

ROK LVI
Nr 302 (17 185)
Wydanie I
Nakład 207 345 egz.

DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW
Piątek 29 XII 2000
Cena 1 zł 80 gr
www.dziennik.krakow.pl

Porwała ich lawina

W Zawratowym Żlebie w Tatrach



Jeden z poszkodowanych wychodzi ze śmigłowca z ratownikiem TOPR
Fot. Grzegorz Momot (PAP)

(INF. WL.) Dwóch z czterech turystów, których porwała wczoraj w Tatrach lawina, przebywa w zakopiańskim szpitalu. Jeden z nich, około 30-letni mieszkaniec Poznania, jest w stanie bardzo ciężkim. Lekarze walczą o jego życie. Lawina, pierwsza tej zimy, zeszła Zawratowym Żlebem do Doliny Gąsienicowej.

Zwały śniegu zaskoczyły grupę turystów, schodzących z Zawratu do Zmarzłego Stawu. Trójce poszkodowanych udało się wydostać spod cienkiej warstwy śniegu; jeden z nich przez telefon komórkowy zawiadomił Tatrzańskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe, że jego kolega jest przysypany.

Dokończenie - str. 4

Dzwon będzie milczał w Nowy Rok

Zawał serca Zygmunta

(INF. WL.) - Po raz czwarty w historii pękło serce dzwonu Zygmunta - powiedział „Dziennikowi” infulat, proboszcz katedry wawelskiej, ks. Janusz Bielański. Nieszczęście wydarzyło się najprawdopodobniej w czasie pasterki.

Ze względów bezpieczeństwa serce dzwonu zostało następnego dnia zdjęte; wykonany zostanie nowy jego odlew. Potrwa to jednak kilka tygodni. W efekcie, w Nowy Rok „Zygmunt” - najśłynniejszy polski dzwon - będzie milczał.

- Podczas odprowadzanej w katedrze wawelskiej pasterki dzwon Zygmunta zamilkł - powiedział nam ks. Janusz Bielański. Następnego dnia specjaliści zauważyli cienką rysę na sercu, na wysokości około 40 cm od dołu, w połowie obwodu (serce Zygmunta ma 2,19 m długości, a waży około 350 kg). Choć pęknięcie widoczne jest jedynie pod lupą, ze względów bezpieczeństwa postanowiono je zdjąć.

Dokończenie - str. 7

Komputery bez programu

Kraków jest gotowy do przyjmowania wniosków o nowe dowody osobiste

(INF. WL.) Od 2 stycznia 2001 roku będzie można składać wnioski o wydanie nowego dowodu osobistego. Dokument powinien być wydany w terminie do 30 dni, ale nie wiadomo, czy zostanie on dotrzymany.

- Mamy sprzęt komputerowy do przesyłania danych do Warszawy, gdzie będą wytwarzane nowe dowody, ale nadal nie mamy oprogramowania „System wydawania i obsługi dowodów osobistych” - powiedziała nam Barbara Oławska, wicedyrektor Wydziału Spraw Administracyjnych Urzędu Miasta Krakowa.

Urzednicy nie są pewni, czy nie będą musieli zawozić wniosków do Warszawy, tymczasem Marcin Trzciniński, rzecznik Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, powiedział nam wczoraj, że do 29 grudnia (czyli dzisiaj), oprogramowanie zostanie zainstalowane we wszystkich gminach. Sprawdzimy to.

- Mielśmy tylko problem z 13 gminami góorskimi, w których nie ma zasięgu sieci GSM, ale tam zostaną zainstalowane sztywne łącza do przesyłania danych - dodał rzecznik.

Dokończenie - str. 4



Krakowianki i Krakowianie
Małopolanki i Małopolanie
Teraz złożę wam życzenia choć niczego to nie zmienia
Rolnikom życzę żeby żywność była droga
Mieszczuchom życzę żeby była tania
Zaradnym życzę żebyśmy weszli do Unii
Niezaradnym życzę żebyśmy nie weszli
Władzy życzę żeby zauważała ludzi
Ludziom życzę żeby nie zauważali władzy
Artystom życzę żeby nie było ministra kultury
Ministrowi kultury żeby nie było artystów
Bezrobotnym życzę dużo pracy
Pracującym życzę mało pracy
Zakochanym życzę żeby się nie znudzili
Znużonym życzę się zakochali
A wszystkim życzę świętego spokoju i dużo pieniędzy
Chyba że ktoś tego nie lubi.

ANDRZEJ MLECZKO

- takie oto życzenia złoży Andrzej Mleczek w sylwestrową „Noc Tysiąclecia”, która będzie ostatnim akordem Festiwalu Kraków 2000. Na scenie ustawionej przy kościele św. Wojciecha wystąpią artyści (około północy zespół Perfect), a na trzech telebimach pojawią się znani twórcy przekazując życzenia i pozdrowienia. Będą to także m.in.: Andrzej Wajda z Krystyną Zachwatowicz, Jan Nowicki, Marek Grechuta, Grzegorz Turnau, Andrzej Sikorowski, Maryla Rodowicz, Ewa Bem i Justyna Steczkowska.

(WAK)

Długi na sprzedaż

(INF. WL.) Minister finansów chce odzyskać dla Zakładu Ubezpieczeń Społecznych 2 mld zł poprzez sprzedaż około 4,5 mld zł długów przedsiębiorstw, które zalegają z płaceniem składek. Sam ZUS nie chce komentować tej propozycji, bo najprawdopodobniej... nie ma list dłużników, które są niezbędne do zrealizowania koncepcji ministra.

Więcej - str. 13

„Bogurodzica” londyńczyków

(INF. WL.) Wczoraj, w krakowskiej Bazylice Mariackiej wystąpiła The London Philharmonic Orchestra, uważana za jedną z najlepszych orkiestr na świecie. Był to pierwszy występ słynnych londyńczyków w Polsce. Pod batutą Gilberta Levine'a i z towarzyszeniem 100-osobowego chóru londyńskiego, muzycy wykonali „Bogurodzicę”, fragment III Symfonii Henryka Mikołaja Góreckiego i „Ode do radości” z IX Symfonii Ludwika van Beethovena.

Rozmowa z dyrygentem Gilbertem Levine'em - str. 7

Nie ma wizji

Czeska Rada ds. Radia i Telewizji wczoraj wieczorem - wbrew sprzeciwom części jej członków - opowiedziała się po stronie nowego kierownictwa telewizji. Rada zdecydowała, że legalne było tylko nadawanie programu przez redakcję współpracującą z nowym szefem telewizji.

O godzinie 19.00 czeska telewizja wznowiła emisję. Radość widzów trwała jednak krótko - wieczorne wiadomości już po kilkunastu sekundach zostały bowiem przerwane, a na ekranach większości telewizorów pojawiła się kolejna plansza informująca, że program został przygotowany przez osoby do tego nieupoważnione.

Szerzej - str. 13

30 grudnia
razem z „Dziennikiem Polskim”
noworoczny prezent dla Czytelników

Kalendarz
kominiarski
na 2001 rok

Szczęśliwego Nowego Roku
życzy „Dziennik Polski”

OKNA
DAKO
W PROMOCJI !!!
Szczegóły str. 16

Pod Kopcem
HOTEL EM
zaprasza na
BAL SYLWESTROWY
KOŃCA TYSIĄCLECIA
Kraków, al. Waszyngtona 1, rezerwacja: tel. (012) 427 03 55

REGAŁY
MAGAZYNOWE
PÓŁKOWE, PALETOWE
NAJNIŻSZE CENY W KRAKOWIE!
NATYCHMIASTOWY ODBIÓR
Z MAGAZYNU!
WARAN s.c.
30-532 Kraków, ul. Dąbrowskiego 15
tel./fax (012) 292-75-75

SYLWESTER
XIV-wieczne podziemia
na starym Kazimierzu
świece * kameralny klimat
ekskluzywna kuchnia
cena 250 zł/os.
012/422-00-46, 0501-305-743

Druga strona

Sowiecka dusza

Rosjanie uważają Lenina za najważniejszą osobowość dwudziestego wieku, wynika z sondażu przeprowadzonego przez Fundację Opinii Publicznej. Na Włodzimierza Iljicza Uljanowa wskazało 14 proc. badanych. Dla kolejnych 9 proc. człowiekiem, który najbardziej zaważył na dziejach naszego stulecia, jest radziecki dyktator Stalin. Tylko 8 proc. Rosjan uznało za takiego Andrieja Sacharowa, bojownika o prawa człowieka i zdobywcę pokojowej nagrody Nobla.

Jurij Gagarin, pierwszy człowiek, który wyruszył w kosmos, radziecki przywódca Michaił Gorbaczow i Leonid Breżniew oraz pisarz Aleksander Sołżenicyn zdobyli uznanie od 2 do 5 proc. Rosjan. Prezydent Rosji Władimir Putin i Borys Jelcyn uzyskali w sondażu po 1 proc. głosów, podobnie jak Winston Churchill, Albert Einstein i Hitler. **AFP**

Horoskop codzienny

sponsoruje

OknoPlus+

BARAN (21 III – 20 IV): Odetchnij. Zły czas na biznesy. Miłość, biesiada, twórczość – koniec stresów!

BYK (21 IV – 21 V): Trochę zagubiony, trochę chaotyczny, coś chcesz – lecz pomysły wyszły.

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): Czas biznesu – skomasowanej energii monetarnej. Zagraj na loterii losu i podwajaj stawki.

RAK (22 VI – 22 VII): Ludzie Ci pomogą, wesprą, nie zostawiają samego w kłopotach. Czy jest coś ważniejszego? So-li-dar-ność!

LEW (23 VII – 22 VIII): Dotrzymaj zobowiązań – załatw wszystko nim minie rok i wiek. Z energią!

PANNA (23 VIII – 22 IX): Precyzyjny – trafiasz w sedno. Widzisz jasno, przejrzyste – podejmujesz właściwe decyzje.

WAGA (23 IX – 22 X): Wśród ludzi, wesoly, otoczony pomyslną aurą – kończysz ten rok z prawdziwą satysfakcją.

SKORPION (23 X – 21 XI): Łatwo dziś o pomyłkę w ocenie sytuacji. Bądź trzeźwy, logiczny, uporządkowany.

STRZELEC (22 XI – 21 XII): Szlachetny i spontaniczny – ludzie Cię kochają! Sześć związków? Altruista? Rzecznik słabszych?

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I): Doskonały czas! Przed Tobą jeszcze dwa miesiące ostrej jazdy! Twórczość, podróże (Tę piosenkę pisał dla ma-mo-ny!).

WODNIK (21 I – 20 II): Czas biznesu i oszłamiających pomysłów – z ikrą! Po kolorową przyszłość!

RYBY (21 II – 20 III): Trzeba doprowadzić do końca zawiłe zeszłoroczne sprawy – tak lepiej i bezpieczniej – działać.

Księżyc w znaku Wodnika, w korzystnych układach do Uranu – czas solidarności i wielkich pomysłów charytatywnych.

ASTROLOGUS

Dziś 364. dzień roku

☀ **Słońce weszło** o godzinie 7.45, zajdzie o 15.31.

☾ **Księżyc weszł** o godzinie 10.08, zajdzie o 19.09.

☔ **Dzień będzie trwać** 7 godzin i 46 minut.

☀ **Imieniny obchodzą** Dominik i Tomasz.

Gdy choinka tonie w wodzie, jajko toczy się po lodzie.

1773 – na tarnowskim ratuszu radni złożyli przysięgę na wierność monarchii habsburskiej.

1808 – urodził się Andrew Johnson, polityk amerykański, demokrat, 17. prezydent Stanów Zjednoczonych.

1820 – urodził się Tytus Chałubiński, lekarz i przyrodnik, popularyzator Zakopanego i Tatr, inicjator klimatycznego leczenia gruźlicy w Polsce, współzałożyciel Towarzystwa Tatrzańskiego.

1825 – zmarł Jacques Louis David, malarz francuski. Do ostatnich chwil nie przestawał zajmować się malarstwem

Trzy pytania

W gospodarce rynkowej trudno przewidzieć, jakie będą ceny. W okresie przedświątecznym słychać było – jak Polska długa i szeroka – biadania hodowców karpia. Twierdzą oni, że cena 6 zł za kilogram jest już na granicy opłacalności, a tymczasem hipermarkety sprzedają importowane z Czech karpie po 4,5! W naszej prasie pisano, że w Czechach rząd dotuje hodowlę, w istocie jednak niska cena czeskich karpia wynika nie z dotacji czeskiego rządu, ale z inwestycji niemieckich przedsiębiorców, którzy uznali, że lepiej opłaca się im hodować karpie w Czechach niż u siebie.

Natomiast nie słychać było okrzyków radości polskich chłopów, a powinni je wydawać, bo ostatnio ceny zbóż – a zwłaszcza żyta – osiągnęły od dawna nie notowaną wysokość. Nasuwają się więc pytania: 1). Czy wysokie ceny zbóż są wynikiem wysypywania przez chłopskie związki ziarna z wagonów? 2). Dlaczego Niemcom opłaca się inwestować w stawy rybne w Czechach, a nie opłaca się w Polsce? 3). Czy przypadkiem Niemcy nie uważają, że choć w zasadzie ryby głosu nie mają to u nas różne „grube ryby” mają zbyt wielki wpływ na gospodarkę? **BEMI**

Agent agentów

John Le Carré, światowej sławy autor powieści szpiegowskich, wyznał na łamach brytyjskiego „Timesa”, że w młodości sam był agentem wywiadu. 69-letni pisarz w czasie studiów został zwerbowany przez brytyjski wywiad. Przyznał, że odczuwał dreszcz podniecenia, doręczając tajne przesyłki lub penetrując potajemnie mieszkania podejrzanych osób. „Gdy pojawiła się taka możliwość, ogromnie mnie to wciągnęło”, powiedział autor. Swoją działalność w wywiadzie uważa nawet za „pewien rodzaj posłannictwa”.

Od dawna podejrzewano, że John Le Carré inspirację do swoich znakomitych powieści czerpie właśnie z własnego doświadczenia, lecz autor nigdy wcześniej się do tego nie przyznał. Pisarz wyznał, że był niewiele znaczącym agentem brytyjskiego wywiadu w Berlinie w latach 60. podczas wznoszenia muru berlińskiego. **AFP**

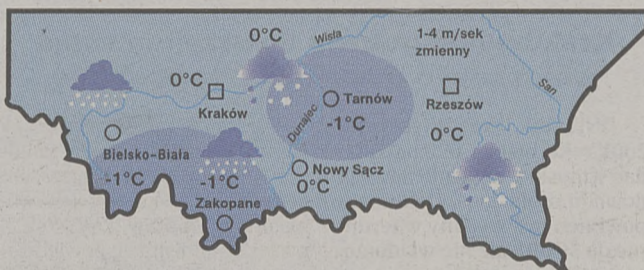
Zdjęcie dnia



Trudny wybór

Fot. Krzysztof Kwias

Mokro i ponuro



Temperatura
-1 - 2°C -4 - -1°C Ciśnienie



Sytuacja baryczna

Polska jest na skraju niżu znad Morza Śródziemnego. Nadal napływa ciepła masa powietrza.

Prognoza pogody

W dzień będzie zachmurzenie duże z większymi przejaśnieniami. Miejscami opady deszczu ze śniegiem, w górach śniegu. Opady wystąpią głównie w górach i województwie podkarpackim, tam miejscami mogą być silniejsze. Temperatura maksymalna od -1 na Śląsku do 2 st. na Podkarpaciu, w Tatrach -4 st. Wiatr słaby zmienny, z przewagą północno-wschodniego. W Tatrach wiatr umiarkowany, okresami silniejszy, z południowego zachodu. W nocy

pochmurno z przejaśnieniami. Okresami opady śniegu, śniegu z deszczem, miejscami mogą być silniejsze. Mglisto. Temperatura minimalna od -4 do -1 st., w Tatrach -6 st. Wiatr słaby, zmienny.

Prognoza orientacyjna na następną dobę

Pochmurno z przejaśnieniami, okresami opady śniegu. Chłodniej. Temperatura maksymalna od -2 do 0 st., minimalna od -5 do -2 st. Wiatr słaby i umiarkowany, z kierunków zmieniających się.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna, spowoduje wydłużenie czasu reakcji, spadek koncentracji uwagi, obciążenie układu krążenia i oddechowego.

Uwaga kierowcy

Widzialność miejscami silnie ograniczona. Warunki drogowe trudne i niebezpieczne.

Ciśnienie atmosferyczne (wczoraj o godz. 14.00)

962 hPa, tj. 722 mm Hg; tendencja: wzrost.

Temperatura z dnia 28.12

Polska: Bielsko-Biała -0,4, Częstochowa 1,1, Hala Gąsienicowa 1, Kasprowy Wierch -1,7, Kołobrzeg 1,2, Nowy Sącz 9,9, Opole 0,4, Rzeszów 5,2, Suwałki -3,7, Warszawa -0,6, Zakopane 7,9.

Europa: Budapeszt 7,2, Londyn 1,6, Madryt 4,4, Paryż 4,6, Praga -0,2, Rzym 15,5, Wiedeń 3,6, Wilno -5,9.

Codzienny komunikat narciarski

W Zakopanem, pod Nosalem, działały wczoraj trzy wyciągi i mimo dodatniej temperatury sztuczny śnieg powinien się tam utrzymać przez najbliższe dni. Dobre wieści napłynęły również z Bukowiny Tatrzańskiej (czynne „UFO” i „Zwyrtyk”) i Białki Tatrzańskiej (uruchomiono trzy wyciągi w kompleksie „Na Bani” i wyciąg „Na Kaniówce”).

Nie brakowało chętnych do korzystania z wyciągów na Długiej Polanie i na Zadziale. Deszcz zniweczył natomiast zupełnie wysiłki gospodarzy stacji narciarskiej w Wierchomli.

muzyczny. Organizator i przewodniczący Komitetu Opieki nad Cmentarzem Powązkowskim.

1999 – odbyła się premiera filmu Agnieszki Holland „Trzeci cud”.

MS, PS

Do sylwestra pozostały 2 dni

CENTRUM CERAMIKI
Kraków, ul. Klimeckiego 14
TEL. 652 76 00
na STALEJ WYSTAWIE BUDOWNICTWA

Oszalamiający zawrót głowy

PREZENTY!
UPOMINKI!

Tylko u nas

Do końca roku kalendarzowego kupisz kompletne dobre i tanie łazienki

PRZYJDŹ I ZOBACZ!

GRAND HOTEL

ma zaszczyt i przyjemność zaprosić Państwa na

Wielki Bal Sylwestrowy

w luksusowych wnętrzach „Sali Lustrzanej” Wykwintne menu, doskonała muzyka, wodzirej, liczne atrakcje i niespodzianki, a wszystko w najlepszym towarzystwie! Serdecznie zapraszamy!

Rezerwacje: tel. 421-72-55, fax 421-83-60, grand@kr.onet.pl, Kraków, ul. Sławkowska 5/7

11500K



Specjalny wysłannik premiera w Krakowie

Kto zarobił na powodzi

„Dziennik” pisał o tym pierwszy

(INF. WL.) Zbigniew Bugaj, dotychczasowy dyrektor krakowskiego Biura Terenowego ds. Usuwania Skutków Powodzi, formalnie pracownik Kancelarii Premiera, został zawieszony w pełnieniu obowiązków służbowych. Wczoraj specjalna komisja pod kierownictwem Macieja Musiała, szefa Kancelarii Premiera, rozpoczęła kontrolę w biurze.

Dwa tygodnie temu na łamach „Dziennika Polskiego” opublikowaliśmy cykl reportaży pod wspólnym tytułem „Niewidzialny człowiek” (15, 16, 19 grudnia br.). Bohater tych reportaży, Zbigniew Bugaj, to szara eminencja Żywiecczyny. Pełni on funkcję przewodniczącego Rady Powiatu, a równocześnie jest szefem biura terenowego pełnomocnika rządu ds. usuwania skutków powodzi z siedzibą w Krakowie. Mając władzę i pieniądze (od niego zależało, ile dostaną poszczególne gminy na usuwanie skutków powodzi), Zbigniew Bugaj podporządkował sobie większą część żywieckiego samorządu. Nic zatem dziwnego,

że intratne zlecenia na wykonanie prac budowlanych, za które płacono z kasy miasta, powierzano firmie, z którą ściśle współpracowała spółka należąca do żony Zbigniewa Bugaja. O tym, jak powstała ta spółka i jakie roboty wykonywała (m.in. za pieniądze, które żywieckie gminy otrzymały na usuwanie szkód powodziowych), pisaliśmy w drugiej części cyklu „Niewidzialny człowiek”.

Informowaliśmy również o tym, że 1 grudnia tego roku Prokuratura Okręgowa w Bielsku-Białej postawiła Zbigniewowi Bugajowi zarzut nakłaniania podległych mu pracowników Urzędu Gminy Świnna (gdzie do 1998 roku był wójtem) do *poświadczenia nieprawdy*. Chodziło o podpisanie przez nich fikcyjnego protokołu odbioru robót drogowych (popowodziowych) na trzech odcinkach drogi w Pewli Małej. Zbigniewowi Bugajowi zarzuca się też, iż nakłonił szefa jednej z firm budowlanych do wystawienia fałszywych rachunków, które regulowała Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji

Rolnictwa w Warszawie, z funduszy której m.in. korzystano przy odbudowie dróg po powodzi.

Tym samym tropem poszli reporterzy „Rzeczpospolitej”, która wczoraj opublikowała tekst pt. „Zarobić na powodzi”. Decyzja o przeprowadzeniu kontroli w krakowskim biurze, którym kierował Zbigniew Bugaj, zapadła już 22 grudnia, czyli po naszych publikacjach. (G, GS)

Redaktor naczelny „Rzeczpospolitej” Maciej Łukasiewicz powiedział wczoraj, że Urząd Ochrony Państwa nie inspirował i nie inspirował publikacji kierowanego przez niego dziennika. Skomentował w ten sposób oświadczenie ministra sprawiedliwości Lecha Kaczyńskiego. Minister wyraził zaniepokojenie artykułem „Rzeczpospolitej” nt. zarzutów korupcji wobec Zbigniewa Bugaja - b. współpracownika ministra Jerzego Władzyka, i zasugerował, że nie wyklucza, iż za publikacją dziennika mogą stać „odpowiednie organy” (nie wymienił jednak nazwy żadnej konkretnej instytucji).

(PAP)

Nominacje w Kancelarii Prezydenta

„Zwycięskich drużyn się nie zmienia”

Jolanta Szymanek-Deresz pozostaje szefową Kancelarii Prezydenta, a Marek Siwiec szefem Biura Bezpieczeństwa Narodowego. Będzie też sekretarzem Rady Bezpieczeństwa Narodowego, do której weszli m.in. Ryszard Kalisz i Henryk Szumski.

Prezydent wręczył wczoraj nominacje ministrom w swojej kancelarii. Powołał też Radę Bezpieczeństwa Narodowego i Biuro Integracji Europejskiej. Ryszard Kalisz odwołany został ze stanowiska sekretarza stanu i wszedł w skład Rady Bezpieczeństwa Narodowego. Odwołany został też podsekretarz stanu Robert Smoleń, który był m.in. pełnomocnikiem ds. współpracy z Komitetem Organizacyjnym Igrzysk Zimowych Zakopane 2000. Obaj zapowiadają start w przyszłorocznych wyborach parlamentarnych.

Na swoich dotychczasowych stanowiskach pozostali: sekretarz stanu i szef gabinetu prezydenta Marek Ungier, sekretarz stanu Barbara Labuda oraz podsekretarze stanu Andrzej Majkowski, Edward Szymański, Andrzej Śmietanko i Marek Dukaczewski, który objął także stanowisko zastępcy szefa BBN. Stanowisko podsekretarza stanu obejmie Jan Truszczyński, obecnie pełniący funkcję ambasadora RP w Brukseli. Z dniem 1 lutego 2001 r., po zakończeniu misji, będzie kierował pracami Biura Integracji Europejskiej.

Rada Bezpieczeństwa Narodowego - konstytucyjny organ

doradcy prezydenta - w poprzedniej kadencji nie funkcjonowała, chociaż były próby jej utworzenia. Jak mówił Kwaśniewski, rada będzie miała charakter „doradczo-ekspertyki” i „będzie pracowała w sposób ciągły”, spotykając się co najmniej raz na dwa tygodnie. Siedzibą rady będzie Belweder. W jej skład powołani zostali: Marek Belka, który zajmować się będzie bezpieczeństwem gospodarczym, Ryszard Kalisz, odpowiedzialny za problemy prawno-legislacyjne, Adam Daniel Rotfeld, który zajmować się będzie bezpieczeństwem międzynarodowym, gen. Bogusław Strzelecki oraz były szef Sztabu Generalnego Henryk Szumski. Kwaśniewski mówił, że lista członków rady „nie jest zamknięta”. Niewielkie zmiany personalne w swojej Kancelarii prezydent tłumaczył tym, że „zwycięskich drużyn się nie zmienia”.

Po wręczeniu nominacji prezydent spotkał się z dziennikarzami. Odpowiadając na pytanie stwierdził, że według niego, korzystne byłoby podjęcie przez Sejm uchwały o skróceniu obecnej kadencji, tak aby wybory parlamentarne mogły się odbyć wcześniej niż na jesieni przyszłego roku, np. w czerwcu. Zdaniem Kwaśniewskiego, wcześniejsze wybory byłyby korzystne „aby nowa większość parlamentarna mogła ukształtować swój budżet”.

(PAP)

■ **ODROZCZONY PROCES STALINOWSKIEGO ŚLEDZIEGO.** Z powodu niestawienia się obrońcy Wojskowy Sąd Garnizonowy w Warszawie odroczył wczoraj do 16.01 proces Mikołaja Kulika, stalinowskiego oficera śledczego oskarżonego o znęcanie się nad więźniami Informacji Wojskowej w Gdyni. Mec. Franciszek Burda napisał do sądu, że nie może się stawić, bo przebywa na urlopie w Austrii. Sąd postanowił wysłać do Okręgowej Rady Adwokackiej informację o „rażącym naruszeniu przepisów przez adwokata”.

■ **CHCĄ ODWOŁAĆ MARSZAŁKA.** Opozycyjni radni z AWS i UW wystąpili wczoraj do przewodniczącego sejmiku województwa lubelskiego z wnioskiem o odwołanie marszałka, a tym samym całego Zarządu Województwa Lubelskiego. Zarzucają zarządowi uchylanie się od odpowiedzialności za rozwoj województwa i przetrwanie odpowiedzialności za istniejący stan na administrację rządową i rząd.

■ **DROŻSZE ABONAMENTY.** Od nowego roku będą obowiązywały wyższe stawki opłat abonamentowych za używanie odbiorników radiowych i telewizyjnych - wynika z rozporządzenia Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji. Za używanie odbiorników radiofonicznych zapłacimy 4,10 zł za jeden miesiąc, a 45,65 zł za dwa miesiące. Natomiast za używanie odbiorników telewizyjnych lub telewizyjnych i radiofonicznych opłaty wynoszą 12,60 zł za jeden miesiąc, natomiast 140,30 zł za dwa miesiące.

■ **PIJANI MYŚLIWI.** Dwóch pijanych myśliwych, wracających samochodem z polowania, zatrzymali w nocy policjanci z Lipna (Kujawsko-Pomorskie). Myśliwi trafili do aresztu, broń - do depozytu. Kierowcy grozi kara do dwóch lat więzienia i odebranie prawa jazdy nawet na 10 lat. Obaj myśliwi będą także odpowiedzialni za to, że transportowali broń będąc pod wpływem alkoholu.

■ **RANNY WIEZIEN.** Policjant postrzelił wczoraj w centrum Zielonej Góry więźnia uciekającego z konwoju. Ranny w nogę więzień trafił do szpitala. Jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. Za próbę ucieczki grozi mu do 3 lat pozbawienia wolności.

■ **AWARYJNE LĄDOWANIE NA OKĘCIE.** Samolot PLL LOT wylądował awaryjnie wczoraj przed południem na lotnisku Okęcie. Nikomu z 26 pasażerów nic się nie stało. - To był samolot rejsowy do Berlina. Po starcie pilot zasygnalizował awarię jednego z silników. Poprosił o zgodę na awaryjne lądowanie - powiedziała Anna Józwiak, rzecznik prasowy Okęcia.

Pogrzeb Józefa Wiadernego

Wczoraj w Warszawie odbył się pogrzeb przewodniczącego OPZZ Józefa Wiadernego. Uczestniczyli w nim prezydent, politycy oraz przedstawiciele wielu organizacji związkowych.

Aleksander Kwaśniewski pośmiertnie odznaczył Wiadernego Krzyżem Komandorskim Orderu Odrodzenia Polski za działalność publiczną. Przemawiając nad grobem, zebrał go jako „przyjaciel, kolega i prezydent”. Wspominał też współpracę w czasie swojej kampanii wyborczej. - Nie zapomnimy, że chciałeś łagodzić ból transformacji - powiedział lider SLD Leszek Miller.

Józef Wiaderny, przewodniczący OPZZ i poseł SLD, zmarł 20 grudnia.

(PAP)

Formuła do 9 stycznia

Do 9 stycznia władze RS AWS, SKL, ZChN i PPChD powinny ratyfikować porozumienie w sprawie nowej formuły AWS - ustalili podczas wczorajszego spotkania liderzy Akcji.

Właśnie na 9 stycznia 2001 r. zaplanowane jest posiedzenie Komisji Krajowej „Solidarności”, która również ma się odnieść do porozumienia. Władze poszczególnych partii mają też do tego czasu wyznaczyć swoich przedstawicieli do nowej rady i nowego zarządu AWS.

(PAP)

FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA INTER-BUD

ATRAKCYJNE MIESZKANIA
PRZY UL. SZUWAROWEJ

BLOK NR III termin realizacji GRUDZIEŃ 2000 r.
BLOK NR V termin realizacji III/ IV kw. 2001 r.

DOMY W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ
PRZY UL. SKOŚNEJ

termin realizacji IV kw. 2001

BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ czynne w godz. 9.00-17.00
30-384 Kraków, ul. Szuwarowa 3/24 (boczna Kobierzyńskiej)
tel. 262-70-99, tel/fax. 262-70-88
www.inter-bud.com.pl

VIDOK DREWNO PCV AL

Wszelkiej pomysłowości oraz wielu sukcesów w życiu osobistym i zawodowym w Nowym 2001 Roku

zyczy firma „VIDOK” s.c.

OKNA I DRZWI
Do każdego zamówienia na OKNA RABATY - NIESPODZIANKA

KRAKOWSKA FIRMA HANDLOWA ARTDOM

zyczy
Szczęśliwego Nowego Roku 2001
swoim klientom

LIEBHERR BOSCH GRUNDIG ZELMER Moulinex SIEMENS Amica line Polar SONY Candy Panasonic BRAUN Whirlpool Husqvarna PHILIPS NOKIA JVC

- sprzęt do zabudowy
- lodówki
- zamrażarki
- kuchnie
- pralki
- pralko-suszarki
- zmywarki do naczyń
- miksery
- odkurzacze
- telewizory
- kuchnie mikrofalowe
- szkło domowe i porcelana
- miniwiże
- maszyny do szycia

SKLEPY:
Kraków, ul. Królewska 47, 47a, tel./fax 633-50-95

ŁAZIENKI włoskie stylis

KAMIR s.c.
Kraków, ul. Wielicka 61
Centrum Hydroizolacji i Ceramiki

Wstydlivy problem, z którym nie musisz dłużej żyć!

TVT - NOWA METODA W LECZENIU wysiłkowego nietrzymania moczu

- skuteczność ponad 90%
- doskonały efekt kosmetyczny
- krótki czas zabiegu
- krótki pobyt w szpitalu
- szybki powrót do aktywności

Infolinia: 0 801 111 555

OLEJ OPAŁOWY EKOTERM PLUS

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR **piast**

tel. (012) 287 37 47, 0501 394 718

Jesienna promocja mieszkań
Cena już od 2600 zł/m²

PROINS Sp. z o.o.

ul. RACIBORSKA (obok os. Ruczaj-Zaborze)

- Budynek nr 3 **Z GOTOWYMI MIESZKANIAMI ZA 50% CENY** (resztę można spłacać jeszcze rok po zamieszkaniu)
- Budynek nr 4 (**koniec 2001 r.**)

Mamy jeszcze 4 SUPEROKAZJE!

- Mieszkania 4 pokojowe, dwupoziomowe, 113 m² wraz z garażem za **263.000 zł** - ul. T. Seweryna
- Mieszkanie 4 pokojowe dwupoziomowe, 120 m², wraz z garażem za **280.000 zł** - ul. T. Seweryna
- Działka budowlana, uzbrojona - 36 a **Czarnochowice**
- Działka budowlana, uzbrojona - 35 a **Osieczany** (w bliskim sąsiedztwie ZARABIA)

Sprzedaż:
Kraków, ul. Wapienna 2
tel./fax 656-01-17
e-mail: nieruchomości@proins.pl

7815kc

INVEST WAWEL Sp. z o.o.

oferuje

MIESZKANIA CZYNSZOWE ZA 30% CENY
(resztę finansuje Krajowy Fundusz Mieszaniowy)

w Krakowie
przy ul. Pagórkowej (Kurdwanów)

Zapraszamy do naszego biura:
Kraków, ul. Wapienna 2, tel. 656-62-08
e-mail: tbs@proins.pl
poniedziałek - piątek 8.00 - 16.00

Redaktorzy wydania:
Marek Lovell
Marek Długopolski

Małopolska

W Starym Sączu

Teraz opozycja

(INF. WL.) Wczoraj w Starym Sączu podczas sesji funkcję przewodniczącego Rady Miasta i Gminy powierzono Andrzejowi Czerpakowi z Gminnego Porozumienia Wyborczego. Przypomnijmy, że dwa tygodnie temu odwołany został z tej funkcji Jan Gomołka (AWS).

Te rozszady są efektem walki politycznej między dwoma ugrupowaniami. Przez dwa lata rządząca koalicja AWS i PSL miała przewagę nad opozycją skupioną w GPW. Na początku grudnia br. niespodziewanie dwóch rajców z AWS przeszedł do GPW i dzięki temu udało się doprowadzić do dymisji przewodniczącego wywodzącego się z AWS.

Warto przypomnieć, że Andrzej Czerpak przed dwoma laty bezskutecznie ubiegał się o to stanowisko. Wówczas głosowało przeciw.

W Tarnowie

Dziura w budżecie

(INF. WL.) Na wniosek klubu SKL tarnowscy radni podjęli wczoraj uchwałę o pozostawieniu podatku od nieruchomości na ubiegłorocznym poziomie.

Przy konstruowaniu przyszłorocznego budżetu miasta Tarnowa rozważano 10-procentowy wzrost wysokości podatku. Stało się inaczej i, według szacunków, budżet 2001 roku będzie uboższy od planowanego o około 4 mln złotych.

Dziura w budżecie spowodowana utrzymaniem dotychczasowej stawki podatku oznaczać może poważne ograniczenie inwestycji. Innego zdania są radni postulujący utrzymanie ubiegłorocznej stawki; uważają, że mniejszy podatek przyciągnie nowych inwestorów.

Radni Tarnowa zrezygnowali wczoraj z przyjęcia przyszłorocznego budżetu, dyskusyjny będzie ponownie na najbliższej sesji.

W Bieszczadach

Jesiennie

(INF. WL.) Typowo jesienna pogoda utrzymuje się w Bieszczadach. Płaty śniegu leżą jedynie w zaciętych miejscach wyższych partii gór.

Wczoraj w Ustrzykach Górnych było plus 8 stopni Celsjusza, w Cisnej 7, w Woli Michowej 5, a na Połoninie Wetlińskiej 4 stopnie. Szczyty gór były zamglone, a widoczność, powyżej górnej granicy lasów, sięgała za ledwie 30 metrów.

Pomimo okresu świątecznego, w Bieszczady przyjechało bardzo mało turystów, a większość tych, którzy się pojawili, spędza czas w hotelach i ośrodkach wypoczynkowych, nie wychodząc na śliskie szlaki.

Małopolskie ZOZ-y nie wypracowały zysku

Pechowe „trzynastki”

(INF. WL.) Większość małopolskich samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej nie wypłaci w tym roku swoim pracownikom trzynastych pensji; ZOZ-y nie wypracowały zysku. Niektóre - nieliczne - robią jednak tak, że zamiast płacić jednorazową „trzynastkę”, do miesięcznych poborów dokładają stały dodatek, który ją mniej więcej równoważy.

- Nie mamy pieniędzy na „trzynastki” - mówi Władysław Łętowski, dyrektor SPZOZ „Nowa Huta”. - Nasi pracownicy otrzymują za to od czerwca stały 8,5-procentowy dodatek do wypłat, a w późniejszym terminie otrzymają wyrównanie za okres od stycznia do maja. „Trzynastek” pracownicy nowohuckiego ZOZ-u nie otrzymali również rok temu. Ci z nich, którzy już tam nie pracują, chcą sądowo uzyskać należne im - jak twierdzą - pieniądze.

Bez szans na otrzymanie zarówno „trzynastki”, jak i wyrównania w postaci dodatku do pensji są natomiast pracownicy krakowskiego SP ZOZ w Krowodrzy i Śródmieściu. Andrzej Michalski, dyrektor obu tych ZOZ-ów twierdzi: - Nie będziemy wypłacać trzynastych pensji, ponieważ nie pozwala nam na to

i brak pieniędzy, i regulamin, który stanowi, że dodatkowe wynagrodzenie można przyznać tylko wówczas, gdy zostanie wypracowany zysk - o zysku nie ma mowy; jest wręcz odwrotnie - mamy długi.

Nikłe szanse na „13” mogą mieć jeszcze pracownicy SP ZOZ „Podgórze”. Dyrektor Tomasz Walasek mówi, że zakład utrzymuje płynność finansową i jeżeli po zrobieniu bilansu okaże się, że ma na swoim koncie jakieś dodatkowe pieniądze, to zostaną one podzielone między pracowników. - Ale szanse są naprawdę znikome - podkreśla dyrektor.

„Trzynastek” nie wypłacają też szpitale w Nowym Sączu, Tarnowie, Krośnie i ZOZ w Jaśle.

Sprawa „trzynastek” w szpitalu w Limanowej trafiła do Sądu Okręgowego w Krakowie. Wyrok ma zapadć w pierwszych dniach stycznia 2001 roku.

W szpitalu w Zakopanem wypłacanie „trzynastek” zostało podzielone na trzy tury. - Pierwszą ratę otrzymaliśmy z końcem listopada, drugą w grudniu, a trzecią dostaniemy pod koniec stycznia - powiedziała nam wczoraj Anna Dubiel, szefowa zakładowej organizacji związkowej pielęgnarek. - Ustalenia porozu-

mienia, które zawartyśmy z dyrekcją szpitala, są na razie przestrzegane. W przypadku gdy nie będą realizowane, czyli jeżeli nie dostaniemy ostatniej raty „trzynastki”, dyrekcja będzie musiała wypłacać premię od początku.

W SP ZOZ w Gorlicach wypłatę trzynastych pensji rozpoczęto 23 grudnia. Większość pracowników otrzymała już dodatkowe pobory.

W ostatnich dniach połowa trzynastych pensji została też wypłacona pracownikom ZOZ w Dębicy. Na drugą połowę muszą poczekać do czerwca.

W Krynicy zamiast „13” od lipca 1999 roku wypłacane są dodatki do pensji.

Szefowie ZOZ w Oświęcimiu i Zakładu Lecznictwa Ambulatoryjnego zawarli ugodę w sprawie wypłaty części trzynastych pensji dla pracowników ZLA. Zakład Lecznictwa Ambulatoryjnego wydzielił się ze struktur ZOZ przed rokiem, a samodzielną działalność rozpoczął z początkiem kwietnia. Wypłata „trzynastki” trafiła na wokandę sądową. W wydanym orzeczeniu sąd nakazał „solidarne” wypłacenie trzynastych pensji przez oba zakłady, ale nie określił procentowego udziału i spór nie został zakończony.

(K.W., DW, KOV, MAB, AJ, ST, BK)

Piramida strat

Osobom, które pobrały kredyty prokuratura stawia zarzut składania fałszywych oświadczeń bankowych

(INF. WL.) Po 4 latach śledztwa w sprawie piramidy finansowej „Skyline” krakowska prokuratura zaczęła stawiać zarzuty osobom, które w wyniku uczestnictwa w tej piramidzie... straciły pieniądze. Złożenie nieprawdziwych oświadczeń umożliwiające pobranie kredytu w jednym z banków zarzucono już 130 osobom, ale może ich być znacznie więcej.

W 1996 roku krakowska prokuratura rozpoczęła śledztwo przeciwko organizatorom piramidy finansowej „Skyline”. Okazuje się jednak, że może im postawić jedynie zarzut podżegania do składania fałszywych oświadczeń, które umożliwiły uczestnikom piramidy zaciągnięcie kredytów bankowych.

- Organizatorzy piramidy nie dopuścili się wyłudzeń, bo osoby przystępujące do gry zdawały sobie sprawę z jej regulacji. Jeden z punktów regulaminu precyzował, że wpłacone pieniądze „nie podlegają zwrotowi”, a w przypadku „niekorzystnej koniunktury gospodarczej trzeba pogodzić się z ich stratą” - mówi prokurator Małgorzata Wilkosz-Sliwa, rzeczniczka Prokuratury Okręgowej w Krakowie.

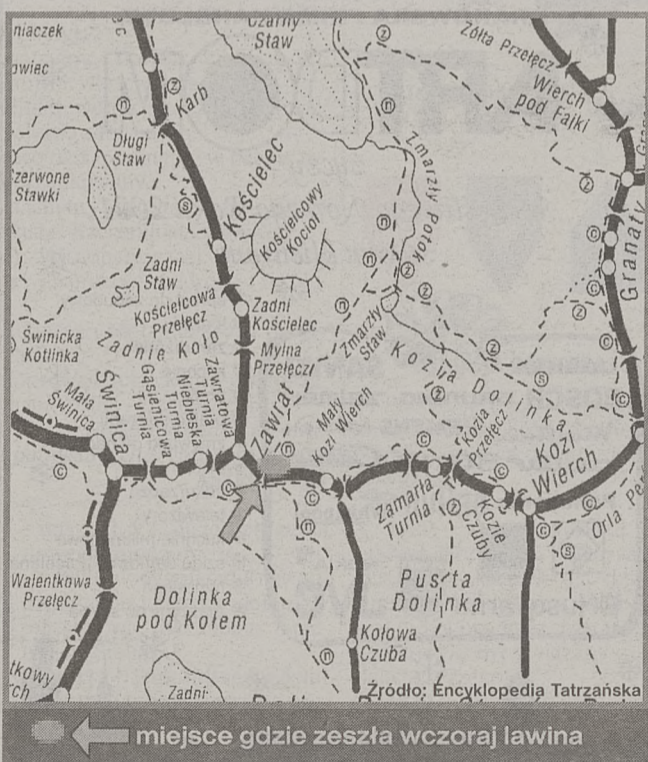
Chętnym do udziału w piramidzie organizatorzy obiecywali wielkie zyski. Wcześniej trzeba było jednak wpłacić ponad 2 tys. marek i zwerbować do gry kolejne osoby. Temu, kto nie miał pieniędzy, umożliwiano szybkie załatwienie kredytu w jednym z krakowskich banków. Kredyt miał być rzekomo przeznaczony na zakup sprzętu gospodarstwa domowego w jednym ze sklepów AGD. Ten sklep w ogóle nie istniał, więc kredyty w wysokości 2 i 4 tys. marek nie zostały wydane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Krakowska prokuratura ustaliła, że takich kredytów było 1165.

Osobom, które pobrały kredyty, prokuratura stawia teraz zarzuty składania fałszywych oświadczeń bankowych. Dotyczy to również tych, którzy już dawno spłacili pobrane pożyczki. Jak nam powiedziała prokurator Wilkosz-Sliwa, postępowanie to służy ochronie systemu bankowego; przestępstwo zostało popełnione, więc nie ma znaczenia, że kredyt został spłacony. Za składanie fałszywych oświadczeń bankowych grozi kara do 5 lat więzienia.

(STRZ)

Pierwsza tej zimy w Tatrach

Porwała ich lawina



Dokończenie ze str. 1

W kierunku Zawratu natychmiast poleciał śmigłowiec „Sokół” z dwudziestoma ratownikami i czterema psami lawinowymi na pokładzie. Akcja poszukiwawcza trwała kilkadziesiąt minut. Tuż przed godz. 15, gdy zaspany turystę z Poznania udało się wydostać spod śniegu, rozpoczęto reanimację. Następnie przetransportowano go do zakopiańskiego szpitala. W ambulatorium urazowym powiadomiono nas, że jego stan jest bardzo ciężki.

W szpitalu pozostał też około 30-letni turysta z Mysłowic z urazem podudzia i głowy. Pozostałych dwóch poszkodowanych już wczoraj opuściło szpital.

Lawina, która zeszła z Zawratu, była pierwszą tej zimy w Tatrach. Pokrywa śnieżna w wyższych partiach gór ma około 15 centymetrów grubości, ale w niektórych miejscach śniegu jest znacznie więcej, a, co gorsza, jest on mokry i ciężki. TOPR ostrzega, że lawiny mogą schodzić z wysoko położonych żlebów, gdzie śnieg leży na twardym, zmrożonym podłożu.

- Warunki są niestęchanie zdradliwe - powiedział nam wczoraj wieczorem Rafał Mikiewicz, ratownik dyżurny TOPR. - Niby tego śniegu nie ma, ale we wszystkich żlebach i depresjach, zwłaszcza po północnej stronie stoku, jest go nawiane bardzo dużo.

(KOV)

Komputery bez programu

Dokończenie ze str. 1

W ostatnich dniach urzędy gmin przyjmują mniej wniosków o wydawanie dowodów osobistych. - Wiele osób decyduje się czekać na nowe wnioski i nowe dokumenty - mówi Barbara Olawska. - W związku z tym w pierwszych dniach stycznia spodziewamy się wielu petentów. Apelujemy, by na początku wnioski składali tylko ci, którzy muszą to zrobić, np. osoby osiągnące pełnoletniość czy ci, którzy utracili dowód osobisty.

Nie ma żadnego harmonogramu wymiany starych dowodów na nowe, więc 2 stycznia 2001 roku praktycznie każdy uprawniony obywatel może się zwrócić z wnioskiem o wydanie nowego dokumentu.

Ci, którzy w urzędzie pojawią się jeszcze dzisiaj, będą składać wnioski na starych drukach i otrzymają dowody osobiste na blankietach używanych do tej pory. Takie dowody, ważne jeszcze przez 7 lat, będzie można dostać od ręki.

30 złotych za dowód

Za wydanie nowego dowodu osobistego trzeba będzie zapłacić 30 zł (do tej pory - 10 zł). Zwolnienie z opłat będzie przysługiwać tylko nielicznym, m.in. korzystającym z pomocy społecznej czy osobom, które utraciły dokument w wyniku klęski żywiołowej (pożaru, powodzi). Dodatkowo 5 zł opłaty skarbowej będą musieli zapłacić małoletni, którzy chcą otrzymać dowód osobisty, ale jeszcze nie mają obowiązku posiadania takiego dokumentu. Obowiązek posiadania dowodu będą mieli natomiast tylko ci nieletni, którzy skończyli 15 lat i pracują lub nie mieszkają z prawnymi opiekunami (do tej pory musieli mieć dowody tymczasowe). W pozostałych przypadkach nieletni, który ukończył 13. rok życia, będzie mógł

starać się o wydanie dowodu osobistego, ale zapłaci za to w sumie 35 zł. Dowód wydany nieletniemu będzie ważny tylko do czasu uzyskania pełnoletności przez taką osobę.

Nowe paszporty?

Jeszcze nie wiadomo, jak będzie wyglądała wymiana sta-

rych dowodów osobistych na nowe, a MSWiA już zapowiedziało, że w przyszłym roku, być może w kwietniu, pojawią się nowe wzory paszportów. Na razie oficjalnej decyzji w tej sprawie nie ma, a blankiet nowego paszportu (podobno już gotowy) jest tajny.

GRZEGORZ SKOWRON



Nowy dowód osobisty, wykonany z wielowarstwowego poliwęglanu, ma wymiar karty kredytowej i mieni się trzema kolorami: białym, czerwonym i srebrnym. Ma 30 różnego rodzaju zabezpieczeń, m.in. hologram i elementy świecące w ultrafiolecie. Jest odporny na zginanie, nie da się go złamać, a próba rozwarstwienia karty kończy się zniszczeniem dokumentu.

Na karcie znajdują się - oprócz zdjęcia - tylko niektóre dane osobowe: imiona i nazwisko, nazwisko rodowe, imiona rodziców, data i miejsce urodzenia, płeć, adres zameldowania, wzrost (w centymetrach), kolor oczu, numer PESEL. W dowodzie nie będzie informacji o stanie cywilnym, dzieciach czy miejscu pracy. Dowód osobisty będzie ważny 10 lat.

W sprawie KrakChemii

Proces umorzony

(INF. WL.) Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia umorzył wczoraj postępowanie przeciw trzem krakowskim biznesmenom w sprawie dotyczącej nieprawidłowości przy prywatyzacji KrakChemii uznając, iż czynny zarzucane oskarżonym nie spełniają wszystkich warunków przestępstwa z kodeksu karnego. Pięć miesięcy wcześniej ten sam sąd umorzył postępowanie przeciwko posłowi Januszowi Lewandowskiemu.

Sledztwo w sprawie KrakChemii wszczęto w 1992 r. po doniesieniach Urzędu Kontroli Skarbowej i Najwyższej Izby Kontroli. Oszacowano, że straty Skarbu Państwa wyniosły

2,4 mln zł. Prokuratura stwierdziła, że przy prywatyzacji firmy wybrano gorszego oferenta. Dowodziła też, że nowi właściciele przejęli wypracowane w ciągu roku zyski firmy, mimo że prywatyzacja nastąpiła pod koniec roku. Dodatkowo antydatowano umowę tak, by nabywcy firmy mogli kupić pozostałe akcje należące do skarbu państwa. Podobnie było - twierdziła prokuratura - z prywatyzacją innej krakowskiej firmy - Techmy, której sprawa została wyłączona do odrębnego postępowania.

W sprawie KrakChemii i Techmy zarzuty postawiono pięciu osobom: Januszowi Lewandowskiemu, byłemu mini-

strowi przekształceń własnościowych, jego zastępcy - Tomaszowi G. oraz współwłaścicielowi firmy, która nabyła akcje: Henrykowi K., Andrzejowi G. i Franciszkowi S.

Minister Lewandowski nie stanął przed sądem. W kilka miesięcy po skierowaniu przeciwko niemu aktu oskarżenia do Sądu Rejonowego w Warszawie został posłem. Chroni go immunitet, który nie pozwala na pociągnięcie go do odpowiedzialności karnej bez zgody Sejmu. Immunitet nie został cofnięty, dlatego też we wrześniu tego roku krakowski Sąd Okręgowy prawomocnie umorzył postępowanie wobec byłego ministra. (STRZ)

Bandyci wciąż na wolności

Pobity w środę konwojent przebywa w szpitalu. Ma stłuczoną głowę i złamaną rękę. Wczoraj był przesłuchiwany.

(INF. WL.) Krakowscy policjanci nadal poszukują sprawców śródmiejowego napadu na konwojenta przynoszącego utarg ze stacji benzynowych do banku. Wkrótce po napadzie bandyci porzucili przy ul. Narciarskiej niebieskiego fiata uno, którym się poruszali. Skradli około 100 tys. zł.

Jak już informowaliśmy, do napadu doszło tuż przed godz. 13 w pobliżu Banku Śląskiego przy al. Pokoju. Dwaj młodzi mężczyźni zniecała zaatakowali 61-letniego konwojenta. Uderzyli go w tył głowy pałąk typu tonfa, porwali torbę z pieniędzmi i zbiegli niebieskim fiatem uno. Pobitemu mężczyźnie udało się dotrzeć do banku, skąd wezwano pogotowie i policję. Kilka godzin później funkcjonariusze znaleźli na ul. Narciarskiej w Czyżynach użyte podczas napadu jasnoniebieskie auto. - Samochód miał uszkodzone zamki, prawdopodobnie został skradziony. W tej chwili ustalamy jego właściciela - informowała wczoraj Barbara Morawiec z Komendy Miejskiej Policji.

Pobity konwojent przebywa w szpitalu. Ma stłuczoną głowę i złamaną rękę. Wczoraj był przesłuchiwany przez policjantów.

W ciągu 10 miesięcy tego roku w województwie małopolskim odnotowano 3716 rozbójów. W 344 przypadkach bandyci posługiwali się niebezpiecznymi narzędziami, w 60 - bronią palną. Policji udało się wykryć 40 proc. napadów przy użyciu

broni palnej i 35 proc. rozbójów przy użyciu innego niebezpiecznego narzędzia.

Pierwsze napady na kasjerki i konwoje z pieniędzmi krakowska policja odnotowała w 1994 r. „Czarna” seria rozpoczęła się jednak rok później. Do napadu na konwój przewożący utarg jednej z krakowskich firm samochodowych doszło przy ul. Bogusławskiego. Sprawcy zatrzymali auto, prowokując kolizję skradzionym wcześniej „maluchem”. Zrabowali 40 tys. zł i odjechali innym skradzionym fiatem. W marcu 1995 r. trzech zamaskowani bandyci, terroryzując bronią palną konwojentów przewożących utarg z hurtowni papierosów przy ul. św. Benedykta, zrabowali 100 tys. zł. 29 czerwca 1995 r. zamaskowani przestępcy napadli na korytarzu Kliniki Ginekologii i Położnictwa przy ul. Kopernika dwie kasjerki przynoszące pieniądze na wypłaty dla pracowników. Wyrwali kobietom reklamówki, w których znajdowało się 100 tys. zł i uciekli. Sprawcy wszystkich tych napadów figurują w policyjnych statystykach jako nie wykryte.

- Te przestępstwa są dziełem dość dobrze zorganizowanych grup przestępczych. Zazwyczaj sprawcy otarli się już o rozboje i kradzieże samochodów. Zwykle napady są poprzedzone szczegółowym wywiadem, są dość dobrze zaplanowane - oceniają policjanci.

Scenariusze napadów bywają podobne: uzbrojeni i zamaskowani napastnicy zajeżdżają dro-

gę konwojowi, błyskawicznie wyskakują z samochodu, tłuką szyby w aucie, terroryzują bronią zaskoczonych konwojentów, czasem też strzelają. Używają skradzionych samochodów, które w czasie ucieczki kilkakrotnie zmieniają. Potem pozbywają się używanych podczas napadu akcesoriów: porzucają broń, niszczą ubrania (odpada możliwość identyfikacji za pomocą analizy mikrośladów).

- Na całym świecie rozwinięto system zapobiegania napadom. Nic nie stoi na przeszkodzie, aby i u nas zaczęto go stosować. Tyle tylko, że u nas niewiele firm korzysta z zabezpieczeń. Rzadkością jest używanie walizek z przeciwnapadowym systemem alarmowym, który w chwili ataku wyje lub dymi, a kradzione banknoty lub napastnika oblewa specjalną niezwykłą cieczą barwiącą. Właściciele firm nadal oszczędzają na ochronie. Do wielu napadów z pewnością by nie doszło, gdyby nie beznamiętność konwojujących pieniądze - mówi jeden z krakowskich policjantów.

Zgodnie z zarządzeniem prezesa NBP, od pewnego pułapu kwoty (wielokrotność średniej krajowej ustalana co kwartał) konwojenci „wartości pieniężnych” muszą być wyposażeni w broń. Transport opancerzony jest dopiero przy przewozie „wartości pieniężnych powyżej 10 jednostek” - czyli obecnie powyżej 1,6 mln zł. Napadnięty w środę konwojent przewoził pieniądze własnym samochodem. (EK)

3 lata dla policjanta

Groził i żądał

(INF. WL.) Na 3 lata więzienia za wymuszanie łapówek został wczoraj skazany Marek P., funkcjonariusz Komendy Miejskiej Policji w Krakowie. Używając gróźb, policjant żądał korzyści majątkowych w zamian za informacje o planowanych akcjach policyjnych. Od 5 osób przyjął łapówki o łącz-

nej wartości 7,8 tys. zł. Na handlującym małżeństwie wymusił m.in. kuchenkę mikrofalową, telewizor, antenę satelitarną oraz sprzedać mu taniej o 5 tys. zł samochodu marki Mercedes.

Policjant był śledzony przez funkcjonariuszy Zarządu Spraw Wewnętrznych Komendy Głównej Policji. Po zatrzymaniu w połowie lutego br. został zawieszony w czynnościach służbowych. Podczas przesłuchań nie przyznał się do winy. Jego proces ze względu na tajemnicę służbową odbywał się za zamkniętymi drzwiami. Wyrok nie jest prawomocny. (STRZ)

Nie doszło do „przewrotu”

(INF. WL.) Czterech chirurgów i anestezjolog próbowali zmusić do rezygnacji nowego dyrektora krynickiego szpitala Marka Surowiaka i postawienia placówki w stan likwidacji. Gdy ich żądania nie zostały spełnione, lekarze złożyli wypowiedzenia. Tę sprawę ujawnił wczoraj Marek Surowiak, nazywając całe zajście „próbą przewrotu”.

Burmistrz Krynicy Jan Golba potwierdził nam wczoraj determinację utrzymania szpitala, mimo długów pozostałych po Sądeckiej Strefie Usług Publicznych. - Nie pozwolimy na likwidację szpitala - zapewnia starosta Jan Golonka. (WCH)

Po zderzeniu seicento ze skodą w Gorlicach

Męska decyzja radnego

(INF. WL.) Wczoraj podczas ostatniej w tym roku sesji Rady Powiatu Gorlickiego jeden z radnych złożył na piśmie formalne oświadczenie o rezygnacji z mandatu i pracy w Zarządzie Powiatu.

Ma to związek ze zderzeniem fiata seicento ze skodą, do którego doszło przed kilkunastu dniami w Gorlicach. W jego wyniku dwie osoby zo-

stały poszkodowane. „Dziennik” z nieoficjalnych źródeł dowiedział się wówczas - bowiem policja nie chciała tego potwierdzić - że kierujący fiatem radny powiatowy był nietrzeźwy, a alkomat wykazał 2,11 promila.

Sprawa ta trafiła już do gorlickiej prokuratury.

- Złożyłem dzisiaj formalnie swój mandat radnego, co

jest równoznaczne z rezygnacją w pracach Zarządu Powiatu - powiedział wczoraj „Dziennikowi” wspomniany radny Jerzy Haberek. - Wyjaśniłem też kolegom okoliczności wypadku, dlaczego doszło do takiego zdarzenia i moje dalsze deklaracje w tej sprawie. Jedną z poszkodowanych osób po przebadaniu została zwolniona do domu. Nato-

miast w dalszym ciągu w szpitalu pozostaje kierowca skody. Byłem u niego po wypadku, łamałem się z nim wigilijnym oplatkiem. Podobne wyjaśnienie złożyłem także dzisiaj na sesji Rady Miejskiej w Bieczu.

Dodajmy, że radni powiatu gorlickiego uchwalili wczoraj m.in. kodeks etyki radnego.

(MIGA)

Srebrne koledy!!!

w wykonaniu grupy "Pod Różą"

Wzrosty i składowe okna
okna
szklone i aluminiowe
okna
okna

OknoPlus+
PRODUCENT OKIEN PCV

Płyty z koledami otrzymacie Państwo w naszych Biurach Handlowych ZAPRASZAMY

Srebrne koledy!!!

OknoPlus+
PRODUCENT OKIEN PCV
Kraków-Libertów 251, tel. 27 75 700

REALNY RABAT

20%

NA WSZYSTKIE OKNA
GWARANTOWANY
W PROMOCJI 2001

Szczegóły Promocji 2001 w Biurach Handlowych OknoPlus:

Kraków, ul. Zapolskiej 42, tel. 638 70 55, ul. Meissnera 19, tel. 417 11 77, ul. Zawila 56, tel. 262 01 71, os. Kolorowe 46, tel. 644 49 29, os. Kombatantów 7b, tel. 647 94 23, ul. Kilmieckiego 14, tel. 652 76 66, ul. Wróny 32, tel. 262 12 07, ul. Miodowa 21, tel. 422 91 43, ul. Kalwaryjska 1, tel. 656 01 82, ul. Opolska 12, tel. 415 66 66 w. 119, Andrychów, ul. Krakowska 66a, tel. 875 24 10 w. 16, Bochnia, ul. Kręta 23, tel. 612 39 04, ul. Partyzantów 29, tel. 611 30 01, Brzesko, ul. Sobieskiego 1, tel. 663 04 55, Chrzanów, ul. Jordana 7, tel. 623 42 51 w. 71 89, Jaworzno, ul. Grunwaldzka 72a, tel. 752 01 57, Kalwaria 2, ul. Mickiewicza 4, tel. 876 53 51, Miechów, ul. Sienkiewicza 22, tel. 383 29 20, Mysłowice, ul. Słowackiego 20, tel. 272 24 69, Niepołomice, ul. Targowa 6, tel. 281 34 02, Nowy Targ, ul. Długa 44, tel. 264 80 48, Nowy Sącz, Plac Zamkowy 1, tel. 547 42 50, Olkusz, ul. Augustiańska 7, tel. 643 25 48, Oświęcim, ul. Ceglana 3, tel. 844 35 41, Proszowice, ul. Kościuszki 38, tel. 386 12 99, Tarnów, ul. Bema 20, tel. 627 54 32, ul. Hodowlana 2, tel. 626 18 51, ul. Szkolnik 2 b, tel. 621 77 32 w. 35, ul. Przemysłowa 27, tel. 621 67 81 w. 19, Trzebinia, ul. Piłsudskiego 1d, tel. 612 15 24, Wadowice, ul. Lwowska 59, tel. 0 605 20 22 16, Wieliczka, ul. Jagiellońska 3a, tel. 278 26 43, Wojnicz, Rynek 28, tel. 679 01 74, Wołbrom, ul. Krakowska 62, tel. 0 606 85 11 09

www.oknoplus.com.pl bezpłatna informacja 0800 13 00 54

29-31.XII - W NOWY ROK Z NAJTAŃSZYMI RATAMI W POLSCE

Najlepsza oferta motoryzacyjna 2000 roku!

Owieczny problem amatorów własnych czterech kółek, czyli sposób zakupu samochodu do niedawna dla większości był nie do rozwiązania. Barierą były kredyty bankowe, które dla jednych były niedostępne z racji zbyt niskich dochodów, dla innych z braku poręczycieli, czy stałego zatrudnienia. Pozostawał zakup samochodu używanego lub dużo tańszego, co było rozwiązaniem nie przynoszącym zadowolenia. Rok 2000 przyniósł absolutną rewelację w zakupie nowego samochodu na raty bez kredytu bankowego.

Dni 29-31.XII to ostanía szansa dla spóźnialskich na zaoszczędzenie znacznych kwot pieniężnych i skorzystanie z wielu dodatkowych atrakcji.

Noworoczna promocja umożliwia zakup szerokiej gamy modeli, począwszy od nowego Opla Corsy, który na pewno stanie się hitem 2001 roku z miesięczną ratą 232* zł, poprzez bardzo po-

pularną Toyotę Yaris za 309* zł miesięcznie. Renault Clio, VW Polo, Peugeot 206, Opel Astra II, Hyundai Atos to również niewielkie raty miesięczne bez oprocentowania bankowego.

Do zawarcia takiej umowy promocyjnej w trakcie tych dni (29-31.XII) wystarczy jedynie pierwsza wpłata w wysokości 3% wartości wybranego modelu oraz jeden dokument tożsamości.

Każdy z naszych salonów firmowych dysponuje jedynie ograniczoną ilością 30 umów noworocznych w związku z czym proponujemy wcześniejszą rezerwację telefoniczną pod numerami telefonów podanymi poniżej, a następnie wizytę w salonie.

Promocja umożliwia zakup szerokiej gamy modeli wszystkich marek. Uwaga! Dla pierwszych 30 osób, które podpiszą umowę promocyjną prezent - niespodzianka.

* plan półroczowy

Centrum Handlowe Geant, ul. Bora Komorowskiego 2, tel. 0607 535-909
Centrum Handlowe TESCO, ul. Kapelanka 56, tel. (012) 296-42-43
Kraków, KrakChemia, DOM HOBBY OGRÓD
ul. Pilotów 6, tel. (012) 411-21-33 w. 133



Nie wszystkim starcza na chleb

(INF. WŁ.) Pieniądze szczęścia nie dają, ale lepiej je mieć. To nie tylko mądrość ludowa, ale również konkluzja fachowców z Głównego Urzędu Statystycznego zajmujących się badaniem sytuacji bytowej polskich rodzin.

W sporządzonym przez nich raporcie - opartym na badaniach przeprowadzonych w czerwcu 2000 roku - czytamy: „od możliwości finansowych zależy w dużej mierze nie tylko poziom konsumpcji dóbr i usług, ale też poczucie stabilizacji i bezpieczeństwa w różnych dziedzinach życia”. Wyniki przedstawione

w raporcie nie nastroją jednak optymizmem.

Oszczędzanie na zdrowiu

Tylko co dwudziestą rodzinę stać na wszystko bez szczególnego oszczędzania, natomiast co piątą starcza na wszystko, ale pod warunkiem, że żyje oszczędnie. Znacznie więcej jest takich rodzin, które muszą żyć bardzo oszczędnie, by móc przeżyć od wypłaty do wypłaty, a co dziewiętnastą rodzinie pieniędzy nie starcza nawet na najtańsze jedzenie i ubranie. Mieszkańcy wsi są w gorszej sytuacji niż mieszkańcy miast. Na wsi jedynie niemal co pięćdziesiątemu go-

sposdarstwu starcza bez problemów na wszystko.

Niepokoje również to, że z roku na rok zwiększa się liczba rodzin, które ze względu na brak pieniędzy muszą ograniczać korzystanie z usług w dziedzinie ochrony zdrowia. Aż w co trzecim gospodarstwie domowym trzeba było zrezygnować z wizyty u stomatologa, choć istniała taka potrzeba. Co czwartą rodzinę brak pieniędzy zmusił do rezygnacji z wizyty u lekarza innej specjalności. Jedną trzecią musiała ze względów finansowych ponieść wyku-pienia recept.

Skromne oszczędności

Przy ocenie materialnej rodzin ważne są nie tylko dochody bieżące, ale też posiadane zasoby, np. w formie lokaty w bankach, obligacji, papierów wartościowych czy oszczędności trzymanych w domu. W połowie tego roku tylko 23 proc. gospodarstw domowych (o 3 proc. mniej niż w dwóch poprzednich latach) miało oszczędności w jakiejkolwiek formie. Prawie dwie

trzenie tych gospodarstw posiadało oszczędności stanowiące co najmniej równoważność ich 3-miesięcznych dochodów, a co piąte dysponowało zasobami, które były wyższe od 3-miesięcznych, ale niższe od półrocznych dochodów.

Pomoc dla nielicznych

Znaczna część rodzin nie jest w stanie poradzić sobie ze swoimi problemami i szuka pomocy. Nie zawsze jednak, jak pokazują badania, ją znajduje. Niemal dwie na pięć rodzin odczuwa konieczność korzystania z pomocy finansowej, a 23 proc. chciałoby otrzymać pomoc rzeczową lub w formie usługi (np. w postaci pielęgnacji osób niepełnosprawnych, bezpłatnej opieki nad dziećmi). Z pomocy finansowej korzysta jednak zaledwie 13 proc. gospodarstw domowych, a z pomocy rzeczowej i w formie usług - 16 proc.

Niektórych nie stać nawet na chleb

Na zakup pieczywa stać 94 proc. gospodarstw domowych,

co oznacza, że dla 6 proc. zakup chleba jest problemem. Trzem czwartym rodzin wystarczy też pieniędzy na warzywa, ale na owoce może sobie pozwolić już tylko 59 proc. Nieco ponad połowa gospodarstw ma całkowicie zaspokojone potrzeby, jeżeli chodzi o mięso i jego przetwory.

Komentarz

STANISŁAW ZIĘBA, przewodniczący Komisji ds. Rodziny i Polityki Społecznej Rady Miasta Krakowa: - Nie zmniejsza się liczba rodzin,

które żyją na granicy ubóstwa. Jeżeli ludzie żyją od wypłaty do wypłaty, to jeszcze nie jest tak źle. Ta część społeczeństwa, która nie skorzystała na przekształcaniach i reformie systemu nie dogoni jednak tych bogatszych. Trzeba zwiększyć wydatki na świadczenia socjalne, bo ciągle jest ich za mało. Ale z drugiej strony należy zadbać o to, by wreszcie powstała klasa średnia. Na razie zamiast tej klasy mamy dziurę i stąd problemy.

WŁODZIMIERZ KNAP GRZEGORZ SKOWRON

Tabela pokazuje różnicowanie poziomu przeciętnych miesięcznych dochodów gospodarstw domowych w pierwszej połowie 2000 r.

Gospodarstwa domowe	Przeciętne miesięczne dochody w gospodarstwach ogółem = 100
W miastach ogółem	114
Na wsi ogółem	79
Pracowników	110
Pracowników użytkujących gospodarstwa rolne	74
Rolników	73
Pracujących na rachunek własny	125
Emerytów	105
Rencistów	79
Utrzymujących się ze źródeł niezarobkowych	47

Pentor o samopoczuciu Polaków

W kiepskich nastrojach

Mijający 2000 rok Polacy żegnają w kiepskich nastrojach. Dla wielu rodaków był to rok, który przyniósł więcej smutku niż radości - wynika z sondażu przeprowadzonego przez Pentor. Polacy z dużą troską myślą o tym, co zdarzy się w nowym roku. 52 proc. respondentów z lękiem i obawą patrzy na 2001 rok. Nadzieję i optymizm budzi on w 48 proc. respondentów.

30 proc. respondentów jest mniej zadowolonych ze swojego dotychczasowego życia niż przed rokiem. Bardziej zadowolonych niż przed rokiem jest 16 proc. badanych Polaków. Prawie co czwarty pytany (23 proc.) ocenia, że w ciągu tego roku pogorszył się jego ogólny stan zdrowia. Tylko cztery procent badanych zauważyło polepszenie zdrowia.

Prawie połowa Polaków (48 proc.) ocenia, że ich sytuacja finansowa jest gorsza niż przed rokiem. Jako lepszą sytuację ocenia 7 proc. badanych. Większość badanych bardzo niepokoi sytuacja gospodarcza kraju. W przyszłym roku, zdaniem 79 proc. respondentów, ceny będą rosły szybciej, bądź tak samo szybko jak w mijającym roku.

75 proc. respondentów uważa, że wzrośnie liczba bezrobotnych, a 40 proc., że pogorszy się stan gospodarki. 67 proc. uważa, że w Polsce źle się dzieje i sprawy idą w złym kierunku. Prawie połowa badanych (43 proc.) spodziewa się, że w przyszłym roku wzrosną w kraju napięcia i konflikty społeczne. Pogorszenia własnej sytuacji finansowej obawia się 30 proc. Polaków, a utraty miejsca pracy 17 proc.

(PAP)

Ostry raport

Krzysztof Orszagh o policji, prokuraturze i sądach

„Ostro krytyczny” raport dotyczący działań policji, prokuratury i sądów przekazał wczoraj szefowi MSWiA rzecznik praw ofiar Krzysztof Orszagh. MSWiA zapowiada przygotowanie ustawy o rzeczniku praw ofiar.

„Okazuje się, że często urzędnicy i funkcjonariusze są bezduszni - mówił Orszagh na wczorajszej konferencji prasowej w ministerstwie. - Mam dość nieograniczone pole działania. Pozwalam sobie (w raporcie) na dość ostrą krytykę, również służb podległych MSWiA - dodał. Jako jeden z przykładów podał przypadek umorzenia śledztwa w sprawie zabójstwa starszej osoby w małym miasteczku. Dopiero po interwencji Biura RPO, które wydrukowało ulotki o poszukiwaniu sprawcy, policja zatrzymała podejrzanego, który przyznał się do winy.

- To, co do tej pory zrobił rzecznik praw ofiar, broni tę instytucję - tłumaczył na konferencji konieczność powstania ustawy o rzeczniku minister Marek Biernacki. Podkreślił, że resort „znajdzie środki” na funkcjonowanie biura rzecznika.

(PAP)

Sondaż CBOS

Zabawa wśród znajomych

W gronie rodzinnym i na prywatnych spotkaniach ze znajomymi spędzi tegorocznego sylwestra 78 proc. Polaków - wynika z badania CBOS. Tegoroczny sylwester - rozpoczynający nowe tysiąclecie - nie jest jednak niczym nadzwyczajnym dla 83 proc. respondentów.

O jego wyjątkowości przekonani są przede wszystkim ludzie młodzi - do 24. roku życia (29 proc.) i uczniowie oraz studenci (36 proc.). W tę wyjątkową noc w domu pozostanie tylko 20 proc. z ankietowanych do 24. roku życia i 8 proc. uczniów i studentów.

Ponad jedną trzecią młodych ludzi będzie bawić się na prywatkach, a 16 proc. respondentów pohula na balach lub spędzi sylwestra w restauracjach i kawiarniach.

34 proc. badanych uważa, że na zabawę w sylwestra nie wyda ani złotówki. Co piąty Polak jest gotowy przeznaczyć na ten cel od 100 do 199 zł; 11 proc. zakłada, że wyda na to mniej niż sto złotych. Tylko 4 proc. z nas zamierza wydać ponad tysiąc zł.

(PAP)

Od 1 stycznia

Najmniej 760 zł

Od 1 stycznia 2001 roku najniższe wynagrodzenie za pracę będzie wynosiło 760 zł brutto - poinformowało wczoraj Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej.

Minister pracy i polityki społecznej Longin Komolowski podpisał 22 grudnia 2000 r. rozporządzenie zmieniające najniższe wynagrodzenie za pracę. Oznacza to wzrost najniższego wynagrodzenia średnio o 9,4 proc. w porównaniu z 2000 rokiem. Obecnie najniższe wynagrodzenie wynosi 700 zł. Według MPIPS, przewidywana wysokość najniższego wynagrodzenia uwzględnia zarówno prognozowany na 2001 rok wzrost cen w gospodarstwie ogółem (o 7,2 proc.), jak również częściowe zrehabilitowanie przewidywanego, wyższego wzrostu cen w 2000 roku w stosunku do założonego w ustawie budżetowej na 2000 rok.

Według MPIPS, szacuje się, że najniższe wynagrodzenie pobiera około 4 proc. zatrudnionych w gospodarce narodowej.

(PAP)

(INF. WŁ.) Dwa bardzo długie weekendy będzie można sobie wygospodarować w roku 2001. Trzy dni urlopu pozwolą na wypoczywanie przez 9 dni na przełomie kwietnia i maja, a 4 dni urlopu sprawią, że okres świąteczno-noworoczny wydłuży się do 11 dni.

Amatorzy kilkudniowego świętowania na pierwszą dłuższą przerwę w pracy będą musieli poczekać aż do połowy kwietnia, czyli do świąt wielkanocnych.

Koniec kwietnia i początek maja może być już natomiast prawdziwą gratką dla leniuchów. Święto 1 Maja wypadnie

(INF. WŁ.) Polskie Koleje Państwowe podstawią około dwudziestu dodatkowych pociągów, które pomogą sylwestrowym gościom wyostać się z Zakopanego. Dodajmy, że już od świąt Bożego Narodzenia PKP specjalnymi kursami przywożą turystów pod Giewont. Czy w tym roku pociągów będzie zamieszanie na zakopiańskim dworcu kolejowym będzie mniejsze niż zwykle?

- Oczywiście zamieszanie będzie, jak co roku - powiedział nam wczoraj Andrzej Jeleń - naczelnik PKP w Zakopanem. - Dokładamy jednak starań, żeby goście wyjechali spod Tatr bez większych problemów.

Wydłużone weekendy w roku 2001

Długie odpoczywanie

we wtorek, a 3 Maja - w czwartek. Wystarczy więc wziąć 3 dni urlopu (lub je „odrobić”) i będzie można wypoczywać przez 9 dni.

Kolejna szansa na wydłużony weekend pojawi się w połowie czerwca - 14., w czwartek, będzie Boże Ciało, więc wiele osób skorzysta także z wolnego piątku. Dużo trudniej będzie natomiast przedłużyć sobie weekend przy okazji świę-

ta 15 sierpnia, które w roku 2001 wypadnie we środę.

1 listopada to święto, podczas którego Polacy najczęściej podróżują odwiedzając groby swoich bliskich. W roku 2001 odwiedziny będzie można rozłożyć na 4 dni - 1 listopada wypada w czwartek, więc są szanse na „odrobienie” piątku. Niestety, Święto Niepodległości (11 listopada) będziemy obchodzić w niedzielę.

Z Zakopanego i Krynicy

Dodatkowe sylwestrowe pociągi

1 stycznia z zakopiańskiego dworca odjedzie dziesięć dodatkowych pociągów. Do Krakowa zabiorą sylwestrowych gości pociągi odjeżdżające w następujących godzinach: 1.50 i 7.04, a do Warszawy o 13.47, 15.05, 16.24, 23.08. Pociąg do Wrocławia odjedzie o godz. 17.01, do Bydgoszczy o 17.28, do Gdyni o 19.05, a do Łodzi o 22.57. 2 stycznia stolicę Tatr opuszczą cztery pociągi. Turyści wybierający się w drogę powrotną do Warszawy mają szansę wyjechać z Zakopa-

nego o godz.: 13.47, 15.05, 16.24, 23.08. Pociąg do Gdyni odchodzi o 19.05, a pociąg do Łodzi o 22.57. Biletów jest jednak coraz mniej.

- Na miejsca rezerwowane biletów prawie już nie ma - przyznał Andrzej Jeleń. - Chociaż jeszcze dzisiaj udato mi się kupić dla znajomych dwie miejscówki do Warszawy na 22 stycznia. Jeśli jednak ktoś już nie dostanie miejscówek, spokojnie może wsiadnąć w pociąg lokalny jadący do Krakowa.

Poświętujemy sobie natomiast pod koniec roku. Wigilia będzie w poniedziałek, więc wielu z nas może się spodziewać dodatkowego dnia wolnego od pracy. Po świątach Bożego Narodzenia pozostanie jeszcze do przepracowania tylko czwartek i piątek, a potem znowu będzie weekend, sylwestrowy poniedziałek (teoretycznie dzień roboczy) i noworoczny wtorek. Wzięcie 4 dni urlopu (przy wolnej Wigilii i sylwestrze wystarczy nawet 2 dni) pozwoli na wypoczywanie od 22 grudnia 2001 roku do 1 stycznia 2002 roku, czyli aż przez 11 dni.

(GEG)

Stamtąd zapewniamy połączenie. W razie czego dostawimy nawet dodatkowe wagony.

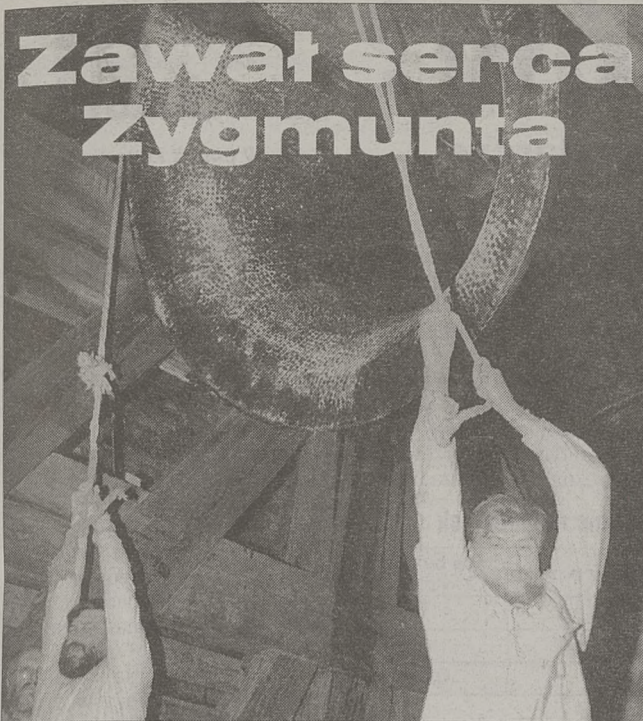
O dodatkowych pociągach pomyśleli też pracownicy Sekcji Pasażerskiej PKP w Nowym Sączu. - Nasza oferta wychodzi w tym kierunku, żeby ci, którzy chcą spędzić ostatnie chwile tego wieku w Krynicy, zostawili samochody w garażach, a potem wrócili do domów bezpiecznie koleją - powiedział nam wczoraj naczelnik Jan Rakowski.

Będzie więc kilka lokalnych połączeń w pierwszym dniu nowego roku. Oto one: trasa Krynica - Nowy Sącz: 2.20, 4.28, 7.11; trasa Nowy Sącz - Krynica: 1.39, trasa Nowy Sącz - Stróże: 2.00. Te pociągi będą zatrzymywać się na wszystkich stacjach i przystankach. Obowiązuje w nich taryfa ulgowa, bilety wy-cieczkowe.

Ponadto 1 i 2 stycznia 2001 roku o godz. 13.50 z krynickiego dworca wyruszy dodatkowy ekspres do Warszawy. W Nowym Sączu można będzie do niego wsiąść o godz. 15.19. Wcześniej jeden taki kurs, ale ze stolicy do uzdrowiska pod Jaworzyną Krynica, miał miejsce 27 grudnia.

(KOV, PG)

Zawał serca Zygmunta



W czasie pasterki pękło serce „Zygmunta”

Fot. Waclaw Klag

Dokończenie ze str. 1

– Nie wiadomo, z którym uderzeniem serce mogłoby się zerwać, nie wolno nam jednak w żadnym wypadku narażać życia dzwonników – powiedział „Dziennikowi” ks. Janusz Bielański. – Pamiętajmy, że dzwon obsługuje 11 osób. Gdyby ten fragment serca odpadł – a waży on przecież 100 kilogramów – to mógłby kogoś zabić.

Chore serce trafiło do laboratoriów naukowców z krakowskiej Akademii Górniczo-Hutniczej, gdzie stop, z którego zostało wykonane, jest poddawany ekspertyzom. Po ustaleniu składu stopu i jego dokładnych parametrów naukowcy wykonają identyczny. Po zdjęciu gumowego odlewu, zostanie wykonane drugie serce.

– Najważniejsze, by nie tylko identycznie wyglądało, ale brzmiało tak samo jak prawdziwe serce dzwonu Zygmunta – przypomina ks. Bielański.

W Krakowie odlewu nie da się wykonać, nie ma bowiem odpowiedniego zakładu. Prawdopodobnie więc operacja zostanie przeprowadzona w Gliwicach lub Przemyślu. Cała naprawa potrwa kilka tygodni.

W efekcie „Zygmunt” nie obwieści nadejścia nowego milennium. Tradycyjnie dzwon Zygmunta witał nowy rok przed mszą świętą, o godz. 9.45.

– W ciągu 480 lat życia dzwonu Zygmunta jego serce pękło już 3 razy – przypomniał „Dziennikowi” ks. Bielański. – To więc czwarty zawał. Poprzedni miał miejsce w 1865 roku. Wówczas nikt nie zauważył rysy i serce spadło na ziemię, przy okazji rozbijając podłogę i odłamując kawałek dzwonu Biskupa Zbigniewa Oleśnickiego, który jest poniżej „Zygmunta”. Zrobiono wówczas nowy odlew.

DOMINIKA ĆOŚIĆ

Od r. 1860 zabawy cichną. Jakby w przecieczu nieszczęść naciągających pękło serce dzwonu Zygmunta w sam dzień sylwestrowy 1859 r. i odezwało się dopiero w Trzech Króli, gdy je przelano w warsztatach Zieleniewskiego. Żałoba w kilku otwartych dotychczas domach przyczyniła się do zmniejszenia ilości zabaw, a gotujące się zmiany w ustroju Austrii i wzrastający ruch patriotyczny w Królestwie otwierały nowe pole zainteresowań.

Maria Estreicherówna, Życie towarzyskie i obyczajowe Krakowa w latach 1848-1863.

Muzyka Abrahama

Rozmowa z dyrygentem GILBERTEM LEVINE'EM

– Krakowski koncert to jeden z etapów cyklu „The Philharmonia Orchestra Millennium Creation Series 2000”. Jaka jest idea całego cyklu?

– Można ją zawrzeć w słowach: ekumenizm i tolerancja oraz jedność wiary Abrahama, stąd koncertujemy w państwach katolickich, żydowskich, protestanckich. Koncepcja nie jest jednak moja, lecz papieża, który w ten sposób chciał uhonorować Wielki Jubileusz.

– A jaki był Pana udział w tym projekcie?

– Moją rolą było znalezienie muzycznego wyrazu dla idei. Papież nie jest przecież muzykiem. On podał ideę, a ja znalazłem muzykę, która obrazuje tę myśl. Zaproponowałem, by w programie znalazło się „Stworzenie”, a papież powiedział, że to jest to. Po koncercie poprosił nas nawet o CD. Mówiąc o tym utworze, ujął w słowach istotę tej muzyki, zgłębił jej tajemnicę.

– Miejsca koncertów nie są wybierane przypadkowo?

– Nie, absolutnie nie. Baltimore, od którego rozpoczęliśmy trasę, to miasto uważane w USA za symbol tolerancji religijnej, tu też znajduje się wspaniała katedra Wniebowstąpienia. Londyn – to rodzime miasto orkiestry. Rzym wybraliśmy z powodów oczywistych. Betlejem, do którego wybieramy się w marcu przyszłego roku, również. I Kraków, który w tym roku jest jednym z centrów kultury europejskiej, a także świętuje 1000-lecie biskupstwa. Miejsca w poszczególnych miastach wybiera dany biskup.

– Czy we wszystkich tych miastach wykonywany jest taki sam repertuar?

– Repertuar zależy od biskupa i papieża i, oczywiście, powinien oddawać specyfikę danego kraju i miasta. W trzech pierwszych miastach, jakie odwiedziłem, czyli w Rzymie, Baltimore i Londynie, wykonywaliśmy „Stworzenie” Haendla. Zaproponowaliśmy również IX Symfonię Beethovena. Ale, tak jak już mó-



Fot. Anna Kaczmarz

Koncert The London Philharmonic Orchestra w krakowskiej Bazylice Mariackiej jest częścią projektu „The Philharmonia Orchestra Millennium Creation Series 2000”.

We wczorajszym koncercie mogli uczestniczyć nie tylko zaproszeni goście, lecz także krakowianie i turyści – przed bazyliką ustawiony był bowiem telebim. Patronat nad koncertem objęli kardynał Franciszek Macharski i prezydent Krakowa Andrzej Gołaś.

wiłem, program jest sugerowany przez biskupa czy kardynała. Repertuar koncertu krakowskiego, to także III Symfonia Góreckiego i „Bogurodzica”. „Bogurodzica” została wybrana ze względu na jej miejsce w polskiej kulturze i tradycji, zaś symfonia Góreckiego dlatego, że nie tylko reprezentuje muzykę współczesną, ale jest też wspaniałym utworem.

– Występował Pan już kilkakrotnie w Polsce. Jakim doświadczeniem były dla Pana koncerty w naszym kraju?

– Jestem zawsze pod dużym wrażeniem wspaniałego audytorium, jakie tu znajduję. Polacy bardzo głęboko przeżywają muzykę. Pierwszy mój koncert

w Polsce miał miejsce właśnie w Krakowie, w filharmonii. Było to „Requiem” Brahmsa. Pamiętam, że po koncercie słuchacze byli tak poruszeni i słowami, i muzyką, że zamiast braw usłyszeliśmy kompletną... ciszę. Dopiero po dłuższej chwili zabrzmiała prawdziwa owacja. Uwielbiam polskich słuchaczy.

– Dyrygował Pan też polskimi orkiestrami. Jak wypadają na tle innych?

– Muzycy z krakowskiej orkiestry z filharmonii, z którymi miałem przyjemność pracować, grają całym sercem i duszą. Ale najbardziej jest to widoczne, a właściwie słyszalne, przy utworach będących bliskimi Polakom, bo będących częścią tra-

dycji, kultury polskiej czy też austriackiej Malhera, Dvoraka, Brahmsa, no i Chopina. Mają niesamowite wyczucie, a ich sztandarowym kompozytorem jest chyba Beethoven.

– Londyńska orkiestra uważana jest za jedną z najlepszych na świecie. Na czym polega jej wyjątkowość?

– Są dwie główne przyczyny. Pierwsza – każdy z muzyków jest wirtuozem, a to już bardzo dużo. Ale dodatkowo wszyscy oni mają za sobą ponad 50 lat doświadczenia, związanego z wykonywaniem utworów pod batutą najlepszych dyrygentów na świecie. To doświadczenie zbiorowe, tradycja, sprawiają, że orkiestra z upływem czasu jest coraz lepsza. Im więcej wykonują wspaniałych koncertów, im częściej dyrygują nimi mistrzowie, tym są lepsi. Ja korzystam z tego, co było wcześniej, z bogactwa doświadczenia. Daje mi to klucz, umożliwiający otwarcie szkatułki z bogactwem orkiestry.

Rozmawiała: DOMINIKA ĆOŚIĆ

Wędrowki z mrówką i gitarą

Jan Wojdak dla dzieci i dla Polonii

(INF. WL.) Jan Wojdak, lider krakowskiego zespołu Wawele, kompozytor wielu przebojów, w tym pisanych dla dzieci i przez nie śpiewanych, kończy właśnie muzykę do adresowanego do dzieci i młodzieży musicalu „Przygody Mrówki Bogo-Jogo”, który wystawi Teatr Muzyczny Operetka Wrocławia. Próby już rozpoczęto, a premiera zaplanowana jest na czerwiec 2001 roku.

– Do napisania musicalu zaprosił mnie dyrektor Marek Rostecki, tworząc bardzo dobre warunki do jego realizacji. Będzie to duża produkcja, łącznie około 100 wykonawców, aktorzy, balet, chór oraz 30-osobowa orkiestra i mój zespół Wawele – powiedział nam Jan Wojdak, który jest też współautorem libretta. Napisał je wspólnie z Maciejem Kowalewskim, absolwentem krakowskiej PWST, obecnie aktorem

warszawskim, znanym szerszej widowni z roli Franka w serialu „Lokatorzy”.

O musicalu tym myślał Jan Wojdak od dawna. – Wraz z tytułową Mrówką powędrujemy przez świat – odwiedzimy Egipt, Australię i Amerykę, Kraków, ale i Księżyc, zobaczymy jej przygody, z których wychodzi ona obronną ręką, bo naturalnie kończy się wszystko happy endem i nawet dochodzi do pojednania Mrówki z Mrówkojadem. Z powodu owych wędrowek zainteresowałem się bliżej muzyką etniczną tych krajów, co, jak sądzę, uatrakcyjni musical – powiedział nam kompozytor.

Równocześnie z premierą w teatrze „Przygody Mrówki Bogo-Jogo” ukażą się w wersji fonograficznej i książkowej.

Jan Wojdak, który ostatnio parę tygodni spędził w USA, gdzie m.in. pisał muzykę do „Przygód Mrówki...”, dzisiaj znowu się tam udaje, by w sylwestrową noc – razem z Iza-

belą Trojanowską, Anną Seniuk, Andrzejem Kopiczyńskim i Piotrem Kaczkowskim – bawić Polonię.

Dodajmy, że Jan Wojdak jest autorem wykonywanego przez zespół Wawele hymnu drużyny Chicago Fire, który nie tylko towarzyszy mistrzom USA na stadionach, ale i był w mijającym roku najczęściej graną polską piosenką w polonijnych rozgłoszeniach (a i ukazał się na pirackich płytach). Teraz Jan Wojdak pisze sygnał dla dwóch największych polonijnych stacji radiowych w USA: chicagowskiej AM 1030 WNVR i nowojorskiej AM 910 WRKL.

Przypomnijmy też, że już na przełomie wiosny i zimy rozpocznie się, ciesząc się w mijającym roku wielkim powodzeniem, II Festiwal Dzieci i Młodzieży „Tęczowe Piosenki” Jana Wojdaka, nad którą to imprezą nasza redakcja sprawuje patronat.

(WAK)

Zmiany w programie

Nowe ramy Radia Kraków

(INF. WL.) Już od stycznia słuchacze Radia Kraków o świecie zaczną „chwycić dzień” – zgodnie z tytułem nowego magazynu porannego. Po czterech miesiącach przygotowań, nowe kierownictwo krakowskiego Radia wprowadza szereg zmian programowych.

Niektóre przedstawiła wczoraj na naszych łamach Elżbieta Konieczna (wiceprezes ds. programu) w krótkim wywiadzie. Z innych nowych pozycji odnotujemy „Notatnik prowincjonalny” emitowany w bloku przedpołudniowym, prowadzący słuchacza po mało znanych, a godnych uwagi miejscach Małopolski. Z „Notatnikiem” korespondować będzie „Poczta głosowa” – nowy konkurs z nagrodami, sprawdzający wiedzę słuchaczy na temat ludzi i miejsc w regionie.

Popołudniowe dzienniki, czytane przez dwie osoby, dopełniające relacjami reporterskimi, koncentrować się będą na sprawach Małopolski i kraju, w wyjątkowych tylko sytuacjach sięgając po wiadomości ze świata. Tematy sygnalizowane w serwisie informacyjnym znajdą rozwinięcie w magazynie „Co niesie dzień”.

Pozostają w programie „stare” pozycje cieszące się uznaniem słuchaczy, m.in. „Klub ambasadorów”, „Klezmerzy i inni”, magazyn Marka Tomalika i Jacka Torbicza.

(AN)

SOBOTA

Warto przeczytać

DZIENNIK POLSKI

„Pejzaż Polski”

- Ganga - podróż po świętej rzece Indii
- Marzenie wielu Polaków z Kazachstanu to powrót do ojczyzny
- Gwiazdy - niebo pełne mitów i tajemnic • Horoskop na rok 2001



Gospodarka

Wróżenie z fusów?

Nie sprawdziły się tegoroczne prognozy gospodarcze

(INF. WL.) Mimo że 2000 rok jeszcze się nie skończył wiadomo, że nie uda się zrealizować podstawowych wskaźników makroekonomicznych założonych w tegorocznym budżecie, przede wszystkim tempa wzrostu gospodarczego, inflacji i stopy bezrobocia. Nie sprawdziły się też prognozy niezależnych instytutów ekonomicznych, choć część ekspertów była bliższa prawdy niż rządowi analitycy.

Przypomnijmy, że w ustawie budżetowej na 2000 rok zapisano, że produkt krajowy brutto wzrośnie o 5,2 proc., inflacja na koniec roku wyniesie 5,7 proc., a stopa bezrobocia 11,6 proc. Już przy projekcie tegorocznego budżetu rząd zweryfikował ustawowe zapisy. Według załączonej do projektu budżetu prognozy PKB ma wzrosnąć o 5 proc., inflacja wyniesie 10 proc., a stopa bezrobocia 14,6 proc.

Według ekspertów, w tym rządowych, również i te prognozy nie sprawdzą się. Zdaniem Tadeusza Chrościckiego z Rządowego Centrum Studiów Strategicznych, produkt

krajowy brutto wzrośnie w 2000 r. o nie więcej niż 4,3 proc.

Niezależnym ekspertom jest łatwiej przewidywać, gdyż weryfikują oni swoje prognozy z reguły co kwartał. W przypadku ustawy budżetowej nie jest to możliwe.

Jak prognozowali w styczniu 2000 r. eksperci z kilku najbardziej znanych niezależnych ośrodków?

Według styczniowej prognozy Instytutu Badań nad Gospodarką Rynkową w 2000 r., PKB miał wzrosnąć o 4,9 proc., inflacja miała wynieść 8,1 proc., a stopa bezrobocia - 11,9 proc.

Bardziej optymistyczni w swoich przewidywaniach byli eksperci z Centrum Analiz Społeczno-Ekonomicznych. Ich zdaniem, PKB powinien wzrosnąć o 5,4 proc. Inflację oszacowano na 9,2 proc., a stopę bezrobocia na 13 proc.

Z kolei eksperci z Centrum im. Adama Smitha przewidywali, że tempo wzrostu gospodarczego wyniesie ok. 5 proc., inflacja ok. 10 proc.

Jak na razie większość niezależnych instytutów wstrzymuje

się z prognozami na 2001 r. Jak poinformował nas Krzysztof Dzierżawski z Centrum im. Adama Smitha, prognozy były robione na zamówienie rządu.

- Na razie rząd nie poprosił nas o przeprowadzenie takich badań - powiedział „Dziennikowi”.

Krzysztof Dzierżawski powiedział nam jednak, że zało-

7,2 proc., a stopa bezrobocia 14,9 proc.

W mijającym roku trudno było przewidzieć kurs dolara z powodu dużych wahań wartości złotego, co zresztą analitycy przewidywali.

Według IBnGR, w IV kwartale tego roku dolar miał kosztować 4,1 zł, według CASE 4,17 zł. Z kolei analitycy BPH przewidywali w styczniu kurs dolara na pozio-

Prognozy makroekonomiczne na 2000 rok

	wzrost PKB w proc.	inflacja w proc.	stopa bezrobocia w proc.
budżet	5,2	5,7	11,5
IBnGR	4,9	8,1	11,9
CASE	5,4	9,2	13,0

zenia budżetowe na przyszły rok są nierealne.

Swoją prognozę na 2001 r. ogłosił natomiast Instytut Badań nad Gospodarką Rynkową. Według niej, PKB wzrośnie o 4,5 proc., inflacja wyniesie 7,8 proc., a stopa bezrobocia 14,4 proc. IBnGR jest w swoich prognozach bardziej pesymistyczny niż rząd. Przypomnijmy, że według projektu budżetu PKB wzrośnie o 5,1 proc., inflacja wyniesie

mie 3,95 zł. W połowie roku BPH zmienił prognozę na 4,5 zł. Natomiast w ustawie budżetowej zapisano, że na koniec 2000 r. dolar będzie kosztował 4,04 zł.

Projekt budżetu na 2001 r. przewiduje, że pod koniec roku za dolara będziemy płacić 4,66 zł. Zdaniem Marka Zubera z BPH, dolar będzie kosztował w tym czasie 4,65 zł, a IBnGR prognozuje kurs dolara na poziomie 4,5 zł.

KRZYSZTOF ŻYRA

Pieniądze dla „Katowic”

- W piątek konsorcjum sześciu banków otrzyma 32 mln zł tegorocznych odsetek od 400-milionowego kredytu, udzielonego przed dwoma laty Hucie Katowice - podał prezes Towarzystwa Finansowego Silesia Paweł Podsiadło.

Towarzystwo otrzymało w PKO BP kredyt na spłatę odsetek.

Wczoraj upłynął termin ultimatum, postawionego HK przez konsorcjum sześciu banków. Gdyby nie udało się pozyskać środków na spłatę odsetek, umowa sprzed dwóch lat została by wypowiedziana. Mogłoby to spowodować upadłość zadłużonej na ponad 2,3 mld zł huty.

Według prezesa Podsiadły, wpłacenie pieniędzy w piątek, dzień po wyznaczonym przez banki terminie, nie spowoduje wypowiedzenia kredytu. Dodał, że były w tej sprawie prowadzone rozmowy z konsorcjum banków.

TF Silesia, decyzją rządu, ma wspomagać bieżące finansowanie Huty Katowice. Rząd zdecydował o dokapitalizowaniu towarzystwa akcjami siedmiu spółek, aby mogło zaciągać kredyty na bieżącą działalność HK. (PAP)

■ KLUSKA ODCHODZI.

Roman Kluska zrezygnował z funkcji prezesa rady nadzorczej Optimusa. Zastąpił go Jacek Krawczyk. Szefem rady nadzorczej Kluska był od końca maja, kiedy to zrezygnował z funkcji prezesa spółki. - Decyzja jest wynikiem przeprowadzonych zmian własnościowych i zakończeniu procesu wyboru inwestora dla spółki, a tym samym zakończeniem misji Romana Kluski jako osoby nadzorującej ten proces - czytamy w komunikacie Optimusa.

■ GIEŁDOWA FUZJA. Zarządy Lenteksu i Novity podpisały wczoraj list intencyjny w sprawie fuzji. - List intencyjny określa zakres analiz koniecznych dla określenia warunków wspólnego przedsięwzięcia, jego zasady oraz procedurę negocjacji tych warunków - napisał Lentex w komunikacie.

■ SŁABSZY ZŁOTY.

- Wczoraj złoty osłabił o 2 grosze wobec dolara i o 0,3 gr w stosunku do euro, osiągając pod koniec notowań 4,1450 zł za dolara i 3,8480 zł za euro - poinformował Leszek Pawłowicz, dealer BPH. - Pierwszy raz złoty był tak mocny. Mieliśmy dzisiaj na otwarciu 8 proc. odchylenia od parytetu. Dolar kosztował 4,11 zł. Dzisiejsze otwarcie było dużym zaskoczeniem i w ciągu dnia okazało się, że jest jednak większe zainteresowanie po stronie kupna, stąd osłabienie naszej waluty - powiedział Łukasz Kowalski, dealer walutowy Deutsche Bank Polska.

Akcyza w przyszłym roku

Będzie drożej

- Resort finansów zaplanował na 2001 rok dwie podwyżki akcyzy na paliwa, trzy podwyżki akcyzy na piwo i wino oraz po jednej na spirytus i papierosy - zakłada rozporządzenie ministra finansów.

Rozporządzenie z 22 grudnia nie zostało jeszcze opublikowane w Dzienniku Ustaw, jednak resort zamieścił je na swych stronach internetowych.

Rozporządzenie przewiduje, że akcyza na paliwa wzrośnie w 2001 roku dwukrotnie: od stycznia i od czerwca. Stawka tego podatku na benzynę bezołowiową wzrośnie w styczniu z obecnych 1257 zł za 1000 litrów do 1346 zł, a w czerwcu do 1427 zł, czyli odpowiednio o 9 i 8 groszy na litrze. Akcyza na olej napędowy wzrośnie w styczniu z obecnych 850 zł za 1000 litrów do 902 zł, a w czerwcu do 955 zł, czyli każdorazowo o ponad 5 gr na litrze. Dwukrotnie wzrośnie też akcyza na autogaz. Od stycznia z obecnych 230 zł za tonę do 246 zł, a w czerwcu do 261 zł.

Resort finansów zaplanował też trzy podwyżki akcyzy na piwo i wino: od lutego, od czerwca i od września.

Akcyza na wina wzrośnie z obecnych 112 zł za hektolitr od 1 lutego do 121 zł, od 1 czerwca do 133 zł, a od 1 września - do 136 zł.

Akcyza na piwo wzrośnie od 1 lutego z obecnych 5,78 zł za hektolitr do 6,24 zł, od czerwca do 6,86 zł, a od 1 września do 7,03 zł.

MF zaplanowało, że stawka kwotowa akcyzy na papierosy od 16 stycznia wzrośnie z obecnych 42 zł za 1000 sztuk papierosów (0,84 zł za paczkę 20 sztuk) do 50 zł za 1000 sztuk (1 zł za paczkę).

Akcyza na spirytus i wyroby spirytusowe ma wzrosnąć od 1 lutego do 6278 zł za hektolitr 100-procentowego spirytusu z obecnych 6020 zł.

Zgodnie z wcześniejszymi zapowiedziami, rozporządzenie nie przewiduje podwyżek akcyzy na samochody osobowe zarówno krajowe, jak i importowane.

(PAP)

Emisja dla dwojga

Czy Strzelec rezygnuje z inwestycji w lubelskiej Perle?

(INF. WL.) 5 milionów akcji serii E Browarów Strzelec obejmą tylko dwie osoby. Tyle zapisało się bowiem na akcje oferowane w publicznej subskrypcji. Pozostałe 2,5 mln walorów obejmie Kredyt Bank, który był subemitement emisji.

Zgodnie z prospektem emisyjnym, pieniądze pozyskane z emisji Strzelec miał przeznaczyć na kupno akcji browaru Perła w Lublinie. Do tej pory Strzelec nie miał walorów tego browaru. Jednak na jego zlecenie skupował je Kredyt Bank poprzez związaną z nim spółkę. Łącznie bank skupił ok. 48 proc. akcji Perły.

Tuż przed świętami Strzelec odkupił 2,2 tys. akcji Perły, które dawały ponad 15 proc. głosów na WZA browaru od Rolmeksu (spółki zależnej od Kredyt Banku). Akcje te Strzelec niemal natychmiast odsprzedał Bankowi Gospodarki Żywnościowej, zarabiając na transakcji ponad 4 mln zł.

Marek Leśniak, dyrektor finansowy Strzelca, nie chciał wyjaśnić powodów tej transak-

cji. Zapewnił nas jednak, że Strzelec jest nadal zainteresowany odkupieniem pozostałych akcji Perły. Jest bardzo prawdopodobne, że browar chce je odkupić po to, aby sprzedać z zyskiem. Tym bardziej że nie może dojść do porozumienia z drugim akcjonariuszem Perły - Hubertem Gierowskim.

- Nie wykluczamy żadnego z wariantów - powiedział nam Marek Leśniak.

Jest jednak mało prawdopodobne, aby Gierowski zgodził się na odsprzedaż swoich udziałów w Perle. Tym bardziej że wcześniej pokrzyżował Strzelcowi plany w browarze należącym do Pepees. Jest również mało prawdopodobne, aby Strzelec sprzedał akcje Perły Gierowskiemu. Kilka miesięcy temu prezes Strzelca Adam Brodowski mówił „Dziennikowi”, że jeżeli nie uda się odkupić akcji od Gierowskiego, to Strzelec najprawdopodobniej pozbedzie się swoich udziałów w lubelskim browarze.

Zysk ze sprzedaży akcji Perły może posłużyć Strzelcowi

do inwestycji w kupionym w tym roku browarze w Rybniku. Jak powiedział Marek Leśniak, proces inwestycyjny nie został tam zakończony, a browar produkuje niewielkie ilości piwa.

- Docelowo Rybnik ma osiągnąć moce przerobowe rzędu 300 tys. hektolitrów - powiedział „Dziennikowi”. - Musimy też podnieść jakość tamtejszego piwa, gdyż na razie jest ono kiepskie.

Kupując browar w Rybniku Strzelec deklarował inwestycje o wartości 11 mln zł.

Jest też inna możliwość. Zysk z transakcji może posłużyć do pokrycia kosztów kupna akcji serii E. Jest duże prawdopodobieństwo, że przynajmniej jedna z dwóch osób, które je kupiły, związana jest Strzelcem. Akcje mógł kupić sam prezes Adam Brodowski, który jest głównym akcjonariuszem browaru. Jednak jak na razie spółka nie poinformowała, aby ktoś z jej głównych akcjonariuszy zwiększył pakiet posiadanych akcji. (KŻ)

Koniunktura

↓ WIG	17.908,80	(-0,6%)
↑ Ocean	1,49 zł	(+25,2%)
↓ TU Europa	12,40 zł	(-11,1%)
↓ 1 dolar**	4,1414 zł	(-0,18%)
↓ 1 marka**	1,9672 zł	(-0,67%)
↓ ropa naftowa**	22,28 - 22,33 USD	
↓ DJI***	10.790,65	(10.803,16)

*) kurs średni NBP

**) cena otwarcia na Międzynarodowej Giełdzie Paliw w Londynie za baryłkę ropy Brent z Morza Północnego, z dostawą natychmiastową

**) wskaźnik giełdy nowojorskiej Dow Jones Industrial, wczorajszy kurs otwarcia w porównaniu z kursem zamknięcia w dniu poprzednim (w nawiasie) (z)

Kursy w kantorach - w złotych

■ KRAKÓW - dolar, skup: 4,100-4,120, sprzedaż: 4,180, marka, skup: 1,920-1,930, sprzedaż: 1,960, funt, skup: 6,030, sprzedaż: 6,150-6,160, frank fr., skup: 0,5700, sprzedaż: 0,5850, frank szw., skup: 2,460, sprzedaż: 2,530, szyling, skup: 0,2730, sprzedaż: 0,2780-0,2785.

■ TARNÓW - dolar, skup: 4,080, sprzedaż: 4,150, marka, skup: 1,930, sprzedaż: 1,960, funt, skup: 6,080, sprzedaż: 6,270, frank fr., skup: 0,5700-0,5750, sprzedaż: 0,5790-0,5800, frank szw., skup: 2,470, sprzedaż: 2,560, szyling, skup: 0,2730, sprzedaż: 0,2740-0,2770.

■ NOWY SĄCZ - dolar, skup: 4,110, sprzedaż: 4,220, marka, skup: 1,925, sprzedaż: 2,000, funt, skup: 6,050, sprzedaż: 6,250, frank fr., skup: 0,580, sprzedaż: 0,597, frank szw., skup: 2,460, sprzedaż: 2,550, szyling, skup: 0,23560, sprzedaż: 0,2840, korona czeska, skup: 0,1070, sprzedaż: 0,1130, korona sł., skup: 0,0880, sprzedaż: 0,0940.

■ RZESZÓW - dolar, skup: 4,060-4,070, sprzedaż: 4,180-4,200, marka, skup: 1,920-1,930, sprzedaż: 1,980-2,000, funt, skup: 6,030-6,050, sprzedaż: 6,290-6,300, frank fr., skup: 0,5720-0,5760, sprzedaż: 0,5900, frank szw., skup: 2,460-2,470, sprzedaż: 2,550-2,600, szyling, skup: 0,2700-0,2740, sprzedaż: 0,2850.

■ OŚWIECIM - dolar, skup: 4,200, sprzedaż: 4,250, marka, skup: 1,945, sprzedaż: 1,990, funt, skup: 6,100-6,120, sprzedaż: 6,300, frank fr., skup: 0,5760, sprzedaż: 0,5910, frank szw., skup: 2,500-2,515, sprzedaż: 2,565-2,600, szyling, skup: 0,2775, sprzedaż: 0,2810-0,2835.

(KŻ), (JT), (KIM), (EWAF), (PAW)

Tabela NBP nr 251/2000 (z 28 XII) Kurs średni zmiana w %

Australia	1 AUD	2,3038	-0,49
Austria	1 ATS	0,2796	-0,64
Belgia	100 BEF	9,5380	-0,64
Czechy	1 CZK	0,1097	-0,90
Dania	1 DKK	0,5155	-0,64
Estonia	1 EEK	0,2459	-0,61
Finlandia	1 FIM	0,6471	-0,64
Francja	1 FRF	0,5866	-0,64
Grecja	100 GRD	1,1288	-0,67
Hiszpania	100 ESP	2,3125	-0,64
Holandia	1 NLG	1,7460	-0,64
Irlandia	1 IEP	4,8854	-0,64
Japonia	100 JPY	3,6184	-0,56
Kanada	1 CAD	2,7391	-0,13
Luksemburg	100 LUF	9,5380	-0,64
Norwegia	1 NOK	0,4658	-1,10
Portugalia	100 PTE	1,9192	-0,64
RFN	1 DEM	1,9672	-0,65
USA	1 USD	4,1414	-0,18
Szwajcaria	1 CHF	2,5203	-0,72
Szwecja	1 SEK	0,4350	-0,34
Węgry	100 HUF	1,4483	-0,95
W. Brytania	1 GBP	6,1739	0,30
Włochy	100 ITL	0,1987	-0,65
strefa euro	1 EUR	3,8476	-0,64

Otwarte Fundusze Emerytalne

wartości jednostek rachunkowych z 27.12.2000 r.

OFE	2000-12-27	2000-12-22	zmiana w proc.
AIG	12,66	12,54	0,96
ALLIANZ POLSKA	12,49	12,43	0,48
ARKA-INVESCO	12,11	12,04	0,58
BANKOWY	12,82	12,65	1,34
COMMERCIAL UNION	13,03	12,97	0,46
DOM	14,15	14,02	0,93
EGO	13,53	13,44	0,67
EPOKA	11,82	11,74	0,68
KREDYT BANK	12,20	12,12	0,66
NATIONALE NEDERLANDEN	13,25	13,19	0,45
NORWICH UNION	-	12,99	-
PBK ORZEŁ	13,57	13,48	0,67
PEKAO/ALLIANCE	12,40	12,35	0,40
PIONEER	13,11	13,08	0,23
POCZTYLIION	13,07	12,95	0,93
POLSAT	13,48	13,42	0,45
PZU (Złota Jesień)	12,54	12,47	0,56
RODZINA	13,98	13,94	0,29
SKARBIEC-EMERYTURA	13,31	13,22	0,68
WINTERTHUR	12,95	12,93	0,15
ZURICH SOLIDARNI	13,15	13,08	0,54

28 grudnia 2000 r.

Notowania Giełdy Papierów Wartościowych

sesja nr 1971

Notowania ciągłe - podsumowanie

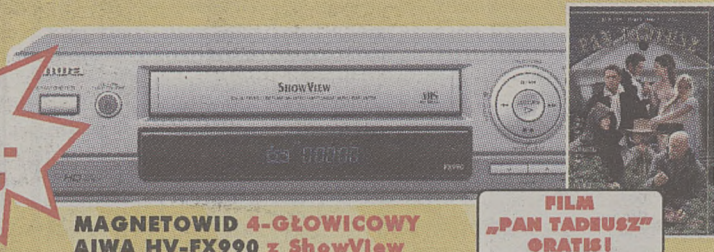
KURS		AKCJE	KURS		Zmiana %*	OBRÓT		Rynek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł		Otwarcia zł	Zamknięcia zł		Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
Akcje										
84,50	179,00	Agora	91,80	88,80	-2,2	7552,6	42572	P	5,73	35,7
37,00	42,00	Agros	34,00	37,00	-1,3	7,4	102	P	1,13	x
31,60	51,90	Amica	32,00	31,80	0,6	1394,9	21898	P	0,84	5,2
47,70	88,00	AMS	49,00	49,50	1,0	50,3	513	P	3,43	x
20,60	37,10	Apexim	22,00	21,30	-1,4	400,8	9394	R	3,31	x
3,45	6,90	Atlantis	3,48	3,50	-1,4	156,9	22179	P	1,47	x
55,00	75,00	Bank Handlowy	58,30	60,00	2,9	3776,9	32498	P	1,29	11,01
6,00	20,00	BIG BG	7,00	6,90	0,0	2862,4	206814	P	1,61	9,23
6,70	13,60	Boryszew	7,00	6,70	0,0	32,9	2388	P	1,42	7,14
224,00	235,00	BPH	234,00	235,00	0,0	1233	2632	P	1,50	22,23
133,50	156,00	BRE	135,00	133,50	-2,2	2995,8	11167	P	1,43	10,75
235,50	325,00	BSK	239,00	244,00	3,2	1075,9	2242	P	1,35	11,65
18,45	40,40	Budimex	19,45	19,30	0,3	1068,9	27529	P	1,17	32,93
27,20	36,50	Cersanit	27,40	27,20	-1,1	28,8	528	P	3,08	16,50
3,11	5,00	Chemik	4,50	4,36	-5,2	813,5	90293	R	x	x
56,20	323,00	Comarch	61,80	61,30	0,8	3638,5	29847	P	3,90	78,35
112,00	165,00	ComputerLand	118,00	116,00	-2,1	2129,4	9116	P	7,40	32,81
29,60	60,50	CSS	31,00	30,50	-1,6	117	1921	R	3,26	37,11
33,40	50,00	Debicca	34,10	34,20	0,3	2083,1	30575	P	0,84	6,78
116,00	146,00	Echo	121,50	121,00	0,0	352,4	1460	P	2,28	10,33
113,00	154,00	EFL	118,00	118,00	0,0	3364,5	14643	P	1,30	10,24
23,40	43,10	Elektrobudowa	23,50	23,40	0,0	379,3	8099	P	1,25	13,08
45,90	77,50	Elektrim	51,90	50,90	-1,4	38390,3	375255	P	1,04	1,20
15,50	37,50	Elzab	16,00	16,05	0,9	143,1	4515	P	0,41	x
29,50	39,00	Energopid	28,70	30,30	1,0	121,8	2020	P	0,61	10,44
28,50	44,10	Exbud	29,10	29,10	0,3	56	960	P	1,19	83,17
17,80	22,50	Farmacol	18,20	18,30	0,5	142,7	3936	P	0,94	5,78
15,50	24,00	Ferrum	15,90	16,05	1,3	47	1477	P	0,99	x
21,00	25,70	Frantschach	22,20	22,00	-0,9	4359,9	100150	P	1,17	5,24
41,00	50,00	Grajewo	42,00	42,50	-2,3	20,6	244	P	1,15	4,60
27,50	38,50	Howell	27,40	29,50	5,7	120,7	2134	R	4,46	x
4,90	18,00	Igroup	5,15	4,99	-1,2	76,5	7771	R	1,27	x
27,00	33,00	Impexmet	26,30	27,40	1,1	75,5	1418	P	0,82	15,70
11,00	12,50	Irena	12,50	12,50	0,4	234	9386	P	1,11	13,31
36,60	48,80	Jelfa	38,40	38,20	0,0	1269,6	16616	P	0,80	13,13
17,30	34,20	Jutrzenka	19,20	18,75	0,3	563,6	14924	P	0,58	29,58
4,97	9,55	Kable Holding	5,05	4,97	-1,6	1340,5	133776	P	0,91	68,46
24,90	35,20	KGHM	26,40	25,90	-0,8	17443,9	333106	P	1,33	18,32
51,00	56,90	Kogeneracja	52,00	52,00	0,0	1	10	P	1,29	100,55
7,40	25,00	KPBP-BICK	8,45	8,35	-1,2	118,2	7069	P	0,52	x
15,40	22,50	KREDDYBANK PBI	15,90	15,80	-1,2	1509,9	47340	P	1,09	8,51
37,60	70,00	Kety	41,90	41,70	-0,7	4807,7	58357	P	1,34	21,25
25,90	34,50	Lentex	26,50	26,80	1,5	331	6231	P	1,13	18,18
38,70	105,00	Macrosoft	40,20	38,70	-2,8	315,2	4034	P	4,92	39,78
23,90	25,30	Mennica	24,30	24,90	0,4	7,2	149	P	0,68	4,42
8,00	9,00	Mieszko	8,35	8,00	-2,4	83,8	5172	R	1,22	6,93
4,99	5,95	Mostalex	5,10	5,10	0,0	1120,7	110814	P	0,94	4,58
14,45	25,20	Mostaldg	14,45	14,50	-0,7	852,4	29465	P	0,87	13,43
9,80	25,00	Mostalwar	10,15	10,10	-1,0	1078,9	53722	P	0,61	x
8,85	14,75	Mostalwb	9,20	9,05	-1,1	383,6	21281	P	0,87	15,51
6,40	16,00	Mpeczaro	7,50	7,60	1,3	47,7	3180	P	1,00	8,86
71,90	118,00	Netia	77,20	78,00	4,0	10457,7	67220	P	3,32	x
0,96	17,60	Ocean	1,26	1,49	25,2	1699,5	602477	P	0,62	x
11,70	20,30	Okocim	12,10	12,25	2,5	4377,4	17564	P	0,69	67,80
113,50	353,00	Optimus	130,50	125,50	-8,8	36310,5	143410	P	4,55	x
24,90	42,00	Orbis	26,10	26,00	-0,8	7033,4	136457	P	1,15	17,62
12,60	15,80	Olawa	12,90	12,60	-1,2	52,3	2107	P	1,03	6,39
105,00	117,00	PBK	108,00	107,50	-0,9	8405,7	39008	P	1,49	10,69
60,00	64,30	Pekao	61,20	62,60	2,6	21398,6	171200	P	2,38	23,91
31,00	42,00	PGF	31,60	31,10	-1,3	379,3	6098	P	1,34	28,45
21,00	27,50	PKN	22,30	22,10	-1,8	21975,6	494924	P	1,42	11,27
14,00	25,10	Polar	15,00	15,00	0,0	5	166	P	0,93	20,33
53,80	90,00	Polfia Kutno	54,80	54,50	-4,2	109,2	996	P	1,00	53,87
5,35	10,15	Pollfab CW	5,90	5,75	-1,7	955,5	82520	P	0,74	14,36
13,30	31,30	PollenaE	13,40	13,40	0,8	81	3102	R	1,03	6,03
163,50	321,00	Prokom	181,00	172,50	-8,8	17869	50667	P	4,62	23,28
15,00	19,20	Prosper	15,55	15,55	-1,0	309,3	9954	P	1,08	6,61
6,55	8,65	Rafako	6,95	6,65	-2,9	424,3	31043	P	0,96	6,81
3,25	5,35	Rollimpex	3,46	3,37	-4,0	341,5	50593	P	0,55	x
110,00	127,00	Simple	119,00	110,00	-7,2	48,7	220	W	32,98	x
62,80	353,50	Softbank	67,50	65,50	-2,1	6435	48794	P	5,17	27,77
2,02	5,25	Sokolow	2,16	2,09	-3,2	457	107553	P	0,57	x
17,50	34,10	Stalexport	18,00	17,90	0,0	1008,2	28183	P	0,33	0,78
14,50	18,50	Stalprod	14,70	15,00	2,0	94,8	3185	P	0,74	5,57
10,75	14,50	Stalprofi	11,00	11,10	-0,9	28,5	1292	W	0,78	2,69
17,80	52,00	Sterpro	18,50	18,15	-0,8	290,9	7940	P	3,23	x
10,90	27,30	STGroup	11,30	11,10	0,0	593,9	26740	R	2,93	31,31
25,60	34,00	Stomil Olsztyn	27,40	26,70	-2,6	2555,2	47276	P	1,33	8,31
35,70	45,90	Szeptel	38,00	38,00	-1,3	242,6	3182	R	12,22	168,76
25,50	28,00	Talex	27,00	27,00	0,0	75,9	1415	P	2,71	21,83
2,28	3,00	TIM	2,71	2,60	-2,8	90,8	16906	R	0,36	4,21
27,30	40,00	TP SA	28,30	27,60	-2,8	56002,4	999783	P	3,42	25,79
142,00	198,00	Warta	143,00	144,00	-0,3	20,1	70	P	3,04	x
25,20	34,10	WBK	28,00	27,60	-1,4	4789,6	85474	P	1,82	8,90
2,37	3,20	Wilbo	2,49	2,45	-1,6	255,2	51525	P	0,54	10,86
15,60	21,30	Yawal	16,00	16,25	4,2	25,2	792	R	1,20	15,00
18,15	28,50	ZPUE	18,90	18,15	-1,9	94	2496	W	0,97	6,33
197,00	506,00	Zywiec	218,50	212,00	-3,6	392,9	917	P	0,75	19,14
47,00	47,50	KGNA	47,00	47,00	0,0	1657,1	17627			

Akcje NFI

KURS	AKCJE	Zmiana %*	OBRÓT	Rynek	P/BV C/WK	P/E C/Z			
2,50	4,80	01NFI	3,92	3,89	-0,8	41,4	5 300	0,65	x
2,20	4,15	02NFI	2,48	2,46	0,0	88,0	17 930	0,42	x
2,57	7,40	JUPITER	5,20	5,40	0,9	948,2	89 102	0,73	x
2,85	6,00	04PRO	3,85	4,00	1,3	137,3	17 539	0,50	x
2,20	6,90	05VICT	2,49	2,47	-0,8	29,3	5 911	0,49	x
3,55	7,30	06MAGNA	3,54	3,55	0,0	29,7	4 191	0,50	x
2,00	3,45	07NFI	2,65	2,70	1,5	71,9	13 254	0,72	x
5,35	8,85	08OCTAVA	8,15	8,30	-1,2	66,6	4 074	0,76	x
3,90	7,00	09KWIAT	4,91	4,92	0,0	33,5	3 408	0,46	x
2,26	5,00	10FOKSA	3,87	4,00	0,8	51,2	6 478	0,66	x
1,91	4,20	12PIAST	1,94	1,92	-0,5	240,1	62 129	0,48	x
2,33	5,55	13FORTUNA	3,13	3,19	1,3	75,0	11 961	0,51	x
3,40	5,50	14ZACH	3,93	4,00	2,6	259,1	31 747	0,58	x
3,10	6,45	15HETMAN</							

Skąd się biorą prezenty?

aiwa
699,-



**MAGNETOWID 4-GŁOWICOWY
AIWA HV-FX990 z ShowView**

FILM
„PAN TADEUSZ”
GRATIS!

SONY
399,-



**RADIOMAGNETOFON z CD
SONY CFD-V21**

•Odtwarzacz CD z pamięcią •Magnetofon •Tuner z UKF

21 cali
TELEGAZETA

PHILIPS

898,-



FILM „PAN TADEUSZ”
GRATIS!

TELEWIZOR 21 cali PHILIPS 21PT1664S z TELEGAZETA
•Kineskop Black Line •100 programów •Tuner TV kablowej
•Wyswietlanie funkcji w j. polskim •Eurozłącze

JVC
1349,-



**KAMERA JVC GR-FX11
ZE STABILIZATOREM OBRAZU**

•System VHS-C •Czułość 0.4 luxa
•50-krotno zbliżenie cyfrowe
•Wygaszanie i wprowadzanie obrazów z efektami

aiwa
499,-



WIEŻA AIWA LCX 137

•Odtwarzacz CD z odczytem płyt CDR/RW •Cyfrowy tuner z pamięcią 48 stacji
•Magnetofon •Wyjście na subwoofer •Głośniki Bass Reflex •Pilot

Whirlpool
1299,-



1640,-

**ŁODÓWKO
-ZAMRAŻARKA
WHIRLPOOL ART 796**
•Wys./Szer./Gł.: 159/55/60
•Poj. 269 l (206 l/63 l)
•Automatyczne odszranianie
chłodziarki
•Funkcja szybkiego zamrażania
•Prawo- lub lewostronny montaż drzwi

1099,-

IGNIS

799,-



PRALKA IGNIS AWV 403

•Wys./Szer./Gł.: 83/60/54 •Poj. 5 kg prania •400 obr./min
•Automatyczny dobór wody (DCC) •Funkcja 1/2 wsadu
•12 programów prania, m.in. pranie bawełny, wełny, tkanin delikatnych

750,-

Amica

599,-



KUCHNIA AMICA 2.02 AX

•GAZOWA •Szer. 50 cm •Piekarnik gazowy
z zabezpieczeniem przeciwywplywowym
i oświetleniem •Termoregulator

RTV EURO AGD

ZAPRASZAMY W NIEDZIELĘ 31 GRUDNIA !

KRAKÓW:	ZAKOPIANKA - Centrum Handlowe, Zakopiańska 62	pon.-pt. 9-21 ³⁰	sobota 9-21 ³⁰	niedziela 10-18
	Centrum Handlowe przy GEANT, Bora-Komorowskiego 37	pon.-pt. 9-21	sobota 9-21	niedziela 9-16
TARNÓW:	ECHO - CENTRUM HANDLOWE, Błonie 2	pon.-pt. 9-21	sobota 9-21	niedziela 9-17

KUPOWAŁEŚ NA RATY W EURO? ZAPRASZAMY PONOWNIE - BEZ ZAŚWIADCZEŃ! KREDYT „OD RĘKI” A SPRZĘT „DO RĘKI”!

Dowody winy

Miloszević już w styczniu może trafić do aresztu

Wicepremier Serbii Nebojsza Czozić zapowiedział wczoraj, że aresztowania byłego prezydenta Jugosławii Slobodana Miloszevića należy oczekiwać w styczniu.

Wbrew Zachodowi, który miejsce Miloszevića widzi przed ONZ-owskim trybunałem ds. zbrodni wojennych, nowe, demokratyczne władze Jugosławii chcą postawić dawnego prezydenta przed sądem w kraju za malwersacje i nadużycie władzy.

Wydaje się, że w Belgradzie zebrano już dość dowodów, choć Miloszević unikał pozostawiania śladów na piśmie, wydając sprzeczne z prawem polecenia.

Czozić sądzi, że uda się odzyskać część pieniędzy przetrzyconych za granicę. - *Mamy już pewne ślady. Gdybyśmy odzyskali choć połowę, to byłoby to 2-2,5 mld dolarów* - mówi wicepremier.

Machinacje finansowe na ogromną skalę ujawniło już pierwsze przesłuchanie jednego z wiernych pomocników Miloszevića - szefa urzędu celnego, Mihalja Kertesza. Pieniądze z poboru cła szły na różne rachunki, według widzimy rządzących, na czym nie mało skorzystała też rodzina prezydenta. Inspektorzy odkryli całą listę bezprawnych działań urzędu celnego: od przekazywania

zarekwirowanych samochodów „zasłużonym” ludziom i firmom po przemyt aut i broni.

Pojawiają się też pierwsze świadectwa jego odpowiedzialności za wojny na Bałkanach. W niezależnej telewizji ANEM wystąpili „ministrowie” samowładznej „Republiki Serbskiej Krajiny”, utworzonej na początku lat 90. przez serbskich separatystów w Chorwacji. Potwierdzili oni, że chorwaccy Serbowie postępowali wówczas całkowicie pod dyktando Belgradu. Rozkazy przekazywali generałowie, czasami politycy, którzy przekonywali, że „Miloszević wie, co robi”.

Uczestnicy audycji telewizyjnej ujawnili, że za odrzuceniem proponowanego wówczas przez wspólnotę międzynarodową planu pokojowego stał Miloszević. Chorwaccy Serbowie byli skłonni przyjąć plan, który oferował im szeroką autonomię. - *Ale przyszło polecenie z Belgradu, by go w całości odrzucić* - powiedział jeden z byłych „ministrów” krajńskich.

Na razie jednak Miloszević będzie można pociągnąć do odpowiedzialności za bezprawną budowę willi w elitarniej dzielnicy Dedinje w Belgradzie. Dom, wart 9 tys. marek niemieckich, ma 94 metry kwadratowe powierzchni i jest otoczony 80 arami ogrodu.

(PAP)

Izraelczycy obawiają się powrotu terronu

Bomby zamiast rokowań

Korespondencja „Dziennika” z Tel Awiwu

W eksplozji ładunku wybuchowego na południu Strefy Gazy zginęło wczoraj wieczorem dwóch żołnierzy izraelskich a dwóch odniosło rany. Kilka godzin wcześniej czternaście osób zostało rannych, w tym dwie ciężko, w eksplozjach dwóch bomb w autobusie w centrum Tel Awiwu. Premier Izraela Ehud Barak potępił sprawców wczorajszego zamachu w Tel Awiwie, zaznaczając jednak, że nie zrezygnuje z dalszych wysiłków pokojowych.

Dwie bomby rurowe wybuchły w chwili, gdy autobus miejski linii 52 zatrzymał się na przystanku, koło stacji benzynowej - na przelotowej arterii Kwisz Petach-Tikwa. Eksperti wojskowi oceniają, że za zamachem stoi Dżihad islamski, chcący storpedować rokowania pokojowe między Izraelem a Autonomią Palestyńską. Te same źródła ostrzegają, że w najbliższym czasie nastąpić może dalsza eskalacja terronu.

Jednocześnie wzrosło wczoraj gwałtownie w Jerozolimie po tym, jak burmistrz tego miasta Ehud Umerter przeniósł swoje biuro w pobliże Ściany Placzu. Palestyńczycy twierdzą, że jest to prowokacja, która doprowadzi do rozlewu krwi (podobnie, jak to nastąpiło dokładnie trzy miesiące temu po wizycie lidera izraelskiej prawicy Ariela Szarona na Wzgórzcu Świątynnym).

Władze Autonomii Palestyńskiej w dalszym ciągu nie udzieliły jednoznacznej odpowiedzi na propozycje pokojowe przedstawione przez Stany Zjednoczone. Dlatego też odwołany został planowany na wczoraj szczyt pokojowy w Szarm el-Szejk w Egipcie, gdzie mieli się spotkać premier Izraela Ehud Barak, lider Autonomii Jaser Arafat i prezydent Egiptu Hosni Mubarak.



Autobus, w którym na głównej ulicy w Tel Awiwie wybuchły bomby

- *Zaproponowana przez prezydenta USA Billa Clintona formuła pokojowa stanowić może podstawę do wznowienia rokowań z Palestyńczykami* - oznajmił wczoraj rząd Izraela po trwającym prawie całą noc posiedzeniu. Palestyńczycy nie przyjęli propozycji Clintona, opatrując je wieloma zastrzeżeniami i domagając się dodatkowych wyjaśnień od Waszyngtonu.

Amerykanie twierdzą, że z odpowiedzi udzielonej przez Jasera Arafata nie wynika właściwie, jakie jest jego prawdziwe stanowisko. Arafat spotkał się wczoraj w Kairze z prezydentem Mubarakiem. Nieoficjalnie wiadomo, że Ehud Barak prosił telefonicznie Mubarakę, żeby nakłonił Arafata do większej elastyczności.

OMER ANATI

Rosjanie przekazali Litwinom odtajnione dokumenty

Teczki Stalina

Korespondencja „Dziennika” z Wilna

Rosjanie przekazali Litwinom dokumenty z czasów sowieckich opatrzone klauzulą „ściśle tajne”. Wśród dokumentów znalazła się teczka należąca do Stalina z informacjami na temat mieszkańców Litwy represjonowanych w czasach sowieckich oraz działań Armii Czerwonej na terytorium Litwy.

Na poszczególnych stronach akt widnieją słowa napisane ręką Stalina: „zatwierdzam”, „zapoznałem się”, „przekazuję do wykonania”. Rosjanie dopiero niedawno ujawnili treść dokumentów opatrzonych klauzulą „ściśle tajne”, które trafiały na stół dyktatora i jego najbliższych współpracowników.

Departament Archiwów Litwy, który przed rokiem podpisał umowę o współpracy ze stroną rosyjską, przywiózł z Moskwy do Wilna około 6 500 mikrofilmów. Zawierają one niedostępne dotychczas dla historyków materiały. Pracownicy Departamentu Archiwów odnaleźli w Rosji materiały z lat 1939-1959, dotyczące Litwy. Mikrofilmy zawierają m.in. informacje o zesłaniach (głównie dzieci), ucieczkach z łagrow, systemie obozów sowieckich.

- *Teraz historycy będą mogli ocenić skalę represji, których ofiarami byli Litwini* - mówi dyrektor generalny Departamentu Archiwów Litwy Vidas Grigoraitis.

Z dokumentów wynika, że w czasach ZSRR działacze partyjni donosili na swoich kolegów. Konfident o nazwisku Tkaczenko donosił na przykład z Wilna, że litewscy komuniści zbierają się wieczorami, jednak nie zapraszają przyjaciół Rosjan i nie wiadomo o czym rozmawiają. Agent informował również, że „niektórzy komuniści litewscy wcześniej wracają z pracy lub unikają pracy wieczorami”. Konfident donosił także, że wysoki urzędnik partyjny Michaił Susłow, oddelegowany z Moskwy do Wilna, w czasie pracy lubił czytać literaturę piękną.

JADWIGA BIELAWSKA

Pokój za niepodległość

Rosja proponuje Czechenom układ

Były wicepremier Rosji Borys Niemcow przedstawił wczoraj prezydentowi Władimirowi Putinowi pięciopunktowy plan pokojowy dla Czecheni.

Z inicjatywą tą wystąpił po spotkaniu grupy deputowanych rosyjskich do Dumy z wpływowymi politykami czecheńskimi, do którego doszło w miniony weekend w Inguszetii i w którym Niemcow uczestniczył.

Plan, o którym Niemcow poinformował podczas konferencji prasowej w Moskwie, przewiduje m.in. negocjacje, mające na celu zakończenie trwającego od ponad roku konfliktu zbrojnego (tzw. drugiej wojny czecheńskiej) i uruchomienie programu pomocy dla uchodźców czecheńskich. Mówi też jednak o rezygnacji

Czechenów z prawa do niepodległości oraz o nowym statusie republiki czecheńskiej, w której zrezygnowano by z funkcji prezydenta.

Niemcow, szef parlamentarnej frakcji Związku Sił Prawicowych (SPS), zaproponował też mianowanie „generalnego gubernatora”, który zajmowałby się „sprawami cywilnymi i finansowymi”.

Według Niemcowa, Putin przyjął plan „w zasadzie pozytywnie”. Nawiązując do spotkania w Inguszetii, Niemcow powiedział, że Putin został o nim wcześniej poinformowany i zgodził się na nie. - *Wątpię, by prezydent zgodził się na to spotkanie, gdyby nie miał świadomości znaczenia dialogu politycznego* - powiedział Niemcow.

(PAP)

Atak zimy

Szkocja pod śniegiem



Zima zaatakowała na północy Wielkiej Brytanii. Tak wyglądały wczoraj rano ulice szkockiego Glasgow. Fot. AP/EPA

Prezydent-elekt chroni prywatność swoich córek

Bliźniaczki bez twarzy

Korespondencja „Dziennika” z USA

Amerykańskie media coraz bardziej interesują się rodziną przyszłego prezydenta Stanów Zjednoczonych George'a W. Busha. Laura Bush, żona dotychczasowego gubernatora Teksasu, wielokrotnie występowała publicznie sama, bądź u boku męża. Media nie interesują się więc tak bardzo przyszłą pierwszą damą Ameryki. Głównym obiektem zainteresowania prasy są natomiast córki-bliźniaczki państwa Bushów.

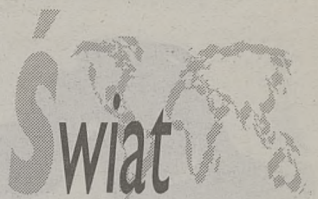
Wydaje się jednak, że 19-letnie Barbara i Jenna nie trafiają na czołówki gazet. Ich rodzice bardzo dbali dotychczas, aby ich dzieci miały wyciszone dzieciństwo, a później - z dala od świateł jupiterów - rozpoczęły studia. Ray Sullivan, rzecznik prasowy George'a W. Busha, zapewnił, że bliźniaczki pozostaną - niezależnie od okoliczności - prywatnymi osobami.

Amerykanie nawet nie bardzo wiedzą, jak córki prezydenta-elektka wyglądają. Nie publi-

kuje się ich zdjęć. Nie było ich widać w czasie nocy wyborczej. Gdy okazało się, że w dniu wyborów w lokalu, w którym miała głosować rodzina Bushów czeka rzesza dziennikarzy, bliźniaczki zrezygnowały z wyjazdu. Barbara studiuje na prestiżowym Uniwersytecie Yale w stanie Connecticut, Jenna na Uniwersytecie Teksaskim w Austin.

O czym zatem teraz będą mówić amerykańskie środki masowego przekazu? Specjaliści twierdzą, że po dwóch miesiącach nadawania wielogodzinnych bloków wyborczych, telewizja straci wielu widzów. Główne kanały telewizyjne jak: CNN, Fox, MSNBS oglądała dziennie rekordowa liczba prawie 2,5 miliona widzów - prawie trzy razy więcej niż normalnie. Teraz zarówno prezenterzy, jak i telewidzowie twierdzą, że wszystkim należy się słuszny odpoczynek od polityki.

ELŻBIETA RINGER



● **KOLEJNY PRZYPADK BSE.** Dolna Saksonia jest trzecim niemieckim krajem związkowym, w którym stwierdzono przypadek choroby szalonych krów (BSE). Dotąd w Niemczech wykryto już siedem przypadków tej choroby. Niemcy wezwały wczoraj do objęcia badaniami także mięsa owiec.

● **ZABÓJCZE ULEWY.** Ulewnie deszcze spowodowały śmierć jednej osoby i wymusiły ewakuację setek ludzi w środkowych i południowych Włoszech. Ciało ofiary - 74-letniego mężczyzny - znaleziono wczoraj rano koło Isernii w regionie Molise w środkowych Włoszech. Porwały go nurty wezbranej rzeki, kiedy przejeżdżał samochodem przez most.

● **STRAJK LEKARZY.** We Francji strajkuje od wtorku ok. 50 procent lekarzy-internistów i 70 procent lekarzy-specjalistów z różnych dziedzin medycyny, aby zaprotestować przeciwko rządowej polityce opóźniania zwrotu kosztów leczenia ubezpieczonych. Szpitale przyjmują jedynie chorych potrzebujących pilnej pomocy.

● **NIEZDROWY LOT.** Co najmniej 25 osób zmarło w okresie ośmiu lat na tokijskim lotnisku Narita po zakończeniu długodystansowego rejsu. Powodem śmierci były zakrzepy krwi - stwierdza raport kliniki tego głównego lotniska Japonii. Problem ten nazwano „syndromem klasy ekonomicznej”, gdyż - jak sądzą lekarze - jest on wywołany brakiem ruchu podczas długiego lotu.

● **ZAMIAST TAKSÓWKI.** Pijący londyńczyk nie muszą już zamawiać taksówki i zostawiać swojego samochodu pod pubem. Umożliwia im to nowa usługa „One for the Road”. Zamiast taksówki wystarczy teraz wezwać kierowcę, który przyjeżdża na rowerze-składaku, mieszczącym się w bagażniku. Potem zasiada za kierownicą i odwozi klienta do domu jego własnym autem.

● **SPADOCHRONIARZ PRZED PAŁACEM.** Brytyjska policja zatrzymała wczoraj spadochroniarza, który wylądował przed Pałacem Buckingham w Londynie, który jest rezydencją brytyjskiej królowej. Do incydentu doszło w czasie, gdy odbywała się tam uroczysta zmiana warty. W pałacu nie było w tym czasie nikogo z rodziny królewskiej.

● **PESYMYSTYCZNI AUSTRIACY.** Tylko 44 proc. Austriaków spogląda w przyszłość na progę nowego tysiąclecia z optymizmem. Jest to o 6 proc. mniej niż w roku ubiegłym. Z ankiety Ośrodka Badania Opinii Publicznej w Linzu IMAS wynika, że 48 proc. Austriaków obawia się pogorszenia swojej sytuacji w 2001 r. Z dotychczasowych ankiet wynika, że najlepszy dla Austriaków był rok 1989. Optymizm deklarowało wówczas 62 proc. ankietowanych. Najgorzej było w roku 1982, gdy tylko 26 proc. nie obawiało się nadejścia nowego roku. (AHF)



ALINA GRABOWSKA

zelski, Ciastoń czy Kiszczak nie dopuszczają do przeprowadzenia normalnego procesu sądowego.

Nie zmieniają tej generalskiej postawy ujawnione teraz dokumenty archiwalne, wskazujące, że to dowództwo MON-u, kierowane przed 30 laty przez Wojciecha Jaruzelskiego, współodpowiada za śmierć robotników na Wybrzeżu ani znane od pewnego czasu listy i rozkazy, z których wynika, iż stan wojenny ekipa generała Jaruzelskiego przygotowała z pełną świadomością, z zamiarem rozbitcia „Solidarności” i zerwania Porozumień Gdańskich.

że zapomniane, puszczane w niepamięć pozostają zachowania niektórych aktorów uczestniczących wtedy w propagandzie stanu wojennego. Dziś w najlepsze występują w teatrach i telewizjach. Tymczasem po 13 grudnia 1981 roku niemal nie podawano im ręki i uchodziło za sprawę wstydliwą zagrać na scenie w ich towarzystwie.

Także rozmaite „Grunwaldy” czy inne podobne organizacje, wytwory pezetpeerowskie o charakterze moczarskim, były uważane za przykłady haniebnej współpracy z władzą i należało do dobrego tonu ani się

Głos z Monachium

Grudniowe wnioski

Stan wojenny odchodzi w zapomnienie. Następne pokolenia nie będą nawet wiedziały, co takiego się stało 13 grudnia 1981 roku. Pewną pozytywną rolę w przypominaniu rocznicy wprowadzenia stanu wojennego i 30. rocznicy wydarzeń na Wybrzeżu odegrało w tym roku zarówno Polskie Radio jak i Telewizja. Jeśli tylko ktoś chciał, to mógł otworzyć odbiorniki i namawiać synów i córki, by oglądali i słuchali. Jednakże główną przyczyną, dla której te historyczne wypadki odchodzą w niepamięć, jest, moim zdaniem, brak rozliczenia za zbrodnie PRL. Gdy jedna z ogólnopolskich gazet zapytała niedawno w sondażu, czy winni bezprawia członkowie władz PRL zostaną osądzeni – aż 66 procent ankietowanych odpowiedziało: „nie, ja w to nie wierzę”, a tylko 11 procent ma taką nadzieję. Może trudno się temu dziwić pamiętając, jak ciągnie się proces zomowców z „Wujka”, albo jakimi metodami generałowie Jaruzelski, Ciastoń czy Kiszczak nie dopuszczają do przeprowadzenia normalnego procesu sądowego.

Nie zmienia się postawa osób kierujących MSW i MON w czasie, gdy zapadał tam tajny wyrok na księdza Jerzego Popiełuszkę. Nie poczuwają się one do żadnej politycznej odpowiedzialności. Ten brak jakiegokolwiek rozliczenia wywołuje obojętność społeczną. Symbolem zapominania jest także np. zmiana stosunku do tych prominentnych osób ze środowisk aktorskich czy dziennikarskich, które w tamtym dramatycznym momencie poszły na współpracę z władzą.

Zmarły niedawno pisarz Wojciech Żukrowski, któremu w czasie wojennym czytelnicy przynosili jego własne książki i demonstacyjnie rzucali je pod drzwiami jego mieszkania, w programie wspomnieniowym Telewizji Polskiej uczczony został zdaniem „wielcy, którzy odeszli”. Nie spotkało się to z protestem i ani jednym słowem sprzeciwu, nie wspomniano o bojkocie, jakim go otaczało jego własne środowisko, gdy podpisywał się pod decyzjami WRON. Tak-

z nimi nie bratać, ani też nie występować w tych samych teatrach czy filmach. Środowisko aktorskie w roku 1982 bojkotowało państwową telewizję, radio i film, narażając się świadomie na gniew władzy i na odsunięcie od wykonywania zawodu. A dziś? Na przeszło stu studentów akademii teatralnej, pytanych o tamten bojkot aktorski, tylko dwóch coś o tych wypadkach słyszało.

Zapominanie o własnej przeszłości grozi paraliżem moralnym całemu społeczeństwu. Oto jeszcze jeden argument za tym, by w zbliżającym się roku 2001 aparat sprawiedliwości dokonał wszelkich możliwych kroków, zmierzających do rozliczenia bezprawia i zbrodni przeciwko prawom człowieka z czasów PRL. Generałowie natomiast, zamiast dostarczać wciąż nowych zwolnień lekarskich powinni być sami zainteresowani takim obiektywnym procesem sądowym. Od tego świadectwa zależy, co po nich zostanie w historii.

Dziennik Mleczki



Rys. ANDRZEJ MLECZKO

OKNA i drzwi z PCV I AL

GEALAN Systemy okienne

GORAN

® **bezpłatnie: pomiar, wycena, doradztwo techniczne, kredyt 0% bez odsetek na zakup okien i drzwi**

już teraz okna 1465 x 1435 w cenie 616,50 zł netto

RABATY, PROMOCJE

10 lat gwarancji

czas promocji ograniczony

31-553 Kraków; ul. Fabryczna 6; tel./fax: (012) 413 54 79

TELE TAXI

TELEFON 96-26

0501-44-96-26

U NAS NAJTANIEJ

VECTRA

Niższe jest piękne
Cena Vectry już teraz
niższa nawet o 10.000 PLN
Spodoba się nawet koneserom!

OPEL

ZAPRASZAMY

AUTO CENTER, KRAKÓW, ul. Wielicka 250
SALON - tel. (0-12) 288-04-07, 288-04-15, fax (0-12) 278-61-40
SKLEP, SERWIS - tel. (012) 278-55-51, 288-04-10
KRAKÓW, ul. Wodna 2 SERWIS - tel. (0-12) 425-59-36, fax (0-12) 425-64-62

EURO-COMFORT, NOWY SĄCZ, ul. Węgierska 30
tel. (0-18) 444-23-40, 444-25-70
GORLICE, ul. 11 Listopada 37a, tel. (0-18) 353-56-31, 353-50-99

EUROMARKET, KRAKÓW, al. Jana Pawła II 43
SALON - tel. (0-12) 649-90-90, CZEŚCI - tel. 641-51-11,
SERWIS - tel. 649-66-88
www.euromarket.com.pl, euromarket@euromarket.com.pl

AUTO RING, TARNÓW, ul. Lwowska 187
SALON - tel. (0-14) 626-96-26, fax (0-14) 626-02-50
SERWIS - tel. (014) 626-98-01, CZEŚCI - tel. (014) 626-98-00

MARIMEX, Kraków, ul. Zakopiańska 560
SALON - tel. (0-12) 270-35-05, CZEŚCI - (0-12) 264-93-70,
SERWIS - tel. (0-12) 264-93-69
Mysłowice, ul. Sobieskiego 44
SALON - tel. (0-12) 272-16-33, CZEŚCI - (0-12) 274-38-72,
SERWIS - tel. (0-12) 274-38-71
Nowy Targ, ul. Krakowska 7
SALON - tel. (0-18) 264-88-82, SERWIS - tel. (0-18) 264-88-81

101,6 FM

RADIO KRAKÓW

Małopolska

NOWE BRZMIENIE

NOWY RAMOWY UKŁAD PROGRAMU

SPRAWDŹ!

OD 1 STYCZNIA 2001

JAGIELLONIA

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

BILETY LOTNICZE IMPREZY TURYSTYCZNE

Kraków, ul. Wiślna 2,
tel. 422-03-45, 411-22-88

piąty AS, już w kioskach

Brydź

piąty AS, już w kioskach

Serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do powstania świątecznej płyty „Dziennika Polskiego” - „Hołdy polskie”, a w szczególności Jackowi Wójcickiemu, Beacie Rybotyckiej, Piotrowi Fersterowi - Stowarzyszenie „Klub 40”, Peccie Polskiej - sponsorowi płyty, a także naszym kolporterom oraz Czytelnikom, którzy zechcieli słuchać jej w swoich domach.

Nie ma wizji

Czesi nie mogą oglądać programów telewizji publicznej

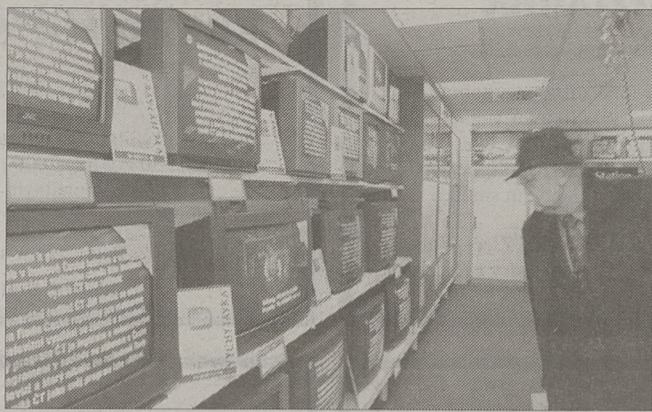
Zaostrza się konflikt wokół czeskiej telewizji publicznej. Od środy kilka milionów widzów, zamiast normalnego programu, ogląda na ekranach planszę informującą o wyłączeniu obu kanałów Czeskiej Telewizji (CzT) przez nowe kierownictwo stacji.

Konflikt w telewizji wybuchł po tym, jak przed tygodniem Rada, zdominowana przez prawicową Obywatelską Partię Demokratyczną (ODS) i rządzących socjaldemokratów, odwołała dotychczasowego dyrektora - Duszana Hmeliczka i powołała na jego miejsce Jirzego Hodacza, związanego z ODS.

Nowy szef telewizji jeszcze na początku roku starał się o pracę rzecznika ODS, kierowanej przez byłego premiera, a obecnie przewodniczącego parlamentu - Vaclava Klause. Hodacz - który przez kilka miesięcy pracował jako szef działu informacji w telewizji publicznej - jest uważany za zausznika Klause i ma ponoć zapewnić ODS przychylną telewizję publiczną przed wyborami parlamentarnymi w 2002 r.

Hodacz rozpoczął swoją pracę od zmiany szefa działu informacyjnego. Nowym kierownikiem mianował Janę Boboszkovą. Przeciwno tej nominacji ostro zaprotestowała większość pracowników telewizji publicznej. Powołano sztab kryzysowy oraz Inicjatywę „Czeska Telewizja - rzecz publiczna”, na czele której stanęli znani dziennikarze, aktorzy, osoby z życia publicznego, doganający się odpolitycznienia telewizji.

Narastający bunt w CzT nowy dyrektor starał się poskromić wyrzucając z pracy kilkunastu redaktorów działu informacyjnego. Na niewiele się to jednak zdało. Studio, w którym przygotowywane są wiadomości zajęli „rebelianci”. Przez kilka dni czescy widzowie mogli obserwować walkę o przejęcie wpływów w publicznej telewizji bezpo-



Na ekranach odbiorników telewizyjnych w praskim sklepie widać - zamiast programu - napis informujący o wstrzymaniu nadawania programów
Fot. PAP/AP

średnio na ekranie. Co wieczór w eter pod tym samym nagłówkiem „CzT” płynęły dwa wieczorne serwisy informacyjne. Jeden - emitowany przez satelitę i telewizje kablowe - przygotowywany był przez znanych widzom, zbuntowanych redaktorów z wczepionymi w klapy na znak protestu biało-czerwonymi kokardami (znakiem CzT). Drugi - emitowany z nadajników naziemnych kontrolowanych przez nowe kierownictwo CzT - przygotowywany był przez nieliczne grono oddanych Hodaczowi redaktorów z ośrodków lokalnych.

W środę wieczorem „rebelianci” przerwali normalny program, nadając bezpośrednią relację z wiecu przeciwko nowemu kierownictwu. Hodacz postanowił więc wstrzymać emisję i skierować sprawę do Rady ds. Radia i Telewizji.

Decyzję o zaprzestaniu emisji w obu kanałach telewizji publicznej ostro skrytykował szef Rady ds. Radia i Telewizji Martin Muchka, według którego sytuacja w CzT jej nowego dyrektora po prostu przerosła. Rada nie zamierza jednak odgrywać w sporze roli arbitra. Do rezygnacji z zajmowanego stanowiska wezwał już Hodacza kierownictwo rządzącej Czeskiej Partii Socjaldemokratycznej.

Według socjaldemokratów tylko rezygnacja Hodacza może pomóc w rozwiązaniu patowej sytuacji. Po stronie zbuntowanych pracowników CzT opowiedział się zdecydowanie prezydent Vaclav Havel.

Natomiast parlamentarna komisja ds. mediów potępiła dwuwładzę w CzT i zamierza zainicjować zmiany legislacyjne, które miałyby zapobiec podobnym sytuacjom w przyszłości.

Wczoraj wieczorem Rada ds. Radia i Telewizji - wbrew przeciwnym części jej członków - opowiedziała się po stronie nowego kierownictwa CzT. Rada uznała za legalny program ekipy Hodacza. O godzinie 19.00 czeska telewizja wznowiła emisję. Radość widzów trwała jednak krótko - wieczorne wiadomości już po kilkunastu sekundach zostały bowiem przerwane, a na ekranach większości telewizorów (z wyjątkiem telewizji kablowej) pojawiła się kolejna plansza informująca, że program został przygotowany przez osoby do tego nieupoważnione. Chwilę później - również za pomocą czarnej planszy informacyjnej - nowe kierownictwo zwróciło się do organów państwowych, aby pomogły przywrócić legalną emisję CzT.

MARIUSZ PACZKOWSKI
(Praga)

Podzielony eter

(INF. WL.) W Polsce dziennikarze przyznają, że TVP jest instytucją upolitycznioną. Fakt, że Telewizją Polską rządzi wspólnie PSL i SLD nikt nie może pojąć, ani nie dziwi, ani nie oburza.

Pracownicy TVP nie protestują, mimo że ich firma jest zdominowana przez ludowców i lewicę. Wielu przyznaje, że układ informacji w programach informacyjnych jest co najmniej kontrowersyjny. Przyznają także, że istnieją naciski związane z tym, co ma pojawić się na antenie.

Gdy w połowie grudnia poseł SLD Władysław Adamski biesiadował w sejmowej restauracji z Bogusławem Bągiem, o tym fakcie dowiedzieli się tylko widzowie stacji komercyjnych. W TVP materiał na ten temat w ogóle nie został wyemitowany, mimo że informacje dotyczące tej sytuacji zbierali reporterzy „Teleexpressu” oraz jedna z czołowych dziennikarek „Wiadomości”. - Szef zdecydował, że nie będzie żadnej wzmianki na ten temat, ponieważ „to nie interesuje widzów” - wspomina prosiąc o zachowanie anonimowości pracownik TVP. Konkurencyjne „Fakty” podały tę informację jako jedną z trzech pierwszych w głównym wydaniu serwisu.

Przykładem sympatii politycznych telewizji może być materiał, dotyczący parlamentarnego opłatka, wyemitowany w „Wiadomościach” 21 grudnia. W informacji były cztery wypowiedzi. Reporter wykorzystał dwa krótkie fragmenty przemówień marszałka Sejmu Macieja Płażyńskiego i kardynała Józefa Glempa, oraz dwóch posłów. Ekspertami od spraw opłatka okazali się wicemarszałek Sejmu Franciszek Stefaniuk z PSL oraz poseł SLD Andrzej Urbańczyk, przed kamerą nie pojawił się natomiast nikt z AWS i UW.

Szef Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji Juliusz Braun, pytany o sytuację TVP mówi bardzo

ostrożnie i dyplomatycznie. - Telewizja jest na pewno zabezpieczona przed próbami wpływania na nią przez władze Rzeczypospolitej oraz większość parlamentarną - zapewnia przewodniczący KRRiT. Przyznaje, jednak, że nie można uchronić telewizji przed zakusami ugrupowań politycznych.

- Telewizja Polska jest zawłaszczona przez układ polityczny przede wszystkim związany z SLD, ale także i PSL - mówi bez ogródek członek KRRiT Jarosław Sellin.

Z badań przeprowadzonych w trakcie prezydenckiej kampanii wyborczej przez niezależny Instytut Monitorowania Mediów wynika, iż w telewizyjnej „Jedynce” najdłużej występował lider PSL Jarosław Kalinowski. Nieco krócej niż szef PSL pojawił się Aleksander Kwaśniewski. Natomiast lider AWS Marian Krzaklewski występował na wizji przeszło dwa razy krócej niż lider ludowców. Podobna sytuacja miała miejsce w drugim programie TVP.

- Każdy ma jakieś polityczne powiązania i to jest normą w tej firmie - komentuje sytuację w telewizji jeden z jej pracowników. Niedawno „Gazeta Wyborcza” opisała, jak SLD całkowicie zdominowała regionalny oddział TVP w Bydgoszczy. Jedną z zatrudnionych w tej firmie dziennikarek oświadczyła, iż szefowie dzwonią do reporterów i przypominają, aby na wszystkich uroczystościach nagrać głównie polityków SLD. Do tej stacji najczęściej także zapraszano gości związanych z SLD, a jeżeli już rozmawiano z politykami z AWS-u, wybierano takich, którzy niekorzystnie wypadają przed kamerą.

Sprawę bydgoskiej telewizji bada KRRiT, a prawdopodobnie niedługo tą kwestią zajmie się wymiar sprawiedliwości.
JAN OSIECKI

Niespodziewany koniec okupacji Ministerstwa Zdrowia

Gotowe na wszystko

(INF. WL.) Małopolski Okręgowy Zarząd Związku Zawodowego Pielęgniarek i Położnych zdecydował, że podporządkuje się decyzjom władz krajowych związku co do dalszych form protestu. Tymczasem wczoraj wieczorem okupujące budynek Ministerstwa Zdrowia zdecydowały, że dziś go opuszczą.

- Jesteśmy gotowe na wszystko - na łagodzenie i zaostrzenie form protestu - powiedziała nam wczoraj Grażyna Gaj, przewodnicząca ZZPIP w Małopolsce. Wczorajsze posiedzenie wojewódzkiego zarządu związku zakończyła decyzja o dostosowa-

niu się do postanowień władz ogólnopolskich ZZPIP. Wieczorem okupujące MUW z niedowierzaniem przyjęły informację (podaną w telewizyjnej „Panoramie”) o zawieszeniu okupacji w Ministerstwie Zdrowia. Maria Pilch z zarządu ZZPIP w Małopolsce powiedziała nam, że dziś zarząd małopolski zbierze się ponownie, by zdecydować, co dalej robić w nowych okolicznościach. - To porażka - skomentowała koniec okupacji ministerstwa Maria Pilch.

Wczoraj nadal 20 pielęgniarek okupowało budynek Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego. Ok. 40 siostr blokowało

przejście dla pieszych na ul. Basztowej przed budynkiem urzędu. Okupacja dyrekcji szpitalu w Olkusz i w Szpitalu św. Łukasza w Tarnowie.

Małopolskie pielęgniarki zaprotestowały przeciwko „podawaniu nieprawdziwych informacji” o ich zarobkach. Według Ministerstwa Zdrowia, w Małopolsce nie ma placówek, w których pielęgniarki zarabiałaby mniej niż 800 zł brutto, a średnia płaca siostr wynosi ok. 1,3 tys. zł. Według pielęgniarek, średnia pensja w naszym województwie nie przekracza 1 tys. zł brutto. (GEG)

Długi na sprzedaż

Czy ZUS nie ma list dłużników?

(INF. WL.) Minister finansów chce odzyskać dla Zakładu Ubezpieczeń Społecznych 2 mld zł poprzez sprzedaż około 4,5 mld zł długów przedsiębiorstw, które zalegają z płaceniem składek. Minister manadziej, że w ten sposób zmobilizuje niesolidnych płatników, którzy - w obawie przed egzekwowaniem należności przez prywatne firmy - przestaną uchylić się od opłacania składek. Sam ZUS nie chce komentować tej propozycji, bo najprawdopodobniej... nie ma list dłużników, które są niezbędne do zrealizowania koncepcji ministra.

Zapis o odzyskaniu dla ZUS-u 2 mld zł poprzez sprzedaż długów został umieszczony w projekcie przyszłorocznego budżetu, ale ponieważ żaden akt prawny nie przewidywał takiego sposobu pozyskiwania środków budżetowych, niezbędne jest uregulowanie tej sprawy przez parlament; prace nad projektem ustawy są już prowadzone. Jak nam powiedziała Anna Sobocińska z biura prasowego Ministerstwa Finansów, projekt takiej ustawy będzie gotowy pod koniec stycznia przyszłego roku. Minister Jarosław Bauc rozważa też emisję obligacji, które od ZUS-u odkupiłyby instytucje finansowe bądź przedsiębiorstwa pod zastaw jego wiarygodności. Prace nad takim rozwiązaniem prowadzone są

wspólnie z Europejskim Bankiem Odbudowy i Rozwoju; w krajach Unii Europejskiej podobne rozwiązania były już praktykowane.

Jeśli projekt ministra finansów zostanie przyjęty, procedura będzie następująca: firma X zalega ZUS-owi z płaceniem składek. Szanse na odzyskanie tych pieniędzy są znikome, dlatego ZUS sprzedaje takie długi za część ich wartości. Ten, kto je kupi, stanie się wierzycielem firmy X - z pełnym prawem do egzekwowania od niej całości pieniędzy.

Resort finansów uważa, że odzyskanie 2 mld zł będzie tylko jednym z efektów wprowadzenia pomysłu w życie. Nie mniej ważne będzie uświadomienie płatnikom, że taka procedura stanie się powszechna. W rezultacie ma nastąpić wzrost dyscypliny w terminowym opłacaniu składek ubezpieczeniowych.

Czy będą chętni do wykupywania długów? Na to pytanie ministerstwo na razie nie odpowiada, ale wiadomo, że wstępne rozeznanie rynku już zrobiło.

Jeśli propozycja ministra finansów uzyska akceptację większości parlamentarnej i uda się odzyskać 2 mld zł dla ZUS, będzie to jednak tylko doraźne rozwiązanie problemu; bardziej skutecznym lekarstwem na kłopoty ZUS-u byłoby ograniczenie wydatków na

renty, które stanowią dziś 5 proc. PKB i należą do najwyższych w Europie. Resort finansów zapowiada, że w I kwartale przyszłego roku rząd przedstawi nowy sposób orzekania o niepełnosprawności.

Sam ZUS nie chce komentować koncepcji ministra finansów. Franciszek Zalewski z biura prasowego po wszelkie informacje w tej sprawie odsyła do ministerstwa. ZUS odmawia także odpowiedzi na pytanie, dlaczego nie chce zrealizować wyroku Naczelnego Sądu Administracyjnego, który 5 października przyznał nam rację w sporze z tą instytucją; zgodził się z „Dziennikiem Polskim” że podatnik ma prawo wiedzieć, kto nie płaci na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne i nakazał ZUS-owi udostępnienie naszej redakcji list dłużników. ZUS oświadczył, że takie listy udostępni po otrzymaniu uzasadnienia wyroku. Nastąpiło ono z początkiem listopada - i wtedy ZUS zażądał od nas pisma o wydanie list dłużników. Pismo wysłaliśmy, ale jak dotąd żadnej odpowiedzi nie otrzymaliśmy. Wczoraj Franciszek Zalewski powiedział nam, że być może „będzie coś wiadomo w pierwszych dniach stycznia”. Cóż, wszystko wskazuje na to, że ZUS po prostu nie ma wykazu swoich dłużników, nie wie, kto i ile jest mu winien. Jeżeli jest inaczej, to dlaczego milczy?

DOROTA STEC-FUS

Olejniki w Zetce?

Byli dziennikarze stacji twierdzą, że jest to „wbicie noża” w ich plecy i złamanie bojkotu

(INF. WL.) Według niepotwierdzonych jeszcze informacji, już niedługo nowymi dziennikarzami Radia Zetki zostaną Monika Olejnik i Jacek Żakowski. Informacji tych nie potwierdził jednak oficjalnie prezes radia, Robert Kozyra. Przypomnijmy, że w ubiegłym miesiącu z Zetki odeszło 30 najpopularniejszych dziennikarzy (m.in. Janusz Weiss, Krzysztof Skowroński, Szymon Majewski) w proteście przeciwko decyzjom, a i osobie prezesa. Do tej pory dziennikarze z innych mediów solidaryzowali się z odchodzącymi.

Według niepotwierdzonych informacji, prezesowi Zetki udało się jednak pozyskać jak na razie dwójkę dziennikarzy: Monikę Olejnik i Jacka Żakowskiego. Tajemnicą poliszynela jest, że Kozyra już od roku chciał zatrudnić Olejnik. Olejnik, która ma ponoć lada dzień odejść z Programu III Polskiego Radia, w Zetce miałaby się zajmować bieżącymi informacjami (czyli np. porannym programem „Gość Radia

Zetki”). Jacek Żakowski natomiast, w zastępstwie Krzysztofa Skowrońskiego, prowadziłyby niedzielny audycję „Śniadanie z Radiem Zetki”. Monika Olejnik powiedziała „Dziennikowi”, że jeśli przyjmie propozycję Kozyry, wówczas wyda oświadczenie. Od oficjalnego potwierdzenia doniesień wstrzymała się również na razie Robert Kozyra.

Byli dziennikarze Zetki skomentowali ewentualne rozszady stwierdzeniem „nóż w plecy” i uznali to za złamanie niepisanego bojkotu. Środowisko dziennikarskie, solidaryzując się bowiem z nimi, odrzucało oferty przejścia do Zetki.

Jak na razie żaden z 30 dziennikarzy nie podjął pracy w konkurencji. Jak powiedział bowiem „Dziennikowi” jeden z dziennikarzy Zetki, chcą oni na razie działać razem. Nie jest to prawdopodobnie ostatni „rozdział” w sprawie Radia Zetki, niewykluczone, że prezesowi Kozyrze zostanie wytoczony proces.

(NIKA)

W dniu 26 grudnia 2000 roku
odeszła

ś t p

ANIELA LINCZOWSKA

Najdroższa Żona, Mama, Babcia i Siostra

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie
we wtorek, dnia 2 stycznia 2001 roku o godzinie 13.40
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym powiadamia pogrążona w głębokim smutku

Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 26 grudnia 2000 r.,
po długiej i ciężkiej chorobie,
w wieku 60 lat, zmarł

ś t p

ROBERT KOTARBA

Najukochańszy Mąż, Tatuś, Brat i Dziadzius.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w sobotę,
dnia 30 grudnia 2000 r. o godzinie 10.00 w kaplicy
na cmentarzu Salwatorskim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Żona, Córka, Zięć, Wnuczka
i Siostry z Rodzinami

„Spieszmy się kochać ludzi,
tak szybko odchodzą”

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 27 grudnia 2000 r.,
opatrzonej św. Sakramentami, zmarł nagle w wieku 55 lat
Najukochańszy Brat i Wujek

ś t p

KRZYSZTOF SPIECHOWICZ

mgr inż.

pracownik Akademii Rolniczej w Krakowie.

Msza św. żałobna odprawiona zostanie w sobotę,
dnia 30 grudnia 2000 r. o godz. 11.00 w kaplicy
na cmentarzu komunalnym w Wieliczce, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłego do grobowca rodzinnego.

Pogrążeni w smutku i żałobie

Siostra, Brat, Bratowa, Bratankowie i Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 22 grudnia 2000 r., przeżywszy lat 77, zmarł nasz Kolega

ś t p

TADEUSZ LEŚNIEWSKI

żołnierz Armii Krajowej 72 p.p. ps. „Skoczylas”,
wieloletni działacz „Solidarności”.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie 29 grudnia 2000 r.,
o godz. 12.20 w starej kaplicy na cmentarzu Batowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym powiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Koleżanki i Koledzy
z Krakowskiego Oddziału
Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej

Z głębokim bólem zawiadamiamy,
że w dniu 23 grudnia 2000 r. zmarł w wieku 65 lat
Nasz Ukochany Mąż i Ojciec

ś t p

mgr inż. EDMUND NOWAK

Uroczystości pogrzebowe odbędą się we wtorek,
dnia 2 stycznia 2001 r. o godz. 11.00
w nowej kaplicy na cmentarzu w Batowicach,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.

Zrozpaczone

Żona i Córka

ś t p

KAZIMIERZ PIĄTKOWSKI

Najukochańszy Mąż i Tatuś,

przeżywszy lat 78, po długiej i ciężkiej chorobie,
opatrzonej św. Sakramentami, zmarł dnia 22 grudnia 2000 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie
we wtorek, dnia 2 stycznia 2001 r. o godz. 13.00
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Żona, Córka i Rodzina

„Można odejść na zawsze
i być zawsze blisko”

Z najgłębszym żalem zawiadamiamy,
że dnia 22 grudnia 2000 roku zmarł

ś t p

TADEUSZ LEŚNIEWSKI

Niezwykłej prawości, skromności i dobroci Człowiek,
wieloletni Główny Księgowy Przedsiębiorstwa Komunikacji
Samochodowej w Krakowie S.A., działacz Solidarności.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w piątek,
dnia 29.12.2000 r. o godz. 12.20 w starej kaplicy
na cmentarzu Batowickim.

Zarząd, KZ NSZZ Solidarność
oraz Koleżanki i Koledzy

ś t p

KRYSTYNA NOWAKOWSKA z d. Piwińska

Najukochańsza Żona, Mamusia, Babcia i Siostra
przeżywszy lat 69, opatrzonej św. Sakramentami,
zmarła dnia 26 grudnia 2000 r.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w sobotę,
dnia 30 grudnia 2000 r. o godz. 11.40
w nowej kaplicy na cmentarzu w Batowicach,
po czym nastąpi wyprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego
spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Mąż, Córki, Zięciowie, Wnuczki, Wnuki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

„Stworzyłeś mnie i nigdy istnieć nie przestanę”

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w noc wigilijną,
24 grudnia 2000 r. po długiej i ciężkiej chorobie, pracowitą
i trudnym życiem zasnął w Panu, w 97 roku życia, moja
Najdroższa Mamusia, mój Najlepszy Przyjaciel

ś t p

JÓZEFA WIEHLER z Nadolników

emerytowana, długoletnia kasjerka Koncernu Prasy IKC
i Akademii Medycznej w Krakowie.

Msza św. za Jej duszę odprawiona zostanie we wtorek,
2 stycznia 2001 r. o godz. 9.40 na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej do grobowca rodzinnego.

Córka i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.



Bogumiła Boczkowska
Zakład Usług Pogrzebowych

STELA

Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

Ul. Garncarska 1, tel. 422-98-11

Ul. Reduty 6 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 86 - 71

Ul. Powstańców 48 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 21 - 83

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

**Duży wybór trumien, wieńce, transport
w kraju i za granicą, nekrologi, kremacje.**

**Dyżur całodobowy również w niedziele i święta
ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 24 grudnia 2000 r.,
opatrzonej Świętymi Sakramentami,
w wieku 61 lat odszedł od nas

ś t p

ADAM TRACZEWSKI

wspaniały człowiek, oddany, kochający Mąż,
Najdroższy Brat i Ojciec, swoim życiem dawał nam przykład,
swoim niespodziewanym odejściem przepoił rozpaczą.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie we wtorek,
dnia 2 stycznia 2001 r. o godz. 10.20
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim.

Dziękujemy wszystkim za pamięć i wsparcie
w tych trudnych chwilach.

Córka z Mężem, Siostra, Szwagier i Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy o nagłej i tragicznej śmierci

ś t p

MAŁGOSI FERDEK

uczennicy VI LO im. A. Mickiewicza w Krakowie
oraz Jej Najbliższych

Rodzinnie składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Pogrążeni w smutku

Dyrekcja, Grono Pedagogiczne,
Pracownicy Administracji,
Rada Rodziców oraz Koleżanki i Koledzy
z VI LO w Krakowie

Uroczystości pogrzebowe odbędą się w sobotę,
30 grudnia 2000 r. o godz. 13.00 na cmentarzu w Jerzmanowicach.

ZAKŁAD POGRZEBOWY

REQUIEM

Kraków, Nowa Huta
ul. Klasztorna 3

CAŁODOBOWO

tel. (012) 425-83-73

tel. (012) 644-92-71

0607-161-315

0607-161-314

RÓWNIEŻ W SOBOTY I ŚWIĘTA

ŚWIADCZYMY KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

- wyrabiamy akty zgonu
- obsługa pogrzebu (żałobnicy)
- sprzedaż trumien
- przewóz zmarłych na terenie kraju i zagranicą
- przewóz zmarłych z mieszkań
- chłodnia
- kremacja
- wieńce i wiązanki
- rozliczenia bezgotówkowe w ZUS, KRUS i inne

GENY KONKURENCYJNE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta.

637-88-76



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00

ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00

cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00

cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30

ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00

**DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1**

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY ZASIŁKI POGRZEBOWE

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 27 grudnia 2000 r., przeżywszy lat 80, zmarł nagle, opatrzony św. Sakramentami, nasz Najukochańszy Mąż, Tata, Dziadek

ś t p

JERZY KAMIONKA

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie w piątek, 29 grudnia 2000 r. o godz. 15.00 na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Żona, Dzieci, Wnuki, Rodzina

Z głębokim bólem zawiadamiamy, że dnia 27 grudnia 2000 r., w wieku 66 lat odszedł do wieczności

ś t p

WACŁAW NAUMCZYK

Najukochańszy Mąż, Tatuś i Dziadzius

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w sobotę, 30 grudnia 2000 roku o godzinie 9.30 w kościele św. Kazimierza w Nowym Sączu. Wyprowadzenie Zmarłego z kaplicy przy ulicy Śniadeckich na miejsce wiecznego spoczynku na cmentarzu miejskim, odbędzie się tego samego dnia o godzinie 11.00, o czym zawiadamiają pogrążeni w niewysłowionym żalu i smutku

Żona, Dzieci, Synowa, Zięć i Wnuki

„Byłeś, jesteś i zawsze pozostaniesz
W naszych sercach i pamięci”

W dniu 7.01.2001 r. mija szósta rocznica śmierci Naszego Przyjaciela

śp. PIOTRA CYMANÓW

Wszystkich, którzy zachowali Go w życzliwej pamięci, informujemy, że zostanie odprawiona w Jego intencji msza święta w dniu 5.01.2001 r. o godz. 17.30 w kościele oo. Kapucynów, ul. Loretańska 11 w Krakowie.

Przyjaciele „Dyzio”, Jan, Leszek, Wacek

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 22 grudnia 2000 r., w wieku 69 lat, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami zmarł

ś t p

TADEUSZ MICHAŁEK

mistrz cukierniczy

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w piątek, dnia 29 grudnia 2000 roku o godzinie 14.00 w kaplicy na cmentarzu w Bieżanowie, o czym zawiadamia pogrążona w smutku

Rodzina

„Powinno się być dobrym jak chleb,
powinno się być jak chleb,
który dla wszystkich leży na stole,
z którego każdy może kęs dla siebie
ukroić i nakarmić się, jeśli jest głodny”
św. Brat Albert (Adam Chmielowski)

W X rocznicę nagłej śmierci
Mojego Ukochanego Męża i Drogiego Przyjaciela

ś t p

mgr. TADEUSZA GOZDAWA-REKLEWSKIEGO

który powyższe zawołanie Świętego wypełniał na ziemi sądeckiej, zwłaszcza w trudnym czasie okupacji - za spokój Jego duszy będzie odprawiona msza święta w kościele św. Barbary w Krakowie w sobotę, 30 XII 2000 r. o godz. 18.00, na którą do wspólnej modlitwy zaprasza

Żona

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 24 grudnia 2000 r. odeszła od nas na zawsze

ś t p

MARIA KOŁODZIEJ

geodeta

były, długoletni pracownik OPGK w Krakowie sp. z o.o., człowiek życzliwy i prawy.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie dnia 29 grudnia 2000 r. o godz. 10.30 w kościele parafialnym os. Olszanica, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Rodzinnie Zmarłej składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Zarząd i Pracownicy OPGK w Krakowie sp. z o.o.

„Bóg jest Światłością,
a nie ma w Nim żadnej ciemności”
(Ij1,5)

ś t p

HENRYK SZAFRAŃSKI

długoletni pracownik Kurii Metropolitalnej w Krakowie, po długich i ciężkich cierpieniach - przygotowany Świętymi Sakramentami, odszedł do Pana 28 XII 2000 r. w wieku lat 47.

Uroczystości pogrzebowe odbędą się w sobotę, 30 XII 2000 r.

Msza św. żałobna przy Zmarłym w kościele Bożego

Miłosierdzia przy ul. Smoleńsk o godz. 10.00.

Po niej odprowadzenie Zmarłego od bramy cmentarza

Salwatorskiego o godz. 11.30.

Do wspólnej modlitwy zapraszają smutni rozstaniem -

mocni nadzieją przyszłej chwały

Rodzice, Rodzeństwo, Żona, Dzieci i Rodzina
oraz Metropolita Krakowski, Księża, Siostry
i Świeccy Pracownicy Kurii Metropolitalnej w Krakowie

ś t p

STANISŁAW KRAMARZ

Najukochańszy Tatuś

przeżywszy 80 lat, opatrzony św. Sakramentami, zasnął w Panu dnia 27.12.2000 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym zostanie odprawione we wtorek, dnia 2.01.2001 r. o godz. 13.00 w kaplicy na cmentarzu Salwatorskim, po którym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego.

Pogrążona w głębokim smutku i żalobie

Córka

NOWO POWSTAJĄCE PRYWATNE CENTRUM LECZNICZE W KRAKOWIE
POSZUKUJE DO WSPÓŁPRACY

LEKARZY SPECJALISTÓW

ZAINTERESOWANYCH PROFILAKTYKĄ,
DIAGNOSTYKĄ I LECZENIEM

ORAZ KOREKTĄ DEFEKTÓW ESTETYCZNYCH

Tel. 0502 577 222 godz. 19.00-22.00

8080K

NOWO POWSTAJĄCE CENTRUM MEDYCYN ESTETYCZNEJ W KRAKOWIE
ZATRUDNI NA KORZYSTNYCH WARUNKACH

PIELĘGNIARKI I RECEPCJONISTKI

Tel. 0502 577 222 poniedziałek, wtorek, środa
godz. 19.00-21.00

Aktualne do 10 stycznia 2001 roku.

REGIONALNE CENTRUM LECZENIA PRZEPUKLIN

Wojewódzki Szpital Specjalistyczny
im. L. Rydygiera os. Złotej Jesieni 1
31-826 Kraków

tel. 647 66 66 wew. 624

Rejestracja codziennie w godz. 8.00-15.00

8079K

NOWOCZESNE CENTRUM ,LEKARZE
CHIRURDZY OGÓLNI I PLASTYCY,
WSZYSTKIE TECHNIKI CHIRURGICZNE
ZWIĄZANE Z LECZENIEM RÓŻNYCH
RODZAJÓW PRZEPUKLIN

Kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA



Przychodnia Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06, 421-79-27

- prof. M. Barczyński – chirurgia ogólna, chirurgia tarczycy
- prof. J. Bogdał – gastrologia
- doc. A. Cencora – chirurgia naczyń
- prof. O. Gedliczka – chirurgia ogólna, chirurgia sutka
- prof. J. Hałasicka – pediatra, choroby płuc, astma
- prof. K. Janicki – choroby wewnętrzne, hematologia
- prof. D. Karcz – chirurgia przewodu pokarmowego, gastrokopia, oznaczanie helicobacter, wycinki
- prof. K. Kawecka-Jaszcz – kardiologia, nadciśnienie tętnicze
- prof. J. Kocemba – choroby wewnętrzne, geriatria
- prof. E. Kostka-Trąbka – choroby naczyń obwodowych, miażdżyca, hypercholesterolemia
- doc. T. Niedźwiedzki – chirurgia ortopedyczno-urazowa
- prof. E. Nikodemowicz – choroby płuc
- prof. E. Olszewski – laryngologia
- prof. K. Pach – nefrologia dziecięca
- doc. J. Pawłęga – onkologia
- doc. P. Ratka – dermatologia, wenerologia
- doc. A. Szczudlik – neurologia
- doc. L. Szydłowski – kardiolog dziecięcy
- prof. P. Thor – urolog
- prof. W. Tracz – kardiologia
- doc. J. Włodyka – laryngolog
- doc. T. Mach – choroby wątroby, trzustki
- doc. B. Idzior-Waluś – hypercholesterolemia, choroby metaboliczne
- dr S. Wójcik – interna, nerwice, lęki, depresje, psychosomatyka
- doc. Antoni Czupryna – chirurg ogólny, gastrolog
- doc. Anna Macura – dermatolog, mykolog
- doc. Andrzej Miszke – laryngolog
- dr Krzysztof Czarnobilski – choroby wewnętrzne
- mgr Renata Smoczkiewicz – psycholog dziecięcy i młodzieżowy

RATY - RABATY DO 20 %

OKNA W DOBRYM STYLU



10 lat produkcji
OKIEN PCV
10 lat gwarancji

inf@

0800 55 90 36

Kraków

ul. Zakopiańska 58

tel./fax 266 57 31

tel. 266 04 54

- W standardzie:
- ✓ mikrowentylacja
 - ✓ listwa ozdobna
 - ✓ okucie antywyw.
 - ✓ szyba k=1,1

NOWOŚĆ! JASNA USZCZELKA GRATIS

BIURA HANDLOWE: KRAKÓW - ul. Czarnowiejska 73, tel. 632 44 36,
ul. Spółdzielców 3, tel. 655 91 23, ul. Kordiana, tel. 654 07 85, ul. Makuszyńskiego 16 B,
tel. 642 12 03, ul. Białoruska (Plac Targowy MANHATTAN), BOCHNIA -
ul. Kazimierza Wielkiego 1, tel. (014) 611 78 43, DĘBICA - ul. Drogowców 7, tel. (014)
681 12 10, GORLICE - ul. 11 Listopada 20 (018) 353 61 40, KROSNO - ul. Naftowa
33a tel./fax (013) 437 13 22, 090 23 04 71, PRZECISZÓW -
ul. Podlesie 54, tel. (033) 841 41 22, RABKA - Rynek 2, tel. (018) 268 70 84,
0605 36 48 97, RADZISZÓW - 742, tel. 275 17 07, SKAWINA - ul. Mickiewicza 19,
tel. 276 84 48, SUCHA BESKIDZKA - ul. plk. Semika (budynek Liceum)
tel. (033) 874 14 40, WAWRZEŃCZYCE - 340, tel. 287 41 33, 0603 13 01 33,
WIELICZKA - ul. Narutowicza 47, tel. (012) 278 28 00, ZAKOPANE -
ul. Szymony 7 (blok) tel. (018) 20 68 494, 0606 11 95 44

64036K

Różne

RETRO Sp. z o.o.

os. Złotej Jesieni 6 pok. 5
31-826 Kraków

wtorek i czwartek w godz. 11-18, środa i piątek w godz. 11-16
tel./fax (+48 12) 648 78 66 w. 351

OFERUJE:

DOMY JEDNORODZINNE W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ

Prądnik Czerwony, ul. Kwartowa

- pow. całkowita 115,1; 161,6 m²;
- koszt budowy 1m² - ok. 3100 zł
- oddanie pierwszych domków - I kw. 2001r.

**BUDOWA NA UKOŃCZENIU
PRZYJDZ ZOBACZ**

W PRZYGOTOWANIU BUDYNEK WIELORODZINNY

MIESZKANIA

ul. Łokietka/Oboźna

- mieszkania 25-75 m²
- garaż pod budynkiem
- koszt budowy 1 m² mieszkania 3300 zł
- termin oddania - IV kw. 2001r.

BUDOWA ROZPOCZĘTA



DOMY JEDNORODZINNE

Niepołomice, os. Kaptarz

- pow. ok. 115 - 230 m²;
- cena ok. 2200 zł/m²
- planowany termin oddania - IV kw. 2001r.

INWESTYCJA W PRZYGOTOWANIU



www.microart.com.pl/~retro

Spółdzielnia Mieszkaniowa „POSESJA”

31-826 Kraków, os. Złotej Jesieni 6 pok. 7, tel./fax (+48 12) 648 99 85
wtorek, piątek w godz. 11-15, środa, czwartek w godz. 11-18

GÓRKA NARODOWA - AL. 29-GO LISTOPADA

- mieszkania (26-86 m²)
- lokale użytkowe,
- garaże dwupoziomowe pod budynkiem - z możliwością dojazdu windą
- koszt budowy 1m² mieszkania - 2770 zł
- pierwsze mieszkania w II kw. 2001r.

Walory naszych inwestycji:

- niskie koszty eksploatacyjne • w pobliżu centrum Krakowa •
- sąsiedztwo terenów zielonych, rekreacyjnych i sportowych •

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77
ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89.
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49.
RZESZÓW, Księdzka Jałowego 29, tel./fax (017) 85-22-478.
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20.
OŚWIĘCIM ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-55-20 - 22.

ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE

DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96.
COMBEX, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48,
ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29.
SZANSA, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64.
STUDIO L, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 012/292-30-86, 292-30-61 - 4.
ROAN, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16
GIN S.C., ul. Wielopole 3/1, tel. 429-44-22, 0608-634-549.
ANONS, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75.
ALTAIR, ul. Brodowicza 3, tel. 012/294-46-96, tel./fax 012/294-46-97
GARMOND, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86.
MULTI MEDIA CONTACT, Kraków, ul. Lubież 25, pok. 435-437, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496.
GRAFPRESS, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33.
NASTRÓJE, al. Beliny-Prądnickiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, 0501-437-232, 0501-485-430.
DANTE S.C., ul. Barska 12, tel./fax (012) 267-2403, 269-19-85.
PASJONATA, ul. Grzegorzeczka 10, tel. 429-13-83, 421-431-24-11.
TAO, całodobowo, tel. 637-21-80.
FORMGRAF s.c., ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98.
VENA sp. z o.o., ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01.
NOWA, Mysłenice, ul. Galezynskiego 7, tel. 012/274-41-24.
KREDYT&LEAS, Krzeszowice, ul. Kościuszki 44, tel. 282-2481.

Do wynajęcia ul. Vetulaniego 1A

- POMIESZCZENIA
- MAGAZYNOWE
- SALA SZKOLENIOWA.

Informacje pod
nr. tel. 415-43-22 wew. 257.

K-11443

BUDOWLANA SPÓŁKA MIESZKANIOWA „BSM” SP. Z O.O.

BIURO: 31-149 KRAKÓW, UL. BALICKA 12 a/B4-5

Biurowym w godzinach od 9.00 do 17.00



EMAUS - mieszkania - od 3500 zł/m²
lokale użytkowe

MIESZKANIA POD WYNAJEM
rejon ul. Dobrego Pasterza
ceny mieszkań 2900 zł/m² + VAT

KROWODERSKA
apartamenty - 4300 zł/m²
lokale użytkowe

(012) 638-37-40, 638-37-41, 638-37-42, 638-37-43
e-mail: bsmbiuro@kki.pl

7986K

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE I GARAŻE W CENTRUM OS. RUCZAJ - ZABORZE PRZY UL. KOBIERZYŃSKIEJ 100

Budynek w realizacji
do czerwca 2001 r.



- Doskonała lokalizacja - w sąsiedztwie ciągu handlowy, poczta, szkoła, przedszkole, tereny rekreacyjne
- Budynek z windą, garażami w przyziemiu
- Mieszkania o pow. 36 - 100 m²
- Cena - od 2590 zł/m², ratalny system spłat, ulga podatkowa, kredyt
- Termin odbioru - czerwiec 2001 r.



Grupa Kapitałowa Mostostal Kraków
„MONTIN” S.A.
Kraków, ul. Centralna 51
firma z 45-letnim doświadczeniem
w branży budowlanej.

- W cenie: biały montaż, kuchenka elektryczna, drzwi antywłamaniowe, pełne opomiarowanie mediów
- Bezpłatnie komórka lokatorska oraz balkon lub loggia
- Promocja dla mieszkań z garażami
- Atrakcyjny pakiet rabatowy

W ofercie również lokale handlowo - usługowe

ZAPRASZAMY DO BIURA SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:

30 - 386 Kraków, ul. Koberzyńska 100
pon. - pt. 9.00 - 18.00, sob. 9.00 - 14.00, tel./fax 0-12/ 266-81-35, 0601-63-11-50
e-mail: market@montin.com.pl www.montin.com.pl

7986K

http://www.dako.com.pl

DAKO

FABRYKA OKIEN
OKNA • DRZWI

Zimowy zjazd cen

SKŁADY FABRYCZNE:

KRAKÓW , ul. Rybianka 9, tel./fax (012) 415 73 18	NOWY SĄCZ , ul. Elektrodowa 45, tel. (018) 449 28 00
--	---

SALONY SPRZEDAŻY:

KRAKÓW , ul. Mogińska 51, tel. (0-12) 413-40-29	NOWY SĄCZ , ul. Jagiellońska 28, tel. (0-18) 443-62-26
--	---

W SKŁADACH FABRYCZNYCH OKNA TYPOWE OD RĘKI !

AUTORYZOWANE PRZEDSTAWICIELSTWA HANDLOWE:

KRAKÓW ul. Starowiślna 69 tel. (0-12) 422-03-82	KRAKÓW ul. Bałuckiego 15a tel. (0-12) 266-98-77	KRAKÓW ul. Zabłocie 21 tel. (0-12) 292-30-21	BRZESKO ul. Mickiewicza 34 tel. (0-14) 663-06-66	NIEPOŁOMICE ul. Kolejowa 12 tel. (0-12) 281-29-26	TARNÓW ul. Szkotnik 2B tel. 0604-063-390
--	--	---	---	--	---

PARTNERZY HANDLOWI:

DOB CZYCE ul. Rzeźnicza 14, tel. (0-12) 271-32-76	GORLICE ul. Mickiewicza 19, tel. (0-18) 353-84-61	KRAKÓW ul. Cegielniana 39, tel. (012) 266 24 30	KRAKÓW ul. Piastowska 20, tel. (012) 412 50 77	KRYNICA ul. Cicha 8, tel. (018) 471 61 33	KRZESZOWICE ul. Kościuszki 15, tel. (012) 282 64 53	MYŚLENICE ul. Reymonta 3a, tel. (0-12) 272-39-40	NOWY TARG Rynek 5, tel. (0-18) 266-49-43	RAJSKO ul. Pszczyńska 6, tel. (033) 834 14 50	SZCZAWNICA ul. Główna 46, tel. (018) 262 11 33	TARNÓW ul. Kochanowskiego 41, tel. (014) 626 11 10	WIELICZKA ul. Górska 5b, tel. (0-12) 291 30 64	ZAKOPANE ul. Kamieniec 29, tel. (0-18) 201-60-34
--	--	--	---	--	--	---	---	--	---	---	---	---

NIE ZWLEKAJ - CZAS PROMOCJI OGRANICZONY



„PAŁAC PRASY”

**DO WYNAJĘCIA
POWIERZCHNIE BIUROWE
(232 do 411 m² wraz z miejscami parkingowymi)**

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, Tel. (012) 6199-219, 0502 336-367

7986K

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

HURTOWNIA zatrudni młodych 1.800,- /012/656-08-01. 962552

KELNERA, kelnerkę zatrudnię. 0602-735-961. 260851

MECHANIKA samochodowego zatrudnię. 0501/82-10-83. 963405

MŁODE pracujące małżeństwo poszukuje opiekunki do niemowlęcia, praca w Izraelu na okres min. 1 roku. 0608-249-294. 963446

„PEDAGOGICZNY kurs /uprawnienia/”. /012/422-85-69. 962512

„SPAWACZ”. Uprawnienia. /012/422-85-69. 962510

Matrymonialne

SERWIS matrymonialny www.lplus.pl. 9407k

Kupno

ANTYCZNE meble, zegary. /012/416-18-56. 260530

KOMÓRKI. 0604-63-55-25. 960972

TELEFONY komórkowe. 0604-717-419. 948937

Sprzedaż

GARAŻ murowany koło Tesco sprzedam. 0604-558-338, 0608-45-23-66. 963403

KIOSK, lokalizacja. 0602-35-60-32, 0501-584-978. 962961

KIOSK na placu. 012/657-92-27. 963524

PAROMIESIĘCZNE meble biurowe, kserokopiarkę, niszczarkę, faksy, centralę telefoniczną. 0604/997-513. 260679

PIEC cukierniczy. 012/655-13-23. 963310

PILNIE tokarkę do metalu. 0502-325-772. 962989

REGAŁY, lady. 0605-406-282. 962225

WTRYSKARKĘ automat. /012/654-43-58. 962946

Zwierzaki

BERNARDYNY, boksery, collie, doberman, foksteriery, owczarki niemieckie. 0603-93-96-82. 960501

BOKSERY rodowodowe. 012/415-37-00. 260694

DOGI niemieckie, czarne, rodowodowe. /012/419-47-13. 963204

OWCZARKI niemieckie, szczenięta rodowodowe. 0502-818-119, 0604-938-122. 962352

OWCZARKI niemieckie. 012/644-81-69. 963511

YORKSHIRE terier. 0603-239-825. 260711

Motoryzacyjne

A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 950733

A. Autoskup. 012/647-30-83. 950403

AUDI 100, c-4, 2.5 TDI, 94 rejestracja, klimatronic i inne dodatki - sprzedam. 33.900. 0601-50-60-60, 0603-637-466. 963504

BMW 320i, 2.0 I, 1998 wyposażony, sprzedam. 0603-63-74-66. 963508

CITROEN Berlingo, korzystny leasing do przejęcia. 0604-521-941. 962476

FORD Escort 1992/93 okazjnie sprzedam. 012/262-45-60. 260786

FIAT Siena 1.6 HL, 98/99 r., metalik, stan idealny - sprzedam. 0605 419-388. 251142

LAGUNA, 1998. /012/654-43-58. 962949

MERCEDES 220E, 1993, z placówki dyplomatycznej sprzedam. /012/266-40-99. 962690

MERCEDES C-220, automat, 1995/96, pełne wyposażenie. 012/267-25-33. 962288

OPONY zimowe, atrakcyjne ceny TNH S.A. ul. Ujastek 11. /012/643-46-85. 962775

SPRZEDAM Cinquecento 900S, 1995. /012/421-18-75. 963052

SUZUKI Vitera, 1999, sprzedam. /012/278-54-59, 0502-221-669. 962785

UBEZPIECZENIA. 012/623-76-04. 946083

UBEZPIECZENIA. 012/655-17-02. 952480

ZIMOWE koła Cinquecento sprzedam. 012/638-48-92. 260783

126p kupię każde. 012/388-23-03. 962890

Lokale

DO wynajęcia 16 m², na biuro, usługi. /012/647-03-25. 963166

DO wynajęcia czteropokojowe, umeblowane, Krowodrza. 012/282-17-35, 0608-01-71-72. 260800

DO wynajęcia lokal 180 m², parter, parking, komfortowe wnętrze. 0602-305-893. 962763

DO wynajęcia pomieszczenia biurowe i świetlica, np. na działalność szkoleniową. /012/637-30-82, /012/636-43-66 do 15.00. 962287

DO wynajęcia trzypokojowe, Śródmieście, telefon, umeblowane. /012/414-23-85. 962944

DO wynajęcia trzypokojowe, II piętro, Prokocim. 012/280-72-33. 963505

DWUPOKOJOWE, telefon, II piętro, os. Ogrodowe, sprzedam. /012/414-23-85. 962939

GARAŻ blaszak, Kozłówek, wynajmę. 0501-866-700. 962533

GARAŻ do wynajęcia. /012/415-46-30, wieczorem. 962755

JEDNOPOKOJOWE, 25,5-metrowe, Na Stoku, sprzedam: 59.000,-. /012/267-03-84. 962990

JEDNOPOKOJOWE, 30-metrowe, Proszowice, sprzedam. /012/267-03-84. 962998

JEDNOPOKOJOWE 450-, trzypokojowe 550-, /012/659-00-40. 963507

LOKAL 140 m², Zakopiańska, do wynajęcia. 0601-43-63-18. 962802

LOKAL 180 i 50 m², całość lub na stoiska w dużym pawilonie do wynajęcia. 0604-55-47-68. 963498

LOKAL wynajmę, dz Kazimierz. 0604-73-73-86. 962341

OKAZYJNIE, atrakcyjne nowe mieszkanie na Klinach, 76 m² sprzeda właściciel. 0608-48-47-40. 962361

PIĘTRO w domu jednorodzinnym, superkomfortowe, garaż do wynajęcia. 012/278-48-96 po 16.00. 963435

POKÓJ do wynajęcia. /012/429-71-81. 260725

POKÓJ samodzielny. /012/655-13-23. 963308

POSZUKUJĘ magazynu, około 150 m²; na południu Krakowa. /012/270-30-38 lub 0604-271-165. 962734

POSZUKUJĘ mieszkania, najem, Prokocim. 012/658-76-18. 963512

SPRZEDAM garaż murowany, Ujastek. /012/644-16-62. 962729

SUPERKOMFORTOWA garsoniera do wynajęcia, centrum. /012/633-55-19. 963106

SZUKAM mieszkania od 1.01. /012/421-01-16. 260750

WŁAŚCICIEL wynajmie dwupokojowe. 012/266-38-19, 018/447-91-96. 260716

WSPÓŁLOKATORKI szukam. 012/648-23-63. 260672

WYNAJMĘ dom, Bieżanów. /012/659-04-74. 260727

WYNAJMĘ mieszkanie. 0501-314-842. 260698

Nieruchomości

BLIŹNIAK ul. Kamieniarska, sprzedam. 0501-38-24-61. 962340

DOM, działki Bronowice. 012/636-90-58. 260770

LIBERTÓW, Brzeziny, domy w stanie surowym sprzedam. 0602-49-42-49. 962345

RAJSKO, działka widokowa, stok południowy. 0601-84-86-85. 962910

SPRZEDAM działkę, Bieżanów. 0501-044-866. 963509

W Skale, 23 ha rekreacyjne, dom, las, sprzedam. 0604-690-629, 0602-304-841. 962827

Usługi

ANTENY. /012/421-19-06. 962284

FLIZOWANIE. 012/451-77-77. 962316

HYDRAULIKA, piecyki, całodobowo. /012/637-68-57. 963489

Flizowanie

FLIZOWANIE, hydraulika, remonty. /012/648-87-48. 260861

ŁAZIENKI. /012/422-47-59. 963236

Usługi budowlane

FIRMA układa panele, flizy, kominki. Faktury VAT. 0602-845-387, /012/655-73-60. 260736

Naprawy

PIECE gazowe, tanio. 0603-777-625. 962779

PRALEK automatycznych - wszystkie. 012/643-08-64, 0503-792-463. 963501

TELEWIZORÓW, magnetowidów, gwarancja. /012/642-19-48. 962041

Transport

NAJTANIEJ Żuk. /012/655-44-58. 962740

NAJTĄNSZY transport. 012/654-13-92, 0603-171-076. 954314

Biznes

ODSTĄPIĘ dobrze prosperującą cukiernię w pasażu handlowym z wyposażeniem. /012/413-63-09, 0602-58-18-04. 963206

PROSPERUJĄCY salon fryzjersko-kosmetyczny pilnie sprzedam. 0503-73-66-63. 260730

WYNAJMĘ pomieszczenie dla doświadczonej kosmetyczki, przy dobrym fryzjerze z usługami; pedicure i manicure oraz masażem kosmetycznym. /012/637-59-91 ul. Przybyszewskiego 31. 260859

Różne

FAJERWERKI, sprzedaż. Ul. Pawia 20. 012/422-23-08. 962721

„KRAK Motel” zaprasza na sylwestra. 012/637-21-22, ul. Radzikowskiego 99. 963579

SYLWESTER, Grodzka 50. /012/636-16-87, /012/430-20-80. 963442

SYLWESTER, restauracja, centrum, 200 zł. /012/422-96-94. 260659

SYLWESTER w dyskotekę „Equinox”. /012/421-17-71. 260740

SYLWESTER, wolne miejsca, niskie ceny. /012/644-12-55. 962991

SYLWESTER, zespół muzyczny Canion, bogate menu. Ceny konkurencyjne! /012/421-46-07, 0501-572-921. 962885

Turystyka

HOTEL*** Perla Południa w Rytrze k. Nowego Sącza zaprasza na ferie. Do dyspozycji gości - pływalnia, hala sportowa, sauna, solarium, siłownia oraz bogaty program rekreacyjny. 018/446-90-31/33 www.hotel.perla-poludnia.pl 962670

SYLWESTER, Koninki, dom do wynajęcia. 012/421-43-76. 260819

Szukam pracy

BRYGADA malarzy - szpachlarzy podjęmie pracę. 0501-786-394. 963034

KIEROWCA B, C, E grupa inwalidzka. 014/61-270-15. 962211

Nauka

„BARMAN”. /012/422-85-69. 962505

BIOLOGIA. /012/412-81-60. 260677

„BUKIECIARSTWO”. /012/422-85-69. 962506

„CZELADNICZE, mistrzowskie”. Kursy. /012/422-85-69. 962507

„DEALER samochodowy (sprzedawca)”. Kurs rozpoczynamy! 012/422-85-69. 962515

„ELEKTROENERGETYCZNE uprawnienia „E”, „D””. /012/422-85-69. 962514

„FRYZJERSTWO”. Kurs! /012/422-31-02. 962525

„GOTOWANIE, pieczenie, zakąski”. /012/422-85-69. 962520

„INSTRUKTOR nauki jazdy”. /012/422-85-69. 962516

„KELNER, bufetowa”. /012/422-85-69. 962504

„KIEROWCA wózków: akumulatorowych, spalinowych”. /012/422-31-02. 962523

KOMPUTEROWY, podstawowy. Rozpoczynamy! /012/422-85-69. 962526

„KRÓJ, szycie, modelowanie”. /012/422-85-69. 962518

„KUCHARZ”. /012/422-85-69. 962521

KURSY! „ZDZ”, Dietla 38. /012/422-85-69. 962513

„MANICURE, pedicure”. /012/422-85-69. 962508

„MASZYNOPISANIE”. /012/422-85-69. 962519

„OBSŁUGA kas fiskalnych”. 012/422-85-69. 962522

„PALACZE kotłów”. Kursy rozpoczynamy! 012/422-85-69. 962509


SPRZEDAM DZIAŁKĘ z możliwością budowy 10-ciu mieszkań na wynajem

TEL. 4 1 2 - 1 1 - 6 0

Handel między nami

materiały budowlane

(materiały budowlane, ziemia, gruz).



w śródowym dodatku „Dom” ogłoszenie drobne (do 10 słów) **2 zł z VAT**

Wytnij i prześlij poniższy kupon pocztą na adres sekretariatu Biura Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”: 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, wraz z dowodem wpłaty na rachunek bankowy na konto: BPH VI/O Kraków 10601406-95400-27000-420101 lub opłać w jednym z biur ogłoszeń „Dziennika Polskiego”.
Dopisek: „Handel między nami - materiały budowlane”
PAMIĘTAJ: w treści ogłoszenia podaj nr tel. (wraz z kierunkowym) lub adres.

DZIENNIK POLSKI „Handel między nami - materiały budowlane”

Treść ogłoszenia

Wyłącznie do wiadomości Wydawnictwa:

Imię i nazwisko

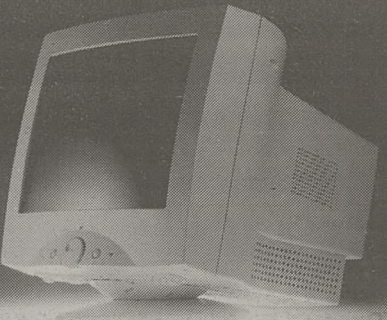
Telefon Nr dowodu osobistego

We wtorki

DZIENNIK

Komputerowy

Cena 80 zł/moduł



Szczegółowe informacje:
012/421-99-77, fax 421-97-77

* ceny nie zawierają podatku VAT

CKD Prywatne Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych
Zaoczne w Krakowie, ul. Św. Agnieszki 5 na podbudowie ZSZ

zapisy na semestr I, II, III, IV
uprawnienia szkoły publicznej
tel.: 267 24 08, 422 10 38

Liceum Korespondencyjne oraz Liceum przez internet
3 semestry nauki
www.ckd.pl

ul. Bałuckiego 24, 30-318 Kraków
e-mail: biuro@ckd.pl
tel./fax (012) 267 24 08 od 12.00 do 16.00

Turystyka

EXCALIBUR POLSKA TOURS

31-044 Kraków, ul. Grodzka 40, tel. (48 12) 421-05-77, (48 12) 431-20-54, fax (48 12) 429-10-67, excaliburpl@iopl.net

SZKOŁA NARCIARSKA PZN „EXCALIBUR”
wycieczki narciarskie w Alpy: AUSTRIA, WŁOCHY, FRANCJA wycieczki indywidualne i grupowe.

Już od 490 zł
za pobyt w apartamencie - 7 dni, dojazd, ubezpieczenie.

Już od 1180 zł
za pobyt w hotelu - 7 dni, wyżywienie, 2 x dziennie, dojazd, ubezpieczenie.

OBOZY MŁODZIEŻOWE już od 1390 zł
Cena obejmuje: pobyt w hotelu - 7 dni, wyżywienie 3 x dziennie, ubezpieczenie, opieka instruktorska PZN. KARNET.

K-11509

B. T. OLIMP
Zwierzyniecka 30
Tel. (12)423-08-51, 423-18-61,
www.olimp.travel.pl

BIURO TURYSTYCZNE

Szczęśliwego Nowego Roku

Szczęścia, zdrowia, pomyślności
Niech radość w Waszych sercach zagości
I podróży wiele, bo podróże
Dają szczęście Drodzy Przyjaciele

B. T. Olimp

Nasz prezent noworoczny dla Państwa to katalog ofert turystycznych „Wiosna - Lato - Jesień 2001”.

Promocyjna sprzedaż imprez z katalogu „Wiosna - Lato 2001”
już od 4.01.2001 r.

7643 KA

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „PIERWOTNA POLSKA”

tel. (012) 422-03-45, (012) 411-22-88
KRAKÓW, ul. Wiślna 2

PODRÓŻE Z WARSZAWY

• EGIPCI • IZRAEL • TUNEZJA • MAROKO
• WYSPIY KANARYJSKIE • Z. EMIRATY ARABSKIE • MEKSYK • TAJLANDIA

Propozycje z Wiednia i portów niemieckich: Dominikana, Kuba, Malediwy, Sri Lanka, Seszele, Mauritius, Kenia i inne

Narty z dojazdem własnym: Austria, Czechy, Francja, Słowacja, Szwajcaria i Włochy

Ośrodek Wczasowy „Jontek” w Korbiewowie

Neckermann, INTERHOME, TUI, terra, IATA

◆ BILETY LOTNICZE ◆ BILETY PROMOWE

ZNA-30006-08

Różne

NA SZCZĘŚCIE NIE WSZYSKY WIEDZA!

NOWE MIESZKANIA JUŻ OD 785 ZŁ/M²!

Osiedle TBS Halszki w 70% finansowane przez Krajowy Fundusz Mieszkaniowy.

Uwaga! TBS Kliny Zacisze S.A. oferuje do sprzedaży lokale handlowo-usługowe i biurowe oraz miejsca garażowe na osiedlu Kliny Zacisze!

Informacje oraz nabór na mieszkania czynszowe prowadzi: BIURO NIERUCHOMOŚCI BUMA SYSTEM S.A. Kraków, Wadowicka 8W, 11 piętro pn. - pt., godz. 8.00 - 16.00 tel. 269-07-55 8077K

Prezentacja firmowego mieszkania wystawowego w każdą sobotę od 10.00 - 15.00 na osiedlu Kliny Zacisze przy ul. Wicherkiewicza 5/2

BUMA SYSTEM S.A.

Poczuj LATO w zimie !!!

EUROTUR
Rok zał. 1990
KRAKÓW, ul. Westerplatte 12
e-mail: eurotur@eurotur.turysta.pl
tel.: 422 70 88, 421 67 46

Egipt

LOT-em z Krakowa
LAST MINUTE
01.01-10.01 1458
10.01-21.01 1587
21.01-28.01 1690

Tajlandia

wylot z Krakowa
27.01-08.02 4674
03.02-15.02 4674
10.02-22.02 4674
17.02-01.03 4674

Słowacja

dojazd własny
27.01-03.02 550/690
03.02-10.02 550/—
10.02-17.02 550/—

Tunezja

LOT-em z Warszawy
04.01-23.03 co tydzień 1132
05.01-23.03 co tydzień 1233

Ceny podane w PLN
Cena zawiera: bilet lotniczy, zakwaterowanie, wyżywienie wg wyboru, transfer, opieka rezydenta.

7884k

JAK NADAĆ OGŁOSZENIE? LINIA

(022) 629-95-70
Codziennie od 8.00 do 21.00
Nadaj ogłoszenie - podyktuj treść, a otrzymasz numer skrytki głosowej do nagrania dodatkowych informacji i tajny kod do odsłuchiwania nadanych do Ciebie wiadomości.
Zapewniamy anonimowość!

CZYNNIE CAŁĄ DOBĘ

SERC®

JAK ODPOWIEDZIEĆ?

0700-88-30-44
Koszt połączenia 4.22 zł/min

Zadzwoń. Podaj numer skrzynki głosowej interesującej Cię osoby. Komputer odtworzy nagranie. Nagraj wiadomość dla osoby, do której zadzwonisz. Ogłoszenia dowca nawiąże z tobą kontakt.
LEGION POLSKA

PANI POZNA PANA

46 lat, 158 cm, wyksz. średnie, język niemiecki, pozna sensownego Pana w stosownym wieku. Skrytka głosowa:4170

Samotna, inteligentna, zgrabna blondynka pragnie poznać wolnego, niezależnego finansowo bruneta, pow. 40 lat i 180 cm wzrostu na wspólną przyszłość. Małopolska. Tylko poważne oferty. Skrytka głosowa:4090

Rozwiedziona, lat 57, pałaca pracująca, z mieszkaniem pozna odpowiedzialnego Pana do lat 67 na dobre i złe. Skrytka głosowa:4200

39-letnia krakowianka po studiach, o ciekawej osobowości, optymistka z poczuciem humoru, lubiąca sport i podróże pozna odpowiedzialnego partnera. Skrytka głosowa:4122

Szczupła blondynka, lat 40, 167 cm, bez nałogów, niezależna finansowo pozna Pana do 48 lat, zmotoryzowanego, niezależnego finansowo, który poważnie myśli o życiu w dwoje. Skrytka głosowa:4002

36-letnia szatynka, o długich włosach, młodym wyglądzie, zgrabna, niebrzydka, wychowująca syna(16 lat) pozna wysokiego, przystojnego, poważnie myślącego o życiu Pana, wiek 35-42 l. Skrytka głosowa:4007

Atrakcyjna 50-latka, wysoka blondynka, wolna, niezależna finansowo pozna wolnego, kulturalnego Pana bez zobowiązań, w odpowiednim wieku. Bielsko-Biała. Skrytka głosowa:4024

Atrakcyjna kobieta, po 40, z Krakowa, wysoka szatynka z wyższym wyksz., młodo wyglądająca, pijąca, pałaca i nie do zdobycia, oczekuje partnera do zdobycia. Skrytka głosowa:4025

Młoda duchem po 40., zgrabna, kobieta, romantyczna i pogodna pozna Pana w wieku 40-50 lat, przystojnego, energicznego, z poczuciem humoru i rytmu. Małopolska i nie tylko. Skrytka głosowa:4030

Atrakcyjna szatynka, lat 37 wyksz. średnie pozna solidnego Pana do lat 44 w celu matrymonialnym. Posiadam mieszkanie i lubię zajmować się domem. Skrytka głosowa:4031

52-letnia zadbana, sympatyczna blondynka pozna przystojnego Pana, uczciwego, odpowiedzialnego, bez nałogów, lubiącego ciepło domowego ogniska, do 65 lat, w celu trwałego związku. Skrytka głosowa:4057

Atrakcyjna, długowłosa, inteligentna, z klasą, wykształt. wyższe, 29/179/63, ob. Ukrainy, 4-letni syn, język polski i angielski, niepaląca pozna Pana na wysokim poziomie. Poznań. Skrytka głosowa:4070

Atrakcyjna, wolna szatynka lat 40, wykształt. wyższe, pracująca pozna wysokiego, przystojnego Pana z klasą, pozycją i dobrym sercem. Nie szukam przygód, lecz trwałego związku. Skrytka głosowa:3946

Wesoła brunetka, 48/162/60, wolna, pałaca pozna Pana tylko wolnego, kulturalnego, do 57 lat, powyżej 180 cm wzrostu z Warszawy lub okolic. Skrytka głosowa:3948

26-letnia panna, miła, czuła, szczupła, niezależna, wykształt. wyższe pozna kawalera w wieku 26-33 lat. Kraków i okolice. Skrytka głosowa:3875

31-letnia z córką czekają na kogoś kto pomoże im wybrnąć z kłopotów, pokocha i na zawsze z nimi zostanie. Kraków i okolice. Skrytka głosowa:3790

29 lat, szczupła szatynka czeka na zagospodarowanie weekendu. Skrytka głosowa:3793

Mężczyzno stanu wolnego, szczerzy, czuły, opiekuńczy, właśnie Ciebie szuka 35-letnia krakowianka o pogodnym usposobieniu i romantycznej duszy. Skrytka głosowa:3798

34-letni Polak zamieszkały w Holandii, stała praca, samochód, dom pozna dziewczynę w wieku 25-30 lat, zainteresowaną założeniem rodziny, wyjazdem na stałe. Tylko poważne oferty. Skrytka głosowa:4400

46/170/70, zamieszkały w Niemczech, wykształt. średnie tech., pracujący jako informatyk, własne auto i M praktykujący katolik pozna miłą, sympatyczną Panią w wieku 35-42 lat. Skrytka głosowa:4409

Oficer WP, kapitan, 47/180/90, na wcześniejszej emeryturze, zdrowy, przystojny, sympatyczny pozna młodszą Panią w celu matrymonialnym. Skrytka głosowa:4411

35-letni, rozwiedziony, niezależny pozna kobietę o ciekawej osobowości z Krakowa lub okolic. Skrytka głosowa:4071

37-letni, 175 cm, przystojny, wysportowany, zamieszkały w Niemczech pozna Panią do lat 33, szczupłą, atrakcyjną. Cel matrymonialny. Skrytka głosowa:4365

Kawaler lat 30, 180/70 pozna 18-30-letnią, o pięknym, zgrabnym ciele, czystym, dziecięcym spojrzeniu, wrażliwą, przeciwną karze śmierci, praktykującą katolicyzm. Raczej Kraków. Skrytka głosowa:4374

53/172, samotny, niepalący, wykształt. wyższe, niezal. fin., zdrowy poszukuje Pani w celach tow., niezal. fin., bez zobowiązań, z min. średnim wykształt., 40-60 lat. Małopolska. Skrytka głosowa:4389

28-latek, 182 cm, brunet, własne mieszkanie, pracujący student UJ pozna dziewczynę inteligentną i sympatyczną z Krakowa lub tu studiującą. Skrytka głosowa:4357

45 lat, samotny kawaler zrównoważony psychicznie, ustabilizowany, lubiący turystykę i dobrą muzykę pozna niezależną Panią, czystą, z poczuciem etyki i ładu w życiu codziennym. Skrytka głosowa:4360

22-letni wysoki, przystojny kawaler pozna partnerkę w wieku 20-30 lat w celu wspólnych spotkań towarzyskich. Kraków. Skrytka głosowa:4288

Bardzo fascynujący Włoch, 45/180 opalony brunet, w trakcie separacji, pozna bardzo ładną Panią 18-26 lat, może być z dzieckiem. Katowice, Kraków i okolice. Skrytka głosowa:4217

Wolny lat 36, 186/86, wysportowany, przystojny pozna Panią do 40 lat, ładną, zgrabną, może być z dzieckiem. Skrytka głosowa:4295

Ubogi, uczciwy i kulturalny pozna nieubogą, uczciwą i kulturalną do lat 45. Kraków i okolice. Skrytka głosowa:4224

Przystojny, zamożny, lat 35 pozna krakowiankę do lat 35 z własnym mieszkaniem. Cel towarzyski. Skrytka głosowa:4229

Karol, student socjologii, 23/170, ciemne włosy, brązowe oczy, pogodny, przyjacielski mężczyzna. Chciałbym Cię poznać, spotkać... i polubić. Skrytka głosowa:4259

47/171/72, wolny, niezależny uczciwy, muzyk, domator pozna szczupłą brunetkę do 40 l., zdecydowaną na zmianę adresu. Jeśli jesteś samotna, poważna, nie szukasz przygód zadzwon. Zagłębie. Skrytka głosowa:4235

40-latek, wolny, męski romantyk, inżynier, niezależny pozna przyjazną duszę, dziewczynę do lat 35. Kraków lub okolice. Skrytka głosowa:4237

Kawaler, 28 lat, przystojny, wysoki, 185/80, bez nałogów i zobowiązań, pozna Panią do lat 35. Suwałki i okolice. Skrytka głosowa:4240

Poznam miłą Panią na wspólną przyszłość. Mieszkałam na stałe w Austrii, często przyjeżdżam w Polsce poludniowej. Skrytka głosowa:4241

Marcin lat 25, 179 cm przystojny pozna dziewczynę w wieku 18-23 lata zdecydowaną na stały związek. Skrytka głosowa:4248

Przystojny 30-latek z Krakowa zabierze dziewczynę na narty. Skrytka głosowa:4249

Krakowianin, przedsięwzięta, 46/180 pozna sympatyczną, szczupłą Panią do lat 35. Skrytka głosowa:4253

28-letni warszawianin poszukuje Pani z byłej Wspólnoty Niepodległych Państw w celu matrymonialnym. Skrytka głosowa:4280

Lekarz, 32 lata, 180 cm, brunet, niezależny materialnie, tolerancyjny, wolny pozna Panią do lat 30, dojrzałą emocjonalnie, tolerancyjną, zdecydowaną na udany związek. Podlaskie. Skrytka głosowa:4286

Pan: bez nałogów, wykształcony, przystojny, zadbany, wyrozumiały dla kobiety prowadzącej interesy, lubiący podróże i przyrodę, niezależny, 45-55l. Ja: zamożna i o tych samych cechach. Skrytka głosowa:3779

40-letni przedsiębiorca, bez problemów finansowych pozna atrakcyjną, miłą Panią, 27-34 l, najchętniej z Katowic i okolic oraz zaprosi na uroczyste spotkanie w górach. Cel matrymonialny. Skrytka głosowa:4131

36 lat, przystojny, bez nałogów, o pogodnym usposobieniu, przedsiębiorczy, niezależny materialnie pozna sympatyczną, zgrabną, dojrzałą kobietę, Cała Polska. Skrytka głosowa:4132

28-latek 182 cm, brunet, własne M, pozna niebrzydka, inteligentną i sympatyczną dziewczynę z Krakowa lub tu studiującą. Skrytka głosowa:4143

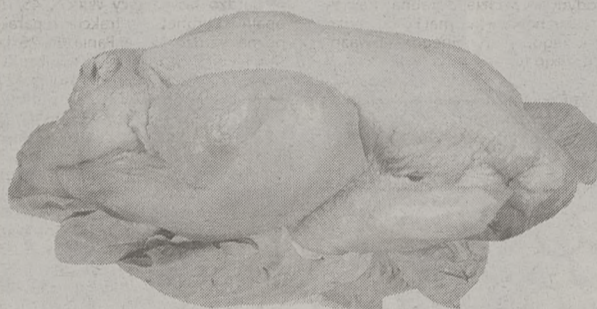
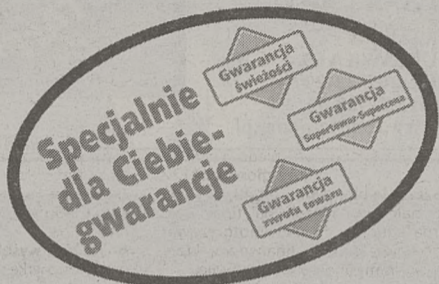
Jeśli jesteś domatorką romantycznie nastawioną do życia i niekoniecznie chcesz przywitać XXI wiek na wielkim balu odezwij się. Warszawa. 40/177/77. Skrytka głosowa:4146

Kawaler, 33 lata, bez zobowiązań, zamieszkały na stałe w Belgii pozna kobietę w wieku do 35 lat, myślącą poważnie o życiu i założeniu rodziny. Skrytka głosowa:4165

23-letni wysoki kawaler studiujący, pracujący pozna dziewczynę, która także czuje się samotna i szuka swojej drugiej połowy. Jeśli jesteś zainteresowana zadzwon. Skrytka głosowa:3971

HIT

kupuj najtaniej

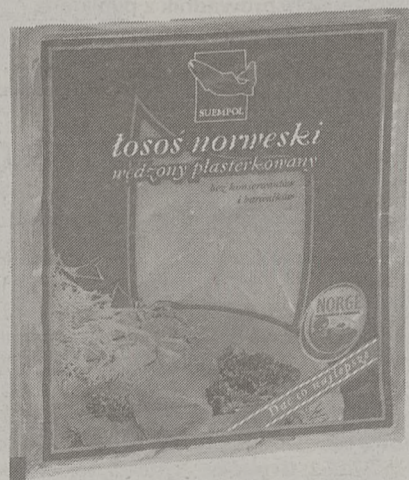


Kurczak na tacce

5²⁹
1 kg

Klementynki siatka
Kraj pochodzenia: Hiszpania

3⁷⁹
1 kg



Łosoś wędzony

5⁹⁹
100 g

MK CAFE
Kawa Feelings
2 x 250 g

6⁹⁹
opak.

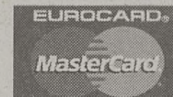
DORLASTAN
Rajstopy 20 DEN

2⁷⁹
1 szt.



6⁹⁹
opak.

HIPERMARKET HIT
akceptujemy karty kredytowe
oraz zwracamy VAT podróżnym!



**UWAGA! 31.12 market czynny: 8.00-17.00
1.01.2001 market nieczynny**

GODZINY OTWARCIA: PONIEDZIAŁEK - NIEDZIELA: 8.00-22.00
OFERTA WAŻNA OD 29.12 DO 31.12.2000
Kraków: ul. Wielicka 259

Różne

PROMAG SA PROMAG
 technika magazynowa i transport wewnętrzny



Wszystkim z Państwa, którzy zechcieli odwiedzić naszą firmę w 2000, lub planują to zrobić w 2001 roku życzymy wszelkiej pomyślności w nadchodzącym Nowym Roku

www.promag.com.pl

Promag oddział Kraków

ul. Zbożowa 2
 tel/fax (0-12) 632 35 70,
 ZADZWOŃ PO BEZPŁATNY KATALOG!

OKNA NIETYPOWE BEZ DOPLATY



Okno-Res
 PODKARPACKA FABRYKA OKIEN

ul. Grzegorzewska 6/8 tel./fax (012) 423-03-32
 ul. Wybickiego 1 tel. (012) 415-85-60
 os. Przy Arce 69 tel. (012) 649-70-75

WYPOŻYCZALNIA SPRZĘTU MEDYCZNEGO
 łóżka szpitalne, wózki inwalidzkie, chodziki itp.

FUNDACJA POMOC KRAKOWSKIEMU HOSPICIUM OS. CENTRUM C, BL. 10,
 TEL. 644-65-50,
 czynna od 10.00 do 14.00 poniedziałek, środa, piątek
 od 9.00 do 17.00 we wtorek i czwartki.

SERWIS SPRZEDAŻ • MONTAŻ

- AUTOALARMY
- ANTYNAPADY
- AUTOBLOKADY
- ZAMKI CENTRALNE

SKORPION SEK **ENFORCER AMAX**

ul. Chełmońskiego 11 (Azory)
 tel.: (012) 636 50 13
 0602 28 16 79

PRODUCENT OKIEN

OKNA I DRZWI PCV

OKNOLIT

RABAT 11,5%

ZADZWOŃ! SPRAWDŹ GENĘ!

GWARANCJA 10 LAT

BIURA: KRAKÓW

ul. Centralna 53, tel. 641 17 19 w. 36, 37 os. Stalowe 1/7, tel. 425 78 91
 ul. Jermianowskiego 44, tel. 658 97 17 ul. Dajwór 14, tel. 292 75 21

TERRAZYT
 Okna i drzwi na całe życie...

OKNA i DRZWI

Tylko u nas kompleksowa oferta

- OKNA PCV, ALUMINIUM, DREWNO • FASADY
- DRZWI ZEWNĘTRZNE • DRZWI WEWNĘTRZNE
- OGRODY ZIMOWE • BRAMY GARAZOWE
- ZADASZENIA ALUMINIOWE • PARAPETY

Specjalny Rabat!

Kupując stolarkę w firmie TERRAZYT możecie Państwo jednocześnie:

- skorzystać z ulgi budowlanej
- otrzymać fakturę zaliczkową
- dokonać zakupu na raty

Uwaga!
 Rewelacyjnie niskie ceny!

KRAKÓW, UL. MADALIŃSKIEGO 11 A,
 TEL./FAX 012/269-21-91

KBE SYSTEMY OKIENNE

Poleca ROMSTAN

OKNA z PCV
 produkcja firmy "ROMSTAN" S.C.

SZYBKO TANIO SOLIDNIE

KRAKÓW
 UL. ZAWIĘŁA 65
 tel. 262-22-22
 fax. 262-22-11
 www.romstan.com.pl

solo



PROMOCJA!

Do każdej pilarki SOLO dodatkowy łańcuch gratis.

PROMOCJA TRWA OD 02.10.2000 DO 31.12.2000

Zapraszamy do naszych punktów handlowo-serwisowych:

Firma EXTECH ul. Sosnowiecka 91, 31-345 Kraków, tel. (012) 636-60-66
 AGRO-TECH s.c. ul. Grażyny 4, 31-217 Kraków, tel. (012) 415-12-04
 F.H.U. ANNA ul. Kościuszki 33A, 32-100 Proszowice, tel. (012) 386-16-21
 EKO-FARMA Raciechowice 220, 32-415 Raciechowice, tel. (012) 271-50-80
 F.H. JANMI Krzywaczka 274, 32-442 Krzywaczka, tel. (012) 273-12-18
 KRZYSZTOF MORAWSKI Rynek 12, 32-043 Skala, tel. (012) 389-10-78
 F.P.U.H. OGRÓD-DOM s.c. ul. Wielicka 40, 32-005 Niepolomice, tel. 0604-41-39-30
 P.H.U.P. TAXUS ul. Słowackiego 16, 32-020 Wieliczka, tel. (012) 291-52-97
 Z.P.U.H. FAN ul. Ks. Koniecnego 11, 32-040 Świątniki, tel. (012) 270-41-49
 ANDRZEJ POSEŁ ul. Rabsztyńska 26, 32-300 Olkusz, tel. (032) 643-48-71

STRZELAJ Z NAMI BEZPIECZNYMI FAJERWERKAMI!

Fajerwerki

F.H.M. ŚMIESZEK
 Bezpośredni Importer

Oferujemy pełny asortyment artykułów:

- PIROTECHNICZNYCH
 - petardy
 - wulkany
 - rakiety
 - wyrzutnie
- KARNAWAŁOWO-ROZRYWKOWYCH
 - maski gumowe: horror, śmieszne
 - żarty i prezenty SEXY
 - stroje dla dzieci
 - ok. 200 rodzajów gadżetów

SKLEP FIRMOWY: ul. Szewska 25, tel. (012) 4296741
 HURT-Kraków, ul. Przewóz 2, tel. (012) 6532535, 6532545, 4236092

LEASING
 jak po sznurku

VOLKSWAGEN LEASING POLSKA
 Bezpośredni w kontaktach



rata miesięczna: 792,88 PLN*

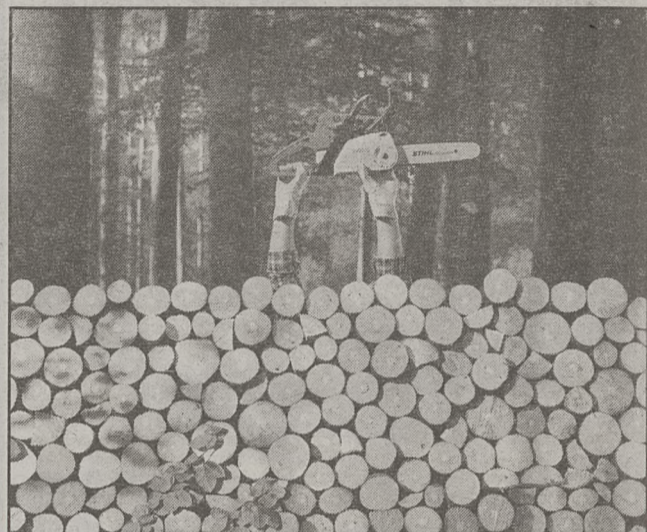
Škoda Octavia Kombi Van

Zapraszamy do naszego salonu - czeka wiele PROMOCJI!

AUTO CENTRUM W&M

Auto Centrum W&M Bełtołski
 Libertów 466, 30-444 Kraków
 salon (012) 264 94 94 w.34, 35, 36
 serwis (012) 264 94 94 w.15,22

cena samochodu netto: 39.663,93 PLN
 wpłata netto 40%: 15.865,57 PLN
 rata miesięczna netto: 792,88 PLN
 (leasing 48 m-cy)



Promocja pilarek!

STIHL - do każdej ilości drewna

- przy zakupie pilarek STIHL 023, 025, 026, 036, 044, 064 dodatkowy łańcuch, prowadnik z pilnikiem, 1 l. oleju STIHL 1:50 - GRATIS!
- ponadto przy zakupie pilarek 026, 036, 044, 064 siekiera STIHL - GRATIS!

Oferta ważna do 31.12.2000 r.

STIHL

ANDREAS STIHL, ul. Poznańska 16, Sady, 62-080 Tarnowo Podgórne
 Sprzedaż prowadzą wyłącznie autoryzowani dealerzy firmy STIHL.

Andrychów - Pl. Mickiewicza 3, tel. 87 52 249; **Bielsko-Biała** - Kustronia 92, tel. 602 11 50 76, Orzeszkowej 40, tel. 811 91 55, Orzeszkowej 5, tel. 811 98 08; **Bochnia** - Bracka 10, tel. 61 25 450; **Brzesko** - Ogrodowa 5, tel. 68 62 240; **Chrzanów** - Głowackiego 26, tel. 623 70 02; **Czarny Dunajec** - Rynek 5, tel. 26 57 124; **Czechowice-Dziedzice** - Traugutta 4, tel. 738 56 06; **Dąbrowa Tarnowska** - Berka Joselewicza 8, tel. 0604 083 508; **Dębica** - Rzeszowska 14, tel. 670-53-14; **Gorlice** - Krzywa 16, tel. 35 37 062; **Grybów** - Rynek 5, tel. 44 50 150; **Jasło** - pl. Bartłomieja 17, tel. 0604 775 835; **Jordanów** - Piłsudskiego 42a, tel. 26 74 667; **Kazimierza Wlk.** - Głowackiego 1, tel. 522 839; **Kozy (Ogród)** - Szkoła 12, tel. 81 74 286; **Kraków** - Pawia 20, tel. 422 26 15, Na Szaniec 19, tel. 425 23 20, Wielicka 115, tel. 65 56 161; **Libiąż** - Beskidzka, tel. 62 74 666, 0601 49 38 21; **Limanowa** - Jana Pawła II 40, tel. 33 75 353; **Maków Podhalański** - Wolności 13, tel. 87 73 428; **Miechów** - Kilińskiego 3, tel. 38 31 557; **Mszana Dolna** - Starowiejska 23a, tel.018/33 11 500; **Myślenice** - Reja 11a, 090 69 10 28; **Nawojowa Góra k. Krzeszowic** - Nawojowa Góra 580, tel. 28 26 105; **Nowy Sącz** - Nawojowska 64a, 444 24 14, Nawojowska 29, tel. 443 59 31; **Nowy Targ** - Waksmundzka 29, tel. 266 68 93, Kolejowa 33, tel. 266 97 96; **Olkusz** - Krakowska 11, tel. 64 32 883, Sikorka 21, tel. 64 31 984; **Oświęcim** - Zaborska 34, tel. 84 22 261; **Proszowice** - 3 Maja 84, tel. 386 25 17; **Stara Wieś** - Starowiejskich 20, tel. 84 56 839; **Stary Sącz** - Staszka, tel. 446 00 81 w. 11; **Sucha Beskidzka** - Piłsudskiego 6, tel. 874 28 68; **Szczucin** - Wolności 39, tel. 64 36 894; **Tarnów** - Bema 4-8/8, tel. 090 315 886, Romanowicza 1, tel. 62 12 132; **Wadowice** - Nadbrzeżna 25, tel. 82 34 726; **Zakopane** - Zborowskiego 2, tel. 20 13 980, Chramcówki 33, tel. 20 17 211; **Zawiercie** - 3 Maja 21, tel. 67 27 688, Brata Alberta 6, tel. 67 08 007; **Żywiec** - Dworcowa 1, tel. 861 11 67

Różne

NOWA SIEDZIBA!

Towarzystwo Ubezpieczeniowe PBK SA
Oddział Kraków, ul. Wielicka 181 a.

Tel. 292-50-28, 292-40-46.

Zapraszamy!

27849

Dom Pomocy Społecznej im. L.A. Helclów w Krakowie,
ul. Helclów 2, 31-148 Kraków,
tel./fax 634-31-51

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY NA

a. dostawę środków piorących

b. dostawę środków czystości od dnia 1.01.2001 - 31.12.2001 r.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można otrzymać w sekretariacie Domu Pomocy Społecznej im. L.A. Helclów, Kraków, ul. Helclów 2 - pokój nr 8.

Oferty należy składać do dnia 22.01.2001 r. - godz. 10.00.

Termin otwarcia ofert 22.01.2001 r. - godz. 11.00.

Wadium w wysokości 3000 zł od każdej dostawy na poszczególne środki.

295543

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE

w nowo realizowanych budynkach

os. KURDWANÓW, ul. Filipowicza - ul. Bujaka

- ◆ pełna własność hipoteczna
- ◆ mieszkania o powierzchni od 29 do 90 m² z możliwością 2-poziomowych
- ◆ w podziemiu samodzielne garaże
- ◆ cena z działką od 2.494 zł.
- ◆ płatność ratalna
- ◆ na parterze mieszkania z ogródkiem
- ◆ atrakcyjne mieszkania na poddaszu.



UL. GRZEGÓRZECKA: od 3.642 zł./m²

◆ mieszkania o powierzchni od 32 do 84 m²

◆ lokale usługowe na parterze

UL. KOBIERZYŃSKA - ZAMIEJSKA: około 2.850 zł./m²

PBiOT „FRONTON” (rok zał. 1989)

Kraków, ul. Węgierska 2a, tel. 656 34 37, 656 50 92

od 4 grudnia 2000 r. - Kraków, ul. Kamienna 19, tel. 633-93-99, 633-92-22 w godz. poniedz.-piątek 10 - 16.30, sobota 10 - 13 www.fronton.pl

Możliwość uzyskania korzystnego kredytu bankowego

wszystkie meble

15%

taniej

Raty LUKAS

pierwsza wpłata w marcu 2001

tylko ostatnie 5 dni 2000 roku

Kraków, Carrefour - Zakopianka

Kraków, ul. Wadowicka 12

Kraków, os. Strusia 1

Dębica, ul. Rzeszowska 131a (Del. Centrum)

Gorlice, ul. Legionów 12

Nowy Targ, ul. Krakowska 5

Tarnów, ul. Hodowlana 4

Tarnów, ul. Tuchowska 23

Labra
MEBLE

Instytut Informatyki
Uniwersytetu
Jagiellońskiego
ogłasza

NABÓR STUDENTÓW

DO BLOKU PRZEDMIOTOWEGO
INŻYNIERIA OPROGRAMOWANIA
PROWADZONEGO W RAMACH
STUDIÓW MAGISTERSKICH NA
KIERUNKU INFORMATYKA W UJ
POD PATRONATEM
FIRMY MOTOROLA.

Blok składa się z następujących przedmiotów: Zaawansowane algorytmy komputerowe, Środowiska i języki obiektowo zorientowane, Systemy obliczeń współbieżnych, Zaawansowane zagadnienia inżynierii oprogramowania.

Blok Inżynieria Oprogramowania przeznaczony jest dla studentów uczelni krakowskich, posiadających odpowiednie przygotowanie z zakresu informatyki.

Zakres tematyczny i poziom trudności odpowiadają kursom prowadzonym w amerykańskich uniwersytetach dla studentów informatyki i kierunków pokrewnych od III roku studiów wwyż.

Uczestnictwo w kursach jest bezpłatne. Przedmioty będą prowadzone w języku polskim przez pracowników Wydziału Matematyki i Fizyki UJ. Każdy z czterech powyższych przedmiotów trwa 15 tygodni, po dwie godziny wykładu plus dwie godziny ćwiczeń laboratorium tygodniowo. Zajęcia odbywać się będą w semestrze letnim roku akademickiego 2000/2001. Termin rozpoczęcia kursów to 15 lutego 2001 roku. Liczba uczestników każdego kursu wynosi 16 osób. Grupy laboratoryjne są 8-osobowe. Firma MOTOROLA jest zainteresowana w poszukiwaniu potencjalnych pracowników wśród uczestników, którzy ukończą program.

Podania o przyjęcie powinny zostać złożone w Instytucie Informatyki UJ do dnia 5 lutego (poniedziałek) 2001 r. Wymagane dokumenty: podanie o przyjęcie zawierające informacje o roku i kierunku studiów, wykaz przedmiotów zaliczonych w dotychczasowym toku studiów, wraz z ocenami oraz indeks do wglądu, można składać w następujących terminach: wtorek, środa, czwartek w godz. 9.00 - 12.00 i piątek w godz. 11.00 - 14.00 w Instytucie Informatyki, 30-072 Kraków, ul. Nawojki 11, pokój 203, tel. (012) 632-33-55 wew. 203, fax: (012) 634-18-65.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod adresem: apply@softlab.ii.uj.edu.pl lub na stronie: www.ii.uj.edu.pl/news/motorola.htm

Na narty z „Dziennikiem”

Sztucznego śniegu też coraz mniej

W stacji narciarskiej Wierchomla jeszcze w środę wieczorem można było szusować, korzystając z wyciągu „Toczek”. Niestety, deszcz zgładził wczoraj resztki sztucznego śniegu i jeśli w najbliższym czasie temperatura nie spadnie poniżej zera, zjeżdżanie na nartach nie będzie tam możliwe. Bardzo trudne warunki panują na Jaworzynie Krynickiej, gdzie również dał się deszcz we znaki.

W Zakopanem, pod Nosalem czynne wczoraj były trzy wyciągi – dwa małe (150 i 250 m) oraz część orczyka. Dodatnia temperatura (5 stopni Celsjusza o godz. 15) nie sprzyjała utrzymaniu sztucznego śniegu, ale – jak zapewniali nas gospodarze – przez weekend będzie można tam nadal zjeżdżać.

W Bukowinie Tatrzańskiej pracowały dwa wyciągi

– „UFO” i „Zwyrlik”, przy których trasy pokryte są sztucznym śniegiem.

W Białce Tatrzańskiej narciarze mogli skorzystać z kompleksów „Na Bani” (czynne 3 wyciągi) i „Na Kaniówce”.

Nie brakowało również chętnych na Długiej Polanie i na Zadziale. Mimo trudnych warunków korzystali też narciarze z wyciągu w Spytkowicach.

Z nadzieją obserwowano wczoraj czarne chmury (śnieżne?) w Beskidzie Śląskim. W Szczyrku w ośrodku COS działał tylko wyciąg krzesłkowy. Skromna 20-centymetrowa pokrywa mokrego śniegu nie zachęcała do jazdy, dlatego nie było żadnego ruchu. Podobnie jak w Górnym Ośrodku Narciarskim.

Na Pilsku niezłe warunki panowały w okolicach Kopca, lecz nieczynne były wyciągi.

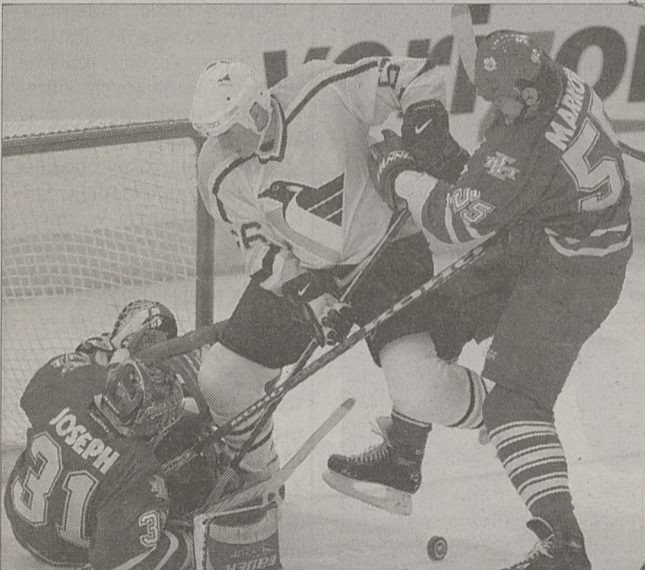
Dotądnie temperatury (nawet do 5 st. C), z niewielkim spadkiem nocami, notowane są również w Austrii. Tyle że we wszystkich centrach narciarskich leży od kilkunastu do kilkudziesięciu centymetrów śniegu. Przykładowo, w tyrolskich miejscowościach: **Ausservilgraten** (30-130 cm), **Axamer Lizum** (40-60), **Kappl** (15-70), **Kuehtai** (50-70), **St. Anton** (20-70), **Vent** (35-85), a w okolicach Salzburga: **Bad Hofgastein** (30-60), **Obertauern** (60-90), **St. Margarethen** (30-70).

Najbardziej wybrednym polecamy jednak lodowce, m.in. **Hintertuxer** (100-140 cm), **Kaunertaler** (150-220), **Pitztaler** (130-340), **Dachstein** (50-150), **Moelltaler** (130-300). To wciąż niezawodny sposób na udany urlop w górach.

(SAS)

Mario Lemieux wrócił na lod

W hollywoodzkim stylu



Bramkarz Toronto Maple Leafs Curtis Joseph (z lewej) broni strzał Mario Lemieuxa (w środku), obok włączającego się do akcji Danny Markowa
Fot. PAP/AP

Mario Lemieux wrócił na lodowiska NHL. W środę, po trzy i pół rocznej przerwie jeden z najlepszych hokeistów w historii NHL, Lemieux wziął udział w meczu ligowym. Jego

zespół Pittsburgh Penguins wygrał z Toronto Maple Leafs 5-0. Lemieux wrócił do gry w hollywoodzkim stylu. Już w 33 sekundzie asystował Czechowi Jaromirowi Jagrowi

w zdobyciu bramki, sam wpisał się na listę strzelców w 11 minucie po akcji Litwina Dariusza Kasparaitisa i Jagra.

Poprzednio Lemieux uczestniczył w meczu play off w 1997 roku (26 kwietnia). Choroba nowotworowa, bóle kręgosłupa zmusiły go do rezygnacji z gry. Ogłosił zakończenie kariery. Został właścicielem klubu, w którym grał. Po 44 miesiącach – wrócił na lodowiska NHL. Nadkomplet widzów (17148) w Pittsburghu zgłotował mu owację na stojąco.

Środa w NHL: Carolina Hurricanes – New York Rangers 4-3, Ottawa Senators – Washington Capitals 1-5, Detroit Red Wings – Minnesota Wild 3-5, Florida Panthers – Philadelphia Flyers 2-5, New Jersey Devils – Columbus Blue Jackets 2-2 (po dogrywce), New York Islanders – Boston Bruins 2-5, Pittsburgh Penguins – Toronto 5-0, Chicago Blackhawks – Phoenix Coyotes 1-1 (po dogrywce), Dallas Stars – Anaheim Mighty Ducks 3-1, Colorado Avalanche – Edmonton Oilers 3-2, Vancouver Canucks – Montreal Canadiens 3-2.

Ligi piątek

Awans Smakoszy

Po świątecznej przerwie wznowili gry w fazie play off piłkarze I i II ligi krakowskich drużyn pięciosobowych. Awans do półfinału zapewniła sobie drużyna Smakoszy, która pokonała Al Capone 6-3.

W pierwszym meczu półfinałowym pomiędzy Dzikimi Wężami a Bestem nie brakowało emocji. Mecz w regulaminowym czasie zakończył się remisem 1-1, w dogrywce nie padły żadne bramki i o losach pojedynku decydowały rzuty karne. Te lepiej wykonywali piłkarze Bestu zwyciężając 2-1 i obejmując w rywalizacji prowadzenie 1-0. Obie drużyny, aby awansować do finału, potrzebują wygrać jeszcze dwa mecze.

W spotkaniach o prawo gry w barażach do I ligi Slavic nieoczekiwanie uległ Nomi 1-4, natomiast Risgraf pokonał Ruch 5-0. Zespół Ruchu zrezygnował z udziału w meczu rewanżowym, w związku z tym Risgraf spotka się z Olszą II w meczach o awans do I ligi. Zwycięzca dwumeczu Nomi – Slavic (decyduje bilans obu spotkań) spotka się z Budostalem 3 SA.

W najbliższą środę, 3 stycznia, w hali Tomeksu przy ulicy Ptaszyckiego odbędą się trzy spotkania: Slavic – Nomi (18.45), Baustal – Smakosze (19.30), Dzikie Węże – Best (20.15).

(PAN)

Szmigiel trenerem

Nowym trenerem piłkarskiej drużyny Prądniczanki – beniaminka krakowskiej klasy okręgowej został Andrzej Szmigiel, który zastąpił na tym stanowisku Leszka Janiczaka. Prądniczanka zajmuje aktualnie 10. miejsce w tabeli z dorobkiem 17 punktów. Andrzej Szmigiel z powodzeniem prowadził już drużynę Borku, a ostatnio szkolił juniorów Kabla i Stróżaka Kokotów.

– Pierwsze spotkanie z drużyną ma odbyć się 6 stycznia i wówczas opracujemy plan przygotowań do rundy rewanżowej – mówi trener Szmigiel. – W zespole planowane są duże zmiany kadrowe, odejście zapowiedziało kilku podstawowych piłkarzy. Moim zadaniem jest utrzymanie drużyny w lidze.

(PAN)

Europa kontra Ameryka Południowa na piłkarskiej murawie

Pele, Cruyff i inni

Od początku historii futbolu trwa rywalizacja Europy i Ameryki Południowej. Piłkarze, drużyny klubowe i reprezentacje tych dwóch kontynentów przez cały ostatni wiek dominowały w zmaganiach

(RFN 3, Czechosłowacja, Holandia, Węgry i Włochy po 2, Szwecja 1), trzecie 9 (Francja, Polska, RFN i Szwecja po 2, Austria, Chorwacja, Jugosławia, Portugalia i Włochy po 1), a czwarte aż 12 (Anglia, Au-

reprezentację Brazylii musieliśmy sklasyfikować dopiero na trzecim miejscu w Ameryce Płd., a nie wiele słabszą od niej drużynę narodową Włoch dopiero na piątym miejscu w Europie...

Najlepsze kluby obu kontynentów sklasyfikowaliśmy głównie na podstawie rezultatów, jakie osiągnęły one w najważniejszych rozgrywkach klubowych, czyli Pucharze Europy (Europa), Copa Libertadores (Ameryka Płd.) i Pucharze Interkontynentalnym (oba kontynenty). Pamiętajmy przy tym, że niektóre kluby – np. Arsenal Londyn w latach 30., River Plate Buenos Aires w latach 40. czy Honved Budapeszt w latach 50. – uważane były, jeśli nie za najlepsze, to za jedne z najlepszych w ówczesnych czasach, ale nie mogły tego udowodnić we wspomnianych pucharowych rozgrywkach, gdyż tych po prostu... jeszcze nie było.

Ułożyliśmy także listę najlepszych – naszym zdaniem – piłkarzy (tak jak w przypadku reprezentacji i klubów – wybraliśmy kwintety) i trzy jedenastki

Miejsca w MŚ

Miejsce	Europa	Am. Płd.
1	8	8
2	12	4
3	13	2
4	12	3

ki „all stars” obu kontynentów. Typując drużyny gwiazd zastosowaliśmy nietypowe, superfensywne ustawienie 1-3-3-4, po to by uwzględnić w nich aż po 4 napastników – „od zawsze” przecież najbardziej podziwianych i sławnych graczy. Oczywiście, jak w każdej tego typu zabawie w selekcjoner, zwłaszcza w odniesieniu do tak długiego przedziału czasowego, wybranie takich, a nie innych zawodników może wzbudzić kontrowersje, ale ilu wybierających, tyle różnych jedenastek...

Niektóre nazwiska pewnie wielu kibicom, głównie tym młodszym, nic albo niewiele mówią, ale gdyby włączyli się w historię futbolu przekonaliby

Europa			
Jedenastka gwiazd I			
Puskas	Mueller	Eusebio	Cruyff
	Platini	B. Charlton	Rivera
	Maldini	Beckenbauer	Vogts
		Jaszyn	
Jedenastka gwiazd II			
Best	van Basten	Kocsis	Matthews
	Neeskens	Bozsik	Gullit
	Facchetti	Moore	Suurbier
		Maier	
Jedenastka gwiazd III			
Gento	Suarez	Seeler	Keegan
	Zidane	Kopa	Matthaeus
	Cabrini	Krol	F. Baresi
		Zoff	

niach o światowe trofea, wytyczali nowe trendy rozwoju piłki. Któremu kontynentowi należy się w tym względzie palma pierwszeństwa? Którego osiągnął lepsze wyniki? Którego miał wybitniejszych zawodników i drużyny?

stria, Belgia, Bułgaria, Francja, Hiszpania, Holandia, Jugosławia, RFN, Szwecja, Włochy i ZSRR po 1).

Tymczasem w Ameryce Płd. były trzy reprezentacyjne mocarstwa: Brazylia, Argentyna i Urugwaj. W MŚ sięgnęły one łącznie po 8 mistrzowskich tytułów (Brazylia 4, Argentyna i Urugwaj po 2), 4 wicemistrzowskie (Brazylia i Argentyna po 2), 2 trzecie miejsca (Brazylia 2) i 3 czwarte miejsca (Urugwaj 2, Brazylia 1). Poza nimi raz na najniższym podium stało Chile. Ciekawostką stanowi fakt, że podczas MŚ nigdy nie spotkały się ze sobą dwie najbardziej utytułowane reprezentacje, czyli Brazylia i RFN.

Kolejność najlepszych reprezentacji obu kontynentów ułożyliśmy biorąc pod uwagę ich wyniki w MŚ. Gdybyśmy za podstawę klasyfikacji brali rezultaty (medale, w pierwszej kolejności złote, potem srebrne) w mistrzostwach kontynentów, skład wyróżnionych reprezentacji i ich kolejność byłaby nieco inna (w Europie: 1. RFN, 2. Francja, 3. ZSRR, 4. Czechy, 5. Włochy; w Ameryce Płd.: 1. Argentyna, 2. Urugwaj, 3. Brazylia, 4. Paragwaj, 5. Peru).

Najlepsi piłkarze

Europa	Am. Płd.
Cruyff	Pele
Beckenbauer	Maradona
Puskas	Di Stefano
Platini	Garrincha
Eusebio	Schiaffino

Najlepsze kluby

Europa	Am. Płd.
Real M.	Independ.
Milan	Penarol
Ajax	Nacional
Bayern	Santos
Liverpool	Sao Paulo

Najlepsze reprezentacje

Europa	Am. Płd.
Niemcy	Brazylia
Włochy	Argentyna
Francja	Urugwaj
Anglia	Chile
Holandia	Peru

Na te pytania nie sposób jednoznacznie odpowiedzieć. Nawet, jeśli uwzględnimy różne kryteria oceny, a takim mogą być np. wyniki uzyskane podczas mistrzostw świata czy w Pucharze Interkontynentalnym.

Najlogiczniejszym kryterium porównawczym wydają się rezultaty mistrzostw świata. Tyle że Europa była w uprzywilejowanej sytuacji, gdyż nie licząc pierwszego turnieju finałowego w 1930 roku w Urugwaju (tylko 4 drużyny), zawsze reprezentowało ją więcej przedstawicieli niż Amerykę Płd. (np. przed 2 lata we Francji aż 15 wobec tylko 5 z Ameryki Płd.). Na Starym Kontynencie poziom reprezentacji poszczególnych krajów był (jest) bardziej wyrównany. Mimo tego w rywalizacji o tytuły mistrza świata panuje remis: 8-8. W zmaganiach o pozostałe medale i czwarte lokaty górą jest – mająca zdecydowaną przewagę uczestników w MŚ – Europa.

Z Europy pierwsze miejsce w MŚ zdobyły 4 reprezentacje (RFN i Włochy po 3 razy, Anglia i Francja po 1), drugie 6

Puchar Interkontynentalny

	Europa	Am. Płd.
Liczba triumfów	18	21

Ameryka Południowa			
Jedenastka gwiazd I			
Moreno	Maradona	Pele	Garrincha
	Zizinho	Di Stefano	Schiaffino
	Passarella	Figueroa	D. Santos
		Fillol	
Jedenastka gwiazd II			
Zico	Erico	Vava	Romario
	Varela	Didi	Andrade
	N. Santos	D. da Guia	C. Alberto
		Chilavert	
Jedenastka gwiazd III			
Batistuta	Leonidas	Labruna	Ghiggia
	Rivelino	Francescoli	Scarone
	R. Carlos	Ruggeri	Nasazzi
		Carrizzo	

Uwaga: rezultaty RFN liczymy wspólnie z Niemcami, ZSRR łącznie z WNP i Rosją, a Czech razem z Czechosłowacją. Za bardziej oddające rzeczywistość wartość poszczególnych reprezentacji uznaliśmy jednak ich wyniki w MŚ. Inaczej uznawana powszechnie za najlepszą w historii światowego futbolu

się, że to nie Pele był pierwszą wielką gwiazdą futbolu, choć nikt wcześniej i – może poza Maradoną – później nie był tak popularny jak „król” piłki. Odnośzącego wielkie sukcesy z Realem Madryt, ale urodzonego w Argentynie (grał w reprezentacji tego kraju oraz w Kolumbii i Hiszpanii) Di Stefano zaliczyliśmy do grona piłkarzy Ameryki Płd., choć dopiero w Europie stał się megagwiazdą futbolu.

JERZY FILIPIUK

Bachleda u Preisnera!

Zbigniew Preisner, światowej sławy kompozytor, zapropomował nagranie płyty w swoim krakowskim studio Andrzejowi Bachledzie juniorowi. Muzyczną sesję zaplanowali wczesną wiosną, po zakończeniu sezonu narciarskiego.

- Byłem ogromnie zaskoczony, że pan Preisner zaproponował mi współpracę. Z własnej inicjatywy zadzwonił jesienią do mojego domu we Francji. Stwierdził, że podoba mu się moja muzyka i chce ją wydać - opowiadał nam syn najlepszego w historii polskiego alpejczyka, Andrzeja Bachledy. Jędręk nie ma nawet pojęcia, jak jego piosenki trafiły do Preisnera.

- Domyślałem się, że podsunął mi je ktoś, kto otrzymał nagranie latem w Sopocie, gdzie gościliśmy z ojcem podczas tenisowego turnieju Idea Prokom Open. Liczyłem wtedy, że znaję kogoś, kto wyda mi ten materiał, ale rozmowy nie przyniosły rezultatu - mówi.

Polski alpejczyk, mieszkający na stałe w St. Nicolas de Verce pod Chamoniem, jest od kilku lat członkiem stowarzyszenia kompozytorów francuskich. Studiował kompozycję na Uniwersytecie w Denver, lecz po igrzyskach w Nagano w 1998 roku przerwał

naukę, poświęcając się narciarstwu. W ostatnich latach skomponował ścieżki dźwiękowe do dwóch krótkometrażowych filmów francuskich. Wyjeżdżając na zawody Bachleda zawsze zabiera ze sobą gitarę akustyczną i w przerwach między startami komponuje kolejne utwory. Przed laty grał w zespole Sansara, w ubiegłym roku zebrał grupę muzyków mieszkających na co dzień w Genewie, by nagrać kilka śpiewanych przez niego samego piosenek francuskich, angielskich i polskich.

Nie chce zbyt dużo mówić o tej muzyce. - Trudno to wyrazić słowami. To są różnorodne piosenki - tłumaczy alpejczyk.

Zbigniew Preisner obiecał Bachledzie, że znajdzie w kraju muzyków, którzy pomogą mu w pracy w studio (być może część materiału będzie nagrywana w Londynie). Narciarz weźmie ze sobą z Francji tylko znajomego akordeonistę.

- Przyjadę do Krakowa pod koniec marca, po finale Pucharu Świata, by wybrać piosenki. Potem chcę mieć miesiąc czasu na opracowanie materiału. Traktuję to bardzo poważnie, chcę, by debiut wypadł jak najlepiej - mówi Jędręk.

KRZYSZTOF KAWA

Pod okiem Francuza

Grzybowska w Krakowie

Po miesięcznej rehabilitacji w Bordeaux Magdalena Grzybowska wróciła na święta do Krakowa. Wczoraj przeprowadziła pierwszy po długiej przerwie tenisowy trening w hali przy ul. Rakowickiej. Jej nowym sparingpartnerem jest 29-letni Francuz Stephane Charret. Przyjechał z nią do Polski.

- Zauważyłam znaczną poprawę stanu kolana, z którym miałam poważne kłopoty - powiedziała zawodniczka. - Przez najbliższe dni zamierzam ćwiczyć dwa razy dziennie. Oprócz tenisa, będą to także zajęcia ogólnorozwojowe.

2 stycznia Magdalena Grzybowska uda się do Australii. Najpierw chce wystartować turnieju w Hobart, aby sprawdzić formę przed wielkoszlemowym Australian Open na kortach w Melbourne.

Na razie krakowska tenisistka zawiesiła współpracę z mieszkającym we Francji trenerem z RPA Warwickiem Bahsfordem.

(SAS)

10 Asów Małopolski - plebiscyt „Dziennika Polskiego”

Zasypani kuponami

Głosuje wojewoda Ryszard Masłowski

Wczoraj zasypano nas kuponami od naszych Czytelników, którzy głosowali w plebiscycie „Dziennika Polskiego” na 10 Asów Małopolski - najlepszych sportowców województwa w 2000 roku. Zanim nas zasypano, mieliśmy już ponad 8 tysięcy kuponów, a sądząc o wielkości worka z listami, to wszystkich kuponów może być 2 razy tyle! Tego się, prawdę mówiąc, nie spodziewaliśmy. Wielkie dzięki za tak ogromne zainteresowanie naszym plebiscytem.

Przypominamy, że w piątek, 5 stycznia 2001 roku o godz. 19 ogłosimy dziesiątkę wybranych. Wielka Gala Finałowa odbędzie się w Willi Decjusza. Zaproszeni na nią zostaną też Czytelnicy, ich nazwiska wylosujemy

2 stycznia i podamy do wiadomości dzień później.

A dziś jeszcze jeden typ eksperta, jest nim **Ryszard Masłowski**, wojewoda małopolski. W oryginalnej dziesiątce wojewody znalazły się dwie osoby, których nie było wśród nominowanych: oprócz kajakarki Beaty Grzesik pojawił się po raz pierwszy sportowiec startujący w paraolimpiadzie - pływak Robert Musiorski.

- Myślę, że w roku olimpijskim szczególne wyróżnienie należy się właśnie olimpijcykom, mimo że wspaniałych sportowców w Małopolsce, także spoza tego grona, nie brakuje. Wprawdzie nie wszyscy sięgnęli po laur olimpijski w Sydney, ale ich osiągnięcia mówią same za siebie.

W końcu nie tylko medale na olimpiadzie świadczą o klasie sportowca. Pierwsze dwa nazwiska na liście to osoby, o których myślę szczególnie ciepło. Osiągnięcia Korzeniowskiego są wszystkim doskonale znane. Trochę mniej znaną osobą jest natomiast Robert Musiorski, znakomity pływak, zdobywca srebrnego medalu na 100 metrów stylem klasycznym oraz brązowy medalista na 400 metrów stylem dowolnym na paraolimpiadzie w Australii.

Ryszard Masłowski, wojewoda małopolski:

1. Korzeniowski, 2. Musiorski, 3. Urbaś, 4. Staniszewski, 5. Mordarski - Wojs, 6. Grzesik, 7. Bieryt, 8. Szymańska-Lara, 9. Bulwa, 10. Czepiec. (RPK)

Sponsorzy naszego plebiscytu

POCZTA POLSKA



Plus GSM



PKO BANK POLSKI
SPÓŁKA AKCYJNA



Porażka arcymistrza

Najważniejszym wydarzeniem pierwszej rundy rozgrywanego w Krakowie Międzynarodowego Festiwalu Szachowego Cracovia 2000 była porażka arcymistrza szachowego Władimira Malaniuka z Ukrainy. Wczoraj uroczystego otwarcia turnieju dokonali: wiceprezydent Krakowa Jerzy Jedliński, prezes Polskiego Związku Szachowego Stanisław Łobaziewicz, prezes Małopolskiego Związku Szachowego Stanisław Turecki oraz Antoni Juszczyk, dyrektor Zespołu Szkół Elektrycznych nr 1, gdzie odbywa się festiwal.

W gronie 37 szachistów, którzy zwyciężyli w pierwszych partiach turnieju A, jest dwóch małopolan: Grzegorz Kopacz z KOK Świt Krzeszowice oraz Czesław Spisak z Beskidu Andrychów. Od remisu rozpoczął turniej najwyższej klasyfikowany krakowski zawodnik Artur Jakubiec.

W turnieju B od zwycięstwa rozpoczęło zmagania 58 szachistów, w tym czternastu zawodników z Małopolski: Władysław Gbyl, Jacek Komendecki (GOK Klucze), Andrzej Kosztyla (Krakowski Klub Szachowy), Jarosław Madej (Cracovia), Alojzy Orlicki (Wolbrom), Krzysztof Szromba, Fabian Stanach (obaj Korona), Marcin Wątopek, Andrzej Mika (obaj Elektron Dobczyce), Tomasz Witkowski, Tomasz Krajewski (niezrzeszeni Kraków), Patryk Pokojski (Świt Krzeszowice), Tomasz Nalichow-



W Krakowie trwa Międzynarodowy Festiwal Szachowy Cracovia 2000
Fot. Waclaw Klag

ski (Bochnia) i Jerzy Krupiński (TKKF Wieczysta).

Wśród kobiet zwycięstwa na koncie ma trzynaście szachistek, w tym trzy zawodniczki z naszego województwa - Daria Pokojaska z KOK Świt Krzeszowice oraz Kinga Siwek i Sylwia Gierak z Gońca MOA Staniątki.

Dziś zawody rozpoczną się o godzinie 15.30 w sali Zespołu Szkół Elektrycznych przy ulicy Kamieńskiego 49.

(PAN)

W Wiśle

Daniel Bartłomowicz na testach

Dzisiaj 23-letni piłkarz JKS-u Jarosław Daniel Bartłomowicz przyjeżdża do Krakowa na kolejne testy sprawdzające do zespołu aktualnego wicemistrza kraju, krakowskiej Wisły. Jak już informowaliśmy, jarosławski pomocnik przebywał już na testach w Wiśle i ponoć wypadły obiecująco. Niewykluczone zatem, że po Bogusławie Zającu, także wychowanku JKS-u, Bartłomowicz będzie drugim jarosławianinem w szeregach krakowskiej Wisły.

Bartłomowicz rozpoczął piłkarską przygodę w JKS-ie jako 7-latek pod okiem trenera Bogusława Musura. Jako 18-latek zadebiutował w drużynie seniorów. Przed trzema laty wspólnie z JKS-em przez rok występował w III lidze.

- Kiedy ja wchodziłem do podstawowego składu JKS-u, Bogdan zaliczał się do jego najmoc-

niejszych punktów, zresztą wkrótce opuścił klub przenosząc się do Wisły. Wówczas nawet przez moment nie pomyślałem sobie, że i ja kiedyś otrzymam szansę pójścia jego śladem - mówi Daniel Bartłomowicz. - Zawsze kiedy tylko miał wolny czas nie omieszkiał zawitać do rodzinnego Jarosławia. W czasie tych wizyt spotykaliśmy się za każdym razem, oczywiście tematem numer jeden w naszym wykonaniu rundzie jesiennej, w której JKS uplasował się na pierwszej pozycji, zwierzyłem się Bogdanowi, że otrzymałem kilka propozycji zmiany barw klubowych. Napłynęły one od drugoligowej Stali Stali Stalowa Wola oraz trzecioligowców Siarki Tarnobrzeg i ponownie Stali Rzeszów. Każda z nich to w dalszym ciągu szansa pokazania się w wyższej klasie rozgrywkowej niż

czwarta liga, w której gra JKS. Wówczas Bogdan zaproponował, abym spróbował sił na testach sprawdzających w krakowskiej Wiśle. Na początku umowy umówił mnie bezpośrednio po rewanżowej potyczce przeciwko Porto. Następnego dnia po powrocie z Portugalii odbyłem jeden trening z ekipą wicemistrza kraju, potem bezpośrednio po ostatnim ligowym pojedynku z warszawską Legią udałem się ponownie do Krakowa, tym razem już na tygodniowe treningi z piłkarzami Wisły. Przejęli mnie ciepło, zresztą miałem ostoje w Bogdanie Zającu. Organizacyjnie klub wywarł na mnie ogromne wrażenie. Po siedmiu dniach powróciłem do Jarosławia. Przed świętami dowiedziałem się, że na podstawie obserwacji czynionych przez trenera Oresta Lenczyka ponownie mam się zameldować w Krakowie. (MS)



W KAŻDY
WTOREK

„Komputer”

to dodatek branżowy przybliżający Czytelnikom problematykę komputerową, a także tematy związane z telefonią komórkową i RTV. Opiswane są tu popularne programy komputerowe, multimedia, gry oraz prezentowane nieograniczone możliwości Internetu.

Cena 1 modułu - 80 zł

Dodatkowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-45, 619-91-76

Sport

Wszystkie serie dla Polaków

Błysk Małysz i Skupnia

Korespondencja „Dziennika” z Oberstdorfu

Polscy skoczkowie narciarscy byli rewelacją wczorajszego oficjalnego treningu i serii kwalifikacyjnej przed dzisiejszym pierwszym konkursem w 49. Turnieju Czterech Skoczni. Nasi zawodnicy wygrali wszystko, co było do wygrania, Adam Małysz był najlepszy w I serii treningowej i serii kwalifikacyjnej, Wojciech Skupień skoczył najdalej w drugiej serii treningowej.

Na skoczni w Oberstdorfe przygotowanej ogromnym trudem przez gospodarzy (od kilku dni padał tutaj deszcz, w czasie wczorajszego treningu od czasu do czasu sypało mokrym śniegiem), nie tylko my przecieraliśmy oczy ze zdumienia. Polska dwójka Małysz - Skupień skakała wyśmienicie. Dotyczy to w pierwszym rzędzie Małysza. W I serii treningowej poszybował najdalej na 112 m, w drugiej, kiedy skakał z wyższego rozbiegu, miał 5. odległość (118 m), w serii kwalifikacyjnej skoczył najdalej ze wszystkich zawodników, na 117 m. Dało mu to 1. miejsce, toteż w dzisiejszym konkursie, rozgrywanym systemem k.o., Małysz wystartuje w ostatniej parze z nr. 50, mając za rywala Włocha Ceçoła (w kwalifikacji miał tylko 84 m).

Wojciech Skupień spóźnił wybiecie w I serii treningowej i miał tylko 95, ale w II serii zadziwił wszystkich, 121,5 metra, najdłuższa odległość dnia! W kwalifikacji Skupień miał 107 m - 17. lokata, zakwalifikował się oczywiście do dzisiejszego konkursu z udziałem 50 najlepszych zawodników, jego rywalem w parze będzie Szwajcar Steinauer (w kwalifikacji miał 101 m).

Nie awansowali do konkursu 18-letni Grzegorz Śliwka, skok 95 m i 58. miejsce oraz chochołowiec Robert



Adam Małysz wygrał kwalifikacje w Oberstdorfe

Fot. PAP/AP

Mateja, skok 93 m, 60. lokata (Mateja w treningach skakał zupełnie dobrze - 100,5 i 115,5 m).

Adam Małysz był wczoraj rozchwytywany przez media. Reporter RTL pytał: *Kto wygra dzisiejszy konkurs, kto jest faworytem całego turnieju?* - Kandydatów do czołowych lokat jest kilku. Liczyć się będą na pewno Schmitt, Ahonen, Widhoelz, Kantee. *A na co Pan liczy?* - Nie jestem w gronie faworytów, ale na pewno nie pękne. *Będę walczył!* - *Pana opinia o skoczni?* - W poprzednich latach nie wiodło mi się na niej. Dzisiaj wszystko było okay. Jestem dobrze trenowany, mocny. *Jakie ma Pan dzisiaj marzenie?* - Marzenie mam jedno - wygrać!

Wojtek Skupień był z siebie zadawalony. *Już na treningach w St. Moritz i Ramsau skakało mi się dobrze. W drugiej serii treningowej wyszedł mi superskok, miałem świetną termikę.*

Jak będzie dzisiaj w oficjalnym konkursie? Czy Polacy nie spalą się psychicznie? Czy potrafią skoczyć równie daleko? Wiadomo, że konkurs to

co innego niż trening, a nawet kwalifikacja. Czołowa „15”, która z urzędu ma miejsce w konkursie, nie musi skakać w kwalifikacji na maksa. Zapewne Schmitt, Ahonen i inni poszybują dzisiaj znacznie dalej. Ale trener Apoluniusz Tajner jest nadal optymistą: *Ostatnie treningi w Szwajcarii i Austrii wykazały stabilizację formy Małysza, Skupnia, także Matei, choć temu dzisiaj nie udało się najważniejszy skok w kwalifikacji. Adam odzyskał wiarę w siebie, jest spokojny, przekonany o swojej wartości. Dzisiaj skakał dobrze, ale może być jeszcze lepszy!*

Psycholog naszej ekipy dr Jan Blecharz dodaje: *Nasi skoczkowie są dobrze przygotowani do sezonu. Są mocniejsi psychicznie. Oni są głodni sukcesu. Małysz stał się skoczkiem bardziej dojrzałym. Wierzę, że potwierdzi to w całym turnieju.*

Sensacją dni było niezakwalifikowanie się do 50-osobowego finału podwójnego złotego medalisty z Nagano Japończyka Funakiego, który skoczył raptem 76 m!

ANDRZEJ STANOWSKI

Koszykówka NBA

Wyrzucony za faul

Kontuzja barku miała wykluczyć Allena Iversona z gry na dwa tygodnie, tymczasem... wystąpił on w wyjazdowym meczu Philadelphia 76ers przeciwko Golden State Warriors. Chyba uraz nie był poważny, skoro potrafił rzucić 29 punktów. Sixers pokonali „Wojowników” 118-110, mimo 36 punktów Jamisona.

Doskonałą defensywę zaprezentowali koszykarze Miami Heat w wygranym meczu z Indiana Pacers. 79 punktów to najgorszy rezultat Pacers w tym sezonie. Sfrustrowany był zwłaszcza Reggie Miller (9 pkt; 4 celne rzuty z 13 oddanych), wyrzucony przez sędziów po niesportowym i technicznym faulu.

Do końca sezonu nie zagra Grant Hill, który ma problemy z lewą kostką (z powodu kontuzji nie zagrał na olimpiadzie w Sydney). W tym sezonie w nowych barwach Orlando Magic zdołał wystąpić tylko w 4

spotkaniach, notując średnio 13,8 pkt. Hill jest jednym z najlepiej opłacanych koszykarzy NBA - jego gaża wynosi 92,8 mln dolarów za 7 lat gry w Orlando.

Środa w NBA:

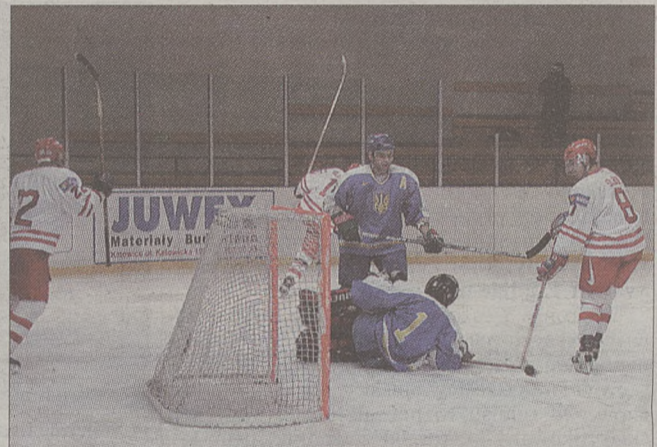
Washington Wizards
New York Knicks 82-89 (Howard 20, Whitney 15 - Sprewell 25, Houston 23), Miami Heat - Indiana Pacers 91-79 (E. Jones 22 pkt i 10 zb., Green 15, Mason 10 pkt i 12 zb. - Rose 13), Houston Rockets - Seattle SuperSonics 92-107 (M. Taylor 20 pkt i 11 zb., Mobley 18 - Payton 26 pkt i 10 as., Patterson 23), Golden State Warriors - Philadelphia 76ers 110-118 (A. Jamison 36 pkt i 11 zb., Blaylock 20 - Iverson 29, A. McKie 24, J. Jones 19, T. Hill 11 pkt i 15 zb.).

Liderzy grup - Atlantic: Philadelphia 71.4 (20-8); Central: Charlotte 69.0 (20-9); Midwest: Utah 69.0 (20-9); Pacific: Sacramento 73.1 (19-7).
(ACHI)

W sparingu kadry hokeistów

Szkolne błędy

Polska - Ukraina 2-6 (0-1, 2-2, 0-3)



Polski atak na ukraińską bramkę

Fot. Marek Mordan

0-1 Biesciastnyj (18), 0-2 Gomeniuk (23), 1-2 Ślusarczyk (30), 2-2 Jóźwik (37), 2-3 Alipov (40), 2-4 Bobrownikow (41), 2-5 Markowski (47), 2-6 Kulikow (60). Sędziował: Jacek Chadziński (Polska). Kary: 6 - 4 minut. Widzów ok. 500.

Polska: Jaworski (41 Kieca) - Zamojski, Piątek; Wojciechowski, Garbocz, L. Laszkiewicz - Cychowski, G. Piekarski; D. Laszkiewicz, Słaboń, Ślusarczyk - Goner, Trzopek; Justka, Parzyszek, Zaręba - Śmiełowski, Majkowski; Wołkowiec, Tkacz, Jóźwik.

W dwumeczu z Ukrainą trener Wiktor Pysz chciał przede wszystkim sprawdzić formę bramkarzy: Jaworskiego i Kiecy. Pierwszy z nich miał bronić we wczorajszym meczu pełne 60 minut, ale kiedy na 15 sekund przed końcem drugiej odsłony Alipov po indywidualnej akcji zdobył bramkę „do szatni”, szkoleniowiec zdecydował

się na zmianę bramkarza i... popełnił chyba taktyczny błąd, bowiem rozkojarzony Kieca już w 32 sekundzie trzeciej odsłony dał się zaskoczyć Bobrownikowi. Bramka Markowskiego przesądziła o losach spotkania.

Wiktor Pysz (trener Polaków):

- O naszej porażce zdecydowały indywidualne błędy. Zawiedzony jestem zwłaszcza postawą Zamojskiego, który był na lodzie przy trzech bramkach dla rywali. Od takiego rutyniarza trzeba wymagać znacznie więcej. Jeśli ma się kilka sytuacji w meczu, to trzeba je umieć wykorzystać. Nie ma co ukrywać, że rywal był od nas dzisiaj dużo lepszy, obnażył wszystkie nasze słabe punkty. Przed mistrzostwami w Katowicach jeden mecz z Ukraińcami udało nam się wygrać 4-1, więc może w Tybach weźmiemy rewanż.

(ZAB)

Na lodzie, ale z bólem

Wczoraj pierwszy od dwóch tygodni wspólny trening przeprowadził żyzniarze Unii Dwórów Oświęcim Dorota i Mariusz Siudkowie. Łyżwiarka po skróceniu stawu skokowego, którego doznała dwa tygodnie temu, nie jest jednak jeszcze w pełni sił.

- Dorotka wyszła na lód, ale nadal odczuwa ból nogi, która wciąż jest jeszcze spuchnięta. Liczymy, że treningi z pełnym obciążeniem zaczniemy w nowym roku - mówi Mariusz Siudek.

21 stycznia w Bratysławie rozpoczynają się mistrzostwa Europy w łyżwiarstwie figurowym, w których Polacy bronią srebrnego medalu.

(M)



Szwedzki jacht klasy maxi „Nicorette” wygrał w czwartek prestiżowe regaty na trasie Sydney - Hobart, które kończyły się w sztormowej pogodzie. 24-metrowy „Nicorette” przeplynał 630 mil morskich trasy z Sydney do Hobart na Tasmanii w nieoficjalnym czasie dwóch dni, 14 godzin, dwóch minut i dziewięciu sekund, to jest gorzej o około 19 godzin od rekordu, ustanowionego w ubiegłym roku przez duńsko-australijski jacht „Nokia”. To pierwsze zwycięstwo „Nicorette” w oceanicznych regatach. Ciężkie warunki atmosferyczne zmusiły do wycofania się 20 jachtów spośród 82, które wypłynęły z Sydney Harbour we wtorek.
Fot. PAP/AP

Sportowy ekran

Dzisiaj (piątek) w telewizji polecamy m.in.:

12-13.30 i 18.30-19.30 EUROSPORT: alpejski PŚ (zjazd M w Bormio); 13-16.30 RTL, 13.40-15.40 TVP 1 oraz 16-18.15 i 0:15-1:15 EUROSPORT: Turniej Czterech Skoczni (Oberstdorf); 20:30-23 WIZJA SPORT: Barnsley - Watford (I liga ang.); 21.20-21.25 TVP 2 i 22.50-23 TVP 1: Sport.

Multi Lotek

6, 7, 11, 13, 27, 28, 29, 31, 40, 44, 48, 50, 53, 55, 57, 64, 67, 70, 75, 80

Twój Szczęśliwy Numerok

10
2, 12, 39, 43

ALFA ROMEO
REWELACYJNIE NISKE CENY
Zapraszamy na jazdy próbne
Polinar S.A.
Kraków, ul. Ofiar Dabia 14
tel. (0-12) 411-30-09 w. 20, 414-11-22
www.polinar.pl

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 422-07-12, fax 422-08-78

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI - prezes, TOMASZ DOMALEWSKI - wiceprezes, ANTONI KOWALSKI - wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI - wiceprezes

Redaktor Naczelny: PIOTR ALEKSANDROWICZ

tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,

e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.

ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00

(łączy ze wszystkimi działami)

Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,

Sekretariat Redakcji: tel. 619-92-64

Dział Krajowy: tel. 619-92-41

Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93

Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44

Dział Kultury: tel./fax 619-91-27

Dział Miejski: tel. 619-92-60

Dział Sportowy: tel. 619-92-96

Ekspozytura:

MIEGCHOW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,

tel./fax (0-41) 383-14-04

MYSLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro),

tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71

PROSZOWICE, Rynek 18,

tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 266-30-72, 266-67-40

ZAKOPANE, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2, l.p., tel./fax (0-18) 201-35-30

OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86

Ekspozytura: OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30

WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90

ŻYWIĘC, tel./fax (0-33) 861-41-32

RZESZÓW, ul. Księdza J. Jaluwego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479

Ekspozytura: Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386

DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72

KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48

Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22

BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zopartywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,

tel. 421-99-77, fax 421-97-77,

Informacja: tel. 619-91-45

619-91-76

e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl

kasy: czynne w godz. 8-18

w soboty 10-14

ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76

ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89

oraz terenowe oddziały i ekspozytura redakcji

(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

My ludzie, zawsze mieliśmy m y skłonność

do periodyzacji. W podręcznikach historii epoki układają się gładko jedna za drugą, przylegają do siebie niczym puzzle. Można nabrać przekonania, że kiedy minął rok 1492, mieszkańcy Paryża, Gandawy, Krakowa i innych europejskich miast odczuli ulgę: „No, nareszcie, skończyła się średniowiecze!”.

W rzeczywistości nic nie kończy się nagle. Nawet stulecie. Wiek XIX zaczął się dopiero w 1815 roku, po kongresie wiedeńskim, ale trwał nieomal równe sto lat - do pierwszej wojny światowej. Nie znaczy to jednak, że XIX stulecie cząstkowo nie przetrwało dłużej, nawet do lat pięćdziesiątych. Dla mnie, wówczas dziecka, wakacyjne wyjazdy do podtarnowskiej wsi były podróżkami w czasie. Kiedy opuściło się krakowski dworzec, rozduńczony dopływającymi z głośników masowymi pieśniami o Nowej Hucie, kiedy po zadymionej jeździe wysiadło się na środkowej stacji, nic już nie przypominało współczesności. Konny wóz sunął odwiecznymi koleinami, las pachniał niezmiennie, w przydrożnej kapliczce drżała gotycka Madonna. Ludzie też żyli na zeszlowieczną modłę: w niespiesnym trudzie, bockając starszych w ręce, każdą sprawę zaczynając solennie i po Bożemu - znakiem krzyża lub modlitwą. Wieś, usadowiona wśród lasów, na piaskach, nie przypominała Taplar z „Kopielki” Redlińskiego, ale jedną nogą mocno tkwiła w ubiegłym stuleciu...

Jakby mało nam było sztucznej periodyzacji, lubujemy się jeszcze w nalepieniu etykietek. Każdą epokę musimy nazwać. XIX stulecie - wiekiem pary i elektryczności. XX wiek - z pewnym wyprzedzeniem, bo już w połowie - stuleciem atomu. Później, po słynnym powiedzeniu McLuhana o globalnej wiosce (ale jeszcze przed złowieniem ziemskiej kuli w internetową sieć!), gotowi byliśmy uznać XX stulecie za epokę, której najistotniejszą cechą stanowi szybka i globalna wymiana informacji.

Dzisiaj, stojąc u progu nowego stulecia, mając w pamięci ostatnich dziesięć lat, skłonni jesteśmy za najbardziej symptomatyczne dla naszego wieku uznać powstanie i całkowite fiasko systemu komunistycznego. Przede wszystkim jednak uważamy, iż stulecie było okresem niebywałego triumfu ludzkiej myśli, niezwykłych dokonań, w dodatku przychodzą-

cych jedno za drugim, w tempie, jakiego ludzkość nigdy jeszcze nie doświadczyła.

Jaki naprawdę był nasz wiek? (To „nasz” szczególnie zasługuje na podkreślenie. Za dwa dni wszyscy, którzy wkroczyli w do-

szczególnie rozkwitły prawa człowieka i obywatela (zgoła nie dwudziestowieczny, bo o wiele wcześniej wynalazek ludzkości!). Jednocześnie było ono czasem rzezi, jeżeli nie najbardziej krwawych w hi-

październikowa i jej skutki - terror czerezwyczejki, masowe morderstwa, krwawa kolektywizacja, niemal całkiem niszcząca warstwę chłopską, wreszcie koszmarny lagrow... Koniec lat trzydziestych przyniósł kolejną wielką

i wschodniej Europy, kultury jidysz, ale także zagłada Cyganów, masowe morderstwa dokonywane na Polakach i Rosjanach.

Po zakończeniu wojny nie było lepiej - w obłąkańczym

ciem przez nowe, sowieckie państwo.

II wojna i pojałtański ład - przyjęty arbitralnie, praktycznie rzecz biorąc, bez udziału najbardziej zainteresowanych - pozwolił Związkowi Radzieckiemu nie tylko odzyskać utracone terytoria, ale umożliwił mu coś, o czym komunistyczni przywódcy marzyli od dawna - import rewolucji. Polska, Czechosłowacja, Węgry, Bułgaria, Rumunia, Albania, spora część Niemiec znalazły się, mówiąc delikatnie i po breżniewowsku, w strefie ograniczonej suwerenności. Oczywiście w zależności od czasu i miejsca formy podległości były różne. Czechosłowacja w inny niż Polska sposób, poprzez zamach stanu, znalazła się w sowieckim bloku. Rumunia prowadziła samodzielną politykę. Malutka, potwornie biedna Albania szybko uciekała z łap rosyjskiego niedźwiedzia w pazury chińskiego lwa.

Pojałtański porządek trwał w Europie o wiele krócej niż powiędziński, nieco ponad czterdzieści lat. To także jedna z cech XX wieku - akceleracja. Wszystko - zmiany polityczne, wymiana informacji, postęp technologiczny - działo się o wiele, wiele szybciej niż w poprzednim stuleciu. Rok 1989 - bez sensu, ze względu tylko kalendarzowych, nazwany „jesienią ludów” - oznaczał początek końca nie tylko radzieckiego imperium. Rozpadła się Jugosławia. Słowacja, która już raz, w czasie wojny, pod opiekunczymi skrzydłami niemieckiego orła wybiła się na niepodległość, znów stała się odrębnym państwem.

W Europie stało się coś, co wcześniej możliwe było jedynie po wielkich wojnach (nie bez pomocy nasi dziadowie błagali Boga o wojnę powszechną) - tysiące politycznych map kontynentu musiały zniknąć ze szkół i wojskowych sztabów.

Temu swoistemu cudowi towarzyszyło jednak coś, co świadczy o niezmienności ludzkiej natury - krwawe walki, ludobójstwo, nacjonalizm, nienawiść. W bałkańskim kotłach znów zavrzało.

Odśrodkowym tendencjom od lat pięćdziesiątych towarzyszą zgoła odmienne trendy - scalenie. Europa przez kilkadziesiąt lat jednociła się na różne sposoby. Dla siebie samej, przeciwko radzieckiej dominacji, po trosze - zwłaszcza w intencjach generała de Gaulle'a, marzącego o Europie ojczyzn od Atlantyku po Ural - przeciwko amerykańskiej supremacji. Swoją akces do integracyjnego procesu zgłosiła oczywiście także Polska, z obiektywnych powodów o kilkadziesiąt lat za późno...

Dokończenie na str. 29

ANDRZEJ KOZIÓŁ

Rachunek za stulecie

Za dwa dni wszyscy, którzy wkroczyli w dorosłość, staną się ubiegłowieczni

roślność, zostali uformowani, staną się zeszlowieczni. Przymiotnik ten dotychczas zastrzeżony był dla chłopów w sukmanach, żołnierzy w barwnych mundurach, dla poważnych panów w pingwinich strojach i w cylindrach).

Nasz wiek był stuleciem kontrastów i rozczarowań. Dowodem, iż każdy triumf kryje w sobie zapowiedź klęski, że za wszystko, co wymyślimy, płacimy wysoką cenę.

W XX wieku wzięto w łeb głębokie przekonanie, że tak zwany postęp owocuje wyłącznie pozytywnymi skutkami. Przez kilkadziesiąt lat setki milionów ludzi karmiono twierdzeniem, że żyją w postępowym systemie, opartym na naukowych podstawach, stworzonych przez dwóch dziesięciastowiecznych myślicieli. Najpierw Rosja sowiecka, później Związek Radziecki, wreszcie „socjalistyczna wspólnota”, stworzona z supermocarstwa i satelickich krajów, stały się obszarem ogromnego, nieudanego eksperymentu. Drogą prowadzącą donikąd. Ślepa kiszka historii. Dla nas, Polaków, nieomal półwieczny okres sowieckiej dominacji oznaczał coś więcej niż cywilizacyjne i techniczne zapóźnienie. I tak zawsze kresowi, usadowieni na europejskich peryferiach, na których Zachód mieszał się ze Wschodem, nagle - wraz z Czechami i Węgrami, z Litwinami - znaleźliśmy się poza kręgiem, z którym łączyło nas wszystko. Historia, alfabet, religia. XX wiek pozwolił nam odbudować państwowość, ale jednocześnie na kilkadziesiąt lat pozbawił suwerenności.

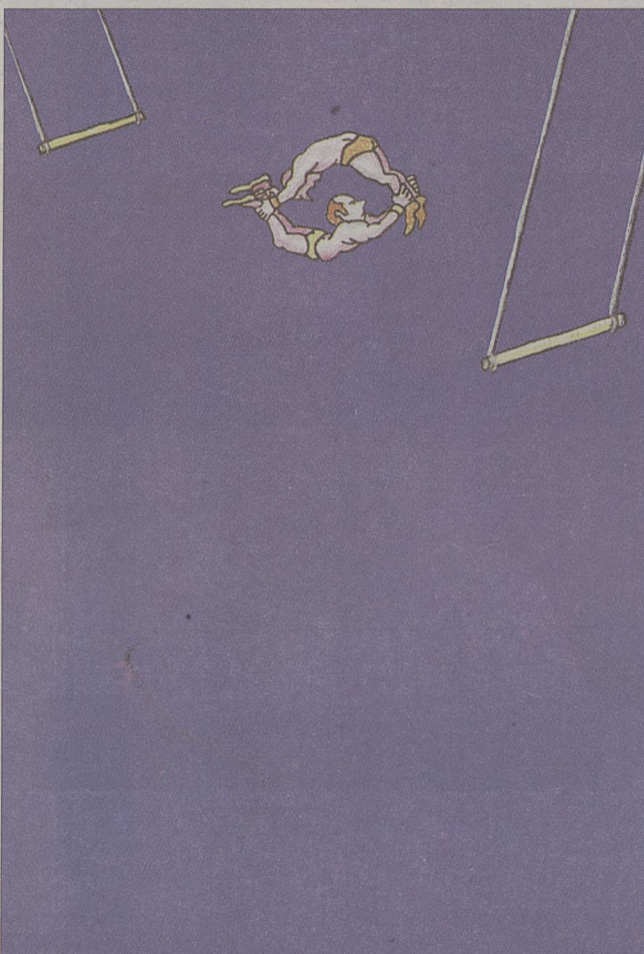
Dla mieszkańców środkowej i wschodniej Europy XX wiek oznaczał więc utratę szans na zmniejszenie dystansu pomiędzy nimi a krajami zachodu kontynentu. Był czasem wielkiego rozczarowania.

Mijające stulecie można uznać za okres, w którym

storii ludzkości, to z pewnością specyficznych.

Zaczął się od Ormian, wyrzniętych - najdosłowniej! - przez Turków. Oprócz potomków ofiar nikt już nie pamięta tego krwawego wydarzenia. W Polsce szczątkowa pamięć

wojną - wbrew naiwnym przekonaniom, że okrucieństwa pierwszej skutecznie zapobiegną kolejnemu globalnemu konfliktowi. Historia - jeżeli nawet jest nauczycielką życia, to kiepską, nigdy nikogo niczego nie nauczyła. A druga wojna - to



Rys. ANDRZEJ KASPRZYK

przetrwała tylko dzięki „Przedwojniu” Żeromskiego. A pierwsza wojna? Krwawa, pozycyjna, na wyczerpanie, ale jednocześnie pierwsza z całego ciągu nowoczesnych wojen, w której powoli wielką rolę zaczyna odgrywać technika. A rewolucja

znów rzeź. Nie tylko na frontach, ale przede wszystkim w okupowanych przez Niemców krajach, w obozach koncentracyjnych i sowieckich łagrach holocaust, unicestwienie czegoś, co przez kilkadziesiąt lat stanowiło stały element środkowej

eksperymentem społecznym Czerwoni Khmerowie wymordowali miliony ludzi. Trwały plemienne walki w Afryce, irackie rozprawy z Kurdami, czystki etniczne w byłej Jugosławii. Cały XX wiek był pasmem wojen i morderstw, różniących się od poprzednich osiągnięć ludzkości w tym zakresie przede wszystkim obecnością kamer telewizyjnych. Dawniej zabijano jakby wstydliwie, w pozorowanej tajemnicy, dzisiaj robi się to samo na oczach świata, globalnej wioski, jeszcze raz odwołując się do McLuhana.

Nie to stanowi jednak o specyfice dwudziestowiecznych masowych morderstw, przede wszystkim holocaustu. Po raz pierwszy w historii ludzkości zindustrializowała śmierć. Wymordowanie europejskich Żydów było dla faszystowskich Niemiec przede wszystkim problemem technicznym i logistycznym. Pozyskanie surowca dla fabryki śmierci, transport, wreszcie uśmiercenie przy minimalnym nakładzie kosztów i maksymalnych zyskach, poczynając od pracy przyszłych ofiar, kończąc na ich złotych zębach i przerebianym na mydło tłuszczu - oto jakie problemy mieli Niemcy podczas ostatniej wojny.

XX stulecie było jednocześnie okresem państwowej emancypacji małych i średnich europejskich krajów - nie wspominając o zrzuconiu przez Afrykę i Azję więzów kolonializmu - przy jednoczesnych bardzo silnych tendencjach zmierzających do stworzenia ponadpaństwowego ładu.

Pierwsza wojna oznaczała koniec austro-węgierskiej monarchii, odbrzmienie Rosji odebrała się Polska, kraje nadbałtyckie. Mimo usiłowań, walk, efemerycznych i złudnych okresów państwowości - nie udało się to Ukrainie. Zakaukazie, późno i zbrojnie wcielone do Rosji, długo broniło się przed polknie-

Ks. MIECZYŚLAW MALIŃSKI

Odkrywanie świata

Twój Nowy Rok

choć czujesz, że nogi ci drżą, że nie powinienes ryzykować.

I stało się. Runąłeś jak długi i leciszy do dół, prawie koziółkując. Przez głowę przelatują ci gorączkowe myśli: „Żeby tylko noga nie poszła, żeby bezpieczniki zadziałały”.

Zatrzymujesz się. Cisza. Delikatnie próbujesz ruszyć jedną nogą, drugą. Na szczęście w porządku. Również narty nie uciekły, wytrzymały rzeźmiennie. „Ale mnie sponiewierało”. Ktoś pojawia się przy tobie: „Potrzebna pomoc?”. Dziękuję, wszystkim jest o'key. Powoli, ze skurczem w gardle, wracasz do pionu i ostrożnie zaczynasz zjazd.

Jak się utrzymać na nogach? Konsekwentnie realizować plan życiowy. Podejmować kolejne zadania przewidziane na ten rok. Rozwiązując twórczo oryginalnie problemy. Odpowiadając na pytania, które pojawiają się niespodziewanie.

Ale jak dać sobie radę w sytuacjach, które totalnie zaskoczą? Jak przewidzieć to, co nieprzewidywalne?

Jak sobie radzić, gdy dojdzie do potknięcia, błędu, pomyłki, niepowodzenia, klęski, upomnienia ze strony przełożonych, zagrożenia twojej pozycji, przeniesienia cię na inne, gorsze stanowisko? Gdy koledzy, a nawet przyjaciele zawiadą i odsuną się od ciebie? Gdy zostaniesz sam ze swoim nieszczęściem. Bo i domownicy mają ci za złe i czynią wymówki. I atmosfera w domu fatalna.

I nie ma się na kim oprzeć, poratować. Tym bardziej gdy musisz przyznać, że to twoja wina i nic i nikt cię nie wybroni przed samym sobą.

Wiesz jedno - że trzeba trzymać się. Nie można sobie pozwolić na rozklejanie, nie wolno poddawać się. Trzeba się zebrać w kupę i brać się za

bary z losem. Byle nerwy nie puściły. Byle starczyło odwagi, optymizmu i wielkoduszności.

Aż ktoś podejdzie do ciebie, grzotnie cię w plecy i powie: „Nie martw się, jakoś to będzie. Jakbym ci mógł w czymś pomóc, jestem do dyspozycji”. Uśmiechniesz się błado: „Dziękuję. Jak będzie źle, to skorzystam”.

Ale to nie wszystko. To doraźne pocieszenie. Tak jak Weroniki, gdy Jezus szedł z krzyżem.

Ale przecież jest KTOŚ, kto nie zawiedzie, kto nie zdradzi, kto nigdy nie wyprze się ciebie, kto ci jest wciąż pomocny. Tylko byłeś chciał o tym wiedzieć, byłeś się chciał do NIEGO zwrócić, byłeś chciał MU zaufać. Byłeś przyzwyczaił się do kontaktu z NIM na co dzień. Żeby wtedy, gdy przyjdzie nieszczęście, nie szukać po omacku jak niewidomy, jak niesłyszący, jak kaleki.

A więc nie idź sam przez życie. Idź wciąż z NIM. Pomocą modlitwa, pomocą każda msza święta - żeby ten kontakt intensywny utrzymał. Ale najważniejszą nia, ustawicznym związkiem, stałą obecnością w twoim życiu jest ON, gdy starasz się postępować uczciwie, pracować twórczo, zawsze mądrze, zawsze odważnie, choć bez fanaberii, choć bez ryzykanctwa niepotrzebnego - iść przez ten rok z JEGO SYNEM nie tylko przez JEGO narodzenie, ale i krzyż, i zmartwychwstanie.

A więc dożyliśmy. I stoimy przed kolejnym rokiem, jak na szczycie Kasprowego. A pod nami Kocioł Gąsienicowy. Trzeba zjechać i nie zabić się. A do tego nie połamać nóg.

Tylko tu nie ma pytania „czy zjechać”, ale „jak zjechać”. Nie można zrezygnować, wycofać się, mówiąc, że może innym razem, przy lepszych warunkach pogodowych, przy korzystniejszej aurze, gdy będzie mniej wiało, gdy przestanie padać, kiedy będzie lepsza widoczność, kiedy słońce wyjdzie, kiedy nie będzie takich tłumów, a najlepiej w towarzystwie zaprzyjaźnionych ludzi. Tu nie te pytania.

Z uderzeniem godziny dwunastej rozpoczyna się start. I dopiero wtedy przekonasz się, czy śnieg nośny, czy puch nawiany cienką warstwą, a pod nim lód czy mokra bryja. Dopiero wtedy zaskoczą cię muldy, hopsy, które cię niespodziewanie wyrzucą w górę. Dopiero się wtedy przekonasz, że nie jesteś dość sprawni, aby kręcić na dużych szybkościach. A jeszcze pokrzykują na ciebie wyprzedzający to z lewa, to z prawa.

Ale przecież cieszysz się, że mimo wszystko wychodzi ci skręt jeden, drugi, że zgrabnie omiadasz pojawiające się przeszkody, że zaczynasz być bardziej rozluźniony. Wobec tego wypuścisz się niebezpiecznie, z ledwością panując nad nartami,

Jak zapamiętamy

O refleksję na koniec mijającego stulecia „Dziennik”



Fot. Anna Kaczmarz

Prof. RYSZARD TADEUSIEWICZ, rektor Akademii Górniczo-Hutniczej: – Jeszcze nigdy ludzkość nie wzbiła się na takie wyżyny – ale też nigdy nie upadła tak nisko. Na kartach historii politycznej wiek ten zaznaczył się jako czas, kiedy przez świat przetoczyły się dwie najokrutniejsze i najbardziej krwawe wojny, pojawiła się i znikła utopia komunizmu, rozpoczęła się proces globalizacji i pojawiła się nowa formacja cywilizacyjno-gospodarczo-społeczna nazywana społeczeństwem informacyjnym. Dla mnie osobiście najciekawszy jest ten ostatni element dziejów XX wieku, ponieważ będzie on zapewne miał dalekosiężne skutki w bliższej i dalszej przyszłości.

W dziedzinie naukowej był to bezspornie wiek przedziwnie splatający ze sobą sukcesy techniki i ich nieoczekiwane konsekwencje. Skupił się tylko na jednym przykładzie – *podboju przestworzy*, jak to pompatycznie kiedyś nazywano.

W tym zakresie kończące się stulecie było bardzo znamienne. Warto uświadomić sobie, że to właśnie w XX wieku ludzkość oderwała się od Ziemi. Na początku stulecia zbudowano pierwsze samoloty, a w jego drugiej połowie odbyły się pionierskie wyprawy w kosmos. Osiągnięto w tym zakresie więcej niż mogli wyobrazić sobie najzuchowalisi futurysty.

Podróż samolotem na drugi koniec globu jest dziś banalnym przedsięwzięciem, dostępnym dla każdego (jeśli tylko stać go na bilet...). Ludzie wielokrotnie odwiedzili Księżyc, sondy kosmiczne wylądowały na Marsie i na Wenus, spenetrowały powierzchnię komet i planetoid, statki kosmiczne zbudowane ręką człowieka zbliżyły się do Jowisza, Saturna i Neptuna, pokazując niewiarygodnie dokładne obrazy tych gazowych gigantów oraz powierzchni ich satelitów. Zobaczyliśmy na własne oczy Ziemię, najpierw jako błękitno-białą kulę unoszącą się w bezmiarze czarnej pustki, a potem jako mikroskopijny pyłek towarzyszący jednej z gwiazd, gdy odlatujący na zawsze w głąb Galaktyki Voyager przekazał zdjęcia, na których Słońce i towarzyszące mu planety widziane były z zewnątrz, czyli tak, jak mogliby nas zobaczyć tylko mieszkańcy odległych systemów planetarnych.

I co?
I nic!

Ludzie, którym XX-wieczna technika przyprawiła skrzydła, nie stali się przez to aniołami, przeciwnie – uczynili z samolotów najbardziej morderczą broń. Przemieszczający się swobodnie między kontynentami, w istocie nie dążą do stworzenia globalnej wspólnoty, lecz działają w kierunku pogłębiającego się podziału świata na obszar niestannie wzrastającego bogactwa zamożnych i coraz bardziej bezradnej nędzy ubogich. Spektakularnym osiągnięciem astronautyki towarzyszy coraz mniejsze zainteresowanie, gdyż coraz większą część ludzkości zamiast żądzy wiedzy, odczuwa wyłącznie żądzę rozrywki, im prymitywniejszej, tym bardziej poszukiwanej.

XX wiek uczynił ludzi potężnymi jak mitologiczni herosi, ujawnił jednak także ich małość. I takim go zapamiętamy...



Fot. Anna Kaczmarz

Prof. MAREK STACHOWSKI, kompozytor, były rektor Akademii Muzycznej: – Pod względem sztuki mijający wiek był jednym z bardziej atrakcyjnych stuleci. W przeciwieństwie do baroku, gdzie panował jeden styl, w XX wieku wiele się wydarzyło. I tak

w muzyce można było zauważyć przede wszystkim cztery ważne przewroty, ewolucje, które zupełnie zmieniły z jednej strony sposób myślenia o muzyce, o jej komponowaniu, z drugiej nauczyły słuchacza panować jeden styl, w XX wieku wiele się wydarzyło. I tak

HENRYK WOŹNIAKOWSKI, prezes Znak: – Dwa zjawiska wydają mi się kluczowe, kiedy myślę o minionym stuleciu. Pierwszym jest dojrzenie i upadek totalitaryzmów, a drugim zmiany w Kościele katolickim. Pierwszy proces dotyczy zarówno dziejów idei, ewolucji mentalności Europejczyków, wreszcie życia i śmierci dziesiątków milionów ludzi. Zapewne historycy długo jeszcze będą się zastanawiać, dlaczego to właśnie na dwudziesty wiek przypadł ów paroksyzm utopijnych ideologii. Nazizm i jego rasistowski obłęd, komunizm i szaleństwo walki klas wyzwoliły niewiarygodne pokłady nienawiści, które w połączeniu z nowoczesnymi technologiami umożliwiły ludobójstwo na nieznaną dotąd skalę – zagładę narodów, zwłaszcza narodu żydowskiego i całych grup społecznych.

Obawiam się, że XX wiek, pomimo wielu świadectw heroizmu, pomimo niezwykłego rozwoju nauki, lądowania na Księżycu, inżynierii genetycznej, pomimo drugiej i trzeciej fali demokracji – będzie postrzegany przede wszystkim przez pryzmat swego kainowego, totalitarnego piętna. Na szczęście jednak oba systemy* totalitarne

upadły przed końcem stulecia, ustępując miejsca procesom integracyjnym. Jeśli integracja kontynentu europejskiego powdzie się, to powstanie szansa, że będzie to obszar, na którym konflikty wewnętrzne nie będą już nigdy degenerować w postać konfliktu zbrojnego.

Przemiany w Kościele to przede wszystkim Sobór Watykański II i otwarcie Kościoła wobec świata, jakiego dokonał. Chrześcijaństwo dało tym wielkim wydarzeniem dowód swej żywotności pokazując, że podobnie jak przed dwoma tysiącami lat, tak i dziś jest źródłem prawdy o człowieku, o sensie jego istnienia, o jego doczesnej i wiecznej kondycji. Można ubolewać, że procesy ekumeniczne, którym sobór nadał nową dynamikę, nie doprowadziły przed końcem tysiąclecia do ważnych rozstrzygnięć, których tak bardzo pragnął Jan Paweł II. Ale – co się odwlecze, to nie uciecze.

Sobór z początkiem mijającego półwiecza i pontyfikat Jana Pawła II zamykający wiek i otwierający nowe tysiąclecie są niezwykłym świadectwem odnowy Kościoła, jego roli w świecie i wiary milionów ludzi.

(NIKA)



Fot. PAP



Fot. Anna Kaczmarz

Ks. MIECZYŚLAW MALINOWSKI: – Trzeba zobaczyć drapieżność tego wydarzenia. Dramat przyjścia Syna Bożego na świat. Trzeba zobaczyć to uniżenie – że w ubóstwie, że w stajni, że w żłobie. Że to wszystko nie dla

hecy, ale żeby nas nauczyć, że każdy człowiek, nawet w gnoju urodzony, jest stworzeniem Boga samego.

Drapieżność tego wydarzenia można odczuć również na tle ówczesnych stosunków. Pogard

dy, jaką okazywali Żydzi wobec pogan.

Ale nie ograniczamy się do przeszłości. Wystarczy popatrzeć na to, co się dzieje w Algierii, a co się nazywa fundamentem muzułmańskim. Wystarczy popatrzeć na tych, którzy mówią: „Tylko biali są ludźmi”. Na tych, którzy mówią: „Tylko czarni są ludźmi”.

Ale nie szukajmy przykładów na innych kontynentach. Wystarczy popatrzeć na tych, którzy mówią: „Tyś zza granicy zachodniej czy wschodniej, południowej czy północnej, toś nieprzyjaciel”. Nienawiść, pogarda, strach, kompleks zmieszany z poczuciem wyższości, fanatyzm, nacjonalizm.

Wciąż wmawiamy sobie, że to my jesteśmy kochani przez Boga. A ten zza płotu, zza ściany, z drugiej strony ulicy jest w pogardzie. Bo grzesznik, złodziej, nierób, pijak.

I chociażbyśmy nie wiem jak wysoko nosili swoje krzyże nad głową, gwiazdy syjońskie czy półksiężyce, to nam nic nie pomoże.

Każda prawdziwa religia w założeniu wyznaje pogląd, że Bóg stworzył wszystko i wszystkich. Dlatego należy się szacunek każdemu człowiekowi. Jeżeli ktoś odbiegał od tej zasady miłości, nie ma nic wspólnego z Bogiem.

A więc to nie jest tak, jakoby Jezus dopiero powiedział, że Bóg jest miłością i że trzeba kochać bliźniego. To ludzkość wiedziała od początku. Żydzi otrzymali tę prawdę potwierdzoną pod górą Synaj: „Będziesz miłował Pana Boga swego z całego serca, a bliźniego swego jak siebie samego”. A nawet już wcześniej usłyszeli to w przypowieści o stworzeniu świata i ludzi z miłości.

A taka jest prawda, że decyduje miłość. Niezależnie od tego, czyś katolikiem, protestantem, czy uważasz się za wierzącego czy niewierzącego – jeżeli kochasz, jesteś z Nim złączony.

Tak nauczał Jezus. I za to Go zabili. Nie chcieli dłużej słuchać tego, co mówi.

Takie są refleksje na temat tego wieku, który się kończy, tego tysiąclecia i tego jubileuszu dwutysięcznego.

która zdecydowanie zniszczyła cały system wartości postromantycznych, o technice sonorystycznej, o parateatralnych działaniach, czyli m.in. o happeningach i wreszcie o postmodernizmie, który trudno było zdefiniować muzykologom lub teoretykom sztuki.

Te ewolucje miały jednak swoje negatywne strony. Niewątpliwie jest nią zalew tzw. kultury masowej. To jakby produkt uboczny procesu sztuki XX wieku. Skłonność ku kulturze masowej wiąże się z ogromnym rozwojem techniki, co powoduje m.in. łatwy dostęp do muzyki, zwłaszcza do szybkiej (w znaczeniu szybko produkowanej). Oczywiście muzyka rozrywkowa ma swoje prawa i powinna istnieć, ale nie jako jedna z podstawowych dziedzin sztuki.

I oto kończymy ten wiek, mimo wszystko z optymizmem. Panowanie kultury masowej nie przysłoniło na szczęście całego horyzontu. Wielu twórców, zwłaszcza najmłodszych daje świadectwo, że w sztuce wysokiej tych ostatnich lat wiele się dzieje. Stąd mój optymizm.

Prof. WŁODZIMIERZ MACIĄG, historyk literatury z Uniwersytetu Jagiellońskiego, krytyk literacki: – Najdonowszym zjawiskiem mijającego stulecia jest – w moim przekonaniu – umasowienie. Umasowienie to proces rozwijający się na wielu poziomach.

W dziedzinie sztuki i literatury jest poszukiwaniem nowego wzoru człowieczeństwa, nowych wartości, a co najmniej nowych znaczeń dla wartości tradycyjnych. W dziedzinie komunikacji międzyludzkiej proces ten jest najlepiej widoczny, nazywa się po prostu globalizacją. W dziedzinie techniki proces toczy się, jako poszukiwanie wciąż nowych źródeł energii, w dziedzinie nauki podporządkowany jest nowym koncepcjom życia i zdrowia i tak dalej, i tak dalej.

Jeżeli chcemy przetrwać na planecie, musimy zmieniać naszą ekosferę i to zadanie ogarnia najwidoczniej prawie wszystkie obszary ludzkiej aktywności.

Dla humanisty najciekawsze są procesy mentalne. I one toczą się na wielu poziomach. Inna staje się etyka, ponieważ stajemy przed pytaniami, jakich nie znał człowiek dawniej.



Fot. Anna Kaczmarz

Rozwija się i potężnieje nie znany dawnym epokom model kultury, *notabene* przez wielu myślicieli odczuwany jako wrogi ich wartościom. Inna staje się nawet religia, wyobrażenie świętości, inaczej zdaje się mówić ów głos wewnętrzny, dyktujący nam miarę rzeczy.

Bilans wszystkich tych przemian – czy jest dodatni? Do takiej oceny skłania nas pewien przymus, rodzący się z naszej potrzeby trwania. W perspektywie wszakże czystej myśli bilans ten staje się ujemny i zniszczenia wydają się większe niż sukcesy.

dwudziesty wiek?

poprosił gaździnę, poetkę, księdza, literata i profesorów

JAN JÓZEF SZCZEPAŃSKI, pisarz, autor m.in. powieści „Polska jesieni” i „Portki Odyssa”, tomu opowiadań „Buty”: – Nie sposób w kilku czy nawet w kilkunastu zdaniach zbilansować całego stulecia, w którym przecież tak wiele się wydarzyło. Skoncentruję się zatem tylko na pojedynczej kwestii. Jednym z podstawowych celów, jakie stawiałem sobie w okresie kierowania Związkiem Literatów Polskich, była walka z cenzurą. To, że wraz ze zmianą systemu upadła też ona, było dla mnie, pisarza, jedną z najważniejszych rzeczy, jakie wydarzyły się w XX wieku. Naiwnie jednak wyobrażałem sobie, że wraz ze zlikwidowaniem cenzury sytuacja na rynku wydawniczym zmieni się radykalnie. Stało się inaczej, gdyż zarówno ja, jak i moi koledzy ze ZLP nie wzięliśmy pod uwagę praw rządzących wolnym rynkiem, w tym wydawniczym. Dzisiejsi wydawcy, w przeciwieństwie do ich poprzedników z okresu PRL, muszą martwić się nie tylko tym, by wydać książkę,

ale i ją sprzedać. Taki przymus przez pierwsze lata po 1989 r. powodował, że półki księgarskie zalewane były słabą, ale atrakcyjną dla mas literaturą. Na szczęście dzisiaj, obok zwykłej szmiry, wydaje się wiele znakomych pozycji; szkoda tylko, że książki są tak drogie.

Zauważam również niepokojące mnie zjawisko, a mianowicie, że z kolejnym upływem dekad zmniejsza się ochota do czytania książek. Młodym ludziom, zwłaszcza jest to widoczne w ostatnich latach, książka nie jest tak potrzebna, jak np. mojemu pokoleniu i pokoleniu moich dzieci.

Zaobserwowałem również w literaturze pięknej zmianę języka, wrażliwości; co mnie bynajmniej nie dziwi. Na szczęście, nie brak dobrych pisarzy wśród młodego i średniego pokolenia. Interesujący wydaje mi się mało znany Arkadiusz Pacholski, doceniając też Jerzego Pilcha, który, moim zdaniem, ma już swoje miejsce w historii literatury polskiej.



Fot. Anna Kaczmarska

Prof. STANISŁAW RODZIŃSKI, malarz, rektor Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie: – Jestem przeciwny snuciu refleksji związanych z końcem stulecia lub tysiąclecia. Takie określanie końca czy początku epoki jest zabiegiem sztucznym i mechanicznym.

Zdarza się, mnie i każdemu z nas, stanąć w muzeum przed obrazem czy rzeźbą liczącą kilkaset lat i mieć wrażenie nieodległości jej twórcy, odczucie, że została niedawno, dla mnie stworzona. Gdy patrzymy na historię tego stulecia widzimy, że epokę zakończyła I wojna światowa, niezgodnie z kalendarzem. Niezgodny z wygodną okrągłością dat był sztuczny głód na Ukrainie, który przyniósł kanibalizm pośrodku Europy. Ani Oświęcim. Ani Kołyma.

W medialnym nagłaśnianiu końca wieku ukryta jest jedna refleksja warta tej wrzawy: przybliżenie ludziom świadomości własnego trwania i własnego przemijania. Tego, że z jednej strony każdy dzień jest nam darowany; przez los, naturę, Pana Boga. Z drugiej – że zmierzamy ku własnemu końcowi, że mamy coraz mniej czasu; żeby zrobić coś dobrego, żeby coś doprowadzić do końca.

Koniec stulecia można widzieć w kontekście społecznym, historycznym, ale przede wszystkim w kontekście danego nam czasu – najbardziej uniwersalnym, dotyczącym każdego jednakowo.

Ale, przy tym wszystkim, byłbym ostrożny z okolicznościowym nadymaniem się przy końcu epoki wyznaczanej kalendarzem...

WANDA CZUBERNATOWA, poetka z Raby Wyżnej: – Człowiecze życie przeleci tak, jakbyś otworzył i zamknął drzwi... Tak samo przeleciał, przefurgnął wiek. Były wojny, ale one są w każdym stuleciu. Czy straszne? O tym się zapomina. Ile razy ją mrówkom rozburzę kopiec w ogrodzie?... A one zapominają i budują na nowo. Mój tata żył za Austrii, za Niemca i za komuny. Ale był radosnym człowiekiem – zawsze mówił: „Najważniejsze jest życie i trochę honoru. To wystarczy”. Bieda była sakramencka, ale zawsze potrafił zrobić „z palca kolek, z życi stołek”. To znaczy, że z każdej sytuacji jest jakieś wyjście. Ale jak się narzeka, to traci się poczucie rzeczywistości, bo wtedy wszystko wydaje się człowiekowi niesprawiedliwe. Dodaje się biedy. Tymczasem było źle, było dobrze i strasznie, chłopci na wsi mówili, że najlepiej było za Bieruta, potem, że za Gierka, a teraz już w ogóle nie mówią, że jest dobrze...

Za to jeden stary chłop z ziemi czorsztyńskiej mówił: „Syćko w zyciu przemijo, ino nie bryja”. Dla niego bryja to był synonim losu człowieka. Inni w takich razach mówili: „Jak-eś roz do dziadoskiej księgi zapisany, to już sie ś nij nie wypises”. Na wsi uważali, że jak dziadek biedował, ojciec biedował, to i syn musi biedować. Takie fatum.

Ale do wszystkiego się człowiek przyzwyczai, o wszystkim zapomni, byle nie stracił pogody ducha. Mój ojciec z początku nie mógł się przyzwyczaić do komuny, a jak się w końcu zaczął przyzwyczajać, to już jej nie było...

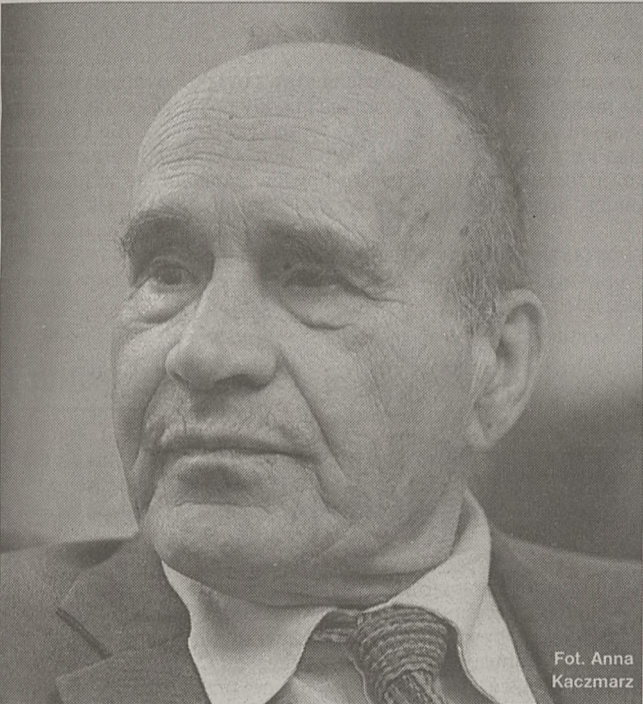
Zresztą samym honorem też nie można żyć – trzeba się troszkę przyświńić, bo każdy człowiek jest trochę kłamcą, próbuje czasem tak ocycanić, żeby na jego wyszło. Tak i ten XX wiek wyglądał – zawsze ktoś kręcił, cygańił, wszystko się obracało przeciw nam. Z tym, co dobre, też nie wszystko było jasne. Bo, na przykład, jak kot zje młode kurczę, to dla niego ono jest dobre, ale dla kwoki to rozpacz, bo kot dziecko zżarł.

Zaś na wsi w tym stuleciu przybyło trawy, ubyło krów. Pradziadowie powiedzieliby: „Co sie nie porobiło...”. Tak samo – zawsze ludzie pędzili bimber, tylko że za Niemca można było przy tym stracić życie, za komuny – obili, a teraz nikt się nie boi, skoro policja nie może złapać złodzieja w biały dzień. Górale dość dużo piją, ale nie są zdegenerowani. A ja sobie tak powiadam:

*Moje tysiąclecie – cożes ty mi dało?
Po wojnach, po cierniach ze mną-ś tańcowało,
Z moimi przodkami i przodkami przodków,
Od doteczka w lesie do pańskich wychodków...*



Fot. Anna Kaczmarska



Fot. Anna Kaczmarska

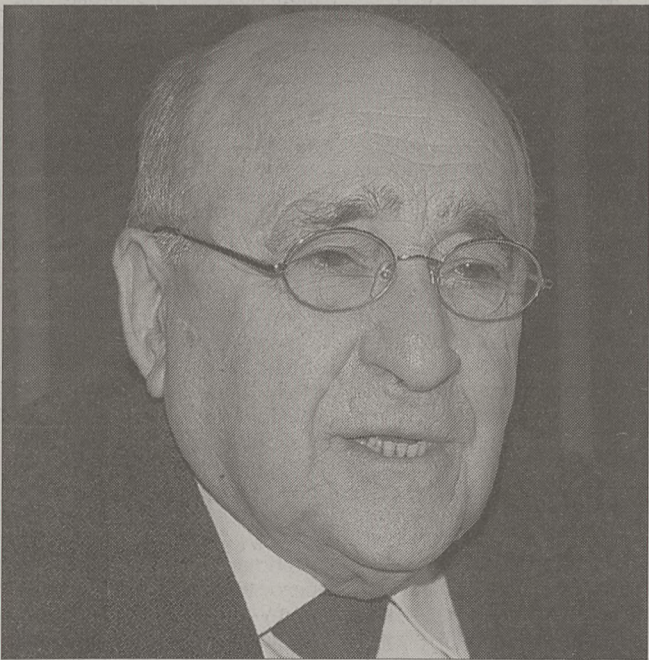
ZOFIA STACHON-BIGOS: – Pod względem moralnym ten wiek był fatalny. Całkowicie się zgadzam z Ojcem Świętym. Jak można zabić chorego człowieka? To Pan Bóg zsyła boleść i chorobę na niego. Bóg nam dał dziesięć przykazań bożych i jak każdy uczciwy, wierzący Polak z jakimiś ideałami będzie przescegał dziesięciu przykazań, to nie będzie trza ani policjanta, ani prokuratora. W dziesięciu przykazaniach mieści się wszystko – cała mądrość życia i zbawienie po śmierci. Ale ludzie się zapomnieli. Gdyby nie papież Polak, nie Wałęsa i nie dobra wola człowieka, którego ja bardzo szanuję – Gorbaczowa, to nie byłibyśmy w tym miejscu.

Oczywiście więcej było carynych charakterów – chociażby Hitler, Stalin. Ale nie rusajmy umarłych, to my już przerabiali. U nas mamy wielu takich ludzi, ale nie chcemy ich ruszać – niech diabeł na końcu roku śpi. Jest tyle czarnych postaci u nas, że jak się weźmą za rączki, to z Zakopanego do Krakowa spokojnie utworzą barierę jedną stroną drogi. A świat na gorzej się zmienia prawie pod każdym względem. Polska też. Pewnym ludziom jest bardzo dobrze, a pewnym ludziom jest bardzo źle, bo się nie umia znaleźć w nowej rzeczywistości. Naród trzeba było do tego przygotować.

Jo już cujęm nawet na swoich plecach rękę, która mnie pcha do Europy. A zapomnieli, że ja w Europie! To jest coś dla mnie niepojętego. Przez Głódówkę idzie Europa – wczora przyszli do mnie Murzyni, autentyczni czarni ludzie. Część po angielsku godoła, część po polsku – ja się dogadam z Chińczykiem, z Murzynem, z Żydem, z każdym jednym. Ino niech oni mnie na siłę nie klasyfikują tam, gdzie ja nie chcę być. Bo Europa to my! Ja nigdzie nie muszę wchodzić. Trzeba iść swoimi torami. Niech Europa przyjdzie do nas. Tak trza Podhale urządzić, żeby Europa przyszła i żeby śli ze wschodu na zachód i z powrotem przez Głódówkę.

Rzec jasna ten wiek to też pozytywne rzeczy – postęp nauki i techniki jest niesamowity. Cerują człowieka. Umiom wychodować komórki. To przeraża, ale jest to imponujące. Mają wychodować zdrowe komórki i zamienić z chorymi w człowieku, żeby usunąć „Alzheimer”. To jest coś niesamowitego dla mnie, przerasto rozum ludzki. Ja jestem starym człowiekiem, nauczyłam się pisać na komputerze, umiem uruchomić drukarkę, umiem się obchodzić z telefonem komórkowym. Ale myślę, że myśmy nie dorobili do tego.

(KOW)



Fot. PAP

JERZY POMIANOWSKI, profesor uniwersytetów w Bari, Florencji i Pizie.: – Mijającemu stuleciu zawdzięczamy rzecz zupełnie nową. Jest nią – wciąż niedoceniona – a nadzwyczajna rewolucja, jaka tylko w tym wieku zaszła. Mam na myśli rewolucję technologiczną dotyczącą nie tylko rolnictwa czy przemysłu. Doprowadziła ona do tego, czego poprzednie epoki nie widziały: wojny stały się nieopłacalne!

Zmiany w technologii doprowadziły do tego, że nie trzeba zdobywać nowych ziem po to, aby swój naród nie tylko żywić, ale także doprowadzić do rozkwitu. Okazało się, że cudze terytoria i zdobycze nie są potrzebne, bo nawet kraje uważane za ubogie potrafią „wycisnąć” ze swojej ziemi tyle, by dla wszystkich wystarczyło. Ta niezwykła rewolucja, która nie wymaga już milionów roboczych rąk i likwi-

duje pokusę bezpłatnego ich wzywania w łagrach, doprowadziła do odzyskania niepodległości przez narody, będące w niewoli imperiów, które uważały, że posiadanie cudzych ziem gwarantuje im potęgę. Przecież obecnie Wielka Brytania, Francja, Holandia i inne były państwa kolonialne kwitną, chociaż nie posiadają już kolonii.

Narody te zrozumiały, że trzymanie pod obcasem innych nie opłaca im się nie tylko z moralnego punktu widzenia. Sumienie to piękna rzecz. Jest to Boży głos, który czasem w każdym z nas się odzywa. Ale jeżeli do sumienia dodać też interes, to dopiero wtedy można być pewnym, że ktoś tego głosu sumienia posłucha. Tak się stało w polityce międzynarodowej. Jest tylko jeden kraj, w którym ciągle myśli się, że cudza przestrzeń życiowa jest potrzebna do własnej pomyślności. Tym krajem jest, niestety, Rosja. Partie, które ten anachronizm wyznają, popiera około 30 proc. wyborców.

Drugą, niebywałą zdobyczą, też związaną z rozwojem technologii, jest udostępnienie wszystkim informacji. Dzięki rozwojowi w tej dziedzinie obalone zostały liczne granice, nie te rysowane na mapach, ale te, które w naszych duszach, choć niewidzialne, jednak istnieją. Dzięki temu złamany został państwowy monopol na informację,

uważany za święty i nie do obalenia w takich imperiach, jak Trzecia Rzesza czy Związek Sowiecki. Niemożliwe byłoby załamanie się ustroju sowieckiego, gdyby nie upowszechnienie informacji o prawdziwym stanie gospodarki, sił zbrojnych i nauki. Izolacja państw okazała się niemożliwa. Izolowanie inteligencji od zdobyczy nauki czy kultury w innych krajach także okazało się niewykonalne.

Ta niezwykła zdobycz doprowadziła do może jeszcze poważniejszego procesu: do upadku ideologii, które uznawały siebie za wyraz jedynej prawdy. Mogły opierać się tylko na dwóch krzywych nogach – na zakazie dopływu wiadomości o reszcie świata oraz na kłamstwie, którym zastępowano informacje faktyczne.

Ideologie XX wieku miały być środkiem na uszczęśliwienie ludzkości. Ich upadek i kompromitacja jest jedną z tych zdobyczy naszego stulecia, których nie sposób przecenić.

Nagle okazało się (i cały świat to zobaczył), że w człowieku siedzą dwie dusze: jedna bydlęca, druga – jak nazywa ją Ostad Elahi – dusza anielska. Chodzi o to, której z tych dusz zapali się zielone światło, która będzie miała okazję do wysunięcia pazurów albo do rozświetlenia skrzydeł.

Kalendarium XX wieku

1901

- anarchiści zamordowali prezydenta Stanów Zjednoczonych W. McKinleya.
- w Krakowie uruchomiono pierwszą linię tramwajową.
- Anglik E. Henry opracował system identyfikacji osób na podstawie linii papilarnych.

1902

- w Królestwie Polskim wybuchł strajk szkolny.
- wysłano pierwszy telegram z Europy do Ameryki.

1903

- Socjaldemokratyczna Partia Rosji podzieliła się na bolszewików i mienszewików.
- Maria Skłodowska-Curie otrzymała Nagrodę Nobla.



- odbył się pierwszy wyścig kolarski Tour de France.
- w Petersburgu opublikowano „Protokoły Mędrców Syjonu”.

1904

- wybuchła wojna rosyjsko-japońska.
- rozpoczęły się pierwsze strajki robotnicze w Królestwie Polskim, zapowiadające wydarzenia rewolucji 1905 r.
- na wystawie przemysłowej w Filadelfii po raz pierwszy sprzedawano lody w rożku.

1905

- 22 I - krwawa niedziela w Petersburgu. Wojsko na rozkaz cara otworzyło ogień do demonstrantów.
- strajki i powstania antyrządowe w Rosji przerodziły się w rewolucję.
- bitwa morską pod Cuszimą, Japończycy zniszczyli flotę rosyjską.
- Albert Einstein opublikował słynne równanie $E = mc^2$.

1906

- wielkie trzęsienie ziemi oraz spowodowany nim pożar zniszczyły dużą część San Francisco.



- w Stanach Zjednoczonych pojawił się termin hot dog.

1907

- Pablo Picasso namalował obraz „Panny z Awinionu”.

1908

- Austro-Węgry zaanektowały Bośnię i Hercegowinę.
- Maria Skłodowska-Curie otrzymała kolejną Nagrodę Nobla.
- doszło do wybuchu niezidentyfikowanego obiektu nad Syberią, określanego jako meteor tunguski.

1909

- Joanna d'Arc została beatyfikowana.
- 6 IV - Robert Peary zdobył biegun północny.

1910

- w Krakowie zaczął się ukazywać „Ilustrowany Kurier Codzienny”.

1911

- 15 XII - Roald Amundsen zdobył biegun południowy.
- Kazimierz Funk odkrył witaminy.

1912

- 18 I - Robert Scott dotarł do bieguna południowego.

Ciąg dalszy na str. 29

TADEUSZ JACEWICZ

Powiew świeżego powietrza

Ciężkie życie mieli przed świętami pracownicy firm kurierskich. Od kilku lat stosowany jest popularny w świecie zwyczaj wysyłania służbowych prezentów wraz z życzeniami na Boże Narodzenie i Nowy Rok. Na Zachodzie to już cały przemysł, a wartość Christmas Hampers (czyli koszyków świątecznych) z londyńskiego Fortnum and Mason może sięgać 10 tysięcy złotych. U nas jest skromniej, wystarczy flaszka mizernej jakości wina w kolorowej torebce, chociaż bywają suweniry bardziej wartościowe. Od połowy grudnia objuczeni kurierzy ganiają po mieście, taszcząc mniejsze i większe paczuszki do wybrańców.

W tym roku ruch prezentowy był chyba bardziej ożywiony niż zazwyczaj. Nie tylko dlatego, że coraz więcej firm chce zrobić przyjemność swoim kontrahentom i osobistościom, które podejmują ważne dla darczyńcy decyzje. Sporo prezentów podróżowało w dwie strony. Do adresata i, po jego odmowie przyjęcia, z powrotem. Nowe zjawisko, które wszystkich zaskoczyło. Politycy i urzędnicy nagle uświadomili sobie, że niewinne prezenty można podciągnąć pod definicję łapówki, a te ostatnio stały się dosyć niewygodne.

Jeszcze niedawno wydawało się, że wkrótce utoniemy w brudnej fali łapownictwa, która zaczęła zalewać Polskę niemal natychmiast po zmianie systemu politycznego i modelu gospodarczego. Korupcja była zawsze i chyba zawsze będzie. Także w PRL, do której teraz starsi ludzie trochę tęsknią. Wtedy nosiło się urzędnikom butelkę bułgarskiego „koniaku” czy paczkę kawy. Tzw. prywatna inicjatywa, czyli prekursorzy dzisiejszego biznesu, mieli ustalone mapy płatności. Urzędnik wydziału finansowego, milicjant, czasami aparatczyk partyjny czy funkcjonariusz Służby Bezpieczeństwa, jeśli interesy były bardziej skomplikowane lub ocierały się o zagranicę,

Niewielkie były wtedy pieniądze i niewielkie łapówki. Proporcji ściśle przestrzegano, bo gdyby urzędnik w Polsce Ludowej przesiadł się nagle z „malucha” do mercedesa, jak dzisiaj niektórzy sędziowie, policjanci, strażnicy graniczni, celnicy i przedstawiciele innych intratnych zawodów, to by go po prostu zamknięto.

Nowa Polska przyniosła nowe możliwości. W PRL 100 dolarów to był majątek, dzisiaj łapówka 100 tysięcy dolarów może narazić dającego na wściekłość adresata, bo właściwa taryfa, np. za dostosowanie ustawy do potrzeb płacącego bokiem, wynosi 3 miliony dolarów. Wydawało się, że tak już będzie i jeśli coś się zmieni, to na gorzej.

Zdarzył się cud. Po latach nawoływania na puszczy przez nielicznych dziennikarzy i bezczelnej arogancji tych, których - jako łapowników - wskazywano palcem, powiało świeżym powietrzem. Jak to zwykle w sprawach polityczno-społecznych bywa, trudno wskazać początek. Może kilka dochodzeń NIK w sprawie dziwnych prywatyzacji, może raport Banku Światowego, który ośmieszał nasze władze, biernie przyglądające się kryminalnemu procederowi. Lewe korzyści dla niektórych członków elity władzy na różnych szczeblach, od centralnego po gminny, zaczęły uwiierać.

Potem jeszcze przyszedł Lech Kaczyński, który urodą nie dorównuje swojej poprzedniczce, kobiecie pięknej i ambitnej, ale energią może konkurować ze sporą elektrownią. Kaczyński zaczął mówić głośno rzeczy, o których do niedawna wszyscy szeptali. Zainteresowanym zrobiło się nieswojo. Minister domaga się dymisji sędziów, sam zdejmując prokuratorów, zapowiada śledztwa obejmujące kilka ministerstw naraz.

Władza tak się wystraszyła, że premier powołał zespół antykorupcyjny, zwolnił wojewodę kolegę, a jakiś mizernej rangi

urzędnik zabrał las wiceministrowi, któremu kilka hektarów państwowego zagajnika sprzedali dwaj koledzy ministrowie. Ta ostatnia sprawa jest dla mnie szczególnie smakowita. Wiceminister ma paszport brytyjski i bardzo nie lubi PRL, ale - jak widać - nie zapominał maksymy, że „rząd się sam wyżywi” i jak trzeba, wyposaży. Trawestując słowa hymnu brytyjskiego, powinniśmy zaśpiewać „God save Mr. Kaczyński”, bo potrzebni nam są teraz tacy misjonarze nadzwyczajnie.

Fajnie się stało, że w nowy wiek wkraczamy właśnie w oziębionej dla szmalców atmosferze. Poza szkodami moralnymi, politycznymi, ekonomicznymi i społecznymi, które wywołuje korupcja, jest to zjawisko obrzydliwe. Człowiek, który pęta się z wypchaną kopertą po korytarzach urzędów, nienawidzi tego, co bierze i pogardza sobą. Tworzy się kwadratura koła nonsensu. Nikt nie jest zadowolony, wszyscy czują się nieświeżo. Grzęźnie w tym błocie sens działania i tempo życia. Jest to szczególnie groźne teraz, kiedy każdy dzień liczy się podwójnie. Nie mamy czasu: indywidualnie i zbiorowo, jako naród.

Absurdem prawnym jest dla mnie równorzędne traktowanie biorącego i dającego łapówki. Nikt z własnej woli lub dla własnej przyjemności nie napycha kieszeni urzędnika. Dają ci, którzy muszą, lub którzy nie chcą przegrać z innymi, również dającymi. Trzeba złamać tę bezsensowną równość. Karać tych, którzy biorą, współczuć innym, którzy muszą dawać.

Zmiana prawa byłaby równie skuteczna jak zmiana pogody po długotrwałej ulewie. Bagienka wyschłaby szybko. Ale i tak jest nieźle. Wpadło trochę tlenu. Teraz trzeba, żeby ten powiew zamienił się w huragan, który wywieje śmieci. Niech wiek XXI zacznie się od czystych rąk. Będzie zdrowiej, ładniej i przyjemniej.

Wszystkiego najlepszego w Nowym Roku i Nowym Stuleciu!

WŁADYSŁAW A. SERCZYK

Znad granicy

Z rozsądkiem w nowy rok

W ejsie w następny rok, wiek oraz za jednym zamachem - tysiąclecie nie będzie się niczym różnić od zwyczajnego początku każdej doby, zdarzającego się regularnie co dwadzieścia cztery godziny o północy na całym świecie. Z pewnością będzie tylko nieco więcej huk, zwierząt leśnych oraz domowych przepłoszonych rakietami i petardami, a także zapewne szampan i zwykła wódka żwawiej niż zazwyczaj popłyną w ludzkie gardła. Prócz tego kilka milionów osób da sobie i innym „mocne postanowienie poprawy”, o którym zapomniał już nazajutrz, co nie przeszkodzi w uroczystym powtórzeniu tej samej czynności za rok z równym przekonaniem, że tym razem danego słowa dotrzyma.

Ale jeśli nawet małe kroki prowadzące we właściwym kierunku winny być przyjęte z uznaniem, tym większym zainteresowaniem obdarzyć wypada składane w tych dniach deklaracje ludzi, których wpływ na losy świata nie podlega dyskusji. Jest to szczególnie istotne, jeżeli odnosi się do przyszłego miejsca Polski w Europie i świecie. Gdy porównamy je z odpowiednimi poczynaniami polityków polskich, widać, jak wielką dzieli je różnica. Niestety, zazwyczaj Polska i Polacy znajdują się w pozycji znacznie gorszej od

Niemców, Francuzów czy Amerykanów.

Główną przyczyną tego stanu rzeczy jest polskie, niby-romantyczne, a po prostu nie trzymające się ziemi „chciejstwo”. Nieustanne powtarzanie pięknie brzmiących słów o „wartościach”, jakie powinny dominować w polityce, spowodowało, że sami uwierzyliśmy w ich znaczenie, gdy dokoła nikt się tym nie przejmując, chociaż wypowiada równie mądre zdania o wolności, demokracji, a także niezbywalnych prawach człowieka. W polityce bowiem dotychczas zawsze liczył się i liczy nadal interes własny, własnego państwa oraz jego obywateli. Trudno się zresztą temu dziwić, skoro politycy ich właśnie mają reprezentować. Idea jedności Europy czy wręcz - świata, wygląda pięknie aż do chwili, gdy zderzy się z potrzebami narodowego rynku lokalnego, względnie odpowiedniej grupy przedsiębiorców, korzystających z rządowych działań osłonowych w zamian za gwarancję materialnej stabilności będących u władzy elit politycznych.

Nic więc dziwnego, że kanclerz niemiecki Schröder po „odtańczeniu niedźwiedzia” z radośnie uśmiechającymi się doń prezydentem i premierem Rzeczypospolitej już po paru dniach wyjeżdżał uradowany z Nicei po dokonanych tam ustaleniach korzystnych dla RFN, a za kolejnych dni parę wypowiedział się za

siedmioletnią karencją w sprawie wolności wyboru miejsca pracy przez obywateli państw nowo przyjmowanych do Unii Europejskiej, co - rzecz jasna - musi godzić w polskie interesy. W tejsze Nicei Francja („tradycyjnie przyjacielska”) próbowała, na szczęście - bezskutecznie, umniejszyć przyszłe znaczenie Polski we władzach Unii.

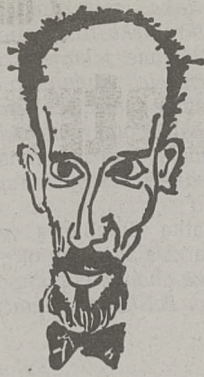
Z kolei w USA prezydent-elekt niedwuznacznie wskazał na priorytety, jakie będą obowiązywać w prowadzonej przez Stany Zjednoczone polityce zagranicznej i mianował specjalistkę w sprawach rosyjskich swoją, główną doradczynią w sprawach bezpieczeństwa narodowego. Można więc bez większego ryzyka stwierdzić, że Waszyngton, rozpoczynając nowe tysiąclecie, chce zabezpieczenia pokoju światowego przez porozumienie się nie z wieloma, lecz z jednym supermocarstwem i gotów będzie, być może, na daleko idące ustępstwa w zakresie chociażby rozszerzania swobód demokratycznych w euroazjatyckim imperium, bo to jest dla niego wygodne. Rosji zależy na amerykańskiej pomocy, więc pozostawiając sobie w tej sytuacji spory margines dla stosowania twardej polityki wewnętrznej, gotowa będzie iść na kompromisy w sprawach polityki zagranicznej.

Czy wynikają stąd jakies nauki dla Warszawy? Oczywiście! Między innymi taka, że,

na przykład, „szczypanie” Rosji przez utrudnianie tzw. małego ruchu granicznego lub przez opozycję wobec prowadzonej przez Rosjan w Kijowie polityki gospodarczej nie ma sensu, bo nie tylko nie wywiera żadnego istotnego wpływu na bieg spraw i podjęte decyzje, ale powoduje także utrwalanie się atmosfery nieufności czy nawet niechęci.

Z drugiej strony wypowiedziane entuzjastycznych uwag przez prezydenta - laika w dziedzinie przemysłu naftowego, na temat poziomu rozwiązań technicznych zastosowanych w dopiero co powierzonej mu rafinerii, by zachęcić do współdziałania polskich przedsiębiorców w tym interesie, jest kolejnym przejawem „chciejstwa”. Na szczęście, zaraz powiedziano o kosztach imprezy, ocenianych na 0,4 - 0,8 mld dolarów, co z pewnością wymaga gwarancji rządowych, stojący zaś mocno na ziemi polscy kapitaliści wyrazili także wątpliwość co do wielkości zasobów ropy oraz ciągłości jej odpowiednio dużych dostaw, by można było zagwarantować opłacalność całego przedsięwzięcia.

Nie ulega wątpliwości, że tak naprawdę w polityce liczy się chłodne wyrachowanie, nie zaś miłe i radujące oko gesty sympatii. Dlatego też na nowy rok wypada życzyć, by nie opuszczał nas rozsądek. Wybuchy entuzjazmu zostawmy na potem.



dawna nosił w sobie zarodki upadku: zgubne myśli Fouriera, Owena, Saint-Simona i innych nie skończyły się na Marksie (Włodzimierz Eliaszewicz Uljanow - ksywka Lenin - to wiek XX!). Już w latach 80. ubiegłego stulecia zrealizował je Otton von Bismarck (jako tzw. Kathedersozjalismus) - choć, być może, za prekursorów nowoczesnego socjalizmu można uznać niektórych carów Rosji; tak w każdym razie pisał nasz największy Wieszcz, śp. Zygmunt hr. Krasiński, w słyn-

nej cjalizmu musiałyby strzelać i mordować jak Hitler, albo i jak Lenin. Obecnie wystarczy ogłupić.

Jak słusznie zauważył wybitny socjalista, cesarz Klaudiusz Druzus Germanik, znany lepiej jako Neron, młotoch potrzebuje tylko chleba i igrzysk. O chleb zadbał niejaki Norman Ernest Borlaug, twórca „zielonej rewolucji” - no, a telewizja to co gozdziła igrzyska, jakich Neron nie zdołałby nigdy wymyślić. Ludzie cierpią dziś pod najdzikszą tyranią (na przykład nigdy w histo-

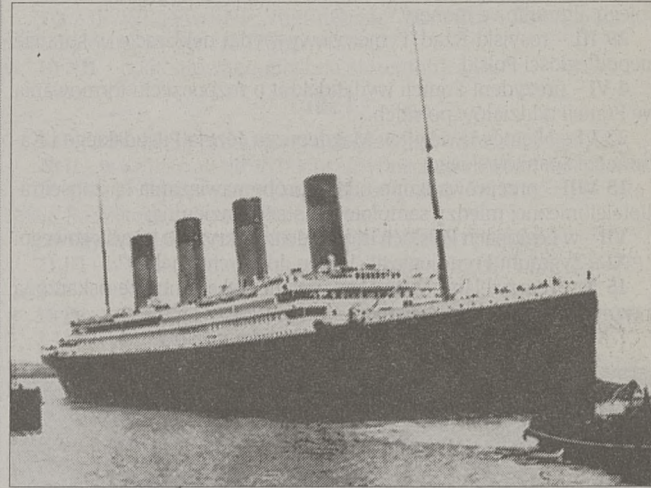
nazywał się „wolnością do bezpiecznego pływania” - i nie buntowali się!

Cała szkoła to uczenie sobredni, z wbijaniem do głowy sloganów o „walce z rasizmem” i o „równouprawienie kobiet” na czele. Dziecko, oczywiście, i tak wie, że kobieta jest czymś innym niż mężczyzna, a obcy to obcy (zaś my som najlepsze - a skoro my som lepsze, to uny musom być gorsze - no, nie?!!) - ale konieczność bezmyślnego powtarzania frazesów sprzecznych w najoczywistszy sposób ze zdro-

Kalendarium XX wieku

Ciąg dalszy ze str. 28

14 IV - zatonął transatlantyk „Titanic”.



- rozpoczęła się I wojna bałkańska. Czarnogóra, Serbia, Bułgaria i Grecja wystąpiły przeciwko Turcji.
- w Afryce Południowej wprowadzono początki systemu segregacji rasowej.
- kobiety zostały dopuszczone do udziału w igrzyskach olimpijskich.

1913

- wybuchła II wojna bałkańska. Serbia, Rumunia, Grecja i Turcja wystąpiły przeciwko Bułgarii.
- w Chinach powstała partia Kuomintang.

1914

28 VI - Gawriło Princip zastrzelił w Sarajewie austriackiego następcę tronu arcyksięcia Ferdynanda i jego małżonkę.



28 VII - Austro-Węgry wypowiedziały wojnę Serbii.
6 VIII - oddziały legionowe wyruszyły z Krakowa do Królestwa Polskiego.
16 VIII - w Krakowie powstał Naczelny Komitet Narodowy z prezydentem miasta Juliuszem Leo jako prezesem.
26 VIII - rozpoczęła się rosyjsko-niemiecka bitwa pod Tannenbergiem na Mazurach.
3 IX - papieżem został Benedykt XV.
6 IX - rozpoczęła się bitwa nad Marną.
22-25 XII - Legiony Polskie stoczyły bitwę pod Łowczówkiem.
- w Stanach Zjednoczonych wprowadzono pierwszą uliczną sygnalizację świetlną.

1915

18 II - odwołano igrzyska olimpijskie, które miały się odbyć w Berlinie w 1916 r.
3 V - rozpoczęła się bitwa pod Gorlicami. Niemcy i Austriacy przełamali front rosyjski.
22 V - Austriacy odbili Lwów z rąk rosyjskich.
17 VI - francuskie ministerstwo obrony podjęło decyzję o wyposażeniu wszystkich żołnierzy w hełmy.
23 VI - papież Benedykt XV wydał deklarację o neutralności Watykanu w trwającej wojnie.
1 VII - rozpoczęła się niemiecka ofensywa na Litwę, Kurlandię i Królestwo Polskie.
5 VIII - oddziały niemieckie weszły do Warszawy.
12 XII - w Niemczech zbudowano pierwszy w całości metalowy samolot.

1916

21 II - rozpoczęła się niemiecko-francuska bitwa o twierdzę Verdun. Walki trwały do czerwca.
5 V - w Vevey w Szwajcarii obchodzono uroczystości 70-lecia urodzin Henryka Sienkiewicza.
31 V - rozpoczęła się największą bitwą morską I wojny, tzw. bitwa jutlandzka, między flotami brytyjską i niemiecką.
4-5 VII - Legiony Polskie stoczyły bitwę pod Kostiuchnowką.
27 VIII - Rumunia przystąpiła do wojny po stronie Ententy.
5 XI - cesarze Niemiec i Austrii wydali tzw. Akt 5 listopada, w którym zapowiedzieli utworzenie państwa polskiego pod egidą państw centralnych.
21 XI - zmarł cesarz Austro-Węgier Franciszek Józef I. Jego następcą został Karol I.
13 VIII - miasto Verdun odznaczono Krzyżem Legii Honorowej.
15 XI - w Szwajcarii zmarł Henryk Sienkiewicz.
30 XII - w Piotrogradzie zamordowano Grigorija Rasputina.
Ciąg dalszy na str. 30

JANUSZ KORWIN-MIKKE

Na własną odpowiedzialność

Jak długo?

Wiemy dokładnie ile lat trwał „Wiek XIX”. Rozpoczął się 4 lipca 1789. Był to szczyt hipokryzji: w burzowej Bastylji przebywało 6 (słownie: sześciu) więźniów - głównie pedofilów i zdziwaczalnych arystokratów, którzy jadali luksusowe posiłki przynieszone im (za ich własne pieniądze, oczywiście!) z restauracji. Pod hasłem „Wolności” wypuszczono ich z Bastylji - tylko po to, by potem uwięzić i wymordować kwiat narodu. Zginęły setki tysięcy ludzi - a, jak słusznie napisał Lech Beynar (ps. Paweł Jasienica) w „Rozważaniach o wojnie domowej”: „Najbardziej liberalna republika współczesna wydawała się ludziom sprzed rewolucji jednym wielkim domem niewoli. Stary porządek był wprost naspikowany niepojętymi dla nas wolnościami”.

Tym niemniej świat jakoś wrócił do równowagi - i po serii kataklizmów nastąpiła Restauracja. Wiek XIX ograniczył nieco wolność człowieka - ale nieprawdopodobnie rozwinął naukę i technikę. Dość powiedzieć, że poza laserem i komputerem wszystkie właściwie wynalazki, z jakich korzystamy, pochodzą z XIX wieku! Radio, telefon - nawet telewizor był już wtedy naszkicowany!

Wiek XIX trwał aż do sierpnia 1914 - czyli 125 lat. Od

nym „Memoriale dla Napoleona III”.

Tak naprawdę jednak potworności socjalizmu ośmielono się na dobre wprowadzić dopiero pod osłoną „konieczności wojennych”: dodruk pieniądza bez pokrycia, trucie ludzi gazami, kontrola państwa nad gospodarką, oraz równouprawienie kobiet (wymyślił to rząd amerykański. W zbożnej chęci zastąpienia mężczyzną, którzy popłynęli na front, dofinansował organizację „emancypantek”, zaczął je nagłaśniać w radiu i prasie - i udało się: kobiety dały się wziąć na lep. Stały przy biurkach - i do dziś harują na dwóch etatach, jak głupie; rządy zresztą nadal dofinansowują „organizację kobiecą”, które bez tych pieniędzy byłyby zupełnym już zerem).

Od tej pory d***kracja i socjalizm rozwijały się równo. A właściwie nierówno: w narodowo-socjalistycznych Niemczech trochę ludzi wymordowano, w Sowietach wymordowano 10 razy więcej, a w Azji 100 razy więcej. Na zachód od Renu mordowano z rzadka, gdyż po tęga telewizji wystarczyła rządowa, by utrzymywać ludzi w stanie permanentnego ogłupienia. W pewnym sensie TV jest wynalazkiem niesłychanie humanitarnym: gdyby nie było TV (i radia), to dzisiejsze rządy w Polsce i w Europie nie przetrwałyby roku - a w obronie so-

rii przed 1917 r. nie odebrano rodzicom prawa do decydowania o tym, czego uczyć się ich dzieci - a obecnie w większości neobarbarzyjskich państw urzędnicy mają prawo orzec, że rodzice „niewłaściwie” wychowują dziecko - i im je odebrać! Co ludzie, ogłupiani systematycznie przez TV, traktują jako dobrociłą „opiekę nad dzieckiem” - i nie rzucają kamieniami!

Ten obrzydliwy wiek XX, wiek Kołomy i Oświęcimia - a także przymusu zapinania pasów we własnych samochodach - jednym słowem: wiek pogardy dla Jednostki, pogardy dla jej decyzji, wiek rządów Głupiej Masy - właśnie się kończy. Nie, oczywiście nie skończy się w tę Noc św. Sylwestra; skończy się w dniu, w którym zbankrutują fundusze emerytalne. Może to być za miesiąc - może za 20 lat. Nikt tego nie wie.

Póki ubezpieczenia są obowiązkowe, wiek XX, wiek socjalizmu, trwa. I trwać będzie - aż zbankrutuje.

Najgorszą bodaj cechą XX wieku jest powszechna ciemnota. Państwowe „przymusowe wykształcenie” w reżymowych szkołach spowodowało, że, jak podaje „WPROST”, już 80% obywateli nie rozumie prostych komunikatów (w 1970: 64%, w 1985: 70%). Ludzi trzeba nieźle ogłupić, by np. obowiązek posiadania „karty pływackiej”

Rachunek za stulecie

Dokończenie ze str. 25

Jednoczenie się - a może raczej homogenizacja, czy też, jak chcą inni, globalizacja - to kolejna specyficzna cecha kończącego się wieku.

Przeciętny człowiek, który nie zawsze świadomy jest skomplikowanych gier interesów rządzących globalizacją, postrzega ją przede wszystkim poprzez objawy, tak jak wietrzna ospę dostrzega się poprzez skórne wypryski. Świat zaczyna się stawać rozpaczliwie jednorodny, monotony. Jeżeli w oazie, pośród pustyni, napotykam identyczną jak w Polsce, różniącą się tylko alfabetem, reklamę coca-coli - nie czuję się swojsko, jest mi smutno, bo raczej oczekiwałem ręcznie malowanego szyldziku, który zachwalałby miętową herbatę. Przyjaciele, którzy przyjechali z odległych krajów, wykrzykują: „U was w telewizji są takie same jak u nas reklamy!”. Nie tylko reklamy, także teleturnieje, dokładnie skopiowane, także tasiemcowate seriale. W tym wypadku świat rzeczywiście stał się globalną wioską: jednocześnie w kilkudziesięciu krajach miliony kobiet wzduszają się losem telewizyjnych heroin i plotkują na temat ich rodzinnych perypetii.

Homogenizacja obejmuje wszystko: technikę, kulturę, obyczaje. Jeszcze kilka, kilkadziesiąt lat i różnice pomiędzy niektórymi krajami będą mniejsze niż kiedyś między sąsiadującymi ze sobą wsiami. Świat powoli przestaje fascynować swą różnorodnością. Nie tylko dlatego, że w supermarkcie w sercu Afryki na półkach stoją takie sa-

me jak w Polsce kartony z sokami owocowymi. Także dlatego, iż z każdym dniem ubywa czegoś z nieprawdopodobnej obfitości i różnorodności przyrody. Zapewne nigdy w życiu nie zobaczę na wolności górskiego goryla, ale kiedy zginie ostatni z nich, poczuje się uboższy. Paradoks tej sytuacji będzie polegał na tym, że swe poczucie tożsamości z całą planetą zawdzięczam temu samemu procesowi, który powoduje jej zniszczenie - globalizacji.

Jednak przyroda mści się, robi wszystko, aby człowiekowi - niegdyś stanowiącemu jej cząstkę i pokornemu - udowodnić jego bezradność.

Wiek XX chwalił się pokonaniem tego, co kiedyś budziło grozę i pustoszyło ogromne obszary - epidemii. Owszem, mikroby powodujące dżumę i czarną ospę gdzieś drzemają w bagnach i w laboratoriach, ale za to mamy innych wrogów, których nie potrafimy pokonać: AIDS, chorobę wściekłych krów. A jeżeli kiedyś z wojskowych laboratoriów wymknie się zmutowany mikroby, świat opłynie pandemią. Dlaczego? Z tego samego powodu, który kiedyś zapobiegał powodziom - naturalnych przeszkód. Nadmiar wody pochłaniały lasy, naturalne poldery, meandrujące koryta rzek. Epidemia wygasła, ponieważ ludzka ruchliwość - wyjąwszy czasy wojen - była minimalna. XX wiek zmusił nas do podróży, do przemierzania się w czasie kilku godzin z kontynentu na kontynent. Kiedyś chora załoga statku żaglowego nie miała szans na przeżycie podróży z Ameryki

do Europy, dzisiaj zarażony człowiek nie poczuje objawów choroby podróżując z Nowego Jorku do Paryża, Londynu, Warszawy...

XX stulecie dowiodło, że mimo naszej buty staliśmy się bezradni wobec patologii, które sami spowodowaliśmy. Chociaż nikt tego nie dowiódł, powodem choroby wściekłych krów było zapewne pogwałcenie praw Natury - albo Boskich, jeżeli ktoś woli. Krowy, tradycyjnie jedzące zieloninę, zmuszono do zjadania - jak w biblijnym śnie - samych siebie. Efekt krowiego kani-balizmu znamy...

Czy podobnie nie będzie z transgeniczną żywnością, czy Natura nie zemści się za gwałt zadawany niezmiennym od zawsze kodem DNA? Czy nie obróci się przeciwko nam nasza дума - elektronika, coraz bardziej rządząca ludzkim, życiem? Przed rokiem baliśmy się milenijnej pluskwy, ale czy nie powinniśmy się bać superwirusa, który spowoduje, że w szpitalach umrą tysiące chorych, samoloty spadną na ziemię, całe kraje pogrążą się w ciemności, a międzykontynentalne rakiety balistyczne osza-leją? Wizja niczym z katastroficznej powieści s.f., ale na tyle prawdopodobna, aby zmusiła do chwili zadumy nad największym złem dobiegającego końca stulecia - pazernością, fetyszyzacją zysku, butną dumą z każdego wynalazku, z każdej nowości. A jak będzie - zobaczymy w przyszłym wieku, w przyszłym stuleciu. Może zostanie nam wystawiony słony rachunek...

ANDRZEJ KOZIOL

Kalendarium XX wieku

ciąg dalszy ze str. 29

1917

- 20 II - aby zaoszczędzić miedź, w Niemczech wprowadzono do obiegu aluminiowe monety.
- 29 III - rosyjski Rząd Tymczasowy wydał deklarację w sprawie niepodległości Polski.
- 4 VI - prezydent Francji wydał dekret o rozpoczęciu formowania we Francji oddziałów polskich.
- 22 VI - Niemcy uwięzili w Magdeburgu Józefa Piłsudskiego i Kazimierza Sosnkowskiego.
- 15 VIII - przeprowadzono udaną próbę nawiązania łączności radiotelefonicznej między samolotem a stacją naziemną.
- VII - w Legionach Polskich doszło do tzw. kryzysu przysięgowego.
- XI - Zygmunta Freud ogłosił „Wstęp do psychoanalizy”.
- 15 X - rozstrzelano Matę Hari, holenderską tancerkę oskarżoną o szpiegostwo na rzecz Niemiec.
- 7 XI - w Rosji wybuchła rewolucja październikowa.



- 15 XI - Rada Komisarzy Ludowych przyjęła „Deklarację praw narodów Rosji”.
- 20 XII - w Rosji powstała Wszechrosyjska Nadzwyczajna Komisja do Walki z Sabotażem i Kontrewolucją (CzeKa), kierowana przez Feliksa Dzierżyńskiego.
- w Stanach Zjednoczonych wyświetlono pierwszy kolorowy film.

1918

- 1 I - Charlie Chaplin otworzył w Hollywood studio filmowe.
- 8 I - prezydent USA Woodrow Wilson ogłosił orędzie, w którym zawarł obietnicę utworzenia państwa polskiego.
- 28 I - Rada Komisarzy Ludowych wydała dekret o utworzeniu Armii Czerwonej.
- 16 II - Niemcy nałożyli na Warszawę kontrybucję w wysokości 250 tys. marek.
- 24 III - Niemcy rozpoczęli ostrzał Paryża przy pomocy dział kalibru 210 mm, tzw. Grubych Bert.
- 17 VII - bolszewicy zamordowali cara Mikołaja II i jego rodzinę.
- 29 VIII - Rada Komisarzy Ludowych w Rosji wydała dekret o anulowaniu traktatów rozbiorowych Polski.
- 30 VIII - w Rosji dokonano nieudanego zamachu na Włodzimierza Lenina.
- 28 X - w Krakowie powstała Polska Komisja Likwidacyjna.
- 1 XI - rozpoczęły się polsko-ukraińskie walki o Lwów.
- 7 XI - w Lublinie powstał rząd ludowy z Ignacym Daszyńskim na czele.
- 9 XI - cesarz Niemiec Wilhelm II abdykował i wyjechał do Holandii.
- 10 XI - do Warszawy przyjechał zwolniony z Magdeburga Józef Piłsudski.
- 11 XI - Rada Regencyjna przekazała Piłsudskiemu władzę wojskową w kraju. Powstała niepodległa Polska.
- 11 XI - w Compiegne podpisano zawieszenie broni na froncie zachodnim.
- 23 XI - rząd Jędrzeja Moraczewskiego wprowadził dekretem 8-godzinny dzień i 46-godzinny tydzień pracy.
- 16 XII - z połączenia SDKPiL oraz PPS-Lewica powstała Komunistyczna Partia Robotnicza Polski.
- 27 XII - wybuchło powstanie wielkopolskie.

1919

- 16 I - utworzono rząd z Ignacym Paderewskim na czele.
- 26 I - odbyły się pierwsze w wolnej Polsce wybory do Sejmu Ustawodawczego.
- 16 II - doszło do pierwszych starć Wojska Polskiego z Armią Czerwoną.
- 19 III - Gdańsk został ogłoszony Wolnym Miastem.
- IV - Genewę wyznaczono na siedzibę Ligi Narodów.
- 16 IV - rozpoczęła się operacja przetransportowania do Polski armii gen. Hallera z Francji.
- 19 IV - oddziały polskie zajęły Wilno.
- 26 VI - przedstawiciele Polski podpisali traktat wersalski.
- 16 VIII - wybuchło I powstanie śląskie.
- X - w USA weszła w życie ustawa o prohibicji.

1920

- 15 I - wprowadzono markę polską jako walutę obowiązującą w Polsce.
- 25 IV - rozpoczęła się polska ofensywa na Ukrainie.
- 7 V - oddziały polskie zajęły Kijów.
- 1 IV - w Niemczech powstała Narodowosocjalistyczna Niemiecka Partia Pracy (NSDAP).
- 5 VI - Armia Konna Siemiona Budionnego przerwała front polsko-rosyjski.
- 30 VII - w Białymstoku utworzono Tymczasowy Komitet Rewolucyjny Polski.
- 12 VIII - rozpoczęła się Bitwa Warszawska. Trwała do 16 sierpnia.
- 20 VIII - wybuchło II powstanie śląskie.

ciąg dalszy na str. 31

Niektórzy, choć nie ma na to dowodów, twierdzą, że pierwsi Polacy przybyli do Ameryki wraz z konkwistadorami. Historycy wspominają jednak dopiero o misjonarzu - Stanisławie Artelu, który dotarł do Peru w XVII wieku. Zastrzegają się wszakże, że mógł on być... Niemcem. - O, na pewno był Polakiem! Nie zdziwiłbym się, gdyby to był mój krewny! - Zbigniew Krywul wysłał mi zza oceanu internetowe uśmiechy, czyli :).

Zdaniem Zbigniewa, los lubi nabijać się z Polaków, a już zwłaszcza z jego rodziny. - Nowe stulecie witać będzie poza starym krajem 15 milionów Polaków - mówi. - Biorąc pod uwagę malejący przyrost naturalny w Polsce i swobodny przepływ ludzi w wolnym świecie (w którym Polacy uczestniczą z lubością i chcą uczestniczyć bez żadnych ograniczeń), za parę lat może się okazać, że za granicą mieszka połowa Polaków. I - jak znam swoją rodzinę - moi krewni będą wszędzie. Czy to nie paradoks? Uciekaliśmy przez ponad stulecie ze zniewolonej Polski, a teraz ta wolna nie potrafi (a może nie chce?) nas zatrzymać.

Zbigniew pisze z „luksusowo urządzonego pokoju, w przyzwoitej - własnej - willi na przedmieściach Toronto”. Zanim tam dotarł, przechodząc z mozołem wszystkie szczeble społecznego awansu („ze szczupolakiem-kopaczem rowów włączanie”), odbył długą podróż. Myślał wcześniej, że eskapada taka nie może się przydarzyć Polakowi pod koniec XX wieku. Bratu pradiadka, Tadeuszowi, sto lat temu, owszem. Ale jemu? W cywilizowanym świecie?

Po raz pierwszy pomyślał, że los z niego drwi, kiedy w 1985 roku, jako 16-latek, jechał z matką do ośrodka przesiedleńczego w Westfalii. Obserwując przez szybę autobusu wiejski krajobraz, rozglądał się nerwowo w poszukiwaniu obrazków z opowieści dziadka Franciszka. Miał przy sobie, w bagażu, żyłkę do butów - z wygrawerowanym napisem „Moritz Glaser, Hemlingen, Bahnhofstrasse 37 a, Grosses Schuhlager am Platze” - jedyną rzecz, jaką Franciszek przywiózł z obozu pracy w Osnabrueck. Przywiózł, bo uratowała mu życie.

- W 1945 - opowiada Zbigniew - w czasie ataku alianatów, w zamieszaniu, dziadek schronił się w warsztacie szewskim. W pobliżu ukryli się niemieccy żołnierze. Wywiązała się strzelanina. Jedna z kul odbiła się rykoszetem od ściany i byłaby ugodziła dziadka w podbrzusze, gdyby nie ta stalowa żyłka do butów, przewieszona - nie wiedzieć czemu - przez pasek. Kula zarysowała ją dość głęboko. Sekundę potem aliancka bomba rozwalila warsztat, uśmiercając niemieckiego żołnierza. Dziadek ogłuchł na lewe ucho. Tak bar-

Oprócz Stanów i Niemiec, największe skupiska Polaków są w: Brazylii (800 tys. do 1 mln), Francji (750 tys.), Kanadzie (ponad 600 tys.), Argentynie (170-300 tys.), Wielkiej Brytanii (150 tys.), Australii (130 tys.), Czechach (100 tys.). Wg różnych danych - od 2 do 4 mln osób pochodzenia polskiego żyje wciąż w Rosji i krajach b. ZSRR.

dzo, że nie posłuchał alianatów, namawiających do pozostania na Zachodzie - i szybko wrócił do Polski.

Zbigniew, dokładnie 40 lat później, z tą samą żyłką, dotarł do Osnabrueck, prosić Niemców o wolność i bilet do Ameryki...

Prawuj z komputera: Mysłowice-Ellis

W 1993 roku mormońscy wolontariusze zaczęli tworzyć elektroniczne archiwum imigracji do USA. Pięć lat później, na nowojorskiej Ellis Island, wyspie, przez którą pod koniec XIX w. i na początku XX w. trafiło do Stanów 17 mln Europejczyków, powstało Centrum Historii Imigracyjnej Amerykańskiej Rodziny. Po to, by w ogromnej komputerowej bazie danych każdy mieszkaniec USA mógł odszukać informacje o swoich przodkach. Ok. 40 proc. współczesnych Amerykanów coś tam znajduje.

Zbigniew Krywul mówi, że podobne centrum - ale emigracji - powinno powstać w Mysłowicach. Właśnie z tamtejszej stacji emigracyjnej starszy brat pradiadka, Tadeusz, trafił do Hamburga, a następnie - przez Ellis Island - do Nowego Jorku i - w końcu - do Chica-

ren wokół miejsca ich startu, „Mostu Westchnień”, pozostaje zaniedbany. Dawny budynek stacji emigracyjnej rozpada się, podobnie jak sąsiednie czynszówki. Opuszczone mieszkania na pięttrze, folia zamiast wybitych szyb... Jeszcze wiele lat po zlikwidowaniu stacji emigracyjnej ludzie wyjeżdżali za chlebem.

Wyjeżdżają i dziś, porzucając domostwa, choć pierwszy

no, taką mieszanką polsko-ukraińsko-rusko-niemiecką i Bóg wie, jaką jeszcze. Ale strasznie ich ciągnie do ojczyzny. Pisze wujek, że strasznie zapaleni Polacy z nich są. W Ameryce, poza mamą, nawet jednego takiego nie spotkałem...

Matka Zbigniewa zawsze powtarzała za swym ojcem, że „Polska, nawet bez kresów, to jednak Polska, i emigracja nie

ZBIGNIEW BARTUŚ

Sto lat

Nowe stulecie witać będzie

widoczny spod przewiązki szyld sklepu krzyczy zachęcająco: „Europa. Wszystko dla domu”.

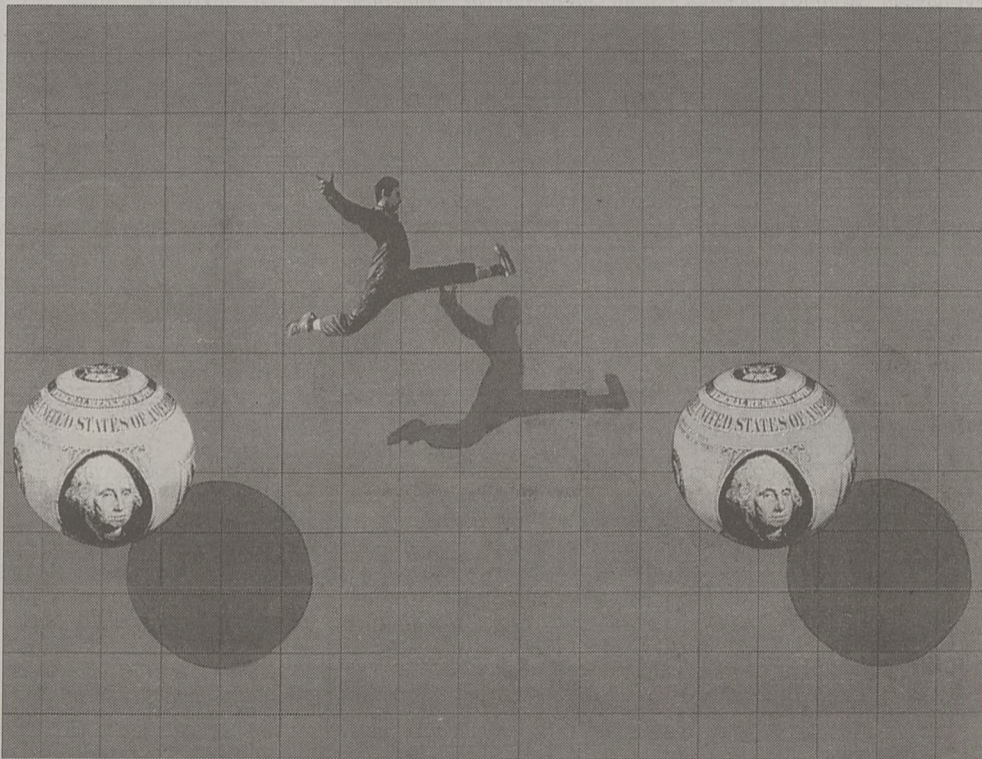
Nigdy nie mów nigdy

Prawuj Tadeusz wyemigrował w roku 1903, w wieku 24 lat. W Chicago ożenił się z Anastazją, polską Litwinką (lub litewską Polką - tego nikt,

przystoi”. Jak to się więc stało, że w 1985 r. wylądowała pod Osnabrueck z ojcową żyłką do butów w plecaku, błagając Niemców o pomoc?

Santa Rosa

Trzeba się tu, niestety, znowu cofnąć do okresu sprzed I wojny oraz... jednej z ulubionych płyt Zbigniewa.



Rys. ANDRZEJ KASPRZYK

go. Mysłowicką stację, jedyną w tej części kontynentu, utworzono pod koniec XIX wieku. Górnośląskie miasteczko było wtedy miejscem, gdzie - w słynnym Trójkącie Trzech Cesarzy - stykały się granice zaborczych mocarstw. Do stacji ciągnęli więc złaknieni chleba ludzie z Galicji, Kongresówki, Rosji, Austrii, Węgier. Po odprawie wsiedali do pociągu - do Bremy, Hamburga, Rotterdamu - z biletem na statek do Ameryki. Do końca I wojny wyemigrowało wtedy półtora miliona osób. Wśród nich Tadeusz.

Jak opowiadał później, w czasie wizyty w Polsce w roku 1936 przedostał się przez Mysłowice nielegalnie. Emigracji towarzyszyła gigantyczna korupcja. Przez „Most Westchnień”, przewiązkę nad ulicą łączącą budynek stacji emigracyjnej z peronem dla emigrantów, przerzucano ludzi poza oficjalną odprawą celną i paszportową. Przechodziły też wtedy młode kobiety, wysyłane przez handlarzy żywym towarem do domów publicznych w Argentynie.

Dzisiaj w miejscu, do którego docierała większość emigrantów - Ellis Island - funkcjonuje muzeum i nowoczesne centrum badawcze. Natomiast te-

łącznie z wujem, nigdy nie doszedł). Odchowali siedmioro dzieci. Mieli niezłe prosperujący zakład krawiecki. Tadeusz odwiedził Polskę dopiero w 1936 r., choć wybierał się - co widać w ocalałych listach - już w 1921 r. Przyjechał na ślub Franciszka z Heleną. Podarował im maszynę do szycia, która - jak twierdził - pomogła mu przetrwać Wielki Kryzys. Niedługo potem zmarł. Jego rodzina została w Stanach, ale kontakty się urwały.

Dziadek Franciszek lubił powtarzać, że przenigdy nie wybrałby emigracji. W 1945 roku miał jednak nie lada zgrzyt, bo - jak potem mawiał - „Stalin z Churchillem zabrali mu jego kawałek Polski”.

- Dziadek pochodził z okolic Kowla (był kierownikiem wiejskiej szkoły), które po 17 września 1939. (i po II wojnie) znalazły się na Ukrainie - opowiada Zbigniew. - Dziadek z babcią i dziećmi zwiali przed Ruskimi do Krakowa (gdzie za tajne nauczanie aresztowali go Niemcy), część jego rodziny (m.in. siostrę) Sowietci wywieźli do Kazachstanu. Wujek z Krakowa mówił mi niedawno, że ci ze Wschodu odezwali się. Chcą wrócić. Po polsku nie mówią, tylko po chełtacku,

W 1909 roku, dokładnie 6 lat po prawuju Tadeusza, jego młodsza siostra Naszka rów-

Polacy z pierwszej dużej emigracji (w okresie rozbiórów w drugiej połowie XVIII w.) osiedlali się głównie we Francji, Saksonii, Szwajcarii, Turcji i Włoszech. Kolejne fale ruszyły po powstaniach - listopadowym i styczniowym. W czasie II wojny rodacy wyjeżdżali do Francji i na Bliski Wschód, potem - do Wielkiej Brytanii. W latach 1947-50 ok. 700 tys. uchodźców osiedliło się, poza Wielką Brytanią (36 tys.), głównie w USA (110 tys.), Australii, Izraelu (55 tys.), Kanadzie, Francji. Do kolejnych wyjazdów doszło po Marcu '68 (Izrael, USA) i stanie wojennym (Niemcy, Kanada, USA). Fale uchodźców politycznych wzmocniły (a częstokroć przewyższyły) kolejne fale emigrantów zarobkowych - robotnicy wybywali do Francji, Belgii i Niemiec, a chłopcy do USA, Kanady, Brazylii i Argentyny.

niez zdecydowała się na eskapadę do Ameryki. Oczywiście - przez Mysłowice.

Sprzedała ziemię, drewnianą chałupę, dobytek. Człowiek, załatwiający miejsce na statku, zapewniał: Ameryka odda wam z nawiązką. Dla Naszki, podobnie jak dla innych polskich rolników na statku, oznaczało to Stany lub Kanadę. Nie mieli pojęcia, że płyną do Argentyny.

Jakoś się jednak tam urządzili (początkowo jako Rosjanie, bo tak określili ich urzęd-

do wolnego, dostatniego świata Zachodu, z dala od PRL-owskiej beznadziei - opowiada. - Miałem 15 lat i, choć dostałem się do ogólniaka, nie widziałem dla siebie perspektyw. Zwłaszcza po tym, jak ojciec zginął w wypadku. Ale mama powtarzała w kółko: emigracja nie przystoi. Dopiero, kiedy przekonała się, że mam obsesję i gotów bym jeszcze uciekać samemu (panowa-

śnie ucząc się w szkole i chłonąc język - opowiada Zbigniew.

Wujek Marek, który uciekł razem z nimi, wybrał USA, Waszyngton. Filolog anglista z UJ musiał zapomnieć o tym, co dotąd robił i co sobą reprezentował. Podobnie jak większość z ćwierci miliona Polaków, którzy opuścili kraj w tym samym czasie. Mył gary, kopał rowy. Mieszkał w nieciekawej dzielnicy. Rodacy mu nie pomogli. Pomógł trochę polski Żyd z Krakowa, poznany przypadkowo, gdy zbierał fundusze na utrzymanie... pomnika Pułaskiego w Savannah. Załatwił pracę w instytucji, zajmującej się obsługą gości rządu USA. W 1992 roku Departament Stanu potrzebował człowieka do opieki nad grupami z Polski (polityków, naukowców, dziennikarzy...). Marek był jak znalazł.

- Moje dzieci słabo mówią po polsku - przyznaje. - Żona po przyjeździe do Stanów po prostu pogrzebała ojczysty język. Żeby nie przeszkadzał w wyłaźeniu z nizin etnicznego getta. Zapałała się w końcu do renomowanej pracowni architektonicznej i jest 200-procentową Amerykanką. Także moi synowie, którzy jednak ostatnio, po wizytach w Polsce, trochę więcej nawiązują do korzeni. Szukanie korzeni

Polonia w USA liczy blisko 8,5 mln osób. Sporo jest potomków emigrantów sprzed I wojny, gdy z Europy wyjechało za ocean ponad 40 mln ludzi, a także z drugiej (1927 r.) i trzeciej (1935 r.) fali europejskiej tułaczki za chlebem. W latach 1981-85 wyjechało do Ameryki Północnej 16,3 tys. Polaków (trzy czwarte do USA), w kolejnym pięcioleciu - prawie 22 tys., a w pierwszych 5 latach III RP - 20 tys. Ameryka Północna to jedyny kierunek, w którym natężenie wyjazdów Polaków wyraźnie nie maleje (do Kanady nawet wzrosło). Wielokrotnie zmalała natomiast emigracja do Szwecji (do ok. 2 tys. w latach 1991-95), Francji (do 1,5 tys.), Włoch (z 6,6 tys. do 820), Wielkiej Brytanii (do 600), a także Australii (do 1500), Azji (do 220) i Afryki (do 340). Kilkanaście osób rocznie wybiera Amerykę Płd.

natomiast Zbigniew. - Byłem w Polsce ostatnio kilka razy. To jest kraj błyskawicznych awansów. Rewolucyjnych przemian. W Ameryce wszystko jest mniej więcej poukładane. W Polsce - nie. Dla jednego to zaleta, dla innego wada. Mnie Polska kusci. Nie, nie chodzi o jakieś patriotyczne uczucia, którymi żyje wciąż emigracja powojenna. Ja tych uczuć nie widzę, nawet w emigracji solidarnościowej, a co dopiero w naszej. Chodzi po prostu o to, że Polska jawi mi się jako kraj możliwości...

Krakowscy koledzy Zbigniewa, ilekroć ich odwiedza, pukają się w czoło. Połowa z nich zamierza wyjechać do Ameryki. Spróbować, jak to jest. - Bezrobocie w Małopolsce wynosi kilkanaście procent, a idzie wyżej, banda młodych. W Stanach jest robota dla każdego - mówią. I wystają w długich kolejkach pod konsulat. E-mailują też nerwowo do Zbigniewa, wpytując o każdy szczegół. Niemcy, jeszcze 10 lat temu kraj marzeń, już ich nie rajcuje. Są bliskie, zbyt osiągalne, jakieś takie podobne, zwyczajnie. Ameryka - co innego. Kraj możliwości...

Etos pogrzebany i... co dalej?

- Kultura jest tarczą ochronną przeciw nieustającej ofensywie chytrego i brutalnego sąsiada - mówił prezydent Edward Raczynski, otwierając w 1985 roku II Kongres Kultury Polskiej na Obczyźnie. Uczestnicy III Kongresu, który odbył się dziesięć lat później, wiedzieli, że stara - XIX- i XX-wieczna - niepodległościowa misja polskiej emigracji dobiegła końca. Próbowali znaleźć nową formę - na nowy wiek.

Czy znaleźli? - Marzy mi się - mówi Marek - żeby skończyły się kłótnie i podziały emigracji, na starą i nową, na lepszą - polityczną i gorszą - ekonomiczną. Nie ma już powodów. Polska jest wolnym krajem. Organizacje polonijne powinny się przekształcić w grupy realnego wsparcia, jak choćby instytucje i towarzystwa żydowskie, które potrafiły w krótkim czasie przyjąć i osadzić na amerykańskim gruncie ogromne rzesze rodaków ze Wschodu. Umieeli to zrobić z ludźmi, którzy mieli takie pojęcie o Ameryce, jak Marsjanie. Zyskując, oczywiście, ich dożgoną wdzięczność. A my nadal nie bardzo umiemy to robić z Polakami, którzy Amerykę kochają. Najwyższy czas, by się tego nauczyć...

ZBIGNIEW BARTUŚ

Kalendarium XX wieku

Ciąg dalszy ze str. 30

20 IX - rozpoczęła się bitwa nad Niemnem, druga wielka bitwa wojny polsko-sowieckiej.

9 X - do Wilna weszły „zbuntowane” oddziały 1 Dywizji Litewsko-Białoruskiej gen. L. Żeligowskiego.

10 XII - opatentowano głośniki stereofoniczne.

1921

5 II - odbyła się premiera filmu „Brzdąc” Charlie Chaplina.

28 II - w Kronsztadzie wybuchł antybolszewicki bunt marynarzy.

18 III - w Rydze podpisano traktat pokojowy między Polską, Rosją Radziecką i Ukrainą Radziecką.

20 III - na Górnym Śląsku przeprowadzono plebiscyt.

21 III - w Rosji zainicjowano Nową Ekonomiczną Politykę (NEP).

2 IV - otwarto pierwsze Targi Poznańskie.

16 IV - rozpoczęły się regularne loty na trasie Paryż - Warszawa.

2 V - wybuchło III powstanie śląskie.

22 V - miała miejsce bitwa o Górę św. Anny, największa bitwa III powstania śląskiego.

IX - w Polsce odbył się pierwszy powszechny spis ludności.

20 X - Rada Ligi Narodów podjęła decyzję o podziale Górnego Śląska.

1921 - w USA odbyła się pierwsza radiowa transmisja sportowa.

1922

7 II - Maria Skłodowska-Curie została wybrana na członka francuskiej Akademii Medycyny.

3 IV - Józef Stalin został sekretarzem generalnym partii komunistycznej.

1 XI - w Turcji zniesiono monarchię, imperium osmańskie przestało istnieć.

13 IX - Sejm podjął uchwałę w sprawie budowy portu w Gdyni.

9 XII - Gabriel Narutowicz został wybrany pierwszym prezydentem Polski.

10 XII - w Krakowie powstała Akademia Górnicza.

10 XII - Nagrodę Nobla w dziedzinie fizyki otrzymali Albert Einstein i Niels Bohr.

16 XII - zwolennik endecji Eligiusz Niewiadomski zamordował prezydenta państwa Gabriela Narutowicza.

20 XII - nowym prezydentem Polski został wybrany Stanisław Wojciechowski.

1923

11 I - francuskie i belgijskie wojska zajęły Zagłębie Ruhry.



15 III - Rada Ambasadorów Ententy uznała wschodnią granicę Polski.

2 VII - urodziła się Wisława Szymborska, poetka.

6 XI - w Krakowie, Tarnowie i Boryslawiu doszło do walk robotników z wojskiem i policją. Zginęło 31 osób.

8 XI - Adolf Hitler usiłował dokonać zamachu stanu w Niemczech.

28 XII - zmarł Gustave Eiffel, twórca słynnej paryskiej wieży.

1924

6 I - zaczęły wychodzić „Wiadomości Literackie”.

21 I - zmarł Włodzimierz I. Lenin.

14 III - Liga Narodów przyznała Polsce część półwyspu Westerplatte w Gdańsku. Powstała tam Wojskowa Składnica Tranzytowa.

IV - powstała wytwórnia filmowa Metro-Goldwin-Mayer.

1 IV - Adolf Hitler został skazany na 5 lat więzienia za próbę zamachu stanu.

29 IV - wprowadzono złoty polski jako obowiązującą walutę.

1 VII - w USA nad rzeką Hudson oddano do użytku najdłuższy most wiszący.

13 XI - Władysław S. Reymont otrzymał Literacką Nagrodę Nobla.

15 X - dokonano przelotu sterowcem przez Atlantyk.

20 XII - z więzienia został zwolniony Adolf Hitler.

1925

24 I - podjęto decyzję o budowie Grobu Nieznanego Żołnierza.

II - rozpoczęło się nadawanie polskiego programu radiowego.

10 II - Polska zawarła konkordat ze Stolicą Apostolską.

26 IV - Paul von Hindenburg został wybrany prezydentem Niemiec.

18 VII - w Niemczech ukazała się książka Adolfa Hitlera „Mein Kampf”.

9 XI - w Niemczech utworzono SS - oddziały szturmowe NSDAP.

20 XI - zmarł Stefan Żeromski.

5 XII - zmarł Władysław S. Reymont.

10 XII - Literacką Nagrodę Nobla przyznano Bernardowi Shaw, który odmówił jej przyjęcia.

21 XII - odbyła się premiera filmu „Pancernik Potiomkin” Siergieja Eisensteina.

Ciąg dalszy na str. 32

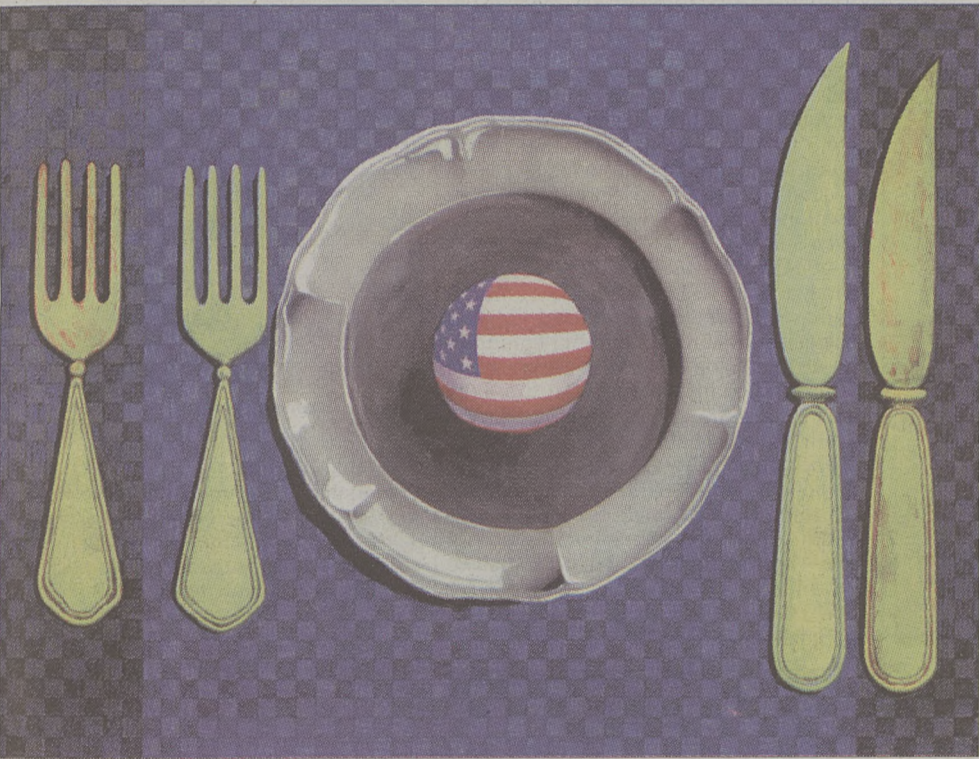
tułaczki

poza krajem 15 milionów Polaków

nicy imigracyjni, ale już w spisie z lat 20. podali: Polacy). Dostali dobrą ziemię, lepszą niż w starym kraju. Urodzajną. Czerwoną. Po I wojnie - ni stąd, ni zowąd - nadszedł od Naszki pierwszy list. Minęło naście lat, powstała wolna Polska, trudno było to wszystko wytłumaczyć prostym krewnym za oceanem. Ale -

ła akurat moda na ucieczki małolatów), powiedziała: do brze.

Spieszyli się. W 1986 r. w Kanadzie miały się zmienić przepisy imigracyjne. Zapisali się na wycieczkę objazdową po Niemczech i Danii. Paszport kosztował sporo zabiegów i pieniędzy. O planach wyjazdu na stałe nie wiedzieli nawet



Rys. ANDRZEJ KASPRZYK

przynajmniej raz na rok - pisali. Listy stały kolejne pokolenia. Pilnowała tego Helena, żona dziadka Franciszka. Za oceanem pilnowała sama Naszka - bardzo długo; dożyła „w drugiej Hameryce” prawie stu lat.

Zbigniew widywał u babci Heleny egzotyczne, pisane zakonserwowaną staropolszczyzną, listy od argentyńskiej ciotki. W każdym była zachęta do wyjazdu. To samo - w listach od krewnej dziadka Franciszka, która - za sprawą zabiegów gen. Sikorskiego - dotarła z Syberii przez Teheran, Indie, Australię i Santa Rosę do Kanady. W meksykańskiej Santa Rosie - dzięki pomocy finansowej Polonii z USA - powstał w 1943 roku ośrodek dla uchodźców. Po wojnie jedynie 45 z 1800 Polaków zdecydowało się na powrót. Reszta została w Ameryce.

Amerykańskie ciotki pisały: przyjeździe. Po stanie wojennym słały paczki i namawiały jeszcze intensywniej. W 1984 roku Zbigniew dostał od kuzynki płytę popjazzowego wokalisty Gino Vanellego. Z miejsca polubił piękny utwór „Santa Rosa”.

- Zaczęłam sobie wyobrazać tę swoją Santa Rosę, furtkę

najbliżsi przyjaciele. Pełna konspiracja.

- Objechaliśmy Niemcy, a potem w Danii - wraz z kilkoma jeszcze osobami - nawiąaliśmy z promu. Po dwóch dniach trafiliśmy do obozu dla uchodźców, gdzie powiedziano nam, że możemy liczyć najwyżej na azyl polityczny. Jeśli nam nie przystępuje, w ciągu miesiąca deportują nas do Polski. Postanowiliśmy więc przedostać się do Niemiec, gdzie formalności związane z azylem trwały ponad dwa lata: w tym czasie można było wyjechać do Kanady. Ponieważ jednak nasze wizy do Niemiec były jednorazowe, musieliśmy dotrzeć do Niemiec nielegalnie. No, i dotarliśmy. Na piechotę, z ostatniej stacji kolejowej. Przej zieloną granicę. 50 km marszu z przegadami...

Ośrodek, z którego wyjechali do Kanady, mieścił się w małym miasteczku w Westfalii. Zbigniew zapomniał jego niemieckiej nazwy. Mówi o nim: moja Santa Rosa.

Wracać, nie wracać?

Rodzina Zbigniewa ma w Toronto średniej wielkości firmę remontowo-budowlaną. - Jak przyjechałem, była to fiemka sprzątająca. No, i ja się sporo nasprzątałem, równocze-

stało się modne, zwłaszcza wtedy, kiedy stworzono genealogiczną bazę danych na Ellis Island. Starszy syn mi mówi, że

W ostatnim dwudziestoleciu najwięcej obywateli polskich wyjechało do Niemiec oraz USA. Grupa polskojęzyczna w RFN liczy już blisko 2 mln ludzi. 1,2 mln to przesiedleńcy, większość - z kolejnych akcji „łączenia rodzin”, głównie po 1956, 1970, 1975. Po 1990 r. liczba emigrujących do Niemiec zaczęła lawinowo maleć, a jeszcze rok wcześniej wyjechało ich 250 tys. W 1991 roku o status przesiedleńcy ubiegało się 40 tys. Polaków, a dwa lata później już tylko 5 tys. Badacze oceniają, że ponad dwie trzecie „przesiedleńców” stanowili rodzeni Polacy z Górnego Śląska, Warmii i Mazur. Ponadto 100 tys. Polaków uzyskało w RFN azyl polityczny, zaś 270 tys. - prawo stałego pobytu.

dziewczyny kręci, jak ktoś jest z Europy. A Polska to już Europa. I więcej się nie liczy.

Marek nie myśli o powrocie. Zastanawia się nad tym

Kalendarium XX wieku

Ciąg dalszy ze str. 31

1926

- 27 I - w Wielkiej Brytanii po raz pierwszy zaprezentowano teledziękę.
- V - odbył się pierwszy przelot sterowca nad biegunem północnym.
- 12 V - rozpoczęły się wydarzenia przewrotu majowego.
- 14 V - do dymisji podali się premier Witos i prezydent Wojciechowski.
- 1 VI - Ignacy Mościcki został prezydentem Polski.
- 20 VI - zmarł Feliks Dzierżyński.
- 23 VIII - zmarł Rudolf Valentino, aktor amerykański.
- XI - we Włoszech rozwiązano wszystkie partie z wyjątkiem faszystowskiej.
- 26 XI - zmarł J. Browning, wynalazca pistoletu automatycznego.
- 4 XII - Roman Dmowski utworzył Obóz Wielkiej Polski.
- 25 XII - na tron Japonii wstąpił cesarz Hirohito.

1927

- I - odbył się I Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny im. F. Chopina. Zwyciężył Lew Oborin.
- II - w Krakowie otwarto regionalną rozgłośnię radiową.
- 18 IV - w ZSRR rozpoczął się IV zjazd rad, na którym uchwalono zasady pierwszego planu pięcioletniego.
- 28 VI - prochy Juliusza Słowackiego złożono na Wawelu.
- 6 X - zaprezentowano pierwszy film dźwiękowy pt. „Śpiewak jazzbandu”.
- 26 X - ze Szwajcarii sprowadzono urnę z sercem Tadeusza Kościuszki.
- XI - zakończyła życie Kasztanka, ulubiony wierzchowiec marszałka Piłsudskiego.
- 27 XII - podpisano porozumienie o wymianie więźniów politycznych między Związkiem Radzieckim a Polską.

1928

- 24 II - utworzono Bibliotekę Narodową w Warszawie.
- III - w ZSRR doszło do buntów chłopskich związanych z brakami żywności.
- VI - otwarto fabrykę Ursus pod Warszawą.
- 31 VIII - odbyła się premiera „Opery za trzy grosze” Bertolta Brechta i Kurta Weila.
- 13 XII - odbyła się premiera poematu symfonicznego George'a Gershwina „Amerykanin w Paryżu”.
- 27 XII - utworzono Polskie Linie Lotnicze Lot.

1929

- 29 I - Lew Trocki został wydalony z ZSRR.
- 11 II - Włochy zawarły ze Stolicą Apostolską tzw. układy latekańskie.
- IV - w Paryżu odsłonięto pomnik Adama Mickiewicza.
- 16 V - po raz pierwszy przeprowadzono ceremonię wręczenia Oscarów.
- VII - powstało Polskie Towarzystwo Krajoznawcze.
- 11 X - do Polski sprowadzono prochy Joachima Lelewela.
- 24 X - czarny czwartek na giełdzie w Nowym Jorku. Początek światowego kryzysu gospodarczego.
- 5 XII - partie opozycyjne w Polsce utworzyły koalicję Centrolew.
- 10 XII - Tomasz Mann otrzymał Literacką Nagrodę Nobla.

1930

- 5 I - Komitet Centralny KPZR przyjął uchwałę o zakładaniu kołchozów.
- II - uruchomiono stałą łączność telefoniczną między Polską a Nowym Jorkiem.
- 1 IV - odbyła się premiera filmu „Błękitny Anioł” z Marleną Dietrich w roli głównej.
- 5 V - władze brytyjskie aresztowały Mahatmę Gandhiego.
- 10 IX - przywódcy opozycyjnego Centrolewu zostali aresztowani pod zarzutem przygotowywania zamachu stanu.

1931

- 1 II - urodził się Borys Jelcyń.
- 15 III - z połączenia PSL Piast i PSL Wyzwolenie powstało Stronnictwo Ludowe.
- 1 V - otwarto Empire State Building, wówczas najwyższy budynek na świecie.
- 24 X - Al Capone został skazany za przestępstwa podatkowe.
- 26 X - w Polsce rozpoczął się proces aresztowanych członków opozycji, tzw. proces brzeski.

1932

- 10 IV - Paul von Hindenburg został nowym prezydentem Niemiec.
- 15 V - w ZSRR zainaugurowano „pięcioletkę ateistyczną”.
- 31 VII - w wyborach do Reichstagu zwyciężyła NSDAP.
- 11 IX - w wypadku lotniczym zginęli dwaj polscy lotnicy - Franciszek Żwirko i Stanisław Wigura.

1933

- 30 I - Adolf Hitler objął stanowisko kanclerza Niemiec.
- 15 III - w Niemczech proklamowano powstanie III Rzeszy.
- 8 V - Ignacy Mościcki został ponownie wybrany na prezydenta Polski.
- 31 VIII - odkryto pozostałości osady w Biskupinie.
- 5 XII - w USA zniesiono prohibicję.

1934

- 14 IV - powstał Obóz Narodowo-Radykalny.
- 12 VII - w Berezie Kartuskiej założono obóz odosobnienia.
- 31 VII - Stefan Starzyński został mianowany komisarycznym prezydentem Warszawy.
- 2 VIII - po śmierci prezydenta Hindenburga, Adolf Hitler został führerem Rzeszy.

1935

- 16 III - w Niemczech przywrócono obowiązkową służbę wojskową.

Ciąg dalszy na str. 33



Wiek: od 15 do 25 lat. Włosy - od złocistych po czarne. Wzrost - powyżej 170 cm. Miejsce zamieszkania - od Australii po Rosję i USA. Wykształcenie - w trakcie zdobywania. Łączy je to, że wszystkie mają polskie pochodzenie i są naprawdę śliczne. oraz to, że spotkały się w Krakowie na konkursie Miss Polonii 2000. 14 dziewcząt, wybranych podczas konkursów w różnych krajach, rywalizowało o tytuł najpiękniejszej Polki świata.

Ania Adamczewska, z racji kolejności alfabetycznej wyróżniona numerem 1, dostała tzw. *głupawki*. Płynnie wyrecytowała pierwszą część swojej prezentacji. - Mam 19 lat, przyjechałam z Niemiec, mieszkam tam już od 11 lat,



Ania Adamczewska z Niemiec

przedtem wychowywałam się w Toruniu, a chodzę do 12 klasy szkoły plastycznej, którą w maju przyszłego roku kończę maturą. A potem zaczęła się śmiać i dalej ani rusz. Wszystko przez producenta programu, Grzegorza Styłę, który miał dziewczyny wspierać na duchu i przypominać o uśmiechu.

- Już na próbach były spięte i stremowane, prosiły mnie, żebym usiadł tak, żeby mogły się do mnie uśmiechać - mówi Grzegorz Styła. Ania pośmiała się przez chwilę, dostała od zgromadzonej w krakowskim studiu publiczności huczne oklaski i wreszcie ujawniła, że jej „hobby to rysowanie, czytanie, uprawianie sportu i taniec”. Lubi podróżować, pasjonuje ją miksowanie płyt, a w przyszłości chciałaby otworzyć własną agencję promocji.

Bliźniaczka Ani, młodsza o 25 minut Iza, zachowała powagę, okraszoną ślicznym uśmiechem. Ciemnowłose i ciemno-



Iza, siostra Ani...

BARBARA MATOGA

Najpiękniejsze

W jury, jak to zwykle bywa, przeważali mężczyźni, jedna z dwóch pań, konsul

okie siostry konkurs potraktowały jako świetną zabawę i możliwość zobaczenia Krakowa i Zakopanego, nie miały więc żadnych pretensji do jury, że tytułami Miss obdzieliło inne dziewczęta. Iza od początku przewidywała, że koronę otrzyma Agnieszka albo Magda i, jak się okazało, typowała trafnie. A po zakończeniu konkursu najbardziej cieszyła się z tego, że dzięki nowym przyjaciółkom ma zapewnione wspaniałe wakacje na najbliższych 5 lat!

- Jaka ty jesteś śliczna! - przywitał schodzącą ze sceny Małgosię Janiszyn (numer 8) jej chłopak Michał. Michał przyleciał wraz nią z Republiki Południowej Afryki, gdzie oboje mieszkają i gdzie się poznali. Małgosia ma 19 lat, urodziła się w Szczecinie, w 1989 roku wraz z całą rodziną wyjechała do RPA, gdzie ojciec założył własną firmę. - Nie znał ani słowa po angielsku - śmieje się Małgosia. Ona sama wraz z bratem też mieli na początku problemy z językiem, ale po pół roku - jak to dzieci - paplali po angielsku bez trudu.

W 1994 roku „na chwilę” wrócili do Polski, gdzie przyszlą Miss Polonii australij-



Małgosia Janiszyn z RPA

skiej skończyła z wyróżnieniem szkołę podstawową. Teraz w Johannesburgu studiuje księgowość. - Nie jestem pewna, gdzie będę mieszkać w przyszłości - i w Polsce, i w RPA czuję się dobrze - mówi. Ale trzecie tysiąclecie powita w Szczecinie, wraz z Michałem.

Organizatorzy konkursu zrezygnowali z występu dziewcząt w kostiumach kąpielowych, ale dzięki temu, że część sukienek była krótka, można była stwierdzić, że najpiękniejszymi nogami dysponowała kandydatka numer 7, 16-letnia Wiktoria Gromowa z Rosji. Wiktoria jest iście renesansową dziewczyną - pracuje jako modelka, komponuje, śpiewa, a z przedmiotów szkolnych najbardziej lubi fizykę. - Właśnie piszę pracę „Muzyka i matematyka” - mówi w garderobie Wiktoria, po matce Polka, po ojcu - Rosjanka. - A cóż jedno z drugim może mieć wspólnego? - śmieje się Ania Adamczewska, która kocha muzykę, ale za matematyką nie przepada. - Chyba tylko do wyliczania taktu!



Wiktoria Gromowa z Rosji

- Sofie, dzwoni twoja komórka - wołają koleżanki Zofię Samaras ze Szwecji. Zosia (19 lat, numer 10) urodziła się w Sztokholmie, mówi świetnie po polsku i skończyła szkołę średnią handlu, administracji i turystyki. - Wybrałam ten kierunek, ponieważ uwielbiam poznawać nowych ludzi i podróżować. Mówi w czterech językach - po polsku, szwedzku, grecku, angielsku, a teraz uczy się hiszpańskiego.

Zosia szczególnie atrakcyjnie wypadła w bogatym „parateatralnym” stroju z ciężkiej, jedwabnej tkaniny, z efektownym turbanem na głowie. 19-letnia Kasia Stopka (numer 12) najlepiej chyba czuła się w stroju ludowym, bo i jak mogłoby być inaczej, skoro nosi dumny tytuł Królowej Związku Podhalan w USA. - Uznałam, że ten tytuł zobowiązuje - nie tylko do noszenia korony - mówi długowłosa blondynka o góralskich rysach twarzy, odziedziczonych po rodzicach, urodzonych pod Nowym Targiem.

Postanowiła pomagać dzieciom niepełnosprawnym, chorym i samotnym. - Najpierw myślałam o akcji dla dzieci amerykańskich, ale rodzice przekonali mnie, że one mają więcej pomocy niż polskie - mówi Kasia. Wysłała 500 listów do sponsorów i dzięki temu mogła kilka dni temu przekazać ośrodkowi w Nowym Targu 10 tysięcy dolarów. Poza noszeniem korony i pomaganiem dzieciom Kasia studiuje marketing na uniwersytecie w Chicago i w przyszłości chciałaby, jak mówi, „robić biznes między Ameryką a Polską”.



Kasia Stopka z USA



Zdjęcia: ANNA KACZMARZ

Polki świata

choć przewodniczyła temu szacownemu gronu generalny RP w Chicago

Danusia Zabłocki (numer 13) też ślicznie wyglądała w ludowym stroju, ale swoją prezentację wygłosiła bardzo łamaną polszczyzną, a z koleżankami rozmawiała po angielsku. Rodzice w domu mówią po polsku, więc sporo rozumie, ale ona urodziła się przed 19 laty w Belgii. Teraz studiuje inżynierię i ma zamiar nauczyć się polskiego, choćby po to, żeby łatwiej porozumiewać się z odwiedzanymi co roku krewnymi w Polsce. Pytana o imię chłopaka, odpowiada ze śmiechem: *I'm free!* Może jednak samotna piękność z Belgii spotka wybrańca dzięki Internetowi, bo właśnie internauci wybrali ją na swoją Miss... A okazją do szlifowania języka rodziców mogą stać się wakacje w Szczyrku - nagroda dla Miss Internetu Polonii 2000.

Reszta dziewcząt mówiła po polsku płynnie, choć z różnym akcentem. - *Moja przygoda z miss zaczęła się w 1995 roku, kiedy to zdobyłam Miss Victori i Miss Publiczności* - opowiadała o sobie (zupełnie



Patrycja Bartusiak z Australii

bez obcego akcentu) Patrycja Bartusiak (numer 4) z Australii, laureatka specjalnej nagrody „za styl i elegancję”, która ceni „u ludzi szczerą i poczucie humoru”, uwielbia „szybką jazdę samochodem, zwierzęta i spacer przy zachodzie słońca”.

Za to najmłodsza z kandydatek, 15-letnia Inessa Aleksandrowicz (numer 3), nawet nie musiała mówić, że pochodzi z Wilna - tak wyraźnie świadczyła o tym jej śpiewna wymowa. Śliczna blondyneczka, która do Krakowa przyjechała w towarzystwie mamy (współwłaścicielki prowadzonej wraz z mężem firmy), wyglądała na nieco rozczarowaną werdyktem jury. Na scenie zachowywała się swobodnie i nic dziwnego, skoro od 12. roku życia jest modelką i w związku z tym zjeżdżała już pół świata. - *W domu rozmawiamy po litewsku, a ja chodzę do litewskiej szkoły* - mówi Inessa, poprawiając fałdy długiej, białej sukni, którą ubrała na bankiet, kończący uroczystość wręczenia nagród. Zamierza studiować prawo - w USA albo w Londynie.

O ile Inessa chętnie podkreśla, że w maju skończyła 15 lat, o tyle Magdalena Schachinger (numer 11) ze śmiechem prosi, żeby jej wieku nie podawać. 4 lata temu, urodzona w Tuchowie Magda, poznała podczas wycieczki do Austrii swego przyszłego

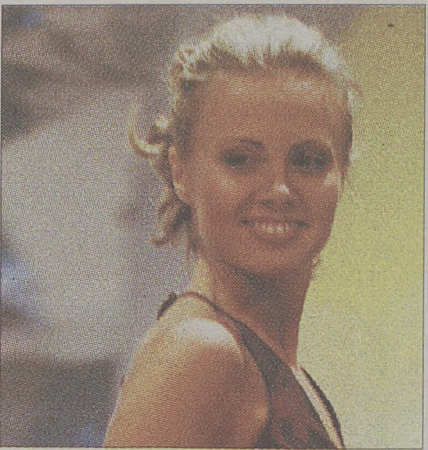
go męża. Teraz oboje mieszkają w Wiedniu, a do 12-miesięcznej córeczki mama mówi po polsku, a tata - po niemiecku, ale w razie czego wszyscy mogą się porozumieć w jednym z tych języków. Mąż gorąco kibicował Magdzie i był trochę zły, że jego piękna żona nie znalazła się przynajmniej w pierwszej trójce.

Miejsca w pierwszej trójce zdobyły bowiem dziewczęta z Czech, Finlandii i USA. Ciemnowłosa Mariola Fryda (lat 18, numer 6) mówi, że o miejscu II Wicemiss „nawet nie marzyła”. Urodziła się na Zaolziu i teraz „stara się uczyć do matury”. - *Boję się właściwie wszystkich przedmiotów* - przyznaje. Najbardziej lubi pływać i jeździć na nartach, ale w marzeniach widzi siebie jako psychologa - koniecznie po studiach na Uniwersytecie Jagiellońskim!

Druga reprezentantka Czech, Dorota Cienciala (numer 5), już studiuje - prawo na Uniwersytecie Śląskim w Katowicach. Początkowo chciała specjalizować się w prawie karnym, teraz interesuje ją międzynarodowe, a zwłaszcza brytyjskie. Ze swoim chłopakiem, Polakiem z Czech, Dorota widuje się tylko podczas weekendów, ale twierdzi, że takie rozstanie nie szkodzi ich uczuciom.

Dopiero po zakończeniu konkursu Dorota i Agnieszka dowiedziały się, że prócz polskiego pochodzenia łączy je jeszcze... zespół Brathanki. Dorota jest koleżanką Haliny Młynkówny i wraz z nią występowała w polskim zespole, natomiast ojciec Agnieszki, impresario z Chicago, organizował ostatnio tournée Brathanków po USA. 22-letnia Agnieszka Zakreta (numer 14) studiuje grafikę komputerową, pracuje jako kosmetyczka i modelka oraz regularnie wygrywa konkursy na Miss - Polonii w USA, Tour Internationale, stanu Illinois - ten ostatni przed zaledwie kilkoma tygodniami i była już tak zmęczona, że poważnie zastanawiała się, czy zdoła przyjechać do Polski.

Decyzja o przyjeździe okazała się słuszną - Agnieszka Zakreta zdobyła tytuł Miss Polonii 2000, koronę ze srebrzystych liści i samochód „Suzuki”. - *Mam w domu złotego wu i bardzo go lubię* - zwierza się Agnieszka. - *Więc ten wygrany chyba sprzedam i opłacę za to studia*. Miss Polonii uważa bowiem, że kobieta powinna być wykształcona i niezależ-



Agnieszka Zakreta z USA

na. I dlatego, choć „z kims” się spotyka, na razie najważniejsze są dla niej studia.

Rodzina Agnieszki trafiła do USA w stanie wojennym, kiedy przyszła Miss miała zaledwie 5 lat. I Wicemiss Paulina Reimann (lat 19, numer 9) przyjechała do Finlandii wraz z mamą w 1989 roku. W zeszłym roku zdała maturę, a poza tym włada - poza polskim - francuskim, angielskim, niemieckim, szwedzkim i oczywiście fińskim. Ostatnio zaczęła się uczyć... języka indonezyjskiego, bo w studiach etnologicznych bardzo jej się to przyda. Poza tym uwielbia tańce latynoamerykańskie, więc nic dziw-



Paulina Reimann z Finlandii

nego, że mówiąc o swoim chłopaku - Niemcu, którego poznała podczas odwiedzin u mieszkającego w tym kraju ojca - podkreśla fakt, że „on świetnie tańczy”.

W jury, jak to zwykle bywa, przeważali mężczyźni, choć przewodniczyła temu szacownemu gronu jedna z dwóch pań, konsul generalny RP w Chicago. - *Od początku typowały trzy dziewczyny i właśnie one wygrały! Na dodatek w ustalonej przez mnie kolejności, a głosowanie było przecieź tajne* - powiedział „Dziennikowi” rektor UJ, prof. Franciszek Ziejka. - *Organizatorzy powinni*



Ponoć żona Krzysztofa Hołowczycy nie miała zastrzeżeń, co do udziału męża w imprezie

to wziąć pod uwagę i w przyszłości ograniczyć skład jury do jednej osoby...
Typy Krzysztofa Hołowczycy były nieco inne, choć i on wybrał Agnieszkę. - *Proszę popatrzeć, z jakim wdziękiem ona się porusza* - zachwycił się podczas bankietu. Ponoć żona znanego rajdowca nie miała żadnych zastrzeżeń co do udziału męża w tej imprezie, ale Krzysztof Hołowczyk stwierdził, że właśnie opuszcza imprezę, bo chce szybko wrócić do domu.

Na razie najpiękniejsze Polki świata widzieli tylko ci, którzy byli obecni podczas finału w krakowskim studiu telewizyjnym. Ale spędzić z nimi wieczór sylwestrowy może każdy, kto włączy TVP Polonia 31 grudnia przed północą.

Kalendarium XX wieku

Ciąg dalszy ze str. 32

- 23 IV - prezydent Mościcki podpisał konstytucję marcową.
- 12 V - zmarł marszałek Józef Piłsudski.
- 20 V - Uniwersytet Warszawski przyjął imię Józefa Piłsudskiego.
- 15 VI - wydano zakaz rozpowszechniania na terenie Niemiec „Krzyżaków” Henryka Sienkiewicza.
- VII - zapadła decyzja o usypaniu w Krakowie kopca Piłsudskiego.
- 3 X - Włochy zaatakowały Etiopię.

1936

- II - rozpoczęła się produkcja samochodu „Volkswagen”.
- 21 II - uruchomiono kolejkę linową na Kasprowy Wierch.
- 18 VII - w Hiszpanii wybuchła wojna domowa.
- 1 VIII - rozpoczęły się igrzyska olimpijskie w Berlinie.
- 10 XI - Edward Rydz-Śmigły został mianowany marszałkiem.

1937

- 30 I - Adolf Hitler wydał decyzję o zakazie przyjmowania Nagród Nobla przez Niemców.
- 21 II - powstał Obóz Zjednoczenia Narodowego z płk. Adamem Kocem na czele.

1938

- 11 III - rozpoczął się Anschluss Austrii.
- IV - Katolicki Uniwersytet Lubelski uzyskał prawa państwowej uczelni wyższej.
- 8 IV - Sejm przyjął ustawę o ochronie imienia Józefa Piłsudskiego.
- 4 IX - jako miejsce letniej olimpiady w 1944 r. wybrano Helsinki.
- 2 X - oddziały polskie zajęły Zaolzie.
- 30 X - słuchowisko radiowe wg „Wojny światów” G. H. Wellsa wywołało panikę w całych Stanach Zjednoczonych.

1939

- 4 IV - zakończyła się wojna domowa w Hiszpanii.
- 28 IV - Niemcy wypowiedziały pakt o nieagresji wobec Polski.
- 5 V - minister Józef Beck wygłosił w Sejmie przemówienie, w którym odrzucił żądania niemieckie.
- 30 VIII - w Polsce ogłoszono powszechną mobilizację.
- 1 IX - wojska niemieckie zaatakowały Polskę.
- 7 IX - skapitulowało Westerplatte.
- 9 IX - początek bitwy nad Bzurą.
- 17 IX - Armia Czerwona wkroczyła do Polski.
- 28 IX - kapitulacja Warszawy.
- 5 X - bitwa pod Kockiem - koniec kampanii wrześniowej.

1940

- IV - w Katyniu funkcjonariusze sowieckiego NKWD rozpoczęli egzekucje polskich oficerów.
- 20 V - powstał obóz koncentracyjny w Oświęcimiu.
- 14 VI - Niemcy wkroczyli do Paryża.
- 27 VII - Hitler zatwierdził plany inwazji na Wyspy Brytyjskie.
- 3 XII - powołano Delegaturę Rządu na Kraj.

1941

- 22 VI - wybuchła wojna niemiecko-radziecka.
- 30 VII - zawarto układ polsko-radziecki, zwany układem Sikorski-Majski.
- VIII - XII - Brygada Strzelców Karpackich gen. Stanisława Kopańskiego uczestniczyła w obronie twierdzy Tobruk.
- 2 XII - w Warszawie zmarł marszałek Rydz-Śmigły.

1942

- 5 I - powstała Polska Partia Robotnicza.
- 14 II - Związek Walki Zbrojnej został przekształcony w Armię Krajową.
- 18 III - rozpoczęła się ewakuacja wojsk polskich z terenu ZSRR.
- 10 IV - wojska amerykańskie na Filipinach skapitulowały przed Japończykami.
- 27 V - w Pradze dokonano udanego zamachu na protektora Czech i Moraw Reinharda Heydricha.
- 17 VII - rozpoczęła się bitwa pod Stalingradem.

1943

- 4 II - w Niemczech ogłoszono trzydniową żałobę po klęsce pod Stalingradem.
- 22 III - w Warszawie przeprowadzono akcję odbicia więźniów pod Arsenalem.
- 12 IV - Niemcy podali informację o odkryciu grobów w Katyniu.
- 19 IV - w getcie warszawskim wybuchło powstanie.
- 25 IV - w wyniku tzw. sprawy katyńskiej zerwano polsko-radzieckie stosunki dyplomatyczne.
- 30 VI - Niemcy aresztowali komendanta głównego AK, gen. Stefana Grot-Róweckiego.
- 4 VII - w katastrofie lotniczej w Gibraltarze zginął gen. Władysław Sikorski.
- 12 X - I Dywizja Kościuszkowska stoczyła bitwę pod Lenino.

1944

- 1 II - AK dokonała zamachu na F. Kutschere, dowódcę SS i policji w dystrykcie warszawskim.
- 11 V - rozpoczęła się bitwa o Monte Cassino.
- 1 VIII - w Warszawie wybuchło powstanie.
- 6 IX - PKWN wydał dekret o reformie rolnej.
- 17 IX - rozpoczęła się operacja desantowa Market-Garden.
- 2 X - kapitulacja oddziałów AK w Warszawie - koniec powstania.
- 21 XII - komendantem AK został mianowany gen. Leopold Okulicki.

1945

- 19 I - gen. Leopold Okulicki rozwiązał Armię Krajową.
- 29 I - rozpoczęły się walki o przełamanie Wału Pomorskiego.
- 4 II - ukazał się pierwszy numer „Dziennika Polskiego”.
- 27 III - władze radzieckie aresztowały 16 przywódców Polski Podziemnej.

Ciąg dalszy na str. 34

Kalendarium XX wieku

Ciąg dalszy ze str. 33

- 30 IV - Adolf Hitler popełnił samobójstwo.
2 V - skapitulował Berlin.
7 V - Niemcy skapitulowały wobec aliantów zachodnich w Reims.
8 V - powtórna kapitulacja w Berlinie. Zakończyła się wojna w Europie.
28 VI - w Polsce powstał Tymczasowy Rząd Jedności Narodowej.
1 VII - na Hiroszimę zrzucono bombę atomową.
2 IX - Japonia podpisała kapitulację.
31 X - w Krakowie zmarł Wincenty Witos.
25 XI - Bolesław Piasecki zapelował o udział katolików w budowaniu Polski Ludowej.

1946

- 3 I - Krajowa Rada Narodowa wydała ustawę o nacjonalizacji przemysłu.
14 II - rozpoczęła się akcja wysiedlania ludności niemieckiej z Polski.
21 II - utworzono Ochotniczą Rezerwę Milicji Obywatelskiej (ORMO).
4 III - Winston Churchill użył określenia „żelazna kurtyna” podczas przemówienia wygłoszonego w Fulton.
18 IV - oficjalnie rozwiązano Ligę Narodów.
3 V - władze brutalnie stłumiły demonstrację przeprowadzaną w Krakowie w rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 maja.
21 VI - w Stanach Zjednoczonych wyprodukowano pierwszą płytę długogrającą.
4 VII - w Kielcach doszło do pogromu ludności żydowskiej.
5 VII - powołano Urząd Kontroli Prasy i wprowadzono cenzurę pręwencyjną.

1947

- 8 I - odbyła się premiera pierwszego polskiego filmu powojennego pt. „Zakazane piosenki” w reż. Leonarda Buczkowskiego.
5 II - Bolesław Bierut został prezydentem Rzeczypospolitej.
24 IV - rozpoczęła się akcja „Wisła” - operacja wysiedlania ludności ukraińskiej na zachód Polski.
28 IV - w Nowym Jorku odbyło się pierwsze nadzwyczajne posiedzenie ONZ.
30 IV - wyprodukowano pierwszy traktor Ursus.
25 V - w USA powstała Centralna Agencja Wywiadowcza (CIA).
2 VI - władze komunistyczne rozpoczęły tzw. bitwę o handel, czyli likwidację prywatnego handlu.
11 VI - polska reprezentacja piłkarska rozegrała pierwszy po wojnie mecz międzypaństwowy. Przegrała z Norwegią 1:3.
9 VII - Polska odrzuciła plan Marshalla.
19 VII - ukazał się w Rzymie pierwszy numer „Kultury”. Następne wychodziły już w Paryżu.
27 VII - Górnik Wincenty Pstrowski zainicjował współzawodnictwo pracy.
21 X - Polskę opuścił potajemnie Stanisław Mikołajczyk.

1948

- 12 I - w Stanach Zjednoczonych wprowadzono równość białych i Murzynów przed sądem.
30 I - w zamachu zginął Mahatma Gandhi.
24 VI - rozpoczął się kryzys berliński. ZSRR zablokował miasto. Państwa zachodnie utworzyły most powietrzny.
1 V - odbył się pierwszy Wyścig Pokoju.
14 V - proklamowano niepodległość państwa Izrael.
31 VIII - od władzy odsunięty został Władysław Gomułka, któremu zarzucono odchylenie prawicowo-nacjonalistyczne.
3 IX - stanowisko sekretarza generalnego PPR objął Bolesław Bierut.
15 XII - rozpoczął się kongres zjednoczeniowy PPR i PPS. Powstała Polska Zjednoczona Partia Robotnicza.
16 XII - ukazał się pierwszy numer „Trybuny Ludu”.

1949

- 1 I - rozpoczęło się tworzenie Państwowych Gospodarstw Rolnych.
4 IV - powstał pakt wojskowy NATO. Pierwszymi członkami były: USA, Kanada, Wielka Brytania, Francja i kraje Beneluksu.
29 VIII - w Związku Radzieckim przeprowadzono pierwszą próbę z bombą atomową.
7 IX - proklamowano powstanie Republiki Federalnej Niemiec.
11 X - utworzono Niemiecką Republikę Demokratyczną.

1950

- 30 IV - 1 maja został ustanowiony świętem państwowym w Polsce.
26 VI - wojska Korei Północnej przekroczyły 38 równoleżnik. Rozpoczęła się wojna koreańska.

1951

- 2 IV - w Starachowicach rozpoczął się montaż samochodów Star-20.
5 IV - małżeństwo J. i E. Rosenbergow, oskarżonych w USA o szpiegostwo na rzecz ZSRR, zostało skazane na śmierć. Wyrok wykonano.
1 V - rozpoczęła się emisja programu Radio Wolna Europa dla krajów Europy Wschodniej.
2 VIII - Władysław Gomułka został osadzony w areszcie domowym w Miedzeszynie.

1952

- 22 VII - Sejm uchwalił konstytucję Rzeczypospolitej Polskiej.
26 VII - zmarła Evita Peron, żona przywódcy argentyńskiego Juana Perona.

1953

- 18 I - rząd polski wydał uchwałę o walce ze stonką ziemniaczaną.
5 III - zmarł Józef Stalin. Jego następcą został Nikita Chruszczow.
26 IX - prymas Polski Stefan Wyszyński został internowany.

Ciąg dalszy na str. 35

Anegdota nie należy do salonowych. Lecz właśnie przez to jest stosowna, bo sztuka kończącego się wieku opuściła salony, by udać się do przybytków od nich raczej odległych. Jak do ustępu, powiedzmy, w którym czerpał natchnienie do swej „Fontanny” Marcel Duchamp, a nie był on ostatni.

Krok dalej poszedł Piero Manzoni. Korzystając z zaawansowanej technologii drugiej połowy wieku, wykonał konserwy i nakleił na nie etykiety z napisem „G...o artysty”, co zgadzało się z prawdą, bo sztuka nie kłamie. Niczym nie osłonięte placki krowie natomiast pokrywały podłogę pawilonu jednego z południowoamerykańskich państw podczas weneckiego biennale na znak, że sztuka przechodzi ze swej wizualnej bądź też audiowizualnej fazy w regiony oszalałymi woni, co w sposób oczywisty wzbogaca jej środki wyrazu.

Anegdota brzmi zatem następująco: przed laty kilkunastu ruszył z Krakowa do Leningradu pociąg zwany „pociągiem przyjaźni”. A w nim aktyw i nieodzowny instruktor KW PZPR oraz bliżej nie znana liczba skrzynek piwa i mocniejszych alkoholi, bo picie było mile widziane. Lub odwrotnie - abstynencja była podejrzana, gdyż - jak mawiano w docelowym mieście - kto nie pije, ten chory, albo nie szczery. Znaczy - szpion.

W zdecydowanie szczerych nastrojach pociąg dotarł do Leningradu, gdzie jego załoga złożyła wizytę w miejscu najświętszym ze świętych, czyli na „okręcie - bohaterze” „Aurora” z jego słynnym dziełem, którego strzał „odmienił postać świata” - jak rzekł z emfazą przewodnik. Po czym zawiesił głos, czekając na komentarze. Wszyscy milczeli, spoglądając na instruktora, bo tylko on był godzin przerwa ciszę podniosłej chwili. I rzeczywiście, przerwał. Wpierw czknał, a potem spytał nieco bełkotliwie: - A czy nie dałoby się pie...nać jeszcze raz?

Zamarli wszyscy, bo potężnie przemówił. I po raz ostatni w charakterze inspektora, bo zaraz po powrocie do kraju przeszedł, chcąc nie chcąc, do opozycji, lecz jego słowa znalazły się w antologii cytatów. Tuż obok Cambonne'a i cesarza Wespazjana, a może nawet krok przed nimi, bo też czasy im sprzyjają.

Ich duch unosi się również nad sztuką mijającego wieku, w którym ktoś ciągle strzela z tego samego działa. Raz, by odmienić jej postać i po raz drugi, by wszystko powróciło do stanu pierwotnego. Przecież właśnie w ostatnim stuleciu głośno pod-

ważono i skontestowano pojęcie piękna jako niezbędnego atrybutu sztuki i *conditio sine qua non* jej istnienia, by potem cichcem do niego powrócić.

Podobnie było z figurą ludzką i teorią „miasta zamkniętego”, a nawet obrazem, traktowanym jako płaszczyzna pokryta farbami w pewnym porządku, który miał odejść do lamusa rzeczy brzydkich, bo przestarzałych i niepotrzebnych. I z czystości dyscyplin, czyli podziałem na malarstwo, rzeźbę, grafikę etc., które miały rozplynąć się w magmie interdyscyplinarnym, bądź przerodzić w aranżacje przestrzenne i instalacje albo akcje happeningu i performance. I zawodem artysty, boć przeciw „każdy jest artystą i z sacrum sztuki, bo przecież „sztuka jest wszystkim z wyjątkiem tego, co ją przypomina” oraz wieloma jeszcze elementami sztuki, bo też w ciągu ostatnich stu lat wyznaczały one przedziwne i pasjonujące harce.

Wiek ostatni był bowiem najbardziej burzliwy w dziejach sztuk zwanych kiedyś pięknymi. Być może bardziej jeszcze niepokojny i brzemienisty w skutki niż nam się to z dzisiejszej perspektywy wydaje. Lecz cóż, schyłek wieku i tysiąclecia skłaniają

ważniejsze. Czyli tych, które zmieniły postać sztuki i naszego myślenia w sposób tak radykalny, że nikomu nie udało się ich przekreślić, czyli pie...nać jeszcze raz.

Panny z Awinionu

Z początkiem 1907 r. mówiono w Paryżu, że młody, lecz znany już Picasso maluje w swej pracowni przy 13 rue Ravignan „coś asyryjskiego”. Obraz wywołał sensację jeszcze przed jego publicznym wystawieniem. Derain wieszczył, że autor „powiesi się za swoim

JERZY MADEYSKI

Galeria

Kto wie, czy tendencje mijającego kilkudziesięciu lat bardziej spójne i mniej

obrazem”, a Braque, że postępuje tak, jak ktoś, kto „pije nąfę i tyka pakuly, by pluć ogniem”, bo rzeczywiście Picasso postawił w „Pannach”



Pablo Picasso: Panny z Awinionu

do podsumowań, choćby były one dyskusyjne i nietrafne, bo sztuka zawsze miała i mieć będzie elementy zabawy. A nie ma nic zabawniejszego, jak pomyłki teoretyków w rodzaju tej sprzed wieku: „Cezanne jest wprost śmieszny i monstrualnie nieautentyczny. Rysuje jak pijany łobuz w latrynie publicznej, a Polaczekowie go naśladowują. Wszystko to robi snob i reklama...”.

Z olbrzymiej mnogości dzieł i zjawisk wybraliśmy dziesięć, tych, które nam wydają się naj-

pierwszy krok na drodze do kubizmu, choć nic go zrazu nie zapowiadało.

Według zamierzeń autora, „Panny” miały być sceną alegoryczno-rodzajową czy może obyczajową, z Murzynem i nieśmiałym młodzieńcem z czaszką w dłoni, wchodzącym do dobrze znanego artysty domu publicznego przy ul. Avignon w Barcelonie. Bo Picasso lubił spelunki. Nie bez kozery jego ulubionym nocnym lokalem na niezbyt skąd-

inąd cnotliwym Montmartrze był ten o nazwie „Pod zdechłym szczurem”.

W atmosferze nonkonformizmu i pogardy dla wszelkich kanonów rodził się kubizm, nazwany tak w dniu 14 listopada 1908 roku przez krytyka, Vauxcellesa. Picasso, a wraz z nim Braque, odrzucają wszystko, co w świecie jest przypadkowe i zmienne, jak światło i barwę. Za pomocą geometrii starają się określić i zdefiniować stałe właściwości przedmiotów oraz ich stabilność w przestrzeni

zamkniętej, bez perspektywy i modelującego świata właśnie.

Kubizm stworzył nowe pojęcie przestrzeni w jej sferze wizualnej i pojęciowej, „nie tworząc, ani nie inicjując odrębnego stylu określił zasadnicze pozycje wyjściowe nie tylko współczesnego malarstwa i rzeźby, ale - pośrednio - także architektury oraz rozmaitych sztuk i technik kształtujących nasze otoczenie, mieszkanie, ulicę...” - napisze w wiele lat później Mieczysław Porębski.

Bo, istotnie, z kubizmu wyrósł konstruktywizm, a z niego domy XX-lecia i blokowiska drugiej połowy wieku. Nie spełniło się więc proroctwo André Salmona, który w roku 1910 napisał: „Czyż możemy mówić o kubizmie? Kubizm to bzdurny wynalazek głupców, którzy chcieliby mieć w Picasso duchowego przewodnika...”.

Na obronę Salmona należy dodać, że sam Picasso również bronił się przed tym terminem. „Kubizm? Nie ma żadnego kubizmu! - oświadczył z irytacją w wywiadzie udzielonym z okazji nowego roku 1912 - nigdy z nikim o czymś takim nie mówiłem!”. Potem jednak zmienił zdanie.

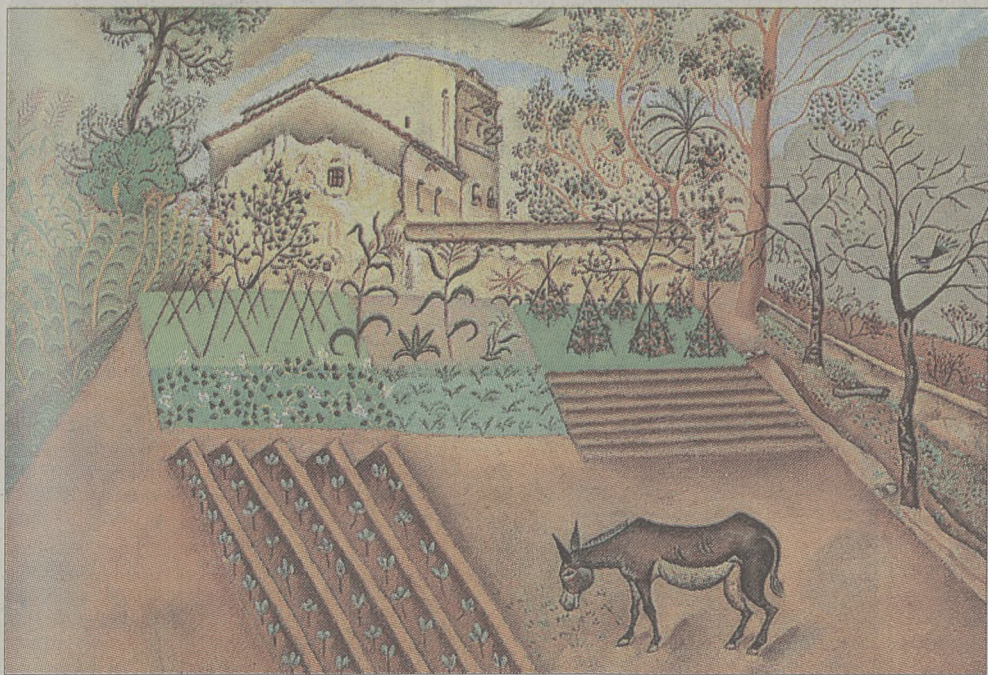
Dziś kubizm jest stawiany na równi z wczesnoklasycznym okresem sztuki greckiej epoki Peryklesa, systemem krzyżowo-żebrowym wczesnego gotyku opata Sugera i równie wczesnym renesansu florenckiego Brunelleschiego i Albertiego.

Najważniejsi przedstawiciele to Pablo Picasso, Georges Braque, Juan Gris, Albert Gleizes, Fernand Leger, Johan Metzinger.

Futuryzm

Futuryści przeszli do historii jako skandaliści w wielkim stylu. Hasła ich manifestu, opublikowanego w Paryżu, ówczesnej stolicy sztuk, w lutym 1909 roku - „Chcemy zburzyć muzea, biblioteki, akademie wszystkich rodzajów, chcemy zwalczać moralizm, feminizm i wszelką oportunistyczną lub utylitarną postać oraz dalsze wezwania do stosowania przemocy i niszczenia - Nuże! Kładźcie ogień pod szafy biblioteczne! Zmieńcie bieg kanałów, aby zatopić muzea! Co za radość widzieć pływające po wodzie, zdane na łaskę fal, podarte i wypłowiałe wspaniałe płótna. Chwytajcie za kilofy, za siekiery, za młoty i burzcie bez litości szacowne miasta!” - pozostały hasłami i nie miały być nigdy zmienione w czyn. A nawet przeciwnie.

Manifestacyjna agresja futurystów kończyła się na pyskówkach i przechwałkach w rodzaju ulotki,



Joan Miro: Ogród warzywny z osłem

wydanej przez ich wodza i teoretyka Marinetti w roku 1911: „Malarze futurystyczni Boccioni, Carra oraz poeta Marinetti zakończyli sezon propagandowy w ten sposób, że specjalnie po to pojechali do Florencji, ażeby zbierać krytyków gazety »Voce«... Sprawiliśmy sobie przyjemność widokiem zdeformowanych twarzy...” etc.

Prawda była inna. Wiążąc sztukę z życiem i pojmując życie jako siłę, futurysty stawiali na nowo jej problematykę, w tym konieczność symultanizmu. Obwieścili, że „od tej pory widz mu-

tanka artystów naszego wieku, by wspomnieć tylko Arpa, Chirico, Ernsta, Feiningera, Picabie.

Surrealizm

Nadrealizm był kontynuacją Dada. Podjął za nim rolę burzyciela ustalonych wartości, w tym zwłaszcza ideałów sztuki klasycznej, ujętej w maksymę *docere, premovere, delectare* - uczyć, wzruszać, sprawiać przyjemność. Nadrealizm czerpał impulsy z podświadomości, przypadku, błędu, snów, halucynacji, auto-

stulecia

stulecia nie wydadzą się z perspektywy i bardziej logiczne niż sądzimy. rewolucyjne.

si być postawiony w centrum obrazu”, implikując przez to nową koncepcję przestrzeni i dzieła; futurysty usiłowali znaleźć sposób bardziej autentycznego wyrażania współczesnego człowieka oraz sformułować poetykę ruchu i dynamizmu ciała w przestrzeni.

Nie wydał wielkich dzieł, lecz zainspirował wielu wybitnych artystów.

Najważniejsi przedstawiciele: Giacomo Balla, Umberto Boccioni, Carlo Carra, Gino Severini i Ardengo Soffici.

Dada

Również Dada nie wydało epokowych dzieł, choć w każdej historii sztuki najnowszej figuruje „Fontanna”, czyli fajansowy pisuar podniesiony przez Marcela Duchampa do rangi sztychowego dzieła sztuki.

Lecz Dada (słowo znalezione przypadkowo podczas wertowania encyklopedii, według jednych, a biorące swój początek od dzieciennego gaworzenia, według innych) było w większym stopniu rewoltą intelektualną niż ruchem artystycznym, zainicjowanym kradzieżą Mony Lisy w 1911 roku, kiedy okazało się, że publiczność zaczęła walić tłumnie po to, by zobaczyć puste miejsce po obrazie. Frekwencja przed gołą ścianą pobila wszystkie rekordy.

Co przenikliwsi obserwatorzy doszli do wniosku, że mieszczańska kultura jest bardziej przywiązana do symboli niż dzieł i tego, co one reprezentują. Dada wybuchło jednak dopiero w r. 1915 i rozwijało do ok. 1922. Zrodzone z wojennej makabry, było negacją cywilizacji i kultury, które doprowadziły do rzezi wojny światowej.

Czołową postacią Dada był Marcel Duchamp. Wyjątkowo utalentowany i obdarzony nieubłaganie logicznym umysłem, oddał swe zdolności na usługi inwersji, która przybrała kształt negacji i antyestetyzmu. To on, jako pierwszy, zakwestionował konieczność wykonania dzieła sztuki. Zastosował w miejsce pracy artysty gotowe przedmioty, czyli *ready mades*. Akt twórczy sprowadził do problemu wyboru rzeczy gotowej, nie należącej do świata sztuki, lecz zdolnej nią być. On również wysunął tezę, że to artysta decyduje o tym, co jest, a co nie jest sztuką i jej dziełem. Tezę, która przyniosła znane wszystkim rezultaty. Również on wykorzystywał, jako pierwszy, przykład: działanie przeciągów, deszcze, kurz, erozję niesioną przez czas - jako nienaruszalny składnik dzieła sztuki.

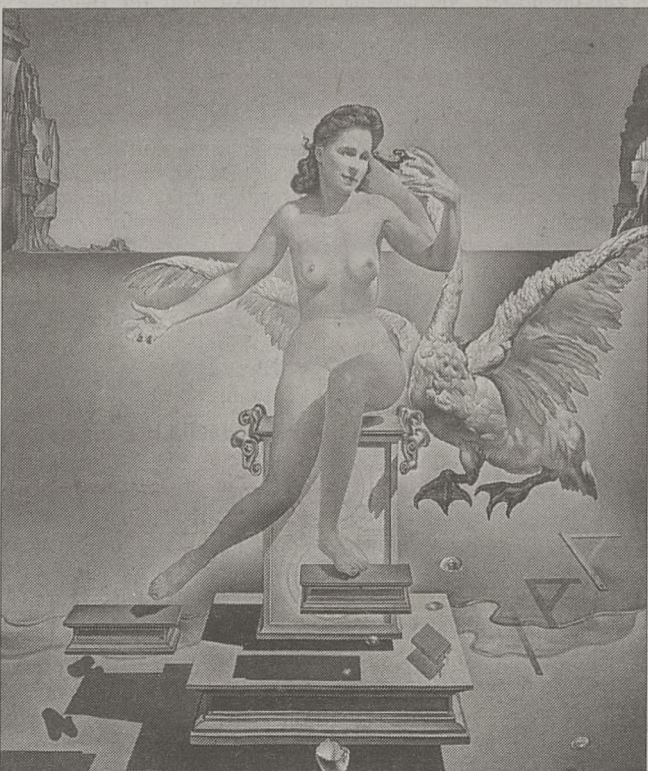
W ruchu dada uczestniczyła - poza nim - prawdziwa śmie-

matycznego zapisu, maligny i euforii. Dada niszczyło. Surrealizm pragnął poddać eksperymentom naukowym tajemnicze zjawiska podświadomości.

Teoretyk nadrealizmu, André Breton, wydał w r. 1924 manifest, który głosił m.in.: „Wierzę, że dwa tak na pozór sprzeczne stary, jak sen i jawa, stopią się kiedyś w rzeczywistość absolutną - jak kto woli - w nadrzeczywistość...”. Uważał bowiem, że racjonalistyczno-empiryczna wizja świata jest fałszywa, bo niepełna. Również on oświadczył, że w „sztuce nie chodzi o produkowanie dzieł sztuki, ale rozświetlenie części nieodkrytej naszej istoty, której całe piękno, miłość i cnota, zaledwie przez nas poznane, lśnią blaskiem intensywnym”.

Głównym celem nadrealistów było dokonanie radykalnych przemian w ludzkiej świadomości, bo zmieniając świadomość - zmieniamy również świat. Nurt ów zakwestionował rzeczywistość potoczną i wprowadził nową estetykę, choć nie wypracował nowej i sobie tylko właściwej formy. Estetyka nadrealizmu była cudownością, która „jest zawsze piękna, wszelka cudowność jest piękna, tylko cudowność jest piękna”.

Ponadto surrealistom lubił skandal i erotykę; razem lub oddzielnie (np. podanie nagiej modelki garnie w „Uczcie kanibali”), czarny humor i niesamowitość, o którą łatwo, gdy przedstawia się rzeczywiste przedmioty w nierzeczywistych sytuacjach.



Salvador Dali: Leda Afomica



Andy Warhol: Marilyn

Najważniejsi przedstawiciele - Jean Arp, Giorgio de Chirico, Salvador Dali, Paul Delvaux, Max Ernst, Alberto Giacometti, René Magritte, Joan Miro.

Pop-art

Nazwę stworzył w 1958 r. Lawrence Alloway, a pojęcie pop sformułował Hamilton: to, co popularne, przelotne, jednorazowego użytku, tanie, masowo produkowane, młode, dowcipne, sexy, trikowe, olśniewające i wielkobiznesowe. Jego myśl rozwinął Claes Oldenburg: „Jestem za sztuką, która jest polityczno-erotyczno-mistyczna, która czyni coś innego niż siedzenie na tyłku w muzeum... Jestem za sztuką, która bierze formę z linii samego życia, która wiruje, rozprzestrzenia się, akumuluje, pryska i kapie, która jest prostacka, bezceremonialna, słodka i głupia jak samo życie...”.

Pop-art zjawia się, a raczej sublimuje z ikonosfery wielkiego miasta, jednocześnie w Anglii i USA w połowie lat 50., a jego celem było „zasypanie przepaści między sztuką (zwłaszcza abstrakcyjną sztuką informel, przyp. mój JM) a życiem”. Dąży do zastąpienia metafizycznych znaczeń, liryki czy ekspresji wizerunkami przedmiotów codziennych; wzniosłości - banalnością zabarwioną ironią. Jego twórcy, wywodzący się ze sztuki reklamowej, budują swe dzieła, obrazy i instalacje z elementów kultury masowej.

Wielkim magiem pop-artu jest Andy Warhol, recte Andriej Warhola pochodzący z Mikowej k. Medzilaborców (ok. 50 km od

Dukli). Uważał on, że „sztuka społeczeństwa technicznego nie jest art-art, sztuka sama w sobie. Jest nią business art, po prostu interes. Business art przychodzi po sztuce. Bo zarabiać pieniądze jest sztuką, pracować jest sztuką, ale robić interesy jest największą sztuką. Dopiero pieniądze czynią sztukę piękną”.

Więć produkował ją w swej Factory na przemysłową skalę i przemysłowymi metodami. Jego serigraficzne portrety Marilyn Monroe i innych wielkich idoli, butelki coca-coli i puszki zupy Campbell robią karierę, co gorzko skomentował Taylor Mead: „Jesteś Wolterem Ameryki. Dajesz jej dokładnie to, na co zasługuje - puszkę zupy na ścianie”.

Pop dokończył dzieło Dada: zatarł dokładnie granice między sztuką a niesztuką, między sferą sacrum a profanum, bo wszystko mogło jednocześnie być i nie być sztuką. W sposób paradoksalny ostentacyjnie przedmiotowy pop otworzył drogę do niematerialnego konceptualizmu, do rozważań Kienholza i Lewitta (1967 i 1969) oraz dewizy Lawrence Weinerja: „Artysta może stworzyć dzieło. Dzieło może być wyprodukowane. Dzieło nie musi być wykonane”.

Część teoretyków ogłosiła nadejście „ery postartystycznej”. I trudno im się dziwić, bo cóż innego mogli zrobić po ogłoszeniu przez Warhola teorii estetycznej pop: „Najpiękniejszą rzeczą w Tokio jest Mc Donald. Najpiękniejszą rzeczą w Sztokholmie, to Mc Donald. Najpiękniejszą rzeczą we Florencji, to Mc Donald. W Pekinie i w Moskwie nie ma jeszcze niczego pięknego”.

Dziś Pekin i Moskwa mają już swą dawkę prawdziwego piękna. Podobnie, jak Kraków.

Sztuki piękne i brzydkie

Lista sensacji artystycznych lub też miłowych słupów XX wieku daleka jest od wyczerpania, zaczem do niej wrócimy, by zając się urbanistyką i architekturą, które nam również nieźle za skórę zalazły. Lecz nie tylko. Bo kto wie, czy tendencje mijającego stulecia nie wydadzą się z perspektywy kilkudziesięciu lat bardziej spójne i bardziej logiczne niż sądzimy. I mniej rewolucyjne, bo może rację miał Renoir, mówiąc u jego progu - „nie jestem tak naiwny, by sądzić, że w sztuce istnieją nurty i kierunki całkowicie nowe. To, co zwykle jest zwykłe tradycją mniej lub bardziej współczesną”.

Być może ważniejsze dla przyszłych badaczy będzie zatem coś innego - a mianowicie rozłam sztuki na sztuki piękne oraz sztuki brzydkie i obrzydliwe. Tak czy owak, proszę przyjąć serdeczne życzenia pięknego wieku XXI. I równie pięknego III tysiąclecia.

Kalendarium XX wieku

Ciąg dalszy ze str. 34

1954

10 VIII - w Stanach Zjednoczonych zdelegalizowano partię komunistyczną.

10 XII - Ernest Hemingway otrzymał Literacką Nagrodę Nobla.

13 XII - Władysław Gomułka został zwolniony z aresztu domowego.

1955

11-14 V - na konferencji w Warszawie powołano Układ Warszawski jako odpowiedź na przyjęcie RFN do NATO.

1956

25 II - podczas obrad XX Zjazdu KPZR Nikita Chruszczow przedstawił tajny referat dotyczący zbrodni stalinowskich.

19-21 X - na VIII plenum KC PZPR Władysław Gomułka został wybrany na stanowisko I sekretarza KC PZPR.

23 X - na Węgrzech wybuchło antyrządzieckie powstanie, krwawo stłumione przez Armię Czerwoną.



1957

20 IV - odbyła się premiera filmu „Kanał” Andrzeja Wajdy.

IX - we Francji powstał system SECAM dla telewizji kolorowej.

1958

14 VI - uruchomiono pierwszy w Polsce reaktor atomowy „Ewa”.

29 VIII - decyzją Sądu Najwyższego zabroniono w USA segregacji rasowej w szkołach.

4 X - Związek Radziecki wystrzelił Sputnika 1, pierwszego sztucznego satelity Ziemi.

1959

1 I - partyzanci Fidela Castro wkroczyli do Hawany.

31 III - zakończyła się repatriacja Polaków z ZSRR.

1960

1 V - nad terytorium ZSRR zestrzelono amerykański samolot szpiegowski U-2.

26 IX - odbyła się pierwsza telewizyjna debata kandydatów na prezydenta w USA: J. F. Kennedy'ego i R. Nixona.

1961

16 I - z Kanady wróciły do Polski skarby wawelskie.

18 IV - odbyła się inwazja w Zatoce Świń, nieudana próba obalenia Fidela Castro.

13 VIII - rozpoczęto wznoszenie muru berlińskiego.

1962

22 II - uruchomiony został rurociąg „Przyjaźń”.

11 X - rozpoczęły się obrady II Soboru Watykańskiego.

23 X - Rosjanie zaczęli montaż rakiet na Kubie.

1963

23 V - Fidel Castro otrzymał tytuł Bohatera Związku Radzieckiego.

19 VI - w kosmos poleciała pierwsza kobieta Walentyna Terieszkowa.

1 X - rozpoczęły się obchody 600-lecia Uniwersytetu Jagiellońskiego.

22 XI - zamordowany został prezydent J. F. Kennedy.

1964

5 VIII - lotnictwo amerykańskie rozpoczęło bombardowania Wietnamu Północnego.

14 X - od władzy w ZSRR został odsunięty N. Chruszczow. Zastąpił go nowy sekretarz generalny KPZR L. Breżniew.

1965

18 XI - polscy biskupi wystosowali do niemieckiego episkopatu list w sprawie wzajemnego wybaczenia krzywd.

1966

8 III - władze Polski odmówiły zgody na przyjazd do kraju papieża Pawła VI.

1967

13 IV - w warszawskiej sali kongresowej odbył się koncert zespołu „The Rolling Stones”.

10 VI - Polska zerwała stosunki dyplomatyczne z Izraelem.

1968

16 I - władze zawiesiły przedstawienia „Dziadów” w reżyserii K. Dejmkę.

8 III - na Uniwersytecie Warszawskim odbył się wiec studencki, który zapoczątkował tzw. wydarzenia marcowe.

Ciąg dalszy na str. 36

Kalendarium XX wieku

Ciąg dalszy ze str. 35

IV - na wyższych uczelniach w krajach Europy Zachodniej rozpoczęły się burzliwe zamieszki młodzieżowe.

4 IV - w Memphis zamordowano Martina L. Kinga, przywódcę czarnoskórych obywateli w USA.

21 VIII - wojska Układu Warszawskiego wkroczyły do Czechosłowacji.

1969

16 I - czeski student Jan Palach dokonał samospalenia w proteście przeciwko agresji wojsk Układu Warszawskiego na Czechosłowację.

21 VII - Neil Armstrong jako pierwszy człowiek stanął na powierzchni Księżyca.

18 VIII - rozpoczął się plenerowy koncert w Woodstock, na którym wystąpili m. in. Janis Joplin, Jimmy Hendrix i Joe Cocker.

1970

7 XII - Polska podpisała z RFN układ o normalizacji stosunków wzajemnych. RFN uznała granicę na Odrze i Nysie.

12 XII - władze podniosły ceny artykułów spożywczych, co stało się przyczyną protestów robotniczych na Wybrzeżu i tzw. wydarzeń grudniowych.

20 XII - od władzy odsunięty został Władysław Gomułka. I sekretarzem KC PZPR został Edward Gierek.

1971

25 I - Edward Gierek odwiedził Gdańsk, gdzie zadał słynne pytanie: „Pomożecie?”

15 II - władze odwołały grudniowe podwyżki cen artykułów żywnościowych.

1972

28 VI - na Ziemiach Odzyskanych ustanowiono stałą organizację kościelną.

IX - odbyła się pierwsza prezentacja samochodu „Fiat 126 p”.

5 IX - podczas igrzysk olimpijskich w Monachium terroryści palestyńscy dokonali ataku na sportowców izraelskich.

1973

1 I - powstał koncern wydawniczy RSW Prasa-Książka-Ruch.

11 II - zakończyło się wycofywanie wojsk amerykańskich z Wietnamu.

24 VI - Krzysztof Baranowski zakończył swój rejs dookoła świata.

1974

7 VII - zakończyły się mistrzostwa świata w piłce nożnej. Drużyna Kazimierza Górskiego zajęła 3. miejsce.

9 VIII - prezydent USA Richard Nixon ustąpił ze stanowiska z powodu afery Watergate. Jego następcą został dotychczasowy wiceprezydent Gerald Ford.

1975

III - utworzono ecu, europejski pieniądz przeliczeniowy.

28 V - w Polsce została przeprowadzona reforma administracyjna. W miejsce dotychczasowych 17 województw utworzono 49, zlikwidowano powiaty.

17 VII - w kosmosie doszło do połączenia amerykańskiego statku Apollo z radzieckim Sojuzem 19.

5 XII - pojawił się „List 59”, którego sygnatariusze protestowali przeciwko projektowanym zmianom w konstytucji PRL.

1976

10 II - Sejm uchwalił poprawki do konstytucji. Wprowadzono zapis o przewodniej roli PZPR i sojuszu z ZSRR.

24 VI - ogłoszenie propozycji podwyżek cen mięsa stało się przyczyną zamieszek w kilku polskich miastach, m. in. w Radomiu i Ursusie.

23 IX - powstał Komitet Obrony Robotników z Jackiem Kurokiem, Adamem Michnikiem, Antonim Macierewiczem, Stanisławem Barańczakiem.

1977

7 I - w Czechosłowacji powstała opozycyjna Karta 77.

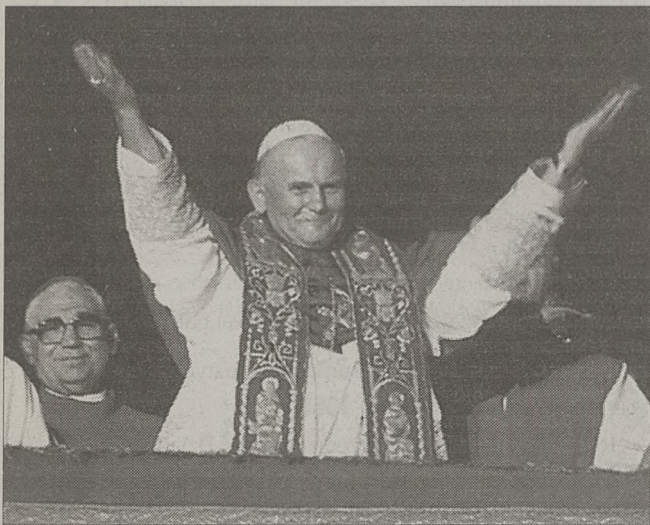
7 V - w Krakowie zginął w niewyjaśnionych okolicznościach Stanisław Pyjas, student i działacz opozycji antykomunistycznej.

1978

16 III - organizacja terrorystyczna „Czerwone Brygady” porwała i zamordowała polityka włoskiego Aldo Moro.

27 VI - Mirosław Hermaszewski jako pierwszy Polak odbył lot w kosmos.

16 X - papieżem został Karol Wojtyła.



Ciąg dalszy na str. 38

Pan Paweł Chochoł - senior w rzemiośle fryzjerskim - ma 85 lat i jest jedynym w tym wieku mistrzem strzyżenia i golenia w Krakowie, który nadal wykonuje swój zawód. Nie zdrzy mu ręką, nie używa okularów. Ma prostą, szczupłą sylwetkę. Fryzjerem był jego ojciec, zawód ten wybrali dwaj synowie pana Pawła, fryzjerem jest wnuk.

Przez ponad 65 lat pracy ostrzygł tysiące głów, ogolił tysiące twarzy, ale jeden spośród jego klientów był i pozostanie najważniejszy. Jest nim marszałek Józef Piłsudski. Jego portret widnieje na honorowym

- Gdy przyjeżdżał na te uroczystości, a było to, o ile dobrze pamiętam, w roku 1932 albo w 1933, zawiadomiono mnie, że będę strzygł Marszałka. Dotąd mogłem tylko marzyć o tym, żeby kiedykolwiek znaleźć się blisko człowieka, którego darzyłem i darzę wielką czcią za to, że wywalczył wolną Polskę. Tymczasem ja, zwyczajny fryzjer, miałem dostąpić zaszczytu strzyżenia głowy tego wielkiego wodza, najważniejszego klienta w moim życiu - wspomina pan Paweł.

Przysłano po mnie samochód z oficerem. Piłsudski kwaterował w gmachu ówczes-

szkole. We wrześniu 1939 roku wyruszył z pułkiem na wojnę jako nie zmobilizowany cywil. Dotarł na Śląsk, a potem cały czas w odwrocie...

Wrócił do Krakowa w październiku. Wojna i okupacja odsunęły na dalszy plan tyle spraw ludzkich, ale bez fryzjera trudno było się ludziom obejść. Wrócił więc do „cywilnego” strzyżenia. Miał dużo pracy, bo część krakowskich fryzjerów rozproszyła się po świecie, niektórzy przestali pracować. W miejscu, gdzie stał jego pułk, kwatrowali już niemieccy żołnierze. Zaobserwował, jak jego były klient

muszę być koniecznie fryzjerem...”

Syn okazał się wielkim talentem. Był przy tym pracowity. - Nawet ten, kto nie znał się na naszym fachu - podkreśla pan Paweł - z podziwem patrzył, jak Romkowi chodziły ręce przy robocie. Na każdym ogólnopolskim konkursie fryzjerskim zdobywał czołowe miejsca. W czasie konkursów koło stanowiska Romka gromadziła się największa liczba osób. Wszystkich przyciągał jego ręce...

Był kandydatem na staż do słynnego zakładu naszego rodaka Antoniego Cierplikow-

TADEUSZ STEG

Życie przed lustrem

Dotąd mogłem tylko marzyć o tym, żeby znaleźć się kiedykolwiek blisko człowieka, którego darzyłem i darzę wielką czcią. Tymczasem ja, zwyczajny fryzjer, dostąpiłem zaszczytu strzyżenia głowy wielkiego wodza - najważniejszego klienta w moim życiu.

miejsu w zakładzie fryzjerskim Chochoła.

Pułkowy fryzjer

- Było nas w domu pięcioro rodzeństwa - wspomina. - Matka została z nami sama, bo ojciec nie wrócił z I wojny światowej. Poległ jako poddany cara Rosji. Ledwo skończyłem 14 lat, matka dała mnie do terminu w Krakowie, dokąd nie było daleko z rodzinnych Będkovic. Trafiłem do dobrego mistrza. Umiał nauczyć i był porządnym człowiekiem. Nazywał się Kam - był Żydem. Prowadził jeden zakład w hotelu „Polonia”, drugi w „Europejskim”, a trzeci w Wiedniu. Praktykowało się wtedy cztery lata. W dzień praca, wieczorem - szkoła. W osiemnastym roku życia byłem wyzwolonym czeładnikiem w męskim i damskim fryzjerstwie.

Los chciał, że młody adept sztuki fryzjerskiej miał niedługo pielegnować cywilne włosy i twarze. Stała się bowiem do konkursu na fryzjera, ogłoszonego przez 6. Pułk Artylerii Lekkiej w Krakowie, gdzie dziś stacjonują spadochroniarze.

- Startowało nas szesnastu - opowiada. - Między nami byli tacy, których ojcowie służyli w pułku jako zawodowi. Byłem przekonany, że przyjęty będzie jeden z nich. Dlatego nie czekałem nawet na ogłoszenie wyników i poszedłem do domu. Wieczorem słyszę pukanie. Wchodzi żołnierz z wiadomością, że jutro mam się zgłosić do kwatermistrza pułku, majora Chodorowskiego. Przychoďte, a major do mnie: Wygrałeś konkurs, zajmij się teraz urządzeniem w naszej jednostce zakładu fryzjerskiego.

I tak zostałem pułkowym fryzjerem, choć jako pracownik cywilny. Zarabiałem 150 złotych miesięcznie. Nie było to zbyt dużo, ale miałem stałą pensję bez podatku i kosztów prania bielizny, używanej przy obsłudze klientów. Dochodziło parę złotych od żon oficerów za uczesanie lub ułożenie fryzur. Ogromnie ulżyły mojej pracy zakupione przez pułk elektryczne maszyny do strzyżenia, pierwsze, jakie pojawiły się w Krakowie. Gdy przychodzili rekruci z poboru, dzięki nabytkowi pozbywali się błyskawicznie włosów. Przed wojną poborowi w naszej armii musieli mieć być ostrzyżeni do „gota”.

U Marszałka

Józef Piłsudski z okazji święta 3 Maja odbierał na błoniach krakowskich defiladę wojskową.



Fot. WACŁAW KLAG

snego DOW przy ulicy Stradom, naprzeciwko kina „Warszawa”. Obawiałem się tremy, która mogłaby sparaliżować moje ręce, ale wszystko poszło dobrze. Ogoliłem i odświeżyłem twarz Marszałka i starałem się jak najlepiej „zrobić” mu głowę. Był bezpośredni, miał dobry nastrój. „Świetnie golisz” - pochwalił mnie. „Może chcesz przenieść się do Warszawy” - zaproponował. Nie chwalać się, kto wie, czy jeszcze dzisiaj nie mógłbym stanąć w zawodzie w szybkości i dokładności golenia brzytwą. Wtedy także z moich usług skorzystali członkowie generalicji. Zapamiętałem generałów: Wieniawę-Długoszowskiego, Dreszera i Monda.

W majowy dzień 1935 roku, ze ściśniętym sercem, Paweł Chochoł stał przy ulicy Basztowej, po której posuwał się w stronę Wawelu żałobny kondukt za trumną Naczelnika: królowie, prezydenci, generałowie i nieprzebrane tłumy zwykłych ludzi. - Po bezpośrednim zetknięciu się z nim stał mi się jeszcze bardziej bliski. Stwierdziłem, że był również dobrym człowiekiem... po latach wspomina Dziadka.

Tam, gdzie wojsko

Zawsze gdzie pułk, tam i pułkowy fryzjer. Wyjeżdżali na ćwiczenia - to w Poznańskie, to za Lwów. Na każdym poligonie miał swój lokal: najczęściej urządzany w jakiejś

z 6. PAL, kpt. Kurzeja, podchodził do bramy swoich niedawnych koszar, przeżył się na baczność, salutował i powoli odchodził...

- Nie wyobrażałem sobie innej pracy poza fryzjerstwem - wyznaje Chochoł. - Kochałem i kocham mój zawód. Otworzyłem zakład na rogu Kazimierza Wielkiego i Kronikarza Galla. Była to wówczas dzielnica „nur für Deutsche”. Polacy musieli ją opuścić. Do mojego zakładu przychodzili jednak jedni i drudzy. Wypadło mi, niestety, strzyć lub golić klientów we wrogich, hitlerowskich mundurach. Zdarzało się nieraz, że do zakładu wszedł podpity Polak i zaczął „jeżyć” się na widok umundurowanych Niemców. Robiłem wtedy wszystko, żeby nie doszło do incydentów. Wiadomo było, że nie skończyłyby się one dobrze dla moich, polskich klientów, a być może i dla mnie...

Dynastia grzebienia

Ożenił się z fryzjerką. Ich syn, Roman, także wybrał ten zawód. Gdy stanęła na tapiecie sprawa edukacji Romka, jego mama godziła się na każdy, z wyjątkiem fryzjerstwa, zawód dla syna. „Nie wszyscy Chochołowie muszą być fryzjerami” - protestowała. Posłano więc Romka do ogólniaka. Był już w drugiej licealnej, jak któregoś dnia przyszedł w czasie lekcji do zakładu ojca i powiedział: „Tato, rezygnuję ze szkoły,

skiego w Paryżu. Nie pojechał. Nagła śmierć przerwała te plany. Syn Romka, a wnuk Pawła Chochoła, jest również uzdolnionym fryzjerem, prowadzi w Krakowie własny zakład, należy do międzynarodowego klubu fryzjerów w Paryżu. Dwudziestoletni Maciek - najmłodszy syn Pawła - jest oczywiście fryzjerem, a razie z uprawnieniami czeładniczymi. Wróżą mu, że zajdzie w swoim zawodzie wysoko, bo jest wybitnie zdolny.

Mistrz i uczniowie

Nestor zauważa, że kiedyś panowała moda na noszenie przez mężczyzn - szczególnie młodych - długich włosów. Teraz modne są krótkie.

- Nie rozumiem upodobań, które są sprzeczne z naturą - kręci głową senior krakowskich fryzjerów. - Włosy to największa, naturalna ozdoba człowieka. Po co więc całkowicie je ścinać? Nie pomoże nawet najbardziej elegancki garnitur dla poprawy prezentacji, jeśli ktoś celowo ich się pozbędzie. Jestem zwolennikiem stylu klasycznego, w którym obowiązuje umiarkowana długość włosów, łatwiejszych do noszenia i pielęgnacji.

Pan Chochoł twierdzi, że obecnie ludzie, wskutek zubożenia, muszą ograniczać wydatki także na pielegnowanie „głów”. - Moja klientela, szczególnie panie, coraz rzadziej odwiedza mój zakład. Niektóre całkiem zrezygnowały. Mnie z kolei coraz trudniej zarobić na utrzymanie firmy i na podatki.

Ale też niełatwo sobie wyobrazić, aby człowiek obszedł się bez rąk fryzjerskich. Nie zastąpi ich chyba żaden robot. Nie dziwi natomiast fakt, że zawód ten mocno się sfeminizował. Nie można bowiem mieć młodym chłopcom za złe, iż bardziej pociągają ich elektronika. Komputery lub samochody.

Jednak nie każdy, jeżeli nawet tego pragnie, może być fryzjerem. Po trzech miesiącach obserwacji kandydata do zawodu mistrz Chochoł mówi swoim uczniom, czy się nadają. Jeżeli widzi, że chłopiec czy dziewczyna nie jest w stanie zmusić swoich rąk do wykonywania podstawowych czynności fryzjerskich, mówi im, żeby dali sobie spokój. Natomiast u niektórych już po pierwszych ruchach widać, że mają zadatki na godnych następców krakowskiego mistrza.

TESCO

HIPERMARKET

Tańsze

w piątek, sobotę i niedzielę

Oferta ważna od 29.12 do 31.12



19⁹⁹

Zestaw
fajerwerków

Ser Brie
NAPOLEON
Brie z grzybami 125g
Brie Napoleon 150g
1 szt

3²⁹

2⁹⁹



13⁷⁹

12⁴⁹

Schab wieprzowy
z kością, porcja rodzinna
tacka, 1 kg



24⁹⁹

Film AGFA (200/24) x2+1 film gratis
+ ramka na zdjęcia gratis



2⁶⁹

1⁵⁹

Brokuły
1 szt.



Kosmetyki
TIMOTEI
lakier do włosów
model, strong,
normal, pianka
1 szt

9⁹⁹

8⁴⁹

Napój H&P 2l.
jabłkowy, winogronowy

3⁶⁹

2⁹⁹



Śmietana
18%
ZOTT
„Bardzo Pyszna”
200g

1¹⁹

0⁹⁹

Zdjęcia umieszczone w ogłoszeniu mogą odbiegać od wizerunku produktu znajdującego się w sprzedaży. TESCO nie odpowiada za błędy w druku i zmiany cen. Oferta ważna do zakończenia promocji lub wyczerpania asortymentu.

od 2 stycznia

WYPRZEDAŻ do -70%

Centrum Handlowe TESCO, ul. Kapelanka 54, Kraków

OTWARTE

24h 7 dni
na dobę w tygodniu

DUŻO TANIO TESCO

Kalendarium XX wieku

Ciąg dalszy ze str. 36

1979

- 2 VI - rozpoczęła się pierwsza wizyta papieża Jana Pawła II w Polsce.
- 1 IX - powstała opozycyjna Konfederacja Polski Niepodległej z Leszkiem Moczulskim na czele.
- 26 XII - rozpoczęła się radziecka interwencja w Afganistanie.

1980

- 17 VIII - sformułowano 21 postulatów skierowanych do władz.
- 31 VIII - podpisano porozumienie ze strajkującymi w Gdańsku.
- 11 X - Czesław Miłosz otrzymał Literacką Nagrodę Nobla.
- 10 XI - zarejestrowany został Niezależny Samorządny Związek Zawodowy „Solidarność”.

1981

- 12 IV - odbył się inauguracyjny lot wahadłowca Columbia.
- 13 V - na placu św. Piotra turecki zamachowiec postrzelił papieża Jana Pawła II.
- 13 XII - wprowadzono stan wojenny.
- 16 XII - milicja użyła broni podczas pacyfikacji strajku w kopalni „Wujek”. Zginęło 9 górników.
- 23 XII - Stany Zjednoczone wprowadziły sankcje gospodarcze wobec Polski.

1982

- 2 IV - rozpoczęła się argentyńsko-brytyjska wojna o wyspy Falklandy-Malwiny.
- 12 XI - Lech Wałęsa został zwolniony z internowania.
- 17 XII - utworzono Patriotyczny Ruch Odrodzenia Narodowego.

1983

- 23 III - Ronald Reagan ogłosił program wojen gwiazdnych.
- 14 V - pobity przez milicjantów zmarł Grzegorz Przemyk.
- 16 VI - rozpoczęła się druga pielgrzymka Jana Pawła II do Polski.
- 22 VII - w dniu święta narodowego zniesiono stan wojenny.
- 10 XII - Lech Wałęsa otrzymał Pokojową Nagrodę Nobla.

1984

- 23 V - w zaocznym procesie oskarżonego o zdradę płk. Ryszarda Kuklińskiego zapadł wyrok śmierci.
- 28 VII - rozpoczęły się XXIII letnie Igrzyska Olimpijskie w Los Angeles, zbojkotowane przez kraje bloku wschodniego z wyjątkiem Rumunii.
- 19 X - funkcjonariusze Służby Bezpieczeństwa porwali i zamordowali ks. Jerzego Popiełuszkę.

1985

- 11 III - Michaił Gorbaczow został sekretarzem generalnym KC KPZR.
- 20 IV - przedłużono obowiązywanie Układu Warszawskiego na kolejne 20 lat.

1986

- 28 I - tuż po starcie eksplodował amerykański wahadłowiec „Challenger”, cała załoga zginęła.
- 13 IV - Jan Paweł II jako pierwszy w historii papież odwiedził synagogę.
- 29 IV - w elektrowni atomowej w Czarnobylu doszło do awarii i wybuchu.

1987

- 28 V - na placu Czerwonym w Moskwie wylądował małym samolotem niemiecki pilot amator Mathias Rust. Rusta aresztowano i skazano na 4 lata.
- 8-14 VI - odbyła się trzecia wizyta w Polsce papieża Jana Pawła II.
- 29 XI - odbyło się referendum na temat dalszych losów reform gospodarczych w Polsce. Władze poniosły spektakularną porażkę.

1988

- 30 VI - abp. M. Lefebvre został ekskomunikowany za sprzeciwienie się uchwałą II Soboru Watykańskiego.
- 26 XI - „Krótki film o zabijaniu” Krzysztofa Kieślowskiego otrzymał nagrodę Felixa.
- 30 XI - odbyła się telewizyjna debata Wałęsa - Miodowicz.
- 18 XII - przy Lechu Wałęsie powstał Komitet Obywatelski.

1989

- 6 II - rozpoczęły się obrady Okrągłego Stołu.
- 15 II - 11 listopada został ustanowiony Świętem Niepodległości.
- 5 IV - podpisano porozumienia Okrągłego Stołu.
- 15 IV - rozpoczęły się demonstracje na placu Tienanmen w Pekinie. Demonstranci zostali zamaskowani 4 VI.
- 4 VI - w pierwszej turze wyborów do Sejmu kontraktowego miażdżący sukces odniosła opozycja.
- 3 VII - w „Gazecie Wyborczej” ukazał się artykuł Adama Michnika pt. „Wasz prezydent, nasz premier”.
- 19 VII - Wojciech Jaruzelski został wybrany na prezydenta.
- 21 XII - rozpoczęła się wojna domowa w Rumunii.
- 29 XII - prezydentem Czechosłowacji został Vaclav Havel.

1990

- 15 I - tłum przypuścił szturm na siedzibę policji politycznej Stasi w Berlinie.
- 27-29 I - podczas obrad zjazdu PZPR podjęto decyzję o rozwiązaniu partii. Na jej miejsce powstały Socjaldemokracja RP (A. Kwaśniewski, L. Miller) i Unia Socjaldemokratyczna (T. Fiszbach).
- 11 IV - w Polsce zniesiono cenzurę.
- 9 XII - w drugiej turze wyborów prezydenckich Lech Wałęsa pokonał Stana Tymińskiego.
- 22 XII - ostatni emigracyjny prezydent Ryszard Kaczorowski, przekazał do kraju insygnia władzy.

Ciąg dalszy na str. 39

Kto by wpadł na to, żeby muszlę klozetową wyposażyć w kółka, wolant i akumulator?

Pomnik mężczyzny siedzącego na toalecie, najcięższe, bo ważące w sumie ponad 9 kg noworodki - bliźniaki - to tylko kilka osobliwości z Dolnego Śląska, które znajdują się w Polskiej Księdze Rekordów i Osobliwości.

Nad pierwszym wydaniem książki pracuje od października

król. Bogaty będzie także rozdział poświęcony wyczynom sportowym, takim jak m.in.: rekordy w rzucie widłami, beczką i innymi przedmiotami, podbijanie piłki, jazda na rolkach.

Zgłoszenia sypią się jak z rękawa, kamienica przy ul. Długiej w Świdnicy, na co dzień

Zgłoszenia indywidualne muszą być udokumentowane zaświadczeniami lekarzy, władz lub rzeczoznawców.

W księdze odnotowane będą wyłącznie rekordy ustanowione na terenie Polski: od „zawsze” do 2000 roku, jak również te, znajdujące się w Księdze Guinnessa - wyjaśnia Mi-

chalak. Jednym ze światowych rekordzistów jest np. Janusz Chomontek, światowej sławy żongler piłkarski. Ostatnio przez trzy godziny podbijał piłkę nożną stopą, barkiem i głową równo 100 tys. razy.

W pierwszym wydaniu, w osobliwościach natknijemy się m.in. na największego ziemniaka, największą dynię

Polak potrafi

Zgłoszenia sypią się jak z rękawa, kamienica przy ul. Długiej w Świdnicy zamieniła się w bastion rekordów i osobliwości. W pudłach - sterty zgłoszeń, zdjęć i listów z całego kraju.

najmłodszy Kawaler Orderu Uśmiechu Marek Michalak ze Świdnicy. Założyciel i przewodniczący Stowarzyszenia Przyjaciół Dzieci Chorych „Serce”, wiceprezes Towarzystwa Kontroli Rekordów Niecodziennych, sześć lat temu został najpopularniejszym mieszkańcem województwa wałbrzyskiego, a rok później - laureatem Złotego Gryfa i jednocześnie Świdniczaninem Roku, trzykrotnie występował w programie Zwyczajni - Niezwyczajni.

Księga będzie zawierała około tysiąca rekordów i osobliwości. Do dzisiaj zebraliśmy 186 rekordów i 48 osobliwości. Wszystkie będą posegregowane w odpowiednie rozdziały i podrzdziały. I tak np. w dziale rekordy niecodzienne znajdzie się kolekcja 40 krawatów ze zwierzętami dyrektora wrocławskiego zoo Antoniego Gućwińskiego, kolekcja 100 kapeluszy Hanki Bielickiej oraz wszystkie inne na zasadzie „kto nazbierał najwięcej”, m.in. największa kolekcja tysiąca dzwonków w Jastrzębiu.

A wszystko zaczęło się od rekordu pobitego w Żarach. Podczas zawodów w toczeniu przedmiotów pod górę, jeden z uczestników wtoczył pod górę... samochód. Później, w Krotoszynie Eugeniusz Szczur rzucił beretem na odległość 40 metrów i 98 centymetrów. Kropka nad „i” stały się negatywne opinie o Polsce, krążące wśród zagranicznych turystów.

Francuzi, Brytyjczycy i Amerykanie mają nas za strasznych ponuraków, prawie że męczenników, za taką szarą, pozbawioną poczucia humoru, masę. Postanowiliśmy zrobić więc coś, co po pierwsze udowodni, że Polacy też są zabawni, a po drugie będzie miało również wartość użytkową i edukacyjną - opowiada Michalak.

Weryfikacja jest konieczna

Kilka dni temu ktoś zgłosił rzut reklamówką przez bezdomnego i najdłuższe, liczące kilka metrów włosy. Jednym z najobszerniejszych działów książki będzie rozdział naj..., obejmujący wszystko co: najwyższe, najniższe, najdłuższe, najcięższe, największe, najmniejsze, najczęstsze, najrzadsze, zgrupowane w podrzdziałach: technika, kultura, sztuka, geografia, historia, ludzie, bogactwo, nauka, żywność.

Znajdą się tam najwyżsi i najniżsi Polacy, najmniejsza książka, najbogatsi Polacy, najdłuższa wieś, największe wygrane, najdłuższy most, najdłuższa audycja radiowa, polskie wynalazki, największa rzeźba - Marek Michalak łapie oddech - największa bitwa, najdłużej żyjący i panujący

siedziba stowarzyszenia „Serce” - zamieniła się w bastion rekordów i osobliwości w pudłach - sterty zgłoszeń, zdjęć i listów z całej Polski. Telefon dzwoni nieustannie, skrzynka elektroniczna co kilkanaście minut informuje o nowej wiadomości. Dzisiaj zgłoszono hodowlę raków przez dwóch chłopów w rowie o długości 8 kilo-

chalak. Jednym ze światowych rekordzistów jest np. Janusz Chomontek, światowej sławy żongler piłkarski. Ostatnio przez trzy godziny podbijał piłkę nożną stopą, barkiem i głową równo 100 tys. razy.

Co rok to nowe

Na rekordy osobliwe złożą się: największa ilość ustawio-

i największą, usmażoną w całości, rybę. Do osobliwości zaliczone zostaną również mistrzostwa w rodeo, czy największe imieniny Krystyn, które poznaniaki obchodzą w specyficzny sposób - 13 marca na młjskim rynku spotyka się kilkaset Krystyn.

No, i nasza lokalna osobliwość - dodaje tajemniczo Michalak.

Trzy tygodnie temu jeden z mieszkańców odkrył, że pomnik nie znanego nikomu mężczyzny przed oczyszczalnią, nazywany zdrobniale „chłopkiem”, jest delikatnie mówiąc dwuznaczny.

Ten pomnik to absolutny hit. Nigdzie nie ma pomnika przedstawiającego taki właśnie obrazek: mężczyzna z opuszczonymi spodniami siedzi na ubikacji z wielkim skupieniem na twarzy - opowiada ze śmiechem Michalak.

Pomalowany na niebiesko monument został wykonany z betonu i pochodzi jeszcze sprzed I wojny światowej. Nie wiadomo kto jest jego autorem i z jakiej okazji został postawiony. Nietypowy pomnik stoi w Świdnicy (Dolnośląskie) przed siedzibą jednej z firm wodociągowo-kanalizacyjnych.

Setki tysięcy razy przejeżdżałem koło niego i nigdy do głowy mi nie przyszło, czemu on tak sobie siedzi. Co najlepsze, podczas uroczystego otwarcia oczyszczalni pod bramą stali: kapelan, władze miasta i tłum świdniczan, i co - nikt nie zauważył - śmieje się Michalak.

Chłopiek od razu trafił na listę osobliwości. Ma duże szanse, żeby znaleźć się na okładce książki, chociaż na razie mówi się coraz częściej o Marku Różanku, twórcy najmniejszego roweru. Średnica przednich kół ma 11 milimetrów, tylnych - 13. Różanek przejechał na nim całe pięć metrów. Obecnie dobiega końca ekspertyza drewnianego kościółka w Świdnicy, który został zbudowany bez gwoździ.

Jesteśmy przekonani, że Księga będzie przyjemnym czytadłem dla każdego, może stanowić niedrogi i ciekawy prezent na każdą okazję. Partnerstwo ogólnopolskiej rozgłośni radiowej i jednej z telewizji przy tworzeniu Księgi Rekordów gwarantuje, że bawić się będzie cała Polska.

W Świdnicy chodzą też słuchy, że oprócz książki, w rapczańskim parku rozrywki „Rabkoland” planowane jest muzeum rekordów niecodziennych i osobliwości. Na razie jednak mówi się tylko o księdze. Pierwsze wydanie w nakładzie 120 tys. egzemplarzy ukaże się przed Wielkanocą 2001 roku.

IDA MIESZKOWSKA



Rys. HENRYK SAWKA

metrów i układanie piramidy z kapsli w Krasnymstawie.

Każdy rekord, każda osobliwość jest poddawana dokładnej weryfikacji przez Towarzystwo Kontroli Rekordów Niecodziennych z siedzibą w Rabce. Towarzystwo wysła specjalne formularze, na których organizator zawodów opi-

nych parasoli na plaży (Jastarnia), najwięcej serpentyn rzuczonych na boisko (Szczecin) oraz największa reklama (Warszawa). Niektóre ustanawiane jednorazowo będą tkwić w księdze przez lata, „bicie” innych organizowane będzie corocznie, jak np. wyścig na muszlach klozetowych w Rabce.



Rys. HENRYK SAWKA

suje przebieg bicia rekordu, dokumentując go zdjęciami oraz potwierdzeniem lokalnych władz czy organizacji.

Pojawiać się pewnie będą coraz to nowe rekordy, bo pomysłowość Polaków jest niewyczerpana. Kto by wpadł na to,

Z notesu sprawozdawcy parlamentarnego „Dziennika Polskiego”

Kalendarium XX wieku

Dialogi poselskie

Na mównicy w dzień sejmowy takie słyszy się rozmowy

Ciąg dalszy ze str. 38

1991

17 I – rozpoczęła się operacja „Pustynna Burza” w Zatoce Perskiej.
22 II – rozpoczął się zjazd NSZZ „Solidarność”. Na przewodniczącego związku wybrano Mariana Krzaklewskiego.
21 IV – Klub Paryski zredukował polski dług o 50 proc.
12 VI – Borys Jelcyń objął urząd prezydenta Rosji.
1 VII – rozwiązano Układ Warszawski.
22 VII – w gmachu byłego Komitetu Centralnego PZPR otwarto Giełdę Papierów Wartościowych.
26 X – podpisano umowę polsko-radziecką o wycofaniu oddziałów Armii Czerwonej z Polski.
25 XII – rozwiązano ZSR.

1992

4/5 VI – Sejm odwołał rząd Jana Olszewskiego na tle tzw. kryzysu lustracyjnego. Nieudaną próbę stworzenia rządu podjął lider PSL Waldemar Pawlak.
28 VI – rozwiązano RWPG.
9 IX – Bill Clinton został prezydentem USA.

1993

1 I – formalny kres istnienia Czechosłowacji. W jej miejsce powstały dwa niepodległe państwa – Czechy i Słowacja.
14 I – doszło do katastrofy promu „Jan Heweliusz”. Zginęły 54 osoby.
29 V – prezydent Lech Wałęsa przedterminowo rozwiązał parlament.
18 IX – zakończyło się wycofywanie z Polski wojsk rosyjskich.

1994

6 IV – w Rwandzie rozpoczęła się krwawa wojna domowa między plemionami Hutu i Tutsi.
8 IV – Polska złożyła wniosek o przyjęcie do Unii Europejskiej.
11 XII – Rosja rozpoczęła wojskową interwencję w Czeczenii.

1995

19 XI – w wyborach prezydenckich Aleksander Kwaśniewski pokonał Lecha Wałęsę.
21 XII – kryzys polityczny w związku z oskarżeniem premiera Oleksego o kontakty z rosyjskim wywiadem.

1996

25 I – rząd Józefa Oleksego podał się do dymisji.
18 II – przeprowadzono referendum uwłaszczeniowe. Frekwencja wyniosła tylko 33 proc.
22 IV – umorzono postępowanie prokuratorskie wobec premiera Oleksego.
8 VI – powstała Akcja Wyborcza Solidarność.
6 XII – Madleine Albright została sekretarzem stanu USA. Była pierwszą kobietą na tym stanowisku.
3 X – Literacką Nagrodę Nobla otrzymała Wisława Szymborska.



1997

22 II – sklonowano owcę Dolly.
25 V – odbyło się referendum konstytucyjne. Przy niewielkiej frekwencji; większość, 53 proc., zagłosowała za przyjęciem ustawy zasadniczej.
5 IX – zmarła Matka Teresa z Kalkuty.
17 X – powstał rząd Jerzego Buzka.

1998

9 I – Sejm ratyfikował konkordat ze Stolicą Apostolską.
II – początek starć między Albańczykami i Serbami w Kosowie.
20 IV – do Polski przyjechał pułkownik Ryszard Kukliński.
1 V – senat USA zaakceptował decyzję o rozszerzeniu NATO o Polskę, Czechy i Węgry.

1999

1 I – wprowadzono wspólną walutę Unii Europejskiej – euro.
26 II – prezydent Kwaśniewski podpisał Akt Ratyfikacyjny Traktatu Północno-Atlantyckiego.
24 III – rozpoczęła się interwencja NATO w Serbii.

2000

7 III – oddano do użytku nową drukarnię „Dziennika Polskiego”.
6 VII – w jubileuszowej narodowej pielgrzymce do Rzymu wzięło udział około 50 tys. Polaków.
12 VIII – na Morzu Północnym zatonał rosyjski atomowy okręt podwodny „Kursk”.
12 XII – Sąd Najwyższy USA wydał decyzję, że ręczne przegłanianie głosów wyborczych na Florydzie jest sprzeczne z konstytucją. Tym samym zwycięzcą wyborów prezydenckich okazał się George W. Bush.

Oprac. MS,PS

Źródła: Kronika XX wieku, Historia od X-XX wieku. Kronika wydarzeń, Tablice historyczne, PAP, prasa. Zdjęcia: PAP/CAF, Archiwum „Dziennika Polskiego”

W ieczorami, gdy korytarze sejmowe pustoszeją, galeria prasowa świeci pustkami i ziewają nawet najbardziej odporni na nudę pracownicy Straży Marszałkowskiej, na sali posiedzeń zaczyna się dzieć się najciekawsze rzeczy. Większość parlamentarzystów luzuje wtedy uciskające krawaty i przypomina sobie, że oprócz politycznej nowomowy istnieje normalny język. Media zazwyczaj nie relacjonują tych wydarzeń, ich ślady widnieją tylko na kartkach stenogramów sejmowych.

Kłopoty dnia codziennego

Ewa Tomaszewska (AWS):

Panie Marszałku! Wysoka Izbo! W dniu dzisiejszym w godzinach przedpołudniowych jeden z posłów SLD zabrał mój telefon komórkowy wraz z ładowarką (na Rozbrat, do siedziby SLD). Gdybym ja, przez pomyłkę, zabrała cudzą rzecz, to po zorientowaniu się, że nie należy ona do mnie, zwróciłabym ją właścicielowi, przepraszając za zaistniałe kłopoty. Oczekuję, że ten poseł postąpi podobnie. W innym przypadku będę musiała podjąć kroki prawne w tej kwestii.

Marszałek Jan Król (UW):

Ale już pani wie, że ten telefon tam jest, tak? I wie pani, który poseł wziął?

Ewa Tomaszewska:

Nie wiem, który poseł.

Marszałek Jan Król:

Aha, nie wie pani, który poseł.

Ewa Tomaszewska:

Nie chcę tego dociekać.

Marszałek Jan Król:

Prosimy bardzo posłów SLD, aby... Można zadzwonić, pani poseł. Może pani zadzwonić na swój numer telefonu i porozmawiać z nim. Nie dzwoniła pani?

Ewa Tomaszewska:

Telefon jest nieodbierny.

Marszałek Jan Król:

A nieodbierny... Miejmy nadzieję, że wróci do właściciela. Ale to ciekawa historia, jeszcze takiej nie było.

Happy end. Posiedzenie sejmowe dwa tygodnie później, do mównicy podchodzi poseł Ewa Tomaszewska.

Marszałek Jan Król:

Telefon się znalazł, pani poseł?

Ewa Tomaszewska:

Tak.

Marszałek Jan Król:

To dobrze.

Ewa Tomaszewska:

Został odesłany.

Nieobecni głosu nie mają

Marszałek Franciszek Stefański (PSL):

Lista posłów zapisanych do głosu została wyczerpana. Jest 23 chętnych. Czy jest jeszcze ktoś, kto chce zapisać się w celu zabrania głosu?

Głos z sali:

Nie ma więcej osób na sali.

Marszałek Franciszek Stefański:

Zatem zamykam listę pytających.

Marszałek Jan Król (UW):

Czy poseł Maciej Dembiński jest obecny?

Głos z sali:

Nieobecny.

Marszałek Jan Król:

No to dziwny obyczaj wprowadza jako poseł sprawozdawca. Rozumiem, że pan poseł Wikiński już uzyskał odpowiedź na zadane pytania?

Marek Wikiński (SLD):

Od rządu tak.

Marszałek Jan Król:

A od posła uzyska pan w kularach (...). To są złe obyczaje, kiedy posła sprawozdawcy nie ma do końca rozpatrywanego punktu, który pro-

Michał Kamiński:

Składam formalny wniosek o odroczenie dyskusji.

Marszałek Jan Król:

Dziękuję, poddam ten... Pan poseł? Proszę bardzo, rozumiem, że wniosek przeciwny?

Jacek Piechota (SLD):

W tej złożonej sytuacji chciałbym prosić w imieniu klubu SLD o 15 minut przerwy, aby tradycji stało się zadość (kluby proszą o przerwę zazwyczaj przed waż-



Rys. HENRYK SAWKA

wadzi i dlatego apeluję generalnie do wszystkich, że tak być nie może, bo to jest niepoważne traktowanie sprawy, którą się reprezentuje.

Marek Wikiński:

Po diecie mu...

Marszałek Jan Król:

Przystępujemy do rozpatrywania punktu 7 porządku dziennego. Proszę o zabranie głosu sprawozdawcę komisji pana posła Marcina Zawilę.

Marcin Zawila (UW):

Panie Marszałku! Wysoka Izbo! Na wstępie deklaruje, że odczekam do końca rozpatrywania punktu i nie trzeba będzie wyciągać żadnych służbowych konsekwencji w stosunku do mojej osoby.

Zgubne skutki przerw

Michał Kamiński (AWS):

Składam formalny wniosek o przerwanie dyskusji w tym punkcie.

Marszałek Jan Król (UW):

Panie posle, dyskusja nie została jeszcze rozpoczęta, więc nie wiem o co pan wnioskuję...

nymi głosowaniami, aby ustalić wspólne stanowisko – red.).

[Po przerwie]

Michał Kamiński:

W imieniu klubu AWS proszę pana marszałka o zarządzenie przerwy w obradach do środy 9 rano.

Marszałek Jan Król:

Do głosowania nad tym wnioskiem jest potrzebne kworum.

Michał Kamiński:

Panie marszałku. Na tej sali przed chwilą SLD dwukrotnie prosiło o przerwę i pan marszałek...

Marszałek Jan Król:

Pan prosi o przerwę, tak?

Michał Kamiński:

Tak. Powiedziałem tak, panie marszałku...

Marszałek Jan Król:

No, więc tej przerwy nie ogłoszę.

Michał Kamiński:

... że w imieniu klubu AWS, zgodnie ze zwyczajem sejmowym, który każe marszałkowi ogłaszać przerwę na wniosek klubów parlamentarnych, pro-

PODOBNO
TE PIELEGNIARKI
NAPRAWDĘ
GŁODUJĄ!



Rys. HENRYK SAWKA

Głos z sali:

O odroczeniu.

Marszałek Jan Król (UW):

Ale dyskusja jeszcze nie została rozpoczęta, więc nie ma czego odraczać. (...) Otwieram dyskusję.

szę o zarządzenie przerwy do środy 9 rano.

Marszałek Jan Król:

A więc tej przerwy nie ogłoszę. Zarządzam głosowanie w sprawie wniosku o odroczenie dyskusji.

Maciej Manicki (SLD):

... Chciałem wam, panowie powiedzieć, że będziecie musieli być bardzo czujni, bo my możemy przy jakiejś okazji zgłosić wniosek o przerwę do końca kadencji (wesolość na sali).

Sejmowa alergія

Jan Kulas (AWS):

W ważnych sprawach trzeba wrócić do genezy. Genezą była, oczywiście, wielka batalia o reformę podatkową kilkanaście miesięcy temu. (...) Doskonale wiemy, jak dużą szansę wtedy zmarnowano, ile było emocji, agresji – pociąg z reformą podatkową poseł SLD chciał wysadzić...

Bogdan Lewandowski (SLD):

Ciuchcię.

Jan Kulas:

... ile razy zrywano kworum, ile trików, chwytów stosowano. Ale udało się na tym etapie. Posłowie AWS okazali się zorganizowani. (...) Pewne racje w parlamencie zwyciężyły.

Bogdan Lewandowski:

Pomylili się.

Poseł Kulas:

Panie posle Lewandowski, proszę naprawdę nie przeskadzać.

Marszałek Jan Król (UW):

Ja też o to proszę. Pan poseł alergicznie jakoś reaguje na posła Kulasa.

Bogdan Lewandowski:

Wręcz odwrotnie, panie marszałku.

Marszałek Jan Król:

Dziwne.

Maciej Manicki (SLD):

... Jeśli pan poseł wnioskodawca potrafi odpowiedzieć, to pytam: Gdzie jest pan poseł Kulas, wasza podpora, bo zdaje się, że zapadł się pod ziemię, po tym, co ostatnio powiedział.

Marszałek Jan Król (UW):

Stęsknił się pan, panie posle, tak? (wesolość na sali). Tak się jednak zdarza, że posłowie nie wytrzymują do końca obrad i panu posłowi chyba też to się zdarza, ale to miło, że tak dobrze o panu posle Kulasie pan wspomni.

Lista pytających i mówców została wyczerpana. Proszę o zabranie głosu pana ministra Jana Rudowskiego. Został klub miłośników podatków.

Andrzej Borowski (SLD):

Tylko.

Jacek Kasprzyk (SLD):

Ścisły.

Marszałek Jan Król:

Tak, ścisły.

Anna Filek (SLD):

Elitarny.

Oświadczenie imiennowe

Ewa Tomaszewska (AWS):

Panie Marszałku! Wysoka Izbo! Moje dzisiejsze oświadczenie będzie bardzo osobiste. Z okazji imienin mojego chrześniaka, Michała Kuty z Torunia, a zarazem wobec tak intensywnych prac parlamentarnych, prac uniemożliwiających nam kontakt z bliskimi, chciałabym tą drogą przekazać Michałowi i jego rodzinie znak pamięci, ciepłych myśli i najlepszych życzeń wzrastania wśród życzliwych, pomocnych ludzi, sukcesów w nauce, spełnienia marzeń. Oczywiście, wszystkim Michałom – kolegom posłom i pracownikom Sejmu, a także ich dzieciom, noszącym to imię, również składam najserdeczniejsze życzenia.

Zanotował JAN OSIECKI

Bracia Nehrebecy są zbulwersowani. Sądowym procesom z Alfredem Ledwigiem stuknęło właśnie równe ćwierć wieku i pomiędzy obiema stronami konfliktu padły już wszystkie możliwe przykre słowa. Jednak nikt nie przypuszczał, że komuś może przyjść do głowy zburzenie nagrobka.

Na cmentarzu w Białej w powszedni dzień alejki zięją pustką. Kiedy spaceruje się tutaj, przed oczami staje kawał historii miasta. Kwaterna jest jakby dla zasłużonych, na nagrobkach przeczytać można nazwiska znanych prawników, działaczy politycznych, lekarzy, społeczników... U węgłowa Władysława Nehrebeckiego, wieloletniego dyrektora Studia Filmów Rysunkowych, stoją wizerunki dwóch filmowych postaci wprost z dziecięcych snów: Bolka i Lolki.

Nieco dalej, za szpalerem tu, pochowano półtora roku temu redaktora Józefa Klisia, nestora bielskich dziennikarzy. Nikt na całym świecie nie napisał więcej o dwóch animowanych chłopcach ze SFR jak właśnie on. Pracował w lokalnych dziennikach od osiemnastego roku życia i jako reporter był przy narodzinach pierwszych filmów o dwóch urwisach. Ostatnią swoją posadę miał w Polskiej Agencji Prasowej. Gdyby wystukał na komputerze, jak sam mawiał „Schlagwort”, albo jak się dzisiaj mówi „nusa” pod tytułem: „Zamach na grób reżysera!”, wszystkie gazety miałyby nazajutrz tę informację na pierwszej stronie.

Mecenas Zbigniew Waydowicz, pełnomocnik Alfreda Ledwiga, jest pogłoskami o zamachu na grobowiec nieco zakłopotany.

Z ciekawością przeczytałem wydaną dopiero co „Monografię cmentarza w Białej”, ponieważ pochowana jest tam moja żona. Na jednej z fotografii zobaczyłem grób Władysława Nehrebeckiego z postaciami Bolka i Lolki. Przyszło mi do głowy, że skoro kwestia praw autorskich nie jest do końca rozstrzygnięta, to wizerunki nie powinny tam stać. Wspominałem o tym w jednym z pism procesowych i kwestię od razu upubliczniono – tłumaczy adwokat.

Sam Alfred Ledwig również nie jest zadowolony z rozpowszechniania bulwersującej wiadomości.

Do nikogo nie zwracałem się o usunięcie figur – mówi. – Ale coś w rozumowaniu mojego pełnomocnika jest na rzeczy. Na rozprawach w toczących się procesach uczestnikom postępowania już

myłą się pozwy, daty,

wyroki i filmy. Konflikt na początku miał charakter koleżeński, następnie polityczny, a wreszcie ekonomiczny.

Światowa kariera dwóch rysowanych chłopców, z głowami niczym piłeczki pingpongowe, zaczęła się z początkiem lat 60., ponoć przy kawiarnianym stoliku. Bielsko zawsze miało się bawić, a w tamtych czasach, kiedy liczyło zaledwie pięćdziesiąt tysięcy mieszkańców, znali się tutaj wszyscy, którzy powinni się byli znać. Po południu zmęczeni pracą artyści wychodzili ze Studia, położonego najwyżej w części miasta zwanej Wzgórzem.

Po drodze przyłączał się do nich któryś z prokuratorów lub adwokatów wychodzących właśnie z gmachu sądu, potem malarz mieszkający na starówce, albo nawet i dwóch... Po drodze wstępowały do oddziałów gazet ulokowanych przy głównej ulicy, wówczas Lenina, i w końcu całe towarzystwo lądowało w Prezydencie, Patrii czy Słupskiej.

Do tradycji weszło, że nie tylko piło się wódkę i dyskutowało. Plastycy z SFR wiele wówczas, niejako „po drodze do domu”, rysowali i ich prace do dzisiaj zdobią ściany wielu bielskich mieszkań.

– Ojciec mówił, że Bolek i Lolek

pojawił się po raz pierwszy

na kawiarnianych serwetkach – wspominają dziś bracia Nehrebecy. – Prawda jest taka, że

ADAM MOLEND

Dożywocie Bolka i Lolka

Niewinne przygody dwóch urwisów zastąpił smutny serial kłótni i sporów o prawa autorskie. Jego bohaterzy mają już siwe włosy, do zgody daleko, a legenda odchodzi w niepamięć.



oprócz naszego ojca i Ledwiga autorami tych postaci byli również Leszek Lorek, Tadeusz Depa, Stanisław Dultz i kilku innych rysowników.

Władysław Nehrebecki zajmował wówczas stanowisko dyrektora Studia Filmów Rysunkowych i znalazł środki, by sfinansować nagrody w konkursie „wewnętrznym” na tzw. *ujęcie plastyczne* postaci do nowego serialu animowanego.

W tamtych czasach konkursy „wewnętrzne”, niezależnie od dziedziny: artystycznej, bądź literackiej, organizowano po to, by dać lepiej zarobić ludziom z danej instytucji lub kręgu towarzyskiego. Utwory były już wcześniej znane, ocenione i przygotowane do rozpowszechnienia. Nagrodę główną dostawał niekiedy ten, kto najbardziej zasłużył, jednak pieniądze trafiały do każdego i wszyscy byli zadowoleni.

W konkursie SFR zwyciężył nieżyjący już dzisiaj Leszek Lorek, twórca ujęcia plastycznego Lolki, które nigdy... nie znalazło się na ekranie. W pierwszym filmie o Bolku i Lolku, pod tytułem „Kusza Wilhelma Tella”, pojawili się bohaterowie o zupełnie odmiennej aparycji.

Dziś Alfred Ledwig twierdzi, że to on ich narysował. Bracia Nehrebecy powtarzają, iż opracowanie wizerunków, które trafiły na celuloid, było dziełem zbiorowym, przy czym ich ojciec Władysław, pracując nad tymże filmikiem o kuszy, ostentacyjnie aparycję chłopców opracował, wzorując się na wyglądzie i cechach charakteru obu synów. Rzeczywiście, oglądając obu panów, można mieć takie skojarzenia – tyle że tętny Jan zdążył przez minione kilkudziesiąt lat dorównać bratu

wzrostem. Werdykt sądu z 1987 roku stwierdza, że autorami postaci Bolka i Lolki w ujęciu plastycznym są trzy osoby: Alfred Ledwig, Leszek Lorek i Władysław Nehrebecki.

Tamten wyrok, podobnie jak życiowa tragedia mojego klienta, są wynikiem szyskan politycznych, które były perfidnie stosowane w poprzednim systemie wobec ludzi opozycji – utrzymuje mecenas Waydowicz.

sław Kudła, wówczas plastyk, a dziś dyrektor bielskiej „fabryki dziecięcych snów”. – Nikt tego nie przewidział, ani kierownictwo firmy, ani Alfred. Po kilku latach uświadomił sobie, że gdyby inaczej podpisywał umowy, mógłby zarobić więcej, ale cóż – przepadło!

Pod koniec lat 60. Studio, jako czołowy polski producent filmów animowanych, otrzymało Nagrodę Ministra Kultury i Sztuki I stopnia. Na długiej liście wy-

scenariuszy. Pół roku później wysłał do ZAiKS pismo, w którym jednostronnie wypowiadał ugode, bez podania przyczyn. Kilka miesięcy później rozpoczął się proces o prawa autorskie z pozwu Alfreda Ledwiga.

W Bielsku do dziś powtarza się uporczywą plotkę, że Nehrebecki musiał wykonać polecenie kogoś z SB, a może partyjną dyrektywę z warszawskiego szczebla. Ledwig uznawany był wówczas za osobę politycznie spalo-

Obiecane pieniądze wpłynęły na konto ZAiKS po 13 grudnia 1981 roku, kiedy Ledwigowie urządzali się w Niemczech. Gotówki nie można było podjąć. Zdesperowany artysta u miejscowego notariusza złożył oświadczenie, w którym

wyczołwał się z ugody,

jako podpisanej pod przymusem.

Zaczęły się wieloletnie przepychanki. Plastyk nawiązał kontakty z zachodnimi producentami, ale Studio wspartemu przez polskich dystrybutorów udawało się utrzymać monopol na Bolka i Lolka. Spór wszedł w nowy etap po 1990 roku, kiedy Alfred Ledwig mógł znowu przyjeżdżać do Polski. Zażądał od SFR wydania klisz – matek z wizerunkami filmowych bohaterów oraz kilku milionów złotych, dwukrotnie więcej niż wynosi wartość całej firmy. Nadal trwały także procesy o prawa autorskie.

Jakiś czas temu Ledwig odkupił je od syna Leszka Lolki. Nie wiadomo, co na to córka pana Leszka, mieszkająca za granicą.

Radun Bator, artysta plastyk z Warszawy i biegły sądowy, który przygotowywał najnowszą ekspertyzę na zlecenie wymiaru sprawiedliwości, twierdzi: – Moim zdaniem, udział Władysława Nehrebeckiego w tworzeniu postaci Bolka i Lolki jest żaden. Spod jego ręki nie wyszła ani jedna kreska.

Ostatni w kolejności z licznych procesów wytoczony został przez córkę reżysera, Marię Nehrebecką (filmową Tolę?). Zarzuca ona Ledwigowi, iż bez konsultacji ze spadkobiercami dawnego dyrektora SFR zezwolił na wykorzystywanie wizerunków filmowych chłopców przez wydawców książek dla dzieci, czerpiąc z tego tytułu zyski.

Prawo do dystrybucji filmów zachowuje Studio i z nich korzysta, bowiem stacje telewizyjne ciągle jeszcze, choć nie tak chętnie jak dawniej, kupują serie z Bolkiem i Lolkiem. Natomiast od 14 lat polskie telewizje

nie pokazały urwisów

na ekranie, właśnie z powodu procesów o prawa autorskie.

Współautorzy mogli zrobić natomiast majątek, sprzedając prawo do umieszczenia wizerunków Bolka, Lolki i Toli producentom gadżetów. Stracili jednak czas w sądach.

– Ani mnie, ani mojemu rodzeństwu nie zależy na pieniądzach. Wszyscy jesteśmy niezależni finansowo – tłumaczy Roman Nehrebecki. – Ale filmowe postaci polskiego, rysunkowego serialu wszech czasów były dla naszego ojca równie ważne jak dla pana Alfreda, który próbuje je sobie przywłaszczyć, ponieważ wierząc przy okazji pamięć reżysera oraz innych twórców.

W środę Sąd Okręgowy w Bielsku wprowadził nie ustalil procentowego udziału poszczególnych twórców w opracowaniu pierwowzoru postaci Bolka i Lolki, ale uznał, iż autorem pierwowzoru plastycznej koncepcji postaci bohaterów w statycznym ujęciu są Alfred Ledwig i nieżyjący Leszek Lorek.

Sąd nie uznał zarazem jako autora pierwowzoru Władysława Nehrebeckiego. Wyrok przyznał jednak, że to Nehrebecki wymyślił postaci Bolka i Lolki i zlecił opracowanie ich wizerunku. On też sprawował nadzór nad animacją. Zdaniem sądu, animacja objęta jest już jednak odrębnym prawem autorskim. W praktyce wyrok oznacza, że obecnie każdy, kto będzie chciał użyć w jakikolwiek sposób wizerunku Bolka i Lolki, musi wystąpić o zgodę Alfreda Ledwiga.

– Szokuje mnie kwestionowanie rzetelności sądownictwa polskiego przy rozpatrywaniu takiej akurat sprawy! – denerwuje się mecenas Maciej Zubek, pełnomocnik rodziny Nehrebeckich.

Zanim plastyk Alfred Ledwig poszedł do więzienia za artystyczny wyskok, twórczo uczestniczył w dalszym budowaniu zawrotnej kariery Bolka i Lolki. Już pierwszych trzynastu odcinków

odbyło triumfalny pochód

przez wszystkie kontynenty. Praca nad serialem była dziełem zbiorowym w pełnym tego słowa znaczeniu. Praca nad jednym odcinkiem trwała nawet pół roku. Nic dziwnego, do animacji niezbędnych było około 6 tysięcy rysunków. Reżyserzy, sami lub z pomocą plastyków, rysowali główne sytuacje, zaś nad resztą trudził się sztab animatorów.

Sukces był ogromny, świat dopominał się o Bolka oraz Lolki i żaden inny polski film, licząc również aktorskie, nie cieszył się na całej kuli ziemskiej, do dzisiaj zresztą, większym powodzeniem. Powstało kilka seriali łączących łącznie 183 odcinki oraz dwa pełnometrażowe. Lecz Alfred Ledwig był już wówczas, od dłuższego czasu, człowiekiem pełnym gorczy.

W 1963 roku, zgodnie z panującą w SFR zwyczajem, odsprzedał swoje prawa majątkowe Studiu, w którym pracował. Trudno już dzisiaj ustalić, ile otrzymał gotówki. Ludzie i dokumenty wymieniają kwoty od 4,5 do 9 tysięcy złotych. Autor zawsze uważał, iż wynagrodzenie było śmiesznie małe.

– Sądzę, że poczucie niedosytu wzięło się z ogromnego powodzenia filmu – twierdzi Zdzi-

różnionych osób Ledwig był ostatni. Jego rozczarowanie sięgnęło wówczas szczytu. Wcale tego nie krył, a to się szefostwu nie mogło podobać.

Wkrótce zaczęła się nowa era w dziejach polskiego socjalizmu. Krzyczano „pomożemy”, nielegalna opozycja dopiero się rodziła, a tymczasem Ledwig, zamiast Bolka i Lolki, narysował... orła w koronie.

Przyszli koledzy i prosili, a że mnie się ustrój też nie podobał, zilustrowałem antysocjalistyczną ulotkę podpisaną: *Konfederacja Narodowa* – wspomina.

Służba Bezpieczeństwa zareagowała natychmiast i, co ciekawe, siedzieć nie poszli ani autorzy manifestu, ani drukarze, ani kolporterzy, tylko Ledwig. Przez półtora roku zszywał cholewki do butów za kratami w Strzelcach Opolskich. Pisał prośby o umożliwienie mu pracy dla filmu w więzieniu. Wszystkie odrzucono. Kiedy wyszedł na wolność, nie wpuszczono go nawet do Studia.

Rozpoczął walkę o przywrócenie mu praw „ojcowskich” do Bolka i Lolki. Ledwig dysponuje dziś pismem Władysława Nehrebeckiego z 1973 roku, w którym ówczesny dyrektor SFR stwierdza, iż: „Postacie filmowe Bolek i Lolek są dziełem łącznym z rozbięciem na dwie pozycje: koncepcję autorsko-literacką, która przysługuje Władysławowi Nehrebeckiemu i Leszkowi Mechowi oraz koncepcję plastyczną, która przysługuje Alfredowi Ledwigowi”.

Dwa lata później sąd koleżeński ZAiKS doprowadził do ugody pomiędzy autorami. Ledwig miał decydować o tym, którzy plastycy mogą pracować przy następnych odcinkach, Nehrebecki otrzymał w zamian wyłączenie z udziałem w pisanie

nią i, według ówczesnych władz, stanowił zagrożenie dla wizerunku polskiej kultury za granicą.

Ojciec pana Alfreda mieszkał w RFN, był schorowany i Ledwig starał się o prawo wyjazdu. Studio wystąpiło wówczas do SB, by nie wydawano mu paszportu. Nie mógł więc pojechać nawet na pogrzeb rodzica. Możemy się tylko domyślać, iż obawiano się, że plastyk dogada się z jakąś zachodnią wytwórnią i zacznie z nią współpracować w produkcji... Bolka i Lolki. Wówczas, 25 lat temu, nie byłoby żadnych szans, żeby temu przeszkodzić.

– Przykro mi to mówić, ale Ledwig, choć znakomity rysownik, istniał jako artysta tylko do czasu, kiedy współpracował z Nehrebeckim – utrzymuje dyrektor Kudła. – Nie stworzył już później nic nowego, choć miał za zachodnią granicą nieskrępowane możliwości. Inni nasi koledzy, którzy są dzisiaj w wielu kontynentach, zrobili kariery, mają nawet własne studia filmów animowanych. Alfred zaś dobija się o prawa do rysunków sprzed czterdziestu lat, które dziś

są już niewiele warte...

Ledwigowi pozwolono wyjechać do Niemiec na kilka miesięcy przed rozpoczęciem stanu wojennego. Otrzymał paszport dla siebie i swojej rodziny w zamian za podpisanie cyrografu. Z góry akceptował sądowy wyrok, który dopiero miał zapisać, w zamian za co miano mu wypłacić 150 tysięcy ówczesnych złotych.

Musiałem uciec jak najprędzej. Byłem szykanowany, bez szans na godziwą pracę, śledzono mnie, straszono, wzywano do ucieki, ktoś systematycznie uszkadzał mi samochód... – wspomina.

Jedna z libiąskich restauracji. Wigilia. Przy suto zastawionych stołach niepełnosprawni, podopieczni Stowarzyszenia „Nadzieja” i dzieci z rodzin patologicznych. Sponsorzy kolacji nie chcą, by wymieńczy ich nazwiska. – Takie wigilie przygotowujemy co roku – mówi Artur Linczowski. – Są bardzo potrzebne, bo nie wszystkim z dzieci zasiadają przy stole 24 grudnia. Spotkanie z niepełnosprawnymi sprzyja dodatkowo integracji, uwarżliwia na los innych.

Linczowski nie biesiaduje jednak z podopiecznymi. Nie ma czasu. Musi odebrać paczkę świąteczną z miejscowej plebanii dla bezdomnego, który mieszka w opuszczonym baraku i mimo że ma rodzinę, nie chce wrócić do normalnego życia. – Nie można go jednak z tego powodu zostawić bez wsparcia. Miejscowa parafia zorganizowała zbiórkę pieniędzy. Kupiliśmy za nie jedzenie i najpotrzebniejsze rzeczy. Z pewnością się ucieszy.

Linczowski nosi w portfelu wszystko, co najważniejsze: fotografię matki, żony, córek, obrazek świętego Tadeusza Judy, patrona spraw beznadziejnych, legitymację kuratora sądowego. W kąciu lewego oka, na lewym przedramieniu i dłoniach ma ślady przeszłości, której żałuje: cynkwajs, tatuaze.

– To cud – podkreśla – że wyszedłem z bagna. Że przestałem krzywdzić ludzi, nie wykończyłem się z głodu, nie zapłem na śmierć...

Ma 36 lat, jest kuratorem sądowym, kierownikiem dwóch świetlic środowiskowych dla dzieci zagrożonych demoralizacją, z rodzin rozbitych, patologicznych. Wcześniej był kierownikiem Kuratorskiego Ośrodka Pracy z Młodzieżą. Wcześniej – górnikiem dołowym. Jeszcze wcześniej – roznosicielem mleka. Jeszcze wcześniej – młodocianym przestępcą.

– Żyję w rozkroku między dwoma światami. Nie jest łatwo wyrwać się z marginesu i znaleźć sobie miejsce w społeczeństwie. Nie wypieram się jednak przeszłości, nie ukrywam jej. Jestem sobą. Trochę stąd, trochę stamtąd...

Właściwie miało go nie być. Lekarze orzekli, że nie powinien się urodzić.

Nie dlatego, by mieli jakieś przecucie co do tego, że chłopak nie będzie miał lekkiego życia, ale w trosce o zdrowie matki. Była poważnie chora na serce. Z każdym rokiem słabła coraz bardziej. Lekarze mówili: proszę odejść od męża, potrzebuje pani spokoju. Nie odeszła, bo

przysięgała mu wierność

na dobre i złe. Dobre minęło, złe trwało. Ojciec Artura, alkoholik i kryminalista, urządził częste awantury. Brat szedł w ślady ojca.

– Dzieciństwa nie miałem żadnego – podkreśla Artur.

Godzinami siedział przy łóżku matki; tylko tam znajdował namiastkę domu. Matka umierała długo, całymi latami nie wstawała z łóżka. Modliła się. Prosiła Boga, żeby Artur miał prawo do normalnego życia, żeby mu się w życiu poukladało.

Była wychowawczynią pamięta, że Artura przeniesiono karne do jej klasy. Był zbuntowany, impulsywny, ale jednocześnie bardzo otwarty na świat. – Przesyłano mi różne ankietki: czy pali, pije, przeklina. Nikogo jednak nie obchodziło to, ile się musiał natrudzić, by mieć w szkole czystą koszulę – uważa nauczycielka.

Po śmierci matki uświadomił sobie, że został zupełnie sam. –

Bóg zabrał z mojego życia wszystko, co było w nim dobre – mówi. – Miałem do Niego pretensje, że zamiast mamy nie zabrał ojca. Dom bez mamy stał się dla mnie tylko barakiem. Straciłem osobę, która wierzyła, że jestem dobry i wpała mi wiara w to. Nie chciałem żyć. Myślałem, że lepiej było się w ogóle nie urodzić, jak chcieli lekarze. Myślałem o samobójstwie...

Twierdzi, że przestępcy traktowali go lepiej niż przed-

BOGDAN WASZTYL

Przystanek Artura

Ma 36 lat i jest kuratorem sądowym. Wcześniej był górnikiem dołowym. Jeszcze wcześniej – roznosicielem mleka. Jeszcze wcześniej – młodocianym przestępcą.

stawiciele prawa. Dla organów ścigania zawsze był podejrzany.

Nawet jako dziecko. Z tej tylko racji, że w kolizje z prawem popadał jego ojciec i brat. – Milicjanci wpadali o każdej porze, krzyczyli, przesłuchiwali, przypisywali mi czyny, których nie popełniłem. Nie dawali nawet szans na obronę. Nie obchodziło ich, że jestem głodny, samotny, potrzebuję opieki, dobrego słowa... Jak tylko się urodziłem, oni wpisali mnie na listę podejrzanych. Sami wypychali mnie w ten świat.

Normalny świat nie chciał dziecka z ulicy. Rodzice zabrali swoim pociechom przyjaźnić się z Arturem. Akceptował go pijacko-przestępczy margines. Ci ludzie dawali mu odczuć, że jest dla nich partnerem, jest ważny, do czegoś potrzebny.

– W pewnym momencie uznałem: jakiego mnie chcieliście, takiego będziecie mieć.

Przestał się zmagać z sobą. Był w grupie. Mnożyły się występki, kradzieże, rozboje. Był nawet taki moment, że chciał iść do kryminalisty, zobaczyć świat od drugiej strony kraty. Wydawało mu się, że więzienie jest dla przestępcy jak chrzest.

W 1982 roku został aresztowany. Czterech potężnych funkcjonariuszy zakuło go w kajdanki i prowadziło przez miasto. Bał się. Milicji, więzienia w stanie wojennym, przyszości. Na tydzień wrzucono go do małej celki w chrzanowskim areszcie. Dwóch doświadczonych kryminalistów udzielało mu rad: – Nie bój się, poprawczak to przedszkole, grypsuj, nie daj się złamać.

W poprawczaku w Pszczynie, gdzie oczekiwał na rozprawę, uchodził za członka z bardzo dobrej rodziny – ojciec grypsował, brat grypsował, on sam, Artur, grypsował.

Którego dnia, gdy siedział w izolatce, otworzył okno. Za oknem była krata. Za kratą drzewo. Ptaki zlatywały się na parapet. Karmił je.

Przyłożył głowę do kraty

i wyobraził sobie, że siedzi pod tym zielonym drzewem, a ptaki śpiewają.

W parę dni później wychowawca pozwolił mu hodować kwiaty. Artur znalazł starą krata, oczyścił ją, nałożył obrączki na doniczki i powiesił na ścianie. – Postanowiłem zdać się na sąd. Przyrzekłem sobie, że jeśli zostanie skazany i trafię do więzienia, to nie będę już walczył z sobą ani swoim środowiskiem. Jeśli natomiast wyjdę na wolność, zrobię wszystko, by nie wrócić do kraty.

Skazano go na 3 lata pozbawienia wolności w zawieszeniu

na 3 lata, choć prokurator był nieustępliwy i żądał wyższej kary. – Przed więzieniem uchronili mnie brat i ojciec – wspomina. – Wtedy zdali egzamin.

Brat sprzedał rower Artura i opłacił dobrego adwokata. Ojciec przyszedł do sądu pijany i usnął na ławce przed salą rozpraw. Fakt ten sprytnie wykorzystał obrońca.

W domu nie zastał nikogo. Wszedł przez okno.

wierzchni, zaczęli inaczej na mnie patrzeć, pomagać.

Na dyskotekę w Gromcu poznał dziewczynę. Normalną, z tradycyjnego domu.

Uczępił się jej

jak ostatniej deski ratunku. – Dziś mogę powiedzieć, że najwięcej zawdzięczam właśnie Joli, mojej żonie. To ona utrzymała mnie w tym normalnym świecie i sprawiła, że nie wróciłem do poprzedniego życia.

zająca z oderwanym uchem. – Ja jestem jak żywa, zepsuta zabawka.

Mnie też brakuje jakiejś części. Mojemu bratu, kryminaliście, brakuje dwóch części. Mam tego świadomość i staram się wciąż siebie reperować. Wyjście z tamtego świata nie jest niemożliwe, ale jest piekielnie trudne. Trzeba być bardzo mocnym psychicznie i mieć szczęście na swej drodze spotykać dobrych ludzi.

Po trzech latach „próby”, podczas których okazało się, że ośrodek jest potrzebny, spełnia swą rolę, Linczowski dostał etat w Libiąskim Centrum Kultury.

Niespodziewanie nastąpił czas kolejnej próby. Sąd z powodu braku pieniędzy i nowych wymogów formalnych (prowadzący placówkę wychowawczą musi się legitymować odpowiednim wykształceniem) zmierzał do likwidacji placówki kuratorskiej. Linczowski, z wykształcenia górnik, który w swojej pracy wychowawczej

nie poniósł większej porażki

(żaden z jego podopiecznych nie wkroczył ponownie na drogę przestępstwa), sam rozwiązał ośrodek.

Podopieczna Basia tak opisała tamte dni: „Pan Kochany Linczowski chodzi załamany. Biega i szuka, aż w końcu znajduje po ciężkich dwóch latach domeczek malutki, a w nim kilka dziatek. Pokochał on wszystkie i każdego z osobna. Mijają dni, miesiące i lata, a on ciągle jest przy nas, bo bardzo nas kocha. Aż raz pewnego ktoś panu powiedział, że koniec Makowej i tak też się stało. W trzecim dniu tygodnia, a była to środa, spotkaliśmy się w całym gronie. Pan Artur powiedział: »Rozstania już czas«. Po moim licu sphywały łzy, zaś me serce, bólu pełne, pękać już miało. Może kiedyś zmieni się los i znów zaświeci słońce, i będziemy się radować, a nie płakać”.

W miejsce ośrodka gmina powołała nową placówkę – świetlicę środowiskową. Linczowski został kierownikiem. Mimo że zniknął nakaz sądu, żadne z dzieci, które przychodziły do kuratorskiego ośrodka, nie przestało chodzić do świetlicy. Niektóre mówią, że jest im tu lepiej niż w domu, że domem jest świetlica.

W styczniu czeka Linczowski i jego podopiecznych kolejna przeprowadzka. Tym razem do większego lokalu przy Górniczej; urządzi. się tam osobne sale do nauki i zabawy, będzie zaplecze kuchenne. – Teraz jest mi łatwiej – zauważa. – Ludzie uwierzyli w to, co robię i zaakceptowali mnie, ale wciąż są i tacy, którzy nie mogą pogodzić się z tym, że człowiek z taką przeszłością zajmuje się młodzieżą. Na szczęście ukończyłem kurs readaptacji społecznej i nie można mi teraz zarzucić braku kwalifikacji.

Mimo powodów do radości, Linczowski się frasuje. Wie, że w swoim Libiążu jest kilkadziesiąt dzieci, którym powinien podać rękę. Jak to zrobić? Przecież

nie sposób pomóc wszystkim

potrzebującym. Może wymaga od siebie zbyt wiele...

Kiedyś, ku przestrodze, zabrał swoich podopiecznych do Pszczyny. Chciał im pokazać, jak wygląda zakład poprawczy, zniechęcić, trochę przestraszyć. – Nic z tego nie wyszło. W zakładzie zastaliśmy wszystko na wysokim poziomie, na pokaz. Dzieci zobaczyły luksusowo wyposażone sale, o jakich w swoich domach nie mogą marzyć.

Instruktor, który uczył kiedyś Linczowskiego stolarki, zdziwił się: – Długo tu pracuję – powiedział – ale ty jesteś pierwszym, który obiecał, że wróci, jak mu się uda ułożyć życie, i dotrzymał słowa. Może tylko tobie się udało? Ale nawet jeśli tylko tobie, to warto było pracować tu tyle lat.

Zdjęcie i współpraca:
ELŻBIETA MUSIALIK

Usiadł na łóżku, na którym zmarła matka. Był sam. Bez pieniędzy, rodziny, która mogłaby mu pomóc. Rozmyślał, co robić. Na początek postanowił zająć pokój matki.

Szybko pojawili się starzy koledzy, nowe propozycje i wódka. Rozmawiał i odma-

Pobrali się szybko, mimo początkowego oporu rodziców Joli. Tuż przed ślubem kopalnia odebrała mu mieszkanie, gdyż przydział był na nieżyjącą matkę. Dzięki interwencji kuratorki sądowej dostał w zamian kawalerkę. Mimo że nienawidził pracy w ko-

W 1989 roku, kiedy sywał się komunizm, poszedł na spotkanie Komitetu Obywatelskiego. Spotkał tam ludzi, którzy chcieli coś zrobić. On też chciał. Pomyślał, że – przy swoim doświadczeniu – mógłby pomóc dzieciom z rodzin patologicznych, zagrożonym demoraliza-



– Tu mam ślady przeszłości, której żałuję, ale której się nie wypieram – mówi Linczowski, pokazując tatuaze

wiał. Szukał pracy. Wstawał w środku nocy i roznosił mleko. Codziennie w jego domu

zjawiał się dzielnicy:

„Kogo obrobiłeś? Skąd masz pieniądze? Tylko nie kłam, że pracujesz! Pamiętaj – byłeś, jesteś i będziesz złodziejem. Taki twój los”.

W tamtym czasie nienawidził dzielnicy. Nienawidził wszystkich, którzy nie chcieli uwierzyć, że chce zacząć nowe życie. Przy pomocy sądowego kuratora znalazł pracę w kopalni. Na dole. Na nocną zmianę. Wracał do domu skonstruowany. A tam libacja. Kompani zapraszał. Barykadował się w pokoju matki, próbował spać. Ze snu nader często wyrwał go dzielnicy, który mimo tego że Artur przedstawiał mu zaświadczenia z kopalni, okazywał kwitki, wciąż pozostawał nieufny.

– Było wielu takich, którzy uważali, że jestem zdany na wódkę i kryminał. Nie wierzyli, że chcę zmienić swoje życie, osobowość... Nie poznawali mnie, nie podawali ręki. Dopiero po dłuższym czasie, jak udało mi się utrzymać na po-

palni, trwał przy tej robocie przez lata, bo musiał utrzymać rodzinę.

– Na wolności utrzymał mnie też Bóg. Wróciłem do Niego po latach buntu. W 1984 roku opowiedziałem moją historię pewnemu księdzu. Mówiłem mu, jak mi ciężko wytrwać, ile to wymaga trudu. Dał mi obrazek Tadeusza Judy, patrona spraw beznadziejnych. Nie chciałem go przyjąć. W końcu wziąłem i od tamtego czasu mam ten obrazek zawsze przy sobie.

Przez 14 lat walki o to, by zmienić siebie, by utrzymać się w normalnym świecie, żyć jak normalni, porządni ludzie, ani raz nie powiedział sobie „udało mi się”. Nie mówi tego też dzisiaj. Nie umie i nie chce opowiadać o swej walce, o tym, jak trudno wyjść z dołka. Musiałby opowiadać o swoim życiu psychicznym, o emocjach, o tym, jak pozbywał się agresji, odzwyczajając od machania rękami, jak uczył się mówić bez przeklinania, płacił rachunki, podpisywał dokumenty...

Sięga po leżącą w kącie świetlicy zabawkę – wielkiego

cyj, skazanym niejako na przestępczą drogę.

Kuratorzy z chrzanowskiego sądu dobrze go pamiętają: – Przyszedł i powiedział, że chce stworzyć ośrodek kuratorski. Półtora roku

wydeptywał ścieżki,

by dopiąć celu. Otrzymał legitymację kuratora sądowego, został ławnikiem.

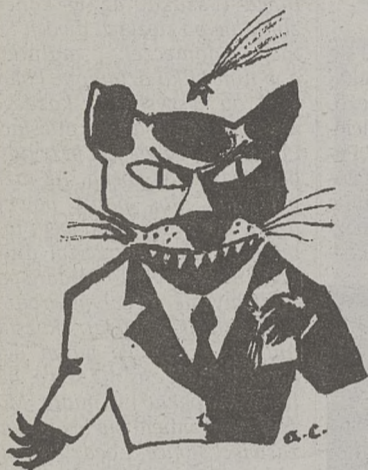
Ponieważ w owym czasie likwidowano podobne ośrodki z braku pieniędzy, a chrzanowski sąd również nie miał wolnych środków, Linczowski znalazł zwolenników wśród władz i radnych Libiąża. Gmina dała pieniądze i lokal. Po pracy w kopalni Artur remontował stare pomieszczenia, wyszukiwał dzieci, którym mógłby pomóc. Trafił na zapalonych, oddanych pedagogów, psychologów, którzy tak jak on, przez kilka lat społecznie opiekowali się dziećmi. – Chciałem stworzyć nie tylko placówkę kuratorską, ale i dom. Bo tym dzieciakom brakuje domu. Tu obdarzamy je uczuciem, pokazujemy, że są dla nas ważne, potrzebne, dobre... – tłumaczy.

Prowadzi:
KRÓL HEROD

Komentują:
ANIOŁ I DIABEŁ
(pierwszy ma na głowie różki, drugi - aureolę),
WÓŁ I OSIOŁ

Występują:
RÓŻNE MARIONETKI ZE SCENY
POLITYCZNEJ
(bo w Polsce wszystko jest polityczne)

HEROD:



Choć panuje w całym kraju już amerykańska moda, ja się trzymam obyczaju! Nie ma szopki bez Heroda! Wprawdzie krążą o mnie plotki, że jestem okrutnik i ohyda, bóg wyrzynał niewiniątka, ale to się może przydać. Politycy, bez wyjątków, mówią: „To nie moja wina!” Wszędzie same niewiniątka... Czy nie warto by wyrzynać?

DIABEŁ:

Wprawdzie teoretycznie i tradycyjnie powinienem być po twojej stronie, ale muszę ci zwrócić uwagę, że Boże Narodzenie to święto pojednania i przebaczenia, nie wypada więc zabierać się do rzezi.

HEROD:
Diabeł nosi aureolę?!
Już z Aniołem gadać wolę...

ANIOŁ:



To nie jest prawdziwa aureola. On sobie tylko tak dorabia. Reklamuje pewne witaminowe preparaty.

HEROD:
Anioł różki ma na głowie?
Nietypowe - że tak powiem...

DIABEŁ:



To dlatego, że on jest wyjątkowo dobrym, wprost stuprocentowym aniołem. Niektórzy mówią o nim: „To anioł, jak wszyscy diabli!” Jest piekielnie dobry.

ANIOŁ I DIABEŁ (razem):
A tak w ogóle to my teraz unikamy ekstremalnych stanowisk i skrajnych postaw. Dziś potrzebny jest Centroanioł i Centrodiabeł.

HEROD:
Toż to paranoja czysta!
Świat się kończy - oczywista...

WÓŁ I OSIOŁ:



Głupstwa tu, Herodzie, pleciesz: nie świat, tylko Tysiąclecie! A gdy Nowa Era świta, trza kolędą ją powitać. (intonują)
Do szopy, hej pasterze, do szopy wszyscy wraz...

POLITYK I:
Gdzie do szopy? Jak do szopy? Wszak idę do Europy! Prosto idę, więc nie zbłądzą

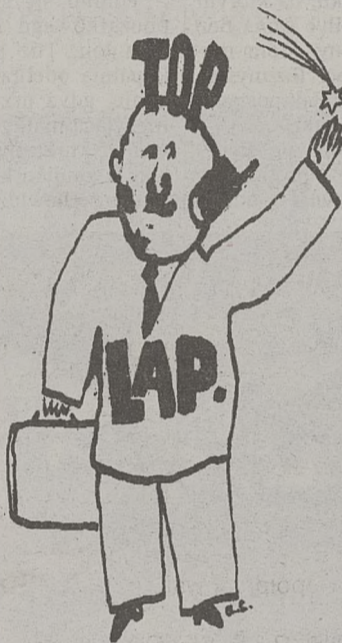
OSIOŁ:
Po co idziesz?

POLITYK I:
Po pieniądze! (śpiewa)
Tam srebro i złoto więc rzecz idzie o to by w Unii być i więcej nic, Dziś głównym celem, by zjednać Brukselę,

BRUNO MIECUGOW

tam chody mieć i więcej nic. Negocjować z nią, oczarować ją, być z 15-ką za pan brat, w dobrobycie żyć, pełnym członkiem być i to już za parę lat!

POLITYK II:



Też bym chciał do Europy, ale co powiedzą chłopcy? (śpiewa na mel. „Idzie żołnierz borem, lasem”)
Idzie rolnik polem, żytem rozgląda się za kredytem. Tan olej napędowy dawno mu wybili z głowy. Nie ma portek ani gaci, dotacji mu nikt nie płaci, Jakby mało było tego, to jeszcze na domiar złego w banku będzie Balcerowicz! I jak tu żyć rolnikowi?

POLITYK I:
Dzisiaj rolnik nie jest zerem jeden był nawet premierem, inni byli ministrami...

POLITYK II:
Aleśmy przegrali z wami... (śpiewa na mel. „Santa Lucia”)
Rządziła nasza koalicja Pod jej rządami kraj się rozwijał, ale w wyborach los nam nie sprzyjał i przyszła nowa koalicja.

Polityk I:
I myśmy dużo lepiej rządźli, cztery reformy naraz wdrożyli. Płyn polska nawo, rafy omijaj, przy sterze nowa koalicja!

POLITYK II:
Każda z tych reform ludzi dobija, więc bezrobocie i inflacja, to też się wkrótce zrobiła chryja i się rozpadła koalicja.

POLITYK I:
Lecz myśmy zreformowali, to, co wyście zaniedbali!

Szopka

POLITYK II:
Raczej żeście to spaprali, co myśmy przygotowali!

POLITYK I:
Wyście winni!

POLITYK II:
Wyście winni!

HEROD:
Pomylili szopkę z Sejmem. Zaraz ich ze sceny zdejmę.

HEROD:
W szopce trzeba mieć żołnierza. Właśnie jeden tutaj zmierza.

ŻOŁNIERZ:
(wchodzi, śpiewając „Przyjedź mammo...”)
Przyjedź Mammo na przysięgę, wszak już w NATO jest twój syn! Wnet wyrosnę na potęgę, tylko mały kłopot z tym. Mundur na mnie jak ulany, bo zredukowano stany,



DIABEŁ:
Logicznie rzecz biorąc, niezależnie od tego, kto z kim nawiązuje koalicję, to tak czy siak, winna będzie koalicja. Może by więc przestać wchodzić w te układy i zamiast koalicji założyć koalicjkę?

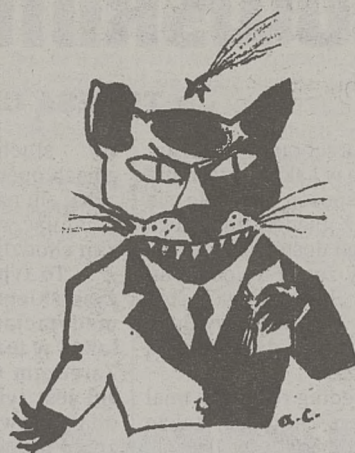
ANIOŁ:
Czyżbyś sugerował silną władzę wojskową? Uważaj! - kazano nam unikać ekstremalnych postaw.

pomniejszają, obcinają tak czy siak
Powód znany, proszę Mamy, kasy brak!
Armia stoi na budżecie, no i w tym jest właśnie sęk, że tam mało ecie-pecie, nie dadzą, choćbyś pęk!
Nie ma na modernizację, czasem brak i na kolację, a na straży z ochroniarzy warta jest.

W wojsku znamy, proszę Mamy, taki gest! (demonstruje)

Rysunki: ANDRZEJ CZECZOT

2000



WÓŁ:
Czy ministra to nie boli,
że mu armia się rozwala?

OSIOŁ:
Minister na górze stoi,
a na dole rządu „fala”.

HEROD:
Czy tu nikt już nie pamięta
jakie obchodzimy Święta?
Nikt nie myśli o kolędzie...

OSIOŁ:
Zaraz pastorałka będzie.
(śpiewa)

HEROD:
My się w szopce pośmiejemy,
a to poważne problemy.
Mają z tym kłopot postowie...

OSIOŁ:
Przecież – królu – śmiech to
zdrowie!

HEROD:
Kiedy zacznę z innej beczki,
już nie będziesz taki wesół,
bo oto nadchodzi Rzecznik
Publicznego Interesu.

Nie usiedzi na urzędzie!
Niech mu teczka lekka będzie...

WÓŁ:
Gdybyś, głupi Osiołku, cicho so-
bie siedział
pewnie by się o tobie Rzecznik
nie dowiedział.

OSIOŁ:
To ja mam być lustrowany?!
Głupie żarty – mój kochany!
Nie byłem aż taki osioł,
żebym do Es-Be donosił.
Z nikim nie współpracowałem...

WÓŁ:
I w tym jest nieszczęście całe.

DIABEŁ:
Pozwól, osiołku, że ci rzecz wyja-
śnię. Gdybyś naprawdę był
współpracownikiem, takim gorli-
wym i starannym, to by w nagro-
dę zadbano o ciebie. Wyczysz-
czono by wszystko do ostatniego
świszka. A gdyby przypadkiem
coś tam na jaw wyszło, na proce-
sie twoi dawni mocodawcy dawa-
liby słowo, żeś przenigdy z nimi
nie współpracował.

CHÓR ES-BEKÓW:
Już się pieśń na usta rwie,
Es-Be, hej Es-Be!
Nierozłączne siostry dwie
Lustracja i Es-Be!

RZECZNIK:
To zwykłe insynuacje,
ale ja się nie wystraszę!
Kto ma teczkę – ten ma rację
i niedoczekanie wasze!

HEROD:
(z uznaniem)
Ostry jesteś, nikt nie wąpi,
w rzeziach mógłbyś mnie zastą-
pić.
Lecz zmieńmy nastrój na chwilę:
Przyszłi właśnie Leszek Miller.

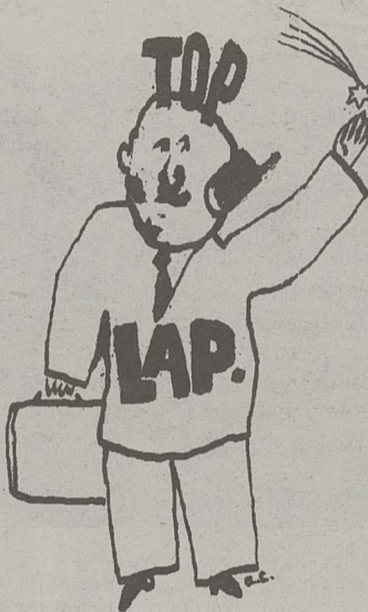
MILLER:
Pozdrawiam was, moi mili
(do Rzecznika)
Jak tam karpie po wigilii?
(Rzecznik z obrzydzeniem wy-
chodzi)

DIABEŁ:
Czy to jest ten generał Miller,
który oblegał Częstochowę i któ-
remu Olbrychski wysadził kolu-
brynę?

ANIOŁ:
Pokręciło ci się wszystko. To już
inna partia i na czele nie ma ge-
nerała, a do Częstochowy jeździł
nie Miller, ale Oleksy. Natomiast
Olbrychski walczy teraz nie ze
Szwedami, ale z fotosami.

HEROD:
(zwracając się do Diabła):
Leszek Miller nie jest Szwedem,
jeno głównym eSeLeDem.
Powinieneś o tym wiedzieć,
bo prawica utrzymuje,

że mu za kołnierzem siedzisz,
a on z tobą wciąż paktuje,
dzięki czemu tak się zdarza, że
wyprzedza ją w sondażach.



POLITYK I:
Te sondaże to przesada.
My wiemy, kto je układa!

MILLER:
Prawa strona brednie klepie.

POLITYK I:
Na lewicy też nie lepiej.s

DIABEŁ:
Politycy to się niby stale kłóca,
ale jak chodzi o interesy partii,
stają zgodnie ramię w ramię.

ANIOŁ:
Interes której partii masz na
myśli?

DIABEŁ:
Interes wszystkich partii. Wszystko
to, co umacnia partyjność.



CHÓR POSŁÓW:
Pojedziemy na łów, na łów
przeciwniku mój!
Porobimy układy, podzielimy po-
sady,
przeciwniku mój!
Nie będziem się kłócić, kłócić,
przeciwniku mój!

Wspólny przecież mamy cel, to-
bie czerwień, dla mnie biel, prze-
ciwniku mój.

ANIOŁ:
Ci od czerwieni i ci od bieli
czasem potrafią
pięknie się dzielić...

HEROD:
Chyba już najwyższa pora,
by się zjawił elektorat...
Nikt nie przyszedł do tej pory?

OSIOŁ:
Gapią się w telewizory.
Szopka ich nie bawi wcale,
najważniejsze są seriale!

ELEKTORAT:
Jak pory roku Vivaldiego
miga nam wszystko przed oczami,
nie ma niczego ciekawszego
od Złotopolskich z Lubiczami.
Życie, życie jest nowelą
która wszystko nam opowie,
niech więc Kiepcy się wesela,
razem z nimi Graczykowie.
Choć nas życie nie rozpieszca,
nam do szczęścia nie trza wiele,
może żeby kiedyś wreszcie
wygrać coś w audiotele...

WÓŁ:
Co z kulturą? Z tą wysoką?
Czy będzie coś w przyszłym ro-
ku?
Jak stwierdził Kongres Kultury,
obraz raczej jest ponury...

OSIOŁ:
Był już „Kraków 2000”
Lecz jak związać koniec
z końcem?



HEROD:
No, to czas postawić kropkę
i zamykać naszą szopkę,
bo już nie ma na co liczyć.
Osioł, wół i politycy
niech ustawią się przy żłobie
(nic im więcej nie potrzeba)
a nieziemskie zjawy obie,
marsz do piekła i do nieba!
Już mam cały kłopot z głową.

WSZYSCY:
Lecz co będzie z Rokiem No-
wym?

HEROD:
Racja! Małe gołe dziecię
to jest Nowe Tysiąclecie.
Pokłońmy się wszyscy jemu!
(kłaniają się głęboko)
A co słycać?

NOWE TYSIĄCLECIE:
Po staremu.

KONIEC



W dzień Bożego Narodzenia
przyzwyczaję się nie zmienia.
Politycy dyskutują,
rozłamują, federują.
Federują.
Janiak zaczyna dyszkantem,
Krzaklewski dobiera altem,
Żak tenorem krzyknie czasem,
a Rybicki gruchnie basem
Gruchnie basem
Władł Rokita na jedlinę
i otarł sobie łysinę,
a choć gołe czoło świeci,
wraz z Zającem coś tam kleci
Z trudem kleci.

RZECZNIK:
(śpiewa na mel. „Jak to na wo-
jence...”)

Jak to w tej lustracji ładnie,
gdy mi z teczki ktoś wypadnie.
Trzeba skrobać w dokumen-
tach,
by doskrobać się agenta,
i już wtedy nie daruję,
dokumentnie go zlustрую.
Wszystkie jego dawne grzeszki
przetrząsnę aż do podszewki,
nie zważając na godności
przejrzę go do szpiku kości.

O Szymanowskim i zabójstwie Króla Rogera

z TERESĄ CHYLIŃSKĄ rozmawia Adam Walaciński

Renesans muzyki Karola Szymanowskiego zatacza w świecie coraz szersze kręgi. Wprawdzie jego echa docierają sporadycznie do kraju, ale giną w reklamowym hałasie, z jakim nagłaśnia się błahie niekiedy wydarzenia artystyczne. Postarajmy się więc pokazać zasięg tej „fali przypływu”, bo to zjawisko interesujące i ważne.

Zacznę od Holandii. Przed dwoma laty powstała tam fundacja „Pieśń XX wieku”, propagująca twórczość pieśniarską naszego stulecia i właśnie Szymanowski jest jednym z trzech kompozytorów, którzy w bieżącym sezonie znaleźli się w centrum działań fundacji. Jej inicjatorką i obecną przewodniczącą jest pianistka Reinild Mees, gorąca admiratorka naszego twórcy. Dzięki jej staraniom odbyły się w Amsterdamie i Rotterdamie trzy koncerty poświęcone Szymanowskiemu, pokazanemu w kontekście pieśni Chopina i Karłowicza.

Śpiewała Zofia Kilanowicz, przy fortepianie towarzyszyła jej Reinild Mees, a mnie zaproszono do wygłoszenia przed tymi recitalami półgodzinnego wprowadzenia. „Słopiewnie”, „Pieśni kurpiowskie” i „Pieśni muezzina szalonego”, prawie całkiem nie znane tam do tej pory, zachwyciły licznie zgromadzonych słuchaczy, żywo także zainteresowanych postaciami kompozytora i światem, który go zrodził i uformował: Polską, Kresami Wschodnimi... Holendrzy to bardzo wrażliwi i otwarci słuchacze.

Po powrocie wspominała mi jednak, że nawet w Rembrandtowskiej Holandii nie ma światła bez cienia.

Do repertuaru Opery Niderlandzkiej wprowadzono w tym sezonie operę Szymanowskiego „Król Roger”. Byłam, z zachwytem słuchałam orkiestry, świetnie prowadzonej przez Hartmutha Haenchea, doskonałych śpiewaków, chórów, i... widziałam. Niestety, reżyser – Johannes Schaff z Niemiec, jak Fredrowski Gaweł, „najdziśsze wymyślił swawole”.

Śródziemnomorski blask dzieła przemienił w ponury mrok. Czarne płyty nagrobne oddzielające scenę od widowni już od początku kały przygotować się na najgorsze. Król Roger, po symbo-

licznym przebraniu w szaty królewskie w I akcie, czego już w żaden sposób nie dało się uniknąć, z piedestału swego monarszego dostojeństwa zdegradowany został do poziomu zwykłego „Jedermann”, „bylektosia”, czyli zwykłego współczesnego dżentelmena w garniturze.

Kim, według reżysera, miał być Pasterz-Dionizos, także nie pojąłem. Kiedy w II akcie śpiewał o szmaragdowych łakach i błękicie nieba, w głębi sceny intensywnie padał śnieg, kiedy zaś orkiestra rozbrzmiewała frenetycznymi, taneicznymi rytmami, nieruch-



Przed „Atmą”...

wy tłum statystów – dworzani i mnichów, zrzucił szarobure szaty, zostając w beżowych kałonskach i podkoszulkach. Oto jak można zobrazować dionizyjskie szaleństwo! Jednak dopiero w III akcie wyobraźnia reżysera ujawniła się w całej pełni, z porażającą wprost siłą. Ponury nastrój doszedł tu do szczytu: Roger, chodząc po scenie, dobywał z ziemi nagrobki i składał je jeden na drugim, budując jakiś dziwny podest.

W kulminacyjnym punkcie opery, kiedy Roger, odrzuciwszy wszelkie ograniczenia i wszelkie pokusy odzyskuje pełną wewnętrzną wolność i śpiewa jasny, radosny hymn – wtedy z woli pana Schaffa wbija sobie nóż w serce.

O Pawle Głowacki! Tylko Pana pióro mogłoby sprostać opisowi wszystkiego, co ponadto reżyser ukazał na scenie amsterdamskiego „Króla Rogera”. Skutek był oczywi-

sty: słuchacze opuszczali gmach opery zachwyceni muzyką, ani na jotę natomiast nie pojmując, o co w tym wszystkim chodziło.

To typowy przykład reżyserskiego zabójstwa z premedytacją, częstego dziś także w teatrach operowych. Zaręczam Ci, że Szymanowski jest tylko jedną z wielu ofiar. A swoją drogą szkoda, że do tak wykonywanego finału pan Schaff nie przebrał Rogera w kimono. Skrzyżowanie sycylijskiego władcy z Madame Butterfly dałoby krytykom okazję do równie odkrywczych inter-

z Orchestre National de France i da recital (m.in. III Sonata i „Maski”), w marcu Dżansug Kachidze, którego nasi melomani może pamiętają jeszcze z dawnych lat, połączy III Symfonię „Pieśń o nocy” Szymanowskiego ze „Świętem wiosny” Strawińskiego. Nie będę oczywiście wyliczał wszystkiego, ale stwierdzę, że można lekko osłupieć – wybór jak w muzycznym supermarkecie!

Pełny wybór!, bo nie tylko dzieła znane i reprezentatywne, ale także pomniejsze – zapomniana „Penthesilea” czy uroczą „Mandragora”.

Nie można pominąć publikacji poświęconych Szymanowskiemu. W tej dziedzinie przodują Anglosasi. W roku ubiegłym ukazały się w Anglii dwie ważne książki: obszerny wybór pism Szymanowskiego, opracowany i przetłumaczony przez wybitnego muzykologa dr. Alistaira Wightmana. On też jest autorem 500-stronicowej monografii o Szymanowskim. Książka jest znakomita, w najlepszym sensie wzorcowa!

Na „Wybór pism” zwrócić uwagę w bardzo pochlebnej recenzji amerykański kwartalnik fachowy „Notes”. To głos opiniodawczy liczący



w „Atmie”

Zdjęcia z ARCHIWUM TERESY CHYLIŃSKIEJ

pretacji dzieła, zarówno w warstwie, że tak powiem – „naskórkowo-powierzchniowej”, jak i otchłannie głębinowej. Ale zaglądnijmy teraz do Paryża.

Po znakomitym wykonaniu estradowym „Króla Rogera” w roku 1996 pod batutą Charlesa Dutoit odezwały się głosy krytyki, że nieznanostwo muzyki Szymanowskiego nie wystawia Francuzom najlepszego świadectwa, i tak od słów przeszło tam do czynów, zorganizowano w programie Radio France Musique wielki festiwal Szymanowskiego w sezonie 2000-01, o czym chyba słyszałeś.

Mam w ręku program. Szymanowski w różnych konfiguracjach repertuarowych i znakomici wykonawcy. Wyławiam znajomych: Stanisław Skrowaczewski dyrygował w listopadzie, w styczniu Piotr Anderszewski zagrał „Symfonię koncertującą”

Wiesz o wszystkim, co wiąże się z Szymanowskim, ale jednak Cię zaskoczę, wyciągając jak dobry gracz kartę ukrytą w rękawie. Wiedeńska instytucja pod nazwą Stadtinitiative, czyli „inicjatywa miejska”, organizuje cykl szesnastu koncertów, który potrwa do kwietnia, cykl o charakterze właściwie historycznym, z tytułowanym „Drogi w 20. stulecie”, przypominający trzech twórców, którzy odegrali ważną rolę. Te muzyczne drogowskazy to: Ferruccio Busoni, nie tylko wielki pianista, ale przecież także autor „Nowej estetyki muzyki”, wiedeńczyk Alexander von Zemlinsky – pierwszy i jedyny nauczyciel Arnolda Schönberga oraz Karol Szymanowski. Powstrzymuję się od komentarzy na temat inicjatyw miejskich. Przypomnę tylko, że ten ostatni spoczywa na Skałce, tu, w Krakowie.

Wymogłaś na mnie przyrzeczenie, że nie będę Cię chwalił, więc nie będę. Ale cytować mogę. Sięgam do wstępu Wightmana do jego monografii: „Książka ta nie mogłaby powstać, gdyby nie pomnikowy wkład Teresy Chylińskiej do wiedzy o Szymanowskim. W znacznym stopniu opiera się na godnych podziwu wydaniach korespondencji kompozytora, jego pismach literackich i wielu innych publikacjach. Teresa Chylińska przez wiele lat dzieliła się ze mną szeregiem innych jeszcze informacji... dość powiedzieć, że w bardzo konkretnym sensie książka ta jest także jej książką”.

Przeستاń! Jesteś niepoprawny. Lepiej powiedz o prof. Paulu Cadrin, Kanadyjczyku rozmiłowanym w muzyce polskiej. Marzy mu się wydanie swojego rodzaju „słownika Szymanowskiego” – „Szyma-

nowski Handbook”, autorami kilkuset haseł są muzykolodzy polscy, angielscy i kanadyjscy.

W języku polskim „podręcznik” źle się kojarzy, ale ten typ informowania o twórcy i jego dziele w formie hasłowo-encyklopedycznej staje się coraz powszechniejszy. Takie swoje słowniki mają już Strawiński, Ravel, Britten i inni.

Już niedługo, bo w roku 2002, przypadnie 120. rocznica urodzin Karola Szymanowskiego. Czego powinno się do tego czasu dokonać? W moim przekonaniu pierwszą powinnością jest zakończenie edycji Dzieł wszystkich. Mieszczą się one w 26 tomach, z czego wydanych jest już 23, pozostały zaledwie 3, ale bardzo ważne: opera „Hagith”, I i II Symfonia oraz operetka „Loteria na mężów”. Dotąd wydawcą było – i chwala mu za to! – Polskie Wydawnictwo Muzyczne. Jak na ironię dziś, kiedy finał tego wielkiego, nie bójmy się powiedzieć: narodowego przedsięwzięcia, jest tak bliski, PWM odstępuje od dokończenia edycji z braku własnych pieniędzy, zaś nie potrafi przekonać Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, że Szymanowski należy do owego „wielkiego dziedzictwa”!

Jaśniejszy wydaje się horyzont czwartego, ostatniego tomu „Korespondencji”. Materiał opracowałam już w całości, pozostają prace techniczne i do lata maszynopis powinien być gotowy do druku. Wydawcą będzie, podobnie jak w przypadku tomu poprzedniego, Musica Jagellonica, wydawnictwo gwarantujące wysoki profesjonalizm i zrozumienie wagi tej edycji. Pragnę podkreślić, że tom III nie ukazałby się bez szczerzej pomocy Fundacji Kościuszkowskiej w Nowym Jorku, która wespół z ówczesnym Ministerstwem Kultury i Sztuki sfinansowała jego wydanie. A jeden tom znaczy cztery obszerne woluminy, tak będzie i w ostatnim. Wierzę, że tom ten, wieńczący dokumentację życia Szymanowskiego, nie będzie pozbawiony pomocy. Qui cito dat, bis dat – kto daje szybko, daje podwójnie, więc może uda się przedstawić go czytelnikom w zaplanowanym terminie? Rzucam hasło: ludzie dobrej woli, łącznie się, by godnie uczcić 120. rocznicę urodzin wielkiego kompozytora polskiego.

ANDRZEJ SIKOROWSKI

Mój „Dzienniczek polski”

nym miejscem przy stole czekającym na przybysza, sianem pod obrusem, opłatkami, który dzielony łączy wszystkich choć na parę chwil.

Mogą nam zazdrościć kołęd, bo tak melodyjnych, mądrych bożonarodzeniowych pieśni nie śpiewa się nigdzie. Co z tego, że najpopularniejsza „Cicha noc” urodziła się w Austrii? Przecież „Gdy śliczna Panna”, „Lulajże Jezuniu”, „Bóg się rodzi” mogłyby stać się światowymi przebojami. Tyle w nich uczucia i godności, liryzmu i powagi.

Śpiewamy więc kołędy w specjalnym wydaniu „Szansy na sukces”. Ale krzywa ja-

kaś ta szansa i nie jednaka dla wszystkich. Niby o zabawę chodzi, o miłe spędzanie czasu – telewizja mimo wszystko preferuje zawody i igrzyska, bo jej odbiorcy tego potrzebują, zatem także to spotkanie zamienia się w jakiś niemrawy konkurs. Losujemy utwory, ale nie wszyscy. Chęć lepszego występu każe komuś z estradowej rodziny ustalić wcześniej wykonywaną kołędę. Nie podoba mi się takie podejście do zabawy, ale śpiewam z Majką i dla niej – wszak fatygowała się specjalnie z Krakowa.

Wracam do wigilijnego stołu. W kącie pokoju choinka,

gęsta, dorodna jodła ubrana w różnokolorowy strój. Ile w nim elementów! Na czubku złoty szpic, kiedyś w rodzinnym domu wieszaliśmy srebrną gwiazdę. Dalej rozmaite bombki, łańcuchy – teraz kupne, dawniej lepione w mazole z kolorowego papieru. Może za sprawą naszego lenistwa znikły owijane staniolem orzechy, cukierki i pomadki, które podkradaliśmy będąc dziećmi. Coraz rzadziej pojawiają się jabłka. W pamięci jedynie przetrwały świeczki mocowane w maleńkich metalowych lichtarzykach. Ale jedlina pachnie zawsze tak samo i jeśli jestem skłonny ku-

pować drzewko robione z gałęzi (względnie ekologiczne), to nie toleruję plastikowych dziwolągów.

No, i jeszcze prezenty przynoszone przez aniołka. Spór o to, kto nas obdarowuje tego dnia, toczyłem wiele razy, więc dalej nie umiem pogodzić się z prowadzącym Teleexpress, gdy ogłasza rodakom, że oto będziemy oczekiwali św. Mikołaja. Nie wszyscy, miły panie. Tu, pod Wawelem, św. Mikołaj spełnił swą misję w dzień, którego patronuje, czyli 6 grudnia. Podobnie traktują jego wizyty Francuzi. W Wielkopolsce prezenty gwiazdkowe, czyli te kładzione pod choinkę, przy-

nosi Gwiazdor. Mnie św. Mikołaj zatrudniony przez warszawiaków podczas świąt kojarzy się z sowieckim Dziadkiem Mrozem i nie są to skojarzenia najlepsze.

Nie pociąga także amerykańska wersja lansowana w mediach. Drzewko z dekoracją zmienianą przez komputer? Można, ale po co. Nasze zagapienie w tamtym kierunku przynosi różne efekty, najczęściej marne. Skoro Marilyn Monroe występowała dla amerykańskich żołnierzy, to i my wysyłamy chłopcom stacjonującym w Kosowie popularne piosenkarki. Powstaje karykatura artystycznego popisu, raczej popis nieudolności wykonawców, którzy udają, że jest okay, podczas gdy nic się nie klei. Momenty wzruszające w programie to te, gdy wojski rozmawiają za pomocą łączy telewizyjnych ze swymi bliskimi, wtedy jest prawdziwie i po ludzku, wigilijnie.



Niedziela, 24 grudnia

Zatem Wigilia. Najpiękniejszy, najbardziej nastrojowy, najbardziej rodzinny dzień w roku. Nie znam dokładnie genezy tego obyczaju, nie wiem dlaczego nie wykształcił się w wielu innych katolickich krajach. Wiem jednak, że mogą zazdrościć nam, Polakom, niezwyklej wieczerzy z wol-

Jeszcze do niedawna dzieci z Kutna spędzały wolny czas na zapyziałych podwórkach i obokurnych boiskach. Od pewnego czasu podwórka opustoszały. Rozrywką numer jeden nie tylko młodzieży, ale i całego miasta stało się Europejskie Centrum Małej Ligi Baseballowej.

Teraz w Kutnie wszystko kręci się wokół baseballu.

- Mój syn gra w Małej Lidze, starszy jest jednym z instruktorów. Widzę, jak wiele baseball zmienił w ich postrzeganiu świata. Nie ma w nich buntu, agresji czy nienawiści do kolegów. Dzięki lidze zrozumieli, że w ich życiu liczy się coś więcej niż pieniądze i pozycja - uważa Bożena Koleszyńska, mama 8-letniego Jarka i 18-letniego Piotra.

Nowoczesny, oświetlony stadion z trybunami dla kibiców, szatniami i barkiem kilka razy w tygodniu ściąga kilkuset wielbicieli baseballu z Kutna i okolic. Przed każdym meczem kilkunastu małych chłopców, ubranych w identyczne koszulki, czapeczki z daszkiem i buty, staje na boisku, przykłada ręce do lewej piersi i recytuje przyrzeczenie Małej Ligi: „Wierzę w Boga, kocham mój kraj, szanuję jego prawo, będę grać fair, dążę do zwycięstwa niezależnie od wyniku, wiedząc, że dam z siebie wszystko”.

Hektary za złotówkę

- Lubię baseball, bo wymaga refleksu i dobrego kontaktu z zawodnikami. Poza tym pozwala sprawdzić swoje umiejętności - mówi Jarek Koleszyński. - I co dla mnie przynajmniej najważniejsze - brzydzi się przemocą - dodaje po chwili. O lokalizację centrum baseballu ubiegały się, oprócz Kutna, także Szczecin i Rybnik. O odrzuceniu tych ofert zdecydowały przede wszystkim względy finansowe oraz ekologiczne (w przypadku Rybnika - skażenie środowiska).

- Władze Kutna przygotowały dla potrzeb Małej Ligi grunt o powierzchni 18 hektarów. Amerykanie wydzierżawili to pole na 50 lat za symboliczną

„Z Małej Ligi wyniosłem wartości pracy zespołowej oraz walki fair play. Wspomnienia ekscytujących i zabawnych wieczorów na boisku wciąż żyją w mojej pamięci” - Carl Yastrzemski, jeden z najlepszych zawodników amerykańskiej ligi baseballu.

złotówkę - opowiada Sylwia Czajkowska, instruktorka w centrum.

Stadion sprawił, że Kutno z prowincjonalnego, ponurego miasteczka o upadającym przemysle przeistoczyło się w atrakcyjny ośrodek sportowy. W czerwcu 1996 roku, jadąc drogą z Kutna do Płocka można było zobaczyć wielką budowę, na której uwijało się 250 ludzi. Na

ballu mieści się w budynku kutnowskiego inkubatora przedsiębiorczości. Na ścianie plan centrum: pięć boisk treningowych, dwa stadiony turniejowe, amfiteatr, mieszkania dla zawodników, korty tenisowe, basen, rezydencja dyrektora. Wszystko na powierzchni 18 hektarów. Rachunek: sześć milionów dolarów.

Do budowy centrum w Europie Amerykanie przymierzali

dawnego klubu sportowego Kutnowianka. Dzisiaj po Kutnowiance zostało jedynie zaniedbane boisko, na którym trenują przyszli gracze i członkowie Miejskiego Klubu Sportowego „Kutno” z Michasiem na czele.

- Chciałbym bardzo być w klubie, ale jeszcze jestem za mały - żali się chłopiec, podrzucając w rękę piłkę.

z St. Louis przywiózł nowy sprzęt za 50 tys. dolarów.

Do niedawna mieszkańcy Kutna nie zdawali sobie sprawy, jakie szanse stwarza miastu ten sport. Tylko prezydent Krzysztof Debich wierzył, że dzięki ośrodkowi miasto stanie się centrum baseballowej Europy.

I nie pomylił się. Na mecze kutnowskiej drużyny przycho-

- Stawka jest nie byle jaka. Najlepsze drużyny spotkają się kilkanaście dni później na zawodach drużyny Małej Ligi z Europy, Afryki i Azji - tłumaczy Lupacchino.

Polfa - producent leków, witamin, odżywek dla sportowców, vibovitu, płynów infuzyjnych oraz dodatków podnoszących walory odżywcze pasz dla zwierząt przynosi wprawdzie jakieś takie dochody, ale atrakcją turystyczną nazwać jej nie można. Tak samo jak elektroniczny Miflex, Rolmasz czy Centrozap.

Nie bez powodu więc za najważniejsze osiągnięcie Rady Miejskiej w Kutnie uważa się zawarte w 1996 roku porozumienie z Little League Baseball z USA, w myśl którego zbudowano kompleks sportowy do gry w baseball i softball, w którym mieści się Centrum Małej Ligi w Europie, dla 37 krajów z Regionu Europejskiego.

Małe wielkie osiągnięcie

Ten największy młodzieżowy ośrodek do gry w baseball i softball w Europie, Afryce i na Bliskim Wschodzie, powstał w dwóch etapach. Pierwsza faza to dwa boiska Małej Ligi, w pełni oświetlone, z trybunami dla 2000 widzów, na których corocznie przy udziale drużyn z Europy, Afryki i Bliskiego Wschodu, odbywają się Europejskie Mistrzostwa Małej Ligi. W ub.r. powstały kolejne 2 małe i 3 duże boiska, stołówka, internaty dla 16 drużyn, budynek administracyjny, centrum konferencyjno-warsztatowe, korty tenisowe, boisko do gry w koszykówkę, basen oraz dom dyrektora Regionu Europejskiego.

Miał to być zaledwie jeden z wielu nowych elementów w krajobrazie miasta, który powinien uczynić je bardziej atrakcyjnym, zarówno dla turystów, jak i potencjalnych inwestorów. Kilka godzin przed rozpoczęciem inauguracyjnego meczu okazało się, że to nie Centrum będzie w Kutnie, ale Kutno w Centrum.

IDA MIESZKOWSKA

Kije z za oceanu

W Kutnie Amerykanie dostali najlepsze warunki inwestycyjne. Postanowili nauczyć Polaków swojej narodowej gry.



Fot. MARCIN KOŁECKI

otwarcu były balony, konfetti. Przyjechał Stan Musiał, amerykańska gwiazda baseballu, milioner Edward Piszek i amerykańska ambasadorowa Lisa Rey. Honory domu pełniła Katarzyna Frank-Niemczycka, m.in. patronka Little League Baseball w Polsce, rodowita kutnowianka.

- To nasza największa inwestycja na Starym Kontynencie - chwali się dzisiaj Frank Lupacchino, dyrektor Europejskiego Biura Małej Ligi Baseballowej. - Najpierw oddaliśmy do użytku stadion turniejowy Małej Ligi, pole treningowe, trybuny dla kibiców i miejsce dla dziennikarzy.

Dolary w inkubatorze

Biuro Europejskiego Centrum Szkolenia Małej Ligi Base-

się kilka razy. Próbowali w Berlinie i we Włoszech. Tam było za drogo. Wtedy Stan Musiał zaproponował Polskę.

- W Kutnie Amerykanie dostali najlepsze warunki inwestycyjne - wyjaśnia Waldemar Szymański, wiceprezes Polskiego Związku Baseballu i Softballu (PZBiS). - Miasto oddało im grunty w wieczystą dzierżawę za symboliczną złotówkę.

Dzieci z Kutna nie grają w piłkę nożną, nie jeżdżą na rolkach i nie skaczą przez „gumę”.

- U nas wszyscy grają w baseball. Bo my jesteśmy mistrzami Polski - śmieje się, pokazując szczerbate uzębienie sześćioletni Michaś. Z rodzicami i starszym bratem - Mateuszem, mieszka w pobliżu

- Już pięciokrotnie nasz klub zdobywał mistrzostwo kraju, więc gra jest warta świeczki - dodaje Mateusz.

Z powiatu stolica

Chociaż zawsze mówiło się, że ojczyzną baseballu są Stany Zjednoczone, to tak naprawdę największą popularnością sport cieszy się na Kubie. Tam wszyscy, od dzieci po starszuchów, grają w baseball. Grają na ulicach, boiskach, w szkołach. To właśnie Kubańczyk Juan „zaraził” Kutno miłością do baseballu, to z jego inicjatywy powstał Miejski Klub Baseballowy. Brakowało pałek, rękawic i kasków. Aż do roku 1987, kiedy to do Kutna przyjechał Stan Musiał. Polak

dzi 300-400 osób. Od lipca do sierpnia, w trakcie dziecięcych mistrzostw Europy w baseballu, organizowanych przez Europejską Federację Baseballu, liczba kibiców i turystów na kutnowskich trybunach dochodzi do kilku tysięcy.

Podobną grą do baseballu (wykorzystującą piłkę i pałkę) jest polski palant, w który grano głównie na Śląsku i w Wielkopolsce. Po pierwszej wojnie światowej ruszyła na Śląsku pierwsza Państwowa Liga Palantowa. Na początku lat 70. Ślączacy nawiązali kontakt z Czechami i sprowadzili do kraju rekreacyjną odmianę baseballu - softball. W 1983 r. na Śląsk przyjechała drużyna Foresters z Holandii i dała pierwszy pokaz gry.

W 1985 r. ruszyła liga baseballu w Polsce. Do zespołów śląskich dołączyły drużyny m.in. z Kutna i Warszawy. W 1986 r. Polski Związek Baseballu i Softballu został przyjęty do Europejskiej i Światowej Federacji Baseballu. Obecnie w pierwszej lidze baseballu gra siedem drużyn, m.in. z: Kutna, Rybnika, Jastrzębia, Warszawy.

DZIENNIK POLSKI O każdej porze roku

DZIENNIK POLSKI O każdej porze roku

2001

Styczeń	Luty
P 1 Nowy Rok	C 1 Epifania
W 2 Tydzień	P 2 Tydzień
S 3 Tydzień	S 3 Tydzień
C 4 Tydzień	N 4 Tydzień
P 5 Tydzień	P 5 Tydzień
S 6 Tydzień	W 6 Tydzień
N 7 Tydzień	S 7 Tydzień
P 8 Tydzień	C 8 Tydzień
W 9 Tydzień	P 9 Tydzień
S 10 Tydzień	S 10 Tydzień
C 11 Tydzień	N 11 Tydzień
P 12 Tydzień	P 12 Tydzień
S 13 Tydzień	W 13 Tydzień
N 14 Tydzień	C 14 Tydzień
P 15 Tydzień	P 15 Tydzień
W 16 Tydzień	S 16 Tydzień
S 17 Tydzień	N 17 Tydzień
C 18 Tydzień	W 18 Tydzień
P 19 Tydzień	C 19 Tydzień
W 20 Tydzień	P 20 Tydzień
S 21 Tydzień	S 21 Tydzień
C 22 Tydzień	N 22 Tydzień
P 23 Tydzień	P 23 Tydzień
S 24 Tydzień	W 24 Tydzień

Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień
N 1 Tydzień	S 1 Tydzień	S 1 Tydzień	P 1 Tydzień	C 1 Tydzień	S 1 Tydzień
W 2 Tydzień	C 2 Tydzień	W 2 Tydzień	W 2 Tydzień	W 2 Tydzień	P 2 Tydzień
P 3 Tydzień	P 3 Tydzień	P 3 Tydzień	S 3 Tydzień	S 3 Tydzień	P 3 Tydzień
S 4 Tydzień	W 4 Tydzień	W 4 Tydzień	C 4 Tydzień	W 4 Tydzień	W 4 Tydzień
N 5 Tydzień	C 5 Tydzień	C 5 Tydzień	P 5 Tydzień	S 5 Tydzień	S 5 Tydzień
P 6 Tydzień	P 6 Tydzień	S 6 Tydzień	S 6 Tydzień	W 6 Tydzień	C 6 Tydzień
W 7 Tydzień	W 7 Tydzień	W 7 Tydzień	N 7 Tydzień	P 7 Tydzień	P 7 Tydzień
S 8 Tydzień	S 8 Tydzień	S 8 Tydzień	P 8 Tydzień	C 8 Tydzień	S 8 Tydzień
C 9 Tydzień	W 9 Tydzień	N 9 Tydzień	W 9 Tydzień	P 9 Tydzień	N 9 Tydzień
P 10 Tydzień	P 10 Tydzień	P 10 Tydzień	S 10 Tydzień	S 10 Tydzień	P 10 Tydzień
S 11 Tydzień	N 11 Tydzień	W 11 Tydzień	C 11 Tydzień	W 11 Tydzień	W 11 Tydzień
C 12 Tydzień	C 12 Tydzień	C 12 Tydzień	P 12 Tydzień	S 12 Tydzień	S 12 Tydzień

30 grudnia
razem z „Dziennikiem Polskim”

noworoczny prezent dla Czytelników

Kalendarz kominiarski
na 2001 rok

Szczęśliwego Nowego Roku życzy „Dziennik Polski”

Reklamy ogłoszenia

Praca

A. Avon. Zostań konsultantką. 012/638-08-31, 0600-213-865. 960969

AGENCJA. 0501-413-315. 954779

AGENCJA „Ekskluzywny Klub” zatrudni panię. 0604-802-683. 960750

AGENCJA przyjmie panię. Wysokie zarobki. 0605-123-581. 949393

AGENCJA w Śródmieściu przyjmie panię. 0600-232-397. 961254

AGENCJA w Warszawie zatrudni panów do 30 lat, wysokie zarobki. 0602-513-100.951179

AGENTA ubezpieczeniowego zatrudni. /012/637-89-89. 960693

AMBITNYM umysłowa. 012/417-21-49.956773

APTEKA w Krakowie - Podgórze, zatrudni kierownika, możliwość mieszkania, inne propozycje. 0602-46-30-07 wieczorem, /012/636-11-36. 259455

APTEKA w Krakowie Podgórze zatrudni magistra farmacji. /012/658-39-56. 259849

APTEKA w Krakowie zatrudni kierownika - współpracownika. Oferty 259456 Kraków, Wiślna 2. 259456

APTEKA zatrudni kierownika. 0602-381-384. 957450

APTEKA zatrudni magistra farmacji. /012/636-11-36, wieczorem, 0602-463-007.959023

ATRAKCYJNE wynagrodzenie dla pań. Zakwaterowanie. 0605-323-991. 956877

AUTORYZOWANA stacja obsługi zatrudni blacharza z doświadczeniem, wymagana znajomość pracy na płycie pomiarowej, uprawnień spawacza gazowego i elektrycznego. Oferty C-2506 Biuro Ogłoszeń „Combex” 31-936 Kraków, os. Handlowe 9. 961918

AVON dodatkowa praca, prezenty. 012/636-72-89, 0501-470-026. 949440

AVON, zostań konsultantką. 012/647-40-43, 0501-85-14-82. 958574

BRYTYJSKA firma, lider na polskim rynku ubezpieczeń, poszukuje kandydatów na pośredników finansowo-ubezpieczeniowych. Kurs i egzamin za darmo. 012/417-17-47, wew. 15 lub 25, w godz. 13.00-17.00, 0604/122-282, 0601/890-327. 961727

CHAŁUPNICTWO biurowe. 081/854-37-59. 958129

CHAŁUPNICTWO - dtugopisy. 034/317-93-11. 912151

DOBRYM organizatorom awans. /012/415-18-88, 012/656-37-48. 958576

DOBRZE płatna, średnie. 012/657-10-08. 950305

DODATKOWA, stała. 012/642-24-16, 267-57-51. 954342

DOŚWIADCZONYM, umysłowa. 012/283-88-05. 958582

DRUKARNIA zatrudni wykwalifikowanych pracowników do pracowni DTP. Znajomość programów: CorelDraw, Photoshop, Indesign, QuarkXpress. Tel. 012/262-03-06. 960745

DUŻE możliwości finansowe w firmie handlowej, średnie wykształcenie. /012/281-16-60, 0605-031-094 (8.00-14.00). 257288

DYSTRYBUCJA szwajcarskich produktów spożywczych. Atrakcyjna oferta dla osób prywatnych oraz firm. Tel./fax 022/549-11-61. 946558

EFEKTYWNE Pośrednictwo Pracy, Wadowicka 12, pokój 141, (9.00-15.00). www.pracownicy.winteria.pl. 949460

FIRMA amerykańska, 4 managerów. 0503-942-352. 956774

FIRMA handlowa branży motoryzacyjnej poszukuje pracownika. Wymagane: wykształcenie wyższe lub średnie techn., znajomość asortymentu części do samochodów ciężarowych, kretywność, zapal do pracy, mobilność. Wiek 24-26 lat. 012/288-07-67 lub 0501-351-098. 962107

FIRMA płaci 1200 - miesięcznie umieszczając reklamę na Twoim samochodzie. Gwarantujemy umowy - płaci za rok z góry! Reklama na domu, działce. Firma „Global”, 40-163 Katowice, Korfantego 81. 960483

FIRMA płaci do 3000 za umieszczenie reklamy na samochodzie, domu, działce. Zgłoszenia „Vein-Int”. Tel. 071/355-58-21. 961299

FIRMA produkcyjna poszukuje głównego księgowego. Oferty 260017 Kraków, Wiślna 2. 260018

FIRMA zatrudni pracowników budowlanych z II grupą inwalidzką. 012/638-66-55.961487

FRYZJERKĘ damsko-męską. /012/632-51-52. 258224

HANDLOWCA z prawdziwego zdarzenia przyjmie, branża - meble kuchenne na zamówienie. 012/647-81-85. 961879

HURTOWNIA kosmetyków zatrudni na stanowiska fizyczne i umysłowe. /012/65-628-09. 961640

KONTRAKTY: RPA, Grecja, Finlandia - Kanada. 075/717-40-37. 954246

LEKARZA ortodontę zatrudni. Tel. 012/278-29-78. 961638

MŁODZIEŻ ucząca się do roznoszenia ulotek. /012/422-88-86. 954042

NIEPUBLICZNY Zakład Opieki Zdrowotnej w Sieprawiu (kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych) zatrudni lekarzy pediatrów od 1.01.2001. /012/274-60-30, (pon.-pt. 8.00-18.00). 962127

NOWE miejsca, umysłowa. 012/425-61-55. 959084

ORIFLAME - dodatkowy dochód + premie. /012/648-80-20. 958307

OSOBĘ ze znajomością kadr, plac, ZUS w ZPCHR zatrudni hurtownia. Oferty „Arvex” s.c. 30-969 Kraków, ul. Makuszyńskiego 4. 960605

PIEKARNIA zatrudni pracownika ze stażem. 041/364-61-02. 954583

PIEKARNICTWO. Poszukujemy przedstawiciela handlowego do sprzedaży środków wypekowych. Wymagane doświadczenie w branży oraz samochód dostawczy. Oferty 260020 Kraków, Wiślna 2. 260021

PIEKARZA ciastowego zatrudni. Tel. 012/278-29-78. 961639

PILNIE hostessy, fotomodelki. /012/413-60-36. 950969

POSZUKUJEMY monterów rolet, żaluzji, krat. /012/423-58-56. 961001

PROFESJONALNE pośrednictwo pracy. Krasieńskiego 1/3, /w „Jubilacie”/, 6 piętro, pokój 611, pon.-pt. 9.00-15.00. 949463

PROJEKTANT stron WWW - praca po specjalistycznym kursie - ul. Kasprzowicza 32. 012/413-82-50. 949967

PRZYJMĘ panią do prowadzenia domu. Mile widziany język niemiecki. 0502-988-326. 960881

PRZYJMĘ parkieciarzy. 012/388-12-84, 0606-92-59-92. 960457

RECEPCJONISTĘ (-tkę) ze znajomością j. angielskiego i niemieckiego zatrudni hotel „Demel” ul. Głowackiego 22. 959344

ROWERZYSTÓW zatrudni pizzeria. 0501-481-299. 260608

SEKRETARKE zatrudni pośrednictwo Firma Projekt pl. Szczepański 5 pok. 108. Chętnie osobę ze znajomością branży. 260622

STRÓŻA z własnym psem w Krakowie zatrudni. Tel. 0602-48-53-11. 961936

TELEPIZZA zatrudni osoby do roznoszenia ulotek. /012/15-56-02. 955566

WYKVALIFIKOWANYCH ślusarzy- spawaczy przyjmie. Dokumenty proszę składać: Kraków, ul. Darasza 9 (7.00-15.00). 961737

ZPCHR zatrudni rencistów, licencjonowanych pracowników ochrony I, II stopień. 012/417-34-44. 960840

1000 zł + mieszkanie + utrzymanie dla maks. 35-letniej pani za pomoc przy 20-letce na wózku inwalidzkim. Oferty 958472 Kraków, Starowiślna 2. 958472

2000,- umysłowa, średnie. 014/685-38-92. 961076

Szukam pracy

A. A. A. A. Pracodawco! Bezpłatnie znajdziemy Ci odpowiedniego pracownika! Tel. (wyłącznie dla pracodawców) /012/269-32-09, (8.00-16.00), 0501-339-245, www.pracownicy.winteria.pl Wadowicka 12. 949474

GLÓWNA księgowa. 0605-590-689.949705

INFORMATYK, wszechstronny. /012/636-54-93. 960150

KSIĘGOWY, doświadczony, wszystkie usługi. 0501-368-568. 945254

KSIĘGOWA, rencistka, pół etatu. /012/637-28-70. 260403

KSIĘGOWA uprawnienia MF. 012/415-20-76, 0601-146-936. 259366

OPIEKUNKA do dziecka w sylwestra. /012/633-39-01. 961374

SERDECZNA opieka, sprzątanie. /012/636-54-93. 960148

ZAOPIEKUJĘ się dziećmi w sylwestra (u siebie). /012/429-29-64. 947091

Nauka

A. A. A. Autokursy „Robex”, Mickiewicza 5, /012/634-26-64, 0501-402-088. 257507

A. A. A. Autokursy, doszkalanie. „Bryka-L” /012/260-15-90, 0604-21-17-21. 950307

AA. „Art-Mot”. Nauka jazdy Słowackiego, Dywizjonu 303. 012/292-72-64. 961876

A. A. Autokursy A, B, „Szofer”. 012/656-38-72, Rynek Podgórski 3. Promocja. 959474

A. A. Autoszkola. Rozpoczęcie kursu 2.01.2001. 012/262-05-14, 262-22-94. 961573

A. A. B. C. Nauka jazdy „Pirat”, Kalwaryjska „Korona”. 012/656-04-61, 0602-362-355. 955272

A. Autokurs, doszkalanie. Jagiellońskie 9. 0501-78-78-87, 012/411-60-00. 959755

AMERYKAŃSKI, angielski, dojeżdżam, 15 lat praktyki w USA. Tanio! 0502-947-603 (Mariola). 959900

ANGIELSKI. /012/421-03-59. 960738

ANGIELSKI. /012/656-75-37. 949921

ANGIELSKI. 0606-26-21-51. 961874

ANGIELSKI, nauczycielka. 012/645-02-43. 961761

ANGIELSKI tanio. /012/634-38-67. 961312

ANGIELSKI w Zakopanym, szybko i skutecznie. /012/429-66-40. 957949

Centrum Kształcenia Ustawicznego w Krakowie ogłasza nabór na rok szkolny 2001/2002 do:

3-letniego Liceum Ogólnokształcącego Zaocznego na podbudowie Szkoły Zasadniczej klasa 1, semestr 1.

Blizsze informacje i zapisy:

Centrum Kształcenia Ustawicznego, sekretariat (parter), pok. 2, Kraków, ul. Łobzowska 20, tel. (012) 633-85-55, 633-10-94 wew. 19 w godz. 9.00 - 15.00.

WYŻSZA SZKOŁA ZARZĄDZANIA I BANKOWOŚCI W KRAKOWIE
ogłasza zapisy na:
STUDIA PODYPLOMOWE
Kierunki:
• Rachunkowość (zew. M.F. na prowadzenie biura rach.)
• Negocjacje i marketing w zarządzaniu
• Organizacja i logistyka w handlu
• Szacowanie i zarządzanie nieruchomościami
• Informatyka (programy użytkowe, szkoła - firma).
Sesje (co 3 tygodnie) piątek po południu i sobota (zakwaterowanie, raty).
Informacje: **012/633-02-22.**

ARGENTINO tango. 0604-473-666. 949435
AUTOKURSY. /012/641-00-35, 0601-419-185. 955487

BIOLOGIA. /012/413-75-57. 949889

BIOLOGIA, chemia (testowo) do egzaminów na AM. 012/647-09-55. 959160

CHEMIA. /012/262-26-48, 0502-22-70-13. 960675

CHEMIA. 012/285-82-56. 260533

CHEMIA. 012/647-09-55. 950617

CHEMIA. /012/649-01-09. 957914

FAKTUROWANIA kurs. 012/633-96-17.954876

FIZYKA, matematyka. 012/421-03-59.960736

GITARA. /012/267-17-94. 257384

Oddział w Krakowie, ul. Kasprzowicza 32, tel. 012/294-42-94, 413-49-89.
Praktyki zawodowe i szkolenia specjalistyczne
POŚREDNIK w obrocie nieruchomościami ZARZĄDCA nieruchomości RZECZOZNAWCA MAJĄTKOWY
Pamiętaj! Licencję państwową należy zdobyć do końca 2001 roku.
Postępowanie kwalifikacyjne trwa ponad 12 miesięcy. Nie trać czasu!

GRUPA Edukacyjno-Konsultingowa „Warimex” i ZNP Pracowników Akademii Ekonomicznej w Krakowie ogłasza zapisy na: semestralne studium kadry-place, 3-mies. studium księgowości praktycznej. Sekretariat: 012/633-02-22, 9.00-16.00. Członek Krakowskiej Izby Edukacyjnej. 950721

HISTORIA. /012/421-08-60. 954813

HISTORIA. /012/654-79-62. 253993

HISZPAŃSKI. /012/425-53-76. 962267

JĘZYKI obce, intensywnie metodą relaksacyjną. /012/429-66-40. 957951

Instytut Zarządzania UJ organizuje nabór na 2-semesterne podyplomowe studia

PUBLIC RELATIONS

Zajęcia rozpoczynają się od lutego 2001 r. O przyjęciu decyduje kolejność zgłoszeń.

Szczegółowych informacji udziela sekretariat Instytutu Zarządzania UJ, Kraków, ul. Sławkowska 32, tel. 421-31-39, 429-55-10, fax 422-43-16. 11500K

KAS fiskalnych obsługi kurs. /012/633-96-17. 954873

KEYBOARD, pianino. 012/412-38-66. 257703

KOMPUTER, indywidualne kursy. /012/422-07-30. 949893

KOMPUTEROWE kursy, 6-osobowe grupy. /012/421-84-54. 961700

KOMPUTEROWE kursy Regionalne Centrum Szkoleń. /012/633-96-17. 954874

KOSZTORYSOWANIA komputerowego kurs. /012/633-96-17. 954875

KURSY komputerowe. 012/292-62-85 (86). 933598

KURSY komputerowe, księgowość komputerowa. Excogito. 0501-865-108. 951493

KURSY księgowości, komputerowe, nowe prawo gospodarcze. 012/269-41-10, 0602-281-234, www.educator.krakow.pl 961165

Jak zamieścić ogłoszenie?



Osobiście

Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2, w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;
Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77
Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72
Krosno, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29
Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04
Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0187) 266-30-72
Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033)843-31-86, 844-55-20
Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97
Rzeszów, ul. Ks. J. Jałowego 29, tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78
Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48
Wadowice, ul. Mickiewicza 3, (033) 873-12-90
Zakopane, KMPiK, ul. J. Zborowskiego 2, tel./fax (018) 201-35-30
Myślenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71



Agencje współpracujące

AKCES, Bochnia, tel. (014) 61-160-88
ALTAIR, Kraków, ul. Brodowicza 3, tel. 294-46-96, tel./fax 294-46-97,
ANONS, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75, tel./fax 422-92-35
COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48,
ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63
DANTE, Kraków, ul. Barska 12, tel./fax 267-24-03, 269-19-85,
DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,
FORMGRAF s.c., Kraków, ul. Bieżanowska 66A, tel. (012) 657-65-41, tel./fax (012) 658-05-98.
GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,
GIN s.c., Kraków, ul. Wielopole 3/1, tel. 429-44-22, 0603-063-881,
GRAFPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33,
MULTI MEDIA CONTACT s.c., Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496,
NASTROJE, Kraków, ul. B. Prażmowskiego 41/3, tel./fax 413-60-77, 417-31-03, 417-31-47,
NOWA, Myślenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 274-41-24,
PASJONATA, Kraków, ul. Grzegórzecka 10, tel. 429-13-83, 431-24-11,
ROAN, Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, tel. 422-79-93, fax 4-216-216,
STUDIO L, Kraków, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 292-30-86, 292-30-61 do 4,
SZANSA, Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,
VENA sp. z o.o., Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01
KREDYT&LEAS, Krzeszowice, ul. Kościuszki 44, tel. 282-24-81



Telefonicznie lub Internetem

Agencja TAO, całodobowo, www.tao.pl, tel. (012) 637-21-80, fax 638-41-80



Cennik

OGŁOSZENIA DROBNE

- wydanie powszednie - **1,20 zł/słowo**
- wydanie magazynowe - **2,40 zł/słowo**
- w Giełdzie Pracy - **0,80 zł/słowo**
- w Jeździe - **0,80 zł/słowo**

Grupa Edukacyjno - Konsultingowa „Warimex” i ZNP Pracowników Akademii Ekonomicznej w Krakowie ogłasza zapisy na:

- semestralne Studium Kadry - Place
- 3-mies. Studium Księgowości
Praktycznej

80282 M
Sekretariat 012/633-02-22, 9.00-16.00.
Członek Krakowskiej Izby Edukacyjnej

KURSY masażu klasycznego. /012/423-54-45. 953518

LICEUM Ogólnokształcąca Zaoecna Stefana Kwietniowskiego. Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. 012/276-81-82. 961311

LOGIKA. /012/421-51-86. 956024

MATEMATYKA. /012/413-57-80. 961938

MATEMATYKA. /012/421-87-53. 960448

MATEMATYKA. 012/647-83-38. 952564

MATEMATYKA. /012/657-02-64. 961528

MATEMATYKA. /012/658-38-81. 951387

MATEMATYKA. 0600-243-147. 960877

MATEMATYKA, chemia, dojeżdżam. /012/415-54-96, 0606-871-016. 260381

MATEMATYKA, dojeżdżam. /012/636-21-94. 258943

MATEMATYKA, efektywnie, niedrogo. 012/421-58-53. 948699

MATEMATYKA, fizyka: nauczyciele. /012/267-09-83. 955972

MATEMATYKA, fizyka, 15. 0606-476-479. 961153

MATEMATYKA, licealistom, studentom. 012/656-35-09. 259733

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/637-39-99. 958844

MATEMATYKA, przystępnie, nauczyciel. /012/421-38-09. 951912

NIEMIECKI. 0501-980-247. 259775

NIEMIECKI, tłumaczenia przysięgłe, księgowie, specjalistyczne, zwykłe. /012/638-50-99, /012/264-23-77, /012/648-93-44, 0602-22-86-32. 955878

POLSKI, Biały Prądnik. 012/415-64-91. 260588

POLSKI, gimnazjaliści. 012/634-56-84. 259486

POLSKI, matematyka, nauczycielka. /012/423-63-81. 954951

POLSKI, zakres dowolny. 012/658-71-28. 952651

Nowe kierunki - rozpoczęcie luty 2001!
Szkoła Biznesu i Języków Obcych uprawnia szkoła publiczna
JUZ TERAZ PRZEWADZIMY NABÓR NA NAUKĘ W TRZECIM TYSIACLECIE!
Oferujemy - czesne nie wyższe niż w roku 2000 • system stypendialny premiujący osiągnięcia w nauce • poszerzony zakres nauki języków obcych • swobodny dostęp do Internetu
Kraków, ul. Kasprzowicza 32, tel. 012/413-82-50, 413-49-89.
11228K

MATEMATYKA, licealistom, studentom. 012/656-35-09. 259733

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/637-39-99. 958844

MATEMATYKA, przystępnie, nauczyciel. /012/421-38-09. 951912

NIEMIECKI. 0501-980-247. 259775

NIEMIECKI, tłumaczenia przysięgłe, księgowie, specjalistyczne, zwykłe. /012/638-50-99, /012/264-23-77, /012/648-93-44, 0602-22-86-32. 955878

POLSKI, Biały Prądnik. 012/415-64-91. 260588

POLSKI, gimnazjaliści. 012/634-56-84. 259486

POLSKI, matematyka, nauczycielka. /012/423-63-81. 954951

POLSKI, zakres dowolny. 012/658-71-28. 952651

POLSKI, gimnazjaliści. 012/634-56-84. 259486

POLSKI, matematyka, nauczycielka. /012/423-63-81. 954951

POLSKI, zakres dowolny. 012/658-71-28. 952651

POLSKI, gimnazjaliści. 012/634-56-84. 259486

POLSKI, matematyka, nauczycielka. /012/423-63-81. 954951

POLSKI, zakres dowolny. 012/658-71-28. 952651

POLSKI, gimnazjaliści. 012/634-56-84. 259486

POLSKI, matematyka, nauczycielka. /012/423-63-81. 954951

POLSKI, zakres dowolny. 012/658-71-28. 952651

POLSKI, gimnazjaliści. 012/634-56-84. 259486

POLSKI, matematyka, nauczycielka. /012/423-63-81. 954951

POLSKI, zakres dowolny. 012/658-71-28. 952651

POLSKI, gimnazjaliści. 012/634-56-84. 259486

POLSKI, matematyka, nauczycielka. /012/423-63-81. 954951

POLSKI, zakres dowolny. 012/658-71-28. 952651

POLSKI, gimnazjaliści. 012/634-56-84. 259486

POLSKI, matematyka, nauczycielka. /012/423-63-81. 954951

POLSKI, zakres dowolny. 012/658-71-28. 952651

POLSKI, gimnazjaliści. 012/634-56-84. 259486

POLSKI, matematyka, nauczycielka. /012/423-63-81. 954951

POLSKI, zakres dowolny. 012/658-71-28. 952651

POLSKI, gimnazjaliści. 012/634-56-84. 259486

POLSKI, matematyka, nauczycielka. /012/423-63-81. 954951

POLSKI, zakres dowolny. 012/658-71-28. 952651

POLSKI, gimnazjaliści. 012/634-56-84. 259486

POLSKI, matematyka, nauczycielka. /012/423-63-81. 954951

POLSKI, zakres dowolny. 012/658-71-28. 952651

POLSKI, gimnazjaliści. 012/634-56-84. 259486

POLSKI, matematyka, nauczycielka. /012/423-63-81. 954951

POLSKI, zakres dowolny. 012/658-71-28. 952651

POLSKI, gimnazjaliści. 012/634-56-84. 259486

PRACE semestralne, licencjackie, magistrskie, pomoc. 012/658-71-28. 952725

PRAWO jazdy. 012/411-41-57. 945427

PRAWO jazdy - Refleks - Halicka 9. 012/421-29-80 (plac manewrowy). 953903

PRZEDSZKOLE prywatne. /012/421-10-17. 951863

PRZEDSZKOLE prywatne „Uczyć Bawiąc”. /012/636-02-08, 0601-43-13-97. /012/657-01-95. 957934

ROSYJSKI. 0606-216-725. 961526

TANIEC. /012/421-00-91, /012/266-54-05, 0604-473-666. 936942

WŁOSKI, francuski. 012/421-87-53. 958037

AMOR, Biuro Matrymonialne. 012/267-14-82. 260609

ATRAKCYJNA pozna pana do 45 lat. 012/267-14-82. 260610

BIURO „BMT”. 012/634-05-08. 260164

BIURO „Maria”. /012/634-49-68. 944353

BIURO samotnych. 012/429-23-68. 258205

BRUNETKA (30), zielone oczy, młody, kobiecy wygląd, panna, ciepła, wrażliwa, pracująca, pozna kawalera po studiach do lat czterdziestu kilku. Cel matrymonialny. Oferty K-11382, Starowiślna 2. 957217

KUPIDO zaprasza. /012/633-91-38. 962069

NIKONWENCJONALNE biuro. 012/638-14-87, 0604-397-125. 961754

NIEZALEŻNA wdowa z Sąca pozna wdowca do 70 lat. 012/658-05-32. 958366

SAMOTNA, 56, wyższe, pozna uczciwego człowieka, prowadzącego zdrowy tryb życia. Oferty 957589 Kraków, Starowiślna 2. 957589

STUDIO „Focus”, warsztaty, wieczorki, wycieczki. 012/641-67-45 (11.00-18.00). 960717

TELEFONOSWATKA. 012/411-59-73. 949673

WDOWA lekarz, niezależna finansowo, bez nałogów, wysoka, elegancka, pozna pana z klasą 65- 70-letniego. Cel matrymonialny. Oferty 961398 Kraków, Starowiślna 2. 961398

WDOWA pozna odpowiedniego pana do 70 lat. 012/267-14-82. 260611

ANTYKI, obrazy, meble, srebra, inne. 012/632-71-97, 0501-251-136. 954499

A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 950378

A. Skup, komis RTV. 012/411-55-75. 950201

AJDUKIEWICZA, Kossaków, Malczewskiego, innych zakupi „Śląski”. /032/22-422-60. 254425

ANTYCZNE obrazy kupi Salon „Connaisseur”, Rynek Główny 11. /012/421-02-34. 254302

ANTYKI - malarstwo, srebra, porcelana, zegary itd. Przyjmie na aukcję w Warszawie Dom Aukcyjny „Rempex” - Kraków, Jagiellońska 60. 012/421-88-62. 949418

ANTYKI, obrazy, meble, srebra; za gotówkę. 012/422-26-32, 0601-51-13-32. 258865

ANTYKI, również zniszczone. /012/423-11-49. 960213

ANTYKI, skup, renowacja. /012/292-51-66. 950804

KORALE, złoto, srebro, monety. 012/422-03-50, „Perla”, Wielopole 24. 961557

KSIĄŻKI. /012/425-17-68. 258085

MONETY, znaczki, duże kolekcje. Sopotki Dom Aukcyjny, Rynek Główny 45. /012/429-12-17. 260103

PRACE semestralne, licencjackie, magistrskie, pomoc. 012/658-71-28. 952725

PRAWO jazdy. 012/411-41-57. 945427

PRAWO jazdy - Refleks - Halicka 9. 012/421-29-80 (plac manewrowy). 953903

PRZEDSZKOLE prywatne. /012/421-10-17. 951863

PRZEDSZKOLE prywatne „Uczyć Bawiąc”. /012/636-02-08, 0601-43-13-97. /012/657-01-95. 957934

ROSYJSKI. 0606-216-725. 961526

TANIEC. /012/421-00-91, /012/266-54-05, 0604-473-666. 936942

WŁOSKI, francuski. 012/421-87-53. 958037

AMOR, Biuro Matrymonialne. 012/267-14-82. 260609

ATRAKCYJNA pozna pana do 45 lat. 012/267-14-82. 260610

BIURO „BMT”. 012/634-05-08. 260164

BIURO „Maria”. /012/634-49-68. 944353

BIURO samotnych. 012/429-23-68. 258205

BRUNETKA (30), zielone oczy, młody, kobiecy wygląd, panna, ciepła, wrażliwa, pracująca, pozna kawalera po studiach do lat czterdziestu kilku. Cel matrymonialny. Oferty K-11382, Starowiślna 2. 957217

KUPIDO zaprasza. /012/633-91-38. 962069

NIKONWENCJONALNE biuro. 012/638-14-87, 0604-397-125. 961754

NIEZALEŻNA wdowa z Sąca pozna wdowca do 70 lat. 012/658-05-32. 958366

SAMOTNA, 56, wyższe, pozna uczciwego człowieka, prowadzącego zdrowy tryb życia. Oferty 957589 Kraków, Starowiślna 2. 957589

STUDIO „Focus”, warsztaty, wieczorki, wycieczki. 012/641-67-45 (11.00-18.00). 960717

TELEFONOSWATKA. 012/411-59-73. 949673

WDOWA lekarz, niezależna finansowo, bez nałogów, wysoka, elegancka, pozna pana z klasą 65- 70-letniego. Cel matrymonialny. Oferty 961398 Kraków, Starowiślna 2. 961398

WDOWA pozna odpowiedniego pana do 70 lat. 012/267-14-82. 260611

ANTYKI, obrazy, meble, srebra, inne. 012/632-71-97, 0501-251-136. 954499

A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 950378

A. Skup, komis RTV. 012/411-55-75. 950201

AJDUKIEWICZA, Kossaków, Malczewskiego, innych zakupi „Śląski”. /032/22-422-60. 254425

ANTYCZNE obrazy kupi Salon „Connaisseur”, Rynek Główny 11. /012/421-02-34. 254302

ANTYKI - malarstwo, srebra, porcelana, zegary itd. Przyjmie na aukcję w Warszawie Dom Aukcyjny „Rempex” - Kraków, Jagiellońska 60. 012/421-88-62. 949418

ANTYKI, obrazy, meble, srebra; za gotówkę. 012/422-26-32, 0601-51-13-32. 258865

ANTYKI, również zniszczone. /012/423-11-49. 960213

ANTYKI, skup, renowacja. /012/292-51-66. 950804

KORALE, złoto, srebro, monety. 012/422-03-50, „Perla”, Wielopole 24. 961557

KSIĄŻKI. /012/425-17-68. 258085

MONETY, znaczki, duże kolekcje. Sopotki Dom Aukcyjny, Rynek Główny 45. /012/429-12-17. 260103

FIRMA KUPI MAKULATURĘ
Nawiążemy stałą współpracę z dostawcami makulatury
tel./fax 012/ 653 45 53
tel. 012/ 653 45 00

RTV. 0601-46-92-48. 255608

TELEFONY komórkowe. 0604-717-419. 947968

Sklepy

ABSOLUTNIE największy komis meblowy, Kamienna 6, 012/633-06-57. 257978

CZARNA odzież. Kalwaryjska 96. 926140

HURTOWNIA odzieży używanej, Kraków, Królowej Jadwigi 29 (przy Salwatorze). 0602-611-141. 961166

KARCHER nowe, używane. Wypożyczalnia. 012/636-55-55, Balicka 41. 949444

KOMIS fotograficzny, RTV, inne. Zwierzywiecka 10, /012/422-41-43. 258526

KOMIS, meble, AGD, nowe kuchnie ul. Ułańców 84 (róg ulicy Akacyjnej, Pijarów). 012/613-57-36. 952592

KOMPUTERY, monitory używane. 012/427-03-44. 257460

LUSTRA Dubiel Vitrum „Gigant”, Wybickiego 1. /012/632-39-17. 960733

LUSTRA w Internecie www.lustra.pl 960734

MASZYNY szwalnicze „Juki”, skup, sprzedaż, maszyny wieloczynnościowe, overlocki. /012/414-10-54. 940905

NARTY nowe i używane. Fabryczna 7a. 012/412-71-88, 0601-418-414. 962005

SKLEP komis fotooptyczny zaprasza. Kraków, Wiślna 10. 260108

ŻALOBNA odzież. Kalwaryjska 96. 926138

ANTYKI, meble, najtaniej, św. Gertrudy 8. 960215

AUTOMATY do gwoździ. 0604-071-983. 962328

BARAKOWÓZ. 012/644-62-97, 642-27-23. 953873

BARDOZO duży wybór laptopów: 486 już od 500 zł, Pentium od 1200 zł. 012/632-40-62, 012/422-97-97 www.compuless.com.pl 949874

SPRZEDAŻ

ANTYKI, meble, najtaniej, św. Gertrudy 8. 960215

AUTOMATY do gwoździ. 0604-071-983. 962328

BARAKOWÓZ. 012/644-62-97, 642-27-23. 953873

BARDOZO duży wybór laptopów: 486 już od 500 zł, Pentium od 1200 zł. 012/632-40-62, 012/422-97-97 www.compuless.com.pl 949874

ANTYKI, meble, najtaniej, św. Gertrudy 8. 960215

AUTOMATY do gwoździ. 0604-071-983. 962328

</

HONDA **WIELI-CAR**
Autoryzowany Dealer
CR-V HR-V upust 10.000 zł
HOMOLOGACJA CIEŻAROWA
 www.honda.wieli-car.com.pl
WIELICZKA, UL. KRAKOWSKA 21, TEL. (012) 278-50-11, 278-36-86, 288-11-50

TADEUSZ 0-501-37-31-41
ROBERT 0-604-07-80-18
PRZYJMUJEMY SAMOCHODY W ROZLICZENIU - PŁACIMY GOTÓWKĄ

- ASTRA 1997, I właściciel, 22.500,- /012/ 294-14-62. 260627
 AUDI 1994, gaz. 012/641-53-68, 0601-174-234. 961582
 AUDI 80, 1991. 012/267-14-59. 961159
 AUTOGAZ. 012/413-88-21. Gaz-hurt, Pato-la. 960955
 AUTOGAZ. /012/656-27-75. Promocja od 7.12.00 do 25.12.00 Piaszowska 22. 948455
 AUTOGAZ, autoryzacja. Promocja. Polonez, Fiat 1.250,-, raty. Grębałów, ul. Geodetów, /012/645-55-87. 951064
 AUTOGAZ, autoryzacja. Promocja /012/ 658-79-18. 960155
 AUTOGAZ, centrum, Mogilska 118, /012/ 411-33-22. 259477
 AUTOGAZ „Fugazi”. Autoryzacja: Daewoo, Fiat, Kia. Raty, Lindego 5, /012/638-66-44, 0501-24-97-64. 955820
 AUTOGAZ, homologacja, raty. Politechnika, Czyżyny. 012/648-05-55 wew. 3359. 951840
 AUTOGAZ, hurtownia. 012/655-47-22. 948500
 AUTOGAZ - montaż. 012/266-21-10. 875859
 AUTOGAZ, montaż. 012/412-90-61. 948497
 AUTOGAZ, Żmujdzka 4. 012/413-91-09. 789866

- CINQUECENTA, Caro, Favorit, Seicento kupię. /012/276-80-70. 258199
 CINQUECENTO 1996, czarne, stan bardzo dobry, 33.000 km, sprzedam. 0501-450-601, 0605-441-135. 961172
 CINQUECENTO 900, rok produkcji 1995, stan bardzo dobry, alarm, immobiliser, blokada biegów, centralny zamek, szyby atermiczne, garażowany, cena 12.400. 0501-626-485 lub wieczorem 012/658-71-68. 962019

KREDYT NA ZAKUP KAŻDEGO SAMOCHODU POLKREDYT S.C.
Kraków, ul. Starowiślna 38
tel./fax: (0 12) 423 22 69
 www.polkredyt.com.pl

- CINQUECENTO, Uno kupię. 012/647-55-34. 961136
 CITROEN AX. 012/647-55-34. 960078
 CITROEN ZX tanio. 012/647-30-83. 962045
 CZĘŚCI używane. 012/266-77-47. 950270
 FAVORIT 1991, tanio sprzedam. 0602-638-901. 260567

RENAULT-MASTER
2.8 Tdi, 115 KM
Model Maxi Wysoki
 (odbior natychmiast)
• Rabat 10.000 zł! •
M. Bien & P. Skalski - Kraków, ul. J. Conrada 45, tel. 638 69 17



- AUTOKONSERWACJA - Batowice. 012/412-81-52, 0604-27-44-58. 949678
 AUTOKONSERWACJA, dostawcze, osobowe. Lea 122. 012/637-15-63. 949822
 AUTOKONSERWACJA - Kolaćki - Stacja Autoryzowana. 012/278-25-87 oraz całodobowo 0602-28-31-94. 951629
 AUTOKONSERWACJA, Kryspinów, Kwiatkowski. 012/280-60-91, 090/333-826. 955207
 AUTOSZYBA. 012/636-17-30, Zygmontowska, całodobowo 0605-44-33-36. 237836
 AUTOSZYBY. 012/266-21-10. 954214
 AUTOSZYBY. 012/415-90-05, 29 Listopada, całodobowo. 012/413-10-27. 258063
 AUTOSZYBY. 012/425-88-21. Ptaszyckiego. 949388
 AUTOSZYBY. 012/647-67-86. „Jaan”, sprzedaż, montaż, naprawa, foliowanie, Os. Kombatantów 16. 930422
 B. Autoskup (gotówką). 012/647-30-83. 950346
 BLACHARSTWO, lakiernictwo. 012/636-64-85. 949489
 BLACHARSTWO, lakiernictwo, mechanika, bezgotówkowe, soidnie, tanio. 012/644-90-96, 0601-52-44-08. 949784
 CHŁODNICE, każdy typ. 012/267-02-44, 0501-416-630. 959895

- FAVORIT, Felicię kupię. 012/647-55-34. 961141
 FELICIA, Punto, Uno, kupię. /012/276-80-70. 258200
 FIAT Brava tanio. 012/647-30-83. 962054
 FIAT Uno 1993. 012/647-30-83. 962048
 FORD Ka, 1998. 0604-201-250. 961462
 FORD Orion, 1,6D, 1986, Kraków. 0604-547-277, 012/656-57-11. 961827

LUBLIN AVIA **UPUŚĆ**
Tygodniowy pobyt w Zakopanem dla 2 osób - NAWEĆ DO 8.000 ZŁ.
„Wieli - Car” autoryzowany dealer
tel. 278-50-11, 278-36-86

- KAŻDE gotówką. 012/647-57-93, 0502-549-851. 958320
 KUPIĘ Poloneza, Favoritkę, Cinquecento. /012/657-79-21. 933737
 LOMBARD samochodowy, Wielopole 24. 012/422-03-50, 012/431-21-47. 961559
 ŁADA 2107, 1988 sprzedam. /012/414-14-42, 0501-260-630. 260640
 MERCEDES MB. 012/647-30-83. 962051

Janusz Lisowski
 Kraków: ul. Powstańców Śląskich 24, tel. (012) 656-41-11
 Wieliczka: ul. Niepołomska 26 d, (012) 278-50-51
UWAGA: SEZON NA SAMOCHODY DOSTAWCZE !!!
TYLKO TERAZ KANGOO 5000 ZŁ TANIEJ !!!



- NAJTAŃSZE AC, NW, OC. 012/655-17-02. 950389
 NAJTAŃSZE ubezpieczenia OC, AC. 012/417-27-50. 949226
 OKAZJA! Van, roczny Renault Scenic, 1,6, 110 KM, klimatyzacja, homologacja, ciężarów, stan idealny, zamienię na podobny Van lub klasy średniej, maks. do 2 lat. 0602-33-96-58. SKY1222
 OPEL Omega 1994. 0602-46-37-18. 961870
 POLONEZ, 1987/91, sprzedam. /012/266-00-70. 962009
 POLONEZ, 1987, gaz, 1100 zł. /012/285-21-43. 954200
 POLONEZ 97/98. 012/647-55-34. 960077
 POLONEZ Rover sprzedam. /012/637-89-89. 960691
 ROVER 620 diesel, 1996 r. Tel. 0603-853-413. 961255
 SEICENTO 1998. 012/649-57-41. 260551
 SKUP wszystkich samochodów po wypadku. /012/643-09-48. 948367
 SPRZEDAM Brava 1,4 (98 sliwka metalik), 60 tys. km. 0601-91-29-43. 260636
 SPRZEDAM Ford Escort 1,3, 1997, 1. właściciel. 0605-604-739. 260378

Promocja Świąteczna
Do końca roku wszystkie samochody TANIEJ do 5000,-!!!
 PHU AKROPOL
 KRAKÓW, ul. Balicka 117, tel. 638-00-20
 al. Powstania Warszawskiego 12, tel. 412-22-00

- SPRZEDAM Lancia Dedra 1.9 TDI, 1992, lekko uszkodzona, 12.000,-. 0501-249-011, 0601-483-722. 960643
 STAR wywrotka. 0502-026-686, /012/276-44-76. 960682
 TŁUMIKI naprawa i nowe, wydechy sportowe, tuning, VAT. 012/413-36-36. 961561
 TŁUMIKI, katalizatory. /012/655-88-21. 954941
 TOYOTY sprzedam, raty. 012/419-14-44. 962151
 UBEZPIECZENIA. /012/267-25-76. 953282
 UBEZPIECZENIA Daewoo, PZU, inne. 012/412-16-35. 954666
 UBEZPIECZENIA, dojazd. /012/645-10-27. 959511
 VW Passat, 1974, automat. /012/277-44-02. 962117
 ZŁOMOWANIE samochodów gratis. 012/266-79-93. 950569
 126p. 1989. 0606-26-21-51. 961872

Lokale

- A. A. A. A. Drażkiewicz (licencja zawodowa), 012/413-11-22, 632-60-19. 874408
 A. Amfilada. 012/638-50-69, 0501-350-620. 950577
 A. Amon - sprzedaż, wynajem. 012/636-16-77. 949486
 A. Aneks. Licencjonowane pośrednictwo kupi, sprzedaż, wynajem. 012/636-62-69. 961502
 A. „Dawo” kupno, sprzedaż, wynajem. 012/659-00-40, 292-43-84. 961496
 A. Elba (licencja). Tel./fax 012/413-07-87. 950632
 A. Lokale, mieszkania wynajmujemy. /012/636-60-04. 961693
 A. Mieszkania do wynajęcia. /012/645-71-18. 960779
 A. Nowe mieszkania i lokale usługowe na os. Krakowiaków, inwestycja zakończona, cena 2600 zł/m², Interdom. 012/413-15-56. 961611

- A. Nowe mieszkania os. Wieczysta, cena 2950 zł/m², termin odbioru IV kwartał 2001, Interdom. 012/413-25-79. 961607
 AKTUALNIE www.amfilada.com.pl 950590
 ALBERTYŃSKIE - 92.000,- Szklane Domy - 91.000,- Skarpa - 98.000,- 012/643-76-60. 961127
 ATRAKCYJNA willa Krzeszowice, 300.000,-. Domicyl, /012/429-40-33, 0606-32-06-63. 260505
 ATRAKCYJNE jednopokojowe 35 m² wyposażone, w kondyminium ogrodzonym przy ul. Lea 219, wynajmę. 0501-276-607. 959088
 ATRAKCYJNE mieszkania w pełni wykonane w Śródmieściu przy ulicy Woronicza 38 - wynajem z opcją kupna. Dodatkowe informacje pod numerem telefonu 0603-910-306. 949277

firma developerska sprzeda
LOKALE UŻYTKOWE
 pod przychodnie i gabinety
 Inf. (012) 269-11-07 wew. 43, 0601 48-67-23

- BIURO nieruchomości. 012/267-25-76. 953283
 BIUROWE. 012/636-16-77. 959758
 BIUROWE do wynajęcia, 94-metrowy, Zamenhofa. 0602-807-140. 959530
 BOCHNIA, stoisko w domu handlowym do wynajęcia. 014/61-248-11. 257754
 BOHATERÓW Września, Złotego Wieku 125.000,- 012/643-76-60. 961132
 CZTEROPOKOJOWE. 012/638-50-62. 950545
 CZTEROPOKOJOWE 114-metrowe, nowe, Dobrego Pasterza, sprzedam. 0607-484-508. 260549
 CZTEROPOKOJOWE, dwupokojowe, nowe, 97 m², Mogilska, sprzedaż właściciel. /012/428-03-60, 0601-464-200. 952401
 CZTEROPOKOJOWE, II Pułku, 170.000,- 012/285-15-22. 960979
 CZTEROPOKOJOWE sprzedam. 012/649-27-91. 957728

DO WYNAJĘCIA OD NOWEGO ROKU NOWE MIESZKANIA
33 m², 81 m² balkony
ogrodzony parking umowy długoterminowe
 Inf: 269-11-07 wew. 34, 0605 951-157

- DO wynajęcia trzypokojowe - Borek Fałęcki. 012/644-19-43 (18.00-21.00). 959651
 DO wynajmu tanie mieszkanie. 012/659-00-40. 961495
 DWUPOKOJOWE. 012/636-16-77. 959738
 DWUPOKOJOWE. 012/638-50-62. 950540
 DWUPOKOJOWE, 1,200,-, 0501-22-47-47. 961302
 DWUPOKOJOWE 48 m² Borek Fałęcki, 109.000,-. 012/269-45-21. 260518
 DWUPOKOJOWE, Narzymskiego, 93.000,- 012/285-44-28. 960948
 DWUPOKOJOWE sprzedam. 0601-433-513. 950496
 DWUPOKOJOWE, śródmieście, sprzedam. /012/412-62-80. 260191


BUDREM
MIESZKANIA DOMY JEDNORODZINNE wolnostojące, szeregowo
Kraków, ul. Kielecka 3, tel./fax (0-12) 412-11-60, 412-36-07
Kraków, os. Kościuszkowskie 1/8, tel. (012) 649-53-78
 Internet: www.dominium.pl/budrem

- DWUPOKOJOWE ul. Cedyńska okolice „Geanta”, bardzo ładne po remoncie wynajmienie właściciel. 012/415-89-40 lub 0608/508-244. 260525
 DWUPOZIOMOWY lokal, 100 m², Kozłówek, do wynajęcia. 012/412-15-75, 278-22-29, po 16.00. 961069
 GARAŻ, Konarskiego, wynajmę. 0602-755-904. 260472
 GARAŻ, os. Żabiniec, sprzedam, wynajmę pilnie. Grzechociński. 012/288-19-15. 957420
 GARSONIERA 18 m², Salwatorska, 79.000 PLN, pilnie, tel./fax 012/429-37-95, 0602-514-107. 957393
 GARSONIERA, 550,-. 012/655-97-19. 953552
 GARSONIERA, 600,-, Dąbie. /012/285-21-43. 954195
 GARSONIERA do wynajęcia. /012/637-89-89. 960694

- KRYNICA - Czarny Potok, mieszkanie 28 m² własnościowe hipoteczne, telefon + garaż. 0602-570-052. 962227
 KUPIĘ małe mieszkanie. 012/644-07-54. 956973
 KUPIĘ mieszkanie centrum Podgórze 50-60 m². 012/656-09-54. 961090
 KUPIĘ piłnie 1-pokojowe - Huta, Podgórze, 012/656-17-04. 955705

INTERDOM
Kraków ul. Dobrego Pasterza 68
☎ 413-24-74, 413-25-79
NOWE MIESZKANIA OS. BOHATERÓW WRZEŚNIA
 - pow. od 27 do 72 m² - garaże
 - własność hipoteczna - termin realizacji I kwartał 2002 r.
 - cena 2800 zł/m²

Nowoczesne osiedle mieszkaniowe przy ul. Wielickiej w Krakowie
 mieszkania hipoteczne i na wynajem miejsca w parkingu podziemnym, garaże lokale usługowe ogrodzony teren osiedla termin realizacji - przełom 2000/2001



INWESTOR WYKONAWCA **Zapraszamy do zakupu mieszkania w atrakcyjnej cenie**
PROMBUD
 punkty obsługi pn. - pt. 9 - 18. sob. 9 - 14.
 ● Wielicka 230, tel. 657-61-23, 657-92-83
 ● Plac Matejki 8, tel. 422-47-80, 428-48-60
 ● os. Złotej Jesieni 6/66, tel. 641-35-61

- GARSONIERA, okolice Bronowic, do wynajęcia. 012/638-15-34. M-3920
 HALSZKI 85-metrowe, Włodkowica 37-metrowe, Limanowskiego 25, 52-metrowe, sprzedamy. 012/656-34-95, 656-53-13. 960967
 HUTA, mieszkanie kupimy. 012/285-44-28. 960942
 JAGIELLOŃSKIE, dwupokojowe sprzedamy. /012/413-90-44. 961646
 JAGODOWA atrakcyjne dwupokojowe, niedrogo sprzedamy. 012/266-54-52. 961771
 JEDNOPOKOJOWE. 012/638-50-62. 950536
 JEDNOPOKOJOWE. 012/636-16-77. 959762
 JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia. /012/285-91-81. 962049
 JEDNOPOKOJOWE, Na Skarpie, 75.000,- 012/285-44-28. 960956
 JEDNOPOKOJOWE, okolica Tesco, sprzedaż właściciel. /012/267-11-79. 961477
 KILKA lokali, Kalwaryjska, na przychodnię, zespół, biura, restauracje, warsztaty. 012/656-34-59. 959329
 KRÓLEWSKA dwupokojowe sprzedamy. 012/266-69-10. 960555

- KUPIĘ trzypokojowe 55-70 m² do 150.000, 012/292-30-62 do 17.00, 012/647-96-21, po 18.00. 962036
 KUPIMY mieszkania. 012/636-16-77. 949488
 LEA nowe dwupokojowe sprzedamy. 012/266-69-10. 960549
 LIMANOWA, dwupokojowe sprzedam. 0606-97-64-49. 254018
 LOKAL biurowy 100-metrowy, Rynek Główny, wynajmienie właściciel. /012/422-50-12, 9,00-14,00. 954470
 LOKAL biurowy, 30 m², parter, centrum, sprzedaż właściciel. 012/428-03-60, 0601-464-200. 952404
 LOKAL biurowy 40-metrowy, Rynek Główny, do wynajęcia. /012/422-50-12, 9,00-14,00. 954466
 LOKAL do wynajęcia, 24 m², piętro. /012/648-35-38. 961986

- LOKALE. 012/638-50-62. 950547
 LOKALE biurowe, reprezentacyjne w centrum Krakowa wynajmę. 012/269-45-21. 260520
 LOKALE biurowe, ul. Basztowa i Karmelicka - wynajmienie właściciel. /012/634-45-50 lub /012/634-41-20 do 16.30. 959374
 LOKALE handlowe i garaże sprzedamy. 012/412-18-85. 953892

SALWATOR MIESZKANIA NA WYNAJEM
4.000 zł/m² + VAT
Informacja: „Arkada”
☎ (012) 427-05-73

- LOKALU gastronomicznego 100 -150 m² poszukuję. 012/429-72-61. 260575
 LOKAL użytkowy 32 m², os. Kurdwanów, sprzedam. /012/654-22-65. 961179
 MAZOWIECKA dwupokojowe sprzedamy. 012/266-54-52. 960557
 MIESZKANIA poszukuję. /012/636-60-04. 961695

NAJSTARSZY DEWELOPER W KRAKOWIE - HOLDING FIRM
„GEO” i „MIESZKANIE I DOM”
NOWE MIESZKANIA
ul. DOBREGO PASTERZA ul. KORZENIOWSKIEGO
ul. WŁODARCZYKA ul. WŁOCZYŃSKIEGO
ul. RYDLA ul. WIELICZKA
 możliwość zamieszkania po wpłacie 80% ceny mieszkania*
 terminy płatności dostosowane do życzeń Klienta*
 *szczegóły do uzgodnienia
UL. WIELOPOLE 17; DZIAŁ SPRZEDAŻY: TEL.: 422-62-33, 422-93-63

INWEST-TOJ Sp. z o.o. Inwestor i generalny wykonawca oferuje: UL. BIAŁOPRĄDNICKA • MIESZKANIA OD 31 DO 74 M² • GARAŻE • REALIZACJE: IV kw. 2000, IV kw. 2001 PROMOCJA BUDOWY W REALIZACJI

MIESZKANIA z odpisem, w plombie, sprzedam. /012/656-52-37. 260457 MIESZKANIE 80 m², komfort, umeblowane, do wynajęcia, 750 + media + garaż, Mogilany, /012/270-18-28. 260646

Nieruchomości Barbary Krakowiak Kraków ul. Dobrego Pasterza 68 INTERDOM 413-25-79, 413-15-56 NOWE MIESZKANIA KROWDRA ul. Kuznicy Kołatajowskiej

POKÓJ. /012/415-32-25, 0608-335-009 961983 POKÓJ. /012/638-15-34. 260570 POKÓJ do wynajęcia. /012/268-13-68. 961627

NOWE MIESZKANIA KRAKÓW 2.590,-/m² 012 431-05-30 www.prembud.pl

POSZUKUJĘ jednopokojowego. /012/292-10-11. 951164 PRACUJĄCYM pokój wynajmę bezpośrednio. /012/65-90-311. 961336

OSTATNIE LOKALE BIUROWE do sprzedania powierzchnia od 200 m² • dowolna aranżacja wnętrza, • łączy telekomunikacyjne, • okablowanie strukturalne, • windy hydrauliczne, • parkingi

SKLEPU poszukuję. 012/636-60-04. 961694 SPRZEDAM jednopokojowe 38-metrowe, komfortowe, rejon Koszykarskiej. /012/262-90-55. 961629

SPRZEDAM lokale użytkowe: 51,5 m², 43 m², 31,8 m², os. Ruczaj ul. Kobierzyńska 117. 0601-41-43-91. 257921

SPRZEDAM lub wynajmę lokal 97 m², bezpośrednio. /012/412-83-83. 959253

SPRZEDAM mieszkanie 75 m² przy ul. Wiślicko (Grzegórzki). 014/61-228-01. 960996

SPRZEDAM nowy, atrakcyjny apartament 65 m², własne miejsce parkingowe - okolica AGH. Pośrednictwo wykluczone. 1 m² - równowartość 1.200 USD. Tel. 018/20-159-60 wieczorem. 960584

POSZUKUJESZ LOKALU NA BIZNES? 490 rodzin już czeka na Ciebie w nowej części osiedla Kliny! a będzie ich ponad 3000 SPRZEDAŻ LOKALI HANDLOWO-USŁUGOWYCH I BIUROWYCH prowadzi NBS Kłofny Zacisze

SPRZEDAM trzypokojowe hipoteczne 56 m² przy al. Kijowskiej w tarasowcu. 0601-51-71-71 (16.00-20.00) właściciel. 260585

SPRZEDAM trzypokojowe, 56 m², telefon, Nowy Prokocim, Jermansowski. /012/417-13-52. 959933

SPRZEDAM, zamienię 3-pokojowe na 2 garsonierę lub garsonierę i pokój z kuchnią. 0604/853-421. 951407

SZKOLNE - 95.000. 0502-276-246. 941478 TRZYPOKOJOWE. /012/638-50-62. 950543

TRZYPOKOJOWE II Pułku, bezpośrednio sprzedam. /012/425-27-88. 959600

TRZYPOKOJOWE M-5, 72 m², IX piętro, os. Czyżyny sprzedam. /012/292-14-12. 260590

TRZYPOKOJOWE, Niepodległości 110.000,- Al. Piłsudskiego 96.000,- /012/285-15-22. 960944

TRZYPOKOJOWE, okolice Wydziału Ogrodniczego AR. /012/411-31-80. 962280

TRZYPOKOJOWE sprzedam. 0601-433-513. 950500

TRZYPOKOJOWE, Szopkarzy, 155.000,- /012/285-15-22. 960940

TRZYPOKOJOWE, umeblowane, do wynajęcia. /012/648-71-94. 961802

TRZYPOKOJOWE, wynajmie właściciel, 700,- /012/649-30-07. 961238

TRZYPOKOJOWE wynajmie właściciel. /012/632-83-32. 260384

WĘGRZCE Wielkie, wynajmę dom jednorodzinny 100-metrowy, gabinety, biura itp. (naprzeciw Ośrodka Zdrowia). /012/288-06-99, /012/45-12-150. 961307

WŁAŚCICIEL wynajmie dom. /012/653-03-60. 961373

WŁAŚCICIEL wynajmie garsonierę. /012/658-60-40. 961670

Informacje: (012) 269-11-07 w. 43, 0601 48-67-23

WYNAJMĘ umeblowaną garsonierę, telefon, dwóm studentkom. 014/611-01-62. 260100

ZAKOPANE Krupówki środkowe, lokal handlowy 50 m² z możliwością rozbudowy, wynajmę. 0602-755-904. 260284

2-pokojowe i 3-pokojowe sprzedamy. /012/412-18-85. 953891

Nieruchomości

A. Amfilada. /012/638-50-69, 0501-350-620. 950572

ADMINISTRACJA budynków. Zarząd. /012/623-78-35, /012/623-79-77. 950244

ADMINISTRACJA, zarządzanie kamienicami, wspólnotami mieszkaniowymi. /012/422-11-20. 955264

ADMINISTROWANIE i zarządzanie nieruchomościami. /012/423-13-12. 260500

ADMINISTROWANIE, zarządzanie wspólnotami mieszkaniowymi, budynkami pośrednictwo nieruchomości. Licencja państwowa. /012/656-33-56. 950009

AGENCJA „Interdom” (licencja zawodowa) pilnie poszukuje do sprzedaży terenów pod zabudowę wielorodzinną i komercyjną, działek pod zabudowę jednorodzinną, domów, rezydencji, kamienic, zapewniając zaplecze poważnych kontrahentów, fachową obsługę kontraktu. /012/413-24-74, /012/413-25-79. 961597

AKTUALNIE www.amfilada.com.pl 950594

AL. Pokoju 60-arowa, rolna, sprzedamy. /012/ 656-53-13, /012/658-34-95. 960953

ATRAKCYJNY dom 160 m², na Marszowcu, sprzedam Interdom. /012/413-24-74. 961604

DOM. /012/638-50-62. 950549

UŻYWANE OBIEKTY PRZEMYSŁOWE DO SPRZEDANIA BUMA Inf.: 269-11-07 w.34, 0605 95-11-57

DOM 150- metrowy Libertów, sprzedamy. /012/656-34-95, 656-53-13. 960964

DOM 1999/2000 typu dworek do wykończenia. /014/665-33-40. 954911

DOM do remontu Rybitwy, 10 a, 135.000,-. /012/638-44-36. 962094

DOM komfortowy 13 km od Krakowa, sprzedamy. /012/656-53-13, 656-34-95. 960957

DOM, Kraków, okolice, kupię. /012/429-45-75. 961702

DOM sprzedam właściciel. 0602-348-099. 957541

DOM wiejski odrestaurowany, 360.000 zł. 0601-41-43-91. 257912

DOM w Skawinie sprzedam lub zamienię. /012/429-11-22, /012/422-99-36. 260489

NAFTO-ACTIV INVESTMENT Sprzedaż mieszkań własnościowych KRAKÓW, OS. KURDWANÓW, UL. HALSZKI Oferujemy mieszkania kompletnie wykończone o wysokim standardzie oraz miejsca parkingowe w garażu podziemnym.

DOM w zabudowie szeregowej, stan surowy, okolice Woli Justowskiej, sprzedam. 0604-593-200, /012/625-45-20. 259129

DOMY, apartamenty - Hiszpania, nad Morzem Śródziemnym. Tel. 014/68-62-238. 954034

DZIAŁKA. /012/638-50-62. 950552

DZIAŁKA 77 arów gmina Iwanowice, 20.000 zł. /012/649-38-98. 961929

MAŁOPOLSKIE BIURO INWESTYCYJNE AGMEN Kraków, ul. Szpitalna 34, tel. 422 11 65 421 79 33 (10-18) CENY GWARANTOWANE PŁATNOŚĆ RATALNA WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA OBSŁUGA KREDYTOWA os. Podwawelskie, ul. Rozdroże - mieszkania hipoteczne i na wynajem - obiekt ogrodzony Krowodrza, ul. Wybickiego - budowy rozpoczęte - mieszkania od 30 m² - garaże - obiekt ogrodzony Termin realizacji II kw. 2001 r. Śródmieście, ul. Na Barciach - gotowe garaże

DZIAŁKA budowlana 0,29 h, WIZIT, Skawina Tyniec, cena 100.000 PLN. 0601-41-43-91. 257918

DZIAŁKĘ 10 a, ul. Gosczyńskiego, sprzedam. 0601-532-004. 953278

DZIAŁKĘ budowlaną w Krakowie, kupię. /012/269-30-07, 0501-717-923. 950930

DZIAŁKI po 700 m², uzbrojone, Stawowa (przeznacza Ojcowskiej). /012/388-57-47, po 15.000. 951480

DZIAŁKI w Krzeszowicach. /012/282-33-89 wieczorem. 260639

FRYWAŁD, mały domek pod lasem sprzedam. /012/429-23-13. 961704

„MIRAGE” Nieruchomości: kupno, sprzedaż, wynajem. /012/266-09-10, /012/269-45-21. 260516

MUSZYNA - mieszkanie 37 m² sprzedam: 018/471-48-85, 0604-963-841. 960804

NAWOJOWA Góra - dom nadający się na pensjonat; 300.000. /012/292-71-72, 292-71-73, 282-24-81. 960191

OKOLICE Czchowa, sprzedam ładny dom i działki. /012/649-29-03. 960751

PIĘKNIE położona działka budowlana, 12,60-arowa, Kraków- Wróblewica. /012/637-08-01. 958895

PLAC 16-arowy na działalność gospodarczą do wynajęcia, okolice Świątnik Górnych. /012/276-25-50. 961095

POSZUKUJEMY do wydzierżawienia hotelu, ośrodka wczasowego, doinwestujemy (południe Polski, Wrocław, Poznań). /012/429-11-22, /012/422-99-36, /012/421-67-61. 260490

RADZISZÓW, działka 19.900 zł. /012/266-09-10. 260519

SKAWINA, rozpoczętą budowę pod wynajem. 0502-026-686. 960681

SPRZEDAM 1/4 domu czteropokojowego, os. Oficerskie, 104 m², 2 garaże, parter. /012/416-12-58, /012/427-35-95 po 20.00. 941525

SPRZEDAM 1/4 nieruchomości, z mieszkaniem, 64 m², dwie raty. /012/658-06-32. 961660

SPRZEDAM działka budowlana 30 a Siepran 82.000 zł. 0601-800-300. 961810

SPRZEDAM działkę 6 a, Kraków. /012/656-41-93, 0502-574-224. 961529

SPRZEDAM lub wynajmę teren przemysłowy 80 a, ok. Carrefour z budynkiem biurowo-socjalnym, 450 m² + konstrukcja hali 600 m² do postawienia. 0501-38-10-10. 961149

SPRZEDAM nowy dom, ulga. /012/656-03-11, 0601-49-45-39. 961319

WĘDKARZ kupi domek letni z wygodami nad wodą do 60 km od Tarnowa. Tel. 014/626-39-42. 962001

WWW.DOM.NETSERWIS.NET. 260067

WWW.EXPEDITE.PL 960562

WYCENY. /012/636-68-52, 0501-659-666. 957519

ZABIERZÓW, Bolechowice, działki, sprzedamy. /012/285-15-22. 960934

Usługi A. A. A. A. Alarmy profesjonalne, rolety antywłamaniowe, anteny TV SAT, wideodomofony, Złotek. /012/633-88-30, 0602-211-000. 949426

A. A. A. A. Alarmy, domofony, TV dozoru, profesjonalnie, raty. /012/294-18-27, 0602/271-404. 949485

A. A. A. A. Anteny TV, satelitarne, Wizja TV, systemy alarmowe. /012/6-370-370. 898046

A. A. A. A. Anteny telewizyjne, satelitarne (od 350 z montażem), sprzedaż, montaż, Cyfra +, Wizja TV. /012/427-15-99. 961562

A. Polsat, sprzedaż, montaż, autoryzacja. /012/296-02-76. 961926

ADAPTACJA poddasza. /012/285-30-05. 260467

ALARM. Autoryzacja. /012/633-09-48. 961746

ALARMY. /012/423-55-44. 951177

ALARMY, domofony. /012/413-13-33. 952344

ALARMY tanio. /012/423-37-04, 0501/077-535. 954729

ALARMY, TV przemysłowa, monitoring. /012/430-34-40 (24h). 937737

ANTENY. /012/648-30-42. 949795

ANTENY. /012/655-07-81. 958820

ANTENY Cyfra, Wizja. /012/659-13-92, 0501-417-455. 958607

ANTENY: Cyfra, Wizja, Polsat. /012/430-66-47. 960758

ANTENY montaż, naprawy. /012/647-85-26, 0602-10-95-10. 938250

ANTENY naprawa, montaż. /012/645-13-92, 0606-61-49-95. 959740

ANTYWŁAMANIA: atestowane zamki, blacha, tapicerka „Tempo”. /012/634-46-34, 649-71-51, 423-45-04, 0605-269-211. 949457

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, tapicerka, zamki. Najtaniej. /012/415-42-87. 947267

ANTYWŁAMANIOWE, kraty, zabudowy. /012/635-17-47. 960847

ANTYWŁAM. drzwi. Promocja. 0501/47-11-33. 960992

BALUSTRADY schodowe, balkonowe. Produkcja, montaż. Tel. /012/269-01-80, 269-01-39. 961825

BOJLERY, kotły, piecyki, pralki, spluczki. 0602-717-791, /012/659-01-95. 961448

BRAMY garażowe uchylne, transport, montaż. /012/655-17-29, /018/332-02-55, 090-34-25-35. 947567

BUDUJĘ szamba, studnie, pogłębiaj. /012/264-93-94. 959326

CZYSZCZENIA. /012/412-72-58. Dywany, tapicerka, żaluzje. 952798

DOMOF - domofony, alarmy. /012/645-18-97. 950823

DOMOFON. /012/388-16-72. 952558

DOMOFON. /012/412-60-76. 952789

DOMOFON, naprawa. /012/658-46-96. 951496

DOMOFONY: naprawa. /012/645-29-58. 951206

ELEKTROAWARIA. /012/429-58-68. 948875

ELEKTROAWARIA. /012/266-20-61. 949003

ELEKTROAWARIA. 0603-946-209. 934015

ELEKTROINSTALACJE. /012/276-73-86, 0601-86-45-30. 948728

SUPER RATY ODSETKI 0% SZAFY Raumpul SENATOR Wielopole 30 KRAKCHEMIA DH GALERIA /012/417-31-25 Bursztynowa 18 /012/415-40-05 Gwarancja 10 i 7 lat Ułgi podatkowe 384ma

ELEKTROINSTALACJE. /012/643-60-19. 953160

ELEKTROINSTALACJE, remonty. /012/632-37-78, /012/633-33-42. 953113

ELEKTRYCZNE. /012/636-94-41. 955571

ELEKTRYK. 0501-828-985. 961841

ELEKTRYK, ekspres. /012/423-42-45, 0604-828-907. 953817

GAAZ - GO, piecyki, szczelność, uprawnienia. /012/277-44-78. 951237

GAZ awarie piecyków, całodobowo. /012/641-54-20. 960749

GAZ, piecyki. /012/649-39-57. 936364

GAZ, piecyki, szczelność, hydraulika. /012/411-96-25, 0603/166-878. 961078

HYDRAULICY. /012/430-10-28. 960902

PARAPETY aluminiowe i stalowe, zewnętrzne, lakierowane Przykładowe ceny: TYP 9 cm - od 10,81 zł/mb. 15 cm - od 15,73 zł/mb. 20 cm - od 19,05 zł/mb. 25 cm - od 23,33 zł/mb. 30 cm - od 26,54 zł/mb. 40 cm - od 32,74 zł/mb. ORLITA www.orkita.pl Kraków, ul. Puzkarska 7, tel. (12)269 01 39, 269 01 80

HYDRAULICY awarie, instalacje. /012/637-89-59, 0605-454-637. 961226

HYDRAULICY: piecyki, wodomierze. /012/656-23-38. 949910

HYDRAULIKA. /012/423-23-95. 948241

HYDRAULIKA. /012/637-33-74. 960533

HYDRAULIKA, piecyki. /012/649-10-08. 961878

HYDRAULIKA, przeróbki, wodomierze, wymiany instalacji. /012/411-96-25, 0603/166-878. 961074

HYDRAULIK, tanio. /012/656-35-84. 258418

INSTALACJA miedziana, plastikowa. /012/412-54-69. 961565

INSTALACJE: centralnego ogrzewania, gazowe, wodne, kanalizacyjne, uprawnienia budowlane. Najwyższą jakością usług gwarantuje zakład Piotra Węcliczka, tel. /012/285-18-03, 0602-214-618. 260442

SKALMAR s.c. K-ów, ul. Wielicka 8 658-20-04, 292-50-81, 292-50-82 ROLETY BRAMY ŻALUZJE PARAPETY

INSTALACJE centralnego ogrzewania, wodne, kanalizacyjne, sprzedaż i usługi, ceny konkurencyjne, rabaty. /012/645-06-83, 0605-698-450. 961183

INSTALACJE wod. kan. c.o.; miedz, plastik, przyłącza wod. kan. /012/649-10-18, 0601-49-49-30. 903918

KOŁDRY, przeróbki. /012/656-16-57. 946059

KOMINKI tanio. /012/27-14-

SZAFY
Z DRZWIAMI SUWANymi
INDECO KRAK
ul. Piłotów 6 (DHO KrakChemia), tel. 411 21 33 w. 142;
ul. Piłotów 6 (DH Galeria), tel. 417 19 97;
ul. Grzegorzowska 7, tel. (012) 429 17 00;
ul. Wybickiego 1, DH Gigant, tel. 634 99 70 w. 117;
produkcja: tel. (012) 645 55 40; (012) 645 73 95
PROMOCJA 5 - 10 - 15

KRATY. /012/635-17-54. 960854

KRATY antywłamaniowe. /012/632-39-38. 960857

KRATY, rolety. /012/658-03-93. 950761

KRATY rozkładane. 012/633-40-14. 960859

KRATY rozsuwane. /012/632-02-49. 960860

KRATY, zabudowy. /012/632-39-38. 960862

MEBLE kuchenne, zabudowy, wykończenia. 012/653-01-83, 0601-499-948. 961160

NAPRAWA - piecze łazienkowe, c.o., termostaty, wszystkie typy, szczelność - gwarancja. 012/656-52-05. 937433

NAPRAWA piecyków łazienkowych, gwarancja, dojazd bezpłatny. 012/422-05-12. 952648

NAPRAWA telewizorów (wszystkie). /012/266-83-44, 0603-32-74-37. 959031

NAPRAWA telewizorów. Gwarancja. /012/411-63-27. 950912

OKNA. Naprawa, uszczelnianie. /012/262-93-17. 961542

PANELARZ. /012/294-06-93. 259483

DRZWI SUWANE
KONSTRUKTOR
INDECO
Kraków, ul. Wolska 1
tel. 658-80-91, tel./fax 657-37-25
Stala Wystawa Budownictwa Północ 2
Produkcja: Kraków, ul. Wodna 34
tel./fax 656-46-06

PANELARZ. /012/412-73-67. 950404

PANELARZ. /012/637-66-01. 948607

PANELARZ. /012/647-69-17. 946469

PANELE. /012/270-35-41. 260413

PANELE. 012/417-25-71. 950361

PANELE. /012/657-35-83. 960686

PANELE podłogowe, doświadczenie. /012/649-14-47. 957504

PANELE podłogowe, profesjonalnie. /012/655-64-87. 949660

PANELE tania. 012/649-79-22. 955407

PARKIETY. Układanie, cyklowanie. 012/388-12-84, 0606-92-59-92. 956873

PRZEPISUJEMY. /012/411-73-08, 0604-260-119. 260194

PRZEPISUJEMY. /012/658-44-77. 951090

ORLITA
www.ortita.pl
biuro@ortita.pl

ROLETY
nie spodziewanka

BRAMY
segmentowe i zwijane

KRATY
zwijane

MARKIZY
koszowe i tarasowe

KRAKÓW - ORLITA
ul. Puskarska 7
tel. (12) 269 01 39, 269 01 80,
ul. Chełmońskiego 11a
tel. (12) 636 12 73, 637 80 85
TARNÓW - POROLET
ul. Bartła 10a, tel. (14) 621 50 98
NOWY TARG - DARIO
ul. Wojska Polsk. 1, tel. (18) 266 61 42,
RZESZÓW - JOMI
ul. Szarych Szer. 4, tel. (17) 853 04 42,
CHRZANÓW - ATS
ul. Garncarska 23, tel. (32) 623 48 02,
SKAWINA - EVA
ul. Mickiewicza 19, tel. (12) 276 84 48

PRZEPISUJĘ. /012/658-99-07. 961230

PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22. 950372

PRZEPISYWANIE prac. /012/636-45-10. 957786

PRZEPROWADZA. /012/649-46-59. 255343

PRZEPROWADZA. /012/637-49-16. 259829

PRZEPROWADZA. /012/644-88-03. 953989

PRZEPROWADZA. 012/636-61-63. 955009

PRZEPROWADZA. 012/642-17-74. 953878

PRZEPROWADZA (012)273-20-04 - kompleksowo. 954770

PRZEPROWADZA King-Pol. 012/656-29-11, 012/423-51-50, 0601-439-015. 949391

PRZEPROWADZKA. 012/643-46-83. 952954

ROLETY
BRAMY I KRATY
SYSTEM ROLAWY
MARKIZY
ŻALUZYJE PIONOWE I POZIOME
PRODUKCJA I MONTAZ
ROLUX
31-111 Kraków, Al. Krasińskiego 21
tel./fax: (012) 427 27 86, 0502 069 333

PRZEPROWADZKI, transport fortepianów, urządzeń. /012/411-44-64, 0501-176-151. 934164

RENOWACJA mebli antycznych. 0602-769-804, /012/266-90-45. 958522

ROLETY, kraty. /012/658-03-93. 950759

S. A. A. Sprząta, 012/654-92-65. Opróżnia mieszkania, piwnice, strychy. Wywozi. 0604-243-194. 961146

SCHODY, drzwi. 0501-417-483. 950574

STOLARSKIE. /012/266-19-81. 951557

SZKLARSKIE. „Darszkio”. Tel./fax 042/654-00-52, 0601-526-777. 949800

SZKLARSKIE całodobowe. Słoneczne 11. 012/425-75-57. 945596

SZKLARSKIE pogotowie. /012/421-85-48. 876823

SZKLARSKIE pogotowie. /012/655-90-06. 941396

SZKLARSKIE pogotowie. /012/649-15-94. 948373

SZKLARSTWO całodobowe. /012/425-71-20. 948371

SZKLARZ. /012/425-63-38. 941397

SZKLARZ tanio. 012/644-27-07. 914875

SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK

DRZWIAMI PRZESUWNYMI
I SKŁADANYMI FIRMY
STANLEY PANELE
TO LAT GWARANCJI
Zapraszamy do naszych punktów:
• ul. Prandoty 6, tel. 412 22 06
• ul. Zakopiańska 58,
(budynek PETROSOLU) tel./fax 266 86 66
• os. Niepodległości 3 (pawilon) tel. 641 62 96
ULGA PODATKOWA

ŚCINKA drzew. /012/423-42-08. 950908

ŚLUSARSKO-spalalnicze. 012/649-72-50. 950580

ŚLUSARSTWO. 012/425-89-25. 951607

ŚLUSARSTWO, atestowane zamki. 0604-139-509. 953404

ŚLUSARSTWO, ekspres, zamki, kraty. 012/633-03-10, 0601-505-813. 953953

ŚLUSARSTWO: kraty, konstrukcje, ogrodzenia, zabudowy balkonów, balustrady, elementy kręcone, gięte, zamki. 012/658-05-98. 949520

ŚLUSARSTWO, kraty, zabudowy. /012/632-39-38. 960865

ŚLUSARSTWO, zadaszenia, kraty. 012/451-78-40. 953860

TAPICER. /012/294-46-49. 957651

TAPICER. /012/411-07-76. 952233

TAPICERKI, zabezpieczenie drzwi. /012/421-83-06, 0602-437-748. 960466

TAPICERSKIE u klienta. 012/657-24-81. 961839

TWORZENIE stron WWW. Projektowanie folderów reklamowych. 0604-803-912. 960638

VIDEOALFAM. 012/648-01-95, 0501-477-807. 922406

awaryjne otwieranie samochodów i mieszkań
ZAMKI
0501 12-12-12
601-25-45-65

VIDEOANG, wideofilmowanie, komputerowy montaż. 012/262-04-36. 949757

„VIDEOAS”. /012/645-97-27. 949907

VIDEOBIT. /012/648-94-75. 961174

VIDEOCYFRA. /012/645-91-94. 937988

VIDEOEKSPERT. /012/412-61-43. 259837

WIDEOFILM. /012/647-71-77. 951768

WIDEOFILM najtaniej. 0604-377-244. 952392

WIDEOFILMOWANIA. 012/656-47-09. 949523

WIDEOFILMOWANIA. 012/632-33-46. 254274

WIDEOFILMOWANIA. 012/648-48-18. 948628

WIDEOFILMOWANIE. 012/638-01-40. 955154

WIDEOFILMOWANIE. 012/637-08-87. 260360

WIDOFILMOWANIE, montaż. /012/649-51-17. 949835

WYCINKA drzew. 0601-776-652. 950132

ZABUDOWA balkonów. /012/632-39-38. 960867

ZABUDOWA balkonów, Allmax. Zimowa Promocja. Faktury VAT. 012/632-01-57, 0501-822-866. 949392

ZABUDOWA balkonów, daszki. 012/451-23-69. 961128

ROLETY
BRAMY
GARAŻOWE
Produkcja, sprzedaż, montaż
PPH „Esko-Al”
32-700 Bochnia, ul. Proszowska 92,
tel./fax (0-14) 61-125-02
Kraków, tel. (0-12) 634-04-85

ZAKŁAD Zdruński Czesław Chwastek, 32-200 Miechów, Jagiellońska 11/16. 041/383-16-71. 960511

ŻALUZJA, roleta. /012/638-60-09. 257794

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58, /012/290-71-28. 943201

ŻALUZJA, roleta najtaniej. /012/422-76-30. 953179

ŻALUZJA, roleta, Raclawicka 58. /012/633-42-44. 257795

ŻALUZJE. 012/278-58-15. 933916

ŻALUZJE. /012/636-56-97. 951108

ŻALUZJE pionowe, poziome - produkcja, montaż. „Zalmax”. 012/655-74-74. 949385

ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety zewnętrzne już od 180 zł/m², rolety tekstylne, plisowane siatki przeciw owadom. Tel. 012/269-01-80. 949415

Najlepsze DRZWI I OKNA
ANTYWŁAMANIOWE
GERDA
sklep firmowy:
Czarnowiejska 75, Kraków
tel. (012) 633 31 81

ŻALUZJE, rolety. 012/658-25-43, 0604-89-59-42. 960949

ŻALUZJE, Wieliczka. 012/278-58-15. 933908

Cyklinowanie

A. A. A. Cyklinowanie, układanie, wylewki. Nowoczesne bezpyłowe maszyny polerki. Gwarancja. Sprzedaż parkietu tania. /012/412-73-67. 950412

A. A. Cyklinowanie, układanie parkietu, remonty budowlane mieszkań, biur, domów. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 962006

A. Cyklinowania. /012/416-11-44. 961248

ANDRYS! Cyklinowanie, układanie. 012/633-42-12. 951298

CYKLINOWANIA. /012/637-33-10. 961249

CYKLINOWANIA. /012/632-30-90. 961250

CYKLINOWANIA. 012/648-34-57. 259724

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. 947851

CYKLINOWANIE, lakierowanie. /012/655-64-87. 949659

CYKLINOWANIE, naprawy, układanie. /012/655-96-15. 958609

CYKLINOWANIE, układanie. /012/270-35-41. 260414

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż - parkiet „Jarząbek” - gwarancja. Grodex Łużycka 37. 012/65-55-277, 0602-249-879. 949234

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00 - 18.00). 953912

CYKLINOWANIE, układanie, tanio. /012/285-91-50. 956316

CYKLINOWANIE, układanie parkietu. Nowoczesny sprzęt. Rok założenia 1976. Kurdziel. 012/266-96-16. 959802

JAK parkiet, to tylko „KraK-Parkiet”, sprzedaż, usługi, raty, profesjonalne kleje, lakiery „Bona”, „Deva”, parkiety „Dąbex”, z drewna egzotycznego, panele drewniane „DLH”, „Baltic Wood”, masy „Uzin”, bejce. Wypożyczanie i sprzedaż zachodnich cykliniarek, polerek i szlifierek kątowych. Brodzińskiego 2a. /012/656-25-20. 949887

SALON parkietów sprzedaż, montaż. /012/655-15-95. 954478

UKŁADANIE. /012/268-16-22. 959472

UKŁADANIE paneli, cyklowanie, malowanie. 012/649-71-44. 959620

UKŁADANIE. /012/649-00-20. 949423

A. Czystczenia. /012/412-72-58. 952796

A. Dywanów, tapicerek, żaluzji. /012/655-79-58. 895503

A. Karcherem. /012/412-99-85. 961636

A. Karcherem. /012/654-01-96. 961635

„BŁYSK” Karcherem. 012/654-75-64. Ra-chunki. 947411

CZYSZCZENIA. /012/412-23-09. Dywanów, tapicerek, turbogłowicą. 961940

CZYSZCZENIE dywanów. /012/658-80-41, 0502-236-368. 258801

DYWANÓW. 0501-011-129. 949793

KARCHER. /012/649-57-59. 946322

KARCHEREM, superoferta 1,5 zł/m², 0502-325-772. 939885

KARCHER z głowicą. 0503-721-098, 012/636-39-41. 954676

KOMPLEKSOWE sprzątnięcie domów, mieszkań, biur, również po remontach - czyszczenie dywanów, tapicerek, zasłon. 012/264-94-76, 0501-562-320. 961576

PRANIE dywanów, tanio. /012/657-11-34. 958304

PROFESJONALNE czyszczenie. 0502-295-565. 958397

RAINBOW. /012/411-54-53. 943690

RAINBOW. /012/411-54-53. 943690

RAINBOW. /012/411-54-53. 943690

RAINBOW. /012/411-54-53. 943690

RAINBOW. /012/411-54-53. 943690

RAINBOW. /012/411-54-53. 943690

RAINBOW. /012/411-54-53. 943690

RAINBOW. /012/411-54-53. 943690

RAINBOW. /012/411-54-53. 943690

RAINBOW. /012/411-54-53. 943690

RAINBOW. /012/411-54-53. 943690

RAINBOW. /012/411-54-53. 943690

RAINBOW. /012/411-54-53. 943690

RAINBOW. /012/411-54-53. 943690

RAINBOW. /012/411-54-53. 943690

FLIZOWANIE. /012/647-01-78. 946463

FLIZOWANIE. 012/657-58-93. 950342

FLIZOWANIE 20-7 m², panele, malowanie. /012/658-04-65. 962000

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancja. /012/637-74-79. 913359

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/643-67-59. 958485

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/642-1

AUTOMATYCZNE pralki, naprawa. /012/28-50-317, /012/415-18-03. 959756

AUTOMATYCZNE pralki. /012/649-19-80, 0602-29-32-42. 912012

AWARIA, piecyki gazowe. /012/648-45-23. 957424

BOJLERY, piecyki, hydraulika. 012/659-01-95, 0602-717-791. 961450

CIŚNIENIOMIERZE. 012/267-18-35.955317

ELEKTROINSTALACJE. /012/266-20-61. 949002

GAZ. Awaria piecyków. 012/419-22-63.941867

GAZ. Piec. Gwarancja. 012/657-21-50. 960373

GAZ. Piec, uprawnienia. 0601-87-95-37. 948442

GAZ, hydraulika. /012/416-17-89. 954116

GAZOWE piecyki. 012/649-39-57. 950340

KAMER, komputerów. /012/637-77-20, 0503-93-82-99. 257007

LODÓWEK. /012/415-33-95. 254942

LODÓWEK. 012/425-51-92. 951505

LODÓWEK. 012/425-86-14. 950353

LODÓWEK. 012/647-51-22. 950354

LODÓWKI, chłodnie. Dojazd gratis. 0601-400-602, /012/657-67-80, /012/285-82-87. 954683

LODÓWKI, zamrażarki u klienta. Gwarancja. 012/644-23-15. 950600

LODÓWKI, zamrażarki, chłodnie. /012/635-11-02, 0603-664-608. 955303

LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66.958066

NAPRAWA pralek. 012/657-34-20. 950355

NAPRAWA telewizorów u klienta. /012/648-13-55, 0502-963-422. 944552

NAPRAWA urządzeń chłodniczych. 012/656-11-08. 942248

PRALKI. 012/649-39-57. 950339

PROFESJONALNA: „Grundig”, „Philips”. 0605-060-828. 257840

PROFESJONALNA, RTV Sanyo, Sony, gwarancja, dojazd gratis. 012/285-92-75.258258

PROFESJONALNA: telewizory, magnetowidy u klienta, gwarancja. (012)266-70-80. 257115

PROFESJONALNY serwis „Sony”, „Sanyo”, roczna gwarancja. 0601-43-72-76. 257838

„RAINBOW”. Bezpłatne przeglądy w domu klienta, 1 rok gwarancji na naprawy. 012/451-38-52. 957358

RTV. 012/422-45-25, 0603-773-762.951352

STRAJKUJE telewizor? /012/645-47-65. 960232

TELEWIZORA. /012/637-24-91. 259792

TELEWIZORA. 012/656-03-87 (wszystkie). 257988

TELEWIZORÓW. /012/638-51-06. 257901

TELEWIZORÓW, dojazd gratis, gwarancja. 012/642-22-05. 959746

TELEWIZORÓW, magnetowidów, wszystkie typy. /012/430-66-47, 0601-56-37-15. 960757

TELEWIZORY. Gwarancja. 012/638-66-59. 950904

TELEWIZORY: „Curtiz”, „Trilux”. 0605-64-78-84. 257841

TELEWIZORY: „Funai”, „Goldstar”, „Samsung”, „Mayama”. 0601-82-10-30. 257839

TELEWIZORY, magnetowidy. /012/267-61-67. 959101

TELEWIZORY, magnetowidy, dojazd bezpłatny. /012/429-32-21. 961347

UNIMOR „Siesta”. /012/266-94-44. 949876

A. Tani transport, wywóz gruzu, śmieci. 0604-750-519. 949383

AUTA Mercedesy. 0604-684-370. 956271

AUTOTRANSPORT. 012/647-85-20.948369

AUTOTRANSPORT. 0603-964-250.961325

BAGAŻOWY. Tania. 012/658-66-25, 0601-46-71-07. 960968

BAGAŻÓWKA. /012/643-47-60. 258210

IVECO max. 0603-886-744. 953413

JELCZ, 10-30 t, wywrotki, rozbiórki, piaski, itp. /012/388-58-61, 0602-69-34-34. 952979

JELCZ, piasek, kamień. 012/649-89-41.949230

KAMAZ. /012/264-93-94. 959324

KAMAZ. /012/270-31-76, 0502-598-595. 959036

KRAJ 6 ton. 0603-859-907. 959065

KRAJ - zagranica, 3 t. 012/641-00-07.949581

MERCEDES 1,5, 4 odkryty. 012/654-99-75, 0608-314-877. 948998

MIKROBUS. 012/283-86-17. 960285

MIKROBUS. /012/648-65-18. 946362

MIKROBUS. 0602-31-20-83. 960775

MIKROBUSY. 0502-114-248. 957244

MIKROBUSY 19-osobowe, faktury VAT. 0601-42-05-54. 949934

NAJTAŃSZY Mercedes 4 t winda. 0601-669-002. 955410

PIASEK. 0603-130-116. 257243

PIASKU, kamienia. 012/649-89-41. 949228

PRZEPROWADZA. 012/425-59-84. 946574

PRZEPROWADZA. 012/647-58-04. 260589

PRZEPROWADZKI. Transport. 012/656-29-11, 0601-439-015. 949390

PRZYWÓZ piasku, kamienia, ziemi, wywóz gruzu, śmieci. 012/636-76-73, 0601-52-95-63. 949880

STAR plandeka + przyczepa, wywrotki 6-25 t. 012/388-53-83, 0601-507-465. 945417

TANI. 012/659-03-17, 0606-300-983.950071

TRANSPORT 1-4,5 tony, tania, dla firm i hurtowni - upusty. 012/267-14-70, 012/267-37-88. 950273

TRANSPORT kontenerami gruzu, ziemi, śmieci. 0501-37-33-00, /012/658-28-33. 912989

WYWÓZ ziemi, gruzu, piasku. 0501-411-420. 949872

ŻUK. /012/266-04-87. 949371

ŻUK, Mercedes. /012/264-93-94. 953562

ŻUK, Mercedes. /012/264-93-94. 959318

Biznes

A. „Acco” usługi księgowo. /012/63414-44 wew. 325, 0604-444-184. 945821

A. Biuro, księgowość, ZUS-y, deklaracje. /012/633-41-21, 0606-55-12-46. 258863

A. Biuro podatkowo-prawne, pełna obsługa, spory z urzędem, elektroniczny ZUS. Agnieszki 10. /012/422-69-41, /012/423-14-44. 960156

A. Grodzkie Biuro Rachunkowe obsługa podatkowa, prawna firm i osób indywidualnych, tel. 012/292-88-35, Grodzka 41. 950097

ABAK. „Kra - Biznes”. Biura rachunkowe. Królewska 47. 012/632-77-13. 949451

ABAKNET. Usługi księgowo, place, ZUS. /012/635-18-05. 953266

ABAKNET, księgi handlowe, kadry, ZUS. 012/635-18-05. 959792

„AGENCJA” - długi, odzysk. 0503-951-564. 949583

AGENCJA „Lider”. Długi najskuteczniej. /012/411-23-38, /012/416-13-68. 950094

AGENCJA „Magus”, odzyski, wywiadownia. /012/422-37-50. 951234

AGENCJA „Prokura” długi, wywiadownia, detektywistyczne. /012/421-93-18, 0501-161-970. 258060

„ALZA” Biuro Rachunkowe, uprawnienia MF. 012/415-20-76, 0601-146-936. 259364

„AS”. Biuro rachunkowe. /012/267-38-28. 940008

AVANS, usługi księgowo. 0502-279-596 (10-15), 0501-604-653, /012/649-78-98 (16-19). 258822

**STRACIŁEŚ ?
MY ODZYSKAMY !**
* długi - odzysk - windykacja
* usługi:
* detektywistyczne - inwigilacyjne
* wywiadownia gospodarcza

GRUPA INKASO SYSTEM
ZWIADUKACJA NAZECZASIE

Kraków ul. Szlak 65/912 tel/fax 632-24-28

BADANIE bilansów, księgowość, doradztwo. 0604-266-690. 248637

BHP, szkolenie, obsługa firm. 0602-12-47-48. 953640

BIURO: księgi podatkowe, ZUS. /012/641-07-59. 258270

BIURO księgowo, dojazd do klienta. 0501-368-568. 945255

BIURO księgowość, ZUS, promocja. 012/425-11-47, 0608-204-301. 260566

BIURO rachunkowe. 012/292-15-10, 0601-49-57-36. 258026

BIURO rachunkowe. 012/648-23-37, 0501-617-371. 953325

BIURO rachunkowe. 012/649-12-13.953691

BIURO rachunkowe. 012/422-93-47.258405

BIURO rachunkowe, licencja. 012/421-48-51. 941535

BIURO rachunkowe - pełny zakres usług - tania, ul. Lea 4/14. 012/633-53-10, 0602-493-225. 944873

BIURO Rachunkowe „Profit” w Krakowie: licencja. Pełny zakres usług. Gwarantujemy profesjonalizm i rzetelność. 0601-53-34-52, 012/282-54-53. 260508

DŁUGI natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 931387

DORADZTWO podatkowe, księgowość. 012/643-69-17. 951536

FACHOWE prowadzenie firm, VAT, ZUS. /012/269-21-15, 0501-939-020. 961862

FENIKS - biznesplan, wycena majątku firmy pomoc w uzyskaniu kredytów dla firm. 012/292-71-72, 292-71-73, 282-24-81.960200

FIRMA importująca poszukuje współnika, który ma możliwość udzielenia gwarancji bankowej. 0605-670-577. 962230

KANCELARIA prawno-podatkowa, doradztwo podatkowe w sporach z urzędem skarbowym, księgowość, place, ZUS. Św. Wawrzyńca 26, /012/261-22-07, 0501-65-39-38. 949458

KSIĘGOWOŚĆ. 012/417-25-71. 950362

KSIĘGOWOŚĆ. 0608-372-733. 962226

KSIĘGOWOŚĆ, dojazd do klienta, tania. 0502-286-080. 960173

KSIĘGOWOŚĆ każdemu: budownictwo, eksport, kamienice, gabinety lekarskie. Spółki, ZUS. /012/427-20-98. 950086

KSIĘGOWOŚĆ, podatki, ZUS. 012/429-23-65. 949312

KSIĘGOWOŚĆ, ZUS, leasing, kosztorysowanie, oferty przetargów. Także dni wolne! /012/645-57-01. 951101

KUPIĘ radio samochodowe (panel, tyl radio), każde. 0501-494-704, 0502-589-761. 961403

NIEMCY, podatek. /012/411-87-73. 950837

NOWA hurtownia odzieży używanej. /012/654-94-33, 0605-689-657. 960143

PÓDSŁUCHY. 0501-146-558. 961666

POSIADAM lokal i gotówkę, oczekuję propozycji. 0604-638-249. 960074

POSZUKUJĘ miejsca lub gotowej konstrukcji pod reklamę. Kierunki: Tarnów, Olkusz, Mysłenice okolice Krakowa. 012/ 632-35-70 (8-16). 962040

PRODUKUCJE spożywczą ze zbytem sprzedam. 0602-43-43-64. 259262

SPRZEDAM bar wraz z działką 17 a, nad zalewem w Krynspinowie przy trasie Krynspinów - Balice, właściciel. /012/280-75-47 wieczerem lub 280-75-46, 0501-249-410. 260211

SPRZEDAM, wynajmę kawiarnię 53,7 m². 0602-46-17-25. 258832

W pobliżu lotniska Kraków - Balice, wdzierzawie pomieszczenia. /012/285-50-40, /012/285-50-13. 947905

WYPOSAŻENIE kawiarni (Kalwaria): 6 stolików, 24 krzesła, 12 barowych, tania sprzedam. Ekspres do kawy gratis. 012/292-14-12. 260591

ZAKŁADANIE firm, VAT, ZUS, licencja. 012/ 412-36-17, /012/412-57-94. 961243

Pożyczki

A. A. A. A. A. Pożyczki „Desa”, (012)421-89-87, wyłącznie pod zastaw antyków, malarstwa i biżuterii, niski procent. Floriańska 13 (w podwórku). 257719

A. A. A. Lombard „Perla” (012)422-03-50, /012/431-21-47, Wielopole 24, al. Słowackiego 1, korale, złoto, srebra, obrazy, nieruchomości, samochody. 961556

A. A. Atrakcyjne pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, RTV - inne. Lombard, Grzegorzewska 17. 012/411-55-75. 950204

A. A. Lombard, ul. Kazimierza Wielkiego 22. Pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, antyków, RTV - wszystko. Tel. 012/623-78-30. 948673

A. Lombard, os. Teatralne 10 (kino Świt). 012/644-58-44. RTV, złoto, antyki, samochody. 948355

A. Lombard. Pożyczki bez zastawu, ul. Grotęgera 6. Wypredań złota. /012/634-22-12. 948358

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe do 5.000,- bez poręczyciela i zgody współmałżonka. Kredyt na zakup nieruchomości „Best” S.A. /012/422-89-13, /012/656-16-55, /012/413-76-60, /012/655-23-38, /033/844-53-20. 950368

BANKOWA pożyczka. 012/431-01-79.960962

BANKOWE kredyty. 012/411-08-10. 952013

BANKOWE pożyczki do 5.000,- bez poręczyciela. 0503-83-53-08. 946488

BEZPORĘCZENIOWE. 012/421-44-33 w. 40. 943214

KORZYSTNY lombard, Kalwaryjska 18, naprzeciw „Korony”, 012/65-65-150, 0502-155-750, www.lombard.pl 960063

KREDYT 24 godz. bez poręczycieli. /012/ 623-74-66. 259432

KREDYT mieszkaniowy, samochodowy, leasing 0%. /012/623-74-66, 0604-241-482. 259431

KREDYTY bez poręczycieli, zgody współmałżonka, do 4.000,-. 0503-845-454. 958298

KREDYTY do 30.000,- bez poręczycieli. 0603-076-904, 0604-478-909. 960901

LOKALE użytkowe kredytujemy. /012/411-08-10. 952006

LOMBARD. Kalwaryjska 6. /012/656-37-68, 0501-930-452. 944019

LOMBARD. Kazimierzowska 23 (za ABC), pożyczki także bez zastawu. Wypredań złota /012/641-13-77. 948349

LOMBARD. Os. Centrum D2. /012/643-76-59. 948348

LOMBARD Kalwaryjska 20, niskie odsetki. /012/65-66-328, www.lombard.l.pl 960069

LOMBARD, Legionów 2 (dawna Cekiery), skup RTV, antyki, obrazy, korale, motocykle. 012/656-40-36. 949387

LOMBARD: pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, sprzętu foto, RTV, AGD, złota. Zwierzyńska 10, /012/422-41-43. 258525

LOMBARD, Wolnica 14. /012/430-57-82. 910633

NAJLEPSZE bankowe pożyczki gotówkowe, Kraków, ul. Ślaska 4. 012/292-61-97. 953886

NIEKONWECJONALNE. 012/634-32-53. 258704

POŻYCZKI do 15.000 bez poręczycieli, al. Krasińskiego 20, /012/429-36-24. 961531

POŻYCZKI do 20.000,- bez poręczycieli. 012/415-80-70. 953927

POŻYCZKI gotówkowe w 48 godzin. 012/421-77-41. 259327

POŻYCZKI gotówkowe w 24 godziny „Profit”, Tomasa 1. 012/430-21-79. 260548

POŻYCZKI lombardowe, nieruchomości, antyki, niski procent, Floriańska 37. 012/422-37-64. 956189

RATY dla każdego. Tel. 014/621-46-12.953296

TANIE pożyczki. /012/431-18-69. 959127

UDZIELANIE pożyczek, niskie oprocentowanie, lombard, Szeroka 29. /012/421-19-37. 911228

UDZIELANIE pożyczek pod zastaw, najniższe oprocentowanie, rok założenia 1990, skup RTV, lombard, Kościuszki 17. 012/421-80-59. 913653

UDZIELANIE pożyczek pod zastaw. Najniższe oprocentowanie. Rok założenia 1990. Lombard, Kościuszki 17. 012/421-80-59. 951396

15-letnia pożyczka. /012/411-08-10. 952009

Różne

A. Sylwester, wesela, centrum, Bracka. 012/643-43-26, /012/430-21-30. 258281

A. Wesela. 012/65-90-930. 949238

ABAŻURY, witraże. 012/645-28-96.958908

ARCYTANI sylwester. 012/427-13-20.954361

ARTYSTYCZNE makijaże sylwestrowe, Krowderska. /012/633-43-33, /012/ 633-72-18. 955080

BAL sylwestrowy, 175,-. /012/412-18-72, /012/ 643-03-24. 943082

BANKIETY weselne, przyjęcia okolicznościowe w „Kornacie”. 012/430-09-67. 258531

BIAŁY Mercedes, śluby. 0601-48-10-85. 960684

CENTRUM odchudzania, przytucia. 012/641-03-76, 012/643-03-47. 953470

DIETA Cambridge. /012/266-14-98, 0608-02-08-91. 951073

DIETA Cambridge najtaniej. Po 16.00. /012/644-15-97, 0503-941-114. 957112

„DUNIA” - sylwester, wesela. 012/637-96-88. 953676

DWOREK, sylwester, wesela. /012/427-13-20. 952188

GRUZ oddam. /012/658-28-33. 912994

HERBALIFE. /012/267-44-23. 950356

HERBALIFE. 012/415-18-88. 958580

MASAŻE, odchudzanie. /012/632-58-25. 961809

MASAŻE wszystkie, profesjonalnie. 0503-919-391. 954882

MOTEL „Kra” zaprasza na milenijny bal sylwestrowy. Tel. /012/637-21-22 recepcja przez całą dobę lub ul. Radzikowskiego 99. 260532

MUZYKA, DJ, wideofilmowanie. /012/645-97-27. 949908

ODCHUDZANIE, Herbalife. /012/654-32-99. 949865

ORKIESTRA. /012/262-99-90, 0503-80-25-65. 258227

ORKIESTRA. /012/267-57-41. 895089

ORKIESTRA. /012/411-61-97. 935105

ORKIESTRA. /012/412-95-71. 922358

ORKIESTRA. /012/413-17-46. 895093

ORKIESTRA. 012/644-49-23. 958245

ORKIESTRA. /012/658-36-69. 960837

ORKIESTRA najlepsza. 012/272-11-27.961305

ORKIESTRA profesjonalna. /012/656-45-62. 258257

ORKIESTRY, muzyka. 0602-108-165.952197

PLACEN Formula, skuteczny środek przeciw wypadaniu włosów, promocja. /012/429-46-31. 961277

PORADY dla firm i osób prywatnych (tarot, numerologia, astrologia). 0607-126-588, 0503-809-204. 958180

POSZUKUJĘ materiałów do pracy dyplomowej: „Nowoczesne systemy zawieszane samochodowych”. /012/267-57-41. 958590

PRZYJĘCIA, wesela, 60,-. /012/412-18-72. 937121

RESTAURACJA „Srebrna Góra” bankiety, przyjęcia weselne, imprezy okolicznościowe. 012/429-71-23. 933619

RESTAURACJA „Ślaska”, wesela, przyjęcia, do 160 osób, klimatyzacja. /012/633-07-15. 258222

REWELACYJNY zespół muzyczny. 0503-922-425. 957641

SUPERMASAŻE. 012/412-92-19. 954881

SYLWESTER Balicka 18, 230 zł/ osoba. 012/638-07-24. 260371

SYLWESTER! Centrum. /012/422-85-77. 260430

SYLWESTER hotel „Park”, możliwy nocleg. /012/274-03-40. 961053

SYLWESTER w „Kornacie”. /012/430-09-67. 258282

SYLWESTER w restauracji z muzyką na żywo. 012/633-85-79. 260642

TIPSY, manicure, dojeżdżam. 0502-96-88-71 po 16.00. 956888

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy. 012/637-73-35. 949833

WESELA, bankiety, profesjonalnie, za rozsądną cenę. Hotel „Kazimierz”, Miodowa 16. /012/421-66-29. 956407

WESELA: bogate menu, oryginalne wnętrza. /012/278-21-46. 932435

WESELA, restauracja, 90 zł. /012/267-09-50. 258184

WESELA, restauracja. /012/656-29-60. 955642

WESELA, sylwester. 012/634-29-20. 946136

WRÓŻBA chińska. Astrologia - tarot. Andrzej Jamróz. 012/623-78-12. 958151

WRÓŻBY „Larysa”. Gabinet. Promocja. Radiesteta. 10.00-18.00. 012/429-21-06. 961642

WRÓŻKA. /012/430-72-49, 0607-08-39-42. 961361

WRÓŻKA. /012/634-49-68. 944352

WYPOŻYCZALNIA naczyń, obrusów. 012/659-05-51. 949533

WYPOŻYCZALNIA naczyń. /012/655-12-65, /012/655-64-54. 953610

ZESPÓŁ muzyczny. 012/413-04-29, 0608-175-196. 258226

ZESPÓŁ muzyczny zabawy wesela. 0501-488-017. 959928

ZESPÓŁ, zabawy, wesela. /012/416-21-84. 961420

Turystyka

ATRAKCYJNE oferty zimowe i sylwestrowe. Eskapada. /012/423-09-06, /012/423-07-38 Kraków, Pałac pod Baranami. 948444

BUS, kraj, zagranica. /012/276-38-14, 0502-646-677. 260434

KAPIELE lecznicze, Bašeńów. 0604-061-191. 962035

MANIOWY - Jezioro Czerszyńskie - pokoje komfortowe, łazienka, TV, wyciąg narciarski. 018/27-50-085.

Zapiski kinomana

Encyklopedię się wspomagać, przypomnijmy, że Jane Austen była powieściopisarką angielską, która żyła i tworzyła na przełomie XVIII i XIX wieku, a „Mansfield Park” wydała w r. 1814. Współczesna reżyserka i scenarzystka, Kanadyjka

przez współczesnych doceniana, dopiero w wieku XX stała się przedmiotem zainteresowania, co ukoronowały w niezbyt odległym czasie dwie ekranizacje: „Emma” oraz „Rozważna i romantyczna”.

- Ostatecznie - powiedziała reżyserka „Mansfield Parku” - moja wersja tej historii jest bardziej mroczna niż pierwowzór i zapewne wielu fanów Austen uzna mnie za heretyczkę. Równocześnie mam nadzieję, że ci, którzy naprawdę rozumieją twórczość tej wielkiej pisarki, nie wykloną mnie i zaakceptują mój film. - Mnie się wydaje, że niezależnie od wszystkiego trzeba po prostu lubić ta-

dekoracyjnie przebranych, rewia mody?

Otóż nie. Scenograf nie przesadził w widowiskowych pięknościach - odwrotnie: przygasił kolory, odbarwił sztafaż, urealnił oprawę, żeby tak rzecz urozumieli. Mysłę, że ten kierunek pracy artystyczno-plastycznej nadała mu reżyserka, która - jak już wspominałem - przestraszyła się sentymentalnych uroków powieści. Rzeczywiście uniknęła melodramatycznych „słodczy”, ale tak surowo patrząc na literę książkowego tekstu, chyba niekonsekwentnie rozminęła się z duchem prozy Austen, której twórczość uchodzi za przeciwstawienie się ów-

„Mansfield Park”

Patricia Rozema, wybrana przez producenta do sfilmowania tej książki, wcale nie paliła się do owego projektu. Raziła ją ckliwość fabuły, „archaiczny” język dialogów itp. Dała się do tego nakłonić dopiero po zapewnieniu jej wolnej ręki i adaptacji literackiego tekstu, co wykrzystała - ogólnie modernizując powieść, rezygnując z wątków drugorzędnych i wprowadzając nowe, jak na przykład temat kolonialnych niewolników, mający korespondować z brakiem swobody w sytuacji bohaterki.

Pani Rozema rozszerzyła też materiał o pewne elementy autobiografii Jane Austen oraz jej listy do rodziny i opowieści. Bohaterka pisze je zresztą również na ekranie, co jej adorator nazywa zabawnie „strugą fantazji”. Obdarzona wyobraźnią skromna dziewczyna rekompensuje sobie w ten sposób status ubogiej krewnej w zamożnej posiadłości wiejskiej, Mansfield Park. Intuicja nie pozwała jej poprawić sobie warunków egzystencji przez bogate małżeństwo. Buntuje się przeciwko społecznemu „odrzuconiu” i domaga się traktowania na równi z innymi. Nic dziwnego, że emancypantki uczyniły z Jane Austen „pionierkę feminizmu”, gdyż podobno „jako pierwsza zwróciła uwagę na dominację mężczyzn i niesprawiedliwość prawno-ekonomiczno-towarzystwie dotyczące kobiet”.

Wszystkie te dodatki i odstępstwa od literackiego oryginału spowodowały u nas falę głosów krytycznych, choć przeciwieństwo trudno wyrokować definitywnie o wyniku, gdyż z jednej strony zabieg adaptacyjny nie raz okazywały się dla kina korzystne, a z drugiej strony dosłowność i pietyzm nie wytrzymywały filmowej próby. Twórczość Jane Austen też nie była

kie filmy, ubrane w kostium z epoki i opowiadane spokojnie, chwilami wręcz sennie, filmowane głównie na dużych zbliżeniach twarzy, fotografowane ładnie i montowane bez ostrych „kantów” nawet w scenach dramatycznych. To jest i ładne, i klasyczne, i stylowe, może poetyckie...

Biała wstęga drogi wzdłuż brzegu jeziora, karoca ze stangretami w libeii, pałacowa rezydencja w zielonym ogrodzie, podwieczorek serwowany na trawie. Stroje, koronki, żaboty, kołnierze, fulary, suknie z podwyższonym stanem, bryczesy, myśliwskie buty. Proszę zwrócić uwagę na to, jak często padają tu porównania ze sceną. Jest

czesnym romansom powieściowym, przez specyficzny sarkazm w znakomitej obserwacji prowincjonalnego środowiska ziemiańskiego. Realizm na ekranie pozostał, ironicznego humoru zabrakło.

Jane Austen była doskonała w psychologicznych portretach, zwłaszcza kobiecych. Rolę główną zagrała bardzo dobrze nie znana nam, ale już nagrodzona przez krytykę aktorka (australijka?) Frances O'Connor. Jej bohaterka jest dziewczyną bystrą, ciekawą świata i ludzi, którą stan majątkowy i obawa przed biedą zawiodły na salony, gdzie wrażliwość wspiera samodzielnością myślenia. Ta sylwetka, jej spo-



wiecz zabawa w teatr - dosłownie i w przenośni. Mówi się, że wszyscy potrzebują swojej widowni, a zatem wszyscy grają. Amant jest „czarującym aktorem”, któremu nie można z tego powodu zaufać. Drugi wyznaje miłość mówiąc, że kocha tak jak bohater sztuki heroïne. Przewijają więc cały korowód maskaradowych postaci, ludzi

teczne położenie i emocje zafrapowały Patricię Rozemę. - Nie jestem zainteresowana - powiedziała - odtwarzaniem wnętrza z epoki, stylowych kostiumów ani narkotyzowaniem się dobrymi manierami bohaterów. Całą uwagę kieruję na współczesność dylematów powieści.

WŁADYSŁAW CYBULSKI

Dziennik Sawki



Rys. HENRYK SAWKA

Kręcąc przełącznikiem tv

Kolednicy i chałturnicy

Czas świąteczny jest dość trudną próbą dla telewizji, bowiem oczekiwania widzów są duże i zróżnicowane. Ale to wcale nie oznacza, że sprawę można oddać w wyrobowane ręce codziennych harcowników, których wystarczy przebrać za Świętych Mikołajów i nakazać im się świątecznie umizgiwać. Programy w tym czasie wymagają przede wszystkim właściwej atmosfery, przejawiającej się nie tylko grzecznościowymi życzeniami, ale także niebanalnym słowem.

Dla mnie niezastąpioną parą prowadzącą bożonarodzeniowe programy pozostają wciąż Barbara Wachowicz i Bogusław Kaczyński. Na co dzień ich patos jest czasem trudny do zaakceptowania, ale w okolicznościach podniosłych sprawdza się bezbłędnie. Tęsknota za pięknym polskim słowem narasta wraz z opóźnianiem ekranu przez osoby, którym usta się prawie nie zamykają.

Prosty - by nie powiedzieć gorzej - luz jest teraz manierą powszechnie obowiązującą. Pewnie nie może być inaczej, skoro ci sami ludzie wynajmowani są przez TVP na prawie wszystkie okazje. W chałturze zaczyna teraz przewodzić grupa związana z zespołem Zbigniewa Górno. Pełno tam utalentowanych artystów, ale ich talenty coraz bardziej toną w kolejnych chałturach. Tak też trzeba zakwalifikować jeszcze jeden odcinek z cyklu „Co nam w duszy gra” przystosowany na Boże Narodzenie. Hanna Śleszyńska, Krzysztof Tynieć, Piotr Gąsowski, Robert Rozmus i kilka jeszcze osób, bawiąc się stale w programie Górno, nie mają już ani chwili czasu na pomyślenie o swoim rozwoju. Niestety, tym samym szlakiem podąża Grażyna Torbicka, która do niedawna bardzo dbała o swój dziennikarski i estradowy wizerunek. Jej zapartryment się w Agate M. nie jest dla widzów atrakcyjnym prezentem pod choinkę.

Na szczęście nie zapomniano w święta o filmach. Wprawdzie i tu ktoś pomylił fiszki, bo niektóre obrazy (101 dalmatyńczyków, Żandarm z Saint-Tropez, Tootsie, Pożegnanie z Afryką, Złoto deserterów) trafiły na ekran już po raz trzeci, czwarty lub piąty, ale niech tam. Louis de Funès będzie zawsze lepszy od Familiady i Życiowej szansy. Nie ma innego wyjścia.

TOMASZ DOMALEWSKI

Złapani za język

- (...) pieniądze publiczne należy wydawać w sposób jawny i przejrzysty, zaś w publicznych instytucjach finansowych powinno być mniej polityki i biurokracji.

(JAROSŁAW BAUC minister finansów)

- Leszek Balcerowicz tak schłodził naszą gospodarkę, że bidula omal nie zamarzała.

(LESŁAW PODKAŃSKI, poseł PSL)

- Mamy dobrego prezesa NBP pod choinkę (...).

(HANNA GRONKIEWICZ-WALTZ, o Leszku Balcerowiczu)

- (...) Przystępowałem do dyskusji w AWS nie ze względu na jakieś niezaspokojone ambicje, tylko na wizję przyszłości Polski i rywalizację z lewicą (...).

(MACIEJ PŁAZYŃSKI, marszałek Sejmu)

- Miałem nadzieję, że na czele Federacji stanie marszałek Sejmu Maciej Płażyński (...).

(ALEKSANDER HALL, szef rady politycznej SKL)

- (...) Pojawia się szansa dogadania się z całym obozem prawy. Trzeba rozmawiać.

(JACEK MERKEL, członek Rady Krajowej UW)

- Przy tym poparciu, jakie partia ta ma dziś w sondażach wyborczych, rozwiązania parlamentu boi się ona bardziej niż diabeł święconej wody.

(MAREK WAGNER, poseł SLD o Unii Wolności)

- Paradosz rządu Buzka polega na tym, że ma najgorsze notowania i jest najbardziej trwałym rządem po 1989 r.

(JANUSZ LEWANDOWSKI, poseł UW)

- Poseł jest jak prostytutka. Nie może odmówić nikomu.

(JERZY DZIEWULSKI o kolacji posłów SLD z Bogusławem Bągą)

- Dziękuję wszystkim, którzy nie rzucili we mnie kamieniem.

(MAREK KEMPSKI, b. wojewoda śląski)

CZASOPRZESTRZENIE SZANOWNY PANIE REDAKTORZE!

BRUNO MIECUGOW

Duch czy ząb?

cze inaczej emeryci, liczący dni pomiędzy nadchodzeniem kolejnych przekazów. I dla biznesmena, i dla emeryta czas to pieniądz, ale w całkiem innym sensie.

Powstało też takie pojęcie, jak „duch czasu”. Nie bardzo wiadomo, czym jest - jak to zazwyczaj z duchami bywa - niemniej używa się go powszechnie, zwłaszcza w stwierdzeniu, że należy iść z duchem czasu. Znaczy to, iż należy przystosowywać się do tych wszystkich zmian, jakie wokół nas następują. Tak więc obecnie nie idzie z duchem czasu ten, kto nie jada pizzy i hamburgerów, nie ogląda w telewizji sitcomów i seriali północno- i południowoamerykańskich, nie wchodzi do internetowej sieci itd., itp. Między innymi nie idzie z duchem czasu nikt, kto nie chodzący z telefonem komórkowym przy uchu.

Osobiście nie lubię ducha czasu i wolabym, żeby mi w moich przechadzkach nie towarzyszył, ale to - niestety - niemożliwe. W przeciwieństwie do takich przyzwyczajonych duchów, które straszą w starych zamczyskach i trzymają się swego terytorium, duch czasu jest natrętny, pcha się wszędzie i żądnymi egzorcyzmami wypędzić się nie daje. Uciec od niego można tylko za cenę skazania się na puštělniczą samotność.

W żaden sposób natomiast nie można się uchronić przed czymś takim, jak „zab czasu”. Nadgrzywa on wszystko, kruszy skaliste góry i wzniesione ręką ludzką budowle, zżera blachę samochodowych karoserii i żywe komórki naszej doczesnej powłoki. Nie oszczędza nie tylko materialnych obiektów, ale też pojęć abstrakcyjnych. Dobrym przykładem jest tu demokracja, która przecież obecnie jest zgoła inna niż była w starożytnej Grecji, gdzie ją wymyślono. Na jego działanie nikt nie patrzy z aprobatą, nawet ci wszyscy, którzy tak ochoczo idą - a czasami nawet biegną - z duchem czasu. Mają oni tylko żudną nadzieję, że w ten sposób uda się im umknąć przed zębem czasu...

Nie ulega dla mnie jednak wątpliwości, że idąc z duchem czasu, ściśle z zębem czasu współpracujemy, przyspieszamy jego działalność. Spójrzmy na zabytki. O ileż szybciej niszczą one pod wpływem zanieczyszczeń spowodowanych produkcją przemysłową, a przecież rozwijaniem tej produkcji zajmowali się przede wszystkim ci, którzy szli z duchem czasu. Wprawdzie może ktoś powiedzieć, że to się zmieniło, bo teraz idą z duchem czasu ci, którzy troszczą się o ekologię, ale to tylko pozory. Niby od dziesięcioleci trwa walka o czystość środowiska, a emisja dwutlenku węgla nadal rośnie.

Tak więc nie ma wyboru pomiędzy duchem a zębem czasu, niech więc się Pan nie dziwi, iż nie będę radośnie witał tego nadchodzącego Nowego Roku i towarzyszącego mu Nowego Wieku, tudzież Nowego Tysiąclecia. A jeśli powie mi ktoś, że jestem pesymistą, temu odpowiem, iż pesymizm towarzyszy ludziom od niepamiętnych czasów, jest więc zjawiskiem odpornym na działanie zęba czasu, a także towarzyszył niejednokrotnie duchowi czasu...

KRONIKA KRAKOWSKA

Wybrany „z zaskoczenia”

W Dzielnicy II po starciu

Stanisław Żółtek został ponownie wybrany na przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy II – na nadzwyczajnej sesji RD II w tajnym głosowaniu otrzymał 17 głosów, a jego kontrkandydat Adam Wilga – 9. Radni, którzy nie poparli Stanisława Żółtka, zapowiedzieli złożenie w magistracie wniosku o unieważnienie wczorajszej sesji.

Tuż po rozpoczęciu wczorajszej sesji Albin Ksieniewicz zgłosił zastrzeżenia do sposobu zwołania posiedzenia. – Co to jest? – pytał, pokazując kartkę z odręcznie napisaną informacją o zwołaniu nadzwyczajnej sesji. – Nie ma tu żadnej pieczętki. Czy to podpis?

Kilka minut później (po złożeniu ślubowania przez 4 nowo wybranych radnych) podobne uwagi wygłosił Adam Wilga. – Ta sesja jest nielegalna – oświadczył. – Została zwołana z zaskoczenia, w okresie świątecznym. Składam wniosek o odroczenie nielegalnej sesji, bo inaczej będziemy składać wniosek o jej unieważnienie.

W chwilę później grupa zwolenników dotychczasowego zarządu zgłosiła Stanisława Żółtka jako kandydata na przewodniczącego, przeciwnicy zaproponowali Adama Wilgę. Ten ostatni zgodził się na kandydowanie, ale zaproponował trzech kolejnych kandydatów (ci jednak odmówili). Po kilku pytaniach do obu kandydatów i powołaniu komisji skrutacyjnej zarządzone głosowanie tajne, w którym dotychczasowy przewodniczący

dzielnicy otrzymał 17 głosów (do wyboru wystarczyło 15 głosów), a jego kontrkandydat – 9.

Radni niezadowoleni z wyników głosowania zapowiedzieli złożenie wniosku o unieważnienie sesji. Uznali, że nie było powodów do zwołania nadzwyczajnej sesji, a jedna z nowych radnych nie została powiadomiona o posiedzeniu (była jednak obecna). – Zwołanie sesji nastąpiło prawidłowo – powiedział nam w Kancelarii Rady Miasta i Dzielnicy Krakowa UM. – Będziemy sprawdzać, czy jedna z radnych rzeczywiście nie została powiadomiona o sesji.

Stanisław Żółtek był przewodniczącym w poprzedniej kadencji (do czasu wyboru na wiceprezydenta miasta). Przewodniczył także dzielnicy od początku tej kadencji, ale w wyniku unieważnienia wyborów w 5 okręgach w Dzielnicy II stracił mandat. W powtórzonych wyborach został wybrany na radnego dzielnicy. Wydawało się, że może nie otrzymać wymaganej poparcia jako kandydat na przewodniczącego, bo mandat straciła osoba, która popierała władzę dzielnicy. – Pierwsze, co zrobię, to zwrócę się do Urzędu Miasta o pisemną informację na temat tego, czy obecny zarząd może dalej pracować, czy też muszą powołać nowy – powiedział nam Żółtek. Do tej pory UM stał na stanowisku, że stary zarząd może nadal pracować, a przewodniczący nie musi go zmieniać, chyba że tego chce.

Kredyt na oczyszczalnię

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji podpisało wczoraj z Europejskim Bankiem Odbudowy i Rozwoju umowę kredytową na współfinansowanie Projektu Inwestycyjnego Płaszów II. Pomędzy Gminą Kraków, Krakowskim Holdingiem Komunalnym, MPWiK oraz EBOiR została natomiast zwarta Umowa Wsparcia tego projektu.

Dzięki obydwu umowom możliwa będzie rozbudowa i modernizacja Oczyszczalni Płaszów II, na którą fundusze pochodzące będą zarówno z kredytu EBOiR, jak i z funduszu ISPA oraz środków własnych MPWiK. Z funduszu ISPA Kraków otrzymał dotację do rozbudowy i modernizacji oczyszczalni w wysokości ponad 55 mln eur, co stanowi 70 proc. wysokości nakładów koniecznych na tę inwestycję.

Oczyszczalnia w Płaszowie oczyszcza obecnie wyłącznie w sposób mechaniczny oraz podczyszcza śluzę, co powoduje wypływy zanieczyszczeń. Zakład zostanie unowocześnieony i rozbudowany, powstanie też nowa oczyszczalnia biologiczna. Po zakończeniu modernizacji, wydajność zakładu wzrośnie do 328 000 m sześć. na dobę, co wystarczy do obsługi 550 tys. mieszkańców. Będzie to również mieć znaczący wpływ na jakość wody w Wiśle.

Umowa Wsparcia określa zobowiązania miasta, których spełnienie zapewni warunki do pełnej i terminowej spłaty kredytu. Miasto zgodziło się m.in. na ustalanie opłat za wodę i ścieki według uzgodnionej formuły taryfowej oraz ustanowienie zastawu rejestrowego na akcjach MPWiK w wysokości 51 proc. na rzecz EBOiR. (DOER)

Z kroniki wypadków

Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło wczoraj pomocy 73 pacjentom. Policja Drogowa do godzin wieczornych interweniowała w Krakowie i w powiecie ziemskim w 2 wypadkach, w których rannych zostało 2 osoby, a także w 25 kolizjach. Na skrzyżowaniu ulic: Piastowskiej i Bronowickiej jeep grand cherokee potrafił 69-letniego mężczyznę, który doznał złamania przedramienia. Natomiast na ul. Basztowej opel corsa potrafił 73-latkę, który odniósł lekkie obrażenia. Na ul. Piłsudskiego zapalił się „maluch”. Prawdopodobnie przyczyną pożaru, w wyniku którego właściciel auta poniósł straty ocenione na ok. 500 zł, było zwarcie instalacji elektrycznej. (DOER)

Od stycznia targowiska bez zezwoleń

Giełda, która wraca



Czy giełdy będą teraz powstawać, gdzie komu się spodoba?

Fot. Anna Kaczmarz

6 stycznia 2001 r. otwarcie giełdy rtv – głosi sporej wielkości banner wywieszony przy ul. Wadowickiej, na ogrodzeniu terenu Elbudu. Jak mówią organizatorzy, od stycznia znów będzie można pod Elbudem kupować części sprzętu rtv, komputery czy anteny satelitarne. Przed rokiem Rada Miasta Krakowa zdecydowała, że nie zostaje przedłużone zezwolenie na prowadzenie tutaj giełdy i wyznaczyła nowe lokalizacje. – Ale 1 stycznia 2001 r. wchodzi w życie nowa ustawa o działalności gospodarczej, zgodnie z którą prowadzenie targowisk jest zwolnione od uzyskiwania zezwoleń czy koncesji – mówi Roman Grych, prezes Elbudu – organizatora dawnej giełdy rtv przy ul. Wadowickiej.

Rada Miasta Krakowa nie zgodziła się, by po 31 grudnia 1999 r. przy ul. Wadowickiej nadal funkcjonowała giełda rtv – ze względu na powstające utrudnienia ruchu pojazdów na ul. Wadowickiej i zablokowanie ulic przyległych do giełdy. Wyznaczono wtedy trzy nowe lokalizacje giełdy rtv, z których handlowcy wybrali jedną – przy ul. Balickiej 56. Giełda przy Wadowickiej działała więc legalnie do końca 1999 r. – nielegalnie zaś urządzano ją jeszcze w początkach 2000 r., po wygaśnięciu zezwolenia, za co prezes i członkowie zarządu Elbudu stanęli przed kolegium ds. wykroczeń i otrzymali kary pieniężne.

Tym razem Elbud sam nie zamierza organizować giełdy. Zajmie się tym spółka cywilna Telbud (podobno nie ma powiązań między nimi), której Elbud będzie dzierżawił swoje parkingi. – Telbud prowadzi podnajem tego terenu (może też wolnej hali o powierzchni ok. 700 m kw.) dla prowadzących działalność handlowo-usługową. Nie chcemy, żeby tu działało typowe targowisko, gdzie każdy może przyjść coś sprzedać. Mamy na razie ustne deklaracje od handlujących; myślimy, że wróci część podmiotów, które handlowały tutaj wcześniej – zresztą to kupcy nalegali na decyzję o przywróceniu giełdy przy Wadowickiej – powiedział nam Waldemar Gądek z Telbudu. Jak dodatkowo wskazuje, zmienił się w tym rejonie układ komunikacyjny, powstała nowa ulica (ul. Tischnera), giełda nie powinna więc teraz stwarzać zagrożenia.

Dotąd to Rada Miasta decydowała o lokalizacji targowisk w mieście. Wchodzące w życie 1 stycznia 2001 r. przepisy nowej ustawy „Prawo o działalności gospodarczej” (z 19 XI 1999 r.) stanowią jednak, iż odtąd wykonywanie działalności gospodarczej, m.in. w zakresie prowadzenia targowiska, nie wymaga uzyskania koncesji lub zezwolenia.

Czy faktycznie od nowego roku każdy na własnym, prywatnym terenie może urządzić targowisko, a gmina nie będzie miała na to wpływu?

– Faktem jest, że zgodnie z ustawą nie są wymagane na to zezwolenia ani koncesje – mówi Halina Gołda z Wojewódzkiego Inspektoratu In-

spekcji Handlowej w Krakowie. – Natomiast art. 7 tej ustawy mówi, że przedsiębiorca, który chce podjąć działalność gospodarczą, musi mieć wpis do rejestru przedsiębiorców. Organy rejestrowe, które dokonują wpisu, mają obowiązek w terminie 7 dni od dnia wpisu przesłać wypis z rejestru dotyczący podjęcia przez przedsiębiorcę działalności – urzędowi skarbowemu oraz organom samorządu gminnego, właściwym ze względu na miejsce zamieszkania lub siedzibę przedsiębiorcy. Gmina zostanie więc tylko powiadomiona np. o prowadzeniu targowiska. W świetle nowych przepisów, jeśli ktoś chce np. na swoim podwórku urządzić targowisko, potrzebny mu jest wpis do rejestru, ewentualnie spełnienie wymogów sanepidu czy przepisów przeciwpożarowych.

Organizatorzy nowej giełdy na starym miejscu przy ul. Wadowickiej nie zawiadamiają zatem Urzędu Miasta o zamiarach jej otwarcia w 2001 r., nie starają się o zezwolenie.

– Wiemy tylko, że na początku roku giełda przy Wadowickiej została decyzją Rady Miasta zlikwidowana. Nie otrzymaliśmy dotąd od firmy wniosku o pozwolenie na prowadzenie giełdy – mówi Marzena Siemianowska, kierownik Referatu Handlu i Usług Wydziału Spraw Administracyjnych UMK. – My wykonujemy zadania gminy na podstawie uchwały Rady Miasta w sprawie lokalizacji targowisk. Żeby targowisko mogło rozpocząć działalność, potrzebny jest wniosek o przygotowanie stosownej uchwały i wprowadzenie targowiska przez RMK do spisu lokalizacji. W nowej ustawie o działalności gospodarczej zniesiony zostaje obowiązek uzyskiwania pozwoleń na prowadzenie targowisk. Ale z kolei w ustawie o samorządzie gminnym, gdzie rozdział II określa zakres działania i zadania gminy, zapisane jest, iż w szczególności zadania własne gminy obejmują m.in. sprawy targowisk i hal targowych. Na pewno na gruntach miejskich w sprawie organizacji targowisk nic się nie zmieni: umowy dzierżawy zawierają cel, nie będzie tylko potrzebne osobne zezwolenie. Do wyjaśnienia natomiast pozostaje kwestia targowisk na terenach prywatnych. Czekamy na decyzję radnych w nowym roku.

Straż Miejska przyjmuje natomiast, iż zgodnie z nową ustawą decyzja gminy o lokalizacji targowisk nie jest potrzebna. – Jeśli w styczniu pojawi się giełda pod Elbudem, sprawdzimy tylko, czy zarządzający nią posiada dokumenty uprawniające do prowadzenia działalności gospodarczej. Ponadto będziemy interweniować, gdy pojawią się samochody parkujące niezgodnie z przepisami, a od 1 stycznia nie można będzie parkować również na chodniku, co było tam stale praktykowane – powiedział nam Zbigniew Krzemień, starszy inspektor w Wydziale Organizacji Służby krakowskiej Straży Miejskiej.

MAŁGORZATA MROWIEC

Notujemy

♦ **CERTYFIKAT DLA MPEC.** Przedstawiciele Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej SA odebrali podczas wczorajszej uroczystości w Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej „Manggha” certyfikat jakości ISO 9002 w zakresie produkcji, przesyłu i dystrybucji ciepła oraz produkcji kompaktowych węzłów ciepłych. MPEC już w 1999 r. rozpoczęło prace przygotowawcze do wdrożenia systemu zapewniania jakości usług, mającego podnieść m.in. poziom obsługi klientów. W połowie grudnia br. pracownicy firmy Lyoyd's Register Quality Assurance przeprowadzając postępowanie certyfikacyjne stwierdzili, że system zapewnienia jakości został skutecznie wdrożony. (doer)

♦ **PRZEDŁUŻYLI DYREKTOROWI.** Dyrektorem Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej „Śródmieście” będzie w dalszym ciągu – do 31 stycznia przyszłego roku – Andrzej Michalski – zdecydował wczoraj Zarząd Miasta. Andrzej Michalski jest dyrektorem SP ZOZ „Śródmieście” od 1 września tego roku. (am)

♦ **JEŹDZIŁ Z „FALSZYWKĄ”.** Podrobionym dowodem rejestracyjnym posługujący się 19-latek, którego zatrzymali policjanci z krakowskiej drogówki u zbiegu ulic Waweskiego i Zakopiańskiej. Po przesłuchaniu zwolniono go, natomiast fałszywy dokument zabezpieczono. (doer)

♦ **SCHWYTANY PRZEZ OJCA.** Na al. Mickiewicza dwóch młodych ludzi napadło dwóch młodszych od siebie chłopców i odebrało im 38 zł. Jeden ze sprawców, 16-letni krakowianin, zatrzymany został jednak przez ojca obrabowanego chłopca. Trafił do policyjnego aresztu. (doer)

♦ **PIJANI KIEROWCY.** W ostatnich dniach do policyjnych aresztów trafiło kilku pijanych kierowców. Na skrzyżowaniu ul. Zachemskiego i Cerchów kolizję spowodował 33-letni mężczyzna, który miał 2,61 promila alkoholu w wydychanym powietrzu, a na ul. Bulwarowej podczas kontroli drogowej zatrzymano nietrzeźwego kierowcę fiata 125p (1,56 prom.); obu przewieziono do aresztu. Do izby wytrzeźwień odwieziono natomiast 27-letnią kobietę (1,57 prom.), podejrzaną o spowodowanie kolizji na skrzyżowaniu ul. Nowohuckiej i Klimeckiego. (wes)

♦ **SKRADZONE SAMOCHODY.** Z ulicy Kluczborskiej skradziony został mercedes benz wartości 80 tys. zł, a z ul. Radziwiłłowskiej volkswagen passat combi za 35 tys. złotych. Ponadto z ul. Loretąńskiej zniknęło audi 100, cenione na 24 tys. zł, zaś z ul. Skałwińskiej nissan primera wart 15 tys. zł. (wes)

Kościół piękniejszy niż II Gesu

Przydałyby się furtka

Nigdy nie inwestowano w odnowę tej świątyni tyle, co w ostatnim dziesięcioleciu - uważa ks. prałat Marian Jakubiec...



Wnętrze kościoła zmieniło się - mówi ks. prałat Marian Jakubiec

Dzięki dotacjom Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa restauracji poddano już nawę główną...

W mijającym roku dofinansowanie SKZOK-u wyniosło 1,5 miliona złotych...

Kościół św. Piotra i Pawła jest świątynią parafialną parafii Wszystkich Świętych...

i wiele elementów wyposażenia zostało przeniesionych do kościoła św. Piotra i Pawła...

Fot. Anna Kaczmar



W kaplicach bocznych zdjęto ołtarze

Listy, polemiki

Nie wszystko na sprzedaż

Nasza redakcja otrzymała list otwarty skierowany przez krakowską radną do dyrektora Zamku Królewskiego na Wawelu...

Szanowny Panie Dyktorze! Kieruję do Pana Dyrektora ten list głęboko poruszona faktem...

Wielu ludzi (zarówno goście zagraniczni, jak i mieszkańcy Krakowa traktujący mnie jako swoją przedstawicielkę) usilnie...

Względy historyczne i estetyczne, a także poszanowanie tradycji, każą chronić nie tylko same zabytki...

billboardów w historycznym centrum Krakowa.

Zadne względy finansowe nie usprawiedliwiają wykorzystania widoku najcenniejszych zabytków...

Jestem przekonana, że najbardziej niebezpiecznym aspektem tej sprawy jest zaszczepianie w ludziach przekonania...

Dlatego proszę Pana Dyrektora, aby niezwłocznie doprowadził do usunięcia reklamy...

Z poważaniem BARBARA BUBULA RADNA MIASTA KRAKOWA

Warto wiedzieć i skorzystać...

FILMOWA KĄPIEL W „ŁAZNI” (ul. Paulińska 28) - dziś o godz. 19 R. Bakshi „Heavy Traffic”.

W GALERII HOTELU „ELEKTOR” (ul. Szpitalna 28) - do 31 grudnia czynna jest wystawa malarstwa Krystyny Sierczyńskiej.

GALERIA „KOCIÓŁ ARTYSTYCZNY” (ul. Mikołajska 6) - zaprasza na prezentację artystów Krakowa w „Galerii jednego dzieła sztuki”...

KONCERT NÓWOROCZNY ZESPOŁU KAMERATA KRAKOWSKA, pod dyktando prof. Matthiasa Hermanna...

W MDK IM. K. I. GAŁCZYŃSKIEGO (ul. Beskidzka 30) - czynna jest wystawa prac plastycznych Izzy Zbroi i Alka Dula...

DOM KULTURY „RUCZAJ” (ul. Grota Roweckiego 11) zaprasza na wystawę rysunków satyrycznych Vankukusia...

PRACOWNIA INFORMACYJNE Centrum Młodzieży zaprasza na zajęcia stałe na komputerach PC i Macintosh...

CENTRUM MŁODZIEŻY zaprasza do 30 bm. na zajęcia otwarte w pracowniach, zespołach artystycznych...

W KLUBIE „KUŹNIA” (os. Złotego Wieku 14) - 31 grudnia o godz. 21 bal sylwestrowy.

NA BAL POŻEGNANIA STAREGO ROKU zaprasza wszystkich samotnych 30 bm. (w godz. 17-24) Klub Samotnych Serc Kubackiego...

POLSKI DOM ULGI W CIERPIENIU IM. OJCA PIO udziela bezpłatnych konsultacji medycznych osobom niezamężnym...

Bloodhound odzyskany

Pijak ukradł psa

Nietrzeźwy mężczyzna ukradł sprzed sklepu mieszczącego się w Rynku Głównym psa rasy bloodhound...

zów patrolujących okolice tzw. I obwodnicy. Na ul. Podwale policjanci dostrzegli prowadzonego na smyczy przez pijanego...

(DOER)

Urzędnik umorzy

Zarząd Miasta Krakowa przygotował projekt uchwały, która potuliłaby dyrektora wydziału Urzędu Miasta...

„drobny” załatwiałby dyrektorzy. Drobne umorzenia dotyczą przede wszystkim niewyegzekwowanych mandatów...

Nowe regulacje mają uprościć załatwianie tego typu spraw - powiedziano nam w magistracie...

Komisja Budżetowa pozytywnie zaopiniowała te propozycje, ale wprowadziła poprawkę, która może zaprzeczyć idei projektu...

(GEG)

Świąteczna przerwa od dzieci

Większość domów kultury i centrów młodzieży w okresie świątecznej zawiesiła zajęcia...

Jednym z chlubnych wyjątków jest MDK im. Bursy (os. Tyścia 15), gdzie czynna jest w te dni pracownia internetowa...

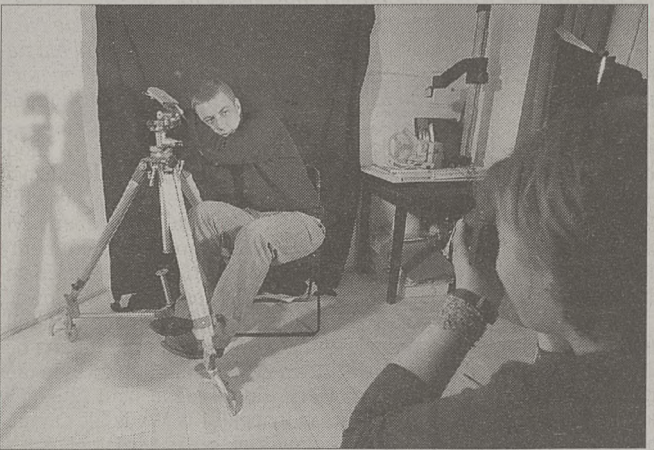
Kto chce, może przyjść na kolędy i pastoralki przy akompaniamencie gitary klasycznej - w godz. 10-14 (ul. Krowoderska 17, Piwnica Krakowska)...

Szkoły narciarskie w Krakowie w dniach między świętami a Nowym Rokiem nie oferują jednorazowych wypadów na narty...

po 1,5 godziny: od 9.30, 12, 14.30 i 17. W niedzielę - o godz. 9.30 i 12.00. W poniedziałek - nieczynne...

Do niedzieli włącznie dzieci i młodzież będą miały też gdzie popływać. 45 minut np. na pływalni Akademii Ekonomicznej (ul. Rakowicka 27) kosztuje 10 zł...

(MM)



Zajęcia w pracowni fotograficznej

Fot. Anna Kaczmar

Advertisement for 'Spragnieni miłości' and 'Gra o miłość' films, including showtimes and ticket information.

Za stare składy

- Kiedy temperatura spada poniżej 0 stopni Celsjusza zaczynamy ogrzewać tramwaje - mówi rzeczniczka MPK

- Nie mam samochodu, po Krakowie jeżdżę więc niemal wyłącznie tramwajami. Chwałę sobie ten środek lokomocji, pod warunkiem, że nie ma mrozów. W niektórych składach panuje przyzwoita temperatura, można w nich sięgnąć czapkę i rękawiczki, rozpiąć płaszcz, za to w wielu innych jest tak zimno, że jazda w nich grozi przynajmniej gryzą. Nie wyobrażam sobie, co będzie, kiedy przyjdzie naprawdę porządne ochłodzenie - skarży się nasz Czytelnik. Pyta, czy Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacji ogrzewa tylko niektóre wagony? Jeśli tak, to jakimi kieruje się kryteriami?

- Kiedy temperatura spada poniżej 0 stopni Celsjusza zaczynamy ogrzewać tramwaje: każdy skład, bez wyjątku. Przy temperaturze poniżej 4 stopni Celsjusza ogrzewanie zaczyna pracować na sto procent swojej mocy - informuje Filomena Serwin, rzeczniczka MPK. Różnice temperatur w poszczególnych tramwajach tłumaczy stanem technicznym wagonów. Najstarsze jeżdżące po krakowskich torach składy - dary z Norymbergii - mają po 25 lat. Niektóre polskie wagony mają po 17 lat. Co cieka-

we, tramwaje niemieckie są bardziej szczelne od rodzimych. Straty ciepła w tych ostatnich są bardzo duże. Przekonać się o tym mogą zwłaszcza pasażerowie porannych kursów, kiedy to wsiadają do wybiegających składów wyruszających dopiero z zajezdni. - W „bombardierach”, naszych najnowocześniejszych tramwajach, nawet przez całą noc utrzymuje się stała temperatura, 5 stopni Celsjusza. Inne składy nie trzymają tak ciepła. Dlatego rano jest w nich zimno - tłumaczy Filomena Serwin.

Jak dodaje, w starszych składach zdarzać się mogą awarie ogrzewania. - Wtedy motorniczy stoi przed dylematem: wysadzić pasażerów i pojechać do zajezdni, czy kontynuować kurs? Jeśli nie ma dużych mrozów, odwozi wszystkich do końca trasy i potem dopiero jedzie usunąć awarię. Zdarzają się jednak sytuacje, kiedy trzeba zakończyć kurs i momentalnie naprawić uszkodzenie - opowiada rzeczniczka MPK. - Obserwuję także czasami takie sytuacje, że pomimo panującego chłodu ktoś otwiera okno. „Gorący” pasażer wysiada, ale nikt z jego współpasażerów nie kwapi się, żeby je zamknąć - dodaje. **(KRM)**

Gminne podwyżki 2001

Nowe ceny w nowym roku

W przyszłym roku więcej zapłacimy nie tylko za bilety MPK, wzrosną także podatki od nieruchomości, środków transportowych, czynsz regulowany i inne ustalone przez gminę opłaty. Niektóre podwyżki nie będą obowiązywać jednak od początku roku.

Od 1 stycznia wzrosną podatki od posiadania psa; z 20 do 22 zł za cały rok. Połowę tej kwoty zapłacą emeryci oraz renciści, a także inwalidzi I i II grupy. Z podatku zwolnieni są właściciele co najwyżej 3 miesięcznych szczeniąt. Przez rok nie muszą go także uiszczać osoby, które wzięły psa ze schroniska dla bezdomnych zwierząt. Podatek trzeba zapłacić najpóźniej do 31 maja. 99 proc. z tych pieniędzy staje się własnością Krakowskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami, które przeznaczają je na swoje statutowe cele, m.in. zakup karmy dla zwierząt.

Od początku przyszłego roku będziemy także płacić większy o 10 proc. podatek od nieruchomości. Za jeden m kw. budynku mieszkalnego zapłacimy 46 gr. Także o 10 proc. podwyższony

zostanie podatek od środków transportowych. Od 1 stycznia większa będzie opłata administracyjna. Sporządzenie testamentu to wydatek 27 zł, a pełny tekst ustaleń planu ogólnego - 21 zł. O 6,5 proc. wzrosnie opłata za składowanie śmieci na wysypisku w Baryczy, natomiast cena za wodę i ścieki zwiększy się o 14 proc. Firma zapłaci za jeden metr sześcienny wody 3,05 zł, za ścieki 2,52 zł. W gospodarstwach domowych cena za wodę będzie wynosić 2 zł, a za ścieki 1,80 zł za metr sześcienny.

Czynsz regulowany wzrosnie dopiero 1 kwietnia. Stawka bazowa za metr wynosić będzie 3,50 zł za metr (do tego czasu 2,80 zł za metr). Spora podwyżka - o 90 proc. - czynszu społecznego rozłożona została na dwa razy. Najwcześniej od lutego (dokładny termin zależy od daty ogłoszenia w Gazecie Urzędowej Miasta Krakowa) trzeba będzie płacić 53 gr za m kw., a od 1 lipca - 70 gr. Szacuje się, że statystyczna rodzina zajmująca lokal socjalny będzie musiała płacić za czynsz o 10 zł więcej. **(AM)**

Napadli na ministrantów

Na 2 lata więzienia w zawieszeniu na 5 lat skazał wczoraj krakowski Sąd Okręgowy 18-letniego Łukasza T. i 19-letniego Adama S., którzy w grudniu ubiegłego roku dokonali rozboju na ministrantach.

Do zdarzenia doszło dzień po Świętach Bożego Narodzenia w bloku na os. Strusia w Nowej Hucie. Na dwóch ministrantów, którzy oczekiwali na księdza kołędującego w jednym z mieszkań, napadło dwóch młodych mężczyzn. Domagali się pieniędzy. W razie odmowy groziłi użyciem noża i kastetu. Ministranci mieli jednak przy sobie jedynie 2 zł. Oddali je napastni-

kom, którzy później kupili za nie batony. Prokurator zażądał dla obu oskarżonych kary 8 lat więzienia.

Wczoraj sąd, wydając wyrok, stwierdził, że wina oskarżonych nie budzi wątpliwości. Potwierdziły to zarówno zeznania świadków jak i wyjaśnienia oskarżonych, którzy przyznali się do dokonania rozboju. Zaprzeczyli jednak, że mieli przy sobie nóż i kastet. Sąd wymierzył Łukaszowi T. i Adamowi S. kary 2 lat w więzienia w zawieszeniu na 5-letni okres próby. W opinii sądu, na wysokość kary wpłynął wiek oskarżonych.

(STRZ)

Zakupy przed balem sylwestrowym

Barokowe kreacje

Na balu sylwestrowym przełomu tysiącleci obowiązować będą barokowe kreacje; bufiaste spódnice, mnóstwo brokatu i świecidełek - ogólnie rzecz biorąc przepych. Projektanci mody uważają jednak, że jeszcze ważniejsze jest dostosowanie ubrania do okoliczności. Kobiety inaczej powinny wyglądać na wielkim balu, na prywatce u znajomych czy zabawie w modnym młodzieżowym lokalu.

- Duży bal - duża suknia, skromna impreza - proste ubranie - radzi Ewa Dunikowska, krakowska projektantka mody. W prowadzonym przez nią sklepie przy ul. Starowiślniej najdroższa suknia kosztuje 3 tys. 900 zł. Uszyta jest z szyfonu w kolorze fioletowym. Składa się z obcisłego gorsetu i bufiastej spódnicy z kilku warstw postrzępionych na dole. W tym samym sklepie można kupić także prostą długą suknię z ręcznie przyszywanymi plastikowymi prostokątami (1 tys. 50 zł). Tyle samo kosztuje sukienka cała wyszywana cekinami.

Dla osób, które nie zamierzają tyle wydać na jedną kreację najlepszym wyjściem jest klasyczna „mała czarna”; najtańsze kosztują 150 zł. W sklepach można znaleźć sporo sukienek imitujących wężową skórę za 100 do 1 tys. zł. Mnóstwo jest również sukienek z materiału lichego, ale przetykanego srebrną lub złotą nicią. Najmodniejszym materiałem jest w tym roku tafta. Właścicielką kreacji z tego materiału (np. bufiastej spódnicy i małego topu) można stać się już za 300 zł.

Do sukienki trzeba jednak kupić dodatki. Za boa z ptasich piór zapłacimy ok. 89 zł. Co najmniej tyle samo trzeba wydać na szyfonowy szal do sukni; można kupić nawet różowe. Niezbędna każdej damie jest mała torebka: z aksamitu, z włóczki dzierganej na szydełku, albo skórzana. Taki



Na balach obowiązkowy będzie przepych

Fot. Anna Kaczmarz

drobiazg kosztuje od 100 do 1 tys. zł.

W Galerii Centrum dużym wzięciem cieszą się naszyjniki w cenie od 35 do 70 zł. Są złote, srebrne, imitujące indiańskie ozdoby, lub kawałek skóry geparda. Za 69 zł można nabyć piękną sztuczny kwiat, który imponująco będzie wyglądał przy wydekoltowanej sukience. Jeśli nam i tego mało, możemy jeszcze nasmarować szyję i ramiona brokatem w kremie (40 zł), pasemka włosów pociągnąć kolorową maskarą (30 zł), lub nakleić sobie na ciele tatuaże (10-40 zł).

Wizyta u fryzjera to wydatek rzędu 30-50 zł. Jeśli chcemy mieć na głowie modny balejaż, cenę trzeba pomnożyć przez dwa. Za upięcie koka - trwające ok. pół godziny - zapłacimy 30 zł. - Włosy możemy nabłyszczyć woskiem, spryskać lakierem ze srebrnym, złotym lub koloro-

wym połyskiem, upiąć ozdobne spinki. Jeśli klientka ma zbyt mało włosów do upięcia koka używamy wypełnienia z materiału - mówi Stanisława Woźniak, właścicielka salonu fryzjerskiego przy ul. Piłsudskiego. Dla włosów krótkich najlepsza będzie postrzępiona fryzura z brokatem. Niektóre klientki zamawiają staromodne fale, ale tylko do kreacji z lat dwudziestych.

Za porządny garnitur na sylwestra mężczyzna zapłaci co najmniej 800 zł. Za nieco większą sumę można kupić smoking. Kosztowała to wydatek do 200 zł, krawat co najmniej 100 zł. Jeszcze tylko porządne buty (300-500 zł), wizyta u fryzjera (30 zł) i można pokazać się u boku wystrojonej partnerki. Młodzi mężczyźni lubią utlenić włosy na specjalną okazję, są też tacy, którzy nie boją się większej ekstrawagancji, np. ufarbowania włosów na fioletowo. **(AM)**

Repatriacja czy pielgrzymki?

Duch radości, chęć życia

- Nie wiadomo jeszcze, czy będziemy organizować kolejne pielgrzymki. Jeśli zajmujemy się repatriacją, to kolejnych pielgrzymek nie będzie - stwierdziła wczoraj Janina Ochojska, szefowa Polskiej Akcji Humanitarnej na spotkaniu z Polakami z Kazachstanu oraz rodzinami, które zaprosiły ich na święta do swoich domów.

W tym roku w ramach szóstej pielgrzymki do kraju przyjechały 73 osoby. Z powodu choroby w ostatniej chwili z wyjazdu zrezygnowało 5 rodaków. - Najtrudniej było mi powiedzieć ro-

dzinom, które chciały zaprosić ich do siebie, że nie przyjadą - wyjaśnia Janina Ochojska. Rzeczywiście osoby, które decydują się na zaproszenie rodaków z Kazachstanu na święta do swoich domów, uważają to za obowiązek i radość. - Tak trzeba. Trzeba im dać trochę chęci życia, ducha radości, wsparcie - mówił jeden z goszczących rodaków z Kazachstanu w swoim domu.

Wiele osób pytało o ustawę repatriacyjną przyjętą niedawno przez Sejm, dzięki której stworzone zostaną lepsze warunki do przyjazdu naszych rodaków z Kazachstanu do ojczy-

zny. - Repatriację trzeba przygotować, bo łatwo można ludzi skrzywdzić - mówi Janina Ochojska. - Znam rodziny, które wróciły do Polski. Na początku były kwiaty, a potem zostali sami w obcym kraju...

Wśród osób, które przyjechały do Krakowa znalazła się rodzina państwa Gojków. Trzy lata temu Irina i Iwan Gojkowie zamieszkali w jednej z podtarnowskich wsi. Te święta spędzili wraz z matką Walentiną Gojko, która przyjechała do Polski w ramach pielgrzymki. Pani Walentina mówi, że raczej nie przyjadzie do Polski na stałe, bo w Kazachstanie żyją jej pozostałe dzieci. Natomiast pani Irina zapewnia, że nie wróciłaby już do Kazachstanu. - Mamy mieszkanie, oboje z mężem pracujemy i jest nam tu dobrze.

Spotkanie z osobami, które spędziły święta w Krakowie i Małopolsce zorganizował właściciel restauracji „Ogniem i Mieczem” Rafał Parczała. - Witamy was staropolskim zwyczajem: chlebem i solą. W staropolskim wnętrzu, przypominającym najświetniejsze czasy Rzeczypospolitej Obojga Narodów, rodacy z Kazachstanu byli pierwszymi gośćmi, ponieważ otwarcie restauracji nastąpi dopiero w styczniu. **(WT)**



Czy Polacy z Kazachstanu przyjadą też w przyszłym roku?

Fot. Anna Kaczmarz

Zabawy na koniec wieku

Są jeszcze bilety wstępu

Osoby, które nie chcą spędzić nocy przełomu wieków w swoich domach mogą jeszcze zarezerwować miejsca na któryś z licznych mających się odbyć w Krakowie sylwestrowych balów.

Są jeszcze bilety na organizowany w Teatrze im. Juliusza Słowackiego Sylwester Marszałkowski. Uczestniczyć w nim będzie mogło 300 osób. - Miejsca na parterze i pierwszym piętrze niemal w całości zostały już sprzedane, do wzięcia zostało jeszcze II piętro - powiedział nam w przeznaczonej imprezie firmie Dexter. Bilety są w cenie od 800 zł do 1 tys. zł. Podczas balu wystąpi, grający standardy muzyki tanecznej, polski zespół Commotion. Gwiazdą wieczoru ma być angielska grupa The Dakota. Imprezę poprowadzi natomiast Tadeusz Huk.

Za 650 zł będzie się można bawić w „Wierzynku”. W cenę balu - jak przypominają organizatorzy - wliczony jest upominek - niespodzianka za 150 zł. Zabawę przewidziano na około 100 osób, część miejsc nie została jednak jeszcze obsadzona. W balu w hotelu Forum ma uczestniczyć ponad 250 par; zostało jeszcze kilkadziesiąt wolnych miejsc, po 669 zł od osoby. Około 50 osób może jeszcze wykupić bilety na przewidziany na 150 par bal w Komorze Warszawa w Kopalni Soli w Wieliczce. Cena - 750 zł od osoby. W czasie imprezy wystąpi kabaret „Pirania”. Serwowana będzie m.in. „Przekąska z solnych głębin” czyli faszerowany szczupak oraz paprykowy gulasz z dzika.

Wolne miejsca można jeszcze znaleźć w restauracjach i pubach, gdzie ceny za spędzenie sylwestrowej nocy oscylują w granicach 250 zł od osoby. Tyle trzeba zapłacić m.in. w restauracji „Pod Sokołem” przy ul. Piłsudskiego; w kwocie tej znajdują się ciepłe dania oraz po jednej butelce szampana i wódki na parę - resztę alkoholu można przynieść ze sobą. 550 zł od pary życzą sobie właściciele restauracji „Hellada” przy ul. Królewskiej. W menu znajdzie się m.in. rosół, szaszłyk oraz kurczak z oliwkami. Jeszcze wczoraj były cztery wolne miejsca.

Nie ma już natomiast biletów na najdroższy - 4 tys. zł od osoby - bal sylwestrowy w Krakowie, który odbędzie się w restauracji „Krew i Róża”. W menu przewidziano zupę z krabów, dziczyznę czy czarny kawior w łosiosiu. Do tego dojdą markowe wina i inne alkohole. Za wspomnianą cenę uczestnicy imprezy będą także mogli do woli korzystać ze wszelkiego rodzaju wiktuałów, którymi zastawione zostaną stoły. 120 bawiącym się osobom przygrywać mają dwie orkiestry.

Miejsc brakuje też w małych lokalach, w których ceny były przystępne dla zwykłych śmiertelników. Za spędzenie nocy w karczmie „Ulan” przy ul. Piłtów trzeba było zapłacić 110 zł od osoby. - Wszystkie miejsca, w sumie ponad 20, wynajęła jedna grupa przyjaciół i znajomych. W zasadzie wszystko jest już zajęte, choć na uparte jeszcze kogoś można by wcisnąć - usłyszeliśmy w karczmie. Z kolei organizatorzy sylwestrowego spotkania w restauracji hotelu „Estera” (600 zł od osoby) - z powodu braku chętnych - musieli odwołać imprezę. **(KRM)**

O powiatowych budżetach

Powiat na kredyt

Brawami przyjęli wczoraj radni powiatu krakowskiego jednomyślnie decyzję o uchwaleniu budżetu na 2001 rok. Po stronie dochodów zapisano w nim 73 682 130 zł, zaś po stronie wydatków 74 982 130 zł. Deficyt ma zostać zrównoważony przychodem, w wysokości 1 300 000 zł, pochodzącym z kredytu zaciągniętego w krajowym banku.

Wszystkie decyzje zapadały podczas wczorajszej sesji jednomyślnie, co nie znaczy, że brakowało polemik przed ich podjęciem. Gdy jeden z radnych zgłosił wniosek, aby zwiększyć w przyszłorocznym budżecie rezerwę na diety radnych, przewodniczący Krzysztof Karczewski zarządził przerwę, po której wnioskodawca wycofał się z pomysłu.

- Owszem, nie uważam, że byśmy tu brali kokosowe pieniądże, lecz czego mamy wygospodarować te podwyżki? - mówił przewodniczący.

Radni przekazali też w darze skarbowi państwa budynek przy ul. Szarych Szeregów w Krzeszowicach, gdzie powstanie wkrótce nowoczesny komisariat policji. Zdecydowali też o przyznaniu 50 tys. zł na odnowę policyjnych samochodów.

Po wczorajszej sesji, opozycyjny wiceprzewodniczący Rady - Władysław Kusiński składając wszystkim serdeczne życzenia noworoczne, stwierdził, że opozycja niezbyt dawala się we znaki stronie rządzącej, współdziałając konstruktywnie przy rządzeniu powiatem, lecz wkrótce szykuje duży skok: Jak?... Tego wiceprzewodniczący nie zdradził. (KG)

Księżycowy budżet

Wczoraj Rada Powiatu Wielickiego przyjęła budżet na rok 2001. Z 29 głosujących nad uchwałą radnych 24 było za, 1 przeciw, a 4 wstrzymało się od głosu.

- Jestem bardzo zadowolony - powiedział po zakończeniu sesji starosta powiatu wielickiego, Adam Kociołek. - Przecież jesteśmy jednym z niewielu powiatów w Polsce, który jeszcze przed zakończeniem 2000 roku uchwalił budżet.

Zaczęło się nerwowo. Radny Wiesław Bobowski na początku złożył wniosek o zmianę porządku obrad. Chciał, aby Rada zajęła się sprawą „zawarcia porozumienia pomiędzy Powiatem Wielickim a Gminą Niepołomice w zakresie przekazywania Gminie Niepołomice środków na finansowanie oświatowych zadań pozaszkolnych oraz wydzielenia na ten cel środków finansowych”. Wniosek jednak ze względów proceduralnych nie mógł być przyjęty. Jednak dla formalności zarządzono głosowanie - 26 radnych opowiedziało się za przyjęciem pierwotnego porządku obrad, 3 było przeciw, a 2 nie miało zdania.

Po tym wstępie radni przeszli do meritum - czyli budżetu. Dyskusja była ciekawa, ale właściwie monotematyczna. Skupiono się nad rozdziałem funduszy na pozaszkolne zadania edukacyjne (wielicki Młodzieżowy Ośrodek Sportowy i niepołomicki Młodzieżowe Obserwatorium

Astronomiczne). Pisząc w wielkim skrócie, aby działania tym dwóch placówek nie ograniczać tylko do dwóch miejscowości postanowiono przekazać też fundusze na taką działalność innym gminom. W ten sposób mają powstać na przykład filie MOS w większości gmin powiatu.

- Wstępnie rozmawialiśmy już z dyrektorem MOS - mówi starosta Kociołek. - Jest szansa, że od września w każdym gimnazjum będą placówki Młodzieżowego Ośrodka Sportowego.

A co z niepołomickim obserwatorium astronomicznym? Warto przytoczyć w tym momencie głos radnego Ryszarda Gabrysia.

- Rozpraszanie środków MOA na poszczególne gminy jest nieporozumieniem. Co z tego, że niepołomicki wychowawcy przyjadą na wieś, skoro nie będzie tam jak prowadzić prelekcji. A po drugie - uchwalenie budżetu dzisiaj jest według mnie nieporozumieniem. Przecież jeszcze nie ma budżetu centralnego. A my możemy uchwalić swój do 31 marca. Przecież to, co robimy teraz, to fikcja.

Natychmiast o głos poprosił starosta Kociołek.

- Korekty i tam robimy przez cały rok. Co do MOA, to w dzisiejszych czasach prelekcje można prowadzić przy pomocy komputera, czy rzutnika. A gdyby się uprzeć, to i teleskop można przewieźć.

Dodajmy, że działalność MOA, to nie tylko obserwowanie nieba. Prowadzi on także działalność kulturalną, a nawet sportową.

Nim doszło do głosowania nad budżetem, radni musieli jeszcze dwa razy wyciągać ręce w górę. Raz, aby przegłosować zmiany w budżecie (bez głosów sprzeciwu), a następnie uchwałę w sprawie wykazu wydatków nie wygasających z upływem roku budżetowego 2000. Owe wydatki będą finansowane z nadwyżki budżetowej, która wynosi - bagatelka - 1 114 tysięcy złotych.

W końcu - po niespełna dwóch godzinach - nastąpiło najważniejsze w tym dniu głosowanie. O jego wyniku napisaliśmy na wstępie. A liczby? Napiszmy tylko - na transport i łączność limit wydatków budżetu na 2001 rok wynosi 3,122 tys., natomiast na oświatę 5 533 tys., opiekę społeczną 2 332 tys.

Rada Powiatu Wielickiego przyjęła także wczoraj uchwałę w sprawie zmiany zasad udzielania dotacji szkołom niepublicznym. Obecnie do 10 każdego miesiąca mają być przekazywane pieniądze w oparciu o liczbę uczniów wykazana w poprzednim miesiącu. Uchwała przeszła bez głosu sprzeciwu (25 za, 2 osoby wstrzymały się).

RAFAŁ CZERKAWSKI

XXXI sesja Rady Gminy w Gdowie

Małorolni zapłacą więcej

Obradujący wczoraj od rana radni gminy Gdów dopiero o godz. 15.30 przyjęli budżet, realizując 10. z 18 punktów porządku obrad. Dyskusja wokół projektu trwała blisko 2 godziny. Ostatecznie, przy 16 głosach za, 4 przeciwnych i jednym wstrzymującym, Rada przyjęła uchwałę. Jedyną przyjętą zmianą był wniosek radnego Książnic Jana Migdała, by z rezerwy celowej 20 000 zł przeznaczyć na kulturę fizyczną i rozwój sportu w gminie.

Wszyscy radni stwierdzili, że budżet jest trudny i na pewno nie zadowoli wszystkich mieszkańców gminy. Radni przyjęli nowe stawki podatków od nieruchomości, środków transportu oraz opłaty administracyjnej za niektóre czynności urzędowe. Generalnie podatki będą wyższe, choć rada nie przyjęła maksymalnych stawek dopuszczonych przez ustawę.

Zdaniem wielu radnych na podniesieniu podatku od nieruchomości ucierpią właściciele małych gospodarstw

- Za 30 arów rolnik będzie płacił 120 złotych, a za 40 - 100 zł - komentował tę uchwałę radny Migdał.

Takie stawki wynikają z nowelizacji ustawy o podatkach i opłatach lokalnych, według której do 3000 m kw. pobiera się opłatę za metr kwadratowy, a nie ar gruntu.

Radni skrytykowali Regionalną Izbę Obrachunkową, która już dwa lata temu obiecała interpretację przepisów, lecz jak dotąd się z tego nie wywiązała. Chodziło o tzw. niedzielenie grosza, przy naliczaniu stawki za metr kwadratowy gruntu. (WR)

Kiedy do apteki?

Rada Powiatu Krakowskiego, wykonując zapis ustawowy podjęła wczoraj uchwałę o godzinach otwarcia aptek w powiecie. W dni robocze - od poniedziałku do piątku apteki pracujące na jedną zmianę czynne będą od godz. 9 do 16, a dwuzmianowe od 8 do 20. Jednozmiannowe apteki pracować będą co drugą sobotę od godz. 8 do 14, a dwuzmianowe co tydzień także od 8

do 14. Jednocześnie stwierdzono, że zasady niedzielnej funkcjonowania aptek dyżurnych określone zostaną w porozumieniu z Okręgową Izbą Aptekarską w Krakowie. Dotyczy to powiatu krakowskiego i Krzeszowic, gdzie funkcjonują więcej niż 4 apteki. W pozostałych miejscowościach powiatu jest ich zbyt mało, by wprowadzać dyżury niedzielne. (KG)

Burmistrz Skały Zdzisław Mularczyk

O pieniądzach później

- Panie Burmistrzu, kiedy odbędzie się w Skale sesja budżetowa?

- Sesję mamy dzisiaj 29 grudnia, lecz nie będziemy na niej mówić o pieniądzach na przyszły rok. Na to jest po prostu za wcześnie. Oczywiście znamy potrzeby gminy, lecz nie znamy wysokości subwencji, dotacji, które otrzymamy. Jak więc możemy rozmawiać o założeniach budżetowych, skoro wszystkie informacje wychodzące z Ministerstwa Finansów opatrzone są klauzulą - „Ostateczny kształt podany zostanie później”.

- W Skale wiele się ostatnio dzieje. Przebudowano rynek, trwa budowa liceum i gimnazjum...

- To prawda. Te inwestycje są bardzo potrzebne i cieszy, że posuwają się do przodu. Jeśli dobrze pójdzie, to gimnazjaliści przeniosą się do nowego budynku w wiosennym semestrze 2001 r.

- Mówiąc szczerze, rynek po przebudowie podoba mi się mniej niż dawny, pełen zieleni...

- Musieliśmy się na coś zdecydować. Niewątpliwie najważniejszą jest funkcja komunikacyjna i w tym kierunku poszła przebudowa. Obwodnicy Skały nikt nie wybuduje, bo nie ma gdzie i nie ma za co, więc na rynku krzyżować się będą dwa ważne szlaki komunikacyjne. Coraz więcej mieszkańców miasta to rozumie i akceptuje takie właśnie decyzje. A jeśli chodzi o zieleni... Przecież w naszej gminie jest Ojcowski Park Narodowy, wystarczy wyjść 500 metrów od rynku, by znaleźć się w zielonym otoczeniu.

- Kiedy zakończone zostaną prace przy rynku?

- Planujemy jego uroczyste otwarcie podczas czerwcowych Dni Skały. Sądzę, że będzie to udana impreza. Do tego czasu, jeśli radni wyrażą zgodę, ustawione zostaną na rynku kawiarniane parasole, będzie tam można naprawdę sympatycznie spędzić czas. A wcześniej, już za kilka dni, mieszkańcy Skały będą jak zwykle witać Nowy Rok na rynku. Zabawa zapowiada się sympatyczna. (KG)

W gminie Świątniki Górne

Budowa wodociągu zakończona



Zbiornik na Piasnej Górze o pojemności 1000 metrów sześciennych

Ostatnie przyłącza we Wrzawowicach i Olszowicach sprawiły, że całkowicie zakończono największą inwestycję w gminie Świątniki Górne w ostatnim czasie - trwająca siedem lat budowa wodociągu. Kosztowała ona gminę ponad 7 mln zł - wkład mieszkańców wyniósł 1,7 mln zł.

Inwestycja rozpoczęła się w 1993 roku od budowy zbiornika w Gorzkowie o pojemności 500 metrów sześć., pompowni oraz 4,3 km magistrali o średnicy 315 mm. Kosztowało to razem 353 tys. Rok później w Rzeszotarach wykonano pierwsze przyłącza. W ciągu trzech lat było ich 296. Tam także wybudowano na Piasnej Górze zbiornik o pojemności 1000 metrów sześć.

W Świątnikach Górnych przyłącza wykonywano od 1995. W ciągu trzech lat zainstalowano 377 wodomierzy. W Ochojnie przyłączono 198 gospodarstw. We Wrzawowicach 308 przyłączy wykonano w ciągu pięciu lat - od 1996 do 2000 r. W Olszowicach wodociąg dotarł do 98 mieszkańców.

Teraz łączna długość wodociągu w gminie wynosi 100,36 km. Składa się nań 64,64 km sieci oraz 35,71 km przyłączy. Ponadto w Olszowicach wybudowano przepompownię, a we wszystkich miejscowościach 28 komór redukcyjnych i 413 hydrantów.

- Przy budowie wodociągu wyszliśmy z założenia, że wszystkim mieszkańcom należą się te same. Z tego względu prowadziliśmy inwestycję do wodomierza w piwnicy włączając licznik wraz z kosztami zbiorników i magistrali wyniósł 5,5 tys. zł. Jednak dzięki temu do sieci zostali podłączeni wszyscy ci, których ze względu na dużą odległość od magistrali, nigdy by nie było stać na sfinansowanie podłączenia. Sieć wodociągowa pozwoliła na uzbrojenia działek w całej gminie, a została tak zaprojektowana, że każdy potencjalny użytkownik może się do niej podłączyć - powiedziała wiceburmistrz Wanda Kułaj.

Tekst i fot. (DAR)

W Skawinie

Nowe ceny w nowym roku

Przed wczorajszą sesją radni Rady Miejskiej w Skawinie uczestniczyli w mszy św. w zabytkowym, drewnianym kościółku Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Woli Radziszowskiej - koncelebrowanej przez bp Kazimierza Nycza i dziekana - proboszcza tej parafii Józefa Kanię. Tradycyjnie od kilku lat przed ostatnią sesją w roku uczestniczą w uroczystej mszy św. i spotkaniu opłatkowym.

Radni uchwalili wszystkie proponowane przez Zarząd Miasta stawki podatków i opłat obowiązujących w przyszłym roku.

Ustalono ceny biletów MPK: jednorazowe kosztujące obecnie 2,5 zł od nowego roku będą droższe o 10 gr - ulgowe kosztować będą połowę tej kwoty, a za bagaż trzeba będzie zapłacić 2,20 zł. Bilety miesięczne na 1 linię podróżują z 42 zł (od poniedziałku do piątku) i 43 zł (na wszystkie dni tygodnia) na 46

i 48 zł. Natomiast bilety szkolne, studenckie i socjalne kosztować będą: 27 zł - od poniedziałku do piątku i 31 zł - na wszystkie dni tygodnia).

Jednorazowy przejazd autobusem MZU (podobnie jak przewóz bagażu) kosztować będzie 2,20 zł - o 20 gr więcej niż w tym roku. Bilety miesięczne podróżują z 40 na 48 zł, a kwartalne ze 115 na 135 zł. Ulgowe będą o połowę tańsze (kwartalne kosztować będą 67 zł).

Od nowego roku zmieni się odpłatność za mieszkania komunalne. Dotychczas przy ich zakupie za gotówkę obowiązywała 80-procentowa bonifikata. W przyszłym roku ich nabywcy płacić będą 15 procent wartości lokali, co nie znaczy, że zapłacą mniej, niż gdyby kupowali mieszkanie w tym roku, bo stawka bazowa za metr kw. lokali będzie wyższa.

Przewodniczący Komisji Rewizyjnej Roman Świątek przedstawił zalecenia komisji po skontrolowaniu czterech szkół podstawowych.

- Coraz mniej pieniędzy przeznaczają na remonty, ale niektóre z tych placówek radzą sobie same. Pomagają im mieszkańcy, sponsorują firmy, tak jak np. SP nr 2 czy szkoła w Borku Szlacheckim. Ale są i takie np. w Jaśkowicach, gdzie mieszkańcy oczekują pomocy ze strony szkoły, która wymaga kapitalnego remontu - mówił przewodniczący. - Jeszcze dwa lata temu z pieniędzy na oświatę na placę dla nauczycieli przeznaczano 78 procent, a 10 procent na remonty. Dziś ta druga kwota to ledwie 2 proc., natomiast płace - 90 procent wydatków na oświatę - wyjaśniał burmistrz Stanisław Pac.

ETYZ

Chór nie tylko ministrów, burmistrzów i dyrektorów

Śpiewają, bo chcą i lubią



Chór „Lutnia” podczas występu w sali gotyckiej wielickiego Zamku Żupnego – dziś siedziby Muzeum Żup Krakowskich

Towarzystwo Śpiewacze „Lutnia” w Wieliczce kończy właśnie 128. rok istnienia. „Lutnia” – założona w 1872 r. z inicjatywy nauczyciela szkoły wydziałowej Franciszka Groełego, przez lata skupiała i nadal skupia wielu znamiennych wieliczczan. Przez lata prezesem wydziału, czyli jak do dziś, z austriacka, nazywa się zarząd towarzystwa, był burmistrz Wieliczki od 1905 do 1934 r., Franciszek Aywas, w „Lutni” działali też aktywnie: twórca Muzeum Żup Krakowskich Alfons Długosz, były minister komunikacji Piotr Leśniński, dyrektor kopalni sprzed kilkunastu lat Ignacy Markowski i wielu, wielu innych. Do niedawna prezesem wydziału był emerytowany główny geolog kopalni soli, dziś pracownik Muzeum Żup Krakowskich, działający w Wy-

dziale Towarzystwa od 37 lat Janusz Wiewiórka.

- Jak wygląda obecna sytuacja towarzystwa?

- Dziś jest to chór mieszany, zrzeszający ok. 50 osób, oraz grupa członków wspierających. Chór często występuje podczas najrozmaitszych uroczystości, zarówno w Wieliczce, jak i poza nią. Mamy też kontakty z chórami zagranicznymi. W ostatnich latach występowaliśmy w Bonfeld w Niemczech oraz w mieście partnerskim Wieliczki Saint Andre lez Lille we Francji, w roku 2000 byliśmy z wizytą u naszych imienników, obchodzącego niedawno 90-lecie chóru „Lutnia” z Lutyni Dolnej na Zaolziu. Potem Polacy zza Olzy rewiutowali nas w Wieliczce.

- Jakie wrażenie zrobiły na Was te kontakty?

- Szczególnie dla mnie, jako człowieka urodzonego na Zaol-

ziu ta podróż miała szczególne znaczenie. Tam, w latach okupacji, jeszcze jako dziecko, obok rzeczy ciekawych i pięknych, widziałem wiele okropności i teraz miałem okazję, wraz z przyjaciółmi z Wieliczki, złożyć, po z górą pół wieku, wieńce na miejscu kaźni Polaków, wymordowanych przez hitlerowców w Żywocicach, której byłem świadkiem. To była, po Lidicach, największa egzekucja w Czechosłowacji, w której zginęło ponad 40 osób. Byliśmy też w Górnym Cierlicku, gdzie w 1932 r. zginęli słynni piloci Franciszek Żwirko i Antoni Wigura. Gospodarze przyjęli nas bardzo serdecznie. Wystąpiliśmy w koncercie z okazji 90-lecia śpiewactwa w Rychnawdzie, wraz Zespołem „Rychnawdzianie”, „Lutnią” z Lutyni Dolnej, chórem „Zaolzie” z Orłowej Lutyni, chórem „Hasło” ze Skrzeczonia, drugim polskim ze-

społem „Familio” ze Skrzyszowa oraz w drugim dniu pobytu, podczas odbywanej przed mszą św. w języku czeskim, już o godz. 7.30 rano, polskiej mszy w lutynskim kościele.

- A jak przebiegła rewizyta?

- „Lutnia” z Lutyni ma nas odwiedzić na przełomie kwietnia i maja 2001 r. Gościliśmy już natomiast Chór Nauczycielstwa Polskiego z Czeskiego Cieszyna, który przyjechał na zaproszenie Miejskiego Domu Kultury. Goście byli w Wieliczce tylko jeden dzień. Rano przyjechali, zwiedzili kopalnię, po południu daliśmy wspólny koncert w sali Magistat i zaolzie wrócili do swych domostw, które boją się zostawiać na dłużej. Wszak i na Zaolziu trwa dziś restrukturyzacja górnictwa, jest bezrobocie i nie można zostawiać na dłużej domów bez opieki.

- Wizyty zagraniczne to tylko jeden z przejawów działalności „Lutni”. Jak Pan ocenia ostatnie lata towarzystwa?

- Był to czas ożywionej działalności. Najważniejsze zadanie – kultywowanie tradycji chóralnego śpiewania, realizowano podczas prób i koncertów. Do chóru wstąpiło wielu młodych śpiewaków, głównie absolwentów Szkoły Podstawowej nr 1, gdzie uczy wieloletnia nasza dyrygentka Jadwiga Szado. Patronuje nam Miejski Dom Kultury, pomaga finansowo Urząd Miasta.

- Ostatnio zrezygnował Pan z kierowania „Lutnią”. Dlaczego?

- Doba ma tylko 24 godziny, a ja jestem coraz starszy i zdrowie już nie to. Na coś musiałem się zdecydować – mam do zrobienia kilka ważnych spraw zawodowych, ponadto jestem prezesem Chóru Ewangelickiego w Krakowie i członkiem kilku innych stowarzyszeń.

Rozmawiał KRZYSZTOF GACEK

W ojcowskim muzeum

Teraz jest luźniej



Rysunki naskalne, sprzed tysięcy lat, obejrzyć można w Muzeum im. Władysława Szafera



Kość udowa mamuta, którą znaleziono w rejonie Ojcowa



Te gatunki do dziś żyją w Ojcowskim Parku Narodowym

Odwiedzając okolice Ojcowa warto zobaczyć stałą wystawę w Muzeum Ojcowskiego Parku Narodowego im. Władysława Szafera.

Obejrząc tam można planse obrazujące budowę geologiczną i rzeźbę okolicy. W okolicy najwięcej jest wapieni. Na ścianach wiszą duże fotografie jaskiń i mapy ich rozmieszczenia. Informacje z muzeum ułatwiają zwiedzanie parku narodowego. Można z nich zaczerpnąć wiedzy o historii Ojcowa, poznać ukształtowanie i etapy rozwoju doliny Prądnika. W galeriach leżą m.in.: zachowane z epoki lodowej kość udowa mamuta, jego żuchwa, ciosy. Obejrzyć tu można prawdziwe bogactwo skał. Z epoki paleolitu pochodzące zęby czy żuchwa niedźwiedzia jaskiniowego, ślady osadnictwa z neolitu. A także różne przedmioty, jak naczynia gliniane lub będące efektem wpływów rzymskich grzebienie kościane.

Warto też zobaczyć przekrój dziupli, wykresy zmian flory, makietę rozmieszczeń roślinności. Dużo ciekawych zwierząt mieszkających w Ojcowskim Parku Narodowym można podziwiać na zdjęciach lub jako wypchane eksponaty. Lis, borsuk, piżmak, dzik, ryjówka, ropucha lub gniewosz płamisty to tylko niektóre z nich. W następnej sali na tle zdjęć lasu obejrzyć można górskie rośliny, grzyby i przedstawicieli miejscowej flory. Ptaki zachwycają bogactwem kolorów upierzenia i różnorodnością kształtów. W Ojcowie i okolicy występuje wiele rodzajów motyli, trzmieli i innych owadów. Te pierwsze podzielono według pór roku, w jakich można je spotkać.

Liczne wycieczki świadczą o atrakcyjności najmniejszego w Polsce parku narodowego. Na pewno warto przyjechać do Ojcowa, nawet poza sezonem.

Tekst i fot. (RM)

Szopka w Świątnikach Górnych

Pięćdziesiąt postaci



Przejeżdżając przez Świątniki Górne, warto wstąpić do kościoła parafialnego pod wezwaniem św. Stanisława Męczennika. Zaraz przy wejściu, po lewej stronie rozciąga się

ośmiometrowa, wspaniała szopka.

Świątnicka szopka powstała w latach sześćdziesiątych i co roku pojawia się w kościele parafialnym. U wrót betlejemskiej

szopy jest obecnie przeszło 50 postaci. Wszystkie wykonało świątnickie rodzeństwo: Maria i Stanisław Słomkowie. Przy dekoracji i jej przechowaniu pomaga im brat Edward, obecnie kościelny. Rozkładanie i dekorowanie tej szopki trwa prawie trzy dni.

Tuż przed stanem wojennych świątnicka szopka została zatrzymana na granicy, gdy jechała na wystawę do Niemiec. Została wtedy dostrzeżona jako jeden z cennych eksponatów krakowskiej sztuki ludowej.

W tym roku, oprócz tradycyjnej szopy Świętej Rodziny, z jednej strony znajduje się grata, w której śpią pasterze,

a z drugiej chałupa, w której kręca się krakowiacy. Z roku na rok przybywa postaci w szopce. Obecnie są tam m.in. Ojciec Święty, błogosławiona siostra Faustyna, bł. Aniela Salawa, brat Albert, ksiądz Jerzy Popiełuszko, Mieszko I z Dąbrówką, więzień Oświęcimia. W pobliżu szopy stoją ponadto dwaj świątniczanie wyruszający w świat, by sprzedać swoje kłódki.

Wszystkie postacie wykonano w technice papierowo-klejowej. Ta żmudna praca sprawia twórcom szopki dużą przyjemność. Niezwykłą szopkę w Świątnikach można oglądać do uroczystości Matki Bożej Gromnicznej – 2 lutego.

Tekst i fot. (DAR)



DZIENNIK

MYŚLENICKI

Gdybym nie był, nie uwierzyłbym

Zarząd Powiatu nadal niekompletny

Na wczorajszej sesji Rady Powiatu nie uzupełniono składu zarządu. Obrady przerwano z powodu braku kandydatów. Starosta Ignacy Paniak zakomunikował: „Ludzie, którzy mieli zasilić zarząd, niestety się wycofali”. Po kilkunastominutowej przerwie starosta zaproponował jednak kandydaturę Janusza Flagi, który jednak nie zdecydował się ubiegać o to stanowisko.

Atmosfera napięcia towarzyszyła spotkaniu radnych od początku, odkąd 10 radnych z AWS zgłosiło pisemny wniosek o odwołanie przewodniczącego rady Kazimierza Panusia oraz jego zastępcy Zbigniewa Papierza. Propozycji nie przyjęła większość radnych. Przedstawiciele prezydium rady uznali natomiast, że jeżeli postawione im przez 10 radnych zarzuty działania na szkodę powiatu nie zostaną uzasadnione, będą dochodzić swoich praw w sądzie.

Przewodniczący rady K. Panuś, naświetlając to kryzysowe sytuacji, szczegółowo opisał przebieg przedświątecznego spotkania radnych z AWS, PSL ZChN ze starostą I. Pania-

kiem, podczas którego doszło do awantury. Opisane przez niego zachowanie starosty pozostawiało wiele do życzenia. Inny radny, zaproszony wówczas do starosty, zdarzenie skomentował krótko: - *Gdybym nie widział, to bym nie uwierzył*. Ignacy Paniak tłumaczył się w kuluarach, że przyzwyczajaj-

ny jest, iż wylewa się na niego „kubek pomysł”.

Wobec braku propozycji uzupełnienia zarządu, radni zgodzili się kontynuować obrady w sobotę rano. Przyjęto natomiast bieżące zmiany w budżecie powiatu: była to bowiem ostatnia chwila na podjęcie tych uchwał. (JBO)



Prezydium rady: Zbigniew Papierz, Kazimierz Panuś, Stanisław Chorobik i Ignacy Paniak
Fot. Joanna Bobowska

Ostatnia sesja Rady Miejskiej

Tanich sal nie będzie

Wczoraj radni miejscy z Myślenic zdecydowali o nowych stawkach podatków od nieruchomości i środków transportu, które będą obowiązywać w przyszłym roku.

Oplaty te wzrosną średnio o 10 proc. Za metr kwadratowy powierzchni budynków mieszkalnych trzeba będzie płacić 40 gr. Radni zmienili również statuty gimnazjów. Poparcia większości nie zyskała natomiast inicjatywa Bogdana Łętochy i Jakuba Sosina, dotycząca budowy sal gimnastycznych w Głogoczowie, Osieczanach oraz Trzemeśni. Przyszkolne obiekty - zgodnie z propozycją radnych - powstałyby w taniej i niekonwencjonalnej technologii. Większość radnych uznała, że ograniczone możliwości budżetu gminy nie zezwolą na zrealizowanie tych inwestycji w najbliższej przyszłości. (JBO)

Grasują nocą

Ukradli komputer

Wczoraj w nocy nieznanymi sprawcy włamali się do sklepu z częściami do instalacji wodociągowych i kanalizacyjnych przy ul. Konopnickiej w Myślenicach. Skradziono sprzęt komputerowy. Komenda Policji Powiatowej w Myślenicach prowadzi w tej sprawie dochodzenie. (JBO)

Sułkowice

Gala laureatów

Wczoraj podczas sesji Rady Miejskiej w Sułkowicach po raz pierwszy przyznano nagrody samorządowe.

Po części roboczej obrad świąteczny nastrój na salę wprowadził występ chóru „Apassionata” pod dyrekcją Joanny Oliwy, którego działalność kulturotwórczą w gminie doceniono przyznaniem II nagrody samorządowej. Główną nagrodą uhonorowano Krystynę Stolarską, dyrektorkę Domu Pomocy Społecznej w Harbutowicach. Komisja konkursowa uznała, że na wyróżnienie zasługuje jej aktywna praca na rzecz społeczności gminnej, wspomaganie pracy warsztatów terapii zajęciowej, wspaniałe zagospodarowanie DPS. W Harbutowicach dach nad głową znajduje około 100 podopiecznych. Na codzienne zajęcia warsztatowe dojeżdża regularnie 20 osób. Laureatka nagrody sa-

morządowej przyczyniła się również do pozyskania pieniędzy na potrzeby niepełnosprawnych oraz stworzyła stowarzyszenie „Kolonia”. Doceniono również zaangażowanie Krystyny Stolarskiej w organizację lokalnych imprez.

Trzecią nagrodą uhonorowano Danutę Dyląg, dyrektorkę Szkoły Podstawowej w Sułkowicach, oraz Eugeniusza Pitale i rodzinną kapelę „Dudy”. Nagrodzeni otrzymali z rąk przewodniczącego Rady Miejskiej dyplomy oraz nagrody pieniężne. Upominkami obdarzono ponadto wyróżniających się działaczy komitetów telefonizacji, gazyfikacji i wodociągów: Andrzeja Sowę i Stanisława Stopę z Biertowic, Krzysztofa Trojana i Piotra Twardosza z Sułkowic, Helenę Szlachetkę z Rudnika, Edwarda Młynarczyka, Stanisława Kanię z Hatbutowic oraz Janusza Starca z Krzywaczki. (JBO)

Pamiętając o potrzebujących

Zbiórka w Dobczycach - zakończona

Od początku grudnia trwała w Dobczycach zbiórka darów, zainicjowana przez Polski Komitet Pomocy Społecznej.

- Do zbiórki nie trzeba nas było zachęcać - mówi wiceburmistrz, a zarazem prezes PKPS Maria Krawczyk. - Jest to bowiem przykład tego, w jaki sposób należy sobie w tych trudnych czasach pomagać. Dużą pomoc przy organizowaniu i propagowaniu akcji otrzymaliśmy od księdza proboszcza Michała Mikołajczyka. To on zachęcał parafian, on też przypominał im o trwającej zbiórce.

Na apel PKPS-u oraz proboszcza ludzie odpowiedzieli tak, jak potrafili najlepiej. Codziennie do Urzędu Miasta i Gminy zgłaszali się ofiarodawcy. W akcji wzięła udział także młodzież z dobzczyckich szkół, dzięki której zgromadzono sporą ilość słodyczy. Chłopcy i dziewczęta oraz nauczyciele z Zespołu Szkół Rolniczych w Dobczycach oprócz słodyczy zebrali także zabawki, którymi wzbogacili paczki mikołajowe dla rodzin wielodzietnych.

- Z zebranych przez młodzież darów sporządziliśmy paczki dla najbardziej potrzebujących rodzin - dodaje Maria Krawczyk. - Chcę wyrazić wdzięczność wszystkim, którzy w najdrobniejszy nawet sposób przyczynili się do przeprowadzenia zbiórki i okazali pomoc bliźnim. Mam nadzieję, że tego typu akcja nie była ostatnią. (JA)

Czekają, aż poproszą



Fot. Maciej Hołuj

Pierwsze objawy zimy sprawiły, że w Myślenicach sprzęt do odśnieżania poszedł w ruch.

- Kiedy sypało, ludzie kupowali łopaty - teraz jakby mniej - mówi sprzedawczyni jednego ze sklepów. Na myślenickim rynku łopaty można nabyć w sklepie z ozdobami, szkłem i innymi drobiazgami. (JBO)

Nowy pawilon HANDLOWO-USŁUGOWY

z częścią biurową ewentualnie mieszkalną w Dobczycach, 200 m², wysoki standard, cena okazjna, sprzedam lub wynajmę.
0602-12-82-82

„MIUSIC BAR”

ul. Gałczyńskiego 9, Myślenice
zaprasza
codziennie od 10.00
DYSKOTEKI,
IMPREZY
KARNAWAŁOWE

GABINET STOMATOLOGICZNY

Wanda Kaczmarczyk,
Myślenice (Na Szpicu),
ul. Kazimierza Wielkiego 62,
tel. 272-07-25, 0601-918-537.
Usługi natychmiastowe
codziennie 7.30 - 17.00
oprócz środy.
PRACOWNIA PROTETYKI.

„Dziennik
Myślenicki”
codziennie

OLEJ OPAŁOWY

EKOTERM PLUS
węgiel, koks
dowóz i załadunek

EFEKT-BIS
012/272-08-77, 272-36-70

Wkłady kominowe

ze stali kwasoodpornej.
Sprzedaż - montaż.
Tel. (012) 272-08-62,
kom. 0605 568-727.

DUO-GLASS

PRODUCENT OKIEN I DRZWI
PCV, ALU I DREWNO

Myślenice ul. Ujejskiego 313
tel./fax 272 34 50, kom. 0502 524 711, 0502 524 717

Poszukujemy przedstawicieli Handlowych

BUAG Dealer
TRANS-EXPRESS
GOOD YEAR
OPONY TRANS-EXPRESS

SPRZEDAŻ I SERWIS SAMOCHODÓW FIAT

SPRZEDAŻ I SERWIS OGUMIENIA

ZAPRASZAMY NA PROMOCYJNA SPRZEDAŻ OPON ZIMOWYCH!

32-400 Myślenice, ul. 3-go Maja 16a tel.: (012) 274 04 70

JUSTA S.C. PRODUCENT

OKNA PCV
Parapety • rolety • żaluzje

NAJNIŻSZE ceny wyjściowe
DODATKOWE rabaty
SPECJALNY rabat przy 100% wpłacie

OKUCIA RĄTY OKUCIA PROFIL

TRANSPORT GRATIS
Myślenice
ul. Kazimierza Wlk. 28
tel./fax /012/ 274-38-88
/012/ 623-72-08

B&S GSM Plus

Myślenice
ul. Rzemieślnicza tel. 274 25 31
430 55 96

5 GODZIN ROZMÓW ZA DARMO*

NIKIA 3310 99zł

Simplex Motorola już 199 zł netto!

MARCO POLO RISTORANTE

ul. Kilińskiego 1, Myślenice,
tel. 012/274-02-20, 012/274-02-21.

SYLWESTER 2000/01

- ATRAKCYJNA CENA BILETÓW
- KAMERALNA ATMOSFERA
- BOGATA OFERTA DANIOWA

WWW.MARCOPOLO.RISTORANTE.MYSLENICE.PL

salon mody męskiej

SUNSET SUITS
Myślenice, ul. Kościuszki 2
tel./fax 012/ 274 40 94

LICENCJONOWANE BIURO POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCIAMI „FERTEX 2” S.C.

ALINA, JAROSŁAW I KRZYSZTOF FERRECCY.
MYŚLENICE, OS. 1000-LECIA, BLOK 1/1.
TEL./FAX (012) 272-13-32,
(012) 272-17-00, KOM. 0605 035-846.
www.fertex.isg.pl
CZYNNE CODZIENNIE OD 10.00 DO 23.00.

cenę zawieszony VAT

PUSTAK MAX 2,15 zł/szt

DACHÓWKA MARSYLKA 25,30 zł/m²

DACHÓWKI UNIBET 23,95 zł/m²

BLOCKI Z BETONU KOM. 5,10 zł/szt

F.H.U. "ARTBUD" 32-431 STRÓŻA K/MYSLENIC TEL. (012) 274-14-38

29 grudnia

piątek

Tomasza, Dominika



Dyżury aptek

Ul. Starowińska 77, „Apteka Niebieska”, sobota 8 - 18, niedziela 10 - 15, tel.: 421-24-63; Rynek Kleparski 14, niedziela 9 - 14, 430-04-10; ul. Estery 3, niedziela 8 - 14, tel.: 429-26-73; ul. Długa 88, tel. 633-42-90, sobota 8 - 23, niedziela 8 - 17; ul. Dunajewskiego 2, poniedziałek - sobota 8 - 21, niedziela 8 - 18, tel. 422-65-04, ul. Dobrego Pasterza 67, sobota 8 - 18, niedziela 9 - 15, tel. 412-38-88; os. Bohaterów Września 2, tel.: 645-83-13, sobota 9 - 19, niedziela 9 - 16. CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 411-01-26; ul. Starowińska 77, tel. 421-24-63; os. Centrum A bl. 3, tel. 644-17-36; os. Kalinowe 4, tel.: 648-09-80; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; ul. Niska 1, tel.: 637-01-19; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Wolska 1, tel.: 655-46-93, Wolnica 12a, tel. 430-58-54.

KRZESZOWICE, Rynek 2; MIECHÓW, ul. Wesoła 4 (po godz. 20), MYŚLENICE, ul. 3 Maja 14a; PROSZOWICE, ul. Królewska 84; SKAWINA, ul. Ogrody 1B; WIELICZKA, ul. Dembowskiego 57.



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, 422-29-99; Centrala: tel. 422-36-00; Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; Teligi 8: tel. 658-59-99; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Krowodrza, Piastowska 32: tel. 633-39-99, Alarmowy: tel. 633-39-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89, Alarmowy: tel. 999; Miechów: Świętokrzyskie Centrum Ratownictwa Medycznego i Transportu Sanitarnego, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub 38-316-75; Myślenice: tel. 999; Jerzmanowice: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: tel. 281-19-99; Skąła: tel. 389-19-99; Krzeszowice: tel. 999; Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki, tel. 64 lub 67 czynna całą dobę; Proszowice:

tel. 999, Zachorowania i przewozy: tel. 386-21-35; Małopolska Kolumna Transportu Sanitarnego - transport chorych: tel. 421-71-58.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.

GINEKOLOGIA - 0601-436-669.

„LEKARZ” - wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustańska 13, 292-33-00, 0501-697-005.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica - całodobowo, 643-53-08.



Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA przeciwalkoholowa - terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33 (16 - 21). MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA: 988 - codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 - 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 - 20 dyżur społeczno-prawny). TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW: 430-61-46 (9 - 18). TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW: 412-77-22 (17 - 18). TELEFON ZAUFANIA, choroby weneryczne: 266-09-51 (9 - 17). CENTRUM POMOCY OFIAROM PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNEJ - STOWARZYSZENIE „KATON”, ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 (11.30 - 19.30). TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET: 422-47-50 (20 - 24). OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ - bezpłatna całodobowa pomoc



Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ, URAZOWEJ - Kopernika 21 (II Klinika Chirurgii CM UJ), CHIRURGII DZIECIĘCEJ - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), OKULISTYCZNY - Witkowskie (Woj. Szpital Okulistyczny), LARYNGOLOGICZNY - Śniadeckich 2 (Klinika Otolaryngologii CM UJ), UROLOGICZNY - Grzegorzewska 18 (Klinika Urologii CM UJ), MIECHÓW - Szpitalna 3, MYŚLENICE - Szpitalna 2, PROSZOWICE - Kopernika 2,



Krakowska antena

Radio Alfa 102,40 FM

Gości telefon konkursowy: (012) 200-1-200 Serwisy informacyjne: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00 Serwisy drogowe: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15 Prognoza pogody: 6.07, 7.07, 8.07.

6.00 - 9.00 Poranny budzik, a w nim: 6.20, 7.20, 8.20 - piosenka 7.15 Autorodeo - program motoryzacyjny 7.30 Żyj zdrowo 8.30 Pakiecik - magazyn komputerowy 8.10 Kwietnik 9.00 - 19.30 Przebój za przebojem - blok muzyczny 19.30 - 20.00 Alfabet Filmmoty 20.00 - 20.05 Pakiecik - powtórzenie wydania porannego 20.05 22.00 Lista Przebojów Polskiej Muzyki Rozrywkowej 22.00 - 24.00 Gdzie się podziały tamte przywłaki... (w tym piosenki na życzenie) 24.00 - 6.00 Nocny program Radia Alfa.

Radio Blue 97,70 MHz

Informacje Blue FM od 6.00 do 22.00 co godzinę Wydarzenia dnia - 16.00 Traffic od 6.45 do 9.45 co pół godziny i od 14.15 do 16.45 co pół godziny Bluetwór 7.00, 11.00, 15.00, 19.00 Bluedance 9.00, 13.00, 17.00, 21.00 Płyta tygodnia 7.50, 11.50, 15.50.

6.00 - 10.00 Poranek - Kinga Zdrojewska 10.00 - 14.00 Błękitna laguna - Szymon Rak na żywo ze studia letniego Blue FM 14.00 - 18.00 Blue FM na wakacjach - Marcin Wójcik 18.00 - 20.00 Piosenki na życzenie - Kinga Zdrojewska 20.00 - 22.00 Tanczny mix - Łukasz Mróz.

Jazz Radio 101,0 FM

6.00 - 10.00 Bułka z funkami 15.00 - 15.20 Kalejdoskop EMPiK - cykliczna audycja poświęcona działalności kulturalnej EMPiK 19.00 - 20.00 Nowości z firmy Warner Music Poland 20.00 - 21.00 Mazzoll & Arhythmix Radio - grane na żywo słuchowisko fantastyczno-pozazmysłowe reżyserowane przez Mazzolla - czołowego muzyka awangardy jazzowej 21.00 - 22.00 Grolsch Jazz Live - koncert 22.00 - 24.00 Jazzowa Lista Przebojów - czyli

20 najlepszych (według naszych słuchaczy) utworów jazzowych.

Opera FM

tel.: 421-96-96

8.25 W.A. Mozart „Bastien i Bastienne” - E. Gruberova, V. Cole, L. Polgar 9.30 G. Rossini „Tankred” - V. Kasarova, E. Mei, R. Vargas 13.00 H. Berlioz „Beatrycze i Benedykt” - J. Baker, Ch. Eda-Pierre, H. Watts 14.40 J.F. Halevy „Żydówka” - J. Carreras, J. Varady, D. Gonzales 17.45 G. Donizetti „Gabriella z Vergy” - L. Andrew, Ch. du Plessis, M. Arthur 20.10 G. Verdi „Ernani” - C. Bergonzi, L. Price, M. Sereni 22.25 Ch.W. Gluck „Orfeusz i Eurydyka” - A. Baltas, M. Marshall, E. Gruberova 0.10 A. Vivaldi „Montezuma” - D. Visse, D. Borst, I. Poulenard 2.25 M. Marais „Alcyone” - J. Smith, G. Ragon, Ph. Huttenlocher 5.00 F.L.A. Kunzen „Holger Danske” - I. Nielsen, H. Bonde-Hansen, G. Henning-Jensen.

Radio Plus 106,10 FM

tel.: 200-6-200

Serwisy informacyjne: 6.00 - 24.00 (co godzinę) Serwis sportowe: 7.06, 8.06, 9.06, 13.06, 19.06, 20.06 Puls biznesu: 7.04, 16.04 Notowania giełdowe: 12.28 Puls dnia w ekonomii: 16.30 Poranny Puls Krakowa: 6.30, 6.55, 7.30, 7.55, 8.30 Puls Krakowa: 9.30 - 15.30 (co godzinę) Prognoza pogody: 6.30 - 17.30 (co godzinę) Plus poleca - rekomendacje kulturalne: 9.45 English to go: 9.20, 13.20 Radio Plus Internet: 10.20, 20.55 Radio Plus Pomoc: 6.34, 11.34 „Szaleńcy Pana Boga” - czyta Bogusław Linda: 19.50.

5.00 - 9.00 Plus dobry - Piotrowski & Chmielewski, m.in. prognoza pogody, informacje służb miejskich, subiektywny przegląd prasy Piotra Semki, 7.17 Jacek Łęski powie, co było, a czego nie było w telewizji i tuż po 8.00: „Twarzą w twarz” - poranny gość Bogdana Rymanowskiego 9.00 - 12.00 Niebieskie

migdały: do samego południa najlepsza muzyka, najświeższe informacje, relacje naszych reporterów, co nieco dla internautów i ciekawych świata, a także: 10.35 - 11.00 Podróże nieduże - przed każdym weekendem popowiemy Ci, jak spędzić wolny czas - górskie szlaki i schroniska, stare zamczyska i wytworne pałace, ciekawi ludzie i miejsca, które warto poznać i zobaczyć 12.00 - 13.00 W samo południe 13.00 - 15.30 Pop o! Ładnie - 3 godziny gorącego, popołudniowego grania, muzycznych nowości, informacji i niespodzianek oraz codzienność o 13.40 i 14.40 Muzyka Czarnych, a oprócz tego: 14.15 Multiplus - multiinformacje o bieżącym repertuarze plus wszystko, co chcielibyście wiedzieć o gwiazdach kina, czyli coś nie tylko dla kinomanów, 14.45 Tomasz Rubiś w ciągu 2 minut przedstawi nowość rynku motoryzacyjnego, 15.14 Męska piaskownica - pierwszy radiowy komiks w odcinkach 15.30 - 16.00 Puls Krakowa: popołudniowy magazyn reporterów Radia Plus 16.00 - 17.00 Puls dnia: Bogdan Rymanowski - Polska i świat w pigułce - fakty, relacje, reportaże 18.00 - 20.00 Dawid Fox Show - muzyczny show Dawida Focha 20.00 - 21.45 Wirtualna lista plus minus - Kuba Wąty prezentuje 25 najpopularniejszych - wg słuchaczy Radia Plus - kawałków. Dzwoniąc pod numer 0 801 600 600 można zgłosić na ulubiony utwór i wygrać cenne nagrody 22.15 - 22.24 Kościół żywy - wydarzenia 22.30 - 23.30 Nocny odcień Plusa - pasmo muzyczne 24.00 - 6.00 Muzyczna noc w Plusie.

Radio Rak 100,50 FM

tel.: 636-74-50

Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 - co godzinie 24.00 - Janosik.

6.00 Poranek 6.45 Serwis RFI 7.10 Porady prawnika 7.20

Emerytury i renty inaczej 7.40 Świat nauki (co 2 tygodnie) 9.35 - 10.30 Studenciok 15.45 Porady prawnika 15.55 Emerytury i renty inaczej 16.00 Zawodowcy 16.30 Góry w RAKu 17.30 KRAK - aktualności 18.00 Godzina rektorska AGH 19.00 Muzyczna śmietanka 22.00 Rakofonia 23.00 Muzyka Nocnych Nietoperzy.

Radio Wanda 92,50 MHz

tel.: 200-02-00

Serwis informacyjny BBC: zawsze o pełnej godzinie (6.00 - 23.00) Serwis drogowy: 7.50, 11.50, 13.50 Pogoda: 8.10, 9.10, 14.10, 17.10.

7.00 - 9.00 Radio Wanda o świcie 7.15 Informacje służb specjalnych miejskich 7.30 Konkurs „Kolorowe taksówki” 8.15 - 8.30 Zoo-Giełda 9.00 Konkurs „Burza mózgów” 10.15 Godzina dobrej polskiej muzyki 12.15 - 15.00 Galicyjskie południe, a w nim: gorący temat, 13.10 - 13.25 Giełda - oddam, sprzedam, kupię; informacje drogowe, repertuar kin, wielki konkurs 15.00 - 19.00 Sjesta z Lajkonikiem 17.00 Z notatnika reporterów 19.00 - 22.00 Lista Przebojów 2000 22.00 Gorąca linia 23.15 Muzyczna noc z Wandą.

Radio Wawa 107,00 FM

Wiadomości od 6.00 do 20.00 co godzinę Skróty wiadomości 6.00 - 10.00, 14.00 - 18.00 w połowie godziny Serwis sportowy co godzinę w wiadomościach Przegląd prasy 7.11, 8.11.

10.10 „Detektyw inwektyw” - program satyryczny Tomasza Łysiaka 11.10 „Przychodzi Wawa do lekarza” - magazyn o zdrowiu 11.46 Przegląd tygodników polskich 18.05 „Mocne Polaków rozmowy” - czyli bulwersujące tematy, niecodzienne wydarzenia 19.05 Lista przebojów „6 na 9” 20.00 - 1.00 Big Star Party Show 23.00 Serwis rockowy.

TŁUMACZENIA

RYNEK GŁÓWNY 30, 422-32-01; 0602-335-529.

UL. ŚW. ANNY 4, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. CAŁODOBOWA: 262-01-69, (0-90) 31-96-93, 0501-522-550. A U T O H O L O W A N I E : 0501-625-247.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82.

„WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088.

„WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębów, tel.: 645-31-61, ul. Pielęgniarek 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 - 14. Realizujemy zasiłki pogrzebowe. Dyżur całodobowy: 411-45-02, 411-45-04.

pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry).

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. POLICJA KRYMINALNA: Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel.: 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. ŻANDARMERIA WOJSKOWA: tel. 613-40-61, czynny całą dobę. TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ: Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście - tel. 411-00-45, 986 - telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Zgody 2 - tel. 644-17-81 (7 - 22), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 - tel. 636-02-99 (7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Jerzmanowskiego 34 - tel. 658-47-86 (7 - 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 - tel. 655-51-08, tel. 655-44-77 (czynne całodobowo).

URZĄD CELNY - tel. 429-25-11 (7 - 19). SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT - tel. 429-74-72. NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 - 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt).

rząt). POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW) - tel. 38-317-41 (pon. - sob. 8 - 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. ZIELONY TELEFON - tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

CAŁODOBOWA INFORMACJA TELEFONICZNA - usługi, medycyna, handel, produkcja: 292-02-00.

BIURO NUMERÓW - 913. INFORMACJA PKP: komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. PKS - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). SŁUŻBA ZDROWIA - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). PRZYTLUSKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta, ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. TELEFON SAFO DLA KOBIET: 0-601-466-896, 0-601-958-941, 0-501-789-525 - codziennie (20 - 22). CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ, ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA -

421-91-20 (poniedziałek - piątek 10 - 18). INFORMACJA TURYSTYCZNA - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH - 96-33, 96-88. BEZPŁATNA INFOLINIA DLA BEZDOMNYCH - 0800-155-335.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. POLICJA - 997. GAZOWE - 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 - 7). DŹWIGOWE - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. ELEKTRYCZNE Nowa Huta - 644-19-69. ENERGETYCZNE Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). TECHNICZNE - 648-00-84. C.O. - 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. WODOCIĄGOWE - 421-20-11, Nowa Huta - 648-28-61, Podgórze - 655-53-98, (okręg miejski) - 422-92-05. MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI - bezpłatna infolinia - 0-800-300-60 (informacje o czasowych ograniczeniach w dostawie wody, awariach i rejonach ich występowania). CIEPLNE MPEC - 993.



Kina

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Siostra Betty” (niem./amer., 12 l.) - pt.: 11.30, 16, 20.30, sb.: 13.30, 16, 20.30, 22.30, nd.: 15.30, 20, pon.: 16, 20.30, „Dogma” (135', 18 l.) - pt.: 13.30, 18, sb., pon.: 18, nd.: 17.30, Maraton Sylwestrowy „Spragnieni miłości (97’), Tylko razem (106’), Gra o miłość” (108’) - nd.: 22; **POD BARANAMI** (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Wdowa św. Piotra” (fr., 15 l.) - pt., sb.: 12, 20.30, nd.: 12, pon.: 20.30, „Daleko od okna” (117', 15 l.) pt.-pon.: 14, „Syn Jezusa” (110', 18 l.) pt.-pon.: 16, „Tańcząc w ciemnościach” (139', 18 l.) - pt., sb.: 18, 22.30, nd., pon.: 18.

APOLLO: „The Grinch - święt nie będzie” (USA, b.o., dubbing) - sb. 15.45, „Poznaj mojego tatę” (USA, 15 l.) - sb. 17.45, 20.

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Straszny film” (USA, 15 l.) pt.-pon.: 14.25, „Cedry pod śniegiem” (USA, 15 l.) pt.-pon.: 16.10, „Mansfield Park” (ang., 15 l.) pt.-pon.: 18.25, „Tytus Andronikus” (USA) - pt., sb., pon.: 20.30, „Przekręt” (amer./ang., 15 l.) - pt., sb.: 23.20; **KINIARNIA I** (stereo prologic, nowa sala klubowa): „Przekręt” (amer./ang., 15 l.) pt.-pon.: 16, „Gladiator” (USA, 15 l.) pt.-pon.: 18, „Straszny film” (USA, 15 l.) - pt., sb., pon.: 21.10, „Matrix” (USA, 15 l.) - pt., sb.: 23; **KINO-TEATR REDUTA** (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Poznaj mojego tatę” (USA, 15 l.) - pt.: 12.35, 16.40, 23.10, sb.: 10.35, 12.35, 16.40, 23.10, nd.: 10.35, 12.35, 16.40, pon.: 16.40, „Prymas” (pol., 15 l.) pt.-pon.: 14.40, „Przekręt” (amer./ang., 15 l.) pt.-pon.: 18.50, „Cela” (USA, 18 l.) - pt., sb., pon.: 20.50; **SZTUKA** (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy): „The Grinch - święt nie będzie” (USA, b.o., dubbing) pt.-nd.: 10.45, 12.45, 14.45, 16.45, pon.: 14.45, 16.45, „Poznaj mojego tatę” (USA, 15 l.) - pt., sb., pon.: 18.45, 21, nd.: 18.45, Tajemniczy pokaz specjalny - pt.: 23.15, „Cela” (USA, 18 l.) - sb.: 23.15, Maraton Sylwestrowy - nd.: 21, pon.: 1.

ATLANTIC (ul. Stradom 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Rudolf, czerwono nosy renifer” (USA, b.o., dubbing) - pt.: 15, sb.-pon.: 13.15, 15, „Kowboy z Szanghaju” (USA, 18 l.) pt.-pon.: 16.45, 20.45, „Aniołki Charliego” (USA, 15 l.) pt.-pon.: 18.45; **KIJÓW** (al. Krasińskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Dinozaur” (USA, b.o., dubbing) - pt.: 14.30, sb., pon.: 12.30, 14.30, nd.: 12, 14, „Poznaj mojego tatę” (USA, 15 l.) - pt., sb., pon.: 16.30, 18.30, 20.30, nd.: 16, 18, 20; **MIKRO** (ul. Lea 5) (dolby stereo A): „Pan Tadeusz” (pol., 12 l.) pt.-pon.: 16, „Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową” (pol., 99') pt.-pon.: 18.30, „Million Dollar Hotel” (niem./ang./amer., 18 l.) - pt., sb., pon.: 20.15; **SWIT (os. Teatralne 10):** (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (duża sala): „Dinozaur” (USA, b.o., dubbing) - pt.: 15.15, 17, sb.-pon.: 11.15, 13.30, 15.15, 17, „Aniołki Charliego” (USA, 15 l.) pt.-pon.: 18.30, 20.30.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Dinozaur” (USA, b.o., dubbing) pt.-nd.: 11.30, 16, pon.: 16, „Zasady walki” (USA, 15 l.) - pt., sb.: 13.30, 20.15, nd.: 13.30, pon.: 20.15, „Co kryje prawda” (USA, 15 l.) pt.-pon.: 17.45.

PASAŻ (Rynek Główny 9): pt.-pon.: „Stuart Malutki” (USA, b.o.) - 14.15, „X Man” (USA, 15 l.) - 16, „Gladiator” (USA, 15 l.) - 17.50, „American Beauty” (USA, 15 l.) - 20.30.

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Droga do Eldorado” (USA, b.o.) - pt., sb.: 15.30, nd.: 13.15, „Gladiator” (USA, 15 l.) - pt., sb.: 17.15, nd.: 15, „Ostra jazda” (USA, 15 l.) - pt., sb.: 20, nd.: 17.45.

TECZA (ul. Praska 52): „Tygrys i przyjaciele” (USA, b.o.) - pt., sb.: 15, „Oszukać przeznaczenie” (USA, 15 l.) - pt., sb.: 16.30, „Męska gra” (USA, 15 l.) - pt., sb.: 18.15.

WFINKS (os. Górski 5): „Krzyk 3” (USA, 15 l.) - pt.: 17, „Lato lub 27 straconych pocałunków” (niem./gruz./fr., 18 l.) - pt.: 19, „Krzyk 2” (USA, 15 l.) - sb.: 17.

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): Komedia Woody Allena - pt.: 17.15, sb.: 17, Kino kultowe - pt., sb.: 18.45 (pokazy klubowe).

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Regulamin zabijania” (USA, 15 l.) - pt., sb.: 17, „Cela” (USA, 18 l.) - pt., sb.: 19.15.

ANIKINO - kraina zabaw dziecięcych: ul. Nieduża 4, tel. 411-30-07.

KRAINA szaleństw dziecięcych - „BZIKOLAND”, os. Wilłowe 29, 012/643-05-07.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134.



Galerie

GALERIA MIĘDZYNARODOWEGO CENTRUM KULTURY (Rynek Główny 25): Paula Modersohn-Becker i artyści z Worspede. Rysunki i grafiki 1895 - 1906. Czynna (do 28 stycznia): wt. - sob. 11 - 17, nd. 11 - 16.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): „Artyści Krakowa” - wystawa malarstwa Marii Adamus-Biskupskiej (do 13 lutego) i Galeria Jednego Dzieła - Wacław Wantuch (do 5 stycznia). Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14.

GALERIA KRAKOWSKICH SZKÓŁ ARTYSTYCZNYCH PWST (ul. Straszewskiego 22): Wystawa linorytów prof. Bogdana Migi z Wydziału Grafiki ASP w Krakowie (do 12 stycznia). Czynna: pn. - pt. 10 - 18.

GALERIA „PALACE” (ul. Starowiślna 13 - Pałac Puge-tów): Wystawa malarstwa Władysława Bartka Talarczycza. Czynna (do 5 stycznia): pn. - pt. 11 - 18.

GALERIA „ARTEMIS” (ul. Starowiślna 21, I p.): Kolekcja galerii - malarstwo, rzeźba, grafika. Wystawa malarstwa (wesołego) Agnieszki Opali z Poznania. Czynna (do 8 stycznia): pon. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

GALERIA „WIELOPOLE 1” (ul. Wielopole 1, hol Pałacu Prasy): Ozdoby choinkowe - Marek Geyer. Czynna: pn. - pt. 10 - 19, niedz. 15 - 18.

GALERIA „TEMPORARY CONTEMPORARY” (ul. Dolnych Młynów 7): Wystawa Justyny Harris „Symfonia barw”. Czynna (do 5 stycznia): wt. - pt. 13 - 18.



Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom: Kaplice solne: św. Kingi, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barączka, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych** (8 - 16); inf. tel. 278-73-66;

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH: - EKSPozycja Podziemna (III poziom Kopalni Soli, gł. 135 m): Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia, sztuka sakralna, makieta XVII-wiecznej Wieliczki, model zjazdu górników na linie*; wyst. czasowa: *Uroki podziemi wielkich* - wystawa poplenerowa I Międzynarodowego Pleneru Malarskiego dla artystów niepełnosprawnych (do 31 XII) poniedziałek (wstęp wolny) - sobota (9 - 16), niedziela (9.30 - 16), kasa czynna poniedziałek - sobota (9 - 15), niedziela (9.30 - 15.30);

- EKSPozycja w Zamku Żupnym (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: *Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, Miasto Wieliczka, Rezerwat górniczy z najstarszym szymbem w Polsce z połowy XIII w.*; wyst. czas.: *Skamieniały świat roślin* poniedziałek (wstęp wolny), środa - sobota (9 - 15), czwartek, piątek, sobota, (9 - 15), wtorek, niedziela - nieczynne;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU: KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro): Wyst. czasowa: *Sztuka cenniejsza niż złoto; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min);* niedziela (10 - 15), wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny);

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), wtorek - nieczynne;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: *Sztuka Wschodu;* wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny);

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny);

KATEDRA: wtorek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15);

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego, Galeria Broń i barwa w Polsce*; wyst. czas.: *Mam wam coś do powie-dzenia. Tadeusz Kantor - auto-portrety* (do 31 grudnia); *Piotr Michałowksi 1800-1855* (do 15 stycznia 2001); wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek nieczynne; sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum, rezerwacji grup do 30 osób na zwiedzanie wystawy należy dokonywać z tygodniowym wyprzedzeniem pod numerami telefonu: 0-12, 634-33-77, 423-47-23 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

MUZEUM NARODOWE - SUKIENNICE: *Galeria Sztuki Polskiej XIX wieku w Sukiennicach;* wtorek, środa (10.00 - 15.30), czwartek (10 - 19), piątek - niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowa autorstwa Marty Kłak-Ambrożkiewicz: *Stroje kobiece w kolekcji J. Matejki;* wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), (wstęp wolny tylko w niedzielę, co trzecia niedziela nieczynne), poniedziałek - nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPANEJSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): Wyst. stała: *Hall Główny: Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie* - kolekcja Feliksa Jasieńskiego, Temat miesiąca: *Zwierzęta orientalnego Zachodu;* wtorek - niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne - wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), **Arse-nał Muzeum Czartoryskich** (ul. Pijarska 8): *Galeria Malarstwa Zachodnioeuropejskiego; Galeria Sztuki Starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiątki puławskie; Galeria Europejskiego Rzemiosła Artystycznego; Zbrojownia;* wyst. czasowa: *Cézanne i Renoir w Krakowie* (do 15 stycznia 2001) wtorek, środa, czwartek (10 - 15.30), piątek (10 - 17), sobota, niedziela (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję) (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66;

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicza 9): wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek, (10 - 17.30), poniedziałek - nieczynne;

KOPIEC KOŚCIUSZKI - KAPONIERA: Wyst. stała: *Insurekcja i tradycje kościuszkowskie* - wtorek - niedziela (10 - 16);

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa*, wyst. czasowa: *Boże Narodzenie u Jagusi i Macieja Borynów* (do 31 stycznia 2001); poniedziałek

(10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek - nieczynne; **UL. Krakowska 46):** Wyst. czasowa: *Szkolo! Szkolo! Gdy cię wspomina...* (do 10 czerwca 2001); poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek - nieczynne;

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. stała: *Bogowie starożytnego Egiptu* (wstęp płatny); *Kraków przed tysiącem lat; Starożytność i średniowiecze Małopolski;* wyst. czasowa: *150 lat Muzeum Archeologicznego w Krakowie* (do 31 grudnia); poniedziałek, wtorek, środa (9 - 14), czwartek (14 - 18 wstęp wolny), piątek, niedziela (10 - 14), sobota - nieczynne;

PAŁAC SZTUKI (pl. Szcze- pański 4): **Górny:** wyst. czas.: *Ogólnopolskie biennale pasteli, Nowy Sącz 2000 r. z udziałem gości zagranicznych* (do 7 stycznia); **Dolny:** wyst. czas.: *Wystawa rzeźby Małgorzaty Olkuskiej - Krakowskie i nie tylko portrety Małgorzaty Olkuskiej* (do 7 stycznia); wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, studentów ASP, Historii Sztuki UJ, Wydziału Plastycznej Akademii Pedagogicznej, dla uczniów Liceum Sztuk Pięknych w Krakowie, oraz dla osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami, codziennie (8.15 - 18);

MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFORA (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa;* wtorek, środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9.00 - 15.30), czwartek (11.00 - 18.00), wyst. czas. (parter): *Ozdoby choinkowe ze szkła* (do 14 lutego w godz. 8.00 - 17.00), *Pokonkursowa wystawa szopek krakowskich* (8.00 - 18.00, soboty i niedziele 8.00 - 16.00);

DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21): Wyst. stała: *Dzieje teatru krakowskiego;* wyst. czasowa: *Kabaret - magia sztuki* czwartek, piątek, sobota (wstęp

swobodny), niedziela (9 - 15.30); środa (11.00 - 18.00), poniedziałek - nieczynne; **DOM ŚLĄSKI** (ul. Pomorska 2): Wyst. stała: *Kraków 1939 - 1945* - poniedziałek - piątek (9.00 - 15.30), III sobota i niedziela miesiąca (9.00 - 15.30), poniedziałek i wtorek po III niedzieli miesiąca - nieczynne;

KAMIENICA HIPPOLITÓW (pl. Mariacki 3 - I piętro): środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 - 15), czwartek (11 - 18);

STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Żydów. Żydowskie tradycje - Malarstwo portretowe i widoki dawnego Kazimierza - Zagłada Żydów Krakowa;* środa (wstęp wolny), czwartek, sobota, niedziela (9 - 15.30), piątek (11 - 18), poniedziałek, wtorek (nieczynne), I sobota i niedziela miesiąca - nieczynne, poniedziałek i wtorek po I niedzieli miesiąca (9 - 15.30);

CELESTAT (ul. Lubicz 16): Wyst. czasowa: *Ojciec Święty Jan Paweł II a Towarzystwo Strzeleckie „Bractwo Kurkowe” w Krakowie* wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (9 - 15.30, wstęp wolny), czwartek (11.00 - 18.00), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

MUZEUM ARMII KRAJOWEJ (ul. Bosacka 13): Wyst. stała: *Historia i pamięć;* wyst. czasowa: *XX lat „Solidarności” - znaczki, odznaki, druki ulotne*, wtorek - piątek (11 - 17);

MUZEUM REGIONALNE „RYDLÓWKA” (ul. Tetmajera 28): czynne: wtorek, środa, piątek, (10 - 14), czwartek (15 - 19), sobota, niedziela, poniedziałek, święta - nieczynne;

MUZEUM UNIWERSYTE-TU JAGIELLOŃSKIEGO (ul. Jagiellońska 15): poniedziałek - piątek (11 - 14.20), sobota (11 - 13.20), niedziela, święta - nieczynne, wejście na dziedziniec - codziennie (do zmroku);

MUZEUM LOTNICTWA POLSKIEGO (al. Jana Pawła II 39): poniedziałek - piątek (9 - 15), sobota, niedziela - nieczynne.

W Krakowie przed 100 laty

29 grudnia

■ **Dzisiaj o godz. 1 min. 20 w południe, zawiadomiono straż pożarną miejską telefoniem rządowym o wybuchu ognia w domu pod l. 21 przy ul. Zwierzynieckiej. Na miejsce po-spieszył 2 pluton straży pod do-wództwem naczelnika Emino-wicza i brandmistrza p. Stepiń-skiego. Przybywszy na miejsce straż przekonana się, że pożar wybuchł w piwnicy rzeźniczego domu i że w skutek nieostrożności zapaliła się tam nagroma-dzona słoma. Straż ogień ugasiła i o godz. 2 powróciła do koszar.**

■ **Znalazła pugilares** z kwotą 10 zlr. 22 ct. pani Zofia Luboruska i złożyła go w dy-rekcji policji.

■ **Na zakupno „Grunwaldu”** dla Muzeum Narodowego X. Infułat J. Krzemieński przekazał 20 koron.

■ **Rumpel & Waldek** - przedsiębiorstwo budowy wodo-ciągów krakowskich i zakład in-

stalacyjny. Polecamy się Szanow-nej Publiczności do wykonywa-nia instalacji wodociagowych wewnątrz realności, jakoteż kłoz-etów, łazienek itp., po najtań-szych cenach i pod przystępnymi warunkami.

■ **Do Krakowa przybyło** około 50 starszych dzieci szkol-nych z Wietrzychowic, powiatu Dąbrowskiego, pod kierownict-warem X. Piłcha oraz nauczycieli i nauczycielek celem zwiedzenia pamiątek i zabytków Krakowa. Działwa od rana obchodziła Kra-ków; śniadanie spożyła w mleczarni p. Dobrzyńskiej przy pałacu biskupim, poczem podjęta dalsze zwiedzanie miasta.

■ **W trafice p. Grudziń-skiej, wdowy po adwokacie, przy ul. Szpitalnej l. 40, naprzeciw nowego teatru, otwartą została -ajencya „Czasu” - gdzie można prenumerować „Czas” i nabywać pojedyncze numera wydania po-rannego i wieczornego.**



Teatry

STARY - NOWA SCENA (ul. Jagiellońska 1) - 19.15: „Naprawiacz świata”.

SCENA POD RATUSZEM (Rynek Główny 1) - 19.30: „Wieczór kawalerski”.

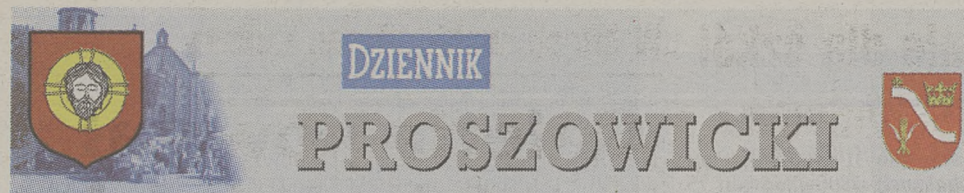
SKLEPY NOCNE

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Podwale 6, 431-14-66



Sklepy nocne

Delikatesy „DELICJE”, Rynek Kleparski 5, tel. 421-74-38.



Biskup Jaworski w Proszowicach

Wokół orędzia

Proszowice odwiedził wczoraj biskup kielecki Mieczysław Jaworski. Biskup odwiedził placówkę Caritas, szpital, spotkał się w magistracie z radnymi i przedstawicielami działającymi w mieście instytucji.

Podczas spotkania w magistracie biskup streścił zbranym najnowsze papieskie orędzie na Światowy Dzień Pokoju. Mówił, że wartościami, o których wszyscy powinni zawsze pamiętać, są kultura narodowa i solidarność międzyludzka.

- My, Polacy, mamy skłonności do sporów, kłótni. Czasem zachowujemy się jak nasi przodkowie w czasach saskich. Tymczasem nadszedł czas, by dojrzeć do pokoju, zgody, pojednania i dialogu - mówił bp Jaworski.

Jego zdaniem, przykład właściwej, odpowiedzialnej postawy dają pracownicy proszowickiego szpitala. - Cieszę się, że mimo trudności panuje tam atmosfera dialogu. Rozmawiałem z chorymi, którzy są zadowoleni, że pielęgniarki nie odszły od ich łóżek - powiedział. Następnie

zaś, wzmieniając swoje kontakty z służbą zdrowia opowiadał: - Gdy przebyłem zawał serca, leżałem w szpitalu przez 3 miesiące i 5 dni, na koniec wszczęli mi rozrusznik serca. Pewien pralac często pytał mnie, jak tam rozrusznik księdza biskupa. Kiedyś powiedziałem mu, że w porządku, jeszcze dla pralata wystarczy. Więcej mnie już o rozrusznik nie pyta.

Na zakończenie biskup życzył wszystkim zdrowia i pogody ducha.

Tekst i fot. (ALG)



Biskup Mieczysław Jaworski życzył wszystkim zdrowia i pogody ducha. Na zdjęciu z przewodniczącym proszowickiej Rady Miejskiej Tadeuszem Trzepaką.

„Kombud” zwycięzca Sklepowa seria

Przetarg na eksploatację wysypiska w Żębocinie został rozstrzygnięty

Od 1 stycznia 2001 roku eksploatacją wysypiska odpadów komunalnych w Żębocinie koło Proszowic będzie się zajmował Zakład Wielobranżowy „Kombud”. Komisja, która decydowała o wyborze firmy, zakończyła pracę w środę wieczorem.

Jak już informowaliśmy, oferentów było dwóch: dotychczasowy eksploatator wysypiska „Kombud” oraz Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania z Krakowa. Komisja przetargowa kierowała się przede wszystkim ceną przyjęcia i utylizacji metra sześciennego śmieci.

- „Kombud” zaproponował znacznie niższą cenę i dlatego wygrał. Prace komisji trwały tak długo, gdyż chcieliśmy dokładnie przeanalizować obydwie oferty - mówi Bogusław Rusek, kierownik Wydziału Gospodarki Komunalnej, Rolnictwa

i Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Proszowicach.

Cena zaproponowana przez „Kombud” to 14,85 zł (cena obejmuje podatek VAT) - krakowskie MPO proponowało 20,92 zł. Przedstawiona stawka oznacza, że od 1 stycznia cena za utylizację metra sześciennego śmieci wzrośnie o blisko 3 zł. Do tej pory wynosiła 11,90 zł.

Umowa dotycząca eksploatacji wysypiska nie została jeszcze oficjalnie podpisana. Strony mają teraz 7 dni na wnoszenie ewentualnych odwołań. Długoterminowa umowa będzie obowiązywać 8 lat.

Na pytanie, czy komisja brała pod uwagę fakt, że „Kombud” jest firmą proszowicką, kierownik Rusek odpowiada: - Jeżeli obie oferty cenowe byłyby jednakowe, prawdopodobnie zdecydowałaby fakt, że firma jest miejscowa i ona by wygrała.

(ALG)

Znów włamanie na 3 Maja

W nocy ze środy na czwartek nieznanymi sprawcami włamano się do sklepu spożywczego przy ulicy 3 Maja w Proszowicach.

Źłodzieje wybili dziurę w ścianie, po czym zabrali artykuły spożywcze, papierosy i inny towar wartości kilkuset złotych.

Jest to już trzecie w ciągu kilkunastu ostatnich dni włamanie do sklepu położonego przy ulicy 3 Maja.

(ALG)

Piłkarskie Milenium

Niedawno informowaliśmy o tym, że w Radziemicach powstaje nowy klub sportowy.

Początkowo przyjęto, że będzie nosił nazwę Gminny Klub Sportowy Radziemice - ostatnio jednak działacze zdecydowali, że nadadzą mu miano GKS Milenium Radziemice.

Piłkarze Milenium mają być zgłoszeni do rozgrywek klasy C w przyszłym sezonie.

(ALG)

Przekazać czy utrzymać?

Deбата o drogach powiatowych

Sporo emocji na wczorajszej sesji Rady Powiatu proszowickiego wzbudziła sprawa utrzymania dróg powiatowych. Przedstawiciele czterech gmin wyrazili chęć wzięcia tego obowiązku na siebie. Władze powiatu sprzeciwiają się takiemu rozwiązaniu.

Samorządy gmin Proszowice, Radziemice, Nowe Brzesko i Pałecznicza uważają, że potrafią lepiej, niż władze powiatu, zadbać o przebiegające na ich terenie drogi powiatowe. Chcą, aby starosta „oddał” im ten obowiązek i przekazał właściwą część subwencji drogowej. Starosta Krzysztof Wilk w swoim wystąpieniu przyznał wprawdzie, że wskutek braków w wyposażeniu Zarząd Dróg Powiatowych nie zawsze jest w stanie w sposób zadowalający wywiązać się ze swoich zadań, ale z drugiej strony gminy nie dysponują żadnym sprzętem drogowym, a poza tym takie rozwiązanie rodziłoby konieczność likwidacji ZDP, co - jego zdaniem - nie byłoby korzystne.

Zdania czterech wymienionych na wstępie samorządów nie podzielił wczoraj wójtowie z Koszyc i Koniuszy.

- W mojej opinii dzielenie i tak małych środków ma sześć gmin to gorsze rozwiązanie niż to, stosowane obecnie. Poza tym powiatowi, jako jednostce większej, łatwiej będzie pozyskiwać pieniądze z zewnątrz na remonty i budowę dróg - tłumaczył Janusz Wróblewski z Koniuszy.

Podobnej argumentacji użył wójt Koszyc Stanisław Rybak: - Żadne porozumienie nie zwolni powiatu z odpowiedzialności za stan dróg powiatowych. Jeżeli ktoś z gmin nie wywiąże się ze swojego zobowiązania, winą obarczony będzie powiat. Funduszy na drogi jest tak mało, że ich centralizacja jest lepsza od rozdrabniania - mówił.

W imieniu gmin dążących do przejęcia utrzymania dróg wypowiedział się burmistrz Proszowic Klaudiusz Kawecki. - Tym, co skłoniło nas do wystąpienia z takim wnioskiem, jest negatywna ocena obecnego zarządzania drogami powiatowymi. Pan starosta sam przyznaje, że Zarząd Dróg Powiatowych nie ma wystarczającej ilości sprzętu, by zapewnić właściwe utrzymanie dróg. Tymczasem ja mam ogromne wątpliwo-

ści, czy Rada Powiatu wyrazi zgodę na dokupienie tego sprzętu. Nie jest prawdą, że powiat ma większe możliwości zdobywania środków zewnętrznych niż gmina - mówił.

Jego zdaniem, przejście np. zimowego utrzymania dróg przez gminę spowoduje, że w razie dużych opadów śniegu nie będzie potrzeby koordynowania pracy dwóch różnych podmiotów, zajmujących się odśnieżaniem: wszystkim zajmie się jedna firma.

Zwolennikiem utrzymania dróg przez gminy jest również wiceprzewodniczący Rady Powiatu Alfred Maracha z Pałeczniczy.

- Wszyscy doskonale wiemy, że część subwencji drogowej, jaką dostaje powiat, na drogi nie trafia - jest przejadana przez administrację. Z tego powodu od dwóch lat nie udało się pozyskać na cele drogowe żadnych środków zewnętrznych - stwierdził radny.

Wczorajsza dyskusja nie zakończyła się podjęciem żadnej konkretnej decyzji. Na razie więc wszystko pozostaje po starcie.

(ALG)

O bezpieczeństwie i inwestycjach

Komendanci radnym

Na wczorajszej sesji Rady Powiatu informacje o swojej działalności przekazywali komendanci powiatowi Państwowej Straży Pożarnej Zbigniew Kacała i policji Jan Fabiański. Była mowa o zagrożeniach pożarowych i kryminalnych oraz o tym, co zrobić, by były one mniej uciążliwe.

Zdaniem szefa proszowickich strażaków, dla zmniejszenia ewentualnych negatywnych skutków pożarów, powodzi czy innych klęsk żywiołowych bądź wypadków strażakom potrzebne są trzy rzeczy.

- Ostatnie miesiące pokazały, że niezbędne jest uzupełnienie naszego wyposażenia o łożę motorową. Kolejną sprawą to brak właściwej łączności bezprzewodowej na terenie powiatu. Wreszcie konieczne wydaje się wyposażenie jednostki w podnośnik hydrauliczny, który pozwoliłby na prowadzenie działań ratunkowych powyżej II piętra - tłumaczył Zbigniew Kacała.

Z kolei komendant policji Jan Fabiański zaczął od podziękowań dla samorządów za dobrą współpracę, a następnie musiał odpowiadać na wątpliwości radnych dotyczące spraw bezpieczeństwa.

Wójt Koszyc Stanisław Rybak powtórzył obawy swoje i mieszkańców gminy co do likwidacji komisariatów policji w Koszycach i Nowym Brzesku i powołania w ich miejsce jednego rewi-

ru dzielnicowych. - Komisariaty zatrudniały dziewięciu policjantów, w rewirze będzie ich pięciu - mówił.

- Miałem nadzieję, że po tak brutalnym morderstwie, do jakiego doszło niedawno we Wroninie, policja przeprowadzi akcję kontrolowania przebywających na terenie powiatu obcokrajowców. To na pewno wzmocni dyscyplinę w ich zatrudnianiu - stwierdził Zygmunt Kępiński, nawiązując do niedawnego zamordowania mieszkanki Wronina przez obywatela Ukrainy.

Podniesiono też kwestię zainstalowania kamer monitorujących miasto w rejonie Urzędu Skarbowego.

W odpowiedzi komendant Fabiański zapewnił po raz kolejny, że likwidacja komisariatów nie powinna się odbyć niekorzystnie na bezpieczeństwie mieszkańców gmin Koszycy i Nowe Brzesko. Zapowiedział też, że policja przeprowadzi kontrolę obcokrajowców zatrudnianych do prac fizycznych przez podproszowickich rolników. Stwierdził również, że zamontowanie monitoringu za pieniądze inne niż przekazane jako darowizna od samorządu nie wchodzi w grę, gdyż „to wiązałoby ręce policji”. Zapowiedział natomiast, że wkrótce mają być wymienione okna w budynku Komendy Powiatowej. Te, które są, zainstalowano w roku 1959.

(ALG)

Mistrzostwa Krakowa juniorów

Z udziałem Proszowianki

Zadanie nie będzie łatwe

W siedzibie Małopolskiego Związku Piłki Nożnej odbyło się losowanie grup eliminacyjnych halowych piłkarskich mistrzostw Krakowa juniorów starszych. W tym roku w imprezie tej wezmą również udział juniorzy Proszowianki prowadzeni przez Jacka Skalskiego.

Proszowianka zmierzy się w grupie D z Garbarnią, Krakusem Nowa Huta (a więc zespołami grającymi w klasie międzyokręgowej) oraz z Zorzą Przebieczany, występującą w wielkiej klasie A. Młodych piłkarzy Proszowianki czeka bardzo trudne zadanie, bo wiem do półfinału awansuje tylko najlepsza drużyna z każdej z czterech grup, pozostałe

ekipy zakończą udział w turnieju na meczach eliminacyjnych.

Spotkanie grupowe i mecze półfinałowe rozpoczną się 14 stycznia w hali Wawelu, natomiast finały rozegrane zostaną w hali Tomeksu. Kierownikiem turnieju jest trener koordynator Małopolskiego Związku Piłki Nożnej Marian Cygan, któremu pomagać będą Jerzy Gospodarczyk i Bronisław Augustyniak.

W pozostałych grupach grają: Hutnik, Borek, Raba Dobczyce, Płaszowianka (grupa A), Wisła, Dalin Myślenice, Wieczysta, Jadwiga (grupa B), Cracovia, Wawel, Olympic, Podgórze (grupa C).

(PAN)

Radziemice

Dla starszych i samotnych

Z inicjatywy proboszcza radziemickiej parafii ks. Stanisława Miki w sali gimnastycznej tamtejszego gimnazjum odbyło się wczoraj świąteczne spotkanie osób starszych i samotnych.

Na zaproszenie proboszcza odpowiedziało ponad 60 osób. Goście wysłuchali mszy świętej, obejrżeli występ jasełkowy przygotowany przez uczniów miejscowej Szkoły Podstawowej i Gimnazjum. Świąteczne życzenia złożyli im kierująca miejscową organizacją Caritas Danuta Kocel i wójt Bogusław Nowak.

Na spotkaniu, które wyznaczono w okresie świąteczno-noworocznym, nie mogło też zabraknąć opłatka.

(ALG)

KONTENERY HEPAMOS Sp. z o.o.
BUDOWLANE I MAGAZYNOWE Opatkowiec 146
PRODUKCJA 32-100 Proszowice
SPRZEDAŻ tel. (012) 645 16 15
WYNAJEM

OFERUJEMY INNE OBIEKTY W TECHNOLOGII MODULARNEJ (TOALETY PUBLICZNE, PAWILONY HANDLOWE I BIUROWE, HOTELE itp.), POSIADAMY PROJEKTY POWTARZALNE

Z Miechowa w świat

Przyjęto 845 wniosków, wydano 790 paszportów



Inspektor Biura Paszportowego w Miechowie Marek Słota

Z pewnymi obawami reaktywowano po dłuższej przerwie Biuro Paszportowe w Miechowie. Może nie będzie chętnych, może ludzie wolą jeździć do województwa i przy okazji coś jeszcze załatwić - kalkulowano, przemyślano w urzędowych kuluarach.

Okazuje się, że pracujące od 19 czerwca br. na parterze budynku miechowskiego starostwa Biuro Paszportowe radzi sobie całkiem nieźle, o czym mówi jego inspektor **Marek Słota**:

- Do dziś przyjęto 845 wniosków na paszporty i wszystkie one zostały rozpatrzone pozytywnie. Wydanych zostało 790 paszportów, reszta oczekuje na odbiorców w depozycie. Okazuje się, że decyzja o reaktywowaniu była jak najbardziej trafiona i biuro będzie działało nadal ku zadowoleniu mieszkańców powiatu. Już została bowiem podpisana umowa z wojewodą na rok 2001.

Stacją pośrednią do zagranicznych wojaży w trzecim tysiącleciu pozostanie więc nadal Miechów.

Tekst i fot. (WOJ)

Starosta spełnił wymogi Karty

Przelew na oświatowe konta

Uchwałą radnych, podjęta podczas sesji Rady Powiatu miechowskiego 22 grudnia, organ prowadzący szkolnictwo podstawowe, czyli starostwo, wywiązało się ostatecznie ze zobowiązań finansowych 2000 roku wynikających z zapisów Karty Nauczyciela. Przypomnijmy, iż powiat zale-

gał z wypłatami wobec nauczycieli od stycznia do kwietnia tego roku. Kilkakrotnie deklarowane wcześniej przez starostę **Zygmunta Szopę** uregulowanie zaległości z końcem 2000 roku ostatecznie stało się faktem. Przelano na oświatowe konta brakujące 163 005 złotych. (WOJ)

„Pożegnanie drugiego tysiąclecia”

Pod takim hasłem odbył się wczoraj w Miechowskim Domu Kultury koncert miejscowych zespołów młodzieżowych. Dru- gie tysiąclecie żegnali: „To My”, „Kapela bez Lidera”, „Graffiti”, „P.El. MCHW.”, „3 Maszto-

wiec”, „Insekt Skład” i „Ego Skład”.

Była to właściwie jedyna jak do tej pory kulturalna impreza zaproponowana młodzieży miechowskiej podczas świątecznej przerwy od nauki. (WOJ)

Kolizja w Cisiej Woli

Wczoraj przed południem w Cisiej Woli (gmina Książ Wielki) na krajowej „siódemce” doszło do wypadku drogowego. W wyniku niezachowania ostrożności i niedostosowania

jazdy do panujących warunków, kierowca *daewoo espero* spoza obszaru powiatu miechowskiego najechał na tył miejscowego *fiata 126p*. (WOJ)



W Zespole Szkół Rolniczych im. W. Witosa w Książu Wielkim. Zdrowia, wesołych świąt i wspaniałego sylwestra na miarę trzeciego tysiąclecia dla pani prof. Alicji Werys. Fot. WOJ

Bale dla szkół dochodowe...

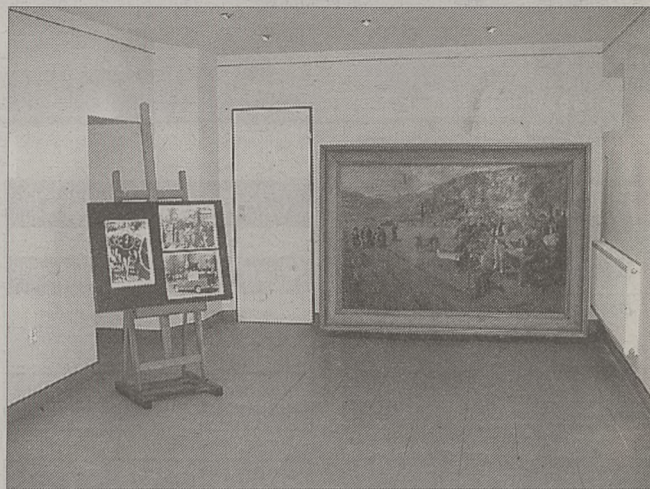
Dla jednych organizacja balu sylwestrowego to tradycja połączona z przyjemnością, dla innych poza przyjemnością powitania nowego roku z szampa- nem i w płasach, także nieczęsto nadarżająca się okazja dopełnienia niedoinwestowanej przez samorządy oświatowej kasy.

Stąd liczne bale sylwestrowe organizowane w szkołach pod- stawowych przez rady rodziców oraz komitety rodzicielskie. Nie możemy tu wymienić wszystkich szalowych *sylwestrów* orga- nizowanych przez te placówki w powiecie miechowskim, ale na dobrą zabawę po cenach konkuren- cyjnych z obficie zaopatrzo- nym bufetem i grającym najnow- sze przeboje zespołem zaprasza- ją m.in. Szkoła Podstawowa nr 1 w Miechowie, Szkoła Podstawa- wa w Jaksicach, Raclawicach, Kozłowie i wielu innych tego ty- pu placówkach powiatu.

Ceny dość przystępne (200-250 zł od pary). A nowy rok, nowe stulecie i tysiąclecie można wszędzie jak należy przywitać. Wszak dobra zabawa tylko od nas zależy. Przy okazji zaś - tak jak na Miechowszczyź- nie - wesprzeć sierniężne szkol- ne budżety. (WOJ)

W Miechowskim Domu Kultury

Galeria powstała w dziesięć dni



Galeria sztuki w MDK. Tak parcelowano Miechowszczyznę po II wojnie światowej.

Imprezą inauguracyjną dzia- łalność galerii sztuki w podzie- miach Miechowskiego Domu Kultury - kinie „Gryf” przy ul. Raclawickiej 10 był „Wieczór z socrealizmem” i „Noc ze Stanisławem Tymem” z 1 grudnia.

Wcześniej, bo od 18 listopa- da, towarzyszyliśmy zbiorowe- mu wysiłkowi zatrudnionych tu osób, specjalistów od ocie- plania ścian, tynkarzy, elektry- ków i malarzy. W efekcie urodzi- ło się bardzo sympatyczne pomieszczenie o powierzchni 32 metrów kwadratowych, do- pełnione dodatkowo magazynem usytuowanym tuż obok.

- Adaptację pomieszczenia i remont wykonaliśmy ze sro- dków własnych Domu Kultury. Po- za działalnością wystawienniczą będą tu prowadzone zajęcia dla dzieci uzdolnionych plastycznie. Many wszystko, co jest niezbęd- ne do uruchomienia pracowni malarskiej z prawdziwego zda- rzenia - o tym, co już zrobiono i o najbliższych planach mówił dyrektor MDK **Zbigniew Hołda**.

Jest dużo światła, przytulnie i ciepło przede wszystkim. A ciekawostką godną obejrze- nia jest między innymi obraz uważany w ostatnich latach za zaginiony. Do 1989 roku ekspo- nowano go w holu głównym byłego komitetu partii w Mie- chowie.

- Mowa tu o okazałym wy- miarowo dziełku „Parcelacja ziemi na Miechowszczyźnie”, namalowanym 22 października 1950 roku. Po wyjściu z budy- nku komitetu w 1989 roku i wej- ściu tam Szkoły Podstawowej nr 2, obraz poniewierał się przez parę miesięcy. Potem dzie- ki trosce pewnych osób znalazł się w naszych magazynach. Przed przybyciem tu był już nie- co podniszczony, ale zajęliśmy się nim, wstępnie zakonserwo- waliśmy i teraz może na nowo przypominać młodemu pokole- niu, w ramach zajęć z plastyki chociażby, o minionej epoce i sztuce socrealizmu - dodał dy- rektor Hołda.

Tekst i fot. (WOJ)

Przy ul. Konopnickiej 18

Usługi pocztowe wśród kwiatów

Mieszkańcy osiedla XXX-le- cia PRL w Miechowie, by wpłacić pieniądze na konto bankowe, uiścić comiesięczną należność za telefon z komórkowym włącznie, mieszkanie, telewizję kablową, egzamin, dokonać wpłat ratal- nych czy opłat radiofonicznych, nie muszą wybierać się specjal- nie do Urzędu Poczтового przy pl. Kościuszki 1. Wszystkich tych operacji można dokonać w Agen- cji Pocztovej funkcjonującej w kwaciarni pana Marka Wilka przy ul. Konopnickiej 18 w Mie- chowie od 14 grudnia.

- Postanowiliśmy ułatwić naszym klientom dostęp do

usług w jak najszerszym zakre- sie. Stąd poza wymienionymi, można u pana Marka kupić wszystko, co służy korespon- dencji: znaczki pocztowe, kar- ty, widokówki, koperty itp. W przyszłości myślimy o uru- chomieniu w mieście kolejnej takiej agencji - powiedziała nam kierownik Urzędu Pocz- towego w Miechowie **Małgor- zata Spiechowicz-Skowro- nek**.

Agencja Pocztowa w obrębie wspomnianego osiedla czynna jest codziennie z wyjątkiem sobót i niedziel od godz. 12 do 16. (WOJ)

Tekst i fot. (WOJ)



U Marka Wilka nie tylko kwiaty



Nie ma śniegu w Miechowie, ale styropianowe śnieżynki na zielonym drzewku przed budynkiem starostwa żywo go przypominają Fot. Zbigniew Wojtiuk

UNIMED s.c. oferuje usługi:

- elektryczne, hydrauliczne
- malarskie, stolarskie
- ślusarsko-mechaniczne

Usługi elektryczne i hydrauliczne świadczymy całodobowo, 32-200, Miechów, ul. Szpitalna 3, 041/382-03-66. a4/187/2000

„ELLA”

MEBLE KUCHENNE BEZALDEHYDOWE wraz z elektroprzętem, kompletne wyposażenie:

- kuchnia elektryczna PROSET
- lodówka, piekarnik ARISTON
- zlew, wyciąg powietrza NINETTE

Cena 3.600 zł. Gwarancja na elektroprzęty. (041) 383-26-20 do godz. 14, (041) 383-05-68 po godz. 14.00. 186/2000-4

Hurtownia „P.U.H. Kris Marmur”

Bezpośredni importer marmuru-granitu-piaskowca

- kominki, schody, posadzki, parapety
- blaty kuchenne, łazienkowe
- elewacje zewnętrzne

GROBOWCE PROMOCJA 30% z granitu czarnego, zielonego, brązowego Tel. /0-41/ 38 333 30, 38 30 864, 0607 230 670 a4/193/2000

BIURO FINANSOWO - KREDYTOWE F.U.H. „MENOS” A4/197/00

POŻYCZKI, KREDYTY DO 5.000 ZŁ BEZ PORĘCZYCIELA, WSPÓŁMAŁŻONKA

Miechów, ul. Szpitalna 16, tel. 041/383-33-26, czynne pn.-pt. 9.00-17.00.



Informator Podręczny



Gastronomia

Ekskluzywne kanapki

Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.

292 20 20, 292 29 29

Dostawa na terenie Krakowa gratis!

CUKIERNIA MICHALSCY
poleca

→ TORTY PIĘTROWE → OKOLICZNOŚCIOWE

→ ciasta, ciastka bankietowe
→ kanapki (z dostawą do domu)
Tel. 012/637-73-35

• pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6
• pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant.

Wesela Sylwester
małe do 50 osób
180 zł/os.

„Bar Myśliwski Pod Strzelnicą”
Kraków - Pasternik, 2 km od Makro

012 415-13-91, 0601 43-15-80
www.ists.pl/abiza

RESTAURACJA SREBRNA GÓRA

SEKSWIS CATERINGOWY

informacje
tel. [012] 429-71-23

Sylwester w Rynku
Tylko 350 zł od osoby

Meksykańska restauracja „Los Amigos”
- ul. Grodzka 6, tel. 422-18-30.

SYLWESTER
RESTAURACJA KRÓLEWSKA
GRODZKA 59, tel. 422-96-94

300 zł/osoba
rabat dla grup powyżej 8 osób
15% rabatu!

SYLWESTER w restauracji „Szeroka” na Kazimierzu

- wyborne menu
- szampańska zabawa
- dobra muzyka

koszt. 350 zł/osoba
tel. 422-67-90

Sylwester „U Pollera”
wykwintne menu przy szampańskiej zabawie.

Organizujemy również firmowe spotkania oplatkowe, bankiety.

Tel. 012/421-80-61 lub 012/292-01-87.

SYLWESTER
w hotelu CITY SM***
PROMOCYJNE CENY!

- pyszna muzyka
- taneczne menu

LICZNE ATRAKCJE.
30-426 Kraków, ul. Gajowa 16,
tel. 012/266-60-21, 266-54-51.

Restauracja Hotel* Galicya**
Organizujemy:

- wesela
- bankiety
- imprezy okolicznościowe
- przyjęcia
- konferencje
- przyjęcia komunijne

Kraków, ul. Rzemieślnicza 4,
tel. 267-34-20, 267-54-38, 0502-072-740.

SYLWESTER 2000/2001
W STYLU UCZYNI STAROPOLSKIEJ

KRAKÓW UL. ZWIERYNIECKA 29
TEL./FAX 431-15-34

W RESTAURACJI STAROPOLSKIE JADŁO
POLECAMY
JADŁA I PICIA DOSTATEK

SYLWESTER w Niebieskim!
Niebiański początek Nowego Tysiąclecia w Hotelu Niebieskim

- Wykwintna kolacja sylwestrowa
- Muzyka na żywo

Informacja: hotel Niebieski,
ul. Flisacka 3, Kraków
tel. (012) 431-27-11, 431-18-58
www.niebieski.com.pl

T.SOCHA - A.KRASICKI RESTAURACJA „POD STRZELNICĄ”
Kraków,
ul. Królowej Jadwigi 184
tel. 425-19-18

„ZBROJOWNIA”
Kraków,
ul. Rakowicka 22
tel. 613-14-86

Polecamy kuchnię polską

Obsługujemy
• przyjęcia okolicznościowe
• wesela • bankiety
• kongresy • cateringi

RESTAURACJA JAREMA
WIOSNA POLSKA KUCHNIA KRĘSOWA
Kraków, Plac Matejki 5

Organizuje
OPLATKI DLA FIRM

- na miejscu przy pl. Matejki 5
- lub w cateringu (na życzenie kapela folkowa) w menu świąteczne kresowe przysmaki

Zarezerwuj korzystny termin!
Tel. 429 36 69, fax 4232437,
tel. kom. 0502 207 666

Nowo uruchomiony

BARYŁKA PUB

zaprasza
do spędzenia czasu w miłej atmosferze

- Organizujemy przyjęcia okolicznościowe.
- Przyjmujemy rezerwacje na stoliki.

Kraków os. 2 Pułku Lotniczego 51 tel. 647-62-55

SYLWESTER
Restauracja Artystyczna

Bohema

ul. Gołębia 2, Kraków tel. 430-26-83 • fax 422-84-23

- wesela
- bankiety
- studniówki
- przyjęcia

Św. Mikołaj Wigilia

Wypożyczalnia

SUKNI ŚLUBNYCH

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”
Kolekcja francuska, wiedeńska
w sumie ponad 200 modeli w różnych rozmiarach.

Kraków, Floriańska 39
Tel. (012) 429-53-28, 422-24-00.

SUKNIE ŚLUBNE
-KOMIS
-WYPOŻYCZALNIA
-CZYSZCZENIE SUKIEŃ
-PRZERÓBKĘ I INNE USŁUGI
KRAWIECKIE

Kraków, ul. Librowszczyzna 1 10.00 -17.00
(od Poczty Gł. boczna ul. Wielopole)

Tel. 012/423-06-16; 0502-106-419; 0601-502-215

SAMOCHODÓW

WYPOŻYCZALNIA VITAL RENT
nowe samochody osobowe i dostawcze

412-11-79, 0502 067-001

Sport

ad astra
zaprasza dzieci (7-14 lat)
-jednodniowe wyjazdy na narty
-FERIE NA SŁOWACJI
(cena od 440,00 zł)

tel. (012) 654-23-09

SZKOŁA ELITA NARCIARSKA
LICENCJA PZN

Klub dla dzieci (6 - 15 lat)
wyjazdy jednodniowe - 50 zł
Obozy, ferie, Niedzica, 8 dni - 650 zł.
Kurs DEM, pomocnika PZN

Tel. 012/416-33-16, 0602-623-484.

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA
MEDYCZNA 94-39
GOSPODARCZA 94-34

Internet <http://www.coit.com.pl>



Informator Podręczny



Gastronomia

Zdrowa żywność, Restauracje, Kawiarnie, Puby, Żywność na telefon



Noclegi

Hotele, Motele, Pola campingowe, Kwatery, Pensjonaty



Wypożyczalnia

Sukien ślubnych, Sprzętu, Samochodów, Kaset wideo



Rozrywka

Organizacja imprez, Oprawa artystyczna, Zabawy, Dyskoteki, Spotkania, Kluby



Tłumaczenia



Sklepy nocne



Opieka

Żłobki, Hotele dla zwierząt, Opiekunowie, Domy opieki, Przedszkola



Sport

Kluby sportowe, Hale, Boiska, Korty, Baseny, Szkoły, Kursy

Cena 20 zł/moduł

bez podatku VAT

Zainteresowanych reklamą serdecznie zapraszamy.

Sprzedż tylko w pakiecie 2 tygodniowym lub miesięcznym.

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-87, fax 619-91-84.

Informator Medyczny

Wizyty domowe

Gabinety

ABAKUS internści: wszystko. (012) 654-52-04. 912459
CAŁODOBOWA pomoc lekarska. 012/262-05-77. 9137dkp
CHIRURG, 012/266-23-09, 0502-275-257. 947033
DERMATOLOG, 7 dni w tygodniu, L4. 012/415-46-21, 0502-588-852. 259668

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurgdzy. 636-27-91. n45

DOMSERWIS całodobowa opieka, zabiegi pielęgniarstwa. 012/632-45-09. 257867

DOŚWIADCZONY internista. 012/425-52-77. 957556

KOLCZYKOWANIE 012/643-73-49. 2378ca

LARYNGOLOG 0602-358-357 929413

MASAŻ leczniczy i relaksacyjny, 0501-702-622. 1216r

MASAŻ, rehabilitacja, 012/414-11-97. c-1311/m

MASAŻ, kręgowanie – mgr Trybulec. 633-15-54. n-3

NEUROLOG, Maria Kania-Stoch. 012/411-70-95, 0604-308-273. 949886

ODTRUWANIE poalkoholowe. (012) 421-71-56. M2917

PEDIATRA, 012/648-78-41, 0603-245-765. 1273cm

PEDIATRA, 7 dni w tygodniu. (012) 413-63-23, 0601-436-504. pas810

PEDIATRA, 012/269-06-29, 0604-96-10-94. 958835

PEDIATRA, (012) 415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie. 957545

PEDIATRA, 012/647-57-34. 944309

PEDIATRA, 0601 520-082. 933567

PEDIATRA całodobowo. 012/425-83-03. 1680gl

PEDIATRA, L4. 012/425-80-48, 0602-457-035, 012/648-31-48, 0601-280-353. 1301cm

PEDIATRA - laryngolog. 0502 655-508. 949686

PEDIATRA - specjaliści. (012) 658-76-98. 3510/B

PSYCHOLOG, (012) 647-17-72. 957707

REUMATOLOGIA rehabilitacja, wizyty domowe – 422-05-61, 0603-914-201. n-17

SPECJALISTA chirurg naczyński. (012) 647-59-52. n-6

USŁUGI PIELĘGNIARSKIE

A. Usługi pielęgniarstwa, całodobowo (012) 641-58-78, 0501-814-554. 957617

PIELĘGNIARSKIE wizyty. 012/649-89-53, 0501-758-202. 945901

PIELĘGNIARKI. 643-73-49. c-2378/a

PIELĘGNIARKI. 655-88-43, 0605-557-242. 27278/0

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18. n7

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18. n7

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18. n7

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18. n7

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18. n7

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18. n7

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18. n7

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18. n7

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18. n7

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18. n7

WIZYTY DOMOWE CAŁODOBOWE tel. 0602 799 053

Prn. - Pt. (8 - 20') tel. 416-32-00

• Internista

• Pediatra

• odtruwanie poalkoholowe

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u 7087k10

ALERGIA, testy aparatem „BICOM-BRT”, odczulanie, pediatra, internista, ul. Kremerowska 9. (012) 634-31-26, 0501-188-149. 866/P

ALKOHOLIZM, NERWICE - hipnoza. 421-62-01, 0606-972-315 27a

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okrężnica), 637-95-39, 090-37-45-80. es-150

AKUPUNKTURA, akupresura, masaż, irydoanaliza. Medycyna Dalekiego Wschodu, ul. Switezianki 7 (012) 413-35-65 (10-18, sob. 9-13), Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna. 949176

BIONIX Studio, alergie testy odczulanie, terapie przeciwbólowe i przeciwzapalne. Gabinet lekarski, Mikołajska 9/7, tel. 422-62-56. 948850

CENTRUM Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 633-76-08 psychiatry, psychodzy, internista, logopeda, neurolog. k-5821

CHOROBY wątroby, zakaźne, pasożytnicze, tropikalne, dr Śliwińska. Krakowska 4, (012) 421-55-29. 869/66

FIZYKOTERAPIA - mgr Waż. 012/413-79-07. 867/P

GABINET psychiatryczny. 012/421-15-77. 867/P

GASTROSKOPIA kolonoskopia (znieczulenie), leczenie helicobacter, test żółtaczkowy. Szewska 4/5. (012) 421-25-20 (8-17). n03

GINEKOLOG anestezjolog 0501-39-64-91. c-2331/a

GINEKOLOG - leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 948719

GINEKOLOG. 032/240-86-06, 0601-428-158. 950002

GINEKOLOG (wszystko), Kraków. 0604-682-269. 892370

GINEKOLOG (wszystko), Centrum Krakowa. 0603-616-491. 892370

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. (012) 656-38-35, 0604-238-938 947176

GINEKOLOGIA. (012) 412-69-94, 0601-439-027 945285

GINEKOLOGIA. 0604-966-376. Kraków. 945285

GINEKOLOGIA, USG. 012/423-38-88, całodobowo 0601-436-669. 946888

GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY, specjalistka Lidia Jończyk (012) 655-05-30. 946888

INTERNISTA gastrolog. 012/633-36-56, 655-61-69. 955467

KRĘGARSTWO, masaże, bezpiętnie, ul. Facimiech 16. 012/657-50-10. 955464

LOGOPEDA. 012/655-61-69. 955464

OKULISTYKA poradnia, ul. Szyllinga 24. 012/266-55-46. 955464

ONKOLOG. 0602-270-253 26125/2

PEDIATRA. Uodparnianie. 012/267-54-09. 921525

POLSKO-francuska klinika „Gameta” niepłodność męska i kobieca, pozauustrojowe zapłodnienie - in vitro, mikrokoiniekcja plemnika do jaja - ICSI, wizyty, rejestracja codziennie 15.00-18.00, Łódź tel. 0-42 645-76-00, 645-77-77. k-9283

PSYCHOLOG, badania, dysleksja. 012/637-73-32, 0502-299-203. 954525

PSYCHOLOG Cichowicz Bogumiła, terapia, opinie. (012) 415-11-57, (012) 413-80-47. 949663

PSYCHOLOG codziennie (012) 413-16-30, 0501-451-527 M-2916

PSYCHOLOGOWIE. Badania. Terapię. 012/425-76-87, 0605-428-979. 957255

PSYCHOTERAPIA. 0605-036-981. 949877

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, lek. Wójcik, wizyty domowe. (012) 655-24-28, 0501-343-942. 948850

REUMATOLOG, fizykoterapia. 012/636-68-95. 257939

SEKSUOLOG specjalista, Pijarska 21. (012) 423-20-58. 950007

„SKOLMED” gabinety specjalistyczne, al. Beliny Prażmowskiego 26B, tel. 411-88-03, 413-32-14. n01

PRACOWNIA ANALITYCZNA
 UL. KROWODERSKICH ZUCHÓW 23/31
 PON.-PT. 6.30-9.30, SOBOTY 8.00-9.30
 TEL. 634-17-84 do 21.00
 badania pilne
 po uzgodnieniu telefonicznym,
 wyniki w tym samym dniu
TAKŻE WIZYTY DOMOWE
 (Kraków i okolice)

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
 Dr n. med. Sławomir MROZICKI
Kraków, ul. Grzegorzewska 81
tel. (012) 411-04-95
Nieoperacyjne leczenie chorób prostaty metodą terapii laserowej

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ
 CHIRURGIA zmiany skórne, choroby sutki, zylaki
 PROKTOLOGIA choroby odbytu, jelita grubego
 M. Trystuła, K. Tomnicki
 GINEKOLOGIA - M. Chrzanoski
 STOMATOLOGIA, ORTOPEDIA
LECZENIE LASEREM
 opryszków zylakowych, zylaków odbytu, usuwanie tatuażu, nadżerek szyjki macicy
N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B, tel. 641-59-84

SCHUDNIJ!!!
 POWRÓT DO WŁAŚCIWEJ SYLWETKI I WAGI
 PRZY FACHOWEJ POMOCY LEKARZY I DIETETYKÓW
PORADNIA LECZENIA OTYŁOŚCI I ZABURZEŃ LIPIDOWYCH
 Kraków, ul. Skarbowa 4, II p., tel. 632-00-75; 632-00-68

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE
MEDICINA
ul. Rogozińskiego 12, tel. 412-24-59, 412-68-20, rej. 8-20
ul. Barska 12 (Dębniki) tel. 266-50-62, 266-96-65, 267-01-55
 konsultacje wszystkich specjalistów • choroby wątroby • ZABIEGI CHIRURGICZNE dla dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, tłuszczaki, kaszaki, guzki piersi, esperal i inne) • ZABIEGI PLASTYCZNE - korekty uszu, nosa, piersi, usuwanie blizn itp. • USUWANIE ZĘBÓW - narkoza - protezy natychmiastowe • ZABIEGI PLASTYCZNE, NACZYNIOWE i ORTOPEDYCZNE • GASTROSKOPIA - narkoza, REKTOSKOPIA • RENTGEN - urografia, mammografia, zęby i inne • USG - pełny zakres (tarczycza, piersi, brzuch, stawy biodrowe, ginekologiczno-położnicze) • leczenie chorób odbytu (hemoroidy) - mrożenie • mrożenie zmian skórnych - brodawki itp. • szczepienia ochronne - grypa, kleszcze, wzw i inne • EEG - z opisem u dzieci i dorosłych • GABINET leczenia zęba - ortopysta • TESTY alergiczne + SONDY żołądkowe • BADANIA krwi - pełny zakres - w tym hormony (T₃, T₄ i inne) • BADANIE słuchu - audiometria - dobór aparatów • BADANIA profilaktyczne dla zakładów pracy • BIOPSJA tarczycy, piersi i innych guzków • GABINET medycyny sportowej • LOGOPEDA • SEKSUOLOG • Soczewki kontaktowe • kolonoskopia • chirurgia i leczenie schorzeń ręki
ZNIŻKI DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY
Fundacji „Pro Humana Vita”
SZCZEPLENIE P. GRYPY
Kraków, ul. Stawkowska 1
 tel. 422-53-29, 422-53-49
 pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12
USG Cytologia, biocenoza
Lekarze specjaliści, psychologzy

ENDOKRYNOLOGIA
 lek. med. Adam NAZIM
 Endokrynolog spec. chorób wew.
 dr med. Mirosław SZLACHCIC
 Endokrynolog spec. ginekolog-położnik
 „OSTEOMED” - Kraków,
 ul. Kazimierza Wielkiego 57,
tel. (012) 423-40-43; 632-79-72
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14

KRI-MED
 CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa, dziecięca
 GINEKOLOGIA • DERMATOLOGIA
 KOLONOSKOPIA • GASTROSKOPIA
 zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym
Kraków, Friedleina 8, tel. 633-82-82

OŚRODEK REHABILITACJI REMED KARDIOLOGICZNEJ
 po zawał serca, w chorobie wieńcowej
 po zabiegach kardiologicznych
 w chorobie nadciśnieniowej
 LECZENIE NADWAGI
 PORADY LEKARZY SPECJALISTÓW
 WIELU DZIEDZIN: EKG, ECHO
 EKG wysiłkowe
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
 Kraków, ul. Wróblewskiego 4, tel. (012) 632-73-01

BEZPŁATNE PORODY
PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator)
tel. 427-15-48, 427-15-49
UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZEZ MAŁOPOLSKĄ KASĘ CHORYCH
AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE CZYNNE CAŁĄ DOBĘ

GABINET LARYNGOLOGICZNY, ENDOSKOPOWE OPERACJE NOSA I ZATOK PRZYNOSZYCH
Dr hab. med. Paweł Strępek
Kraków, ul. Kasztanowa 44c
Rejestracja tel. 0601-40-42-30 w godz. 15-20
Kraków, ul. Pomorska 10/1
Rejestracja tel. 632-14-22 w godz. 11-18

AMICOR CENTRUM KARDIOLOGICZNE
 ul. Oboźna 31,
 tel. 633-59-06, 633-91-73
 oddz. Nowa Huta
 os. Złotego Wieku 19-20
 tel. 649-95-25
 pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

MEDICINA 2000
Przychodnia Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2, tel. 422-41-06, 421-79-27
 konsultacje specjalistyczne • gastroskopia • helikobakter • pylori

USG
 JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
 POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI
BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30
 rej. codz. 8-20; sobota: 8-14
tel: 632-80-80, 633-02-58

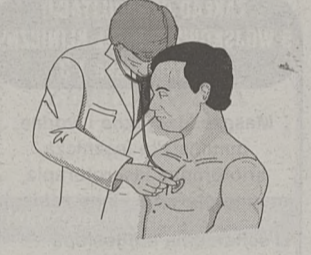
CHIRURGIA DERMATOLOGICZNA
 Dr med. Piotr Kanas
CHIRURG DERMATOLOG
 Leczenie zmian barwnikowych skóry
 Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
 Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanki podskórnej
Kraków, ul. Liryczna 7
 rejestracja tel. (012) 411 81 43
 (po godz. 16⁰⁰)

PRYWATNY GABINET OKULISTYCZNY
 dr n. med. Joanna Słomska
 dr n. med. Renata Urban
 Diagnostyka i leczenie chorób oczu
 Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
 Dobór okularów i soczewek kontaktowych
 pn - pt 9.00-19.00, tel. (012) 423-13-03
SALON OPTYCZNY
 Pełny asortyment szkielek okularowych
 Najmłodniejsze wzory opraw
 pn - pt 10.00-18.00, sob 10.00 - 14.00
KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26

DIAGNOSTYKA Medyczne Centrum Laboratoryjne
BADANIA LABORATORYJNE
 - Olśna, ul. Partyzantów 7
 tel. 413-03-02, 413-64-57
 - ul. Sławkowska 1
 tel. 422-53-29, 422-53-49
 - al. Dugasińskiego 5
 tel. 658-40-73 (ok. Wielickiej)
 - Azory, ul. Palacha 3
 tel. 636-90-09

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”, ul. Kazimierza Wielkiego 57,
 tel./fax (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00 - 21.00, sob. 9.00 - 14.00
 ginekolog - endokrynolog • ginekolog - położnik • endokrynolog - internista • internista - USG • kardiolog - internista
 dermatolog • chirurg ortopeda
 gastrolog • reumatolog • urolog
 laryngolog • neurolog
 medycyna pracy
 KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA
 NIEPEŁNOSPRAWNOŚĆ • OSTEOPOROZA
 KRIOTERAPIA • LASER • USG - pełny zakres
 USG dzieci - stawy biodrowe • DENSITOMETR
 Badania:
 HORMONY - pełny zakres • ANALITYKA - pełny zakres
 CYTOLOGIA • BAKTERIOLOGIA • EKG - z opisem
 BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI • Badania okresowe
 SZCZEPLENIA - WZW, grypa itd. **USG**

ANALIZY
 KRAKÓW, UL. KATARZYŃY 5 TEL. 430-60-70
 (Pracownia przeniesiona z ul. Augustiańskiej)
 PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:
 ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,
 HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,
 SEROLOGICZNE,
 TESTY ALERGICZNE
 W SUROWICY KRWI.



PORADNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW
 Rej. pon - pt 8 - 18, tel. 430-32-33
KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUZY
KRAKÓW, ul. Kopernika 32
 Rej. pon. - pt 8-18 tel. 430-31-56, 430-31-94
 ginekolog - endokrynolog
 ginekolog - położnik
 reumatolog • chirurg ortopeda
 hematolog • endokrynolog
 internista • kardiolog • anesteziolog
 diabetolog - cukrzyca,
 otętość • geriatria
 otolaryngolog • onkolog
 lek. medycyny pracy (badania okresowe)
Badanie densytometryczne
 badanie gęstości kości, EKG
 Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
 Badania analityczne krwi i moczu (markery)

Kraków, ul. Królewska 92
 rej. tel. 637-60-77
pon.-pt. w godz. 10.00-19.00
OKULISTA OPTYK
 badania wzroku • cieniłe leki
 badania dla kierowców • szkła okularowe
 lekarz uprawniony • szybka obsługa
 dobór okularów • 10% zniżki dla pacjentów gabinetu
 soczewek kontaktowych
 gabinet leczenia zęba
 wizyty domowe

ATOPIA - ALERGIA
 Centrum Diagnostyki i Leczenia Dorosłych i Dzieci
 Kraków, al. J. Słowackiego 39
 rejestracja: 8.00 - 20.00
 tel. (012) 633-01-75, fax (012) 631-05-90
 - ALERGIA - ASTMA - KATAR - ODCZULANIE
 - CHOROBY PŁUCNE, WEWNĘTRZNE,
 - PEDIATRIA OGÓLNA
 - DERMATOLOGIA - wszystkie choroby skóry
 - KOSMETOLOGIA - opieka nad wrażliwą skórą,
 krioterapia, usuwanie brodawek i odcisków
 Testy alergiczne skórne i z krwi - spirometria płuc
 pełny zakres badań z krwi

NZOZ „ASKLEPION”
OPERACJE GINEKOLOGICZNE
 klasyczne, laparoskopowe, histeroskopowe
NIEOPERACYJNE
 leczenie nietrzymania moczu met. ELEKTROSTYMULACJI
BADANIA DIAGNOSTYCZNE
 ultrasonografia
 kardiokografia
 cytologia
 kolposkopia
REJSTRACJA: pn.-pt. 8.00 - 18.00
tel. 285-85-87, 285-85-83

GABINETY LEKARSKIE
POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG, ONKOLOG, CHIRURG ENDOKRYNOLOG
 cytologia, próby ciążowe, analiza.
 USG EKG -KTG **UL. DŁUGA 30**
 Rej. 8-20, sb: 8-14, tel. 632-80-80

UNIwersyteckie Centrum DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE
 KLINIKI COLLEGIUM MEDICUM UJ
 Rejestracja:
 * Okulistyka 618-88-36
 * Endokrynologia 421-05-06
 * Laryngologia 618-83-19
 * Gastrologia 421-11-64 w. 281
 * Interna, choroby metaboliczne 421-37-82
 Czyn. ryz. chor. wien. 421-92-22 w. 243
 Leczenie niestrawności 618-86-49
 * Badania diagnostyczne
 RTG 618-81-14, 618-84-12
 Hormonalne, cytologiczne 421-41-02
 USG i biopsja 421-92-22 w. 205
 Diag. wirusy zapal. wątroby C i B
 cytomegalii 421-92-22 w. 255
 Helicobacter pylori 618-86-47 (14³⁰-16³⁰)
 Test oddechowy 618-86-47 (13-15)
 Gastroskopia 618-86-47 (13-15)
 * Badania laboratoryjne pełny zakres,
 międzynarodowa kontrola jakości
 24 h i cito 618-85-69 (8³⁰-15³⁰)
 618-85-42, 618-83-02 (15³⁰-8³⁰)

Poradnia specjalistyczna abcMED
 konsultacje alergologiczna, pulmonologiczna,
 internistyczna, badania spirometryczne,
 testy skórne, inhalacje, immunoterapia
 rejestracja czynna od poniedziałku do piątku
 w godzinach od 10 do 18
Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 637 63 70
OŚRODEK INFORMACJI MEDYCZNEJ DLA ALERGIKÓW
 http://www.medinet.com.pl

Maszachaba
 OŚRODEK MEDYCZNY
 Kraków, ul. Mazowiecka 4-6, tel. (012) 634-33-69,
 633-21-11, 633-66-66 w. 233
 - szczepienia przeciw grypie
Vaxigrip cena 28 zł
 - terapia światłem
 - lampa Bioptron Zepter
 pon.-pt. g. 8-20, sob. g. 9-13

KARDIODENT
 ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22,
 pon-piątek 8-20, Sobota 8-14
KARDIOLOGI
 EKG, EKG wysiłkowy,
 Holter serca i ciśnieniowy,
 Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,
 Leczenie nadciśnienia
ANALITYKA
 DERMATOLOG, NEUROLOG,
 ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG,
 USG brzucha
 www.kardiodent.med.net.pl,
 e-mail: kardiodent@med.net.pl

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA”
 os. Słoneczne 8, tel. 643 65 70, 425-86-98
CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA, DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG, REUMATOLOG, EKG
BADANIA KIEROWCÓW, DRUKI L-4
 Czynna od poniedziałku do piątku
 w godz. 11.00-19.00

AR MEDICA **Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34**
 Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-19⁰⁰
CHIRURGIA PLASTYCZNA LASERY CHIRURGICZNE
Pełny zakres bezbolesnego leczenia:
 * znamion i pajęczaków naczyniowych
 * blizn potrzykających i przerosłych
 * tatuaży i plam barwnikowych
 * zmarszczeń powiek, warg, twarzy i szyi
 * trwałe usuwanie niechczonego owłosienia
 * laryngolog • okulista • pulmonolog • psychiatria
 * alergolog • okulista • psycholog • urolog
 * chirurg ogólny, naczyniowy, plastik • kardiolog • dermatolog
 * ortopeda • ginekolog-położnik • hepatolog - schorzenia
 * onkolog • seksuolog • wnetrznicy
 * EKG spoczynkowe, wysiłkowe, Echo - Doppler, Holter
 * USG - pełny zakres, biopsja, endoskopia
 * Spirometria, testy alergiczne, odczulanie
 * Okulistyka / również szkła kontaktowe /
 * Badania krwi - pełny zakres - hormony
 * Lifting, Exoderm
 * szczepienia p/grypie
Badania zberdrowe - badania dla zakładów pracy - wstępne, okresowe, profilaktyczne, L-4

OŚRODEK DIAGNOSTYCZNO - LECZNICZY „CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”
 Szpital Zakonu Bonifratrów, Kraków, ul. Trynatarska 11,
 Rejestracja, informacja: tel. 430-56-56, 430-58-18 w. 203 - 9⁰⁰-16⁰⁰
 pn.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob. 8⁰⁰-15⁰⁰, tel. 430-57-74, 430-55-00 w. 193,
 * OPERACJE LAPAROSKOPOWE - pęcherzyka żółciowego, przepuklin, wysyłka robaczki i inne
 * CHIRURGIA OGÓLNA - operacje tarczycy, jelita grubego i odbytu
 * CHIRURGIA NACZYŃNIOWA - leczenie zachowawcze i operacyjne
 * GINEKOLOGIA - wizyty, pełny zakres operacji laparoskopowych i klasycznych, CYTOLOGIA, USG
 * OKULISTYKA - chirurgia plastyczna przedniego odcinka i okolicy oka
 * LARYNGOLOGIA - porady, wizyty, operacje gardła, migdałków, zatok, operacje plastyczne nosa, uszu i inne
 * CHIRURGIA KOLANA I REKI - USG
 * ONKOLOGIA - choroby sutki, skóry
 * NEUROCHIRURGIA
 * DERMATOLOGIA - porady, zabiegi dermatologiczne i kosmetyczne
 * ENDOKRYNOLOGIA - ch. tarczycy
 * REUMATOLOGIA - OSTEOPOROZA
 * REHABILITACJA - porady i zabiegi
 * UROLOGIA - porady, wizyty, zabiegi diagnostyczne i operacyjne, cystoskopia, biopsja gruczołu krokowego, operacje laparoskopowe wysiłkowego nietrzymania moczu u kobiet i zylaków powrózka nasiennego u mężczyzn
 * PULMONOLOGIA I ALERGIOLOGIA - szybka diagnostyka schorzeń płuc, spirometria, testy skórne
 * CHOROBY PRZEWODU POKAR-MOWEGO, WĄTROBY I DRÓG ŻOŁCIOWYCH, OTYŁOŚĆ
 * USG, BIOPSJA CIENKOKIŁKOWA
 * NEUROLOGIA - dorośli i dzieci
 * MEDYCINA PRACY - badania profilaktyczne i badania kierowców
 * PSYCHIATRIA - leczenie uzależnień
 * SZCZEPLENIA PRZECI WZTACZCE
 * DOMOWE ODDRUCIA POALKOHOLOWE
 * USŁUGI PIELEGNIARSKIE W DOMU PACJENTA - pobranie krwi, zabiegi, opieka pielęgniarstwa, szczepienia
 * DOMOWE WIZYTY LEKARSKIE
Akcja szczepienia przeciw grypie

Podgórska Poradnia Lekarska
 K-ów Rynek Podgórski 14
 tel. 656-27-51, 656-24-90
 pn. - pt. 8-20, sob. 8-13
 Konsultacje wszystkich specjalistów;
 Badania laboratoryjne, hormony;
 Bakteriologia - pełny zakres;
 EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
 EKG wysiłkowe (bieżnia)
 Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość
 Testy ciążowe;
 Badania okresowe, badania kierowców;
 OKULISCI - pełny zakres badań
udzielamy rabatów do 20%

Szczepienie Przeciwno Kleszczowemu Zapaleniu Mózgu
 W ramach ogólnopolskiego badania klinicznego prowadzone są szczepienia przeciwko kleszczowemu zapaleniu mózgu. W badaniu mogą brać udział osoby powyżej 12 roku życia. Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt celem uzyskania bliższych informacji.
Zapewniamy
 * bezpłatne badania lekarskie
 * darmowa szczepionka
 * zwrot kosztów przejazdów (30 zł za 1 wizytę)
OCzekujemy
 * przybycia na 4 wizyty w ciągu 6 tygodni
 * wypełnienia dzienniczka obserwacji pacjenta
monipol Contract Research and Medical Consultants ul. Długa 31/3, 31-147 Kraków p. Agnieszka Kmak, tel. (012) 425-06-57 pon.-pt. od 9⁰⁰ do 17⁰⁰

Dyrekcja Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. L. Rydygiera w Krakowie, os. Złotej Jesieni 1, 31-826 Kraków, tel. centr. (012) 647-66-66
 informuje,
że od listopada br. na Oddziale Ginekologiczno-Położniczym został uruchomiony Blok Porodowy.
Zapewniamy:
 => bardzo dobre warunki pobytowe,
 => pobyt po porodzie matki razem z dzieckiem w sali,
 => fachowy i miły personel medyczny,
 => możliwość towarzyszenia osoby bliskiej przy porodzie (porody rodzinne).

Gabinety

Odnowa biologiczna

Med-Estetic
Depilacja laserowa
 trwałe, bezbolesne usuwanie zbędnego owłosienia pod opieką lekarza, RATY
 AKTUALNIE PROMOCJA!
 Kraków, ul. Wielopole 18B, tel. (012) 423-24-48, 423-24-56

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
 Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
 pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰
 Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:
 • nosa • uszu • piersi
 • zmarszczek twarzy
 • powiek • blizn
 • brodawek • nowotworów
 OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

(012) 429-53-99 **ZDROWIE** 429-25-23

REHABILITACJA	DERMATOLOGIA
* JEDYNE W KRAKOWIE!!	* PIERWSZE W POLSCE!!
komputerowe badanie stóp i kręgosłupa	komputerowe NIEinwazyjne wykrywanie nowotworów skóry
* neurolog * ortopeda * wszystkie zabiegi rehabilitacyjne	* kosmetyka i chirurgia * wszystkie choroby skóry, włosów i paznokci

GABINET DERMATOLOGICZNY
 lek. med. Renata Hejmo dermatolog
 dermatologia estetyczna • zabiegi dermatologiczne • bezoperacyjne usuwanie zmarszczek
 wt. 14 - 18, czw. 10-12, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94
 ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)
GABINET KOSMETYCZNY
 pon.-pt. 10-18, tel. 423-26-25.

KLINIKA COLLAGENA
 Kraków, Krakowska 5, Ip.
 (012) 429-12-13
 Bezoperacyjne odmładzanie cery
 ➔ Eliminujemy: • bruzdy nosowo-wargowe • kurze łapki • zmiany potrądzikowe
 ➔ Powiększamy i modelujemy usta.
 Konsultacja lekarska bezpłatna.
 Cofnij czas
Zapraszamy

Studio Doskonalenia Zdrowia „AMG”
 ul. Kącik 2/4 (pl. Boh. Gęta),
 tel. 656 75 90
 zaprasza od pon. do sob. 10.00-20.00 na:
 • siłownię aerobową
 • terapię tlenową
 • masaże klasyczne
 • nasświetlanie lampą Bioptron
 • solarium
Ceny atrakcyjne!

APARATY SŁUCHOWE
 komputerowe badanie słuchu i dobór naprawy i akcesoria • raty realizujemy wnioski kas chorych dofinansowania z tytułu inwalidztwa
 ul. Długa 46/1 tel. 634-25-51
 os. Na Skarpie 27, pokój 210 tel. 644-59-59 w. 50

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE
 Kraków, Rynek Główny 34
 tel. 421-70-21, 421-95-83
 ● Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
 ● Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
 ● Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
 ● USG, endoskopie, analizy
 ● Zabiegi operacyjne

EEG - GRAF - MED
 KRAKÓW UL. JÓZEFITÓW 19B
EEG EEG Z OPISEM DZIECI I DOROŚLI
 NEUROLOGI
 NEUROPEDIATRY
 PSYCHIATRY
 PSYCHOLOGI
 TEL. (012) 633-03-96.
 PRACUJEMY OD PON. DO PT. 9⁰⁰ - 19⁰⁰.

GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ
LASEROWE USUWANIE ZBĘDNego OWŁOSIENIA NA STAŁE
 najnowocześniejszym w świecie amerykańskim laserem diodowym
 pl. Sikorskiego 11
 tel. (012) 292-74-65
CERTYFIKAT FDA

CENTRUM ESTETYKI LASEROWEJ
Consensus
 Laserowe zabiegi:
 ✓ usuwanie owłosienia
 ✓ zamykanie naczyń
 Wyglądanie zmarszczek - BOTOX, RESTYLANE.
 Tel./fax (012) 431-21-81, 431-06-13, 411-36-35
 Kraków, Zygmunta Augusta 9 (boczna Lubicz)

SALON FRYZJERSKI „LAURENT”
 Kraków, ul. Długa 21, tel. 632-41-26,
 ul. Wielopole 28, tel. 423-09-05
 ul. Mackiewicza (Billa) tel. 415-41-72 w. 46

HORMON - DIA LABORATORIUM
 • BADANIA HORMONALNE
 • BADANIA ALERGOLOGICZNE
 • BAKTERIOLOGIA
 • MARKERY NOWOTWOROWE
 • CHOROBY ZAKAŻNE
 • PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU
 Kraków, Mazowiecka 25, tel/fax 423-37-66
 Kraków, ul. Augustynka Wichury 18 tel. 632-77-32

APARATY SŁUCHOWE
 szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacja kas chorych
 "dor-MED" KRAKÓW 632-41-74
 ul. Urzędnicza 10 os. Urocz 2

APARATY SŁUCHOWE
 ♦ dobór komputerowy ♦ badania sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria
 "FONMED" S.C. KRAKÓW
 ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
 Informacja i zapisy: TEL./FAX 430-61-53
 www.fonmed.com.pl
 Realizujemy wnioski Kasy Chorych

SOLARIUM
Kabina turbo Lampy 160 W
 MEGA KARNET 1 MIN = 0,89 GR
 ul. Wielicka 79A Kraków (Obok McDonald's)
 ☎ 0-604 237-924
 ul. Krakowska 9 Skawina
 ☎ 291-05-71

Robimy to najdłużej i najlepiej w Krakowie.
Zagęszczenie i przedłużenie włosów.
SYLWESTRÓWE FRYZURY I MAKIJAŻE
 „Mój Nowy Image”
 Westerplatte 13/1
 421-74-65 431-09-70

Piramesse
GABINET KOSMETYCZNY
 LEK. MED ANNA KNAPIK
 • GYPTOS i inne zabiegi wyszczuplające
 • Zabiegi odżywczo liftingujące
 • Kuracja odmi odżywcza RETINOL ROYAL Q 10
 • inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
 • Manicure - zdobienie paznokci
 • Makiaż
 ul. Karmelicka 46/44
 tel. 423-41-39 fax: 633-53-02

APARATY SŁUCHOWE
 SPRZEDAŻ • SERWIS
 tel. 422-52-13
 31-025 Kraków
 ul. M. C. Skłodowskiej 4
 REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNEJ I BRANŻOWEJ KASY CHORYCH
 Raty bez oprocentowania

APARATY SŁUCHOWE
 szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacja kas chorych
 "dor-MED" KRAKÓW 632-41-74
 ul. Urzędnicza 10 os. Urocz 2

APARATY SŁUCHOWE PHILIPS
 MARKE-MED, Kraków, ul. Zamenhofa 8,
 tel. (012) 431 03 17, pon.-pt. 9.00-17.00.
 Honorujemy refundację branżowej i regionalnej kasy chorych.

SOLARIUM PIONOWE
 • głęboka i trwała opalenizna w krótkim czasie
 • higieniczne w 100%
 • przy zakupie karnetu - krem opalający gratis
 Kraków, Księży Pijarów 3, 012/613-56-98,
 wejście od ul. Akcyjnej, vis a vis Geanta
 pon.-sob. 9.00-21.00

Bądź piękna w sylwestrową noc
 Rezerwacje
422-52-48,
431-24-48,
0601-52-08-51
 Studio kosmetyczne
Betty STYLE
 Kraków, Pl. Mariacki 9

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW ZAGĘSZCZANIE
 Salon Fryzjerski "GAGA"
 "TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
 tel. 0602-114-789

REWOLUCJA W LECZENIU ZAĆMY
Fakoemulsyfikacja - zalety metody :
 • pacjent widzi dobrze zaraz po operacji i jeszcze tego samego dnia może powrócić do swych codziennych zajęć
 • nie ma żadnych przeciwwskazań ze względu na wiek, wręcz przeciwnie - miejscowe znieczulenie i krótki czas rekonwalescencji czynią ją całkowicie bezpieczną metodą dla ludzi w podeszłym wieku
 • najmniejsze ryzyko wystąpienia skutków ubocznych
Centrum Okulistyki INTERMEDICA
 31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
 tel. (012) 431 17 66, (012) 431 17 82
 rejestracja : poniedziałek - piątek 8⁰⁰ - 16⁰⁰

NOWA HUTA
 SPECJALIŚCI CHOROÓB WEWNĘTRZNYCH
USG **ECHO**
 ENDOKRYNOLOG KARDIOGRAFIA DOPPLEROWSKA
 PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15 (OBOK APTEKI) ☎ 644-10-49

Bezbolesny, szybki i niedrogi sposób usuwania zmarszczek
Derma live
 Zabiegi wykonywane przez lekarzy tylko w autoryzowanych gabinetach
 Optimed, Bociana 6
 Kraków, 415-90-09
 Zabieg trwa 30 minut a efekt kilka lat!

U NAS ZDROWO I TANIO
 tel. (012) 632-34-19
 9.00-17.00
 • MAKIJAŻE I FRYZURY ŚLUBNE, SYLWESTRÓWE
 • naturalne kosmetyki
 • 10 pierwszych osób 10% zniżki
 • porady i szkolenia

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc
„DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
 Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicą 80
Kompleksowa wysokospecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:
 □ komputerowa tomografia spiralna wolumetryczna - rekonstrukcje trójwymiarowe, HRTC
 □ rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
 □ badanie scyntygraficzne serca
 □ wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej w technologii AMBER
 □ USG - wszystkie narządy, doppler, badania naczyniowe
 □ spirometria, bodypletyzmografia
 □ bronchoskopia, gastroskopia
 □ echokardiografia
 □ badania wysiłkowe serca
 □ 24 godz. monitorowanie EKG i RR
 □ Rehabilitacja ambulatoryjna
 □ Pełny zakres badań laboratoryjnych
 □ Centrum Szczepień - szczepienia dorosłych i dzieci w pełnym zakresie tel: 614-24-73
 □ Usługi w zakresie Medycyny Pracy badania wstępne, okresowe, kierowców tel: 614-24-29
 □ Centrum Wczesnej Diagnostyki i Terapii prowadzi porady lekarskie, programy profilaktyczne w zakresie promocji zdrowia.
 Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne - preferencyjne programy opieki medycznej.
 Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
 tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

Informator Medyczny
 Wizyty domowe, Gabinety, Stomatologia, Weterynaryjne
 Ceny: 35 zł/moduł, 1 zł/słowo
PROMOCJA ogłoszeń WETERYNARYJNYCH 10 zł/moduł
Odnowa Biologiczna
 Zapraszamy: gabinety kosmetyczne, salony fryzjerskie, sauny, solaria, gabinety odnowy biologicznej, i inne
 Teraz tylko **17,5 zł/moduł**
 * Wszystkie podane ceny nie zawierają podatku VAT
 Sprzedaż reklam do informatorów tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.
 Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-34, fax 012/619-91-84.

Stomatologia

ALEJE Słowackiego 54, usługi stomatologiczne - kasa chorych. 632-23-89. n-26

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. n-43

CAŁODOBOWA naprawa protez. Szkolne 14/8. 012/643-48-92. 957711

DOSTAWY, naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela. 10.00 - 18.00. Wrocławska 19. 012/632-90-24. 956944

EKSPRESOWA naprawa protez. 10-18, al. Słowackiego 50, 012/633-82-50. 948620

KAMA-DENT. Stomatologia, protezy, protezy (3 dni), renciści - 20%. Prądnicka 59. 012/633-14-74.

KAZIMIERZOWSKIE 7, 012/647-02-01, 0501-548-704, dyżur: niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 949491

LIBRODENT. 8-20, Librowszczyna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. n0

POGOTOWIE protetyczne. 0501-027-037. 3930m

PRIMA Dente. Kompleksowe, specjalistyczne leczenie stomatologiczne. 9.00-20.00, Krowoderska 11, (012) 430-03-57. 948981

PROIMED - Na Błonie 3b/34, 637-76-24, pełny zakres. n-02

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów - os. Boh. Września 1A/3G. (012) 645-93-33. c-2084/a

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 421-04-79. n-30

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon. - sob. 8.00 - 22.00, niedziela 9.00 - 15.00. 012/413-04-66. n51

OS. KAZIMIERZOWSKIE 30, (012) 647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 1127/alt

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. n-42

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protezy, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, (012) 637-14-41. n-39

RENTGEN ZĘBÓW

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8 - 8.00-19.00, soboty - 9.00-14.00. NAJTANIEJ 421-92-72. n-31

RENTGEN zębów. Punktowe panoramy, cefalometrie, inne, niskie ceny. Batorego 3, 012/634-20-77. 258941

EuroDent CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protezy, chirurgia, implanty, konsultacje profesorskie

RTG punktowy i panoramiczny

CARISOLV leczenie bez wiertła

Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16 tel. 634-58-93, 634-24-09

5780K

kowdent

ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-20, sob. 8.14;

ul. DIETLA 75/2, tel. 429-21-84, 429-24-06, pon.-pt. 8-20

• leczenie specjalistyczne i laserami

w pełnym zakresie stomatologii • IMPLANTY BRANEMARK - uśmiech w jeden dzień • dgn. komputerowa • RTG • wybielanie zębów - lampka plazmowa • Car'solv - żel leczenie bez wiertła

m-641

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO

DENTA MED również w niedziele i święta

PROTEZYKA LECZENIE BEZBOLESNE PROTEZY

ORTODONCJA I USUWANIE BOROWANIE MOSTY

RENTGEN W NARKOZIE LASEREM PORCELANOWE

CHIRURGIA IMPLANTY ŻELEM ZATRZASKI

NAPRAWA PROTEZ

Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13

tel. (012) 292-33-00, 430-60-76, 0501-697-005

8129K

GABINET STOMATOLOGICZNY

OS. DYWIZJONU 303 PAW. I TEL. (012) 649-44-66 PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13

• pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych

• ortodoncja

• Rtg zębów

8131K

S.C.D.Z. Medicina

ul. Rogozińskiego 12

Usuwanie zębów i korzeni zębów w znieczuleniu miejscowym i ogólnym.

tel. 412-24-59, 412-68-20

1062K

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ

Kazimiera i Marek Witkowsy

Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a, codz. 425-33-69, 0608-648-127

- usuwanie zębów - leczenie - protezy natychmiastowe zabiegi w narkozie

32n

STOMATOLOGIA

LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

LASEROWE LECZENIE BEZ WIERTŁA

ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

1027K

DENTYSTYKA

• Leczenie bezbolesne

• Chirurgia w narkozie - 411-56-04

• Protetyka na poczekaaniu

• Ortodoncja - RTG

Promocja: protezyka - badanie

• Raty • Karty płatnicze

Ul. Kielecka 7 a, tel. 411-96-13, 413-01-95, os. Kalinowe, tel. 648-11-97.

Czynne pn. - pt. 8 - 21, sob. 9 - 14

1027K

PRODENT

os. Niepodległości 3 (pawilon) Tel. 649-07-67, info 0601-502-835, czynne codziennie: 10-18, sob. 10-14

• STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA

• PROTETYKA

PROMOCJA ŚWIĄTECZNA

50% ZNIŻKI NA WYKONANIE PROTEZ

1027K

PROTEZY

naprawy

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL) II piętro, pok. 211

czynne: 9-19, SOB. 10-13

tel. 269 28 70

EXPRESS

697K

MA-DENT

NOWOCZESNA STOMATOLOGIA

• zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów

• refleksy - biżuteria na zęby

• protezyka - protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe

• zabiegi w narkozie

• chirurgia

• ortodoncja

RYNEK DĘBNICKI 13/6 I P. tel. (0-12) 269-13-35

7395K

ROYAL MEDICAL

CENTRUM STOMATOLOGII

Z KRÓLEWSKIM UŚMIECHEM W XXI WIEK

ZAPRASZAMY DO NAJNOWOCZEŚNIEJSZEGO CENTRUM STOMATOLOGII W KRAKOWIE

7531K

Oferujemy pełny zakres usług:

• Stomatologia zachowawcza

• Protetyka - pełny zakres nowoczesnych usług

• Chirurgia stomatologiczna w pełnym zakresie

• Implanty

• Wszystkie zabiegi wykonujemy w znieczuleniu nowoczesnymi środkami

• Wykonujemy zabiegi w narkozie

• Zapewniamy zdjęcia RTG i radiografię cyfrową

W GRUDNIU CIEKAWY PROMOCJE!

ZAPRASZAMY: pon. - pt. 9⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 20⁰⁰ Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, II p.,

tel. (012) 431-15-85, tel./fax (012) 431-15-62 Rejestracja osobiście lub telefonicznie

7583K

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

ul. Lubelska 18

godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰

tel. 632-32-32

7531K

STOMATOLOGIA

DZIENNA I NOCNA

w godz. od 21⁰⁰ do 1⁰⁰

tel./fax (012) 423-54-45

30-518 Kraków

Rynek Podgórski 12

(wejście od ul. Brodzińskiego 2)

7579K

BJB klinika stomatologii estetycznej

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

• korekta kształtu i koloru zęba • rekonstrukcja złamanych zębów

• korony porcelanowe, protezy zatraskowe • profilaktyczne leczenie zębów u dzieci • ortodoncja • chirurgia

Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63

pn. - pt. 9-19, sob. 9-12

7087K9

BJB Gabinet Stomatologii Estetycznej

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

• korekta kształtu i koloru zęba

• korony porcelanowe, chirurgia

os. Teatralne 10 (kino "Świt")

tel. (012) 644-89-01

ORTODONCJA

7087K8

GABINET STOMATOLOGICZNY

BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!

ul. Podwałe 2, tel. 430-10-50

a3/0276

W eterynaryjne

LECZNICA DLA ZWIERZĄT

lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS

Kraków, ul. Szybka 29

(obok placu targowego w Bieńczykach)

pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-11⁰⁰

tel. 0601-47-70-50

porady, szczepienia, leczenie, zabiegi chirurgiczne

Możliwość zamawiania wizyt domowych

a3/0276

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT

ul. Brodowicza 13, tel. 411-28-67, 411-84-98

pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰

• RTG, laboratorium weterynaryjne

• salon fryzjerski

• specjalistyczny sklep dla zwierząt

Dyżur całodobowy TYLKO w nagłych wypadkach.

a3/0278

GABINET WETERYNARYJNY „HELP”

lek. wet. Seydou Zan Diarra

Kraków, ul. Gdyńska 11A, tel. 636-02-06

Czynny: od poniedziałku do piątku 9-20 w sobotę 9-16, w niedzielę 10-13.

POLECA

• USG • EKG • Zdjęcia RTG

• Badania laboratoryjne • Ortopedia • Dermatologia

• Chirurgia • Otolaryngologia • Położnictwo

• Okulistyka • Ultradźwiękowe usuwanie kamienia naczębnego

• SALON PIĘKNOŚCI DLA PSÓW

• Sprzedaż karm i akcesoriów dla zwierząt.

7584K

Pol Dent

Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego), tel. 633-44-42, 632-94-44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

Stom. zachowawcza

• bezbolesne usuwanie próchnicy laserem

• usuwanie próchnicy żelem Carisolvgel

• rekonstrukcja złamanych zębów

• lakierowanie zębów

• leczenie w narkozie

• usuwanie kamienia ultradźwiękami

Protetyka

• protezy natychmiastowe

• wkłady koronowo-korzeniowe

• protezyka kosmetyczna (porcelana)

• protezy szkieletowe

Chirurgia

• usuwanie zębów w narkozie

• podcinanie więzadełek laserem

• inne zabiegi chirurgiczne

Paradontologia

• kiretaż

• leczenie laserem

RTG - Radiowizjografia

Ortodoncja

Niedziela i święta 9-20

7615K00

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak

SPECJALISTA Z PROTETYKI I STOMATOLOGII OGÓLNEJ

PIĘKNY UŚMIECH NA NOWE MILLENIUM

SPECJALNA PROMOCJA Z KOŃCA WIEKU!!

Specjalistyczne, kompleksowe leczenie stomatologiczne na najwyższym poziomie, protezyka, ortodoncja, implanty...

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2

e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

7087K15/a

ZABIEGI BEZBOLESNE!

RATY!

• zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów

• refleksy - biżuteria na zęby

• protezyka - protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe

• zabiegi w narkozie